RÔLES GASCONS

TRANSCRITS ET PUBLIÉS

PAR

CHARLES BÉMONT

MAÎTRE DE CONFÉRENCES A L'ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

(SECTION D'HISTOIRE ET DE PHILOLOGIE)

SUPPLÉMENT AU TOME PREMIER

1254-1255

PARIS

IMPRIMERIE NATIONALE

M DCCC XCVI

COLLECTION

DE

DOCUMENTS INÉDITS

SUR L'HISTOIRE DE FRANCE

PUBLIÉS PAR LES SOINS

DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

PREMIÈRE SÉRIE

HISTOIRE POLITIQUE

Par arrêté du 17 novembre 1891, M. le Ministre de l'instruction publique et des beaux-arts, sur la proposition du Comité des travaux historiques et scientifiques, a ordonné de poursuivre, dans la Collection de documents inédits relatifs à l'Histoire de France, la publication des *Rôles gascons*, et en a chargé M. Charles Bémont, maître de conférences à l'École des hautes études.

M. Paul Meyer, membre de l'Institut et du Comité, a été nommé commissaire responsable de cette publication.

RÔLES GASCONS

TRANSCRITS ET PUBLIÉS

PAR

CHARLES BÉMONT

MAÎTRE DE CONFÉRENCES A L'ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

(SECTION D'HISTOIRE ET DE PHILOLOGIE)

SUPPLÉMENT AU TOME PREMIER

1254-1255

34963
3/8/96.

PARIS

IMPRIMERIE NATIONALE

M DCCC XCVI

DC
611
G25M4
1885
v 1
Duplic

INTRODUCTION.

PREMIÈRE PARTIE.

LES RÔLES ORIGINAUX.

Chapitre Ier. — Désignation des rôles.

Les rôles gascons, déposés autrefois à la Tour de Londres, sont conservés aujourd'hui au *Public Record Office*. L'inventaire sommaire en a été donné dans le deuxième rapport annuel présenté aux deux chambres du Parlement par le garde des Archives[1]; c'est un simple état numérique indiquant le nombre des rôles pour chaque année du règne des souverains depuis Henri III jusqu'à Édouard IV et le nombre des peaux de parchemin qui constituent chaque rôle. A première vue, il est malaisé d'y reconnaître les rôles qui figurent dans la présente publication, car ceux-ci sont au nombre de onze, et l'inventaire de 1841 en indique seulement six[2]. Cela tient à ce qu'aujourd'hui même encore les archivistes ne s'entendent pas sur les caractères qui distinguent les plus anciens rôles dits *gascons* de ceux qui constituent les séries plus régulières et plus complètes des « lettres patentes », des « lettres closes », des « chartes », etc. Rédigés par les clercs de la chancellerie qui suivirent Henri III dans sa double expédition en Gascogne en 1242-1243 et 1253-1254, nos rôles contiennent toute espèce d'actes, non seulement

[1] *Second Report of the Deputy Keeper of the Public Records* (1841). Appendice II, 1, *First Part of the Inventory of Records in the Tower.*

[2] Voir l'inventaire aux pages 3, 18 et 40. Si l'on se reporte au tableau que nous donnons à la page suivante, ces six rôles correspondent respectivement aux nos VIII, X, IX, IV, VI et XI. Les rôles marqués par les nos I, II, III, V, VII, n'étaient donc pas, lorsque cet inventaire fut rédigé, considérés comme rôles gascons; mais on y donne comme tel (p. 8) un rôle de la trente-neuvième année du règne de Henri III, qu'on a maintenu depuis dans la série des lettres patentes (*Pat. Roll*, n° 66). On en parlera plus loin.

IMPRIMERIE NATIONALE.

ceux qui intéressaient les provinces anglaises du sud-ouest de la France, mais encore ceux qui se rapportaient à l'administration de l'Angleterre propre et de l'Irlande. Comme le titre de plusieurs d'entre eux l'indique, c'étaient des « rotuli *facti in* Vasconia ». Une seule exception est fournie par le rôle qui est publié dans le présent Supplément : il contient les actes de l'administration du prince Édouard en Guyenne; à part un petit nombre qui sont relatifs à l'Irlande[1], ils concernent tous exclusivement la Guyenne. Ici, nous avons bien réellement sous les yeux un « rôle gascon ».

Le volume publié par M. Francisque-Michel et le Supplément contiennent en tout, avons-nous dit, onze rôles, dont la liste va suivre avec l'indication des cotes anciennes et nouvelles sous lesquelles ils sont rangés dans les casiers du *P. Record Office*. Les cotes anciennes se rapportent à des fonds constitués depuis longtemps, comme ceux des lettres patentes et des lettres closes. On a au contraire classé dans un fonds commun, celui des *Early Chancery Rolls*, certains rôles peu importants ou se rapportant aux relations extérieures, comme quelques rôles dits gascons ou français. A la suite on a indiqué le nombre de peaux dont se compose chaque rôle.

I.	Pages	1-11.	Close Roll, 26 Hen. III, 3e part., n° 55.....	4 peaux.
II.	—	11-30.	French Roll, 26 Hen. III (Early Chanc. Roll 272).	4
III.	—	30-37.	Liberate Roll, 26 Hen. III, 3e part. (Early Chanc. Roll 501).....	3
IV.	—	37-83.	Vascon Roll, 26 Hen. III (Early Chanc. Roll 886).	15
V.	—	83-168.	Charter Roll, 27 Hen. III, n° 38.....	26
VI.	—	168-220.	Close Roll, 27 Hen. III, 1re part., n° 56.....	14
VII.	—	220-262.	Vascon Roll, 27 Hen. III (Early Chanc. Roll 887).	20
VIII.	—	263-351.	Charter Roll, 37-38 Hen. III, 1re part., n° 49...	20
IX.	—	351-462.	Close Roll, 37-38 et partie de 39 Hen. III, n° 68.	20
X.	—	462-551.	Charter Roll, 37-38 Hen. III, 2e part., n° 50...	14
XI.	Supplément.		Vascon Roll, 39 Hen. III (Early Chanc. Roll 888).	12

Quelques mots sur chacun de ces rôles pour donner une idée de leur composition matérielle.

L'édition de M. Francisque-Michel commence par un *Fragmentum rotuli Vasconiæ de anno regni regis Henrici tertii vicesimo sexto*, qui occupe les pages 1-30 de l'édi-

[1] Comme on le verra plus loin, le roi avait constitué à son fils des revenus en Irlande; ces revenus, le prince Édouard en employa une partie pour son gouvernement de Gascogne. C'est ce qui explique dans ce rôle gascon la présence d'actes relatifs à l'Irlande.

tion et qui est donné comme étant composé de huit peaux de parchemin. Disons-le tout d'abord : le titre qu'on vient de transcrire ne se trouve pas sur le rôle lui-même; il a été donné par l'éditeur. En outre, ainsi que le tableau précédent l'indique, ce « fragment » de rôle se compose en réalité de deux rôles distincts, classés dans deux catégories différentes : l'un (p. 1-11) dans celui des « lettres closes », l'autre (p. 11-30) dans celui des « rôles de France ». Sans doute l'archiviste chargé de faire, pour l'ancienne *Record Commission*[1], la copie d'après laquelle M. Michel a établi son édition, a bien fait de les transcrire l'un à la suite de l'autre, car les actes sont de même nature sur les deux rôles et se suivent sans apparente solution de continuité chronologique; mais il était inutile pour cela de bouleverser l'ordre ancien. Les membranes qui constituent un rôle sont, en effet, toujours numérotées inversement à l'ordre chronologique[2]; de telle sorte que la dernière prend le n° 1, et ainsi de suite en remontant. C'est le cas, par exemple, pour les rôles qui nous occupent : les membranes des n^os^ I et II sont numérotées de 4 à 1 : mais une main moderne, sans doute celle de l'archiviste qui a rapproché les deux fragments de rôles pour n'en faire qu'un seul, a donné aux membranes réunies les n^os^ de 1 à 8. Cette anomalie est unique dans son espèce; on n'en trouverait peut-être pas un autre exemple dans l'énorme série des rôles de la chancellerie conservés aujourd'hui dans les bâtiments de Fetter Lane[3].

[1] *Rôles gascons*, t. I, p. VIII.

[2] Cette numérotation ne me paraît pas très ancienne; d'après la forme des chiffres, elle pourrait n'être pas antérieure au XVIe siècle; mais sans doute n'a-t-on fait, en numérotant ainsi les membranes, que suivre un très ancien usage de la chancellerie.

[3] Le tableau suivant montre comment les actes transcrits sur ces deux rôles devraient être groupés pour reproduire le classement réel :

Close Roll, 26 H. III, 3e partie, n° 55.

Membr.	4 (1 de l'édit.)	=	Michel, n^os^	1-9 *In dorso*,	n^os^	158-164
—	3 (2 —)	=	—	10-19	—	165-168
—	2 (3 —)	=	—	20-35	—	169-178
—	1 (4 —)	=	—	36-60		

French Roll, 26 H. III, Early Chanc. Roll 272.

Membr.	4 (5 de l'édit.)	=	Michel, n^os^	61-86 *In dorso*,	n^os^	179-181
—	3 (6 —)	=	—	87-106		
—	2 (7 —)	=	—	107-129	—	182
—	1 (8 —)	=	—	130-157	—	183-187

Notre numéro I (édit., p. 1-11) est officiellement désigné comme un rôle de lettres closes : *Clause Vasc., 26 H. III, pars tercia.* Telle est la cote qu'il porte au revers de la dernière membrane. On a en effet pour la vingt-sixième année du règne de Henri III (28 oct. 1241-27 oct. 1242) trois rôles de lettres closes. Le second de ces rôles (*Rot. claus., 26 Hen. III, pars secunda*) est aussi indiqué comme étant formé de *clause in Vasconia;* cette mention est inexacte, car on n'y a transcrit que les actes royaux émis en Angleterre, après le départ du roi pour la Gascogne, et tous attestés, non par le roi (*Teste rege* ou *Teste me ipso*), mais par l'archevêque d'York, que nous pourrions appeler le «régent» d'Angleterre (*Teste W. Eborac. archiepiscopo*); il contient des actes que le roi n'avait point ordonnés et qui ne concernaient pas la Gascogne; M. Francisque-Michel a donc bien fait de ne pas publier ici cette seconde partie; la troisième seule rentrait dans le plan du présent ouvrage[1].

II (édit., p. 11-30). Les cotes écrites sur le revers de ce rôle, en gros caractères gothiques modernes, sont ainsi distribuées :

Francia, 16 H. III.
Fragm. Claus. de a° 16 H. III.
Francia, 26 H. III.

Ces indications sont contradictoires et en partie erronées. Tout d'abord, il ne paraît pas que le rôle doive être classé parmi les *French Rolls*, car c'est manifestement un rôle gascon. En outre, il a été daté inexactement deux fois sur trois : la première fois, le chiffre des dizaines, tracé d'une main incertaine, ressemble plus à un 1 qu'à un 2, si bien qu'une seconde main a pu écrire, mais ici très clairement : «a° 16 H III», ce qui est une erreur, le rôle étant de la vingt-sixième année (1242) et non de la seizième. Cette erreur, rectifiée par une troisième main à une époque relativement récente, a été commise avant l'époque où Rymer réunissait les matériaux de ses *Fœdera*, car c'est dans notre rôle qu'il a copié la longue et intéressante lettre (n° 181 de l'édit. Francisque-Michel) dans laquelle

[1] Il n'est d'ailleurs pas sûr que la cote donnée à notre n° I soit tout à fait exacte; car, à côté de lettres closes (édit., n°s 7, 8, 9, 10), il y a des lettres patentes (édit., n°s 6, 17, 25). Il est bien plus probable que le rôle contenant des actes promulgués en Gascogne comprenait à la fois des lettres closes et des lettres patentes. On verra encore plus loin qu'il ne faut pas attribuer une signification trop précise aux anciennes cotes des archivistes.

Henri III raconte à l'empereur d'Allemagne, son beau-frère, l'insuccès de sa campagne en Poitou et en Saintonge (1242), et il l'a datée de 1232, faute qui s'est perpétuée dans toutes les éditions des *Fœdera*, jusques et y compris celle de la *Record Commision*.

III (édit., p. 30-37). Je ne saurais dire si la cote donnée à ce rôle dans l'édition[1] et qui n'est pas fournie par le manuscrit est exacte. Le scribe a mis seulement : *Liberate Vasconie, a° 26° H. III* et une main moderne : *Liberate Roll, 26 Hen. III, part 3, n° 501*. C'est en effet un rôle sur lequel ont été transcrits les ordres de payement (*liberate*) adressés par le roi au trésorier et aux barons de l'Échiquier pendant son expédition, et il est le troisième, pour cette année, de la série des *liberate*. Il se trouve donc dans le même cas que la troisième partie des lettres closes dont il a été question à la page précédente.

IV (édit., p. 37-83). Ce rôle est le premier de ceux qui, dans la série actuelle des *Early Chancery Rolls* occupent les n°s 886-1029. Il contient des actes de deux sortes, désignés ainsi par la cote extérieure : *Vasc. patentes et carte insimul, a° 26° H. III*. Cette indication moderne est justifiée par certaines mentions consignées sur le rôle même par un des scribes originaux et que l'édition ne donne pas. Ainsi, membr. 15 (*in dorso*), à la fin du n° 587, on lit : *Patentes de Vasconia;* de même, membr. 11 (*in dorso*), après le n° 591 : *Patentes et carte*, et membr. 8 (*in dorso*), après le n° 593 : *Patentes et carte insimul*.

V (édit., 83-168). Comme le précédent, ce rôle contient des *patentes et carte insimul*. Cette fois, le titre imprimé page 83 est conforme au titre manuscrit du rôle original et à la réalité des faits. Ce rôle est le plus long de tous ceux qui figurent dans le volume, car il est formé de vingt-six peaux de parchemin. Une note qu'il contient et qui est publiée page 154, n° 1170, confirme la définition donnée plus haut des rôles gascons au temps de Henri III : l'expédition de Gascogne ayant pris fin, le roi débarqua le 27 octobre à Portsmouth; la transcription des actes sur le rôle spécial ne fut pas cependant interrompue et le scribe de la chancellerie note le fait, évidemment parce qu'il était insolite : « Continuatur iste rotulus, simul et alii facti in Vasconia, usque ad annum regni domini regis vice-

[1] *Fragmentum rotuli Vasconie de anno regni regis Henrici tertii vicesimo sexto.*

simum octavum. » Les autres rôles gascons de la même année fournissent une note identique (p. 200, n° 1519; p. 251, n° 1951; p. 262, n° 2055). La vingt-huitième année de Henri III commençant le 28 octobre 1243, les clercs employés à la confection des rôles gascons continuèrent donc leur office jusqu'à la fin de l'exercice, alors même qu'il n'y était plus à peine question de la Gascogne. On ne s'en étonnera pas.

VI (édit., p. 168-220). Le rôle original porte en tête la cote qu'on lit sur l'imprimé : *Clause de Vasconia de anno domini Henrici regis vicesimo septimo*, et, sur le revers, d'une main moderne : *Clause fac. in Vascon. a° 27° ad annum 28 regis Henrici III*. Enfin, au bas de chaque peau de parchemin (*in dorso*), se trouve le mot « Claus. » ou « Clause ». Page 208 on a imprimé en grandes capitales, et comme si c'était le titre d'un nouveau rôle : « CLAUSE FACTE IN WASCONIA DE ANNO REGNI, etc... »; mais ce titre apparent, qui sépare de la façon la plus malencontreuse les actes transcrits sur le *recto* du parchemin de ceux qui figurent sur le *verso*, est une simple note mise au bas de la dernière membrane; il eût fallu l'imprimer simplement en *italiques*, comme on a fait pour la note écrite au bas de la quatrième membrane (p. 200, n° 1519) et qui est de la même main.

VII (édit., p. 220-262). La cote donnée dans l'imprimé (*Fines, liberate et contrabrevia de Wasconia*) est confirmée par la note suivante écrite au bas de la membrane 14 (au dos) et omise dans l'imprimé : *Fines, liberate et contrabrevia insimul*, ainsi que par une autre, imprimée tout au long par M. Francisque-Michel à la suite du n° 2055 (p. 262), mais dont l'éditeur ne semble pas avoir compris le sens. Les actes transcrits sur ce rôle sont en partie de même nature que ceux du rôle décrit plus haut sous le n° III; mais aux ordres de payement adressés par le roi au trésorier et aux barons de l'Échiquier, s'ajoutent ici des ordres adressés aux shériffs et autres agents comptables qui devaient produire le mandat à l'Échiquier pour obtenir quittance. C'est ce que désigne le mot *contrabreve*.

Les n°s VIII et X sont deux parties d'un même rôle qui contient encore, comme les n°s IV et V, des lettres patentes et des chartes (édit., p. 263-351 et p. 462-551). C'est ce qu'indique la cote extérieure : *Vascon Patent and Charter Roll, 37-38 Hen. III* (1re partie, n° 49, et 2e partie, n° 50). Rien n'indique pourtant à première vue que ces rôles contiennent des *carte* à côté des *patentes*. Le titre de

l'imprimé (p. 263), conforme à l'original, annonce seulement des lettres patentes; de même la rubrique placée en tête des actes de la trente-huitième année, qu'on a publiée page 272 et qu'il n'y avait pas lieu d'imprimer en grandes capitales, comme si c'était le titre d'un nouveau rôle, car c'est seulement le titre de la seconde partie du rôle (n° X) : *Rotulus patentium et chartarum Vasconie*, et ce titre justifie la cote rapportée plus haut. Il est fâcheux que l'éditeur n'ait pas été avisé de ces circonstances, car il aurait certainement publié les deux parties du rôle à la suite l'une de l'autre, au lieu d'intercaler entre elles le texte d'un rôle qui est tout différent.

IX (édit., p. 351-462). Comme on vient de le voir, ce rôle, composé de lettres closes, n'est pas à la place qui lui convient; il eût fallu l'imprimer, soit avant la première partie du rôle des lettres patentes, soit après la seconde. Si maintenant on réunit en un seul groupe ces trois rôles ou parties de rôles (n°s VIII, IX, X), on constate qu'ils offrent ce caractère commun de comprendre des actes de trois années différentes, tandis que, pendant la précédente expédition de Henri III, qui s'était étendue sur une partie des deux années 1242-1243, on avait constitué des rôles distincts pour la vingt-sixième année et pour la vingt-septième. La raison de cette différence est peut-être fournie par la différence des époques. En 1242, les opérations militaires commencèrent de bonne heure : Henri III était à Pons le 20 mai; c'est donc presque la moitié de la vingt-sixième année de son règne (jusqu'au 28 octobre) qu'il consacra à sa campagne en Poitou; le nombre des affaires qu'il eut à régler pendant ces cinq mois a été assez considérable pour qu'on les consignât sur un rôle à part. A plus forte raison devait-on consacrer un rôle à l'année suivante, puisqu'à six semaines près le roi la passa entière en Gascogne (il s'embarqua le 16 septembre 1243). Le rôle des lettres patentes faites en Gascogne ne compte-t-il pas à lui seul vingt-six peaux de parchemin? Au contraire, en 1253, le roi passa en Gascogne seulement deux mois et demi (12 août-28 octobre) de la trente-septième année; il y demeura ensuite toute la trente-huitième année, puis quelques jours de la trente-neuvième, car il était à Paris le 9 décembre 1254 et prit la mer à Wissant le 25; les *patentes et carte* de l'année 37 n'ont demandé que deux peaux et demie de parchemin, et les *clause*, quatre[1]. On jugea sans doute que ce petit nombre de peaux serait insuffisant

[1] Sur le rôle des lettres closes, les actes de la trente-huitième année commencent avec le n° 2275; en tête de ce numéro on lit sur l'original les mots «Anno .xxxviij.», qui ont été omis dans l'édition.

pour constituer un rôle. Enfin, l'ensemble des «lettres patentes et chartes» ayant exigé trente-quatre membranes, on estima sans doute que le rôle serait trop gros; alors on constitua deux rôles séparés, l'un de vingt peaux et l'autre de quatorze, qui furent cotés comme formant les deux parties d'un même tout. Cette dernière pratique est fréquente dans la chancellerie anglaise.

Les rôles qui jusqu'à présent ont passé sous nos yeux sont, comme on l'a dit plus haut, appelés *rôles gascons* parce qu'ils ont été écrits par les scribes de la chancellerie accompagnant le roi en Gascogne; mais les actes qu'ils renferment traitent de toutes affaires intéressant l'ensemble des pays où dominait le roi d'Angleterre. Il en est autrement pour le rôle de la trente-neuvième année du règne de Henri III, celui qui est publié dans le présent Supplément (n° XI). Il porte aux Archives de Londres la cote : *Vascon Roll, 39 Hen. III*[1], et ce titre manuscrit consigné sur le revers de la dernière membrane : *Vasconia, anno 39 H. III. Vascon, viz. Patens Edwardi filii regis.* C'est donc un rôle où sont transcrites les lettres patentes du prince Édouard, institué lieutenant du roi en Guyenne (1254-1255). Est-ce l'unique rôle relatif à cette administration d'une année? N'y en a-t-il pas eu aussi pour les lettres closes? Une note transcrite à la suite du n° 4483[2] tendrait à le faire croire, mais il ne paraît pas qu'il y en ait aucune trace aux Archives.

Chapitre II. — Aspect matériel des rôles.

Tandis que, dans la chancellerie des rois de France, les actes dont les originaux devaient être délivrés aux parties étaient transcrits sur des cahiers de parchemin réunis ensuite de façon à former des livres ou registres, en Angleterre on les recopiait sur des peaux de parchemin (*membrane*), de forme rectangulaire, que l'on cousait ensuite bout à bout par le petit côté et que l'on roulait enfin comme le «volumen» antique. Le rouleau ou rôle une fois constitué, on numérotait chaque membrane, en commençant, comme il a été dit plus haut, par la dernière, et l'on ficelait le tout à l'aide d'un fort ruban de fil cousu par le milieu et au bas de la membrane extérieure.

[1] Dans l'inventaire de 1841, ce rôle ouvre la série des *Vascon Rolls* proprement dits.

[2] «Deberet esse inter clausas, quia clausa fuit.»

La largeur de ces peaux de parchemin est à peu près en moyenne de 26 centimètres, comme le montrent les mesures suivantes :

Rôle II	0 m. 24	Rôle VII	0 m. 25
III	0 m. 255	VIII	0 m. 25
IV	0 m. 26	IX	0 m. 25
VI	0 m. 245	X	0 m. 29

Encore ces mesures sont-elles approximatives, car les membranes d'un même rôle n'ont pas toujours toutes la même largeur. Le n° VII nous donne en effet les mesures suivantes :

Membr. 13	0 m. 25	Membr. 6	0 m. 22 en tête. 0 m. 225 au bas.
12	0 m. 245	4	0 m. 24
11	0 m. 245	2	0 m. 235
10	0 m. 24	1	0 m. 235
9	0 m. 245		

Mais c'est surtout en ce qui concerne la longueur que les dimensions varient. Voici en effet les chiffres fournis par le n° VI :

Membr. 14	0 m. 53	Membr. 7	0 m. 75
13	0 m. 57	6	0 m. 44
12	0 m. 46	5	0 m. 44
11	0 m. 38	4	0 m. 48
10	0 m. 59	3	0 m. 56
9	0 m. 55	2	0 m. 44
8	0 m. 40	1	0 m. 55

Il peut n'être pas indifférent de constater que les rôles gascons sont moins larges que les autres des mêmes années. Ainsi notre n° I qui est, comme on le sait, la troisième partie des *Rotuli clausarum* de la vingt-sixième année, mesure 25 centimètres de large, tandis que la deuxième partie en a 31 et la troisième 41. De même, le rôle des lettres closes faites en Angleterre en l'année vingt-sept mesure en moyenne au moins 35 centimètres de large, tandis que celui des lettres closes faites en Gascogne n'en a toujours que 25. Si cette différence ne vient pas tout simplement de ce que les moutons étaient plus petits en Gascogne qu'en Angleterre, on peut conjecturer qu'on aura voulu réduire autant que possible le

IMPRIMERIE NATIONALE.

volume de ces rôles, destinés à de longs voyages en chariot ou en barque. La qualité du parchemin est d'ailleurs identique : il est mince et souple pour être roulé facilement, ainsi qu'il convient à des copies faites exclusivement pour l'usage des clercs de la chancellerie et souvent maniées.

Écrits il y a plus de six siècles, à la suite du roi, en pays lointain ou pendant une expédition militaire, déposés au retour dans des locaux où il s'en fallait que toutes les mesures de conservation fussent prises, il n'est pas étonnant que ces rôles aient souffert; naturellement c'est la dernière membrane, celle qui forme l'enveloppe extérieure, qui était la plus exposée; de même aussi les bords ont été souvent endommagés par l'humidité, la poussière ou la dent des rats. Comme les scribes ménageaient toujours à gauche une marge large de 3 à 4 centimètres, mais qu'ils écrivaient à droite jusqu'à l'extrême bord du parchemin, ce sont surtout les fins de ligne qui ont subi le sort des fins de rôle. En fait chacun de nos rôles a été plus ou moins endommagé. C'est merveille cependant qu'il y manque si peu de chose. Le plus malade est celui de la trente-neuvième année (n° XI) : la dernière membrane a été fortement entamée sur les deux bords, et ce qui en reste a été gâté par l'humidité; l'encre est en partie décolorée et de grandes taches jaunes s'étendent sur le reste. Il y a une dizaine d'actes à peu près perdus et qu'il a fallu renoncer à publier.

Les scribes de la chancellerie n'utilisaient régulièrement qu'un seul côté du parchemin; cependant il n'est pas rare de trouver des pièces transcrites au *verso*. C'était la place réservée à des actes différents, au moins par la forme, de ceux qui étaient régulièrement transcrits sur le *recto*. Le plus souvent (c'est la règle dans les rôles du présent volume), ils sont transcrits au revers des actes de même date ; il y a donc intérêt d'ordinaire à publier les pièces du *verso* à la suite de celles du *recto*. M. Francisque-Michel a préféré publier les actes *in dorso* en bloc à la fin de chaque rôle. Ce système a l'inconvénient d'augmenter encore le désordre chronologique, déjà grand dans ces rôles, et, chose plus grave, il a obligé l'éditeur à couper en deux l'article publié sous les n°s 1139 et 1224.

Il semble qu'on ait tenu à laisser sur le *recto* le moins de blanc possible; c'est pourquoi, quand le scribe est arrivé au bas d'une membrane sans que l'acte qu'il transcrit soit terminé, il le continue sur la suivante; néanmoins le fait est rare[1].

Dernier point à noter : on rencontre, cousues sur le bord du parchemin et

[1] Un exemple est fourni par le n° 35, où la membrane 5 s'arrête avec la quinzième ligne de la page 8.

généralement dans la marge, des languettes de parchemin ou cédules (*cedule*, *schedule*). Non plus que pour les actes *in dorso*, l'on ne saurait dire s'il y avait une raison pour préférer l'emploi de ces cédules à l'un ou à l'autre des modes de transcription cités plus haut; il semble cependant que l'acte conservé ainsi *in cedula* ait été reproduit intégralement; du moins les formules y sont moins abrégées; l'écriture non plus n'est pas la même. On peut supposer que ce sont ou des actes qu'on avait omis de transcrire sur le rôle et qu'on y insérait après coup, ou des documents particulièrement intéressants sur lesquels on voulait attirer l'attention.

En résumé, pour citer un acte transcrit sur les rôles, il faut indiquer le numéro de la membrane, et, s'il y a lieu, le fait qu'il est *in dorso* ou *in cedula*. Ce mode de renvoi est constamment suivi, par exemple dans Rymer. Il rend les recherches à la fois rapides et faciles.

Que plusieurs scribes aient été employés à la confection de chacun de nos rôles, c'est un fait qu'une simple inspection de l'original ou d'une photographie met hors de doute. Pour celui de la trente-neuvième année, dont la Bibliothèque nationale possède une bonne reproduction photographique, on peut constater le travail d'au moins quatre mains différentes. Une d'elles paraît être d'un scribe du Midi, à qui l'on doit toute la seconde moitié de la membrane 5 (nos 4550-4561): l'écriture est massive et carrée. L'auteur, on le voit, s'est appliqué; même, il a réglé son parchemin, ce qu'aucun autre n'a pris la peine de faire. Il a voulu calligraphier. Quant aux trois autres scribes, on est plutôt tenté de croire qu'ils étaient Anglais, parce que la forme des lettres est plus élancée. On les distingue d'ailleurs assez bien. Deux d'entre eux ont une écriture également rapide et élégante: mais, chez l'un (qu'on peut appeler A), la haste de la lettre *r* s'allonge en pointe aiguë bien au-dessous de la ligne (c'est aux yeux des paléographes un des caractères distinctifs de l'écriture anglaise au XIIIe siècle), tandis que, chez l'autre (B), elle la dépasse à peine. En outre, l'un écrit d'ordinaire le mot *littere* avec deux *t*, l'autre, au contraire, avec un seul. Le troisième (C) est un scribe peu soigneux qui forme mal ses caractères, n'écrit pas droit, et abrège les actes plus que de raison; c'est un brouillon. Entre ces scribes, le travail paraît avoir été réparti d'une manière assez capricieuse; on dirait cependant que A et B, le premier surtout, tenaient d'ordinaire la plume; C intervient seulement pour combler à la hâte certains blancs laissés, sans doute à dessein, par ceux-là. Il semble enfin qu'on donnait de temps en temps à chacun d'eux un certain nombre d'actes à

copier et qu'ils s'acquittaient vite de leur tâche, qui ne devait pas leur demander beaucoup de temps.

On a vu plus haut que le parchemin n'était pas réglé d'ordinaire, mais qu'il y avait toujours une marge. Celle-ci est tracée très nettement à la pointe sèche, et nos scribes, qui ne prennent pas toujours le soin d'écrire droit, suivent au contraire très exactement cette ligne. Dans la marge, le titre de chaque pièce est d'ordinaire indiqué brièvement à la hauteur de la première ligne de l'acte. C'est ce qui, dans l'imprimé, est représenté par des *lettres italiques* en tête de chaque article. Ce titre ne paraît pas être de la même main que celui des autres scribes, mais avoir été ajouté après coup à un grand nombre d'actes dus à des mains différentes; il est d'ailleurs de la même encre, et il n'y a pas trace de lettres ni de mots tracés en couleur. Quand un titre peut se rapporter à plusieurs actes semblables, le scribe, au lieu de le répéter, le rattache par un trait à la tête des actes qui en sont dépourvus; ces traits font alors la fonction de nos accolades. On n'a pu les reproduire dans l'imprimé. Ces menus faits ne s'appliquent d'ailleurs pas au dos des membranes; là il n'y a pas de marge tracée à la pointe, et les titres sont rares.

On ne trouve pas trace de reviseurs. Il y a sans doute des mots biffés ou bien omis et rétablis en interligne, etc.; ces corrections sont faites par celui même qui a écrit l'acte. Assez souvent des actes entiers ont été annulés; dans ce cas, la raison en est presque toujours donnée en marge. Ces particularités ont été relevées dans la présente publication[1]. Naturellement, on a imprimé même les actes cancellés : ils appartiennent à l'histoire au même titre que les autres.

Ces détails sur la manière dont travaillaient les scribes de la chancellerie royale ont un intérêt surtout paléographique. L'historien veut savoir comment, avec quel degré de fidélité ils ont reproduit les originaux, et par conséquent quelle confiance ils méritent d'inspirer.

Chapitre III. — Diplomatique des rôles.

Les actes publiés dans le présent volume et dans le supplément appartiennent à cinq catégories, désignées dans la langue du temps par les mots *carte*, *littere patentes*, *littere clause*, *liberate*, *contrabrevia*.

[1] Cependant on aurait dû imprimer en italique les quatre lignes ajoutées au bas du n° 2154, depuis *Appositum*, car c'est une annotation marginale.

Dans le langage courant, le mot *carta* n'avait pas au XIIIe siècle de sens nettement défini. Il faut savoir, nous dit Bracton, «quod chartarum alia regia, alia privatorum; et regiarum alia privata, alia communis, alia universitatis[1]». Mais, dans l'usage de la chancellerie, il servait à désigner des actes d'une nature particulière qui constituent une série à part dans les fonds des Archives anglaises. D'après Th.-D. Hardy[2], on employait les *carte* pour les concessions de terres, de tenures, de privilèges, et pour les confirmations de ces concessions. Ce sont des actes d'une nature particulièrement solennelle; ils sont revêtus d'un luxe de formules qu'on ne retrouve pas dans les autres catégories et qu'il faut indiquer.

Les chartes royales appelées *carte* se décomposent en sept parties constitutives : 1° la suscription ou annonce du titre royal; 2° l'adresse et le salut; 3° les considérants et le dispositif; 4° l'ordre d'exécution («Quare volumus»); 5° l'indication des témoins; 6° l'attestation royale; 7° la date. Prenons pour exemple le n° 718 :

1° Annonce du titre royal : «Henricus, Dei gracia rex Anglie, dominus Hybernie, dux Normannie, Aquitanie et comes Andegavie[3] . . .»

2° Adresse et salut : «Archiepiscopis, episcopis, abbatibus, prioribus, comitibus, baronibus, justiciariis, vicecomitibus, prepositis, ministris et omnibus ballivis et fidelibus suis, salutem[4]».

3° Considérants et dispositif. Rarement on énonce dans une *carta* les raisons pour lesquelles le roi a fait telle ou telle concession. Presque toujours on entre en matière par la formule «Sciatis nos concessisse et *hac carta nostra* confirmasse . . .», ou «dedisse et *hac carta nostra* confirmasse». La présence du mot *carta* est essentielle. Quant à la nature des concessions qui font l'objet des *carte*, on voit, par les actes publiés dans le présent volume, qu'elles concernent exclu-

[1] Bracton, édit. T. Twiss, II, 16. Le n° 2602 des *Rôles gascons* est une lettre patente (p. 334, 2e col., au bas) : «Noveritis quod concessimus. . . quod litteras patentes». Le scribe l'appelle quelques lignes plus haut une charte : «Pro carta predicta».

[2] Hardy, *Rotuli chartarum*, p. IV.

[3] Je n'ai pas à m'inquiéter ici du changement que subit cette énumération des titres royaux après le traité de 1259, où Henri III renonça solennellement et pour toujours à la Normandie et à l'Anjou.

[4] On remarquera l'ordre suivant lequel sont groupés ces personnages : 1° les prélats; 2° les comtes et barons; 3° les fonctionnaires royaux : juges, shériffs, prévôts et baillis; 4° tous les fidèles. On le retrouve dans tous les actes solennels.

sivement des terres ou des manoirs, le droit de chasse, de foire et de marché, parfois des rentes perpétuelles.

4° Ordre d'exécution : « Quare volumus et firmiter precipimus, pro nobis et heredibus nostris, quod... » On remarquera en effet que ces concessions sont toujours faites à titre perpétuel. L'importance particulière de l'objet concédé et son caractère de perpétuité expliquent la forme solennelle qu'on a donnée à ces actes.

5° Indication des témoins : « Hiis testibus... » Ces témoins ne varient guère; c'étaient les gens de l'entourage du roi, de ceux qui composaient sa cour et son conseil. De là l'intérêt de ces listes, qui nous permettent de donner à peu près la composition du conseil royal à une époque déterminée.

6° Attestation royale : « Datum (ou *Data?*) per manum nostram[1] ».

7° Date : « Apud Burdegalam, vicesimo primo die decembris, anno regni nostri vicesimo septimo ». Ainsi date du lieu, date du jour, du mois et de l'an du règne.

Pour en finir avec les *carte*, disons qu'un très petit nombre d'entre elles concerne la Gascogne; presque toutes intéressent uniquement l'Angleterre[2]. Enfin, puisque les *carte* sont des concessions faites par le roi, nous n'en trouverons point dans le rôle de la trente-neuvième année où sont transcrits les actes administratifs du prince Édouard.

Il serait difficile de dire quel est exactement l'objet des lettres patentes. Si l'on parcourt dans le présent volume les n°s 2063-2635 et 3738-4314, qui forment le *Rotulus patentium et chartarum*, 1re et 2e parties, pour la trente-septième et la trente-huitième année du règne de Henri III, on voit que ces actes sont délivrés pour les causes les plus diverses; et si on les compare aux n°s 2636-3737, qui forment le rôle des *littere clause* des années 37-39, on sera fort embarrassé pour

[1] Cette formule remplace, à partir du règne de Henri III la formule « Data per manum cancellarii », usitée auparavant (Hardy, *Rot. chart.*, p. XXXI).

[2] Quatre seulement, sauf erreur, se rapportent à la Gascogne : n° 617 (concession d'une terre et d'un bois appartenant au domaine royal, près de Bordeaux, au prieur de l'hôpital Saint-Jacques de cette ville); n° 1044 (rente perpétuelle de 10 l. st. en faveur de l'abbaye de Fontevrault); n° 1047 (inspeximus d'une charte de Richard Cœur de Lion confirmant une donation faite par sa mère Aliénor à l'église Notre-Dame du Carmel de Bordeaux); n° 2339 (restitution à Pierre, fils d'Étienne de Piis, de ses terres et revenus qui avaient été confisqués à la Réole). Le n° 840 a quelques-uns des caractères de la *carta*, mais ce n'en est pas une. Le n° 2382 concerne Geoffroi de Lusignan, qui est un Poitevin, et auquel, en outre, la charte concède des terres en Irlande. On peut y ajouter la charte pour Bertrand de Podensac publiée page LXXX, n° 86.

les distinguer des lettres closes, du moins quant au fond. C'est surtout par la forme qu'elles diffèrent. Tout d'abord, comme leur nom même l'indique, les unes sont ouvertes, les autres fermées, et il est probable que les lettres patentes étaient toujours munies du grand sceau royal, ce qui devait leur assurer une plus grande révérence. C'est ce qui paraît être indiqué par plusieurs mentions intéressantes de nos rôles. Ainsi le roi donne l'ordre à son trésorier de payer à Jean de Lexinton 20 marcs pour acheter un cheval (n° 203); le scribe ajoute : « Memorandum quod preter istud breve clausum habet aliud breve patens *propter periculum* viarum. » De même un peu plus loin : « Patentes erant *propter viarum discrimina* » (n° 245); « Patentes erant *propter maris pericula* » (n° 1703). Mais en outre il existe entre les lettres patentes et les lettres closes des différences de rédaction que montrera la dissection successive de cette double nature d'actes. Nous suivrons l'ordre adopté pour les *carte*, en commençant par les lettres patentes.

1° Le titre royal est le même que dans les *carte*.

2° L'adresse au contraire est différente. La formule la plus ordinaire est celle-ci : « Omnibus (*rarement* « Universis ») ad quos presentes littere pervenerint, salutem »[1]; ou bien elle est moins indéterminée : « Omnibus militibus, burgensibus et omnibus aliis fidelibus suis inter duo maria degentibus, salutem » (n° 2084); « Constabulariis suis de Millans et de Girunde et custodi pontis ibidem, et omnibus aliis ballivis et fidelibus suis super aquam Girunde, salutem » (n° 2158). Ces formules ont ce caractère commun de s'adresser à tous, à une collection de personnes, non à des individus. Ce caractère est propre aux lettres patentes, bien que les exemples ne soient pas rares de lettres patentes adressées à un individu déterminé. C'est ce que Th.-D. Hardy voulait indiquer en disant : « Les lettres patentes promulguaient les ordres *publics* des rois; les lettres closes portaient aux *particuliers* leurs intentions privées[2]. »

3° Considérants et dispositif. Qu'il soit précédé ou non de considérants, le dispositif commence d'ordinaire par les mots « Sciatis quod. . . »; quelquefois par « Noveritis quod. . . ». La formule « Sciatis nos. . . » (qui est particulière aux *carte*) ou « Noveritis nos. . . » est beaucoup plus rare[3].

4° Ordre d'exécution. La formule « Quare volumus », spéciale aux *carte*, ne se

[1] Variante du n° 2139 : « Omnibus has litteras visuris, salutem in Domino ».

[2] *Rotuli chartarum*, p. I.

[3] Variante du n° 430 : « Omnibus, etc., salutem. Universitati vestre notum esse volumus quod. . . »

retrouve pas ici ni ailleurs. Ici, la formule de commandement est souvent absente; quand elle existe, elle débute généralement par les mots «Et ideo vobis mandamus quod», que l'on retrouve beaucoup plus fréquemment dans les lettres closes.

5° L'indication des témoins est toujours absente; on la trouve uniquement dans les *carte*. Le roi seul atteste l'acte, ce qu'expriment les mots «Teste me ipso», qui tiennent lieu à la fois du «Hiis testibus» et du «Datum per manum nostram», que nous avons signalés plus haut.

6° D'autre part, les lettres patentes, aussitôt avant le «Teste me ipso» et la date, ajoutent la formule «In cujus rei testimonium has litteras fieri fecimus patentes» (n° 2063), avec des variantes qui n'affectent presque jamais les quatre premiers mots[1]. On remarquera que l'annonce du sceau est absente; du moins, c'est le cas de beaucoup le plus fréquent.

7° La date est donnée comme dans les *carte*.

Les lettres closes présentent avec des lettres patentes de grandes analogies, mais aussi de notables différences. Rappelons d'abord qu'elles ne sont adressées qu'à des particuliers désignés par leur nom propre, rarement à une collectivité anonyme. La formule «Sciatis» ou «Noveritis quod» est relativement peu fréquente. En outre les lettres closes ont, bien plus souvent que les lettres patentes, le caractère d'un mandement bref et impératif; aussi la formule «et ideo vobis mandamus...» s'y rencontre-t-elle beaucoup plus fréquemment. Exemples : n° 2822, à Élie Rudel, seigneur de Bergerac et de Gensac : «Super eo quod nobis significastis quod... Et ideo mandavimus»; n° 2823, au prévôt de Saint-Émilion : «Monstravit nobis Elias Rudelli, dominus de Brigeraco, quod... Et ideo vobis mandamus quod...»; n° 2839, à la reine et au comte de Cornouailles : «Monstraverunt nobis Johannes Baliol et participes sui quod...; quare vobis mandamus quatinus...»; n° 2958, à Philippe Louvel et aux chambriers : «Bene recolitis qualiter finem fecimus cum...; et, quia major pars solucionis adhuc debetur, vobis mandamus quatinus...» Mais ce qui distingue nettement les lettres closes des lettres patentes, c'est l'absence de la formule par laquelle le roi

[1] Variante du n° 2366 : «ed ad majorem evidentiam hujus mandati, presentes litteras fieri fecimus patentes».

déclare qu'il a fait rédiger la lettre en témoignage de l'ordre qu'il a donné : « In cujus rei testimonium. » Après l'ordre d'exécution (« Ideo mandamus »), on arrive tout de suite à la date : « Teste me ipso apud. . . »

La rédaction des *liberate* et des *contrabrevia* est plus simple encore. Lorsque l'ordre de payement est adressé aux barons de l'Échiquier (« baronibus suis de scaccario »), qui sont des agents ordonnateurs et comptables, le dispositif commence par les mots « allocate » ou « computate »; quand il est adressé au trésorier et aux chambriers (« thesaurario et camerariis »), qui sont des agents payeurs, l'acte débute par : « Liberate de thesauro nostro »; quand, enfin, il est adressé à tout autre agent comptable qui est tenu de justifier devant l'Échiquier la régularité de sa gestion financière, on n'emploie plus les termes de « liberate » ni de « computate », etc.; on lui dit : « Mandamus » ou « Precipimus vobis quod faciatis habere. . . »; et, s'il s'agit d'une seule personne, on la tutoie quand c'est un mince personnage : « Precipimus tibi quod facias habere » (n° 190). Enfin on donne aux agents décharge à l'égard de l'Échiquier par la formule « et vobis computabitur in scaccario » ou « ad scaccarium »[1]; ils doivent y reproduire l'ordre de payement qui leur a été transmis et reçoivent en échange un *contrabreve*. Ces *contrabrevia* ont ceci d'intéressant qu'ils étaient fréquemment employés par Henri III pour ordonner des payements sur des ressources extraordinaires, par exemple sur les revenus des évêchés vacants, et l'on sait que ce roi aimait à prolonger ces vacances fructueuses pour son trésor; on peut voir en effet dans nos documents comme il savait ingénieusement les employer.

A côté des *liberate* et des *contrabrevia*, le rôle de la vingt-septième année (n°s 1651-2061) contient aussi des actes appelés *fines*. Ce mot prend les acceptions les plus variées dans la langue administrative de l'époque, mais il revient toujours à signifier un accord, une transaction (*concordia*) passée moyennant finance (*finis*). Ici il désigne d'ordinaire une remise que le roi accorde à un particulier sur certaines sommes que celui-ci lui devait en vertu d'un accord final. Ainsi le n° 1855 est un ordre donné à Jean Wake « quod .ccc. marcas quas regi debet. . . de fine quem fecit cum rege, faciat habere Willelmo Lungespee, cui rex eas concessit de prestito »; cet acte est expressément désigné en marge

[1] Le n° 1786 est indiqué comme étant un acte de *liberate*, bien qu'il se termine par la formule « Et computabitur ». En réalité, la cote marginale se lit ainsi sur ce rôle : « Contrabreve pro Johanne de Lexintona. Memorandum in dorso rotuli de isto contrabrevi. »

IMPRIMERIE NATIONALE.

comme *finis*. Les nombreux actes « de perdonatione » qui se rencontrent dans ce rôle doivent être rangés dans la catégorie des *fines*.

On peut résumer dans le tableau suivant les résultats essentiels de cette petite étude diplomatique; on n'y a pas fait figurer le titre royal ni la date, qui sont partout rédigés de même :

	ADRESSE et SALUT.	DISPOSITIF.	ORDRE D'EXÉCUTION.	CONFIRMATION de L'ORDRE DONNÉ.	INDICATION des TÉMOINS.	ATTESTATION ROYALE.
Carte....	Archiepiscopis... comitibus... justiciariis... et fidelibus suis, salutem.	Scialis nos concessisse et hac carta nostra confirmasse.	Quare volumus et firmiter precipimus, pro nobis et heredibus nostris, quod.		Hiis testibus.	Datum (*ou* Data) per manum nostram.
Patentes..	Omnibus ad quos presentes littere pervenerint, salutem.	Sciatis (*ou* Noveritis) quod. [*Fréquent.*]	Et ideo vobis mandamus quod. [*Rare.*]	In cujus rei testimonium has litteras fieri fecimus patentes.	Teste me ipso.	
Clause...	N. N.	Sciatis (*ou* Noveritis) quod. [*Rare.*]	Et ideo vobis mandamus quod. [*Fréquent.*]	.....	*Idem.*	
Liberate..	Baronibus de.. scaccario. Thesaurario et.. camerariis.	Allocate *ou* computate. Liberate.	.....	.....	*Idem.*	
Contrabrevia.	Custodibus archiepiscopi Cantuariensis.	Mandamus quod faciatis habere. Et computabitur.	.....	.....	*Idem.*	

On a dit plus haut que l'annonce du sceau ne se rencontre presque jamais dans les lettres patentes; cette remarque s'applique également aux actes d'autre nature qui se trouvent dans nos rôles. En ce qui concerne les actes émanés du roi cette mention se rencontre presque exclusivement dans les traités, conventions et contrats, toutes pièces d'un caractère synallagmatique. N° 591 : accord entre le roi d'Angleterre et le vicomte de Fronsac[1]; n° 1211 : accord entre le roi et Sicard de Montguyon[2]; n° 2542 : reconnaissance par le roi d'une dette contractée envers

[1] « Presens scriptum in modum cyrographi inter se confici fecerunt...; et parti remanenti penes vicecomitem sigillum ipsius domini regis est appensum. »

[2] « In cujus rei testimonium huic scripto in modum cyrographi confecto tam dictus rex quam prefatus Sicardus sigillum suum apposuit. »

deux marchands d'Agen[1]; n°s 2621 et 2622 : engagement semblable envers des bourgeois de Toulouse[2]; n° 4305 : autre engagement envers des marchands florentins[3]. Le cas au contraire se rencontre plusieurs fois dans les lettres patentes du prince Édouard[4], bien que ce soit encore l'exception. Mais, d'autre part, on note avec une attention significative en quelles mains se trouvait le sceau du roi : Jean de Lexinton le reçoit le 7 juillet 1242 (n° 29); puis Jean Mansel, le 20 septembre (n° 97); puis, de nouveau Jean de Lexinton, le 27 septembre (n° 115); enfin, le 14 octobre, il est confié à l'abbé d'Evesham (n°s 127, 519). Le 28 novembre, cet abbé étant malade à la Réole (il y mourut le 6 décembre), c'est Guillaume de Bourg qui le reçoit sous la garde de Jean de Lexinton (n° 674); on marque enfin la maladie de ce dernier (n° 1120). En 1254, on note que Henri de Wengham « se retira du sceau » (n° 3310) et que Hugues de Wengham le reçut le 20 juillet suivant (n° 3327). Ce sceau n'est d'ailleurs pas le grand sceau de la royauté, mais un petit sceau, réservé à l'usage de la Gascogne[5]; c'est de lui que le roi s'est servi dans les actes énumérés plus haut. Il n'était évidemment employé que pour les besoins courants, car le roi prend soin dans certains cas de déclarer expressément que, revenu en Angleterre, il fera sceller l'acte du grand sceau[6]. C'est ce qu'indiquent les mots « magno sigillo » écrits en marge d'actes particulièrement importants ou intéressant des personnages notables et procéduriers[7]. Ces mentions se rencontrent seulement dans les actes relatifs à la seconde expédition de Henri III en Gascogne, sans doute parce qu'il venait de faire fabriquer un nouveau sceau. C'est du moins ce qui paraît ressortir de l'acte 2636; une note qui le suit nous

(1) « Et in testimonium omnium predictorum nos, rex predictus, prefatis creditoribus et suis litteras presentes concedimus, sigilli nostri pendentis munimine roboratas. »

(2) « Et ad majorem horum omnium securitatem (ou firmitatem) pretaxatus dominus rex presens instrumentum sigilli sui munimine roboravit. »

(3) « . . . Cartam. . . quam dictus dominus rex sigillo suo sigillari fecit. »

(4) N°s 4334, 4336, 4378, 4526, 4552, 4576, 4585.

(5) N° 2134 : « In cujus rei testimonium presentes litteras sigillari fecimus minori sigillo nostro quod nobiscum portavimus in Wasconiam. » — N° 2602 : « Litteras patentes quas. . . cum sigillo nostro parvo quod habebamus in Vasconia fecimus roborari, cum magno sigillo nostro quod dimisimus in Angliam. . . faciemus sigillari. »

(6) N° 2134 : « Et cum reversi fuerimus in Angliam easdem litteras revocari et majori sigillo nostro sigillari faciemus. » — N° 3817 : « Hiis litteris appositum fuit magnum sigillum apud Sanctum Albanum, sub eadem data qua prius sigillate fuerant sigillo quo rex utebatur in Wasconia. »

(7) Voyez, par exemple, les actes publiés sous les n°s 2154 (la note qui suit cet acte : « Appositum fuit magnum sigillum, etc. », est écrite à la marge et aurait dû être imprimée en italiques), 2156, 2157, tous trois relatifs au comte de Leicester; 2402, 2404, 2540.

apprend en effet que le roi étant à « Cumineys », au moment où il venait de quitter son royaume (12 août 1253), « le nouveau sceau fut ouvert et employé pour la première fois »[1].

Les actes transcrits sur nos rôles ne rentrent pas tous dans les catégories analysées plus haut. En effet, outre quelques pièces conservées sous la forme d'*inspeximus*[2], il y a un petit nombre de chartes qui n'émanent ni du roi ni de ses fils. Le nombre de ces documents est d'ailleurs fort restreint, puisqu'il ne dépasse pas 25 sur près de 4,500. En fait d'*inspeximus*, nous trouvons une charte (non datée) de Robert, avoué d'Arras, sire de Béthune et de Termonde, qui transmet à son cousin Robert de Guisnes tous ses droits et toutes ses possessions en Angleterre (n° 432)[3]; une charte de Richard Cœur de lion, comte de Poitiers, en faveur de l'église Notre-Dame du Carmel de Bordeaux (n° 1047); une charte de Guillaume, duc d'Aquitaine, datée de 1027 (n°s 1139 et 1224); une charte du roi Henri II[4] en faveur de l'évêque de Hereford (n° 2256); une lettre de sauf-conduit pour le prince Édouard, délivrée par le roi de Castille (n° 3714); enfin, deux lettres de Henri III (n°s 417 et 2328), vidimées par son fils Édouard (n°s 4365 et 4523). De ces actes, un seul mériterait de retenir un moment notre attention, c'est la charte de Henri II, à laquelle on pourrait comparer utilement les *carte* du temps de Henri III[5], si l'examen de deux pièces seulement autorisait à tirer des conclusions générales.

Parmi les documents qui ne sont pas des actes royaux, on rencontre d'abord deux conventions passées entre le roi et des marchands d'Agen pour le payement de marchandises fournies (n°s 2542, 3740); l'une d'elles est rédigée sous la forme d'un acte notarié; l'autre a été passée au nom du roi et de son trésorier, Pierre Chacepore. Elles débutent par la même formule : « Noverint universi quod

[1] « Et ibi primo apertum fuit novum sigillum, et inde signatum. »

[2] Là où, en France, les clercs de la chancellerie, transcrivant dans un acte un acte antérieur qu'il confirme, emploient le mot *vidimus*, ceux de la chancellerie anglaise se servent de l'expression *inspeximus*.

[3] Cette charte est au plus tard de l'année 1173, parce que dans la liste des témoins Richard de Clare est désigné sans autre titre, et qu'il devint en 1173 comte de Hertford.

[4] Cette charte est seulement datée : « Apud Fekenham ». Elle doit être placée au plus tôt en 1174, puisqu'il y est question de Robert Foliot, évêque de Hereford (1174-1179), et au plus tard en 1179, date de la mort de Gilles, évêque d'Évreux (1170-1179). D'autre part, Eyton (*Itinerary of king Henry II*, p. 196 et 208) marque deux séjours du roi à Feckenham, en octobre 1175 et en septembre 1176. C'est donc à l'une de ces deux dates probablement qu'il faut reporter cette charte.

[5] Ainsi la formule « Data per manum nostram » ne s'y retrouve pas. De même pour la date; on lit simplement : « apud Fekenham ».

nos, Henricus, rex Anglie...», et sont datées de l'année de l'Incarnation. Le n° 4053 est un acte analogue, mais rédigé sous forme de lettre patente, au nom du roi, de son fils Édouard, du juge d'Irlande et de Diotaiuti, marchand florentin. Le n° 4277 est une charte du prince Édouard qui constitue le douaire de sa fiancée Aliénor, sœur du roi de Castille. Les autres actes non royaux sont les suivants : lettres fournies par deux cautions qui garantissent au roi le payement par les gens de la Réole des sommes qu'ils doivent pour le rachat du service militaire (n° 588); traité d'alliance conclu par Raimond, comte de Toulouse, avec Henri III contre la France (n° 592); quittance du comte de Devon (n° 593); deux lettres de Geoffroi de Taunay et de son frère Gauban en faveur de leur sœur Mathilde, veuve du sire de Lesparre (n°s 1216, 1217); deux actes du tabellion de Toulouse au nom de marchands toulousains, créanciers du roi (n°s 2621, 2622); déclaration de deux marchands d'Agen concernant certaines sommes que le roi reconnaît avoir été indûment prélevées sur leurs marchandises par ses agents en Angleterre (n° 3741); quittance d'Amanieu d'Albret (n° 4271); accord passé entre Esquivat de Chabanais et les commissaires du roi (n° 4274); acte de fidélité perpétuelle jurée par Guillaume Séguin de Rions au roi et à son fils (n° 4295); hommage de Géraud d'Armagnac (n°s 4299, 4300); acte notarié constatant une dette contractée par le roi envers plusieurs marchands florentins (n° 4305). Tous ces actes concernent directement les intérêts politiques ou pécuniaires du roi. Les n°s 3701 et 3702, au contraire, ne le touchent que très indirectement; ils constituent une exception unique dans le présent volume. Enfin, dans le rôle des lettres patentes du prince Édouard, on a transcrit une lettre patente du roi son père réglant les conditions de la paix imposée aux factions de Bordeaux (n° 4552) et une charte du roi de Castille qui renonce en faveur du prince son beau-frère à tous ses droits sur la Gascogne (n° 4341).

Les indications diplomatiques présentées plus haut ont été fournies exclusivement par l'examen des actes publiés dans le présent volume, c'est-à-dire à l'aide de copies et non d'actes originaux; mais comment ces copies ont-elles été exécutées? Il saute aux yeux, à première vue, que beaucoup ici sont de simples analyses; comment ces analyses ont-elles été faites? Quelle confiance, en un mot, pouvons-nous avoir dans le travail des agents royaux qui ont écrit ou fait écrire les rôles?

Disons-le tout d'abord : la question d'authenticité ne se pose même pas, de même qu'on ne met pas en doute la sincérité des bulles transcrites dans les registres des

papes; mais ce n'est pas à dire que les négligences ou même les erreurs y fassent défaut. Il pouvait s'en trouver dans les actes originaux; à plus forte raison doit-il s'en rencontrer dans des copies d'actes que les scribes ont abrégés ou analysés, et qu'ils ont classés avec peu de soin.

Les actes qui paraissent avoir été transcrits intégralement sont en très petit nombre. La plupart, en effet, ont été abrégés et les abréviations portent sur les formules de pur style qui, étant toujours les mêmes dans les actes de même nature, n'intéressaient pas le fait particulier visé dans l'acte et pouvaient être facilement suppléées. Ainsi les titres royaux sont d'ordinaire supprimés; on n'en conserve d'ordinaire que le mot « rex » : « Rex archiepiscopis, etc. . . » (n° 617, qui est une *carta*); « Rex omnibus, etc. . . » (n° 627, qui est une lettre patente). De même aussi l'adresse, quand la lettre royale est expédiée à une collectivité : « archiepiscopis, etc., salutem »; « omnibus, etc., salutem ». De même encore, dans les lettres patentes, le « In cujus rei testimonium. . . » est souvent réduit aux deux premiers mots de la formule. Dans les *carte*, les noms des témoins sont toujours reproduits avec soin, comme étant une partie de l'acte aussi essentielle que le dispositif lui-même; dans les lettres patentes et closes, la formule correspondante « Teste me ipso » est réduite à « Teste rege » ou à « T. R. », ou tout uniment à « T. » Enfin, comme beaucoup d'actes sont datés du même lieu et du même jour, au lieu de répéter ces dates, le scribe met : « ut supra », « ut s^a^ ». De là tant de pièces qui dans le présent volume se terminent ainsi (par exemple le n° 2667) : « T. ut s^a^ », où il faut comprendre qu'il y avait dans l'original, ainsi qu'au numéro précédent : « Teste me ipso. Datum in castris apud Girundam, xvj. die Septembris [anno regni nostri xxxviij°] ».

Le même système d'abréviation est appliqué à d'autres formules qui ne sont pas caractéristiques de telle ou de telle nature d'actes, mais qui, s'appliquant aux mêmes objets, sont également immuables. Ainsi, quand le roi concède le privilège d'avoir une garenne, il veut qu'il soit bien entendu que celui qui bénéficie de ce privilège y pourra seul chasser : « ita quod nullus terras illas intret ad fugandum in eis, aut aliquid capiendum quod ad warennam pertineat, sine licencia et voluntate ipsius. . . . ., super satisfactionem nostram .x. librarum » (n° 924). Cette formule est souvent réduite aux premiers mots : « ita quod nullus intret terras illas. . . » (n° 930). Autre cas, lorsque le roi accorde le libre transport de certaines marchandises, de tonneaux de vin en particulier, mais en se réservant expressément son droit ancien de prise, qui était de deux tonneaux

par chargement : « salva antiqua et debita prisa regis » (n° 3307[1]); au n° 2817 et ailleurs on lit seulement : « dolia vini quieta de prisa, salva, etc. » De même enfin lorsque le roi lève en faveur d'un particulier la défense qu'il a faite à ses officiers de rien donner à personne des habits de sa garde-robe : « non obstante mandato regis eis directo ne aliquid de garderoba regis liberarent alicui » (n° 3378); au lieu de cette phrase complète, on lit souvent : « non obstante... » (n°s 3382, 3394, 3423, 3461, etc.).

Les abréviations ne portent pas seulement sur les formules, elles peuvent affecter plus ou moins la teneur même de l'acte dans ses parties essentielles. Cette teneur subsiste intacte d'ordinaire dans les *carte*, souvent aussi dans les lettres patentes, c'est-à-dire dans les actes délivrés sous une forme particulièrement solennelle. Il n'en va pas de même pour les autres; beaucoup de lettres closes, la plupart des *liberate* et des *contrabrevia* sont représentés par de simples analyses rédigées en style indirect : « Rex concessit Johanni de Burgo... » (n° 1958); « Mandatum est domine regine et Ricardo, comiti Cornubie... » (n° 2650). Parfois même elles se présentent sous une forme narrative : « Monstravit rex Rogero de Sumery... quod... » (n° 3594); « Bertramus de Sancto Michaele invenit plegios... Plegii sunt isti subscripti » (n° 3623). Çà et là ces analyses sont faites d'une façon maladroite : le n° 7 est une lettre close adressée à l'archevêque d'York et à Guillaume de Chanteloup; elle est analysée en style indirect : « Mandatum est W. Eboracensi archiepiscopo... Cum igitur dominus rex minus sufficienter de bona gente munitus sit... »; puis le style direct transparaît dans des phrases comme celle-ci : « Dominus rex in talem incidit necessitatem quod ultra modum *indigemus* pecunia, quia ad presens *recuperaturus est* honorem suum. » De même, n° 2722 : « Nolentes quod terre et tenementa... rex vult et mandat... » On assiste pour ainsi dire à ce travail d'analyse en comparant les n°s 91 et 478, 258 et 556, où le même acte est transcrit deux fois sous une forme différente. Naturellement, quand deux ou plusieurs lettres qui se suivent sont de la même teneur, le nom du destinataire seul étant différent, on n'a pas transcrit intégralement les actes identiques; on s'est contenté d'indiquer que telle personne a reçu des lettres pareilles aux précédentes : « Consimiles litteras habet... »; « Eodem modo scribitur... » Sur les 610 premiers actes publiés au tome I des *Rôles gascons*,

[1] Cf. n° 2566 : « excepta prisa nostra debita et antiqua, scilicet duorum tonellorum vini de qualibet nave, scilicet unum tonellum in anteriore parte navis et aliud tonellum in posteriori parte navis ».

environ 255, soit plus du tiers, sont ainsi donnés sous forme d'analyses plus ou moins réduites.

Ce travail de transcription et d'abréviation paraît exécuté d'ordinaire avec soin; rien d'essentiel n'y est omis. Qu'il s'y soit glissé des erreurs, des omissions, nul ne s'en étonnera; un certain nombre ont été notées à l'*Erratum*. Nous en citerons ici seulement deux exemples. Le premier est fourni par le n° 416, qui est une lettre de sauf-conduit pour un bateau et son équipage, mais où l'on a oublié de désigner le bateau; le second, par le n° 2604, où il est question d'un château dont le nom n'est pas donné[1]. Ce sont là, sans doute, des vétilles; mais il est un point sur lequel il importe d'insister, parce qu'il touche à la chronologie.

Il a été dit plus haut que, lorsque plusieurs actes de suite portent la même date, les scribes se sont contentés de les dater « ut supra ». Or il s'en faut qu'ils aient été transcrits dans un ordre rigoureusement chronologique; M. Francisque-Michel l'a fait justement remarquer dans une note de la page 298. Parfois le désordre est assez grand et l'on est tenté de croire que le scribe y a contribué en omettant une date ou l'autre. Ainsi les actes transcrits au dos du rôle des lettres closes de l'année 26-27 (n°s 1586-1596) portent successivement les dates suivantes : 10 et 12 novembre 1242, 23 mai, 10 juin 1243, 16 novembre 1242, 13 mars 1243, 4, 8, 11, 15, 12 décembre 1242, 9 janvier, 22 août, 8 et 17 février 1243. Le n° 3772 est daté : « T. R. ibidem, xij. die Junii », et l'acte précédent : « Apud Millanum, vij. die Junii ». Or l'itinéraire de Henri III, que l'on trouvera plus loin, établit que ce roi fut à Saint-Macaire du 10 au 17 juin; nous avons des actes de lui pour chacun de ces jours. Assurément il n'était pas impossible qu'il fût le même jour à Saint-Macaire et à Meilhan, localités séparées par une distance moindre de 30 kilomètres, mais on ne peut s'empêcher de concevoir des doutes. Ailleurs on rencontre des erreurs véritables. Ainsi le n° 268 est daté : « T. ut s^a », ce qui renvoie au n° 265 : « T. R. apud Pontem, xxx. die Maii »; mais dans l'acte lui-même on lit : « Sciatis quod hac die Sabbati, post recessum nostrum, certos audivimus rumores quod rex Francie cepit castrum de Berceres et homagium Radulphi de Bellomonte », ce qui veut dire : Sachez qu'aujourd'hui samedi, après notre départ, etc. Or, en 1242, le 30 mai était un vendredi, non un samedi. En outre, l'itinéraire du roi nous montre qu'il fut à Pons du 17 mai au 6 juin; il en partit sans doute le 7, et il était à Saintes le 8. Il paraît donc bien

[1] Voir à l'*Erratum* comment il faut lire cet acte, qui a été bizarrement défiguré dans l'imprimé.

que cet acte doive porter la date du samedi 7 juin[1]. De même on lit au n° 337 : « Sciatis quod hac die Dominica, in festo sancte Margarete... », c'est-à-dire : Aujourd'hui samedi, fête de sainte Marguerite (20 juillet); mais l'acte est daté comme le précédent : « Apud Xanctonam, xvij. die Julii ». Ces exemples, que d'ailleurs on ne pourrait sans doute guère multiplier, suffisent pour montrer qu'il faut garder une certaine réserve à l'égard des dates fournies en abrégé par les copistes de nos rôles. Il faut même se tenir en garde si la date est donnée intégralement. Le n° 983 est daté : « Apud Burdegalam, xxiiij. die Maii »; mais d'autres actes nous montrent que ce même jour le roi était à Bayonne, où il séjourna du 19 au 24 mai; il était le 27 à Belin et le 28 à Bordeaux. Il faut corriger la date du mois, car il y a au ms. « apud Burd[egalam], xxiiij. die M[arcii] ». Le n° 1778 est daté : « Apud Vasatum, xj. die Maii »; mais l'itinéraire montre que le roi partit de Bazas le 1er mai 1243, séjourna à Saint-Sever-sur-l'Adour les 4, 6 et 9 mai, et qu'il était à Dax le 11, c'est-à-dire à plus de 120 kilomètres de Bazas.

Pour en finir avec la description diplomatique des rôles gascons, il reste à signaler un certain nombre de particularités. En premier lieu, on rencontre la mention fréquente d'actes qui ont été annulés; ces actes sont au nombre d'environ 130. Presque toujours la raison de cette suppression est donnée[2]. On indique, par exemple, si l'acte a été transcrit à un autre endroit, sur une autre membrane[3] ou sur un autre rôle[4]; si, pour une raison quelconque, il n'est pas arrivé à destination ou bien est resté sans effet[5]; s'il a été révoqué[6] ou modifié dans sa rédaction[7]. Mais le cas le plus fréquent peut-être est celui où, l'ordre contenu dans l'acte ayant été exécuté, ce dernier a été renvoyé à la chancellerie et détruit; aussi la note « quia redditum fuit breve » se rencontre-t-elle souvent[8]. Ce n'est

[1] Voir *Annales du Midi*, V, p. 295.

[2] Il n'y a peut-être pas dix cas où l'on ait écrit simplement « Vacat ».

[3] « Quia alibi », n°s 2444, 2730; « quia aliter proxime inferius », ou « superius », n°s 110, 194, 222, 303, 306, 347, 362, 365, 377, 425, 483, 653, 667, 770, 797, 920, 1066, 1720, 2037, 2242, 2282, 2320, 2451, 2457, 2478, 2786, 3887, 3890, 3929, 3971, 3990, 4004; « quia aliter in tergo », n° 2378.

[4] « Quia aliter in rotulo finium », n°s 42, 1177, 3430; « quia in rotulo patentium », n°s 70, 77, 1317, 1676, 2712; « quia aliter in rotulo clausarum », n°s 72, 150, 697, 1223, 1780, 1822, 2039.

[5] « Quia non habuit », n°s 186, 226, 284, 338, 344, 812, 1874; « quia nichil factum fuit », n° 369; « quia effectum non habuerunt », n°s 2247, 3116; « quia non ivit », n° 1288.

« Quia rex revocavit eas », n° 521.

[7] N° 19 : « quia alias habuit excambium pro ea »; n° 1747 : « mutata fuit data »; n° 1868 : « quia fiebat inde liberate »; n° 1883 : « ... et fiebat liberate patens ».

[8] N°s 387, 350, 385, 393, 434, 437, 456 : « quia reddidit breve et totum solutum est »; n°s 457,

IMPRIMERIE NATIONALE.

pas tout. Plusieurs fois les scribes ont noté si l'acte a été rédigé en double, en triple, en quadruple expédition, ou même davantage[1], et sur les instances de qui il a été délivré. Au premier rang de ceux qui appuient ainsi les concessions faites à des particuliers, on trouve le roi et la reine, le roi et son conseil; mais d'ordinaire ce sont des prélats, des barons, des officiers de la maison royale[2]. Ces mentions donnent pour ainsi dire de la vie à cette paperasserie administrative et au travail, d'ordinaire si parfaitement impersonnel, de ceux de qui nous la tenons[3].

Malgré ses imperfections, l'œuvre de nos scribes n'en reste pas moins très précieuse pour l'histoire. Le premier service que nous rendent les actes si nombreux transcrits sur nos rôles est justement de nous permettre de dresser l'itinéraire du roi d'Angleterre pendant sa double expédition en Gascogne, et celui de son fils pendant l'année qui suivit le départ du roi. Nous les donnons ci-après; mais il faut tout d'abord rappeler que la chancellerie anglaise n'emploie jamais, sauf dans des cas tout à fait exceptionnels, aucun des modes usités, en France par exemple, pour marquer le commencement de l'année. Dans les chartes royales, l'année commence le jour anniversaire du couronnement du roi, soit, pour le règne de Henri III, le 28 octobre[4]. Le tableau suivant donne la concordance des années du règne avec notre année civile :

Année	xxvj	du 28 octobre	1241	au	27 octobre	1242.
—	xxvij	—	1242	—		1243.
—	xxxvij	—	1252	—		1253.
—	xxxviij	—	1253	—		1254.
—	xxxix	—	1254	—		1255.

476, 491, 504, 531 : «quia reddita fuit carta»; n°s 561, 745, 912, 950, 1011, 1046, 1112, 1146, 1654, 1682, 1897, 1915, 1938, 2399, 2400, 2426, 2428, 2430, 2438 : «quia soluta est pecunia et reddita fuit littera».

[1] N°s 191, 926, 1262, 2380, 2560, 2719, 2725, 3730, 4054, 4104, 4357 : «et dupplicatur»; n° 2154 : «litteris patentibus, videlicet iiij. paribus»; n° 2374 : «et triplicata est carta ista»; n° 2464 : «sub hac forma habent sex paria litterarum».

[2] N°s 262, 461, 3257 : «per os domini regis». En dehors du roi, de la reine et du conseil, on trouve : l'évêque de Hereford, Hugues de Vivone, Jean Fils-Geoffroi, Robert Walerand (très fréquent), le comte de Warwick, Pierre de Savoie, Jean Mansel, Pierre Chacepore, Jean de Gray et Jean de Bourg.

[3] Notons encore cette indication, unique en son genre, du n° 677 : «hac die Jovis, circa horam terciam».

[4] On ne saurait opposer à ce qui vient d'être dit le n° 611, le premier transcrit au rôle des *Patentes et carte* de la 27e année, et qui est daté : «apud Silvam xxiij. die Octobris», car il y a sur le rôle «.xxviij. die Octobris», c'est-à-dire le 28 octobre, premier jour de l'an du règne, et non le 23 octobre.

Chapitre IV. — Itinéraire du roi Henri III en Gascogne (1242-1243, 1253-1254).

1242.	Mai.....	4. Portsmouth.
		17, 20, 24-26, 30, 31. Pons.
	Juin.....	5, 6. Pons.
		8. Saintes.
		9, 11. Pons.
		11. Saintes.
		15-17, 19, 22, 23. Pons.
		30. Taillebourg.
	Juillet.....	1er-7, 10-15, 17, 19, 20, 22. Saintes.
		23-25. Pons.
		26. Barbezieux.
		27. Blaye.
	Août.....	2, 3. Blaye.
		4-7, 9-10, 13-17. Au camp sur la Gironde.
		18-30. Bordeaux.
	Septembre.	1er-18, 19-22, 24-30. Bordeaux.
	Octobre...	1er. Sauve-Majeure.
		2, 4, 6-10, 12-22. Bordeaux.
		22, 23, 25, 26, 28-31. Sauve-Majeure.
	Novembre..	1er, 2. Sauve-Majeure.
		6-11. La Réole.
		11. Sauve-Majeure.
		12-17, 19, 20. La Réole.
		23. Sauve-Majeure.
		24-26. La Réole.
		26. Saint-Macaire.
		28. Sauve-Majeure.
	Décembre..	2-5, 7-9. Sauve-Majeure.
		11-13, 15, 17-22, 25-27, 29, 30. Bordeaux.
1243.	Janvier....	2, 3, 5-15, 17, 18, 20-22, 25, 26, 29-31. Bordeaux.
	Février....	1er-8, 11-18, 20-27. Bordeaux.
		27. Sauve-Majeure.
		28. Guîtres.
	Mars.....	1er. Guîtres.
		3. Chalais.

1243.	Mars	4, 5, 7. Saint-Émilion.
		10-21, 23-27, 29, 30. Bordeaux.
	Avril	1er, 3, 4, 6-8, 10, 12, 13, 15-25. Bordeaux.
		28, 29. Bazas.
	Mai	1er. Bazas.
		4, 6, 9. Saint-Sever.
		11. Bazas.
		11, 14, 15, 17. Dax.
		19, 20, 22-24. Bayonne.
		27. Belin.
		28-30. Bordeaux.
	Juin, Juillet, Août	Bordeaux.
	Septembre	1er-10. Bordeaux.
		12-14. Soulac.
		16. En mer (*in navi*).
		28, 30. Winchester.
	Octobre	1er, 2, 4. Winchester.
		5. Reading.
		6, 8, 9. Windsor.
		9. Kennington, en Surrey.
		12-27. Wesminster.
1253.	Août	12. *Apud Camineys* [1].
		20, 23-27. Bordeaux.
	Septembre	3, 4. Gironde (*in castris*).
		7-11, 13. Devant la Réole (*in castris*).
		15-17. Gironde (*in castris*).
		19-22. Saint-Macaire.
		23, 24, 26. Loupiac (*in castris*).
		27. Rions.
		30. Bénauge.
	Octobre	1er-4, 6-9, 12-15, 17, 19, 20, 22, 25, 26, 28. Bénauge.
	Novembre	1er, 3, 4, 5. Bénauge.
		6, 8-10, 12, 15, 16, 18. Saint-Macaire.
		19, 20, 22, 23, 25, 27-29. Bazas.
	Décembre	Bazas [2].

[1] Non identifié (n° 2636).

[2] Henri III, dit Mathieu de Paris (V, p. 421), passa la Noël à Bazas.

1254. Janvier. . . .
Février. . . .
Mars. . . . . Meilhan.
Avril. . . . . .
Mai . . . . . .
Juin. . . . . 1er-6. Meilhan.
7. Devant Bergerac.
7-9. Meilhan.
10-12. Saint-Macaire.
12. Meilhan.
13-17. Saint-Macaire.
19. Rions.
28-30. Devant Bergerac.
Juillet. . . . . 3, 6-8, 10-15. Devant Bergerac.
16-22. Saint-Macaire.
23, 24, 26, 27, 29. Gironde (*in castris*).
Août . . . . . 2-6. Gironde.
7, 8. Saint-Macaire.
8. Gironde (*in castris*).
10-31. Bordeaux.
Septembre . . Bordeaux.
Octobre . . .
Novembre. . 1er, 2, 3. Bordeaux [1].
5. Blaye.
6, 7. Cognac.
11, 12. Le Bois-Pouvreau [2].
15. Fontevrault.
20. Marmoutier.
22, 23. Vendôme.
24. Orléans.
27. Châtillon [sur-Loire ou sur-Loing?].
29. La Ferté [Loupière?].

[1] Nous avons complété la fin de l'itinéraire de Henri III à l'aide des indications fournies par le rôle des lettres patentes dont nous donnons des extraits ci-après, pages LXXI-LXXXIV.

[2] N° 3526 : «apud Boscum Peverille». Dans son *Histoire de la destruction de l'ordre et de l'abbaye de Grandmont* (1877), M. L. Guibert cite parmi les maisons secondaires de l'ordre (p. 832) celle «de Bosco Pulverelli, *Boispouvreau*, Boispoudrier, Boispluvier, commune de Ménigoute (Deux-Sèvres), autrefois au diocèse de Poitiers, maison fondée entre 1140 et 1165, unie à la Vayolle». C'était aussi une châtellenie, une seigneurie, que nous trouvons mentionnée plus d'une fois dans les documents relatifs à l'histoire de l'abbaye de Saint-Maixent, publiés par M. Alfred Richard dans les *Archives historiques du Poitou*, t. XVIII, *passim*.

1254. Décembre. . 3. *Apud Sanctunam*[1].
4. Montereau (?).
6, 7. Saint-Maur-des-Fossés.
9, 10. Paris.
10. Au Temple, hors Paris.
11. Paris.
11, 12. Saint-Denis.
13. Beaumont-sur-Oise.
15. Amiens.
15. Montreuil-sur-Mer.
18, 20. Boulogne-sur-Mer.
21, 23. Wissant.
25. Boulogne.

Itinéraire du prince Édouard en Gascogne
(1254-1255).

1254. Novembre. . 11. Vittoria, en Espagne.
21, 22. Bayonne.
26, 27. Dax.
Décembre. . 1er, 3. Saint-Sever.
10. Bazas.
15, 18, 21, 23, 30. Bordeaux.

1255. Janvier. . . . 2. Lormont.
14. Gensac.
16. Bergerac.
17, 18. Gensac.
24, 25. La Réole.
27, 31. Saint-Macaire.
Février. . . . 1er. Saint-Macaire.
6, 10, 13. Bazas.
18, 20. Saint-Macaire.
Mars. . . . . 1er. Bordeaux.
5, 8. Saint-Émilion.
12. Sauve-Majeure.
20, 22, 23. Saint-Macaire.
29, 30. Saint-Émilion.
30. Castillon-sur-Dordogne.

[1] Non identifié (n° 3524). Il y a au ms. *Sanctin.*, avec un signe d'abbréviation au-dessus de la dernière lettre. La localité que désigne ce mot doit être cherchée sur la route de Pontigny à Paris.

1255. Avril . . . . . 1er. Castillon.
2, 5. Bergerac.
9, 10, 17-20. Saint-Macaire.
21-24, 26. La Réole.
28. Bazas.
Mai . . . . . 3. Saint-Sever.
5, 6. Dax.
8. Belin.
10-12. Bordeaux.
19. Bergerac.
21, 22, 24, 27. Saint-Émilion.
Juin. . . . . 1er. Bordeaux.
7, 9, 10. Bazas.
20, 21. Bordeaux.
Juillet. . . . . 5, 6, 7. La Réole.
11, 12. Bordeaux.
13. Sauve-Majeure.
18. Bergerac.
20. Saint-Émilion.
23. Bourg-sur-Mer.
25, 27, 29, 30. Bordeaux.
Août. . . . . 3. Saint-Macaire
10. Lormont.
12. Saint-Macaire.
14, 18, 20-23. Lormont.
26. Saint-Macaire.
Septembre . 3. Saint-Macaire.
8-10, 13, 14. Saint-Émilion.
18, 19. Saint-Macaire.
20. La Réole.
22. Saint-Macaire.
27, 28, 30. Bordeaux.
Octobre . . . 2, 5. Bordeaux.
6, 7. Lormont.
8, 10-12. Bordeaux.
16, 17, 22. La Réole.
20-23. Bordeaux.
25. Sauve-Majeure.
25. Saint-Émilion.
26. Guîtres.

DEUXIÈME PARTIE.

LE TOME Ier DES RÔLES GASCONS.

Chapitre Ier. — Corrections et additions aux rôles imprimés.

M. Francisque-Michel a exposé les travaux préparatoires à l'inventaire et à la publication des *Rôles gascons*. Il n'y a pas lieu d'y revenir ici. A lui appartient le mérite d'en avoir réellement commencé l'édition intégrale. Il a été le premier à reconnaître que le volume dû à son labeur est incomplet, qu'il y manque une table; mais il a reculé devant ce « travail pénible et suivi » (p. XXXV), qu'il aurait fallu, il est vrai, recommencer à chaque volume. Il y a plus : l'édition a été entreprise et poursuivie dans des conditions telles qu'il était difficile d'éviter des erreurs nombreuses. Pour publier un texte hérissé de noms propres de personnes et de lieux appartenant à l'Angleterre aussi bien qu'à la Gascogne, sans compter les autres pays, il fallait pouvoir recourir constamment au rôle original ou du moins à une bonne photographie. Or M. Francisque-Michel a eu seulement à sa disposition une copie figurée qui lui a été fournie par l'administration du *P. Record Office;* il a transcrit cette copie en résolvant les abréviations; nulle part il ne laisse entrevoir qu'il l'ait collationnée avec les rôles originaux, que cependant il connaissait bien et dont il avait fait si bon usage dans son *Histoire du commerce et de la navigation à Bordeaux*. Le premier copiste a dû commettre des fautes de lecture assez nombreuses, surtout en ce qui concerne les noms propres, et elles ont passé à l'impression. Il était donc nécessaire de faire subir au texte une revision attentive. J'ai pu revoir sur les rôles originaux un certain nombre de points douteux et en faire vérifier d'autres[1]; le temps a malheureusement manqué pour une collation intégrale. En dehors des fautes relevées dans notre *Erratum*, il en demeure sans doute encore plus d'une, et il serait peu vraisemblable qu'on n'en pût signaler dans le présent Supplément; car les causes d'erreurs subsistent. Ces causes, il ne sera pas inutile de les signaler; quelques principes de paléographie et de critique

[1] M. J. Lemoine, élève de l'École des chartes et de l'École des hautes études, a bien voulu me rendre ce service.

verbale suffiront, d'ailleurs, soit pour justifier plusieurs des corrections que nous avons faites, soit pour permettre aux érudits qui consulteront ces rôles d'y apporter encore d'autres améliorations.

Rappelons tout d'abord combien il est aisé de confondre les lettres ou groupes de lettres : *n*, *u*, *m*, *ui*, *ni*, de prendre *ie* pour *u*, *rn* pour *rr*, etc. Ainsi s'expliquent : *le Taylier* pour le Taylur (n° 36); *Blanimontis* abbas, pour Blavimontis (n° 265); *Canimontisi*, pour Cavimontis (n° 407); *Densadinde*, pour Deusajude (n° 704); *Saunzaner*, pour Saunzaver (n° 1173); *Ganeret*, pour Gaveret (n° 2087); *Putuarnan*, pour Pucvarvan (n° 2089, Puy-Barban); *Pinolla*, pour Pujolla (n° 2190); *valentes*, pour nolentes (n° 2722); *Umaunium*, pour Almavinum (n° 3957); *Bonisvilla*, pour Bovisvilla (n° 3740); *Flamagas*, pour Flaujagas (n° 4301); *Laymi* festum, pour Lagnii (n° 4053), etc. De même encore, *c* et *t* sont souvent très difficiles à distinguer, et l'on comprend qu'on ait lu *Berciato*, pour Berciaco (n° 1225); *Bigoricanus*, pour Bigoritanus (n° 3577); *Bonato*, pour Bonacio (n° 2866). On corrigera maintenant à coup sûr *inimico* en invito (n° 4247), *Deucanitus* en Deutaintus (n° 4305), forme latinisée de l'italien Diotaiuto. Les lettres *e*, *o* se confondent facilement, surtout quand les scribes écrivent très fin, ce qui arrive souvent; de même, *s* longue et *f* : ainsi *Russek* (n° 755) est pour Ruffek; *fenerinis* (n° 1256) pour Seneruns. Pour les majuscules, on peut aussi confondre G, T et même F ou Ff (n° 1941, *Gimenges* est pour Timenges; n° 2574, *Trienenrt*, pour Ffriencurt; n° 2588, *Fidstede* pour Tidstede); R et E (on a lu plus d'une fois *Eustanus* pour Rustanus; paléographiquement, on a pu lire : ~E., comiti Tholose~, pour R[eimundo], n° 676, et ~E., comes Norfolcie~, pour R[ogerus], n° 2111); S et L (*Sunday*, n° 1409, pour Lunday; *Saringnac*, n° 1296, pour Lauvignac); R et K (*Kereby*, n° 2018, pour Bereby; *Kidelintone*, n° 3683, pour Ridelintone). On a même pu confondre St avec H (n° 3654, *Heyntone*, pour Steyntone). S avec F (n° 2008, *Falawe*, pour Sallawe).

La manière de résoudre les abréviations est une autre cause d'erreurs. Ainsi l'on a confondu *pro* et *per* (n°s 77 et 532) et l'on a lu le mot ~pacanda~ (n° 384) comme si la première lettre portait un signe d'abréviation (*proacanda*); on a lu *Montilz* (n° 3421) pour Montibus; *Oblinus* (n° 1607), pour Willelmus; *Capa mortua* (n° 2161), pour Capra mortua; *donationem* (n° 1206), pour dominationem; loco *dicti* in Jardo (n° 616), pour Loco Dei in Jardo; *unam* (n° 4274), pour vestram. Pour ce genre d'abréviation purement mécanique, pour ainsi dire, la correction s'impose; aussi, dans beaucoup de cas où le lecteur est arrêté soit par l'obscurité

IMPRIMERIE NATIONALE

d'une phrase, soit par l'aspect étrange d'un mot isolé, suffit-il, pour résoudre ces faciles énigmes, de rétablir par la pensée ce mot ou cette phrase tels qu'ils peuvent ou doivent avoir été écrits dans l'original. Ainsi au n° 3761, ligne 4, il est clair que le membre de phrase « salvo per omnia matre ecclesie sue » n'a pas de sens, et l'on voit que le mot *matre* fait difficulté. Rétablissons-le tel qu'il devait être écrit (mre), il saute aussitôt aux yeux qu'il fallait lire *jure* (iure); l'accent de l'*i* a été pris pour un signe d'abréviation.

D'autres abréviations ne peuvent se résoudre d'une façon aussi simple; ici c'est uniquement d'après le sens qu'il faut se guider. Le n° 3683 est un bref ordonnant une enquête sur des parcelles de bois revendiquées par Pierre de Montfort; le roi veut savoir si les ancêtres de ce baron « predictas particulas tenuerint in dominico et extra *formam* ». Ce dernier mot est évidemment dénué de sens. Il y a au manuscrit « extra for. », qu'il faut lire « extra forestam ». Autre cas : au n° 1631 il est question d'un manoir situé « in comitatu Warrenne »; or, dans la liste des comtés ou divisions territoriales et administratives de l'Angleterre, il n'y a jamais eu de comté de Warren; c'est Warwick qu'il y faut entendre. A l'inverse, aux n°s 1975 et 1976, où il s'agit de brefs obtenus par des particuliers pour porter un procès du tribunal de leur comté à la cour du roi à Westminster, il faut lire, non « de *comite* Wiltesire », « de *comite* Gloucestrie », mais « de com[itatu] », sans oublier qu'il n'y a pas eu de comte de Wiltshire avant 1397, soit un siècle et demi après l'époque à laquelle se rapportent nos rôles. C'est surtout dans l'interprétation des noms propres que des erreurs de ce genre ont été commises; ici évidemment il ne suffirait plus d'être un paléographe même exercé, il faudrait connaître les lieux et les personnes dont il s'agit, ou bien il serait plus sage de les laisser incomplets comme dans le manuscrit. Il faut se rappeler, par exemple, qu'en 1242-1243 le comte de Toulouse était Raimond VII, et non un personnage dont le nom commençait par E. (n° 676), et que ce Raimond était comte de Toulouse et marquis de Provence, et non comte de Toulouse, de la Marche et de Provence (n°s 181, 305, etc.); qu'en 1253-1254 Jean de Varenne (ou Warren) était comte de Surrey et que Jean du Plessis était comte de Warwick (n°s 2112, etc.); que la sœur du roi d'Angleterre, mariée à l'empereur d'Allemagne Frédéric II, s'appelait Isabelle (n° 1197); qu'en 1242, l'archevêque d'York s'appelait Gautier (W[alterus]) et non Guillaume (W[illelmus]); que le frère du roi s'appelait Richard et non Renaud ni Robert; que, lors de sa seconde expédition, Henri III chargea son frère et la reine sa femme de l'expédition des affaires

dans le royaume, et qu'il faut corriger en conséquence les nos 2173, 3587 («Ricardus et regina», au lieu de «Ricardus et *Reginaldus*»), etc. Certains noms d'évêques ont été mal lus ou mal interprétés : il n'y a jamais eu d'évêque de Leicester depuis la conquête normande; c'est d'un évêque de Chichester qu'il s'agit au n° 3723. Dans une liste d'évêques anglais (n° 1218), figure un *Sarnensis* episcopus qui est inconnu; il faut y reconnaître un Sarr[isberiensis] episcopus (Salisbury); de même, dans une liste d'évêques irlandais suffragants de l'archevêché de Cashel (n° 1560), il faut retrouver dans «*Inulicensen* episcopum» un évêque d'Emileth ou Emley et corriger son nom en «Imilitensem».

Enfin, il y a lieu de se garder aussi de prendre des noms communs pour des noms propres et réciproquement : «alba firma» (n° 1337) désigne une rente en argent, non un pays; «Feramendam» (n° 2604) est une mauvaise lecture pour «terminandam»; «spigurnellus» (nos 1739 et 2625) est le titre d'un fonctionnaire de la chancellerie royale, titre qui ensuite, il est vrai, est devenu un nom d'homme; «solacius» (nos 424, 719) est de même le titre d'un dignitaire de l'abbaye de Saint-Pierre d'Oléron. Il est plus difficile de corriger le passage où il est question de «duos boves quos cepit in *Wilhomane* pro quodam namio deliberando» (n° 3437) et de «quodam *Wilhomane* super eundem episcopum capto» (n° 3438); mais il est évident que le mot en italique ne peut être un nom propre; si, d'autre part, on le rapproche du mot «namium» et de ce que Bracton dit du «namium vetitum» (III, 2e partie, ch. xxxvii; édit. Twiss, II, p. 548), on se convaincra qu'il doit être l'équivalent, en langue juridique (anglo-saxonne), du latin «namium vetitum» qui désigne la défense d'opérer une saisie-gagerie extrajudiciaire, et l'on corrigera dans les deux cas : «withernamé». C'est d'ailleurs la leçon du manuscrit, qui porte «withernam.», avec abréviation de la désinence.

Il est une dernière catégorie d'erreurs qu'il importe de signaler ici, bien qu'elle soit d'une nature tout à fait différente de celles qui précèdent. M. Michel a fait imprimer en tête de chaque page l'année commune à laquelle se rapportent les documents; c'est une excellente idée, que l'on devra toujours suivre dans la présente publication. Dans le Supplément, il a été jugé utile d'ajouter même l'année du règne. Si le précédent éditeur s'était avisé de cette précaution, il eût sans doute évité des confusions regrettables dans les dates qu'il paraît assigner aux pièces. Ainsi, de la page 99 à la page 156, il eût fallu imprimer *1243*, au lieu de *1242*; page 157, on aurait dû mettre *1242-1243* et reprendre ensuite avec *1243*, jusqu'à la page 168. A l'inverse, pages 169-173, il eût fallu *1242* au lieu de

1243, et, page 221, *1242-1243*. De même, pages 433-436, il aurait fallu *1254*, au lieu de *1255*, parce que, si l'année du règne a changé (xxxviij au lieu de xxxvij), l'année du Christ est restée la même (du 28 octobre 1254 au 1er janvier 1255).

Tels sont les points qu'il convenait d'établir pour dresser l'*Erratum* qui suit et pour permettre à chacun d'y ajouter encore. Rappelons à ce propos ce qui a été dit plus haut : bon nombre de corrections indiquées ont été faites après comparaison avec les rôles originaux; d'autres ont pu être faites à coup sûr à l'aide des observations qui viennent d'être présentées. Quelques-unes avaient déjà été proposées par M. Francisque-Michel dans ses *Additions et Corrections;* on les a indiquées en les faisant suivre du nom de cet érudit placé entre crochets.

ADDENDA ET CORRIGENDA.

N° 3, ligne 4. Lire : *G. t[h]esaurarium Turronensem.*

N° 4, ligne 2. Lire : *Cunnak*, au lieu de *Cumiak.*

N° 6, ligne 27. Lire : *Eboracensis archiepiscopi.*

N° 32, ligne 4. Lire : *Ricardo comite Cornubie*, et non *Reginaldo.* Le nom de Richard de Cornouailles, frère du roi, est presque toujours abrégé sur nos rôles : *R. com. Corn.* ou *Cornub.*, abréviation qui a été le plus souvent mal résolue. La table, au mot *Ricardus*, renvoie à tous les actes où Richard est nommé sous son vrai nom et sous son faux nom.

N° 36, ligne 2. Lire : *Rogero le Taylur*, au lieu de *le Taylier.*

N° 64, ligne 5. Lire : *respondit*, bien qu'il y ait *respondidit* sur le rôle.

N° 70, ligne 1. Lire : *preposito Oleronis.* La note qui suit cet acte doit être lue ainsi : *Summa perdonacionum tam de rotulo finium quam de rotulo clausarum : m. quater .xx. et .vij. libr., .vj. solid. et .viij. d.*, soit une somme de 1087 l. 6 s. et 8 d.

N° 77, ligne 12. Lire : *promisit.*

N° 83, ligne 1. On lit au ms. : *Pro Henrico filio regis. A.* De même au n° 85. Dans les deux cas, l'A est précédé d'un point. S'agirait-il ici d'un fils naturel du roi Jean?

N° 128, ligne 3. Lire : *denar[ios]*.

N° 153, ligne 7. Champollion-Figeac (*Lettres de rois*, I, p. 40) imprime, d'après la copie de Bréquigny, une meilleure leçon : *de pannis regiis de lana.*

N° 159. Le 4e nom de la liste doit être lu *Willelmus Segin de Ryuns;* le 5e, *Neresandus de Commun-[de]* pour *Cavomonte;* le 25e, *Amauvinus;* le 62e, *Willelmus Amauvini.*

N° 160, lignes 8-9. Lire : *Commune Baionie et Sancti Milionis* ou *de Sancto Milione.*

N° 163. Le 7e nom doit être lu *Willelmo Amauvyn.*

N° 164, ligne 12. Lire : *Brumanno.* La date : *apud Pontem iiij. die Maii*, est telle dans le rôle; mais elle est certainement fautive, car le 4 mai le roi était encore en Angleterre. Corriger *.xxiiij. die Maii?*

N° 165. Le dernier mot, avant la date, est *irreparabilem*.

N° 181, 2e colonne de la page 28, ligne 10. Lire : *derelicta*. — Ligne 31, lire : *consanguineo nostro B[eimundo], comiti Tholose, marchioni Provincie*.

N° 200, ligne 3. Lire : *Gundomer* deux fois, comme dans le titre [Michel].

N° 209, ligne 1. Lire : *salutem*.

N° 244, lignes 1 et 3. Lire : *Machainh*.

N° 260, ligne 3. Lire : *Guillelmum de Mariseo*, au lieu de *Galfridum*. L'article se termine ainsi : *Summa tocius istius rotuli per breve de liberate. . . .x. solidos, xj. denarios*. Les points marquent la place de mots aujourd'hui illisibles.

N° 265, ligne 4. Lire : *ecclesie Blavimontis*.

N° 305, ligne 5. Lire comme au n° 181 : *Reimundo, comiti Tholose et marchioni Provincie*. De même au n° 407, ligne 5; au n° 430, ligne 7, et au n° 592, ligne 2.

N° 306, lignes 4-5. Lire : *Quod [non] veniant ad servicium nostrum*. La négation, que le rôle ne donne pas, est nécessaire à la phrase.

N° 379, ligne 11. Lire : *preposito Beverlacensi*.

N° 384, ligne 9. Lire : *pacanda*.

N° 391, ligne 4. Lire : *mercatoribus Carturcensibus*; il y a sur le rôle : *Caturcensibus*, comme dans l'imprimé.

N° 395, ligne 3. Lire : *fratri suo*.

N° 404. A la suite de cet article, Champollion (*Lettres de rois*, I, p. 61) ajoute, d'après la copie de Bréquigny : *Eodem modo scribitur R. de la Haye, Ric. de Dover. et J. Talebot*.

N° 407, 2e colonne, ligne 10. Lire : *dominus Cavimontis*.

N° 424, lignes 5-6. Lire : *bona et possessiones solacii, ejusdem prioratus, cum furno suo, predicto solacio*. Le mot *solacius* désigne un des fonctionnaires du prieuré de Saint-Pierre d'Oléron, le frère soulaz. — Cf. n° 719.

N° 468, lignes 4-5. Lire : *solidorum*.

N° 485, ligne 2. Lire : *Sas*, au lieu de *Saf*.

N° 520, ligne 19. Lire : *prejudicari*.

N° 532, ligne 1. Lire : *Pro Fergano*. La dernière phrase doit être lue : *Nos ad dictum B[ozonis], comitis de Byggorra, Hugonis de Vivona et Elye Rydel. . . .*

N° 561. Lire le début de l'acte : *Mandatum est Gailardo Columbi et Ade de Bristollio*.

N° 577, ligne 2. Lire : *W[altero] Eboracensi archiepiscopo*, non *Willelmo*. De même au n° 747.

N° 586, ligne 3. Lire : *W[alterus] Eboracensis archiepiscopus, et W[alterus] Karleolensis episcopus, et Willelmus de Cantilupo*. La note qui suit cet article doit être lue : *Cetera requirantur in rotulo [clausarum]*. — Cf. n° 187.

N° 592, à la date. Lire : *tercio idus Septembris*.

N° 594. Le 4e nom de la liste est écrit sur le rôle : *Ponenzak* (pour *Podenzak*, comme dans l'imprimé); le 8e, . . . *domino de Benauges*; le 10e, *Bernardo de Scussan*.

N° 596, lignes 1-2. Lire : *vicecomes Tartacensis*.

N° 611, ligne 8. La date doit être lue : *.xxviij. die Octobris*.

N° 612, ligne 3. Lire : *ut supra, in .xxv. marcas*, au lieu de *M. .xxv. marcas*. On n'aurait pas songé, en effet, à donner 1,025 marcs pour acheter un cheval, dont le prix moyen était de 15 marcs.

N° 616, lignes 1-2. Lire : *Abbas et conventus de Loco-Dei in Jardo* (Lieu-Dieu-en-Jard). Ligne 4, lire : *directas omnibus magistris* (non *magisteriis*) *galearum*.

N° 617. Dans la liste des témoins, lire deux fois *Rustano de Solio*, au lieu de *Eustano de Selio*. De même, aux n°s 626, 648, 652, 664, 818, 853, 1589 [Michel].

N° 629, ligne 6. Lire : *G.*, au lieu de *T. marescalli*.

N° 636, ligne 3. Lire : *Willelmo Brumand*.

N° 649, lignes 2-3. Lire : *Pro Wyberto de Kanc*[*ia*].

N° 654, ligne 1. Lire : *Homines de Haw*.

N° 657, ligne 4. On lit au ms. : *moralensium* (pour *morlanensium*).

N° 661, lignes 1 et 3. On lit deux fois au ms. *Willelmo de Virona*.

N° 664, lignes 1-3. On lit au ms. : *Seintum* (sic) *de Regula*.

N° 665. Le nom du 6e témoin doit être lu *Nicholao de Mole*.

N° 674, à la date. Lire : *.xxviij. die Novembris*.

N° 676, ligne 1. Lire : *Rex R*[*eimundo*], *comiti Tholose*.

N° 681, ligne 1. Lire : *Ut tractatus habeatur cum G. de Taunay*.

N° 682, ligne 7. Lire : *amiserit*.

N° 682, ligne 9. Lire : *jacturam suam ei restaurabimus*.

N° 698, ligne 1. Lire : *Pro Rustengo de Mercato*. De même au n° 750 [Michel].

N° 698, ligne 10. Lire : *plegios ei invenimus subscriptos*.

N° 699, ligne 1. Lire : *Eferandus notarius Aunfonsi*.

N° 704, lignes 1-2. Lire : *Deusaiude*, deux fois. Ligne 4, lire : *Auvilers. in Agenensi*.

N° 714, ligne 1. Lire : *Pro Willielmo de Hastentot*.

N° 718. Cet acte est *in cedula*.

N° 719, en tête. Le manuscrit porte : *Pro priore de solacio*, et trois lignes plus loin : *priori et solacio* (comme dans l'imprimé).

N° 729, dernière ligne. Lire : *unde nichil habet*.

N° 736. En tête de ce numéro, lire MEMBR. 21, au lieu de 20.

N° 741. Après ce numéro, lire l'acte suivant, qui a été omis : « *De licencia eligendi*. Prior et conventus Bath[onienses] habent licenciam eligendi per fratrem Ricardum de Caumges et fratrem Gilebertum de Dunestorr., salvo jure Wellensis ecclesie, si quod jus in eleccione habeat ecclesia, vacante sede. T. R. apud Burd[egalam], .vj. die Januarii. »

N° 745, ligne 2. Lire : *mesuagio*.

N° 746, ligne 1. Lire : *Littere de quietancia de thesauro regis*.

N° 751, à la date. Lire : *apud Burd*[*egalam*].

N° 755, lignes 1 et 3. Lire : *Pro Emerico de Ruffek* [Michel].

N° 759, lignes 3-4. Lire : *negocio mercatorum nunciato regi per prepositum de Oylla*.

N° 765, lignes 1 et 3. Lire : *Willelmo de Cantal*[*upo*].

N° 771, lignes 1-2. Lire : *Pro Petro de Anesy. Rex concessit Petro de Anesye.*

N° 796, ligne 5. Lire : *Launvaley*, au lieu de *Lammaley*.

N° 864, ligne 7. Lire : *B[onifacio] de Sabaudia.*

N° 865, ligne 1. Lire : *Pro priore.*

N° 867, ligne 5. Lire : *Quos idem Johannes nominare voluerit.* (La leçon *eidem Johanni*, donnée par l'imprimé, est aussi celle du rôle.)

N° 878, ligne 4. Les mots entre crochets ont été ajoutés par M. Michel; était-ce utile? Le roi ne veut-il pas dire : «A mon retour à Bordeaux, je ne mettrai pas le pied dans une église avant d'avoir payé à la comtesse de Bigorre...?»

N° 894, ligne 4. Lire : *Sanctum Savinianum* (? ms. : *S. Fabinianum*).

N° 904. En tête de cet article, ajouter : MEMBB. *13.*

N° 922, ligne 3. Lire : *Willelmus de Sancte Marie Ecclesia.*

N° 928, ligne 5. Lire : *Jeremie de Kaxtona.*

N° 960, ligne 3. Lire : *burgensi Marolensi.*

N° 965, lignes 3-5. Lire : *in negocio confirmacionis B[onifacii], procuratoris ecclesie Bellicent[is], electi Cantuariensis ecclesie.*

N° 966, ligne 15. Lire : *respondebimus.*

N° 982, ligne 3. Lire : *Bavolve.*

N° 983, à la date. Lire : *..xiiij. die M[arcii]* et non *Maii* (voir plus haut l'itinéraire).

N° 994, ligne 4. Lire : *dominus rex* [Michel].

N° 1017, ligne 3. Lire : *ville nostre de A[r]juzan.*

N° 1202, ligne 1. Lire : *Pro majore.*

N° 1022, ligne 3. Lire : *pro statuto* [M. Michel propose à tort de lire : *salute*] *publico.*

N° 1025, à la date. Lire : *..xxij. die Junii.*

N° 1047, lignes 11-22. Lire : *ecclesie Beate Marie de Carmelo*, au lieu de *Beate Marie Cornelie.* Voir L. Drouyn, *Bordeaux vers 1450*, p. 120 et 362.

N° 1053, ligne 5. Lire : [*videlic*]*et Bonefacii, Bellicensis electi.*

N° 1065, lignes 1-4. Lire : *Pro districcione facienda apud Baionam. — Mandatum est majori, juratis et commune Baione, quod distringant eos qui ceperunt denarios ad armamenta galearum...* L'imprimé est d'ailleurs conforme à l'original.

N° 1071, ligne 6. Lire : *xvj. solidos morolensium.* De même au n° 1073, ligne 20.

N° 1083, ligne 7. Lire : *regi scire faciant.*

N° 1091, à la date. Supprimer : [*Augusti*].

N° 1139, ligne 29. Lire : *deu Brie de Gyorte.* Telle est du moins la leçon du manuscrit.

N° 1173, ligne 6. Lire : *Saunzaver... cassata* (et non *cassita*).

N° 1187, à la date. Lire : *Wint[oniam]*, au lieu de *West[monasterium]*, qui est d'ailleurs la leçon du manuscrit. Le roi était en effet à Winchester le 1er octobre 1243 et ne fut à Westminster qu'une dizaine de jours après. Ou bien il faudrait changer la date du jour; peut-être : *..xxj. Octobris*, au lieu de *.j.* du manuscrit.

N° 1197, ligne 36. Lire : *I[sabelle] quondam imperatricis.*

N° 1199, ligne 1. Lire : *Eyme de Gunreis.*

N° 1202, ligne 1. Lire : *Abbas de Saviniaco.*

N° 1204, lignes 11-12. Lire : *per mortem beate memorie E[dmundi] quondam ipsius archiepiscopi.*

N° 1206, ligne 24. Lire : *dominationem*, au lieu de *donationem.*

N° 1207, ligne 10. Lire : *in curia vestra.*

N° 1212, ligne 19. Lire : *Galfridum de Tabeo* (et non *Gabeo*).

N° 1215. Les noms des cent pairs de Bayonne, cités dans cette charte, doivent être rectifiés d'après le texte imprimé dans le *Livre des Établissements* (p. 484), qui reproduit l'acte original.

N° 1218, ligne 2. Lire : *Sarresberiensi* (non *Sarnensi*); il s'agit de l'évêque de Salisbury.

N° 1225, lignes 2-3. Lire : *homines de Berciaco.*

N° 1229, lignes 4-5. Lire : *castris de Pujol, de Rocha.*

N° 1251, ligne 2. Lire : *terram de Linleg.*

N° 1251, ligne 3. Lire : *Robertus Malet.*

N° 1253, ligne 4. Lire : *Girardo de Lindesa.*

N° 1256, ligne 3. Lire : *Seneruus* (au lieu de *fenerinis*). Du Cange n'est donc pas coupable, comme semble le dire M. Michel, p. XII, note 7, d'avoir oublié *fenerinus* dans son Glossaire.

N° 1271, ligne 9. Lire : *Petrum de Alvernia* [Michel].

N° 1279, ligne 3. Lire : *Johanni de Aubinny.*

N° 1288, ligne 1. Lire : *fratrem Amauvinum.*

N° 1296, lignes 2-3. Lire : *Amauvinus de Lauvignac.*

N° 1298, ligne 2. Lire : *Drogoni de Barentin.*

N° 1301, lignes 3-4. Lire : H[*altero*] *Eboracensi archiepiscopo et* H[*altero*] *Karleolensi episcopo.* De même au n° 1315.

N° 1303, ligne 6. Lire : *Gilebertus de Greinvilla.*

N° 1307, ligne 5. Lire : *Th[oma], quondam comite de Harewic.*, au lieu de *Theobaldo.*

N° 1311, ligne 3. Lire : W[*osonem*] (pour *Bosonem*), *comitem de Bigorra.*

N° 1337, ligne 7. Lire : *de arreragiis corporis comitatus Eboracensis vel albe firme;* c'est-à-dire sur les produits de la ferme (*firme*) du comté, payée en argent (*albe*). *Alba firma* n'est pas un nom propre.

N° 1345, ligne 1. Lire : *Rogero de Wyarvilla.*

N° 1350, ligne 2. On lit au manuscrit : *Mandatum est vigeriis del Laide*, au lieu de *vigerio del Haide.* M. Michel qui mentionne cet acte dans son *Hist. du comm. de Bordeaux*, I, p. 198, le résume ainsi : « Le roi enjoint aux viguiers *del Laide* de rendre la coutume levée sur ses vins, menaçant de s'en prendre à leurs biens. » Cependant, bien que dans l'adresse l'ordre royal soit envoyé à plusieurs (*vigeriis*), il n'est question dans le dispositif que d'une personne (*cepit . . . reddat*). Reste à déterminer le sens exact des mots *del Laide.*

N° 1377. Dans cet acte, le roi fait remise à Thomas de Multon de diverses dettes qu'il avait contractées envers plusieurs juifs, appelés une première fois Salomon, Élie, Aaron

et Léon, et plus loin Samuel (*sic*), Élie. Aaron et Samuel (*sic*). Le premier *Samuel* doit être changé en Salomon dont le nom a été corrigé en interligne en tête de l'article; quant au second, la correction est incertaine; mais *Léon*, juif d'York, étant mentionné dans d'autres actes du même temps, il faut sans doute préférer ce nom à celui de *Samuel*.

N° 1382, ligne 4. Lire : *custodis* (au ms. on lit seulement *custodi*).

N° 1385, lignes 4-5. On lit au manuscrit : *Aluredo Odla Rode de terre.*

N° 1402, ligne 3. Lire : *foresta de Dena.* De même au n° 1408, ligne 4.

N° 1405, ligne 4. Lire : *samito rubeo* [Michel].

N° 1409, ligne 5. Supprimer : *et*, qui est biffé sur le rôle.

N° 1409, ligne 11. Lire : *insula de Lunday.*

N° 1421, lignes 2-3. Lire : *thesaurario regis et camerariis* (ms. : *camerar.*). Il y avait en effet deux chambriers en exercice avec le trésorier pour les payements à effectuer par le trésor. La formule est constante.

N° 1430, ligne 2. Lire : *dominum Cycestrie.*

N° 1468, ligne 1. Lire : *Gernere.*

N° 1468, ligne 3. Lire : *Gernere non permittat quod mercatum.*

N° 1478. Cet acte est *in cedula.*

N° 1491, ligne 2. Lire : *Hugoni de Botiun.*

N° 1501, lignes 5-6. Lire : *qui in eadem domo jacebit et, in domo que fuit Briani de Insula, iiij^or. dolia vini ad opus episcopi de Rath.* Ce dernier nom, qui n'a pas été identifié à la table, désigne l'évêque de Rathboth, prov. d'Armagh, aujourd'hui Raphoe, en Irlande.

N° 1529, lignes 2-3. Lire : *Willelmus de Luverez.*

N° 1533, lignes 5-6. Lire : *odio et atia* (non *acia*). De même au n° 1575.

N° 1537, lignes 11-12. Lire : *monacho Sancti Swithini Wintoniensis ij. quercus in bosco de Bouvehaye, ad macremium.*

N° 1560, ligne 5. Lire : *C. Imilitensem*, au lieu de *Inulicensem.* Il s'agit en effet de l'évêque d'Emileth ou Emley, en Irlande.

N° 1562, ligne 3. Lire : *bosco suo in Stures Pratellorum.* Il s'agit en effet ici de la rivière Stour au comté de Dorset.

N° 1569, ligne 13. Lire : *quociens.*

N° 1569, ligne 15. Lire : *Joceum.*

N° 1578, ligne 2. Lire : *Ricardo de Grey* [Michel].

N° 1583, ligne 5. Lire : *Mandatum est* [*custodi*] *de Savernak.*

N° 1585, ligne 3. Lire : *comiti* W[*altero*] *Marescalli*, au lieu de : *Willelmo.*

N° 1585, lignes 4-5. Lire : *mittant usque Windlesoram.*

N° 1587, ligne 1. Lire : *Aquenville de le Sparre* (comme au n° 1589). Dans la liste des noms, on lit sur le ms. : au n° 5, *Bertramo de Ponenzak* (*sic*); au n° 15, *Amanvino de Bareys*; au n° 27, *vicecomiti Marenn*[*ie*]; au n° 28, *Reimundo Garsie de Navailes*; au n° 33, *Bertramo de Arminak*; le n° 40 est suivi du nom *Bernardo de Veteri Villa de Sancta Basilia*, qui a été ensuite biffé. A la suite de cette liste, ligne 4, lire : *Lausert*, au lieu de

IMPRIMERIE NATIONALE.

Lansert. La présence des points qui précèdent la plupart des noms de la liste est expliquée par une note mise à la fin du n° 1589.

N° 1594. Lire le n° 3 de la liste : *Vicecomiti Tartacen[si]* (au ms. : *Tartacon.*). Le ms. porte également au n° 5 : *Vicecomiti Avilarz;* au n° 13 : *Garsie Arnal de Navailles*. La note qui suit cette liste, depuis *Omnes isti suprascripti . . .* jusqu'à *excepto excercitu*, paraît se rapporter seulement aux cinq premiers noms de la liste, qui sont distingués des autres sur le manuscrit par une sorte d'accolade.

N° 1597. Lire le deuxième nom : *Arnaldo de Blankeforde*.

N° 1598, lignes 7-8. Lire : *Warneri de Burtone*.

N° 1600, ligne 1. Lire : *Pro Johanne de Lexintone* [Michel].

N° 1601, lignes 17-18. Lire : *Margeria, sorore quondam comitis War[ewike]*, et non *Warenne*.

N° 1603, ligne 3. Lire : *prestitistis* (ms. : *prestitis*, comme dans l'imprimé).

N° 1606, ligne 3. Lire : *in tribus septimanis*, au lieu de *in iij. Septembris*. Le premier nom de la liste doit être lu : *Vicecomes Tartac[ensis]*; le quatrième : *Vicecomes Maremme*. Ce dernier mot est écrit ici en toutes lettres, ce qui justifie les corrections indiquées plus haut aux n°s 1587 et 1594.

N° 1607, ligne 3. Lire : *Willelmum Poynz*, au lieu de *Oblinum*.

N° 1614, lignes 3-4. Lire, comme au n° 1606 : *a die Pentecostes, in tribus septimanis*.

N° 1616, ligne 2. Lire : *Reimundo Garsie*.

N° 1621, ligne 1. Lire : *Seinerun* [Michel].

N° 1631, ligne 5. Lire : *comitatu Warr[ewike]*. Corriger de même au n° 1634 : *Ele, comitisse Warr[ewike]. . . Thome quondam comitis Warr[ewike]* ou *Warrewici*; car c'est du comté et du titre de comte de Warwick qu'il est ici question.

N° 1636, lignes 2-3. Lire : *usque Sanctum Severum*.

N° 1638, ligne 2. Lire : *Cysterciense*.

N° 1650, lignes 4-5. Lire : *Leulinus, quondam princeps* (ms. : *principis*) *Norwallie, occupavit a Wenn. Wenno*.

N° 1692, ligne 1. Lire : *pro Johanne de Ingeham*.

N° 1692, lignes 7-8. Lire : *cccc.xl.vij libre, vj. solidi* (447 livres, et non 347).

N° 1698, ligne 2. Lire : *Rex thesaurario et c[amerariis], salutem*. A la place de cet acte, le scribe en avait d'abord commencé un autre : *Liberate pro Ricardo marescallo. Rex dedit respectum*. Puis ces deux derniers mots ont été biffés et la phrase recommencée ainsi : *Rex thesaurario et c[amerariis], salutem. Liberate de thesauro nostro magistro Ricardo, marescallo nostro, vel certo*. Enfin le tout fut rayé et remplacé par la leçon que fournit l'imprimé.

N° 1760, ligne 2. Lire : *Petro de Jeneve*. Le scribe avait d'abord écrit : *Petro de Sabaudia*, puis il biffa les deux derniers mots, remplacés en interligne par *Jebenensi*, qui a été rayé à son tour et remplacé à la suite par *de Jeneve*.

N° 1763, ligne 3. Lire : *Michaeli de Mans*.

N° 1768, ligne 4. Lire : *antiquitus fuit aula*, au lieu de *villa*.

N° 1786, ligne 1. La cote doit être lue et complétée de la manière suivante : *Contrabreve pro*

Johanne de Lexintona. Memor[andum] in dorso rotuli de isto contrabrevi. — Cf. n° 2056.

N° 1791, ligne 3. Lire : *Elye de Chainse* [Michel].

N°s 1801, 1803. Ces deux numéros sont indiqués au manuscrit comme étant des *contrabrevia*.

N° 1804, lignes 1 et 3. Lire : *Engaine* [Michel].

N° 1831, lignes 3-4. Lire : *de corpore com[itatus] Eboracensis*. On appelait *corpus comitatus* l'ensemble, le corps des revenus ordinaires du comté qui étaient perçus sous la surveillance et la responsabilité du shériff.

N° 1840, ligne 1. Lire : *Liberate pro Philippo, Valentino electo*. De même à la ligne 6 : *Valentini electi*. — Cf. n° 1881.

N° 1842, ligne 2. Lire : *J[ohanni] Extraneo*.

N° 1861, ligne 7. Lire : *terrarum de Saut* [Michel].

N° 1869, ligne 3. Lire : *Ricardus* [Michel].

N° 1870, ligne 1. Lire : *Runcino Bonacursi* (écrit ainsi en toutes lettres au manuscrit).

N° 1870, ligne 3. Lire : *nuncio Runcini Bonacurci*.

N° 1872. Cet article est *in cedula*.

N° 1896, ligne 3. On lit au ms. : *burgensi de Moralense*.

N° 1899, ligne 3 (2e col.). Lire : *Goibertus de Mairak*.

N° 1900, ligne 1. Lire : *Sicardo de Monte Gwidonis*.

N° 1928, ligne 23 (2e col.). Lire : *Wischardus del Val*.

N° 1940, ligne 8. Lire : *Pichepape*. Quatre lignes avant le bas de la colonne, l'article suivant a été omis : « Consimile liberate habet magister de *Salvata* Exonie, de .xv. marcis, pro arreragiis .xxv. marcarum, etc. T. ut s^a. »

N° 1941, lignes 1-2. Lire : *Roberto de Timenges*. Mais dans le titre on lit, au manuscrit comme sur l'imprimé : *Pro Roberto de Gimenges*.

N° 1946, lignes 2-3. Lire : *Amauvino de Bareis*.

N° 1975, ligne 3. Lire : *de com[itatu] Wiltesire*. A la fin, lire : *Per W[alterum] de Eboraco*. Il est en effet question de l'archevêque d'York.

N° 1976, ligne 3. Lire : *de com[itatu] Gloucestrie*.

N° 1984, ligne 5. Lire : *et .iij. leporariis* (*.iij.* et non *.iiij.*).

N° 1995, ligne 1. Lire : *W. Osseriensis* (non *Ostriensis*) *episcopus*.

N° 1996, ligne 1. Lire : *Pro Johanne Maunsel*. Le copiste avait d'abord écrit : *Pro Johanne de Vinea*, puis il a biffé les deux derniers mots, remplacés en interligne par celui de *Maunsel*.

N° 1998, lignes 2-3. Lire : *de com[itatu] Norfolcie*.

N° 2004, lignes 2-3. Lire : *de com[itatu] Suthamtonie*.

N° 2008, lignes 1 et 3. Lire : *Sallawe*, au lieu de *Fallawe*.

N° 2018, ligne 3. Lire : *Rogero de Bereby*.

N° 2024, lignes 5 et 6. Lire : *confeccionis*, au lieu de *constitutionis*.

N° 2026, lignes 5 et 6. Lire : *comitatus*, au lieu de *comitis*.

N° 2030, ligne 7. Lire : *ballivis Port[esmuthe]*, comme deux lignes plus haut.

N° 2036. Cet article est biffé sur le manuscrit.

N° 2038, ligne 2. Lire : *constabulario Dovorie.*

N° 2038, ligne 3. Lire : *Willelmo Benfit.*

N° 2038, lignes 5-6. Lire : *comitisse Provincie et Sinc[ie] filie sue.* Cet article est d'ailleurs biffé au ms., ainsi que le suivant : *Quia in rotulo clausarum.* — Cf. n° 1578.

N° 2044, ligne 3. Lire : *Mossee Mok.*

N° 2045, lignes 4-5. Lire : *extra Cantuariam habere faciatis.*

N° 2045, lignes 6-7. Lire : *xx. quarteria avene.*

N° 2046, ligne 8. Lire : *faciant habere.*

N° 2047, ligne 3. Lire : *Kaboziz.*

N° 2050, lignes 17-18. Lire : *Simon de Wattona.*

N° 2055, ligne 13. Après *episcopatum*, lire : *perquirere;* et, dans la note qui suit l'article, lire au début : *contrabrevia facta* (ce dernier mot a été omis).

On a omis encore dans l'imprimé la mention suivante, qui termine le rôle et qui devrait porter le n° 2062 *bis :*

MEMBR. 1. (IN DORSO.)

« Surr[eia]. Johannes de Bures habet respectum de armis capiendis usque ad festum sancti Michaelis anno .xxviij. »

N° 2086, lignes 1 et 3. Je lirais plutôt : *de Tyva.*

N° 2087, lignes 1 et 2. Lire : *Gaveret, Gaverette* [Michel].

N° 2089, ligne 5. Lire : *Gyrawde de Pucvarvan in parochia de Pucvarvan.* Il s'agit ici de Puybarban.

N° 2096, ligne 1. Lire : *Gars[ias] Petri, nuncius.*

N° 2111, ligne 12. Au lieu de *E. comes Norfolcie*, lire *R[ogerus]*.

N° 2112, à la fin. Lire : *Per J[ohannem] comitem War[rewici]*. Il s'agit de Jean du Plessis, comte de Warwick.

N° 2113, ligne 13. Lire : *quod eosdem* (et non *easdem*, qui est d'ailleurs la leçon du manuscrit).

N° 2121, lignes 2-3. Lire : *Petrus de Vicin[is]*.

N° 2123, ligne 1. Lire : *Pro Garcia Akemi.*

N° 2123, lignes 3-4. Lire : *Garsie Aquelm.*

N° 2125, ligne 7. Après les mots : *in omnibus*, ajouter *dominicis.*

N° 2125, lignes 20-21. Lire : *venerabili patre.*

N° 2126, ligne 4. On lit au ms. : *Maulut de Werminstr.* — Cf. n° 2186.

N° 2129, lignes 18-19. Lire : *J[ohanne] de Plesseto, comite Warr[ewici]*. De même aux n°s 2130, 2191, 2195, 2222, 2228, 2230, 2267, 2295, etc. (voir à la table).

N° 2139, ligne 5. Lire : *Cruissa.*

Après le n° 2139, en vedette et en interligne on lit : *.xxx. septimo*, et après le n° 2142 : *a[nno] r[egni] .xxxviij°*. Le scribe a voulu attirer l'attention sur le chan-

gement de l'année du règne, un acte du 26 octobre appartenant à la trente-septième année, et un autre, qui suit, du 5 novembre, à la trente-huitième.

N° 2144, ligne 1. Lire : *Elia Muner* (trois lignes plus loin, on lit au ms. : *Moner*, comme dans l'imprimé).

N° 2153, ligne 2. Lire : *Sciatis quod in recompensationem.*

N° 2154, lignes 16, 20 et 24. Lire : *Leicestrie et Warr[ewici]*. Même correction à faire aux n°s 2156, 2157.

N° 2160. Après la cote le manuscrit ajoute : *Mag[num] sig[illum]*. — Cf. la note à la fin du n° 2154.

N° 2161, ligne 4. Lire : *Morgans et de Capra Mortua.*

N° 2170, lignes 19-20. Lire : *domus sancti Maturini* (comme au n° 2815).

N° 2173, lignes 4-5. Lire : *Bannebyre.*

N° 2175, ligne 9. Lire : *Roketta.*

N° 2175, ligne 17. Lire : *Pujolla.*

N° 2190, ligne 5. Lire : *in obsequio nostro.*

N° 2195, ligne 4 (2e col.). Lire : *R. le Bigod.*

N° 2207, lignes 1, 2 et 4. Lire : *Funtaynes.*

N° 2207, ligne 2. Lire : *Maguerus* (ou *Magnerus*) *frater.*

N° 2207, ligne 3. Lire : *Constantinus de Ouchincot* (ou *Euchincot* avec un trait d'abréviation au-dessus des deux dernières lettres); lectures d'ailleurs incertaines.

N° 2210, ligne 1. Lire : *Amaneo de la Brett[o]*. De même aux n°s 2212, 2213. Le scribe a partout écrit ce mot en abrégé. Lire l'avant-dernière phrase de l'acte comme suit : *Item, si temporibus futuris inveniantur aliqua scripta per que idem Amaneus sit obligatus [erga] inimicos domini regis de adjutorio eis faciendo, ad peticionem nostram dominus rex istud forisfactum perdonavit...* La suite, comme dans l'imprimé.

N° 2219, ligne 3. Lire : *Marenciac[o]*.

N° 2224. Cet article est *in cedula.*

N° 2229, lignes 1 et 3. Lire : *Waltero de Malteby, Mauteby.*

N° 2240, ligne 1. Lire : *Johanni de Suverke.*

N° 2240, lignes 5-6. On lit au ms. : *Robertus de Vielent* (avec le *t* barré).

N° 2241, ligne 6. Lire : *Bernardo de Daillan.*

N° 2243, ligne 4. Lire : *Coghemunt.*

N° 2248, ligne 1. Lire : *Henrico de Apelderefelda.*

N° 2253, ligne 10. Lire : *Henrici de Wengham.*

N° 2256. Plusieurs des noms des témoins de cet acte, qui contient l'*inspeximus* d'une charte de Henri II, sont corrompus. Lire : *Willelmo de Manevilla... G. [de] Pertico... R. de Bruccuria.*

N° 2270, lignes 1 et 3. Lire : *Arnaldo Guillelmi Emerici.*

N° 2285, ligne 3. Lire : *de Sancto Macario.* C'est ainsi que Bréquigny a lu (*Arch. hist. Gir.*, IV, p. 29).

N° 2295, ligne 6. Lire : *Brinkele.*

N° 2295, ligne 18. Lire : *Roberto de Peyrou.*

N° 2300, ligne 2. Lire : *Flickeburgo.*

N° 2305, lignes 1-2. Lire : *Ariby.*

N° 2332, ligne 6. Lire : *Messendene* [Michel].

N° 2336, ligne 1. Lire : *Monader* [Michel]. Les lignes 14-16 doivent être corrigées comme suit : *decidant de predicto debito octies viginti et decem* [210] *marcarum, pro exitibus ejusdem prepositure, sexcies viginti* [140] *libre burdegalensium.*

N° 2339, lignes 11-12. Bréquigny a mieux lu ces deux lignes : *dederamus Petro, barbatori Simonis de Monteforti, comitis Leicestrie* (*Arch. hist. Gir.*, IV, 31).

N° 2361, lignes 7-8. Lire : *arreragiis.*

N° 2364, ligne 4. Lire : *Levintona*, comme au n° 1239.

N° 2371, ligne 11. Lire : *magistro W[illelmo] de Kilkenny.*

N° 2373. Cet article n'a pas été biffé, mais on lit en marge : *Vacat, quia inferius.* — Cf. n° 2374.

N° 2374, ligne 5. Lire : *civitatibus Dublin[ii] et Limeric, cum comitatibus suis.*

N° 2374, lignes 16-17. Lire : *terra de Pervethelac et totam villam Bristoll[ii] cum castello.*

N° 2374, ligne 19. Lire : *et Album Castrum* (comme au n° 2388).

N° 2383, ligne 4. Lire : *Radulphi de Levintona.*

N° 2388, ligne 15. Après la date, l'article suivant a été omis : « Eodem modo mandatum est Willelmo la Zuche, de insula de Lunday, cum pertinenciis suis. »

N° 2396. Les *Arch. hist. Gir.* (IV, 33) datent cet acte du 21 février, comme si Bréquigny avait lu au n° 2394 : *.xxj. die Februarii*, au lieu de *.xj.* que porte l'imprimé.

N° 2398, ligne 7. Lire : *antequam*, au lieu de *tanquam.*

N° 2404, lignes 5-6. Lire : *Beseby.*

N° 2417. En regard de ce numéro était cousue en marge du rôle la cédule suivante, aujourd'hui détachée, et qui a été omise dans l'édition :

2417 *bis.* (Meilhan, 6 mars 1254.) « Henricus, Dei gracia rex Anglie, dominus Hibernie, dux Normannie, Aquitannie, et comes Andegavie, omnibus ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Sciatis quod per presentes litteras nostras damus et committimus dilectis et fidelibus nostris Petro Chaceporc, archidiacono Wellensi, et Nicholao de Molis, vel uni eorum qui presens fuerit, plenam et liberam potestatem reducendi seu remittendi in villam nostram Burdegale Petrum Lamberti et Ruffaudum Lamberti, et alios cives Burdegale quos major Burdegale anno preterito exire fecit predictam villam, ad standum extra eam usque ad festum beati Michaelis proximo preteritum, vel usque ad proximum adventum nostrum ab Anglia usque Burdegalam, secundum continenciam litterarum patencium predicti majoris et communitatis Burdegale quas dicti cives inde habent. Et ideo vobis injun[gimus] et mandamus quod predicti Petrus Chaceporc et Nicholaus de Molis, vel unus eorum qui presens fuerit, cives in predictam villam nostram Burdegale auctoritate nostra introducant, secundum tenorem litterarum patencium quas eis fecimus, quando ultimo fuimus apud Benaugiam, recepta tameu prius ab eis bona securitate, videlicet per salvos plegios et per terras et omnia

catalla sua, quod fideliter, pacifice, amicabiliter et in bona tranquillitate stabunt et se gerent pro se et suis in predicta villa Burdegale, et quod fidem suam versus nos et civitatem nostram Burdegale (necnon versus concives suos) de cetero inviolabiliter observabunt, et quod per eos, nec per suos, seu per eorum procuracionem aliqua discordia vel contumelia, aliquod murmur, seu aliqua materia controversie seu contencionis in predicta villa Burdegale (versus concives suos vel alios) evenerit. In cujus rei testimonium has litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste me ipso apud Millanum .vj. die Marcii, anno regni [nostri] .xxxviij.° — Les mots entre parenthèses ont été biffés sur le ms.

N° 2425. ligne 13. Lire : *per cartas cartularii.* — Ligne 17 : *promittimus eis.* — Ligne 19 : *de omnibus contractibus.* — Ligne 24, lire ainsi toute la phrase : *Et si contingat, quod absit, quod predicti cives, racione alicujus mutui [seu] fidejussionis pro nobis facte ad dies statutos in obligacionibus inde factis nomine alterius aliquod dampnum incurrerint.* — De même la dernière phrase : *Preterea, si eveniat quod predicta debita nostra loco et terminis statutis per nos vel nostros non fuerint soluta, etc.*

N° 2438. A la note qui suit l'article, lire : *quia soluta est pecunia.*

N° 2450. lignes 1-2. Lire : *Leomannia* [Michel].

N° 2455. Les lacunes de cet article, provenant de fins de ligne fort endommagées par le temps, peuvent être cependant comblées pour la plupart. Lignes 9-11, lire : *quod circa honoris [dignitatem] solliciti estis et animati nos juvare et eciam in succursum nostrum contra regem Castelle.* — Ligne 16 : *connodanda spes pacis habeatur.* — Lignes 19-22 : *tractatum habebant subdolum et occultum, erga nos cornua superbie et indignacionis acutum audacius erexerunt, tum quia post ultimum recessum [nuncio]rum nostrorum.* — Ligne 33, après *Pasche*, ajouter : [*erit*]. — Lignes 34-35 : *Et cum nos et progenitores nostri vestri et seniorum vestrorum nobilium Anglie.* — Lignes 38-39 : *sub nostri jugo imperii [posuerimus?] verecundum videretur* — Lignes 43-44 : *Propter quod accingite vos omnes, fideles et amici nostri, et in nostrum, quantum poteritis, adjutorium properate.* — Ligne 47, supprimer les points. — Lignes 50-51 : *de hoc quod tenemus ad presens in Vasconia.* — Lignes 53-54 : *quam nostrum beneficium(?) considerant et affectant.* — Ligne 55 : *potestatem dicti regis prevenerit, timendum non est.* — Lignes 56-58 : *vestro mediante adjutorio, viriliter resistere valeamus. Vos igitur, qui in personis propriis.* — Lignes 59-60 : *impendere velitis quod nos et heredes nostri, vobis, heredibus ac successoribus vestris.* — Lignes 61-62 : *ita quod illud subsidium nobis, cum regina ad nos venerit, transmittatur. Nolentes autem quod.* — Lignes 64-66 : *vel exhibendo hac vice in Vasconia, vel pretextu graciose seu voluntarie subvencionis vestre.* — Ligne 69 : *predicte aliquod vobis.* — Ligne 76 : *super hoc duximus transmittendas.* — Lignes 75-76 : *impendamus, [mandamus] regine nostre et predicto comiti, fratri nostro, quod per sacramentum.* — Ligne 78 : *Anglie clamari faciant et teneri.* — Lignes 80-81 : *nostras patentes litteras destinamus. Vos autem, qui in succursum nostrum.* — Ligne 83 : *instantis Pasche, vel ab illo die.* — Lignes 85-86 : *Ex tanto enim tamque festino apparatu [inimici nostri] vehemencius terrebuntur et poten-*

ciam nostram. — Lignes 88-89 : *futura commirimus quod nichil in regno sic fiet occultum quod quam veloci transcursu.*

N° 2471, ligne 5. Lire : *Per R[obertum] Waleraundi.*

N° 2473, ligne 1. Lire : *Pro rege, de Magna Carta.*

N° 2480, ligne 1. Lire : *Guillelmo Talmi.* Ligne 3 : *Guillemo de Talyne.*

N° 2496, lignes 1 et 4. Il est difficile de ne pas lire, comme dans l'imprimé, *Calminiaco;* mais il faut certainement corriger ce mot en *Calviniaco,* car il s'agit de Guillaume de Chauvigny, seigneur de Châteauroux (voir Delisle, *Bibl. Éc. des chartes*, 4e série, II, p. 541). D'ailleurs, au n° 2540 on lit très clairement *Calviniaco.*

N° 2506, lignes 1 et 3. Lire : *Willelmo de Noylaco.*

N° 2509, lignes 1 et 2. Lire : *Muner* [Michel].

N° 2512, ligne 8. Lire : *receptis ab eo in fevo.*

N° 2519, ligne 13. Lire : *Rothelanna.*

N° 2519, ligne 14. Lire : *Pervethelac.*

N° 2519, ligne 15. Lire : *Skenefrithe et Albo Castro.* — Cf. n° 2374.

N° 2520, ligne 5. Lire : *villa de Dalone.*

N° 2521, lignes 5 et 7. Lire : *Camboke.*

N° 2529, lignes 1 et 2. Lire : *Lubaudo.*

N° 2537, ligne 5. Lire : *apud Casacum.*

N° 2538, lignes 1, 2. Lire : *Pro n'Oth[one] de Lomayna. Rex tenetur n'Oth[oni] de Lomayna.*

N° 2538, ligne 6. Lire : *Tiburcii.*

N° 2542, ligne 10 (2e col.). Lire : *in solidum vel etiam personaliter.*

N° 2555, ligne 3. Lire : *Saucemarrayz.*

N° 2559, lignes 12-13. Lire : *Osberto*, au lieu de *Roberto.*

N° 2566, lignes 22-23 (2e col.). La phrase : *Item consuetudo illa que vocatur ibidem de cetero non capiatur,* n'a pas de sens. C'est sans doute le mot *ibidem* qu'il faudrait corriger. Cet article est *in dorso;* il aurait dû être imprimé à la suite du n° 2635.

N° 2568, lignes 1 et 3. Lire : *Galfrido Rolandi.*

N° 2573, ligne 14. Lire : *Tumensi* (pour *Tuamensi*) *archiepiscopo.*

N° 2574, lignes 1 et 4. Lire : *Effriencurt.*

N° 2578, ligne 2. Lire : *Roketailade.*

N° 2580, lignes 1 et 2. Lire : *Elintone*, au lieu de *Clintone.*

N° 2582, ligne 6. Lire : *usque Pontiniacum.* — Cf. n° 3237.

N° 2583, ligne 5. Champollion-Figeac, en publiant cette pièce (*Lettres de rois*, I, p. 125), a imprimé, d'après la copie de Bréquigny : *invitis inimicis nostris*, qui est la bonne leçon.

N° 2588, ligne 8. Lire : *Tidstede*, au lieu de *Fidstede.*

N° 2589, lignes 8-9. Lire : *ipsius [peticioni] benigno compacientes affectu.* Le mot entre crochets ne se lit pas sur le ms., qui est endommagé à cette place; il est suppléé par conjecture.

N° 2604, ligne 4. Lire : *de castro de . . . audiendam et terminandam.* Le nom du château a été

omis sur le rôle, mais *audiendam* et *terminandam* sont des participes futurs passifs qui se rapportent à *loquelam* (ligne 2).

N° 2621, lignes 10-11 (col. 1). Lire : *debent esse*, au lieu de *debentur*. — Ligne 19, lire : *dominus Feodi Marchonis*.

N° 2621, ligne 4 (col. 3). Au lieu de *Ludovico*, que donne avec raison le texte imprimé, le ms. porte *Loderio*.

N° 2621, ligne 7 (col. 3). Au lieu de *Arnaldus Terumi*, on lit plutôt au ms. *Trumni*.

N° 2621, ligne 8 (col. 3). Lire : *Dominicus Molinerii*.

N° 2621, ligne 9 (col. 3). Lire : *Petrus Efelmerius*. Même correction au n° 2622.

N° 2625, ligne 5. Le mot *spigurnello* est ici un nom commun qui bientôt d'ailleurs sera employé comme nom de famille. — Cf. Du Cange.

N° 2631, ligne 4. Lire : *Roberto de Cannvilla*.

N° 2655, ligne 6. Lire : *Burdegalensis archiepiscopi*.

N° 2681, lignes 6-7. Lire : *dilecti nobis Theobaldi* (au lieu de *Thome*), *prioris nati regis Navarre*.

N° 2697, ligne 1. Lire : *Pro Reym[undo] Makayn*.

N° 2698, ligne 3. Lire : *W[alterum] Wigorniensem episcopum*.

N° 2705, lignes 1-2. Lire : *balliro suo de La Burt*.

N° 2722, ligne 6. Lire : *nolentes* (comme dans Champollion, *Lettres de rois*, I, p. 107).

N° 2744, lignes 5-6. Lire : *inventas*.

N° 2759, ligne 3. Lire : *constabularius de Culturis*. Il s'agit du gouverneur militaire du château de Coutures.

N° 2775, lignes 1 et 3. Lire : *Cotin*, au lieu de *Colin*. En tête de cet article et en vedette, ajouter : *Anno xxxviij.*, mots qui ont été imprimés sans raison à la suite de l'article 2774.

N° 2813, ligne 2. Lire : *recip[ienda]*.

N° 2826, ligne 4. Lire : *de Capra Mortua* (comme dans Champollion, *Lettres de rois*, I, p. 111. Cf. 2161).

N° 2863, ligne 8. Lire : *hoc faciat ad tascam* (à la tâche).

N° 2870, ligne 2. Lire : *Bonacio* (ici en toutes lettres) *Lumbardi*. De même au n° 2872.

N° 2870, ligne 9. Lire : *Simoni de Geenvilla*.

N° 2884, ligne 1. Lire : *Pro servientibus garn[isionis] de Burgo*.

N° 2904, ligne 15. Lire : *Petrus, barbator comitis Leycestrie* (comme au n° 2339).

N° 2904, ligne 18. Lire : *Loubantus de Rupe Cavardi*.

N° 2922, ligne 1. Lire : *Pro garn[isione] de Benaugia* (comme au n° 2884).

N° 2925, ligne 10. Lire sans doute : *Per J. comitem Warewici*, au lieu de *Saresburie*. En 1254, en effet, il n'y avait pas de comte de Salisbury, à moins que l'on ne considère comme tel Guillaume Longuépée, à qui on a parfois donné ce titre, mais jamais dans des actes officiels. — Cf. n° 3331 : *Per comitem Warewici*.

N° 2927, ligne 5. Lire : *abbas de Persore*.

N° 2929, ligne 2. Lire : *Ernaldo de Bosco*, au lieu de *Roberto*.

N° 2929, ligne 3. Lire : *forresta de Wielewod*.

IMPRIMERIE NATIONALE.

N° 2944, ligne 6. Lire : *brethacham* (bretèche).

N° 2985, ligne 4. Lire : *Bernardus Dulay*, au lieu de *de Dulay*.

N° 3087, lignes 1, 2. Lire : *Pemes*, au lieu de *Peines*.

N° 3088, lignes 1, 2. Lire : *Henrico de Roding*. Ligne 3, après *Willelmo de Markeshale*, suppléer *Thome de Markeshale*.

N° 3099, ligne 4. Lire : *officio escacterie regis*.

N° 3104. Le début de cet acte doit être lu comme suit : *Quia Johanni Parcario, servienti regis, debentur per compotum Ricardi Rufi, de quaterviginti*. . .; et plus loin, ligne 9 : *tresdecim marce* (au lieu de *marcas*). *Marce* est en effet le sujet du verbe *debentur*. Ce qui a fait la confusion, c'est que le scribe avait d'abord mis : *Quia Joh. Parcar., serviens regis, percipit in die unam marcam pro custodia quinque castrorum* (etc., comme dans l'imprimé); puis les mots depuis *percipit* jusqu'à *et* [*debentur*] ont été biffés, et il a mis en surcharge les mots transcrits plus haut. Il a donc substitué un acte à un autre adressé à la même personne, mais il a fait les raccords avec maladresse.

N° 3197, ligne 2. Les crochets n'ont aucune raison d'être.

N° 3218, ligne 4. Lire : *Fulconis de Mastac*.

N° 3245, ligne 6. Lire : *Ogero* (non *Egidio*) *de Doansys*.

N° 3314, ligne 10. Lire : *Willelmo Furt d'Ornun*, au lieu de *Dormin*.

N° 3318, lignes 3-4. Lire : H [*altero*] *Eboracensi archiepiscopo*.

N° 3346, lignes 10-11. Lire : *vicecomitissa Thoarcensis*.

N° 3392, ligne 3. Lire : *B*[*onifacius*] *Cantuariensis archiepiscopus*.

N° 3413, lignes 4-5. Lire : *ad instanciam sor*[*oris*] *R. de Chaveny*. Je ne sais comment compléter le nom de ce « Chaveny », mais à coup sûr il ne faut pas mettre *regis*.

N° 3421, lignes 1 et 3. Lire : *Montibus*.

N° 3437, lignes 3-4. Lire : *quos cepit in withernamio;* de même au numéro suivant, ligne 5 : *de quodem withernamio*. Il n'y a pas ici de nom propre, mais un terme juridique de la langue saxonne, dont l'équivalent en latin est : *namium vetitum*. Cf. Bracton, liv. III, 2e partie, ch. XXXVII, édit. Twiss, II, p. 548. — Cf. les nos 3792 et 3800.

N° 3458, ligne 3. Lire : *Petro de Chauvent*.

N° 3460, ligne 11. Lire : *quod provideant regi de centum libris jocalium*.

N° 3464, lignes 1, 3. Lire : *Mutun*, au lieu de *Muçun*.

N° 3473, lignes 2-3. Lire : *pa*[*t*]*ruo Willelmi* (?).

N° 3523, lignes 13-14. Lire : *custodibus abbaciarum in manu regis* (?), au lieu de *in mariseo*, qui n'a pas de sens.

N° 3528, ligne 7. Lire : *stabit consideracioni*.

N° 3544, ligne 4. Lire : *terra predicta*.

N° 3571, ligne 1. Lire : *Bidallus de Noirams*.

N° 3571, ligne 4. Lire : *ad capud insule de Geyres*[*ie*].

N° 3577, ligne 5. Lire : *episcopus Bigoritanus*.

N° 3580, ligne 6. Lire : *de placito war*[*rantia*] *carte*. Cf. Bracton, livre V, 4e traité, édit. Twiss, VI, p. 144.

N° 3584, ligne 3. Lire : *Tailechevale.*

N° 3587, ligne 3. Lire : *regin[a] et R[icardus] comes Cornubie;* de même, ligne 14 : *comiti et regine quod.*

N° 3598, ligne 8. Lire : *Tandem vero.*

N° 3599, lignes 1-2. Lire : *comiti Ricardo, Eboracensi et Cantuariensi archiepiscopis.* Avec la ponctuation donnée par l'imprimé, on pourrait croire qu'il y avait en 1254 un Richard comte d'York.

N° 3623, ligne 2. Lire : *plegios*, au lieu de *plegium.*

N° 3654, ligne 19. Lire : *Steynton[a].*

N° 3660, ligne 6. Lire : *tempore generalis interdicti.*

N° 3678, ligne 5. Lire : *Reymundum de Bearn.* Ligne 8, supprimer *et.*

N° 3683, ligne 11. Lire : *Parcus de Ridelinton[a]*, comme au n° 3684.

N° 3683, ligne 14. Lire : *Oppingham sub Beumund.*

N° 3683, lignes 15-16. Lire : *extra for[estam].*

N° 3690, lignes 1 et 5. Lire : *Henrico de Subbur.* (avec abréviation des dernières lettres).

N° 3702, ligne 4. Lire : *Alexandro Reym[undi].*

N° 3704, ligne 9. Lire : *probaturum.*

N° 3706, ligne 1. Lire : *Pro Reginaldo de Muiland.*

N° 3706, lignes 3-4. Lire : *pro Reginaldo de Muyland, nepote suo.*

N° 3712, ligne 2. Lire : *Satis, ut credimus.*

N° 3721, ligne 6. Lire : *episcopus Cicestrensis*, au lieu de *Leicestrensis.* Il n'y a jamais eu d'évêque de Leicester depuis la conquête normande.

N° 3723, ligne 5. Lire : *Cayllou.*

N° 3728, ligne 6. Lire : *Perez.*

N° 3728, ligne 9. Lire : *Petrus de Divac.*

N° 3728, lignes 10-11. Lire : *Arnaldus Willelmi des Pans.* [pour *d'Espans?*], *Iman[eus] Columbi.*

N° 3732, lignes 1-2. Lire : *Misse sunt littere R. de Sancto Alamano.... de Sancto Fratino.* Le nom de ce dernier a été omis par le scribe. Le nom du premier a été mal interprété par M. Michel.

N° 3740, ligne 6 (3e col.). Lire : *Willelmus de Borisvilla.*

N° 3740, ligne 7 (4e col.). Lire : *Johanne Payssel, de Penna Agennensi.*

N° 3741, dernière ligne. Lire : *Henricus de Wengham.*

N° 3753, lignes 1 et 3. Lire : *Fortenerio de Casa Nova*, au lieu de *Casa Nova*, qui est donné par le ms. comme par l'imprimé.

N° 3761, ligne 4. Lire : *salvo per omnia jure ecclesie.*

N° 3761, ligne 12. Lire : *delebuntur.*

N° 3767, ligne 6. Lire : *secuturi.*

N° 3786, lignes 1 et 3. Lire : *Willelmo de Hastentot.*

N° 3791, ligne 9. Lire : *episcopi et capituli Anniciensis* (et non *Auxicensis*); de même, ligne 20 : *ecclesie Anniciensi* (et non *Auxicensi*). On pourrait croire, en effet, qu'il s'agit ici de l'évêché d'Auch (qui était un archevêché), tandis que le texte parle de l'évêque,

du chapitre et du diocèse du Puy, et l'on sait d'autre part que les évêques du Puy en Velay furent longtemps suzerains des comtes de Bigorre.

N° 3793, lignes 1 et 3. Lire : *Lubando de Rupe Cavardi.*

N° 3812, ligne 6. Lire : *Kukeneye.*

N° 3814, lignes 1 et 2. Lire : *Chicun.*

N° 3816, ligne 1. Lire : *Pro Ebul[one] de Montibus.* De même, ligne 2, lire : *Ebul[onis] de Montibus.*

N° 3817, ligne 9. Les mots *filius ejus* sont biffés sur le rôle.

N° 3817, ligne 50. Lire : *non fuerint, colligere libere et recipere permittatis.*

N° 3818, ligne 7. Lire : *Trum* (comme aux lignes 2 et 3).

N° 3835, ligne 1. Lire : *Pro r[egina] et comite Cornubie.*

N° 3840, lignes 1, 3. Lire : *Kailau, Cailau.*

N° 3840, ligne 2. Lire : *Barantino.*

N° 3841, *passim.* Lire : *Ferrandus de Pontivo*, au lieu de *Pontibus.*

N° 3843, lignes 1, 4. Lire : *Gannoc.*

N° 3847, lignes 1, 6. Lire : *Rossensis ecclesie*, au lieu de *Roffensis.* Il s'agit ici de l'évêque de Ross en Irlande, et non de l'évêque de Rochester en Angleterre.

N° 3860, ligne 11. Lire : *Terolveston.*

N° 3860, ligne 13. Lire : *Levesingham.*

N° 3860, ligne 15. Lire : *Dadintone.*

N° 3891, ligne 1. Lire : *Pro Boncumpano de Murlenga.* Lire aussi *Murlenga* à la ligne suivante.

N° 3912, ligne 2. Lire : *Adam de Huelleburgo.*

N° 3942, lignes 1 et 2. Lire : *Petro de Chavent.*

N° 3946. En tête de cet article on a omis la mention MEMBR. 8.

N° 3947, ligne 2. Lire, comme dans Rymer, qui a publié cet acte : *Quoniam*, au lieu de *Quum.*

N° 3950. Remanier comme suit le début de cet acte : *Item prefatus J. Mannsel et Garsias Martini habent litteras de credencia simul directas regi Castille; et idem Johannes habet litteras de credencia per se super eodem. Item idem J. habet litteras de credencia directas Johanne, regine Castelle.* Le reste, comme dans l'imprimé.

N° 3957, ligne 4. Lire : *Almarinum de Varetto.*

N° 3959, lignes 2-3. Lire : *Oliverio Prepositi.*

N° 3961, lignes 1 et 2. On lit *Charneles* plutôt que *Charueles.*

N° 3995, ligne 15. Lire : *Matheo Bezilli.*

N° 3999, ligne 4. Lire : *Cum jam sedata.* Ligne 25, lire : *solvatur alicui pecunia.*

N° 4002, ligne 1. Lire : *Pro Reynero.*

N° 4021, ligne 10. Lire : *Guillelmum Tort.*

N° 4034. On a omis la note marginale suivante : *Postea fuit innovata ista carta de precepto regis, et sigillata magno sigillo.*

N° 4036, lignes 1 et 3. Lire : *Matheo Fferthing.*

N° 4053, ligne 4. Lire : *Deutayto Guillelmi.*

N° 4053, ligne 11. Lire sans doute : *ad festum Lagnii*, au lieu de *festum de Lagni*, qui ne paraît pas donner de sens.

N° 4054. On a omis une note marginale identique à celle du n° 4034.

N° 4074, lignes 1 et 2. Lire : *Galfrido de Geinvilla.*

N° 4086, ligne 1. Lire : *Rex, ad instanciam [Galfridi] de Bello Campo.*

N° 4091, ligne 11. Lire : *per terras et catalla.*

N° 4100, ligne 3. Lire : *Johanni de Amblaone;* mais il y a *Ambilione* ligne 1.

N° 4108. En marge : *Habuit liberate.*

N° 4117, lignes 1 et 2. Lire : *Quency.*

N° 4122, lignes 1 et 3. Lire : *de Parys.*

N° 4139, lignes 4-5. Lire : [*inhibuisse*].

N° 4139, ligne 16. Lire : *tam mobiles quam immobiles.*

N° 4143, ligne 1. Lire : *Galfrido de Geinvilla;* mais à la ligne suivante il y a *Genvilla.*

N° 4154, ligne 10. Lire : *imputamus monasterii de Regula confinio, castro nostro de Regula tam propinquo.* — Ligne 12 : *armatis viribus munitum.* — Ligne 16 : *tot malorum et cedium inenarrabilium mater.* — Lignes 22-23 : *ita tamen quod ad dictum.* — Ligne 26 : *vestrum, episcope Vasatensis.* — Ligne 30 : *prosternacionem.*

N° 4162, lignes 1 et 2. Lire : *Willelmo Bureu.*

N° 4164. En marge : *Vacat, quia aliter superius.* — Cf. n° 3910.

N° 4171, ligne 2. Lire : *Anguilleme.* Mais il y a *Iguilleme* au titre, comme dans l'imprimé.

N° 4176, ligne 1. Lire : *Willelmo le Fauken.*

N° 4186, ligne 1. Lire : *Roberto de Manneby.*

N° 4202, ligne 15. Lire : *Drogone de Barentin* (au lieu de *Hugone*).

N° 4206, lignes 1, 2. On lit plutôt : *Cadhon.*

N°s 4210, 4212. Combler les lacunes de ces deux articles, aujourd'hui tachés d'humidité, par le texte qu'en a donné Rymer.

N° 4215, lignes 5-6. Lire : *.iiij. denarios pro marca qualibet.* — Ligne 9 : *quadringentas*, au lieu de *quadraginta.* — Lignes 13 : *Caudrot.* — Ligne 14 : *de ballio Bernardi de Bovilla.* — Lignes 16-17 : *pro tempore preterito.*

N° 4247, ligne 3. Lire : *invito Willelmo.*

N° 4253, lignes 4 et 8. Lire : *pro cabulis aptis ad.* — Ligne 9 : *pro cabulis cautis ad predicta ingenia per Johannem de Swyneford.*

N° 4274, ligne 5. Lire : *Ad omnium vestrum noticiam.*

N° 4274, ligne 15. Lire : *Inniciensis :* Deux fois encore le mot doit être ainsi corrigé dans le cours de l'acte.

N° 4276. Lire la note finale : *Redd[itum] est breve.*

N° 4278, ligne 1. Lire : *Pro Johanna regina Castelle.*

N° 4281, ligne 8. Lire : *Frabricis.*

N° 4281, ligne 10. Lire : *Casted.*

N° 4282, ligne 8. On lit au ms. : *Aufonci.*

N° 4283, ligne 6. Lire : *vicecomes* [*de*] *Castellione.*

N° 4292, ligne 6. Lire : *Roberto de Alemanebiri.* Le dernier nom cité dans l'acte est *R*[*obertum*] *Walerandi.*

N° 4295. En tête de cet acte, suppléer la mention : MEMBR. 7. (*IN DORSO.*)

N° 4295, ligne 42 (2e col.). Lire : *dictus Willelmus Seguini.*

N° 4295, ligne 10 (3e col.). On lit plutôt sur le rôle : *Benffara*, et, ligne 13 : *Benffaras.*

N° 4295, ligne 2 (4e col.). Lire : *Item, ipsa die, in aliorum testium presencia.*

N° 4297, lignes 6 et 10. Lire : *W*[*alterum*] *Wigornie.*

N° 4297, lignes 44-45. Lire : *quintum elegemus Altisiodorensem episcopum.* Rymer, qui publie cet acte, donne d'ailleurs la bonne leçon.

N° 4301, ligne 15 (3e col.). Lire : *pro qualibet conca bladi.* — Lignes 33 et 34 : *tempore debeti dumtaxat* (et non *duximus*). *Illi de burgo.*

N° 4301, ligne 26 (4e col.). Lire : *Flanjagas.* Lignes 28-29, lire : *dumtaxat pedagium solvant.* Ligne 32, la phrase : *Rex vocavit, etc.*, est une interpolation du scribe.

N° 4302, lignes 13-14. La phrase se termine ainsi : *in hoc proximo instanti* [*privicarnio*]. Le mot entre crochets comble la lacune qui, dans l'imprimé, est représentée par trois points. Bréquigny (*Arch. hist. Gir.*, IV, 37) avait lu *primicarnio.*

N° 4302, ligne 15. Lire : *Gundomere.*

N° 4305, ligne 1. Lire : *Deutaito.* — Lignes 4 et 40 : *Deutainto.* — Ligne 11 : *Ottonisboni;* de même à la ligne 44. — Ligne 14 (2e col.) : *mercatoribus supradictis. Pre*[*terea*] *Deutaiutus et Hughecionus.*

N° 4312, ligne 17. Lire : *de comitatu in comitatum.*

N° 4314, ligne 1. Lire : *Postea fuit innovata ista littera.*

Chapitre II. — Concordance avec les actes déjà publiés.

La présente publication n'est pas exclusivement composée de pièces inédites. Il s'en faut de beaucoup. Les rôles gascons, ainsi que les autres grandes séries de rôles conservées autrefois à la Tour de Londres, ont été, en effet, explorés plusieurs fois avec fruit au siècle dernier et dans le nôtre. Rymer y a pris quelques-unes des pièces les plus intéressantes de son recueil. Th. Carte en a donné une sorte d'inventaire, malheureusement très incomplet et dénué de toute critique; mais c'est surtout la mission dont Bréquigny fut chargé à Londres, au lendemain de la guerre de Sept ans, qui a été fructueuse. Les copies qu'il en a rapportées et qui forment aujourd'hui une des plus intéressantes parties du fonds Moreau à la Bibliothèque nationale de Paris, ont été une mine précieuse exploitée par Champollion-Figeac, par les collaborateurs des *Archives historiques de la Gironde* et, en général, par les érudits qui ont étudié d'une manière scientifique l'histoire et les institutions de l'ancien duché de Guyenne au temps de la domination anglaise.

Les copies de Bréquigny ne sont pas à l'abri de tout reproche : elles ont été souvent prises à la hâte et les noms propres y ont été maintes fois estropiés; elles ont induit en erreur ceux qui les ont suivies trop servilement, et qui ont peut-être encore augmenté le nombre des fautes; par contre, les pièces à copier ont été choisies avec une remarquable perspicacité. Elles sont loin cependant d'avoir épuisé tout ce que les rôles originaux contiennent d'intéressant, et, après ce qui en a déjà été publié, on se convaincra aisément qu'il y restait beaucoup à prendre. Il a paru utile, en effet, de donner ci-après la liste des pièces qui, à notre connaissance, ont été déjà imprimées ailleurs; on verra plus clairement ce que le premier volume avec son Supplément apporte d'inédit.

N° 3. Champollion, *Lettres de rois et reines de France* (Documents inédits), t. I, p. 53.

N°s 6, 7, 8, 9. Rymer, à la date. Rymer renvoie à « *Claus.*, 26 H. III, m. 4 », ce qui prouve qu'à son époque on n'avait pas encore renversé l'ordre de numérotation des membranes. Ceci est encore vrai pour le temps de Bréquigny, puisque Champollion, à l'endroit qui vient d'être cité, renvoie aussi à « m. 4 ».

N° 11. Champollion, I, p. 55; Shirley, *Royal and other historical Letters illustrative of English History* (Rolls series), t. II, p. 431.

N° 12. Champollion, I, p. 56.

N° 26. Champollion, I, p. 58.

N° 39. Champollion, I, p. 59.

N° 71. Champollion, I, p. 39. Champollion annonce cet acte comme étant adressé à *Gaillard Col* (au lieu de *Gaillard Colon*).

N° 114. Champollion, I, p. 39.

N° 153. Champollion, I, p. 40. Cet acte, ainsi que les deux précédents, sont attribués par Champollion à l'année *1231* (au lieu de *1242*).

N°s 158-159. Rymer.

N° 165. Rymer ne publie que les six premières lignes de cet acte, parce que la fin, depuis « de qua specialius confidimus », est identique à celle d'un acte précédent (*Rôles gascons*, n° 9); mais il donne à la suite tout le n° 166.

N°s 169-174, 176. Rymer.

N° 181. Rymer, à la fausse date de *1232* (au lieu de *1242*); Shirley, *Royal Letters*, II, p. 434.

N° 185. Champollion, I, p. 41, à la fausse date de *1231*.

N° 262. Rymer.

N°s 266-268, 278. Rymer.

N° 285. Champollion, I, p. 57.

N°s 290, 300, 305, 324, 356. Rymer.

N° 371. Nouveau Rymer, I, p. 247 (à la date du *18 juin*, au lieu du *13 août*); Champollion, I, p. 59.

N° 381. Champollion, I, p. 60.

N° 383. *Livre des Établissements* (de Bayonne), p. 29.

N° 404. Champollion, I, p. 61. A cet acte, Champollion ajoute, d'après Bréquigny : *Eodem modo scribitur Rad. de la Haye, Ric. de Donor* (sic) *et Johanni Talebot. Teste ut supra.* Cette note aurait-elle été omise dans la copie qu'a transcrite M. Francisque-Michel?

N° 407. Rymer.

N° 411. *Archives historiques de la Gironde*, t. IV, p. 16. On s'est trompé en faisant imprimer à fin de l'acte *pro sex scilicet burdegalensibus*, au lieu de *pro sex milibus solidis burdegalensium.*

N° 430. Rymer, qui indique cet acte comme appartenant à la MEMBR. 7, mention omise par Francisque-Michel.

N° 433. Champollion, I, p. 61. Il traduit l'expression : *feodum .xx. librarum morelensium*, par «vingt livres de la monnaie de *Morlaix*» (au lieu de *Morlaas!*)

N° 488. Champollion, I, p. 65.

N° 498. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 16.

N°s 503, 509, 510, 519. 545. Champollion, I, p. 65, 66, 67, 68.

N° 571. Champollion, I, p. 69. Il imprime *R. Wauran*, au lieu de *Ricardum Bauzan.*

N°s 591, 592, 594-599. 601-603. Rymer.

N° 829. Rymer, avec la fausse cote *M. 18*, au lieu de *M. 17*.

N° 1139. Marca, *Histoire de Béarn* (en partie); *Gallia christiana*, II, Preuves, col. 267. Cf. *Arch. hist. Gir.*, XXVII, p. 50. On a publié en outre, au tome IV de ces mêmes Archives p. 120, un *vidimus* abrégé de ce privilège, qu'on retrouve également analysé en français dans une confirmation des privilèges de Sainte-Croix de Bordeaux par Henri IV et Louis XIII, *Arch. hist.*, III, 70. Les variantes fournies par ces différents textes ne donnent pas la clef des énigmes topographiques que renferme le privilège de 1027.

N°s 1143, 1197-1200. Rymer.

N° 1204. Mugnier, *Les Savoyards en Angleterre*, p. 283, a réédité cette lettre de Henri III au pape.

N° 1211. Rymer. On peut noter ici une méprise singulière qui n'a pas été corrigée dans le nouveau Rymer. Il est question dans l'acte du *castrum de la Clote quod. . . tenuerunt in alodio;* ce dernier mot est devenu, dans Rymer, un nom propre : *Aloseria.*

N° 1212. Rymer; *Layettes du Trésor des chartes*, II, n° 3075.

N° 1213. Rymer.

N° 1215. Cet acte a été publié, moins les noms des cent pairs de Bayonne, dans les *Layettes du Trésor des chartes*, II, p. 511, n° 3099, puis intégralement, d'après la charte originale scellée qui est aux Archives nationales, dans le *Livre des Établissements* (de Bayonne), p. 484.

N° 1227. *Arch. hist. Gir.*, I, p. 389, d'après Bréquigny, qui a pris sa copie, non sur le rôle gascon, mais sur le manuscrit Cottonien *Julius E 1.*

N° 1440. Champollion, I, p. 58, avec la fausse date de *1242* (au lieu de *1243*).

N°s 1586, 1587. Rymer; Champollion, I, p. 73-74. Champollion date ces actes de *1243* (au

lieu de *1242*); les arguments qu'il donne pour justifier cette date fausse sont déraisonnables.

N° 1589. Champollion, I, p. 76-77, en partie seulement et d'une manière très confuse.

N° 1594. Champollion, I, p. 65.

N°s 1609, 1629, 1640. Rymer.

N° 1658. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 17.

N° 1876. *Arch. hist. Gir.*, I, p. 390.

N° 2065. Champollion, I, p. 72, avec la fausse date de *1243* (au lieu de *1253*).

N° 2082. Champollion, I, p. 88.

N°s 2083, 2084. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 22, 23 (avec un renvoi inexact).

N° 2088. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 23.

N° 2090. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 24.

N° 2111. Champollion, I, p. 90.

N° 2136. Champollion, I, p. 92.

N° 2165. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 27 (avec la fausse date du 20 novembre).

N°s 2170-2172, 2177, 2178. Champollion, I, p. 93, 94.

N° 2174. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 27.

N° 2244. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 28.

N° 2284. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 29. Bréquigny, dont la copie a été reproduite dans les *Arch. hist.*, a lu *Luces*, au lieu de *Euros;* mais il a mis en marge : «dubius».

N° 2285. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 29.

N° 2286. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 30.

N° 2333. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 30.

N° 2339. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 31 (voir l'*Erratum*).

N° 2341. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 31.

N° 2355. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 32.

N° 2374. Rymer, dont les leçons sont généralement préférables à celles des *Rôles gascons*.

N° 2396. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 33; mais on a imprimé *Johanni de Pleff*, au lieu de *Johanni de Plesseto*. En outre, Bréquigny a daté l'acte *xij. die Februarii*, comme si, au n° 2394, il avait lu cette date, qui, dans les *Rôles gascons*, est *xij. die Februarii*. Est-ce Bréquigny qui a raison?

N° 2431. Tamizey de Larroque, *Documents inédits sur l'Agenais* (1874), n° 1 (d'après la copie de Bréquigny).

N° 2468. Champollion, I, p. 121.

N° 2475. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 34; VI, p. 158.

N° 2477. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 33.

N° 2499. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 160.

N° 2550. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 160.

N° 2552. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 161.

N° 2561. Champollion, I, p. 125.

N° 2583. Champollion, I, p. 125; avec deux variantes, la première bonne, la seconde mau-

IMPRIMERIE NATIONALE

vaise : *claudendo idem castrum invitis* (*R. G.*, *nuntiis*) *inimicis nostris*, *volentes vobis graciam specialem facere*, *concedimus vobis qui in castro illo populares esse* (*R. G.* : « populare ») *volueritis*.

N° 2599. Champollion, I, p. 91.

N° 2608. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 33.

N° 2624. Rymer; Champollion, I, p. 124.

N° 2636. Champollion, I, p. 101.

N° 2640. Champollion, I, p. 102.

N° 2642. Champollion, I, p. 108.

N° 2645. Rymer; Champollion, I, p. 103. La rédaction que donne Rymer est différente.

Nos 2646, 2647. Champollion, I, p. 103.

N° 2650. Champollion, I, p. 103.

N° 2652. Champollion, I, p. 104.

N° 2657. Champollion, I, p. 104.

N° 2661. Champollion, I, p. 105.

N° 2675. Champollion, I, p. 105.

Nos 2686, 2687. Champollion, I, p. 105-106.

N° 2714. Champollion, I, p. 106.

N° 2718. Champollion, I, p. 107.

N° 2720. Champollion, I, p. 107.

Nos 2722, 2723. Champollion, I, p. 107. Champollion imprime à tort, au début du n° 2722 : *Portesium*, au lieu de *Portesmutham*.

N° 2726. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 26.

N° 2727. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 26. Au lieu de *Radulpho de la Haye*, Bréquigny a lu *Raimondo*. L'erreur a passé dans les *Arch. hist. Gir.*

N° 2728. Champollion, I, p. 108. Champollion a lu : *hospitalis de Kakebrun*, au lieu de *Rokebrune*.

N° 2734. Champollion, I, p. 108, avec la date du *8 octobre* (au lieu du *12*). Il traduit *Philippo de Arcy, constabulario de Millans*, par : Philippe. . ., connétable de *Millans* (au lieu de *Meilhan*).

Nos 2793, 2794. Champollion, I, p. 109. Il traduit *Willelmum de Muntrivel* (imprimé *Montruiel*) par Guillaume de *Montreuil*.

N° 2809. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 28 (avec des lacunes).

N° 2813. Champollion, I, p. 95.

Nos 2822, 2823. Champollion, I, p. 110.

Nos 2826, 2827. Champollion, I, p. 111. Il donne la bonne leçon : *castrum de Capra Mortua* (au lieu de *Cap Mortuo*).

N° 2833. Champollion, I, p. 112. Au lieu de *Willelmum de Axemuhe*, il a imprimé *Axmuh*.

Nos 2836, 2837. Champollion, I, p. 113.

Nos 2856, 2858. Champollion, I, p. 113.

N° 2860. Champollion, I, p. 113. Il donne la bonne leçon : *Oliverius de Cuberiac*.

N° 2863. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 28.

N°s 2865, 2866, 2868, 2872, 2877, 2887. Champollion (I, p. 113) a donné seulement l'analyse de ces pièces.

N° 3118. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 159.

N° 3126. Champollion, I, p. 114.

N° 3168. Champollion, I, p. 94.

N° 3173. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 161.

N° 3187. Champollion, I, p. 114.

N° 3247. *Arch. hist. Gir.*, X, p. 92.

N° 3352. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 159 (où l'on a imprimé : *castrum de Cazan*, au lieu de *Gurzan*).

N° 3369. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 162.

N° 3426. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 164.

N° 3512. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 345.

N° 3540. Champollion, I, p. 86.

N°s 3541, 3542. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 20.

N°s 3569, 3570. Champollion, I, p. 87.

N°s 3574-3576, 3579. Champollion, I, p. 88.

N° 3589. Champollion, I, p. 127. Il imprime : *magistro Willelmo de Kilkuen*, et traduit : *à maître Guillaume de Kilken*, au lieu de *Kilkenny*.

N° 3685. *Bulletin de la Soc. hist. et arch. du Périgord*, XV, p. 100. D'après une copie de Lespine (Bibl. nat., collect. du Périgord) prise sur les copies de Bréquigny.

N° 3692. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 162.

N° 3695. *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 164 (avec la leçon erronée : Stephano *Rauzan*).

N° 3710. Champollion, I, p. 126.

N° 3755. Champollion, I, p. 83, avec la fausse date de *1253* (au lieu de *1254*).

N° 3765. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 18 (avec la fausse date du *10 janvier 1253*).

N° 3767. Champollion, I, p. 84, avec la fausse date de *1253* (au lieu de *1254*).

N° 3773. *Bulletin de la Soc. hist. et arch. du Périgord*, XIII (1884), p. 389.

N° 3805. Champollion, I, p. 85 (même date fausse).

N° 3806. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 18 (même date fausse).

N° 3810. *Bulletin de la Soc. hist. et arch. du Périgord*, XIII (1884), p. 390.

N° 3840. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 19, avec la fausse date de *1253* (au lieu de *1254*) et une interprétation inexacte de l'annotation *Per B[obertum] Waleraundi.*

N° 3892. *Bulletin de la Soc. hist. et arch. du Périgord*, XI, p. 690.

N° 3920. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 19, avec la fausse date de *1253* (au lieu de *1254*).

N° 3947. Rymer, qui a correctement imprimé le premier mot du dispositif : *Quoniam.*

N° 3955. Rymer.

N°s 3957-3959. *Bulletin de la Soc. hist. et arch. du Périgord*, XIII (1884), p. 390.

N° 3973. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 21, avec la fausse date de *1253* (au lieu de *1254*). Champollion, I, p. 86, commet la même erreur.

N°s 3993, 4007. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 22, 24 (même observation).

N° 4092. Champollion, I, p. 39. Il a estropié le nom des jurats de Bordeaux.

N° 4120. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 24. Au lieu de *Bonfeci Gaveret*, Bréquigny a lu deux fois *Bensee*.

N° 4139. Delpit, *Notices et Extraits des manuscrits* (le manuscrit de Wolfenbüttel), XIV, p. 116, à la date du 29 septembre. — Le *Livre des Établissements* (de Bayonne), p. 25, même date. Dans les *Rôles gascons*, l'acte est daté *T. ut s*[a]; il faut remonter au n° 4137, qui porte *xxvij. die Septembris*.

N° 4153. Champollion, I, p. 90.

N° 4154. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 24.

N° 4210. Rymer, qui a lu l'acte avant qu'il fût taché, comme il l'est aujourd'hui, par l'humidité, permet de combler les lacunes que présente le texte des *Rôles gascons* (voir l'*Erratum*). Pour Rymer, enfin, l'acte est daté du *3* octobre (au lieu du *12*).

N° 4212. Rymer, qui donne le texte complet, comme au numéro précédent.

N° 4275. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 35. A la note finale, les *Archives* ont imprimé : *Per Johannem Munsett*, au lieu de *Mannselli*.

N° 4277. Rymer.

N° 4281. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 35.

N° 4284. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 36.

N° 4297. Rymer, qui, à la fin, donne la bonne leçon : *Altisiodor. episcopum* (au lieu de l'énigmatique *Altistedum*).

N°s 4299, 4300. Rymer.

N° 4302. *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 37 (voir l'*Erratum*). Bréquigny donne la date du *14* des cal. d'octobre (au lieu du *13*).

N° 4341. Rymer, qui a copié l'acte « ex autographo » (Marca, *Hist. de Béarn*, p. 601).

En résumé, sur les 4,680 actes publiés au 1er volume des *Rôles gascons* avec son Supplément, on en connaissait déjà : par Rymer, 59; par Champollion, 89; par les *Arch. hist. Gir.*, 55; par diverses autres publications, 20 : total 223; soit moins de la vingtième partie. Le plus souvent, la présente édition donne de meilleures leçons que celles qu'on trouve dans Rymer, dans les *Archives historiques de la Gironde* (dont les copies de Bréquigny sont la source), surtout dans Champollion-Figeac, dont on ne saurait trop se défier.

Il a été parlé plus haut du *Catalogue des rolles gascons et normands* publié par Carte et sur lequel M. Francisque-Michel s'est étendu assez longuement (p. II-V); on ne peut que s'associer à son jugement quand il dit (p. V) que c'est « une pauvre source, à laquelle on a puisé trop longtemps ». Tout d'abord en effet, Carte est très incomplet. Tandis que la présente publication comprend près de 4,700 numéros, il n'y en a pas cent indiqués au *Catalogue*, ainsi que le montre le tableau suivant, où sont donnés d'abord la cote des rôles cités au *Catalogue*, ensuite la

concordance avec le numéro des rôles publiés ici même (*R. G.*), enfin le nombre des pièces analysées par Carte dans chacun d'eux :

1° Rotulus pat. et cartar. Vasconie de anno 26 Henrici III. = *R. G.*, V. . . .	30 pièces.
2° Rot. pat. et cartar. Vasconie insimul de anno 26 Henrici III (1241-1242 [*sic*]). = *R. G.*, IV.	9
3° Rotulus Vasconie clausus de anno 26. = *R. G.*, II.	2
4° Fines, liberate et contrabrevia Vasconie, de anno 27. = *R. G.*, III. . . .	19
5° Rot. clausus factus in Vasconia de annis 27-28. = *R. G.*, VI.	22
6° Rot. pat. et cartar. Vasconie de annis 37-38. = *R. G.*, X.	10
7° Rot. clausus de anno 37 [1].	1
8° Rot. pat. et cartar. Vasconie de anno 37. = *R. G.*, VIII.	4
9° Rotulus clausus de anno 38 [2]. = *R. G.*, IX.	2
	99

Ainsi plusieurs de nos rôles ne sont pas représentés au *Catalogue* par une seule notice : deux de ceux qu'il cite ne sont ni des rôles gascons ni des rôles normands. En outre, les renvois sont souvent inexacts; par exemple, les numéros de nos rôles 1398, 1407, 1408, 1409, qui appartiennent à la MEMBR. 8, sont indiqués comme étant à la MEMBR. 11. Les cotes enfin, quand elles ne sont pas inexactes, sont d'une sécheresse ou d'une insignifiance rares. Quel intérêt en effet peuvent offrir des analyses comme celles-ci : « De 27 marcis deliberandis M. B. » (n° 1697); « De annuo feodo liberando R. de D. » (n° 1702); « De custodia terre et heredis concessa, etc. » (n° 1782); « De vinis datis » (n° 1541); « De feno inveniendo » (n° 1549), etc.?

Malgré ces défauts, le *Catalogue des rolles gascons* a été souvent consulté, cité, et il le sera encore, parce que çà et là il contient des indications utiles, qui ont pu jusqu'ici faire illusion sur sa valeur réelle. Cette espèce de faveur dont il a joui témoigne de l'importance qu'on a toujours attachée avec raison au document lui-même. Il ne saurait être question de traiter ici tous les sujets sur lesquels la présente publication apporte quelques lumières nouvelles. On trouvera sans doute qu'il suffit d'esquisser les circonstances dans lesquelles nos rôles ont été écrits et les affaires principales qui y sont traitées.

[1] On remarquera que ceci est un rôle de lettres closes, non un rôle gascon; en outre, l'unique pièce qu'on en cite ne regarde pas la Gascogne. — [2] Ceci encore n'est pas un rôle gascon.

TROISIÈME PARTIE.

VALEUR HISTORIQUE DES RÔLES GASCONS.

Chapitre Ier. — La double expédition de Henri III.

Les documents consignés dans nos rôles se groupent aisément en deux sections, comprenant les actes relatifs : 1° à l'expédition du roi d'Angleterre en Poitou (1242-1243) et au séjour que ce même prince dut faire en Gascogne pour y rétablir l'ordre après le gouvernement du comte de Leicester (1253-1254); 2° à l'administration du prince Édouard (1254-1255).

De ces trois épisodes, le premier est de beaucoup le mieux connu. Il appartient à l'histoire générale. Les historiens du règne de saint Louis ont exposé tout au long les causes qui amenèrent Henri III à tenter contre le roi de France l'expédition de Poitou en 1242; les péripéties de cette campagne infructueuse ont été racontées à plusieurs reprises, et l'on ne saurait dire que nos documents apportent beaucoup de faits nouveaux. Ils permettent cependant de préciser ou de corriger certains détails, par exemple sur l'affaire du pont de Taillebourg[1], ou sur les sacrifices en hommes et en argent que Henri III exigea de ses vassaux et des communautés d'habitants. Le roi, criblé de dettes, quitta la Gascogne sans avoir réglé aucune des questions qui pouvaient y menacer non seulement l'ordre intérieur, mais aussi la sécurité extérieure; et, après cinq années de ruineux tâtonnements, il se vit dans la nécessité d'intervenir énergiquement pour réprimer les troubles et rétablir son autorité. Pour cette opération de police fort ardue, il avait besoin d'un homme de main, et il envoya en Gascogne son beau-frère, Simon de Montfort, comte de Leicester.

Ce dernier réussit tout d'abord[2] : les factions dans les villes, en particulier à

[1] Voir dans les *Annales du Midi*, 5e année (1893), p. 289 à 314, un article intitulé : *La campagne de Poitou; Taillebourg et Saintes*. Cf. Élie Berger, *Blanche de Castille, reine de France*, p. 350.

[2] Voir Bémont, *Simon de Montfort, comte de*

Bordeaux, furent abattues, les chefs de bande vaincus ou jetés en prison, des voisins turbulents, tels que le vicomte de Béarn, Gaston VII, réduits à merci; mais la dureté de son gouvernement excita de telles clameurs parmi les vaincus, que le roi, fatigué de son beau-frère et de ses incessantes demandes de subsides, lui retira son commandement (juin 1252), en annonçant que lui-même ou son fils aîné irait en Gascogne à la prochaine fête de la Purification [1]. C'était une grande faute de laisser pendant si longtemps sans chef un pays en révolution. Les vassaux n'observèrent pas la trêve que le roi avait prétendu leur imposer, et les ennemis du dehors profitèrent de cette espèce d'interrègne pour nouer des intrigues avec les Gascons. Le roi de Castille, Alfonse X, réclama la Gascogne, en invoquant le contrat de mariage de son aïeule, Aliénor d'Angleterre, fille de Henri II [2]; il n'eut pas de peine à gagner l'alliance de plusieurs seigneurs gascons parmi les plus considérables [3] et de riches bourgeois dont les cargaisons avaient été maintes fois saisies par le roi en Angleterre [4]. Bientôt d'alarmantes nouvelles parvinrent à Londres [5] : les insurgés avaient pris les armes en protestant contre leurs libertés violées par Henri III et en renonçant à son allégeance; ils s'étaient emparés de Saint-Émilion, de la Réole et de plusieurs châteaux; sur leur passage, ils promenaient le massacre et l'incendie. Bordeaux, où dominait la faction royaliste, toute-puissante depuis Leicester, demeurait fidèle; mais il était mis en danger par les progrès de l'ennemi et menacé de la disette [6]. Depuis le départ de Simon de Montfort, tout était en confusion.

Henri III s'émut enfin. Dès le mois de mars (1253), il envoya quelques renforts [7]; puis il appela auprès de lui, à Portsmouth, ceux qui lui devaient le ser-

Leicester (1884), p. 20-40, et *Revue historique*, IV (1877), p. 241-277.

(1) Voir, dans Rymer, la lettre royale du 13 juin 1252.

(2) Sur les droits prétendus par le roi de Castille, voir la note au n° 4341 des *Rôles gascons*.

(3) Les noms s'en retrouveront dans le cours du récit.

(4) Mathieu de Paris, *Chronica majora* (édit. Luard), V, 365.

(5) «Tempore quadragesimali», dit Mat. de Paris, V, p. 368; cf. p. 378.

(6) «Burdigalis, que toti Vasconie victualia consuevit ministrare, cepit egere.» Mat. de Paris, V, 370.

(7) On trouve au rôle des lettres patentes, à la date du 18 mars 1253 (37 H. III, m. 15 d.), le nom des personnages suivants, partis pour le service du roi en Gascogne avec des lettres de protection : Jean de la Bruere, Wigan le Breton, Barthélemy le Bigor, Geofroi «de Bellocampo», Baudouin «de Rumely», Nicholas «de Molis», Nicolas «de Bolevilla», Guillaume de Hastentot, Guillaume «de Trublevilla», Georges «de Buevilla», Drogon de Barentin, Thomas de Seynz, Philippe de Londres, Jean «de Stappel», Robert «de Ponton», Hugues de Vivone.

vice militaire[1] et leva une aide extraordinaire sur les sujets de ses domaines[2]. Des ordres furent expédiés pour assembler des vaisseaux, des vivres, du matériel de toute nature[3]. La flotte devait mettre à la voile à l'octave de la Trinité (22 juin)[4], le roi était à Portsmouth au jour dit, mais des vents contraires[5] retinrent l'expédition au port pendant six semaines. C'est seulement le 6 août que le roi et l'escadre purent enfin partir; ils arrivèrent à Bordeaux peu après l'Assomption[6].

Si la tyrannie du comte de Leicester avait été la véritable ou l'unique raison du soulèvement, les Gascons auraient dû s'empresser d'accourir auprès de Henri III,

[1] Mat. de Paris, V, 381.

[2] Ordre à Thomas de Stamford, du 29 mai (*Claus.*, 37 H. III, m. 11 d.).

[3] Les rôles des lettres patentes et des lettres closes contiennent le détail de ces préparatifs : ordre aux barons et baillis du roi à Winchelsea de faire équiper deux bons navires, avec des pilotes connaissant bien la côte d'Espagne; de même aux barons et baillis de Rye pour une «forte galie»; au garde des galies du même port, de faire équiper la galie de Bristol et de l'envoyer sans délai à Southampton; de même aux baillis de Winchelsea, pour un bon vaisseau du port de Hastings (Merton, 1er mai [*Claus.*, m. 12 d.]). — Ordre aux barons des ports de Sandwich, Hythe, Winchelsea, Romney, Rye, Hastings et Douvres de tenir prêt à Porstmouth pour l'octave de la Trinité (22 juin) le service qu'ils doivent au roi en vaisseaux (Westminster, 20 mai [*ibid.*]). — Ordre aux shériffs de Southampton, de Glocester, de Worcester, aux baillis de Bristol, de se procurer des vivres, de l'avoine, des fers à cheval, des clous, etc. et de les diriger sur Portsmouth et Bristol (Westminster, 21 mai [*ibid.*, m. 11 d.]). — Ordre à Gautier d'Arundel d'aller en Gascogne acheter des chevaux et tout ce qui sera nécessaire à l'arrivée du roi (23 mai [*ibid.*, m. 12 d.]). — Ordre à Enguérand de Fiennes d'envoyer sans délai au roi 80 sergents et en Gascogne son frère Baudouin avec 40 sergents à pied et 200 bons sergents à cheval : ils s'y rendront par détachements isolés (Portsmouth, 5 juillet. [*Claus.*, m. 8 d.]). — Enfin le rôle des lettres patentes pour la même année donne deux listes de seigneurs qui étaient prêts à partir avec le roi munis de lettres de protection (juillet); la première (m. 12 d.) contient 237 noms, et la seconde (m. 8 d.) 96. — Mathieu de Paris ajoute un trait qui ne saurait se retrouver dans les actes royaux : «Interim [le roi] fecit capi violenter omnes naves institorum, tam transmarinorum quam cismarinorum et aliorum, ad suam transfretationem», et il dit que plus de mille navires furent ainsi assemblés à Portsmouth (V, 381).

[4] Mat. de Paris, V, 381 : «Precipimus districte ut apud Portesmue in octabis Trinitatis prumpti essent et parati.» On vient de voir plus haut la même date donnée dans une charte du 20 mai.

[5] Mat. de Paris, *ibid.* Le 29 juin, le roi écrivait au maire de Bordeaux et à ses fidèles de Gascogne : «De eo quod erga nos tanquam dominum vestrum fideliter vos gessistis, grates vobis referimus copiosas, scituri indubitanter quod apud Portesm. super litus maris exspectamus auram nostram, et cum primo vento quem Dominus nobis dederit optimum ascendemus naves nostras ad transfretandum usque Burdegalam in succursum terre nostre Wasconie, vos rogantes quod interim vos fideliter et devote erga nos geratis» (*Pat.*, 37 H. III, m. 9 d.).

[6] Mat. de Paris, V, 383, 388. La date du départ du roi est confirmée par la note suivante, transcrite aux rôles des lettres patentes et des lettres closes : «Memorandum quod .vj°. die Augusti... transfretavit dominus rex usque Vasconiam.» L'itinéraire du roi montre qu'il était déjà le 20 août à Bordeaux.

comme ils avaient paru le lui promettre; mais il n'en fut rien. Les ennemis du comte étaient aussi bien ceux du roi et ils continuèrent contre ce dernier la guerre qu'on n'avait pas voulu donner au premier les moyens d'achever. A leur tête figuraient Raimond, vicomte de Fronsac, Pierre, vicomte de Castillon, Bernard de Beauville, Guillaume, prieur du Mas-d'Agenais, qui appartenait à cette famille des Rostein si maltraitée par Leicester après l'émeute du 28 juin 1249 [1], enfin le plus remuant de tous, Gaston VII de Béarn, qui était ambitieux et avide. Placé entre les domaines des rois d'Angleterre, de Navarre et de Castille, il ne songeait qu'à vivre ou à s'agrandir à leurs dépens; mais la Gascogne surtout l'attirait, parce que l'éloignement du roi d'Angleterre lui faisait espérer un butin plus facile. Il était, il est vrai, apparenté de loin à la reine Aliénor [2] et vassal de Henri III [3]; mais ce qui aurait été pour d'autres autant de raisons de rester fidèle n'était pour lui qu'un moyen plus aisé de parvenir, et jusqu'alors il ne lui avait pas mal réussi : dans la campagne de 1242, il assista Henri III, qui l'en récompensa par de nombreux présents [4]; arrêté par Simon de Montfort en 1249 et envoyé en Angleterre comme rebelle, il en revint pardonné et enrichi [5]. Il n'en eut que plus d'audace. Il détestait le comte de Leicester, qui l'avait contrecarré dans ses entreprises en Gascogne et dans la Bigorre [6]. Une émeute ayant éclaté à la Réole (1252), il entra dans la ville, de connivence avec les habitants, et bloqua la garnison royale enfermée dans le château [7]. Simon réussit à rétablir les communications avec ses troupes [8]; mais, quand il se fut retiré en France après sa disgrâce, l'ennemi reprit l'offensive [9]. La Réole occupe un plateau assez escarpé dont la falaise tombe brusquement au bord même de la Garonne, entre deux ruisseaux encaissés, le Charros à l'ouest et le Pimpin ou Cugey à l'est. Le château dressait ses quatre tours au-dessus du Charros qui lui servait de fossé extérieur; du côté

[1] Sur cette émeute, voir Bémont, *Simon de Montfort*, p. 29.

[2] La mère de Gaston VII, Gazende ou Garsende, avait eu d'un premier mariage Raimond-Bérenger, comte de Provence, père de la reine d'Angleterre (Marca, *Hist. de Béarn*, p. 588). Garsende fut toujours bien accueillie par sa petite-fille et, par son crédit, elle tira son fils de plus d'un mauvais pas.

[3] Le 25 décembre 1242, Henri III annonçait que Gaston venait de lui prêter à Bordeaux l'hommage qu'il devait faire seulement à la cour de Saint-Sever, et lui confera tous les privilèges dont avaient joui ses prédécesseurs (*Pat.*, 27 H. III, m. 21.)

[4] Mat. de Paris, IV, 236.

[5] *Ibid.*, V, 48, 104, 293. Cf. *Rev. historique*, IV (1877), p. 253.

[6] Pour les démêlés de Gaston avec le comte de Leicester et le sire de Chabanais au sujet de la Bigorre, voir Bémont, *Simon de Montfort*, p. 26-27.

[7] Bémont, *op. cit.*, p. 41.

[8] *Ibid.*, p. 48.

[9] Mat. de Paris, V, 338, 370.

IMPRIMERIE NATIONALE

de la ville, il était dominé par l'église abbatiale de Saint-Pierre et par les bâtiments conventuels; le château et le couvent n'étaient séparés que par un chemin creux qui dévalait par des escaliers jusqu'au fleuve[1]. Sur les terrasses de l'église, que leur livra le sous-prieur, les insurgés établirent des machines qui lancèrent des traits et des pierres d'une grosseur prodigieuse[2], et ils finirent par s'emparer du château[3]. Ils occupèrent également celui de Bénauge, une des forteresses les plus solides qui eussent été construites dans le pays d'Entre-Deux-Mers[4]. Par là ils interceptaient la grande route qui reliait Bordeaux au reste de la Gascogne. L'alliance de la Castille, dont Gaston de Béarn et ses partisans menaient grand bruit, entretenait leurs courages[5].

Henri III fit face à cette grave situation avec une prompte décision. Il appela auprès de lui tous ceux qui lui devaient le service militaire[6] et fit occuper les châteaux de Rions et de Saint-Macaire[7] pour tenir Bénauge en échec; celui de Gironde, avec sa tête de pont fortifiée sur la Garonne; ceux de Landeron et de Meilhan[8], qui surveillaient les deux rives du fleuve non loin de la Réole. Sur la Dordogne, où l'on pouvait craindre les vicomtes de Fronsac et de Castillon, il établit des garnisons dans Cubsac, forteresse récemment élevée à grands frais par Simon de Montfort[9], dans Bourg-sur-Mer, Castillon et Saint-Émilion[10]. Il fit réunir à Bordeaux des barques et des agrès, acheter des machines de siège, des matériaux de toute nature[11]. En même temps, il donnait la chasse aux rebelles et confisquait leurs biens, leurs maisons, leurs vignes[12]. Il voulut s'assurer jusqu'à l'appui de l'Église : il avait pris la croix et promis de rejoindre Louis IX en Palestine; or, la présente guerre étant venue l'empêcher d'accomplir son vœu, ce qui aggravait encore la trahison des Gascons insurgés, il obtint du pape Innocent IV que les chefs des rebelles fussent menacés d'excommunica-

(1) Voir une description très précise de la ville au moyen âge dans Drouyn, *La Guyenne militaire*, I, p. 168, avec un plan et plusieurs vues intéressantes.

(2) Mat. de Paris, V, 396, 424.

(3) *Rôles gascons*, n° 4154.

(4) C'est encore dans le beau livre de M. Léo Drouyn, *La Guyenne militaire*, II, p. 244, qu'on trouvera la description de ce château.

(5) Mat. de Paris, V, 388.

(6) *Rôles gascons*, n°s 3540, 3556-3570, 3577-3579, 3596 etc.

(7) *Ibid.*, n°s 2642, 2657, 2661, 2690.

(8) *Ibid.*, n°s 2709, 2773, 2781, 3592.

(9) *Ibid.*, n°s 2082, 2083, 2090, 2668.

(10) *Ibid.*, n° 2676. Cf. Bémont, *Simon de Montfort*, p. 35.

(11) *Rôles gascons*, n°s 2683, 2687, 2794.

(12) *Ibid.*, n°s 2674, 2688, 2689, 2693, 2695, 2708, 2721, 2724, 2731, 2744, etc.

tion[1]. Ces mesures ne furent pas sans produire d'utiles résultats. « Avant la fin de l'année, dit Mathieu de Paris, la Réole et Bénauge furent prises[2]. »

On sait qu'il faut tenir en méfiance les assertions du chroniqueur anglais. Esprit curieux et avide de savoir, mais confus, il manque d'exactitude dans le récit des faits; il les conte souvent avec verve, rarement avec précision. Ici déjà nous le surprenons en flagrant délit de précipitation et d'erreur; il a raison pour Bénauge, mais en ce qui concerne la Réole il se trompe, car cette place ne devait pas être enlevée de vive force et elle n'ouvrit ses portes que de longs mois après[3].

Sur le siège de Bénauge, nous n'avons presque aucun renseignement; nous savons seulement que la forteresse fut « livrée par les femmes des ennemis du roi », le 6 novembre[4]. Le roi s'empressa d'y mettre une garnison[5] et de concentrer toutes ses troupes autour de la Réole[6], qui se trouva bientôt bloquée au point qu'il fallut en expulser les bouches inutiles[7]; les assiégeants souffrirent d'ailleurs aussi de la disette, qui sévit cruellement en Gascogne durant l'hiver[8]. Cependant Gaston de Béarn s'était retiré auprès du roi de Castille[9]; repoussé loin des murs de Bayonne, où il avait été sur le point d'entrer par surprise[10], il commençait à désespérer du succès et à s'entremettre auprès des insurgés de la Réole

[1] *Rôles gascons*, n° 2070, 2645-2647, 2667, 2675, 2803, 2807, 3118.

[2] Le doyen de Saint-André annonce (21 décembre 1253) qu'il a été chargé par le pape de notifier la bulle comminatoire d'Innocent IV, datée d'Assise, 11 août (cette bulle n'est pas marquée dans Potthast); en conséquence, il avertit Gaston de Béarn, les vicomtes de Fronsac et de Castillon, le prieur du Mas, Bertrand de Ladis, maire de la Réole, Bernard de Boville, de s'abstenir « a perturbacione et invasione terrarum et possessionum prefati regis cruce signati » (Champollion, *Lettres de rois*, I, p. 99).

[3] Mat. de Paris, V, 396, 410.

[4] Le chroniqueur paraît avoir eu vaguement conscience qu'il avait écrit trop vite en résumant ainsi plus loin l'œuvre du roi dans la campagne de 1253 : « Aliquos contrivit, alii remanent conterendi » (V, 423).

[5] *Annales de Burton*, page 317 : « Redditum fuit... regi in festo sancti Leonardi (6 novembre) per mulieres, uxores adversariorum et inimicorum suorum que fuerunt in eodem. » D'autre part, l'itinéraire du roi montre que celui-ci fut « in castris apud » ou « juxta Benaugiam » du 30 septembre au 5 novembre; le 6, il était à Saint-Macaire, et il ne paraît plus devant Bénauge (cf. *Rôles gascons*, n° 4229). Mathieu de Paris dit qu'après la capitulation de Bénauge, le roi livra les prisonniers de condition libre à Pierre de Savoie et à ses frères les Poitevins, et que ces hommes libres allèrent aussitôt grossir le nombre des ennemis du roi (V, 410). Il faut entendre par là qu'on leur rendit aussitôt la liberté, sans doute après le payement d'une rançon. Rapprocher ce que disent les *Annales de Burton* (*loc. cit.*) du trafic auquel Gui de Lusignan se livra sur les captives.

Rôles gascons, n° 2793, 2798, 2833, 2922.

[7] *Ibid.*, n° 2171, 2177, 2178.

[8] Mat. de Paris, V, 418. Le passage est d'ailleurs peu clair.

[9] *Ibid.*, V, 398, 409.

[10] *Ibid.*, V, 388.

pour les amener à la paix[1], lorsque la diplomatie royale remporta un succès qui allait décider du sort de la campagne.

Tout en multipliant les ordres pour renforcer l'occupation militaire du pays[2], le roi avait, en effet, négocié et traité avec le sire d'Albret[3], les comtes d'Armagnac[4] et de Comminges[5]; enfin, il décida le roi de Castille à sortir de la coalition. Ce prince avait-il été sincère en promettant son appui aux rebelles? Il avait accueilli Gaston de Béarn; il avait reçu des agents secrets expédiés de la Réole[6], mais il n'avait pas bougé. Il n'en était pas moins redoutable et Henri III n'avait sans doute pas tort de réclamer[7] des renforts et des subsides à son Parlement (janvier 1254). En Angleterre ses craintes parurent chimériques; une lettre pressante qu'il écrivit deux mois plus tard (24 mars) aux régents et aux grands du royaume[8] n'excita que des murmures. On la tint pour mensongère[9] et l'on abandonna le roi à ses propres ressources. Le fait est que, dans le même temps, une ambassade[10] envoyée au roi de Castille avait un plein succès; le 22 avril, le jour même où la trêve avec la France était renouvelée à Cognac[11], Alfonse X annonçait aux chefs des rebelles qu'il avait conclu la paix avec Henri III, en ménageant d'ailleurs le plus possible leurs intérêts; il leur commandait de déposer partout les armes et de se conduire comme les hommes liges du roi d'Angleterre et de son fils[12]. En outre, un mariage était décidé en principe entre le fils aîné de Henri III et une sœur d'Alfonse X; Henri s'engageait à donner à son fils un riche apanage où serait compris le duché d'Aquitaine[13]. De cette façon, le roi de Cas-

(1) Mat. de Paris, V, 426. C'est sans doute par crainte du Béarnais que Henri III, dès le mois de novembre, mobilisa les contingents militaires que lui devaient les gens des Landes. Cf. *Rôles gascons*, n°s 2202, 2219.

(2) *Rôles gascons*, n°s 2285, 2355, 2396, 2944, 2978, 3092, 3102, etc.

(3) Lettre de rémission accordée par le roi au sire d'Albret, Amanieu VI, dans Champollion-Figeac, *Lettres de rois et reines*, I, 74; cf. dans *Arch. histor. de la Gironde*, VI, 165, une charte du 1er décembre 1253 (datée faussement de 1254). — Le 4 décembre, le roi s'engage à défendre les terres du sire d'Albret comme les siennes propres, si elles sont envahies par le roi de Castille (*Arch. hist. de la Gir.*, IV, 39). Cf. *Rôles gascons*, n°s 2213, 2411, 2412.

(4) Chartes des 17 et 18 septembre 1253 dans Moreau (Bibl. nat.), vol. 634, p. 108.

(5) Charte du 24 mars 1254, *ibid.*, vol. 635, p. 39. En échange de l'hommage que Bernard, comte de Comminges, lui a prêté, le roi lui donne une rente annuelle et viagère de 100 livres sterling.

(6) Mat. de Paris, V, 396.

(7) *Ibid.*, V, 423-424.

(8) *Rôles gascons*, n°s 2445, 2474.

(9) Mat. de Paris, V, 440.

(10) Les ambassadeurs étaient l'évêque de Bath et Jean Mansel (Mat. de Paris, V, 396).

(11) *Rôles gascons*, n° 2547.

(12) Rymer, à la date. Cf. Marca, *Hist. de Béarn*, p. 601, et Champollion, *Lettres*, I, p. 122.

(13) *Rôles gascons*, n° 3854.

tille pouvait renoncer à la Gascogne sans faire un sacrifice trop pénible pour son amour-propre, puisqu'il cèderait à sa propre sœur des droits pour le moins très discutables. Aussitôt ce traité conclu et pour en hâter l'exécution, la reine d'Angleterre s'embarqua (29 mai) avec ses deux fils, avec son oncle Boniface, archevêque de Cantorbéry, et avec une suite nombreuse. Toute la famille royale se trouva réunie à Bordeaux le 12 juin [1].

Désormais la pacification générale n'était plus qu'une affaire de temps. Abandonnés par le roi de Castille, les rebelles vinrent «goutte à goutte», suivant l'expression pittoresque du chroniqueur de Saint-Alban [2], faire leur soumission. C'est encore la Réole qui tint le plus longtemps; elle était le refuge de tous les bannis que Simon de Montfort avait persécutés et qui étaient encore en état de se défendre ou de poser des conditions. On s'apprêtait à reprendre activement les travaux du siège [3], lorsque, le 23 juillet, le prieur du Mas fut invité à venir au camp, près de Gironde, pour traiter [4]; le roi consentit à pardonner à Gaillard Delsoler et à ses partisans (4 août) [5]. A ce prix la paix fut faite (5 août) et proclamée par toute la Gascogne (18 août) [6]. Quant à la ville, elle fut traitée avec douceur; pour punir son «insolente rébellion» [7], le roi se contenta d'ordonner la démolition de l'église d'où les insurgés avaient pu rendre la position du château intenable, encore eut-il bien soin de remettre la chose à la décision du clergé, et il promit d'indemniser le prieur et les moines à qui elle appartenait [8]. Les châteaux que le roi s'était fait livrer pour la durée de la guerre furent rendus à leurs maîtres, les prisonniers relâchés, les bannis autorisés à rentrer en possession de leurs biens [9]. Enfin, une charte du 7 octobre établit les responsabilités encourues

[1] Mat. de Paris, V, 447. Cf. Gervais de Cantorbéry, II, 204, et *Rôles gascons*, n° 3658.

[2] Mat. de Paris, V, 416.

[3] *Rôles gascons*, n°s 3679-3681.

[4] *Ibid.*, n° 3876. Cf. les pouvoirs donnés par le roi pour traiter avec la Réole, le 24 avril (*ibid.*, n° 2550).

[5] *Ibid.*, n° 4275.

[6] *Ibid.*, n°s 3920, 3927-3929, 4281-4284. Les actes relatifs à la paix du 5 août paraissent avoir été transcrits sur un rôle spécial désigné au n° 4222 par l'expression *Rotulus de pace*.

[7] *Ibid.*, n° 4154.

[8] *Ibid.*, n°s 3991, 4153, 4154. Ce dernier acte, qu'on peut lire également dans Champollion (*Lettres*, I, p. 90) et dans les *Arch. hist. de la Gir.* (IV, 24), indique nettement le rôle joué pendant le siège par l'église et le couvent de la Réole: «Monasterio... confini castro nostro... tam propinquo; per quod monasterium, cum contra nos et castrum predictum fuit armatis viris munitum, ademptum fuit nobis castrum predictum.» L'église n'a pas été démolie, puisqu'elle subsiste encore aujourd'hui; M. Drouyn (*Guyenne militaire*, I, p. 165) pense qu'on rasa seulement les trois premières travées de la nef.

[9] *Rôles gascons*, n°s 3389, 3411, 3692, 3896, 3920, 3925, 3929, 3931, 3954, etc.

par les bourgeois de Bordeaux compromis dans l'émeute du 28 juin 1249; le roi imposa la paix aux chefs des deux factions rivales et leur conseilla d'éteindre leurs inimitiés par des mariages[1].

En même temps il annonçait officiellement l'union matrimoniale qu'il venait de conclure avec le roi de Castille et donnait à son intime conseiller, Jean Mansel, pleins pouvoirs pour en arrêter les conditions[2].

Rien ne retenait plus Henri III en Gascogne; mais il voulait revenir par la France à petites journées[3], assister à la translation des ossements de sa mère, morte huit ans auparavant à Fontevrault[4], prier à Pontigny sur la tombe du saint archevêque de Cantorbéry, Edmond Rich, visiter à Paris le roi de France, son beau-frère, à peine revenu de la croisade. Pour un pareil voyage, il fallait beaucoup d'argent, sans parler de ce qu'il fallait pour acquitter les dettes que le roi avait contractées en Gascogne[5]. Ces soins retinrent Henri III à Bordeaux jusqu'aux premiers jours de novembre. Il partit alors, laissant le gouvernement du pays à son fils aîné, le prince Édouard[6]. Avant d'esquisser l'histoire de ce gouvernement, il importe d'attirer l'attention sur un rôle qui aurait pu, au même titre que les autres, figurer dans la présente publication.

Au début de cette Introduction, il a été dit que l'inventaire des archives de la Tour de Londres rédigé en 1841 désigne expressément comme *rôles gascons*, pour les années comprises entre 1252 et 1255, six des rôles qui ont été édités par M. Francisque-Michel, plus un septième qui est aujourd'hui classé dans la série des lettres patentes, où il porte la cote : *Patent Roll, n° 66*. Ce dernier rôle se compose seulement de trois peaux de parchemin et il comprend 130 actes, rédigés pendant les derniers jours que le roi demeura à Bordeaux et pendant son voyage en France

[1] *Rôles gascons*, n° 4552.

[2] *Ibid.*, n°s 3947, 3713, 3854, 3950. Cf. Rymer à la date du 22 août 1254.

[3] Mat. de Paris, V, 467.

[4] La comtesse-reine Isabelle, morte le 4 juin 1246, avait été ensevelie dans le chapitre de Fontevrault : «Postea vero, evoluto octo annorum spacio, ab illustrissimo filio suo Anglorum rege Henrico de capitulo nostro in ecclesiam nostram propria manu ipsius deportata est, et a reverend. archiepiscopis Burdegalensi et Bituricensi, multisque aliis personis, tam baronibus quam militibus et clericis, juxta sepulturam regum, sicut ipsa elegerat, fuit venerabiliter translata» (Obit. de Fontevrault; Bibl. nat., Lat. 5480, II, fol. 115). Cf. Mat. de Paris, IV, 563; V, 475.

[5] *Rôles gascons*, n°s 3874 (inventaire du trésor royal apporté d'Angleterre par Simon Passelewe), 3898, 3999, 4302, 4306, 4307. Ajouter plusieurs des actes appartenant au *Pat. Roll, n° 66*, qui est publié ci-après. Cf. Mat. de Paris, V, 450, 466, 521.

[6] «Henricus rex Anglie de Gasconia in Angliam, relicto ibidem domino Edwardo, filio suo, cum ingenti exercitu in custodia illarum parcium, rediit» (*Annales Cambrie*, p. 88).

jusqu'à son départ pour l'Angleterre (28 octobre-25 décembre 1254). Sur ce nombre, une quarantaine environ concernent la Gascogne. Cette proportion d'actes gascons par rapport aux autres actes qui intéressent uniquement soit la France d'une façon générale, soit l'Angleterre seule, est assez grande pour que, dans l'inventaire de 1841, on ait pu classer ce rôle parmi les *Vascon Rolls*. En outre, on pourrait tirer argument du titre qui est transcrit, comme il arrive fréquemment, au bas de la dernière membrane : *Patentes facte in Wasconia de anno regni regis Henrici, filii regis Johannis, tricesimo nono, usque ad redditum suum in Anglium.* N'est-ce pas là précisément un de ces *Rotuli facti in Wasconia* qui constituent le fond même du volume publié par M. Michel? Mais d'autre part, si l'on se place au point de vue arithmétique pur, il est évident qu'on n'est pas en droit de désigner comme gascon un rôle qui contient à peine un tiers d'actes relatifs à la Gascogne; c'est pour cette raison sans doute qu'il a été définitivement éliminé de la série dont le présent volume forme le tome I. Cependant il a paru que ce rôle, recommandé tant par sa désignation dans l'inventaire de 1841 que par son importance intrinsèque, ne pouvait être entièrement passé sous silence, et méritait de figurer au moins dans cette Introduction.

Nous ne nous proposons pas néanmoins de donner intégralement tous les actes transcrits sur les trois membranes de ce rôle; nous reproduirons uniquement ceux qui intéressent la Gascogne; les autres seront représentés seulement par les titres et par les dates. Ces dates ont déjà été utilisées plus haut pour compléter l'itinéraire de Henri III pendant les trois derniers mois de l'année 1254 [1].

Patentes facte in Wasconia de anno 39° regis Henrici III

(Octobre-décembre 1254).

MEMBR. 3.

1. *Pro Petro Bertrand* [2]. — Rex commisit Petro Bertrand castrum de Laverdens cum villa, custodiendum quamdiu regi placuerit. Et mandatum est omnibus et singulis militibus et te-

[1] Je ne puis omettre de mentionner le précieux concours que j'ai reçu à ce propos de M. Hubert Hall, archiviste au *Public Record Office*; c'est lui qui, avec une bonne grâce jamais lassée, m'a fourni sur ce rôle les indications nécessaires. C'est sous sa direction que la copie en a été prise par M. Alfred E. Stamp; enfin il a bien voulu revoir les épreuves sur le manuscrit original. J'ai le devoir et le plaisir de lui en exprimer ici toute ma gratitude.

[2] Le même que Petrus Bertram de Blankeforda (voir à la table).

nentibus de honore predicti castri [ut in] omnibus [ei] sint intendentes et respondentes tanquam castellano ejusdem castri. In cujus, etc. Teste apud Burdegalam .xxix. die Octobris.

Et mandatum est Fortunerio de Casa Nova quod eidem Petro castrum predictum, cum villa et omni instauro et garnestura que in eodem castro dimittere debet secundum convenciones inter regem et ipsum Fortunerium initas, sine dilacione liberet. In cujus, etc. Teste ut supra.

2. *Pro Adelino de Aston.* — T. ut s^a^.

3. *Pro Iohanne de Bracton.* — (S. d.)

4. *Pro Willelmo filio Humfridi.* — (S. d.)

5. *Pro Roberto de Huntindon.* — Apud Burdegalam, .xxix. die Octobris.

6. *Pro priore de Cruce Roisie.* — Apud Burdegalam, .xxviij. die Octobris.

7. *Pro archiepiscopo Burdegalensi.* — Rex omnibus, etc. Sciatis quod de paga quam archiepiscopus Burdegalensis nobis facit in turonensibus de mutuo quod nobis facit, recipiemus pro qualibet marca quinquaginta et sex solidos turonensium. In cujus, etc.

8. Rex, de prestito mille marcarum sterlingorum quod archiepiscopus Burdegalensis regi facere promisit, recepit in garderoba per Albricium de Fiscampis et Petrum de Wintonia, clericos garderobe regis, a manibus Giraldi de la Garde, clerici predicti archiepiscopi, sexcentas marcas bonorum, novorum et legalium sterlingorum apud Burdegalam. In cujus, etc., quas regi restituet quamcitius mutuum predictarum mille marcarum regi compleverit. Teste apud Burdegalam, .xxix. die Octobris.

9. *Pro capitulo Vasatensi.* — Capitulum Vasatense habet litteras proteccionis directas senescallo Wasconie, preposito et majori Vasatensi, et omnibus ballivis et fidelibus regis sine termino. In cujus, etc. Teste ut supra.

10. *Pro Petro le Mige.* — Rex accrevit Petro le Mige feodum suum quadraginta librarum burdegalensium quod pridem ei concessit ad vitam suam de decem libris burdegalensium; ita quod de cetero recipiat singulis annis quinquaginta libras burdegalensium apud Burdegalam de eadem consuetudine de qua prius percipere consuevit predictas quadraginta libras et ad eosdem terminos. In cujus, etc. Teste ut supra.

11. *Pro Denteyto Willelmi et sociis suis, mercatoribus Florentinis.* — Rex tenetur Denteyto Guillelmi et Hugocioni Angeliry et sociis suis, civibus et mercatoribus Florentinis, ex causa mutui, in nongentis marcis bonorum et legalium sterlingorum quas ab eis recepit apud Burdegalam et quas eisdem mercatoribus vel uni eorum seu eorum certo attornato presentes literas regi resti-

tuenti integre et bona fide solvere promisit, antequam transeat mare inter Whitsand. et Dovoram, una cum dampnis et expensis que sustinuerint occasione dicte pecunie dicto termino non solute. Et hoc per Johannem de Grey jurari fecit in animam regis. In cujus, etc. Teste ut supra.

12. *Pro Willelmo de Arboys.* — T. ut s^a.

13. *Pro Stephano Bauzan.* — Mandatum est majori et probis hominibus de Olerone quod, quia rex dedit Edwardo, filio suo, insulam de Olerun cum omnibus pertinenciis suis simul cum terra Wasconie, eidem Edwardo tanquam domino suo et Stephano Bauzan tanquam senescallo ejus, quamdiu eidem Edwardo placuerit vel mandato ejus, de cetero sint intendentes et respondentes. In cujus, etc. Teste ut supra.

14. *Pro Andrea de Bilamby, cive Aquensi.* — Rex tenetur Andree de Bilambyz, civi Aquensi, in centum marcis, viginti et novem solidis et undecim denariis sterlingorum, quos ad procuracionem Simonis de Monteforti, comitis Leycestrie, regi mutuavit pro negocio regis expediendo, et in decem marcis de dono regis, quos quidem denarios eidem Andree vel certo attornato suo presentes litteras deferenti persolvi faciet apud Westmonasterium ad Pascha anno .xxxiv., sine ulteriori dilacione; quod si non fecerit ad terminum predictum, extunc omnia dampna et expensas quas occasione dicte pecunie non solute faciet vel incurret eidem Andree vel certo attornato suo refundet plenarie. In cujus, etc. Teste [rege] apud Burdegalam, .xxx. die Octobris. Preterea habuit inde breve de liberate per sigillum Anglie.

15. *Pro Willelmo de Shenefeld.* — T. ut s^a.

16. *Pro Luca Caleram., de nave de Winchelesia.* — (S. d.)

17. *Pro Burdegalensi archiepiscopo.* — Rex de mutuo mille marcarum sterlingorum quod G., Burdegalensis archiepiscopus, regi facere promisit, recepit in garderoba per Albricium de Fiscampis et Petrum de Wintonia a manibus Geraldi de la Garde, clerici predicti archiepiscopi, ducentas marcas bonorum novorum et legalium sterlingorum apud Burdegalam. In cujus, etc., quas regi restituet quamcitius mutuum predictarum mille marcarum regi persolverit. T. apud Burdegalam, primo die Novembris. [Postea habuit inde breve de liberate per sigillum Anglie[1].] Et mandatum fuit thesaurario et camerariis quod ab eodem reciperent literam patentem, facta solucione.

18. *Pro Willelmo de Sancto Ermino.* — T. ut s^a.

19. *Pro Willelmo de Bolevilla et uxore ejus.* — Apud Sanctam Crucem extra Burdegalam, .xxx. die Octobris.

[1] Les mots entre crochets sont biffés sur le ms.

IMPRIMERIE NATIONALE.

20. *Pro Rogero de Messenden.* — Apud Burdegalam, .ij. die Novembris.

21. *Pro abbate de Sancto Firmario.* — Mandatum est Edwardo, filio regis, quod, quia villa de Genzac reddita fuit regi per industriam et instrumentum abbatis de Sancto Firmario, si Theobaldus de Genzaco, ballivus ejusdem ville, redditum centum solidorum burdegalensium quem Elyas Rydell in ultima voluntate sua legavit eidem abbati cum quinquaginta libris ejusdem monete eidem abbati non reddiderit, sicut rex disposuit, sine more periculo predictum redditum annuum centum solidorum burdegalensium eidem abbati assignet, et predictas quinquaginta libras ei reddi faciat. In cujus, etc. Teste rege apud Burdegalam, .iij. die Novembris.

22. *Pro priore de Sancto Macario.* — Prior de Sancto Macario habet litteras proteccionis sine termino. In cujus, etc. Teste ut supra.

23. *Pro Willelmo de Stokes.* — T. ut s^a.

24. *Pro Gilberto de Aumbers.* — T. ut s^a.

25. *Pro abbate de Sancta Cruce Burdegale.* — Mandatum est Edwardo, filio regis, quod, quia rex concessit abbati de Sancta Cruce Burdegale quadraginta libras burdegalensium singulis annis percipiendas de consuetudine Burdegale in festo sancti Michaelis, faciat habere eidem abbati quadraginta libras burdegalensium de termino Sancti Michaelis anno .xxxviij., et sic de anno in annum, prout in carta regis quam ei fieri fecit per magnum sigillum plenius continetur, et quod literas suas ei inde fieri faciat. In cujus, etc.

26. *Pro Johanne de Insula.* — T. ut s^a.

27. *Pro Elya de Campis, de jocalibus regis.* — Apud Burdegalam, .iij. die Novembris.

28. *Pro Henrico de Neketon.* — T. ut s^a.

29. *Pro Ricardo de Rovecestria.* — T. ut s^a.

30. *Pro Akardo de Tereford.* — (S. d.)

31. *Pro Johanne, filio Roberti le Porter.* — Johannes, filius Roberti le Porter, habet litteras proteccionis simplices, duraturas quamdiu fuerit cum Edwardo, filio regis, in Wasconia. In cujus, etc. Teste ut supra.

32. Rex concessit majori et probis hominibus de Burgo supra mare quod servicium excercitus quod regi fecerunt in guerra Wasconie ab eis de cetero non exigatur nec imposterum trahatur in consequenciam, nisi illud de jure facere debeant. In cujus, etc. Teste apud Blaviam, .x. die Novembris.

33. *Pro majore et probis hominibus de Burgo supra mare.* — Rex concessit majori et probis hominibus de Burgo supra mare quod de vinis suis que probare poterunt sua esse propria per literas patentes communi sigillo ville sue sigillatas, quieti sint de omnimoda prisa nostra per quinquennium, salva tantum regi debita et antiqua prisa duorum doliorum vini in qualibet nave. Et mandatum est omnibus ballivis et captoribus vinorum regis in Anglia quod ipsos vel eorum attornatos predictas litteras suas deferentes contra hanc quietanciam non vexent. In cujus, etc. (S. d.)

34. Consimiles litteras habent major et probi homines de Sancto Emiliano.

35. *Pro Gilberto filio Stephani.* — (S. d.)

36. *Pro Bernardo de Bruce et Willelmo Baker.* — Apud Coynacum, xij. die Novembris.

37. *Pro rege, de ecclesia Westmonasteriensi.* (S. d.)

38. *Pro Johanne, filio Johannis de Middelton.* — (S. d.)

39. *Pro Johanne de Whathamsted.* — Apud Coynacum, xij. die Novembris.

40. [*Pro*] *Willelmo, filio Roberti.* — T. ut s'.

41. *Pro Galfrido de Rupe Cavardi.* — Rex tenetur Galfrido de Rupe Cavardi in viginti et quinque marcis pro missionibus et expensis quas fecit in servicio regis in Wasconia, solvendis ei apud Westmonasterium in quindena Pasche. Teste apud Boscum Peverelli, xij. die Novembris.

42. *Pro Reyniero Ernaldi de Galliaco.* — Rex concessit Reyniero Ernaldi de Galliaco quietanciam de sexies viginti doliis vini de recto. Teste ut supra.

43. *Pro Simone Claretti.* — Rex concessit Simoni Claretti, militi, terram illam cum pertinenciis in insula Oleronis que nuper eidem Simoni et Flantine[1], uxori ejus, accidit, occasione mortis Agline, amite dicte Flantine, et que ipsam jure hereditario contingit, habendam et tenendam sibi et eorum rectis heredibus imperpetuum, salvis tantum Edwardo, filio regis, donacione et concessione quas rex ei fecit de insula memorata. In cujus, etc. Teste ut supra.

44. *Pro Galfrido de Lezignano.* — Rex concessit Galfrido de Lezignano, fratri suo, salvum conductum ad decem equos per terram Wasconie. Et mandatum est Edwardo, filio regis, et

[1] N° 2072, cette femme est appelée Aiglina, nom qui est ici donné à sa tante. Quant au fond, la charte actuelle ne fait que répéter et confirmer celle qui a été publiée au n° 2072.

senescallo ejus in Wasconia quod conductum illum ei habere faciat. In cujus, etc. Teste ut supra.

45. *Pro Galfrido de Burlemund.* — T. ut s^a^.

46. *Pro Roberto, filio Nigelli.* — T. ut s^a^.

47. *Pro pauperibus domus Dei de Monte Maurelio*[1]. — Teste rege apud Fontem Ebroldi, .xv. die Novembris. Per Willelmum de Valencia.

48. *Pro Theobaldo le Veor.* — Rex tenetur Theobaldo le Veer in centum solidis sterlingorum pro minuto hernesio ad miliciam suam, solvendis ei Parisius, si thesaurarius regis ibidem venerit ab Anglia. In cujus, etc. Teste ut supra.

49. *Pro Emerico, vicecomite de Rupe Cavardi*[2]. — Consimiles litteras habet Emericus, vicecomes de Rupe Cavardi[1], de triginta et quinque marcis sterlingorum pro duobus equis amissis in servicio regis in Wasconia, testificatis per Galfridum de Lezignano, fratrem regis, solvendis apud Westmonasterium in quindena Pasche proximo futura. In cujus, etc. Teste ut supra.

50. *Pro Seiobiensi episcopo*[3]. — Seiobiensis episcopus habet litteras de conductu in transeundo per Wasconiam, duraturas usque ad festum sancte Katerine. In cujus, etc. Teste ut supra.

51. *Pro Sanctio Sanctii.* — Consimiles litteras habet Sanctius Sanctii. Teste ut supra.

52. *Pro episcopo Chochensi.* — Episcopus Cochensis[4] habet litteras guidagii duraturas usque ad festum sancte Katerine. Teste ut supra.

53. *Pro magistro Willelmo de Kilkenny.* — T. ut s^a^.

54. *Pro magistro Willelmo le Vormand.* — Apud Majus Monasterium, .xx. die Novembris.

55. *Pro Briano de Birmingham.* — (S. d.)

56. *Pro Roberto de Beumes.* — Rex pro felicibus rumoribus quos Robertus de Beumes regi

[1] Inspeximus et confirmation d'une charte de Henri II : «Pro anima Willelmi, comitis de Bolonia, cujus corpus jacet in prefata domo.» Il s'agit ici de la Maison-Dieu de Montmorillon.

[2] Voir à la table le mot *Emericus de Rupe Cavardi.*

[3] En 1254, l'évêque de Ségovie était Raimond Losaña, qui succéda à Rodriguez en 1249 et fut ensuite transféré à Séville en 1259 (Gams).

[4] En 1254, l'évêque de Cuenca était Mathieu Reinal depuis 1248; il fut transféré à Burgos en 1257 (Gams).

nunciavit de novitate milicie Edwardi, filii regis[1], concessit ei quod de primis wardis et eschaetis que acciderint regi in Anglia providebit ei in centum solidatis terre. Et mandatum est abbati de Persore, eschaetori regis, quod, quamcitius facultas se obtulerit, provisionem illam eidem Roberto faciat ex parte regis. In cujus, etc. Teste ut supra.

MEMBR. 3. [*IN DORSO.*]

57. Rex rogavit priorem hospitalis Sancti Jacobi Burdegale quod concederet recluse de Brugeraco que vocatur Willelma Fateca, cujus domum rex evelli fecit ad efforciandum burgum suum de Brugeraco, quendam locum prope ecclesiam beate Marie Magdalene Burdegale in quo habitare possit. Et concessit rex eidem priori quod, cum de ipsa muliere humanitus contigerit vel alio modo a loco illo decedat, locum illum cum omnibus edificiis et adquisisionibus sibi resumere possit perpetuo possidendum. In cujus, etc. T. apud Burdegalam, .xxviij. die Octobris.

MEMBR. 2.

58. *Pro abbate Sancti Petri de Feugers.* — T. R. apud Majus Monasterium, .xx. die Novembris[2].

59. *Pro abbatissa de Fonte Ebroldi.* — T. ut s^a.

60. *Pro Willelmo de Talira mercatore. Litera W. de Talive reddita fuit, et habuit inde et de aliis literam patentem inferius scriptam.* — Rex omnibus, etc. Sciatis quod die Dominica proxima ante festum sancti Clementis anno regni nostri .xxxix. [22 nov. 1254] apud Vendomium recepimus in garderoba nostra per manus Albricii de Fiscampis et Petri de Wintonia sexcentas et quinquaginta libras turonensium a Willelmo de Talive, cive Agenensi, de prestito quod idem Willelmus nobis fecit, ad cujus pecunie solucionem eidem Willelmo faciendam nos, quamcitius Parisius venerimus, obligamus simili modo quo per literas nostras patentes eidem Willelmo obligati sumus pro aliis denariis in quibus ei tenemur, reddendis eidem in festo sancti Hillarii proximo venturo. In cujus, etc. Teste apud Vendomium, .xxiij. die Novembris.

61. *Pro abbate Vendocinensi.* — Abbas Vendocinensis habet litteras proteccionis sine termino. In cujus, etc. Teste ut supra.

62. *Pro priore Sancte Trinitatis Eboraci.* — Apud Aurelianum, .xxiiij. die Novembris.

63. *Pro abbate de Silva.* — Mandatum est Edwardo, filio regis, per literas regis patentes

[1] Le prince Édouard fut armé chevalier à Burgos dans les derniers jours du mois d'octobre. La cérémonie avait déjà eu lieu quand le roi de Castille, son beau-frère, lui abandonna ses droits sur la Gascogne (*Rôles gascons*, n° 4341). Il aura donc fallu au messager une quinzaine de jours pour en apporter la nouvelle à Fontevrault, où était Henri III.

[2] Inspeximus et confirmation d'une charte de Henri II donnée «apud Fulgerias in exercitu» (juillet 1166). Il s'agit ici de l'abbaye de Saint-Pierre de Fougères ou de Rillé.

quod recipiat abbatem de Silva in proteccionem et defensionem suam. Teste apud Chastilonem, .xxvij. die Novembris.

64. *Pro Willelmo Bissop.* — T. ut s^a^.

65. *Pro Petro de Chancen.* — T. R. apud Mustruyll[1], .iiij. die Decembris.

66. *Pro Abbate de Pontiniaco.* — Rex in adventu suo apud Pontiniacum promisit abbati et conventui ejusdem loci sexaginta marcas sterlingorum ad pitanciam de dono, et quadraginta et septem marcas novem solidos et sex denarios sterlingorum pro cera quam rex ab eis mutuo recepit ad luminare inde faciendum in ecclesia sua apud Pontiniacum, solvenda eis a die Pasche proximo venturo in unum mensem ad scaccarium Westmonasterii. In cujus, etc. T. apud Sanctum Maurum de Fossatis, .vij. die Decembris.

Istud breve fuit redditum et abbas habuit inde breve de liberate per sigillum Anglie.

67. *Pro Girardo de Ligne, clerico.* — T. apud Parisios, .ix. die Decembris.

68. *Pro archiepiscopo Burdegalensi. Reddite fuerunt littere et habet alias inferius*[2]. — Rex omnibus, etc. Sciatis quod licet Girardus, archiepiscopus Burdegalensis, constituisset Girardum de la Garde, clericum, procuratorem suum, per litteras suas patentes quas penes nos retinuimus, ad recipiendum a nobis nomine ipsius archiepiscopi duo millia et centum marcas sterlingorum in quibus ei tenebamur per litteras nostras obligatorias quas inde habet, nos inde non solvimus predicto Girardo de la Garde nisi tantum mille marcas sterlingorum apud Parisios die Veneris proxima post festum sancti Nicholai anno .xxxix. Et nolumus quod occasione retencionis predictarum litterarum procuratoriarum aliquod prejudicium et impedimentum generetur predicto archiepiscopo de residuo debiti, videlicet de mille et centum marcis sterlingorum; quas quidem quamcitius ei persolverimus, idem archiepiscopus nobis restituet litteram nostram obligatoriam tocius debiti predicti, una cum aliis duabus litteris nostris patentibus de particularibus solucionibus quas habet, et similiter istam litteram. In cujus, etc. T. apud Parisios, .xj. die Decembris.

69. *Pro Galfrido de Lezignano, fratre regis.* — Rex Edwardo, primogenito suo et heredi, salutem. Vos latere non credimus quod ante collacionem vobis factam de terra Hibernie dedimus Galfrido de Lezignano, fratri nostro, quingentas libratas terre in Hibernia quas ei assignari precepimus in manerio de Any, cujus possessionem recipere non curavit pro eo quod ballivi ejusdem manerii sibi responderant ipsum manerium assignatum esse in dotem regine nostre, et illud nobis reddidit liberaliter et benigne, propter quod concessimus et precepimus quod predicte quingente librate terre ei fuissent assignate in Connacia, sicut bene scitis et per vestras litteras precepistis, de quibus eciam homagium suum ligium recepistis; et quia predictas quin-

[1] *Sic* au ms. Cette localité est sans doute Montereau. — [2] Voir plus loin, n° 97.

gentas libratas terre excepimus in collacione predicta vobis facta, et idem Galfridus, avunculus vester, multum pro nobis et vobis tam in Wasconia quam alibi laboravit, pro quo ipsius comodum una nobiscum debetis specialiter affectare, ac mandatum nostrum in hac parte non est, ut audivimus, adimpletum, vobis mandamus, sub debito filialis dileccionis firmiter injungentes, quatinus expresse et per vestras litteras patentes mandetis Ricardo de Rupella, ballivo vestro in Hibernia, quod juxta prius mandatum nostrum et vestrum predictas quingentas libratas terre in Connacia eidem fratri nostro faciat assignari. Et vestras litteras patentes super hoc duplicatas nobis per latorem presencium transmittatis. Volumus eciam quod istam donacionem observetis eidem, sicut illam quam vobis fecimus volueritis observari. Et mandetis predicto ballivo vestro quod predictas quingentas libratas terre dicto fratri nostro extendi faciat per eandem extentam quam aliis fieri fecimus in Hibernia de aliis terris quas prius dedimus ibidem, quia non est justum nec conveniens quod idem frater noster deterioris sit condicionis quam alius, set pocius melioris. T. ut supra.

70. *Pro Radulpho de Sancto Leodegario.* — Apud Templum extra Parisios, .x. die Decembris.

71. *Pro Willelmo de Titindon.* — T. ut supra.

72. *Pro rege et Roberto Walerandi.* — Rex, omnibus, etc. Sciatis me dedisse Roberto Walerandi plenam potestatem contrahendi mutuum nomine nostro a quocumque vel quibuscunque mercatoribus vel aliis usque ad summam centum marcarum ad negocia nostra in curia Romana expedienda, sicut ei injunximus. Et nos predictam pecuniam dictis mercatoribus vel aliis qui eam sibi mutuaverint vel eorum mandato has litteras una cum litteris dicti Roberti patentibus nobis deferentibus vel deferenti persolvi faciemus ad terminum in litteris patentibus ejusdem Roberti nominatum et expressum. In cujus, etc. T. apud Parisios, .x. die Decembris.

Consimiles litteras habet idem Robertus de quinquaginta marcis. T. ut supra.

73. *Pro Isabella domina de Croun, sorore regis.* — T. ut s°.

74. *Pro Rogero de la Hangl.* — Apud Templum Parisiis, .x. die Decembris, anno regni nostri .xxxix.

75. *Pro Hugone le Bigod et uxore ejus.* — T. ut s°.

76. *Pro Guidone de Geveres.* — Rex suscepit in salvum et securum conductum Guidonem de Cheveres., militem, qui peregre profecturus est ad Sanctum Jacobum, in transeundo per terram et potestatem regis Wasconie versus predictum sanctum et in redeundo ab eodem. In cujus, etc., duraturum usque festum Assumpcionis beate Marie proximo futurum. T. ut supra.

77. *Pro Galfrido de Curtom.* — Rex tenetur Galfrido de Curtom., civi Parisiensi, in sexaginta marcis sterlingorum pro duabus capis et uno panno ad altare breudatis, emptis ad opus

regis apud Parisios, solvendis ei vel ejus certo nuncio has litteras deferenti in festo sancti Johannis Baptiste, apud Westmonasterium, anno .xxxix. In cujus, etc. T. ut supra.

78. *Pro Philippo, Hispanensi electo*[1]. — Apud Sanctum Dionysium, .xj. die Decembris.

79. [*Pro eodem.*] — Apud Sanctum Dionysium, .xij. die Decembris.

80. *Pro Radulpho de Badingtonia.* — Apud Sanctum Maurum, .vj. die Decembris.

81. *Pro Willelmo de Muntgomery.* — Apud la Ferté, .xxix. die Novembris.

82. *Pro Johanne de Sancto Albano, converso, et uxore ejus.* — Apud Sanctum Dionysium, .xij. die Decembris, anno ut supra.

83. *Pro fratre Alano templario.* — T. ut s^a^.

MEMBR. 2. [*IN DORSO.*]

84. Memorandum quod tres cedule vacue sigillo regis signate misse fuerunt per Robertum Walrand, senescallum regis, domino Petro de Sabaudia ad faciendum inde quod viderit expedire super facto Sicilie et transmittendum, si necesse fuerit, Petro Herefordiensi episcopo ad curiam Romanam.

Postea idem Robertus tradidit predicto episcopo duas cedulas vacuas de predictis tribus cedulis ad faciendum inde obligaciones et procuraciones in curia Romana nomine regis, et terciam cedulam vacuam restituit regi apud Windesoram, .xiij. die Novembris, anno .xl^o^.

85. [*Pro Nicholao de Weston.*] — T. R. apud Boscum Peverelli, .xj. die Novembris.

86. *Pro Bertramo de Podenzaco.* — Rex archiepiscopis, etc. Sciatis nos concessise et hac carta nostra confirmasse Bertramo de Podensaco quod ipse et heredes sui imperpetuum habeant unum mercatum singulis septimanis per diem Jovis apud Podenzacum cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus ad hujusmodi mercatum pertinentibus, nisi mercatum illud sit ad nocumentum vicinorum mercatorum. Hiis testibus : Ricardo de Clare comite Gloucestrie et Hetfordie, Johanne de Plessetis comite Warrewici, Radulpho filio Nicholai, Rogero de Monte Alto, Ricardo de Grey, Johanne de Grey et Willelmo de Grey, fratribus, Drogone de Barentyn, Nicholao de Sancto Mauro, Radulpho de Bakepuz et aliis. Datum per manum nostram apud Belmont[2], .xij. die Decembris.

87. *Pro baronibus et militibus Wasconie.* — Rex Edwardo, primogenito suo et heredi, salutem.

[1] Cf. *Rôles gascons*, n° 4231, et la table. — [2] Beaumont-sur-Oise.

Cum in ordinacione pacis firmate inter nos et regem Castelle sit contentum quod, si idem rex nos rogaverit pro aliquo barone, milite vel alio qui non possit vel noluerit judicium Wasconie sustinere, nos pro eo facere debebimus tanquam amicus pro amico, vobis mandamus quod, si ab ipso rege taliter requisiti fueritis, pro eo faciatis sicut in ordinacione predicte pacis plenius continetur. Et ad hoc faciendum ex parte nostra, vobis plenam concedimus potestatem, requisito tantum prius super premissis consilio nostro. In cujus, etc. T. apud Beumunt super Eyse, .xij. die Decembris.

88. Rex J. filio Galfridi, justiciario Hibernie, et senescallo Wasconie, salutem. Cum certa forma pacis ordinata sit inter nos et regem Castelle, vobis mandamus quod illam pacis ordinacionem firmiter teneri faciatis et servari, et baronibus, militibus et omnibus aliis querelantibus in Wasconia plenam et celerem justiciam exibeatis, sicut in instrumento inde confecto plenius continetur. Et ad hoc faciendum ex parte nostra liberam vobis tribuimus potestatem, quia volumus quod ordinacio pacis supradicte per vos ex parte nostra de cetero inviolabiliter observetur. In cujus, etc. T. ut supra.

89. *Pro magistro Johanne de Secusia.* — T. ut supra.

90. *Pro Reginaldo de Henton.* — T. ut supra.

MEMBR. 1.

91. *Pro Thoma de Sabaudia, comite.* — Apud Beumund super Eyse, .xiij. die Decembris.

92. *Pro rege Navarre.* — Rex suscepit in salvum et securum conductum Theobaldum, regem Navarre, cum familia et rebus et hernesiis suis, in eundo et redeundo per totam terram et potestatem regis Wasconie. In cujus, etc., duraturas usque ad festum sancti Michaelis, anno .xxxix°., si idem rex Navarre interim pacem, treugam et amorem habuerit cum illustri rege Castelle usque ad terminum supradictum. Teste rege apud Am[b]ianum, .xv. die Decembris. Per ipsum regem et consilium suum.

93. *Pro Reymundo Guntaudi.* — Rex tenetur Reymundo Guntaudi, civi Burdegalensi, in centum marcis sterlingorum quas ab eo mutuo recepit apud Burdegalam per manus Petri Chacepore, archidiaconi Wellensis, solvendis ei apud Westmonasterium ad scaccarium Sancti Michaelis anno .xxxix°. In cujus, etc. T. ut supra.

94. *Pro Nigello de Amundevilla.* — T. ut s°.

95. *Pro electo de Rameseia.* — Apud Boloniam, .xx. die Decembris.

96. *Pro Reginaldo de Pinkeny.* — T. ut s°.

IMPRIMERIE NATIONALE.

97. *Pro archiepiscopo Burdegalensi.* — Rex omnibus, etc. Sciatis quod licet G., Burdegalensis archiepiscopus, constituisset Girardum de la Garde, clericum, procuratorem suum per litteras suas patentes quas penes nos retinuimus, ad recipiendum a nobis nomine ipsius archiepiscopi duo mille et centum marcas sterlingorum in quibus ei tenebamur per litteras nostras obligatorias quas inde habet, nos inde non solvimus predicto Girardo de la Garde nisi tantum mille marcas sterlingorum apud Parisios, die Mercurii proximo ante festum Natalis Domini anno .xxxix°. Et nolumus quod occasione retencionis predictarum litterarum procuratoriarum aliquod prejudicium vel impedimentum generetur predicto archiepiscopo de residuo debiti, videlicet de mille et centum marcis sterlingorum quas quidem quamcitius ei persolverimus, idem archiepiscopus nobis restituet litteram nostram obligatoriam tocius debiti predicti una cum aliis duabus litteris nostris patentibus de particularibus solucionibus quas habet et similiter litteram istam. In cujus, etc. T. R. apud Mustreovillam, .xv. die Decembris.

98. *Pro Willelmo le Moyne.* — T. ut s^a^.

99. *Pro Johanne de Lynde.* — Apud Boloniam, .xviij. die Decembris.

100. *Pro Ricardo de Enges...* — T. ut s^a^.

101. *Pro Henrico de Eyntr...* — T. ut s^a^.

102. *Pro Elya de Boncestria.* — T. ut s^a^.

103. *Pro Simone Murdaci.* — T. ut s^a^.

104. *Pro comitissa Flandrie.* — T. ut supra.

105. *Pro Edmundo de Drayton.* — T. ut s^a^.

106. *Pro Ada de Verdun.* — T. ut s^a^.

107. *Pro magistro Roberto de Heresyn.* — Datum per manum nostram Parisiis, .x. die Decembris.

108. *Pro Willelmo de Talive.* — Rex mutuo recepit a Willelmo de Talive, cive Agenensi, trescentas et triginta et quinque marcas, decem solidos et octo denarios sterlingorum quos liberavit in garderoba regis Albricio de Fiscampo et Petro de Wintonia, clericis garderobe regis, apud Vendomium et apud Boloniam super mare, quam quidem pecuniam eidem Willelmo integre solvere promisit in festo sancti Hillarii proximo venturo in denariis bonis et integris una cum aliis denariis quos ei debet; et hoc firmiter et bona fide concessit sub pena obligacionis expresse in aliis litteris obligatoriis quas dictus Willelmus habet de alia pecunia in qua rex ei tenetur. In cujus, etc. T. R. apud Boloniam super mare, .xx. die Decembris.

109. *Pro Margareta que fuit uxor Johannis le Bretun et Oliva filia ejus.* — T. ut supra.

110. *Pro Roberto Illing.* — T. ut s^a^.

111. *Pro Roberto de Pontefracto.* — T. ut s^a^.

112. *Pro Gilberto Mannore.* — T. ut s^a^.

113. *Pro Johanne de Bertham.* — T. ut s^a^.

114. *Pro Picoto, filio Theobaldi de Lek.* — T. ut supra.

115. *Pro Johanne, filio Willelmi Bicod.* — T. ut s^a^.

116. *Pro Simone, filio Ade.* — T. rege apud Witsand. xxj. die Decembris.

117. *Pro Thoma de Shepel.* — T. ut s^a^.

118. *Pro Simone, filio Ade.* — T. ut s.

119. *Pro comitissa Bolonie.* — T. R. apud Witsand, xxiij. die Decembris.

120. [*Pro electo*] *Eliensi.* — T. apud Witsand, xxiij. die Decembris.

121. [*Pro Petro*] *Chacepore.* — T. R. apud Boloniam, xxv. die Decembris.

122. [*Pro Galfrido Luterel.* — T. ut supra.

123. *Pro Marmaduco de Disceford* (?).] — T. ut supra.

124. *Pro Willelmo Bissop.*] — T. ut supra.

MEMBR. 1. [*IN DORSO.*]

125. *Pro Willelmo mercatore de Gaunt.* — (S. d.)

126. *De paca Bolonie.* — (S. d.)

127. *Pro abbate de Beeco.* — T. R. apud Parisios, ix. die Decembris.

128. *Pro rege, de intercepcionibus treuge.* — Rex elegit Johannem filium Galfridi, justiciarium Hibernie, et magistrum Petrum Frankyn ad procedendum in negocio tangente regem ex parte una et comitem Tholose ex parte altera, videlicet de dampnis indebite datis hominibus regis et

vice versa hominibus ipsius comitis, ratum habiturus et gratum quicquid predicti Johannes et Petrus nomine regis in dicto negocio duxerint faciendum secundum formam cirograffi sigillo regis et sigillo ipsius sigillati. In cujus, etc. T.[1].

Chapitre II. — Le gouvernement du prince Édouard en Gascogne.

1° *Les textes.*

Pour connaître le gouvernement du prince Édouard en Guyenne, nous possédons deux groupes essentiels de documents : 1° le Supplément publié ci-après (pages 1 à 55) et qui embrasse la courte période d'une année à peine, du 11 novembre 1254 au 26 octobre 1255; 2° une partie du rôle des lettres patentes de la quarante-quatrième année du règne de Henri III (1259-1260). Il ne sera pas inutile de dire quelques mots sur ce dernier fragment.

Le rôle des lettres patentes de cette année comprend trois parties : la première n'a pas reçu de désignation particulière. Il en est autrement pour la deuxième partie et pour la troisième. Henri III passa, comme on le sait, plusieurs mois en France pour la ratification solennelle du traité de Paris et pour certaines négociations concernant l'exécution de ce traité. Il y séjourna plus de cinq mois (de fin novembre 1259 à fin avril 1260) et, suivant l'usage, il se fit accompagner par des clercs de sa chancellerie, chargés de transcrire sur des feuilles de parchemin les actes rendus en France. Ces transcriptions (*Patentes facte in Francia*) sont classées comme formant la deuxième partie du rôle de l'année 44. Enfin, les actes relatifs à l'administration du prince Édouard dans les domaines formant ce qu'on peut appeler son apanage et comprenant l'Irlande, Bristol, le Peack, la Gascogne, constituent la troisième partie de ce rôle. Ce document (*Patentes Edwardi principis*) paraît être aujourd'hui le seul de son espèce. Il diffère à certains égards de notre Supplément : ce dernier concerne presque uniquement les affaires de Gascogne; s'il y est assez souvent question des domaines du prince en Irlande et en Galles, c'est surtout au point de vue des subsides que le prince en tirait pour les appliquer à son gouvernement aquitain. En outre, le Supplément ne contient que des actes émanés du prince étant en Gascogne, tandis que tous ceux du rôle de la quarante-quatrième année ont été donnés au nom du prince étant en Angleterre; on ne doit donc pas s'attendre à y sentir avec la même intensité le contre-coup

[1] Le rôle se termine par deux actes (*in dorso*) qui se rapportent seulement à des affaires d'Angleterre. Ils sont datés l'un et l'autre de Boulogne-sur-Mer, 25 décembre.

immédiat des événements. D'autre part, on notera que ces deux rôles (celui de la trente-neuvième année et celui de la quarante-quatrième) ne contiennent, à de rares exceptions près [1], que des lettres patentes. Ces lettres sont rédigées sur le modèle des lettres royales, avec une seule modification notable : au titre royal est substituée la formule « Eduuardus, illustris regis Anglie primogenitus et heres » (n° 4392) [2]. En outre, à l'annonce de la confection des lettres patentes « In cujus rei testimonium has litteras fieri fecimus patentes », (n° 4349) [3], on substitue parfois l'annonce du sceau, comme au n° 4378 : « Et in testimonium omnium premissorum sigillum nostrum duximus apponendum », ou comme au n° 4526 : « Et, ut premissa perpetuo robur optineant firmitatis, has patentes litteras eidem fecimus sigilli nostri munimine roborari » [4]. La façon d'exprimer la date n'est pas changée; le prince Édouard compte le plus souvent d'après les années du règne de son père : « Datum apud Burdegalam, .v. die Octobris anno domini regis, patris nostri, .xxxix°. » (n° 4565); mais il emploie aussi quelques fois l'an de l'Incarnation, comme on peut le voir au n° 1 des textes qui vont suivre.

En dehors de ces deux rôles ou fragments de rôles, des années 39 et 44, nous ne possédons plus que des actes disséminés un peu partout dans les rôles de Henri III et ailleurs [5]. On trouvera plus loin, en note au bas des pages, le texte

[1] Ainsi l'acte publié plus loin sous le n° 2 (*Pro Drogone de Barentino*) est une « carta ». Le n° 5 (*Pro Markesio Vasatensi*) paraît bien aussi en être une. Il est vrai que les formules n'en sont pas aussi rigoureuses que pour celles de Henri III.

[2] Dans une ordonnance publiée par le prince à Bayonne (novembre 1254) et publiée par Rymer « ex autographo », le prince est ainsi désigné, d'une façon insolite : « dominus Eduardus, illustris regis Anglie primogenitus et heres, *jam regnans in Vasconia sicut princeps et dominus* ». Les mots imprimés en italiques ne se retrouveraient pas dans un acte rédigé par la chancellerie du prince. Voici un autre type pris parmi les lettres patentes du rôle de la quarante-quatrième année, ne concernant pas la Gascogne : c'est un acte par lequel le prince donne aux frères prêcheurs de Stamford six acres de terre en libre et perpétuelle aumône : « Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit, Edwardus, illustris regis Anglie primogenitus, salutem in Domino. Sciatis nos intuitu Dei dedisse... Et ut hec nostra donacio perpetue firmitatis robur obtineat, presenti scripto sigillum nostrum fecimus apponi. Hiis testibus : Symone de Monteforti, comite Leycestrie, Henrico, filio regis Alemannie, Henrico de Bathonia, Rogero de Leyburn., Willelmo de Wylton., Rogero de Clifford, fratre Johanne de Derkinton et aliis. Dat. per manum nostram apud Ffontem Clericorum Londonie, .xx°. die Octobris, anno regni domini regis, patris nostri, xliiij°. » — Peut-être cet acte rentrerait-il plutôt dans la catégorie des *carte*.

[3] Cf., n° 4387, une formule un peu différente : « Et in testimonium omnium predictorum has litteras patentes eidem regi Navarre fieri fecimus »; ou bien : « In cujus rei testimonium has litteras nostras fieri fecimus patentes » (n°s 4436, 4506).

[4] N°s 4552, 4554, 4576, 4585, 4586, 4636.

[5] Parmi les documents qui ont été le plus utilisés pour l'histoire de la Gascogne, se trouve un

ou l'analyse de ceux qui ont été transcrits sur les rôles des lettres patentes et des lettres closes de 1256 à 1272. Comme on le verra, la plupart de ces actes continuent ou terminent des affaires déjà entamées pendant le séjour du roi ou de son fils en Gascogne, et l'on peut ainsi combler, au moins en partie, la lacune de dix-sept ans (1256-1273) que présente la série des rôles gascons, et rattacher le gouvernement de la Gascogne sous Henri III à celui de son illustre successeur[1].

Le rôle des *Patentes Edwardi principis* est composé de cinq peaux de parchemin; il est coté actuellement : *Early Chancery Roll, n° 73*. Nous n'en donnons ci-après que les actes relatifs à la Gascogne.

Patentes Edwardi principis de anno 44° patris sui Henrici III (1259-1260).

MEMBR. 5.

1. *Pro Remundo Macayn.* — Edwardus, etc., omnibus, etc. Noveritis nos teneri dilecto et fideli et speciali nostro Remundo Macayn, constabulario et civi nostro Burdegale, in quingentis marcis bonorum et legalium sterlingorum, quas in nostra neccessitate liberaliter et benigne nobis mutuavit et de quibus fatemur nos plene esse pacatos. Et volumus ac concedimus ac bona fide promittimus eidem Remundo quod easdem quingentas marcas plenarie persol-

manuscrit de la bibliothèque Cottonienne au British Museum, coté *Julius E 1*. Bréquigny en a fait copier un grand nombre de pièces. Un autre manuscrit de même caractère et qui contient souvent les mêmes textes se trouve au *P. Record Office* sous le titre *Registrum munimentorum, liber B* (Exchequer, Q. R.). Les textes y sont çà et là différents et parfois plus corrects; nous lui avons fait plusieurs emprunts.

[1] Voici, d'après les pièces transcrites sur le rôle qui nous occupe, l'itinéraire du prince Édouard du 1er novembre 1259 au 20 octobre 1260 :

Bermondsey (Surrey), du 1er au 8 novembre, année 44 (1259).
Wye (Kent), le 12 et le 13 novembre.
Bermondsey, le 26 novembre.
Isleworth (Middlesex), le 28 novembre.
Bristol, du 7 au 28 décembre.
Carnhurst (?), le 28 janvier, année 44 (1260)
Winchelsea, le 29 janvier.
Otford (Kent), le 2 février.
Bermondsey, le 6 février.
Londres, les 9 et 20 février.
Mortlake (Surrey), le 20 février.
Londres, les 8, 20 et 27 mars.
Clerkenwell (*apud Fontem Clericorum*, Middlesex), le 29 avril.
Clerkenwell, les 8 et 9 mai.
Londres, le 18 mai.
Clerkenwell, les 2 et 11 juin.
Watford (Herts), le 27 juin.
Clerkenwell, les 3, 15 et 16 juillet.
Londres, le 18 juillet.
Clerkenwell, le 20 juillet.
Bernhall (?), le 25 juillet.
Londres, le 28 juillet.
Londres, les 3, 5 et 8 août.
Macclesfield (Cheshire), le 21 août.
Bernhall (Bramhall, Cheshire?), le 25 août.
Shotwick (Cheshire), le 6 septembre.
Cumbermere (?), les 12, 13 septembre.
Clerkenwell et Londres, le 20 octobre.

vemus eidem Remundo, vel certo mandato suo presentes deferenti[1], apud Burdegalam, de denariis quos receptores nostri habent in presenti ibidem de thesauro nostro et de magna custuma nostra Burdegale et aliis quibuscumque custumis nostris et exitibus Burdegale; quam quidem magnam custumam nostram et alias custumas nostras eidem Remundo presenti scripto obligamus; ita quod, si predicti receptores nostri eidem non solverint predictas quingentas marcas plenarie de thesauro nostro quem habent in presenti, idem Remundus vel attornati sui percipiant omnes exitus et proventus predicte magne custume et aliarum custumarum ac reddituum ad nos ibidem pertinencium, a presencium confeccione quousque de predictis quingentis marcis plenarie fuerint perpacati, et hoc per visum et testimonium predictorum receptorum; ita quod pro unaquaque marca percipiant tresdecim solidos et quatuor denarios sterlingorum. Et concedimus ac bona fide promittimus eidem quod tenori presencium litterarum non contrahibimus in aliquo, et quod, si forte ignoranter vel aliter quicquam demandaverimus predictis receptoribus de denariis alicui liberandum, illud mandatum nostrum nullum obtineat robur firmitatis nec aliquid inde exequatur, donec eidem Remundo vel attornato suo de predicta pecunia plenarie sit satisfactum. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum nostrum apposuimus. Hiis testibus, etc. Datum apud Bermundeseiam, .v. die Novembris, anno gracie m°. cc°. l. nono.

Mandatum est senescallo et receptoribus Burdegale quod predictas quingentas marcas persolvant predicto Remundo vel attornato suo de primis exitibus et proventibus magne custume nostre et aliarum custumarum nostrarum ac reddituum predicte ville[2] Burdegale.

2. *Pro Drogone de Barentino, de Vasconia.* — Edwardus, etc., omnibus, etc. Factis serenissimi regis patris nostri in nullo contraire volentes, set pocius ipsa, quantum in nobis est, prout debemus, ratificare, vestre significamus universitati quod nos donaciones et concessiones quas idem dominus rex fecit per cartam suam aut cartas suas dilecto et fideli nostro Drogoni de Barentino de quibuscumque terris et tenementis seu libertatibus vel liberis consuetudinibus in insulis nostris de Geresia et Gerneria[3] aut aliis insuletis ibidem, ratas habemus et acceptas, ac ipsas, quantum in nobis est, concedimus et presenti carta nostra confirmamus. Hiis testibus : dominis W., Dei gracia Wigorniensi [episcopo], Henrico, filio nobilis regis Alemannie, Johanne, comite Warenne, Petro de Monteforti, Rogero de Leyburnia, Henrico de Bathonia, Hamone Extraneo, Ada de Gesemuth, Ada de Montealto, et aliis. Datum per manum nostram apud Bermundeseiam, .xj. die Novembris, anno regni domini regis, patris nostri, .xliij.

3. *Pro Drogone de Barentino, de Vasconia.* — Edwardus, etc., omnibus, etc. Sciatis quod constituimus dilectum et fidelem nostrum Drogonem de Barentino senescallum nostrum Vasconie, a festo sancti Martini, anno gracie m°. cc°. lix. in unum annum sequentem; et ad custum suum retinebit ibidem decem milites et servientes quo[s] in anno jam preterito retinuit secum in obsequio nostro ibidem. Et concessimus eidem quatuor milia librarum burdegalensium ad

[1] Ms. : *deferrenti.* — [2] Ms. : *wille.* — [3] Jersey et Guernesey.

se sustentandum in eodem servicio nostro per idem tempus, percipienda de exitibus ejusdem ballivie sue per manum receptorum nostrorum Burdegale ad duos terminos, videlicet duo milia librarum ad festum Natalicii Domini anno predicto, et alia duo milia librarum ad festum Nativitatis sancti Johannis Baptiste proximo sequens. Et si forte guerra fuerit in terra nostra Vasconie inter nos et quoscumque alios, quod absit, infra predictum tempus, nos omnes custus et expensas ipsius guerre et garnisonum sustinebimus de proprio. In cujus rei testimonium has litteras nostras eidem fieri fecimus patentes. Datum apud Bermundeseiam, .vj. die Novembris, anno regni regis, patris nostri, .xliiij.

Mandatum est receptoribus Burdegale quod predictum redditum annuum predicto Drogoni de Barentino liberent.

4. Edwardus, illustris regis Anglie, etc., majoribus, civibus, burgensibus, et aliis de Vasconia, salutem. Quoniam dilecto et speciali nostro Drogoni de Barentino, senescallo nostro Vasconie, specialiter injunximus et precepimus ut super omnibus juribus, libertatibus, et aliis que ad nostrum spectant dominium, tam in civitatibus, burgis et villis nostris, quam alibi in districtu nostro Vasconie nos plenarie certificet[1], vobis mandamus, in fide et dilecione quibus nobis estis astricti, firmiter injungentes quatinus, cum a prefato senescallo nostro fueritis requisi[ti] seu affati, ipsum certificetis super omnibus juribus, libertatibus et deveriis, ac aliis quibuscumque que ad nos pertinent in civitatibus, burgis et villis nostris et extra, prout plenius et uberius vobis in hac parte injunget. Et ad hoc fideliter faciendum, sacramentum prestetis corporale, cum a vobis hoc pecierit. In cujus rei testimonium etc. Datum apud Wy, .xiij. die Novembris anno regni [regis], patris nostri [.xliiij.].

5. *Pro Markesio Vasatensi.* — Edwardus, etc., archiepiscopis, etc. Sciatis quod nos scriptum quoddam quod reverendus rex, pater noster, fieri fecit Markesio, tunc majori Vasatensi, inspeximus in hec verba : «Henricus, Dei gracia rex Anglie, dominus Hibernie, dux Normannie, Aquitannie, et comes Andegavie, omnibus ad quos presens scriptum pervenerit, salutem. Attendentes servicium quod Markesius, tunc major Vasatensis, nobis et nostris in civitate Vasatensi morantibus laudabiliter impendit et fecit impendi feliciter et devote, omnia ea, quecumque sunt illa, que habemus et habere debemus in tenenciis d'Ensenhag., de Baguzano et del Pugs, et que homines morantes in dictis locis pro personis suis et dictis tenenciis nobis facere tenentur, eidem Markesio et heredibus suis presentibus et futuris pro nobis ac heredibus nostris, pro uno marabotino aureo de sportla nobis et heredibus nostris vel senescallo nostro Vasconie apud Vasatum in mutacione domini solvendo ab eodem Markesio et heredibus suis, damus et conferimus[2] integre, plene ac pacifice imperpetuum possidendo. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum nostrum apponi fecimus. T. me ipso apud Vasatum, .xxv. die Februarii, anno regni nostri .xxxviij.[3]» Nos igitur, donacionem et collacionem istam ratam

[1] Ce projet fut repris par Édouard Ier au retour de la croisade. Il a été réalisé dans le grand procès-verbal d'enquête, aujourd'hui mutilé, que l'on appelle «Recognitiones feudorum Vasconie».

[2] Ms. : *conferrimus*.

[3] Charte déjà publiée aux *Rôles gascons*,

habentes et acceptam, ipsam pro nobis et heredibus nostris concedimus et confirmamus, prout predictum scriptum domini regis patris nostri predicti, quod predicto Markesio inde fieri fecit, racionabiliter testatur. Hiis testibus : dominis Johanne de Grey, Rogero de Leyburnia, Rogero de Clifford, Roberto de Tibettot, Radulpho de Dungun, Gaillardo de Solio, Bertrando de Ladis et aliis. Datum per manum nostram apud Wy in Kancia, .xix. die Novembris, anno regni predicti regis, patris nostri, .xliiij.

MEMBB. 4.

6. *Pro Petro de la Touller.* — Mandatum est domino Drogoni de Barentino, senescallo Vasconie, et receptoribus Burdegale, quod sine dilacione habere faciant et solvant Petro de la Touller, et Martino, fratri ejus, vel eorum certo nuncio presentes deferenti[1], quaterviginti libras sterlingorum quas domino Eduuardo mutuarunt apud Londoniam. Et liberantur isti denarii in garderoba. Datum apud Istlewrth, .xxvij. die Novembris, anno regni domini regis, patris nostri, .xliiij^to^.

7. *Pro Willelmo de Salinis.* — Mandatum est P. Lof et Reymundo de Talezone quod Willelmo de Salinis liberent[2] de thesauro domini quantum necesse fuerit ad expensas suas racionabiles, quamdiu moram fecerit in partibus Vasconie pro negociis domini, et quod ei ad hoc liberaverint allocetur, etc. Datum ut supra [Bristol, 7 déc.].

8. *De dextrariis emendis.* — Mandatum est senescallo Vasconie et Reymundo Macayn quod habere faciant Roland[ino] de Bononia denarios ad emendum ad opus domini .xxx. dextrarios in partibus Ispannie, una cum suis expensis et eciam expensis alterius quem cum ipso similiter mittant ad istud negocium exsequendum. Datum ut supra.

Et idem Reymundus Macayn habet literas obligatorias quod dominus solvet ei tantum quantum liberaverit ad hoc faciendum prefato Rolandino. Datum ut supra.

9. *Pro Willelmo de Salinis.* — Mandatum est Petro Lofe et Remundo de Talezone quod liberent Willelmo de Salinis sexaginta tresdecim solidos et .iiij. denarios pro uno equo quem habuimus de eodem Willelmo ad opus nostrum. Datum apud Bermundesciam, .vj. die Februarii, anno regni domini regis, patris nostri, .xliiij. [1260].

10. *Pro comite Fesenzaci.* — Edwardus, etc., omnibus, etc., dilectis et fidelibus suis militibus, burgensibus et omnibus aliis hominibus terram de Fesensac inhabitantibus, salutem. Suscipiente nuper in Anglia dilecto et fideli[3] nostro domino G., comite Fesensiaci et Armaniaci, a nostra serenitate scingulum (*sic*) militare, homagia vestra et alia que nobis debebantur in terra predicta in personam ipsius comitis transtulimus, super quo, ut eidem tanquam nobis

n° 2608, et dans les *Archives historiques de la Gironde*, IV, 33. Celle que nous donnons ici est plus complète et plus correcte.

[1] On lit sur le rôle manuscrit : *deferrenti.*

[2] Ms. : *leberent.*

[3] Ms. : *fidele.*

IMPRIMERIE NATIONALE.

super permissis intenderetis et responderetis, secundum quod meminimus, speciale vobis direximus mandatum; set quia, secundum quod audivimus, prefato mandato hucusque obtemperare recusastis, iterato vobis presentes duximus transmittere, firmiter injungendo quatinus, si prefatus comes literas de donacione quam ei fecimus de predictis in armorum recepcione vobis ostenderit, tunc ei vel certo atornato suo quem ad hec loco sui constituerit, de homagiis vestris et aliis in quibus nobis tenebamini deinceps sitis intendentes et respondentes, secundum tenorem prioris concessionis et mandati nostri [1]. In cujus rei testimonium has literas nostras fieri fecimus patentes. Datum Lond[onie], .xx°. die Februarii.

11. *Pro Petro Navarre, de vinis.* — Mandatum est Petro Lof et Remundo de Talezon., recept[oribus] Burdegale, quod solvant de thesauro domini Burdegale Petro Navarre .lj. libras .xv. solidos sterlingorum, pro .cxx. doliis et una pipa vini captis mutuo ab eodem apud Londoniam ad potum domini. Datum apud Londoniam, .viij. die Marcii.

MEMBR. 3.

12. *Pro Willelmo, filio Warini.* — Ed. etc., omnibus, etc., salutem. Sciatis nos dedisse et concessisse dilecto servienti nostro Willelmo, filio Warini, ipsas .xx. libratas redditus morlannorum cum pertinenciis suis, quas Domingus de Cygoyniis percipere consuevit de terra de Sinosse in Vasconia et que per mortem ipsius Domingi nobis acciderunt, habendas et tenendas eidem Willelmo quamdiu vixerit, adeo integre et libere et quiete sicut predictus Domingus ipsas tenuit ad vitam suam, faciendo inde idem Willelmus servicia, si que predictus Domingus facere consuevit; salvis nobis et heredibus nostris cavalcatis et aliis de eadem terra que prefato D. superstite ad dominum regem, patrem nostrum, pertinuerint. In cujus, etc. Datum apud Mortelak, .xx. die Februarii.

Idem Willelmus habet licenciam a domino per litteram patentem assedendi vel affirmandi seu aliter commodum suum faciendi de predicto redditu .xx. li[bratarum] morlannorum a confeccione dictarum litterarum per quinque annos sequentes, et quod dominus E. ratam habebit et acceptam tradicionem quam idem W. fecerit per terminum illum .v. annorum, et si de predicto W. interim contingat humanitus. Datum ut s^a.

13. *Pro abbate de Silva Majori.* — Abbas de Silva Majori in Vasconia habet litteram patentem de proteccione sine clausula, duraturam per decem annos. Datum ut supra.

MEMBR. 2.

14. *Pro Bartholomeo de Exonia.* — Eduardus senescallo suo Vasconie et receptor[ibus] scaccarii sui Burdegale, salutem. Sciatis quod recepimus a dilecto et fideli nostro Bartholomeo de Exonia, ballivo nostro insule Oleronis, apud Londoniam per manum Ran[ulphi], servientis

[1] Ms. : *vestri.*

sui, decem dolia vini que nobis promiserat. In cujus rei testimonium has literas nostras fieri fecimus patentes. Datum apud Fontem Clericorum Londonie, .iij°. die Julii, anno regni domini patris nostri .xliij^to^.

15. *Pro Amen[eo] Columbi et sociis suis.* — Mandatum est Droconi de Barentino, senescallo Vasconie, quod habere faciat Amen[eo] Columbi, Remundo Gontein de Silva et Affiato (*sic*) de Gondomere .xxvij. libras et .x. solidos sterlingorum captos (?) ab ipsis pro vinis apud Cestriam per manum justiciarii nostri ejusdem loci, de firma sua insularum, de festo sancti Michaelis proximo futuro. Datum ut s^a^ [Londres, 18 juillet].

16. *Pro Petro Ferrandi.* — Castrum de Muncu in Vasconia committitur Petro Ferrandi, custodiendum quamdiu domino E. placuerit, ad modum et foros quibus ceteri constabularii ipsum custodire solebant. Datum ut supra [Londres, 3 août].

Et mandatum est D. de Barentino, senescallo Vasconie, quod idem castrum cum honore et pertinenciis ipsis committat sic custodiendum.

17. *Obligacio.* — Omnibus Christi, etc., Edwardus, etc. Noveritis nos teneri Bertrando de Paleis, civi Tholose et mercatori comitis Pictavie, Bernardo de Boys, civi Tholose, Petro de Pusan, civi Tholose, in trescentis libris et .l. solidis bonorum et legalium sterlingorum, pro .c. et .x. doliis vini ab eisdem per dilectos et fideles nostros dominum Rogerum de Leiburnia, senescallum nostrum, et dominum Johannem le Breton., thesaurarium nostrum, ad opus nostrum emptis in nundinis Sancti Botulphi, anno gracie .m°. cc°. lx.; quam quidem pecuniam dictis mercatoribus aut uni eorum, aut eorum certo nuncio sive attornato has litteras deferenti, solvere promittimus et tenemur in quindena S. Michaelis proximo sequenti apud Londoniam, scilicet in hospitali de Clerkenewell., sine ulteriori dilacione. Et si contingeret [quod] dicto loco et termino dictis mercatoribus, ut predictum est, non fuerit integre et plenarie persoluta, et dicti mercatores occasione hac dampna aliqua habuerint, volumus nos obligari et satisfacere eisdem tam de dampnis quam de debito principali, et eadem dampna sibi plenarie restaurari, prout racionabiliter monstrare poterunt. Datum in nundinis Sancti Botulfi, anno regni domini patris nostri .xliij.

18. Edwardus, etc., omnibus, etc. Noveritis nos mutuo recepisse de Ricardo de Bedeford., mercatore, in nundinis Sancti Botulfi, anno regni domini patris nostri .xliij., per manus domini R. de Leyburnia et J. le Breton., mille .ccc.ix. marcas, .x. solidos sterlingorum; quam quidem pecuniam eidem vel suo certo attornato presentes litteras deferenti[1] solvere promittimus ad terminos subscriptos, videlicet ad festum Omnium Sanctorum anno domini regis, patris nostri, .xlv°., apud Londoniam in hospitali de Clerkenwell. quater centum marcas sterlingorum, et infra octabas Paschе proximo sequentis .ix^c^. ix. marcas et .x. solidos sterlingorum. Datum in nundinis Sancti Botulfi, anno regni domini patris nostri .xliij.

[1] Ms. : *deferrenti.*

19. Memorandum quod dominus Ed. solvit in Vasconia Vitali de Campan., militi, .xxv. libras morlanorum quas mutuaverat domino S. Lungespee in Vasconia, et .xxj. libras .xiiij. solidos morlanorum de arreragiis vadiorum suorum de excercitu de Seul[a], et .xij. libras .x. solidos morlanorum pro uno equo ibidem perdito. Item solvit eidem et Willelmo Arnaldi de Podeire (?) .xvij. libras .ix. denarios morlanos pro arreragiis vadiorum suorum alias in dicto excercitu, unde dictus S. debuit acquietasse dominum Ed. per finem quem ei dudum fecit, et de omnibus aliis debitis in Vasconia. Unde, etc. [Sans date.]

MEMBR. I.

20. *Super facto Bigorre.* — Eadwardus, etc., domino D. de Barentino, senescallo suo Vasconie, salutem. Mandamus vobis quod, si dilecti avunculi nostri domini Guydo et Galfridus de Lezingnano et Guillelmus de Valencia, vel duo eorum vel unus, vacare non possunt forsitan ad visitandum terram Bigorre, et ad castrum de Lurdis bene et habundanter muniendum, et ad alia faciendum que per dominum Philippum Marmiun et magistrum Thomam de Pinelesden. ipsis et vobis manda[vi]mus, vos, eisdem Philippo et Thoma vobiscum assumptis, adeatis partes predictas ad faciendum ea omnia que ipsi fecisse debuerant, sicuti idem nuncii nostri solempnes vobis dicent, quibus credatis in hac parte, et omnes custus quos ad hoc apposueritis seu apponi feceritis plenarie solvi et allocari faciemus; ita vos habentes in hac parte ne pro defectu vestri dampnum incurramus, vel nobis aut castro predicto emineat periculum ob defectum alicujus custus. In cujus rei testimonium. Datum Londonie, .viij. die Augusti.

21. Edwardus, etc., domino D. de Barentino, senescallo Vasconie, etc. Mittimus ad partes Vasconie et in Bigorram dilectos avunculos nostros, dominos Guidonem et Galfridum de Lezingnano et W. de Valencia, ad faciendum et ordinandum quedam que per fideles et sollempnes nuncios nostros Philippum Marmyun et magistrum Thomam de Pinelesden. eis mandavimus et injunximus faciendum, vobis mandantes quod eisdem Guidoni, Galfrido et Willelmo aut eorum duobus, seu prefato Willelmo, si omnes interesse non poterunt, sitis intendentes et respondentes in hac parte, ipsosque sequamini personaliter dum fuerint in partibus illis, modo quo vobis dicent, facientes in omnibus quicquid avunculi nostri vel eorum duo, aut prefatus Willelmus ex parte nostra vobis injunxerint, tam super castro de Lurdis et civitate ac burgo de Tarbis muniendis, quam aliis; quecumque autem de ipsorum precepto vel eorum duo[rum], seu prefati W., feceritis, rata habemus et accepta, dum tamen litteras suas patentes vel saltem prefati Willelmi inde habueritis testimoniales; et omnes custus quos ad hec omnia facienda apposueritis vel apponi feceritis, plene faciemus allocari et solvi. In cujus rei, etc. Datum Londonie, .viij. die Augusti. — Et durabunt vires litterarum presencium usque ad festum S. Andree apostoli proximo venturum.

22. Edwardus, etc., universis baronibus, militibus, civibus, burgensibus et aliis fidelibus suis Vasconie, salutem. Cum dilectis avunculis nostris Galfrido de Lezingnan, et W. de Valencia dederimus in mandatis quod ipsi vel eorum unus cum senescallo nostro Vasconie et fidelibus ac sollempnibus nunciis nostris domino Philippo Marmyun et magistro Thoma de Pinelesden.,

clerico nostro, quos in Vasconiam destinamus, adeant[1] sine dilacione partes Bigorre, pro quibusdam arduis negociis nostris expediendis que nimis adherent cordi nostro et que prefati nuncii nostri vobis exponent, vobis mandamus rogantes quod, cum a prefatis avunculis nostris vel eorum uno, aut senescallo nostro Vasconie, seu nunciis nostris prefatis, fueritis requisiti, secum adeatis[2] potenter ad predicta commode expedienda, sicut vobis dicent; ita quod vos et vestram diligenciam in hac parte merito debeamus commendare. Et hoc, sicut nos et honorem nostrum diligitis, non omittatis. Datum Londonie, .viij. die Augusti.

Eodem modo scribitur majori et communie Burdegale, Vasati, Baione, [de] Aquis et de Regula.

23. Edwardus, etc., domino Remundo Guillelmi de Campenn., constabulario de Lurdis, etc. Mandatum est eidem quod dominis Galfrido de Lezingnano et W. de Valencia, ac senescallo Vasconie, et domino Philippo Marmyun, et magistro Thome de Pinelesden., vel eorum aliquibus venient[ibus] cum present[ibus?], intendat et respondeat super salva custodia castri de Lurdis et ejus municione, et ut faciat pro eisdem sicut pro domino, super predicto castro custodiendo per ipsum vel alicui alii fideli liberando. — Ipsum autem castrum cepit dominus in manu sua de commenda nobilis viri domini Simonis de Monteforti.

24. *Pro Willelmo de Sancto Georgio et W. de Ryons.* — Edwardus, etc. Mandatum est domino Drogoni de Barentino, senescallo Vasconie, et clericis suis, receptoribus Wasconie, quod liberent Willelmo de Sancto Georgio et Willelmo de Ryons, burgen[si] Burdegale, .xxx. libras sterlingorum pro .xiij. doliis vini captis apud Bristoll. per Johannem le Breton ad opus nostrum. Datum apud Bernhall, .xxv. die Augusti.

25. *Pro Bertrando de Forgiis.* — Edwardus, etc., omnibus ballivis et fidelibus suis ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Sciatis quod ad instanciam dilecti et fidelis nostri Gaillardi de Solio, reddi[di]mus et concessimus Bertrando de Forgiis, militi, terram quam in manu nostra tenuimus de hereditate ipsius Bertrandi in Vasconia, ex eo quod idem Bertrandus contra dominum regem, patrem nostrum, et nos in ultima guerra Vasconie fuit, super quo eidem Bertrando rancorem nostrum penitus remisimus. In cujus rei testimonium, etc. Datum apud Cumbremere, .xiij. die Septembris, anno regni domini patris nostri .xliiij.

26. *Pro Costantino Vigeri.* — Edwardus, etc., omnibus fidelibus suis ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Satis meminimus quod in anno jam preterito, Johanne Columbi tunc existente majore civitatis nostre Burdegale, conquerebatur nobis Costantinus Vigeri [civis] noster ejusdem civitatis, quod quidam de Burdegala quandam neptem ipsius Costantini, filiam Petri Vigeri de la Rocella, quam habuit in custodia sua, maritaverat sine assensu et voluntate ipsius Costantini contra [consu]etudinem et rotulum civitatis predicte, ob quod mandavimus majori et juratis Burdegale quod, si ita esset, hoc eidem faceret emendare secundum consuetudinem et rotulum suum dicte civitatis, et tam ipsum qui illam duxit in uxorem quam illos qui sic

[1] Ms. : *adheant.* — [2] Ms. : *adheatis.*

eam maritari fecerunt debite puniret, ita quod ob sui defectum manus ad hoc apponere nos non oporteret; super quo, ut audivimus, dictus Costantinus nullas recepit emendas, nec quicquid inde fuit executum. Postea vero Arnaldo Calculi, de quo dictus Costantinus conquestus fuit super spoliacione dicte neptis sue, pro qua probare paratus fuit, ut dixit, coram nobis quod non debuit esse major Burdegale, per vigorem consuetudinis et rotuli dicte civitatis existente et facto majore, idem Costantinus gravem de eo coram nobis fecit querimoniam, asserens quod ipse Arnaldus Calculi, tunc major Burdegale[1], bona et possessiones ipsius Costantini injuste capere fecit et arestare, propter quod ipsi mandavimus quod eadem bona et possessiones manulevari faceret et eidem Costantino vel certo mandato suo replegiari usque ad certum tempus, infra quod venire vel mittere proposueramus ad audiendum causam arestacionis predicte et ad utrique parti faciendum justiciam. Et mandavimus senescallo nostro Vasconie quod si ipse major dicta bona et possessiones noluerit manulevare et replegiare, idem senescallus hoc fieri faceret; super quo, sicut per di[ctum] Costantinum et eciam per mandatum dicti senescalli nostri audivimus, nichil fuit executum vel expeditum, set idem major dampna majora ipsi Costantino intulit in posterum. Ceterum ad iteratam querimoniam dicti Costantini, sicut mandavimus dicto majori et juratis Burdegale, satis recolimus quod vobis dudum scripsimus quod bona Costantini Vigeri que injuste cepistis et detinetis, ut dicit, manulevari faceret ad tempus, et senescallo ipsi Vasconie, qui vices nostras gerit in Vasconia, mandavimus quod, nisi hoc feceritis, ipse id fieri faceret. Et quoniam audivimus quod ipsa bona non manulevastis, et quod operarios quos dictus senescallus noster posuerat nomine nostro in vineis dicti Costantini violenter amovistis et non permisistis eos in eisdem operari, super quo non modicum admiramur, vobis iterato mandamus firmiter injungentes quod eadem bona manulevari faciatis sine dilacione dicto Costantino vel atornato suo usque ad quindenam Sancti Johannis Baptiste proximo venturam, et tunc aliquem de consilio nostro mittemus ad partes illas ad audiendum vestras et dicti Costantini raciones, et ad faciendum utrique parti justiciam. Huic ergo mandato nostro sic [obt]emperetis, precipue cum per istam manulevacionem nichil vestri juris deperit, nec vobis in hoc prejudicatur, cum parati simus vobis et ipsi in hiis et aliis justiciam exhibere, quod vestra demerita nostram non moveant serenitatem aut perturbent... et cetera. Nos igitur, audientes quod super hiis nichil fuit actum vel executum, ad rogatum dicti Costantini ut, cum sibi viderit expedire, negocium suum ulterius prosequatur, predicta mandata nostra et factum istud presenti pagina duximus repetenda; et volumus ac mandamus quod super hiis et defectibus predictorum majoris et juratorum fiat eidem justicie complementum. In cujus rei testimonium has litteras nostras fieri fecimus patentes. Datum apud Cumbremere, xij. die Septembris, anno regni patris nostri xl. quarto.

2° *Les faits.*

Le prince Édouard était né dans la nuit du 16 au 17 juillet 1239, à la grande

[1] La liste des maires de Bordeaux publiée plus loin (p. cm) montre que Jean Colon fut maire pour la seconde fois en 1259 et qu'il eut pour successeur Arnaud Caillaud (1260).

joie du roi et du peuple [1]. Sur ses premières années, où les chroniqueurs sont on peut dire muets, nos rôles renferment çà et là de menus détails qu'on peut cependant relever; touchant un si grand prince, ils ne sauraient être absolument dénués d'intérêt. Ainsi nous apprenons le nom de deux de ses précepteurs : Hugues Giffard, qui appartenait sans doute à la famille seigneuriale de ce nom et qui avait été connétable de la Tour de Londres, et Bernard de Savoie, qu'on croit être un bâtard du comte Thomas Ier [2]. Le fils aîné de Nicolas de «Molis», dont le nom appartient à l'histoire de la Gascogne, fut élevé avec le petit prince et nous savons que, pour amuser les enfants, on retint auprès d'eux un musicien [3], Richard le Harpeur, qui était sans doute un barde gallois. Ce ne serait pas ici le lieu de pousser plus loin, ni de rechercher ce qu'on peut savoir par ailleurs sur le caractère et l'éducation du jeune prince [4]; mais il appartient tout entier à notre sujet depuis le jour où son père lui donna la Gascogne en apanage.

Cet apanage avait d'abord été conféré par Henri III à son frère cadet, Richard de Cornouailles [5]. C'est en qualité de comte de Poitou et de duc d'Aquitaine que celui-ci avait organisé la résistance contre l'invasion française en 1225. Quand le roi eut un fils, il regretta d'avoir cédé, même à son frère, des pays qui «ne devaient pas être séparés de la couronne d'Angleterre». Il semble néanmoins qu'il ait encore confirmé cette donation à Saintes [6], c'est-à-dire au moment le plus critique de l'expédition de Poitou en 1242; mais peu après, à Bordeaux, pour affermir dans leur fidélité les Gascons incertains à quel maître ils devaient obéir, il crut nécessaire de la révoquer. Richard protesta violemment et ne céda qu'à la force [7]. Enfin, le 1er décembre 1243, à Westminster, il abandonna tous ses droits

[1] Mat. de Paris, III, 539. Voir dans les *Rôles gascons*, n° 118, la pension annuelle accordée par le roi à Robert de Stoppham, qui lui avait apporté la nouvelle de la naissance de son fils.

[2] Giov. Strickland, *Ricerche storiche sul b. Bonifacio di Savoia*, dans *Miscellanea di storia patria*, 3e série, t. I (1895), p. 421.

[3] *Rôles gascons*, n°s 149, 1434. Le n° 1545 mentionne une grâce accordée, à la prière du prince (13 oct. 1243. — Édouard avait alors quatre ans), à trois individus arrêtés pour délits de chasse dans la forêt de Windsor. Le n° 1549 nomme un huissier de la chambre de l'enfant.

[4] Voir au besoin les premières pages de la biographie d'Édouard Ier, par M. Tout, *Edward the First* (1893).

[5] Mat. de Paris, III, 92-93.

[6] Rymer, à la date du 1er décembre 1243 : Richard abandonne tout ce qu'il avait en Gascogne «ratione donationis quam rex eidem fecit apud Xanctonas».

[7] Voir ce récit passablement romanesque dans Mat. de Paris, V, 291. Nos textes ne nous permettent ni de le confirmer, ni de le contredire, ni de le corriger; nous y voyons seulement (n°s 395 et 413) le roi autorisant son frère à quitter l'armée

sur la Gascogne[1]. Alors Henri III les transmit à son fils aîné. A quelle date précise? Nous ne savons, mais la chose était déjà réalisée le 28 novembre 1249, puisqu'alors Henri III en parlait comme d'un fait accompli dans une lettre à Simon de Montfort[2]. Il le confirma solennellement par une charte du 8 juin 1252, au moment où le procès intenté par les Gascons à leur sénéchal se terminait devant le Parlement par l'acquittement de Leicester[3]. Édouard était évidemment trop jeune pour commander par lui-même (il avait alors à peine treize ans); aussi le roi, malgré ses larmes, le laissa-t-il avec sa mère en Angleterre quand, l'année suivante, il partit pour la Gascogne[4]. Il agit d'ailleurs en père soucieux de préparer à son fils un grand établissement; à plusieurs reprises il renouvela, en la précisant, la donation de la Gascogne et de ses dépendances[5]; il appliqua aux dépenses de la province les revenus de l'Irlande; quand il eut obtenu pour son futur héritier la main d'Aliénor de Castille, il lui assura un revenu annuel de 15,000 marcs[6]. La paix une fois conclue avec les rebelles, c'est à lui qu'il voulut qu'on livrât les places fortes, qu'on prêtât les serments de fidélité[7]. Quand Édouard alla en Espagne recevoir l'ordre de la chevalerie et se marier, il était vraiment le maître de toute la Gascogne.

Son absence dura six semaines environ, de la fin de septembre 1254 à la mi-novembre[8]. Il revint lentement par Dax, par Saint-Sever, où son escorte fut

et à retourner en Angleterre quand il voudra et par la route qu'il lui plaira de prendre «absque indignacione nostra» (20, 22 août 1242).

(1) Rymer, à la date.

(2) Shirley, *Royal Letters*, II, p. 55. Cf. Bémont, *Simon de Montfort*, p. 32.

(3) *Rot. pat.*, 36 H. III, m. 6. C'est à cette occasion que Mat. de Paris fait le récit dont il vient d'être parlé. Il ajoute que le roi dépensa 30,000 m. pour racheter les serments de fidélité que les Gascons avaient prêtés à son frère (V, 293).

(4) Mat. de Paris, V, 383.

(5) 14 février 1254 : le roi rappelle à Gautier d'Arundel, bailli d'Oléron, qu'il a donné à son fils Oléron et ses dépendances, et ordonne de lui en faire délivrer la saisine sans retard (Champollion, *Lettres de rois*, I, p. 120). Cf. *Rôles gascons*, n° 3973 (26 août 1254). — 4 octobre 1253 : le roi accorde à son fils «omnes terras et tenementa et omnes escaetas que nobis acciderint vel accidere poterint in Vasconia de Bernardo de Bevilla et de quibuscumque aliis, tam in castris, civitatibus, burgis et villis quam in omnibus aliis rebus et locis, tam per forisfacturam quam per escaetam; ita quod castra illa, terre et tenementa et escaete ille nequeant aliquo tempore alicui conferri vel alienari» (*Liber B*, fol. 301 v°; *Julius E. 1*, fol. 59. Il y en a une copie dans Bréquigny : Moreau, vol. 634, p. 151). Cette lettre fut renouvelée et scellée du grand sceau à Bordeaux, le 11 octobre 1254 (*Liber B*, fol. 301 v°; *Julius E. 1*, fol. 32 r°).

(6) Rymer, à la date du 18 février 1254. Cf. Mat. de Paris, V, 399.

(7) *Rôles gascons*, n°s 2466, 2467, 3973.

(8) *Ibid.*, n°s 3473 et 3478. L'itinéraire publié plus haut, p. XXX, montre qu'Édouard était le 11 novembre à Vittoria et le 21 à Bayonne. Cf. *Annales Cambrie*, p. 89.

fortement houspillée[1], par Bazas, et rentra à Bordeaux le 15 décembre. Son rôle actif et personnel commença aussitôt; il devait durer jusqu'à son départ pour la croisade.

Sa tâche était ardue. Si Henri III avait décidé les chefs des rebelles à poser les armes, l'effervescence était grande dans le pays: l'aventure de Saint-Sever l'eût prouvé au besoin. Pour calmer les esprits, Édouard, tout jeune qu'il était, sut employer à propos la prudence et la fermeté; mais il resta peu de temps en Gascogne; rappelé pour diriger une expédition contre les Gallois, retenu ensuite par les troubles civils, il ne fit plus dans la province qu'une courte apparition à la fin de 1260. C'est de loin qu'il lui fallut le plus souvent négocier et ordonner; aussi ne réussit-il qu'à moitié et peu à peu. C'est dans les affaires de détail qu'il faut le suivre pour connaître son administration.

On se rappelle que Bénauge et la Réole avaient été les pivots du soulèvement en 1253-1254. Pour Bénauge, qui n'était qu'une forteresse, il suffit d'y mettre un gouverneur sûr[2]. Avec la Réole, il y avait plus de précautions à prendre: Édouard ne se contenta pas de faire remettre au lieutenant du sénéchal le château avec ses dépendences et son armement[3], il s'assura par de bonnes garanties la fidélité de Donat, ou Doat, de Piis, un des principaux bourgeois de la ville (4 novembre 1256)[4]; mais, d'autre part, il ordonna de construire des chapelles destinées à remplacer l'église qu'on avait commencé de démolir[5], et il donna des coutumes à la ville[6], qui, pour un temps, se tint en paix.

Bordeaux fut plus obstiné. La sentence prononcée, le 7 octobre 1254, par le roi, pris pour arbitre entre les deux factions ennemies, celle des Colon, que Simon avait maintenue dans la ville, et celle des Bostein, qu'il en avait chassée, inaugura le rétablissement de l'ordre: les bourgeois convaincus d'avoir porté des armes et frappé le jour de l'émeute du 28 juin furent exilés; défense fut faite aux partisans de l'une et de l'autre faction de soulever aucune querelle, de former aucune association jurée, de provoquer aucun appel aux armes, sous peine de bannissement

[1] *Rôles gascons*, n° 4488. C'est sans doute à cause de cette insulte que les gens de la ville avaient été frappés d'une amende de 200 livres de Morlaas, dont parle le n° 4476.

[2] *Ibid.*, n° 4324.

Rôles gascons, n°s 4557, 4676; cf. n° 3929.

[3] *Arch. hist. Gir.*, III, p. 5-8 (4 nov. 1256).

[4] *Rôles gascons*, n° 3993, 4641, etc.

[5] *Arch. hist. Gir.*, II, p. 251 et 256. Cf. *Rôles gascons*, n° 3993, et *Arch. hist. Gir.*, IV, p. 21.

IMPRIMERIE NAT. — NATI

perpétuel; pour ramener la concorde entre les citoyens, le roi exprima le désir que des mariages fussent contractés entre les familles ennemies, mais sans qu'on eût recours à la contrainte, «parce que les mariages doivent être libres»; enfin, comme garantie, les partis durent fournir des otages[1]. Restait maintenant à faire respecter la décision royale. On employa d'abord la douceur : le prince Édouard ordonna de restituer ses terres et revenus à Gaillard Delsoler[2], qui fit son entière soumission en même temps que Doat de Piis et en fournissant les mêmes cautions (9, 17 septembre 1256); il promit d'employer tous ses efforts pour qu'Édouard fût libre désormais de nommer le maire de la ville «sans le consentement des jurats et de la commune», de ne consentir avec les Colon aucun traité d'amitié sans la permission du prince, de ne conclure aucun mariage avec le parti rival d'où il pût arriver quelque dommage au prince et aux siens[3]. En retour, les privilèges commerciaux de la ville furent confirmés[4], et, le bruit ayant couru que

[1] *Rôles gascons*, n° 4552. Il faut compléter cet acte, qui aurait dû être transcrit sur le rôle de l'année précédente, par les n°s 3723 et 3728, qui, isolés, ne disent rien à l'esprit; rapprochés au contraire du n° 4552, les noms de ceux qui ont «juré la paix» et qui se sont donnés en otages à Sainte-Croix de Bordeaux prennent une réelle importance historique.

[2] *Ibid.*, n°s 4609 (17 octobre 1255) et 4646.

[3] Nouv. Rymer, I, p. 148; cf. *Notices et Extraits des manuscrits*, t. XIV, p. 365. Il y eut, naturellement, d'autres soumissions, car nos textes ne disent pas tout. En voici une : 9 septembre 1256. «Rostandus del Marché, civis et burgensis Burdegale», promet au prince Édouard foi, obéissance et assistance (*Liber B*, fol. 190 v°). Voici encore, un an plus tôt, une lettre de Pierre de Bordeaux au prince Édouard : «Cum dominacio vestra ad preces nostras et aliorum vestrorum fidelium relaxaverit carissimum nepotem meum Petrum Columbi, fratrem Johannis Columbi, nec ipse apud S. Emilianum ad vos venire potuerit, proprii corporis infirmitate detentus apud Blaviam ubi mandatum vestrum expectabat, ego, qui fideles vestros mihi et aliis vestris ministris esse scio necessarios ad vestra negocia promoverda, ipsum retinui remansurum ad vestrum servicium et honorem; ita tamen quod ego pro ipso vestre dominacioni teneor quod vobis et vestris fidelis existet» (*Liber B*, fol. 302 v°).

[4] Rémission de toute prise sur les vins débarqués en Angleterre, en Irlande et en Galles, sauf l'ancien droit consistant à prélever deux tonneaux par cargaison (12 janvier 1256) (*Livre des Bouillons*, p. 237). A la suite d'une transcription de cet acte, qui se trouve tout au long au *Public Record Office* (Exchequer, Q. R. Realm of France $\frac{251}{1}$), on lit des doléances en dix articles qui ne sont pas autrement datées. Les quatre premiers articles concernent la jauge des tonneaux; les autres, le droit de «prise». Nous donnerons seulement ces derniers :

«Le quint article est... que la dreite prise soit prise de eus solom la tenure de lor chartre.

«Le sisime article, dont il se sentent grevez, est q[ue], quant cely q[ui] vient en les nefs de par le roy pour fere la dreite prise, il voet aver e prent chescune foiz q[ue] il li vient demi sester de vin, e f.t les marchanz paier le luage de son batel quant il li vient. Et c'est encontre lor chartre.

«Le setime article, dont il se sentent grevez, est q[ue] le conestable de la Tour voet aver e par force prent de chascun marchand que vins a en

le roi se proposait d'enlever aux Bordelais leurs privilèges municipaux. Henri III

aucune neef demi sester de vin, qu'est encontre lor chartre de franchise.

«Le utime article est q[ue], quant les neefs sont venues à Sandwiz, la prise le rey est prise iloeq[ue]s, e peus, quant celes meymes neefs sont venues a Londres, hom ne ose guinder avant que le chamberleyn a beu de toz les vins, dont les marchanz se tienent a grevez, kar le chamberleyn nel doit beivre, peus que la prise est fete.

«Le novime article est, dont les marchanz avant nomez se sentent mut grevez : c'est asaver que le chamberleyn ou son atturné entrent a lor nefs a la pole, e merkent al ous le rey ceus q[ue] il voudront une foiz e autre, per la reson de la prise; e de rechef, quant les vins sont herbergez en celers, si merkent il autre foiz ceus que ne sont pas merkez, dont les marchanz n'osent de ceus riens vendre, ne les hermans (*i. e.* portefaix) mettre les hors des celers, dont les marchanz ont grant damages; e le roy n'en a nul pru...

«Le x article, dont les marchanz se sentent grevez, est que, quant il soleyent venir a Bristowe ov lor vins, [il] les soloyent vendre a quanque (?) que beaus lor fust, autresi bien a estranges com a ceus de la vile; e ore ne osent eus vendre a nul autre fors a borgeys de la vile meymes, ne nul autre estrange ne ose riens fors de les borgeys meymes de la vile. E ceo ont establi e defendu, a grant damage de les marchanz. Dont les marchanz dient que ceo est encontre la franchise que lor seignor le rey lor a grantée, e prient a lour seigneur le rey e a seon consail que il le face amender, car mut en ont eu e resceu grant damage.»

Dans un acte du 1er mars 1256, le roi remet aux gens de Bordeaux «omnem exaccionem et prisam tonellorum vini quos asportabunt vel facient asportari apud Angliam, Hiberniam, Walliam et aliam terram nostram, preter antiquam prisam duorum doliorum vini ex qualibet nave tantum, et consuetudines denariorum singulis doliis in diversis portubus impositas...» Il leur accorde en outre «ut quicumque litteras patentes sigillo communie Burdegale aportabit sigillatas, eidem credatur simpliciter, absque alio genere probacionis, quod vina illa sunt hominum vel hominis communie Burdegale, sicut eis concesseramus per litteras nostras patentes eis, dum fuimus in Wasconie, inde confectas, sub sigillo quo utebamur ibidem» (*Pat.*, 40 H. III, m. 15). Le 18 juin 1269, de Winchester, le roi écrit aux baillis de Southampton : «Ex parte Johannis de Ryun, Willelmi Rydau, Petri de Lybun et sociorum suorum, mercatorum Burdegale, nobis est ostensum quod, cum ipsi vel concives sui in nullo forisfecerunt, nec vobis nec alicui de predicta villa Suthamptonie in aliquo teneantur propter quod ipsi vel eorum bona per vos arrestari debeant, vos, occasione cujusdam arrestacionis quam senescallus et ballivi Edwardi, primogeniti nostri, predicte civitatis Burdegale, tempore turbacionis nuper habite in regno nostro, per preceptum dicti filii nostri et regie consortis nostre, fecerunt de navibus illorum de Quinque Portubus et quorumdam aliorum de regno nostro, naves, res et mercandisas predictorum mercatorum Burdegale arrestari fecistis et adhuc detinetis arrestata, in ipsorum non modicum dispendium et gravamen; quia vero arrestacio facta a predictis senescallo et ballivis, sicut predictum est, non est factum predictorum civium aut mercatorum Burdegale, set pocius dictorum senescalli et ballivorum, vobis mandamus quod, si ita est, tunc naves, res et mercandisas predictorum mercatorum, si eas ob causam predictam et non aliam arrestaveritis, eis sine dilacione deliberari faciatis. Et si aliquis de villa vestra predicta versus predictos J., W., P. et socios suos vel eorum aliquem inde loqui voluerit, tunc, accepta sufficienti securitate ab utraque parte de veniendo propter hoc coram nobis a die S. Johannis Baptiste in xv. dies, ubicumque tunc fuerimus in Anglia, eis eundem diem assignetis coram nobis ad faciendum et recipiendum super premissis quod de consilio nostro inde duxerimus ordinandum» (*Claus.*, 53 H. III, m. 5, in cedula).

s'empressa de le faire démentir; il promit aux «maire, jurats et citoyens» le maintien de leur «commune» avec ses droits et libertés (15 juin 1257)[1].

En rentrant à Bordeaux, Delsoler et ses partisans y trouvaient la faction rivale affermie par une possession continue du pouvoir pendant huit années, et peu disposée à le partager. Bientôt, en effet, nous apprenons que le maire avait fait arrêter Delsoler dans des circonstances graves qu'il dénonçait lui-même au roi dans une lettre qu'on peut résumer ainsi : Au retour d'un voyage en Angleterre, Delsoler avait assemblé ses amis dans des lieux publics, il avait eu avec eux plusieurs conciliabules, tant à Bordeaux qu'en dehors, et il leur avait annoncé que le roi était décidé à supprimer la mairie et la commune; que lui, Gaillard Delsoler, avait obtenu le consentement de la reine et du prince Édouard, et qu'on lui pardonnait d'avance les violences qu'il pourrait commettre à cette occasion; que d'ailleurs le roi avait promis d'envoyer un sénéchal tout à sa dévotion[2]. C'est afin de couper court à ces insinuations malveillantes pour le roi et dangereuses pour les libertés municipales que ces arrestations avaient été opérées. Ému autant que surpris de ces nouvelles, le roi somma le maire (20 mai 1259) d'envoyer en Angleterre, sous caution, Gaillard Delsoler et les siens, pour le jour de l'Assomption, et d'y venir lui-même avec sept ou huit bourgeois de la ville, afin de soumettre le prétendu complot à une enquête rigoureuse[3].

[1] *Pat.*, 41 H. III, m. 7. Voir également le *Liber B*, fol. 303.

[2] Ces faits sont relatés dans l'acte du 20 mai 1259 publié ci-après.

[3] «Rex majori et communie Burdegale, salutem. Litteras vestras nuper recepimus continentes quod, cum Galhardus de Solio nuper ab Anglia reversus ad partes vestras pervenisset, ipse, amicis suis in locis publicis agregatis et pluribus conventiculis tam in civitate Burdegale quam extra habitis cum eisdem, ac insidiis nobis et nostris in locis plerisque positis, insinuavit eis nostram esse voluntatem, et se nostrum et regine nostre et Edwardi, filii nostri, habuisse consensum majoriam et communiam Burdegale tollendi et penitus removendi, et, si forte occasione predicta dampnum, moram seu periculum cuiquam inferri contingeret, nos illud remitteremus eidem, adhiciens eciam quod, ad hoc faciendum, senescallum ei dederamus ad votum; propter quod ipsum Galhardum, Arnaldum Maysan et quosdam alios fautores suos, ne per ipsos hujusmodi pericula possent procurari, ad securitatem et cauciam fecistis arestari. Miramur igitur et movemur in immensum quod, cum nunquam tanti facinoris conscii fuerimus aut res hujusmodi ascenderit in cor nostrum, talia nobis a quoquam imputari debeant vel imponi, et cum nobis grave plurimum censeamus et indignum (*sic*) ut sub dissimulacione transeat quod propter honoris nostri lesionem et offensam maliciose videretur excogitatum. . . » En conséquence, le roi ordonne de faire arrêter Gaillard et ses partisans, et, sous caution, de les envoyer en Angleterre pour l'Assomption, «proviso quod vos, major, una cum septem vel octo de nostris fidelibus ejusdem civitatis ad nos dicta die sitis ut, angnita (*sic*) plenius veritate premissorum, idem Galhardus, si dicte transgressionis reus exstiterit, vel alii, si qui fortassis hoc

Cette enquête ne put avoir lieu; car, si Gaillard Delsoler alla en effet en Angleterre, s'il promit au prince Édouard (19 novembre) d'observer fidèlement les conditions autrefois arrêtées avec lui «sur le fait de la mairie de Bordeaux», de ne point conclure la paix avec ses ennemis et de ne contracter avec eux aucun mariage sans le consentement du prince [1], le maire et les jurats ne bougèrent point. Deux nouvelles sommations à comparaître à Paris le jour de la Sainte-Catherine (25 novembre 1259), puis à Londres «devant le roi et son fils Édouard» à la mi-février 1260, restèrent sans effet [2]. Pour punir cette désobéissance, le roi exigea de nouveaux otages (14 juin 1260) [3], défendit de nommer le maire et les jurats sans consulter la «communauté» de la ville, ordonna que les élections fussent faites chaque année d'après les formes légales [4], et, s'appuyant sur un article de la décision arbitrale qu'il avait prononcée en 1254, il conféra à son clerc Jean de Lalinde, agissant au lieu et place du maire et de concert avec le sénéchal, les pouvoirs dont ladite sentence avait autrefois investi le maire et les jurats pour le maintien de la paix: enfin, ce même Jean de Lalinde devait faire rendre justice à Gaillard Delsoler, «accusé faussement et malicieusement, au me-

preter ipsum malicioſe confinxerint, ultioni subjaceant quam in hac parte rei qualitas et noster honor exposcit». Ordre est donné en même temps au sénéchal Drogon de Barentin de faire arrêter Gaillard et ses amis, et de les obliger à fournir des cautions (*Claus.*, 43 H. III, m. 11 d.).

«Actum apud Wy in Kancia, in crastino octabarum S. Martini, anno Domini .m. duce desimo quinquagesimo nono» (*Registr. muniment.*, *liber B*). Delsoler est ici appelé Gelfridus, mais par une erreur du scribe évidente, puisque lui-même y mentionne son arrestation: «Super capcione et detencione corporis mei nuper factis per Johannem Columby, tunc majorem Burdegale». Ce passage, enfin, nous donne le nom du maire qui avait ordonné l'arrestation: en effet, Jean Colon fut maire en 1259-1260.

[1] *Clause facte in Francia*, 44 H. III, m. 4: lettre datée de Paris, 22 décembre 1259, et adressée au maire de Bordeaux, Arnaud Gaillau, et aux jurats. A la suite de cette lettre et à la même date, on lit l'acte suivant, expédié aussi au maire Arnaud Gaillau: «Quia rex intellexit per Willelmum Reymundi Columbi, concivem suum, quod crimen impositum Gaylardo de Solio et complicibus suis, pro quo nuper capti fuerunt et detenti in predicta civitate, prosequi proponit contra eos, et discussio tanti criminis, quod non solum in perturbacionem pacis ejusdem civitatis, verum eciam in honoris regis lesionem et scandalum regis et offensam nostri videtur excogitatum...»: en conséquence, le roi lui ordonne de comparaître devant lui et son fils à Londres, dans la quinzaine de la Purification prochaine. Le Guillaume Raimond Colon dont il vient d'être question avait été maire de Bordeaux en 1257-1258.

[2] «Ita quod venient coram nobis et Edmundo filio nostro, in Angliam, sicut alias pro eodem negocio eos venire fecimus ibidem predictum Gallardum de Solio et Constantinum Vigerii.» Ils étaient assignés à comparaître à Londres, à la Saint-Pierre-aux-Liens (1er août) (*Claus.*, 44 H. III, m. 13 d.).

[3] 14 juin 1260 (*ibid.*). Dans ses considérants, le roi rappelle au maire, aux jurats et à la communauté de Bordeaux qu'il leur a autrefois accordé le privilège d'élire le maire et les jurats: «ac s

pris du roi et de son fils» (12 juillet)[1]. Une manœuvre des Colon ajouta encore à l'irritation du roi : ils essayèrent de faire leur paix séparée avec leurs ennemis «sans l'assentiment du roi ni de son fils»[2]. Une quatrième citation étant restée vaine, ils furent déclarés coupables et les Delsoler absous (14 novembre 1260)[3]. Cette mesure, inévitable dans l'espèce, ne pouvait avoir d'autre effet que de renverser une faction pour mettre l'autre à sa place[4]. C'est alors que le prince Édouard se rendit lui-même pour la seconde fois en Gascogne.

«tanquam predicte concessionis immemores et obliti, tam majorem quam juratos, pro voluntate vestra et preter assensum communitatis predicte, ab altera parte contendencium assumitis et creatis...»: en conséquence, il leur commande «quod tales de cetero majores et juratos preficiatis qui de anno in annum communiter assumantur».

[1] *Pat.*, 44 H. III, m. 6. Voici l'allusion à la sentence arbitrale du 7 octobre 1254 qui est exprimée dans cette lettre : «... cumque retinuerimus arbitrando quod si major, qui tempore esset, negligens extitisset circa que in arbitrio continentur per quindecim dies, extunc senescallus et alius... cum senescallo ea que in arbitrio continentur compleri faceret...» A cet acte est annexée la cédule suivante : «Postea venerunt Gailardus Columbi, Willelmus Reymundi Columbi, Petrus Gundomeri, Johannes Columbi, Amanevus Columbi, et conquesti sunt regi quod illi quibus commissum fuit negocium predictum injuste processerunt contra eos, ipsos imprisonando et terras et possessiones eorum confiscando, desicut convicti non fuerant in forma juris quod ipsi pacem infregerint aut contra arbitrium fecerint, per quod inciderunt in penam in arbitrio contentam.» Ils demandent donc qu'on leur rende leurs biens et qu'on leur permette de prouver en justice qu'ils n'ont rien fait contre la décision arbitrale du roi.

[2] Voir un peu plus loin, note 4, la lettre adressée, le 7 août 1261, par le roi à son fils.

[3] *Pat.*, 44 H. III, m. 6. Cette lettre résume longuement tous les faits de la cause.

[4] Le 7 août 1261, le roi envoie la lettre suivante à son fils : «Pati nolumus, sicut nec debemus, quod subditi nostri vel vestri, contra consuetudines et jura, in suos pares dominentur injuste. Cum igitur, nobis ultimo existentibus Burdegale, reformata pace per nos inter cives civitatis ejusdem per compromissum in quod tam pars Gayllardi de Solio et suorum quam pars Gayllardi Columbi et suorum sponte consenserat, et per arbitrium nostrum tunc inde prolatum (cf. n° 4552), pars dicti G. Columbi, contra expressum mandatum nostrum et vestrum, per majorie potestatem in partem dicti G. de Solio, in ipsius Gayllardi et partis sue gravamen et nostrum et vestrum dedecus et contemptum, sibi dominium usurpavit, per quod ipsum G. de Solio et quosdam de sua parte ceperunt, contra pacem supradictam et contra mandatum nostrum et vestrum, [et] captos detinuerunt; cumque major Burdegale, quem una cum senescallo Vasconie, prout continetur in arbitrio supradicto, conservatorem dicte pacis constituerimus, dicto G. de Solio necnon et parti sue pacem fregerit memoratam per antedictas capcionem et detencionem, contra pacem nostram et mandatum nostrum et vestrum, ut dicitur, nos dilectum et fidelem nostrum Johannem de Lalynde constituimus una cum senescallo predicto ad omnia absque majore faciendum que cum eodem senescallo juxta tenorem arbitrii supradicti debebant fieri per majorem. Et ideo vobis mandamus quatinus cum omni diligencia studeatis et consilium apponatis quod omnia in predicto arbitrio nostro contenta per dictos senescallum et Johannem compleri valeant et firmiter teneri, eis efficaciter injungentes ut ea omnia inviolabiliter faciant observari secundum quod ipsis per litteras nostras patentes de-

Les statuts qu'il y promulgua « pour réformer la situation de la ville et de la commune de Bordeaux » (22 novembre 1261) sont connus depuis longtemps : la nomination du maire était attribuée au prince, c'est-à-dire au roi ; le maire avait l'administration des finances municipales, perception et dépenses; si les revenus ordinaires ne suffisaient pas, le maire lèverait une taille sur les bourgeois; l'excédent profiterait au roi. Les bourgeois seraient inscrits, paroisse par paroisse, sur des registres constamment tenus à jour. La paix était imposée aux Colon et aux Delsoler aux conditions marquées par le roi dans sa sentence arbitrale; enfin, les statuts de la ville seraient revisés, les règlements contraires à l'état présent seraient effacés, les règlements conformes approuvés et confirmés, et l'on en ferait un rôle en triple expédition, dont l'une serait remise au roi, l'autre à la commune et la dernière déposée dans une des grandes églises de Bordeaux, pour qu'on pût y recourir [1]. En mettant la mairie sous sa main, Édouard avait pris une mesure décisive; les factions n'étaient pas éteintes, il est vrai, mais l'autorité restait au roi, et c'était le point essentiel. Si les Bordelais

dimus in mandatis, ne tantam potestatem et dominium, quod per compromissum antedictum similiter et arbitrium nostrum adepti sumus in cives Burdegale, nos et vos per ignoranciam vel negligenciam aliquam omittamus. Preterea, cum pars dicti G. Columbi, sicut nuper Parisius veraciter scivimus, cum prefato G. de Solio et sua parte pacem inire conata fuerit, assensu nostro et vestro super hoc minime requisito, ac idem G. de Solio pro utilitate nostra et vestra necnon honore id de plano recusaverit, vobis mandamus quod circa negocia ejusdem G. de Solio et suorum cum justicia talem curam et diligenciam habere curetis et per senescallum Vasconie exhibere jubeatis, ne id quod pro commodo nostro et vestro pariter et honore cum expensis innumerabilibus, dampnis et gravaminibus prosecutus est, sibi et suis in dispendium cedat et gravamen, taliter vos habentes in premissis quod ipsi et alii nostrum profectum et vestrum et honoris incrementum animosius [pro]sequi velint et debeant, et pro hiis labores et tedia hilarius sustinere. Teste me ipso apud Wyndes[oram], xvij. die Augusti, anno regni nostri xlv. » (*Claus.*, 45 H. III, m. 8, in cedula).

La liste suivante des maires de Bordeaux, de 1246 jusqu'en 1261, qui se trouve au *Livre des coutumes* (p. 403), montre la domination que les Colon exercèrent sur la ville pendant ces quinze années :

1246. Jean Colon.
1247. Guillaume Gondomer, Pierre Bouillous.
1248. Guillaume-Arnaud Moneder.
1249. Martin Faure.
1250. Guillaume-Raimond Colon.
1251. Séguin Barba.
1252. Amanieu, fils de Pierre Colon.
1253. Pierre Doat.
1254. Guillaume Raimond Colon.
1255. Raimond-Brun de la Porte.
1256. Pierre Gondomer.
1257. Arnaud-Guillaume Aymeric.
1258. Guillaume-Raimond Colon.
1259. Jean Colon.
1260. Arnaud Caillau.
1261. Pierre Gondomer.

[1] *Notices et Extraits des manuscrits*, t. XIV, p. 353; Archives municipales de Bordeaux : *Livre des Bouillons*, p. 378.

avaient perdu leur autonomie ils ne pouvaient en accuser qu'eux-mêmes; une fois de plus l'histoire montrait que l'anarchie mène droit au coup d'État.

Bayonne était la seconde ville de la Gascogne par son importance politique et commerciale[1]. Les luttes de partis n'y étaient pas moins ardentes qu'à Bordeaux, mais il semble qu'elles y avaient un caractère différent : à Bordeaux, l'inimitié divisait des familles également riches et influentes; à Bayonne, elle armait deux classes l'une contre l'autre : les gens de la plèbe étaient en rivalité avec l'aristocratie[2]. Enfin, la ville, voisine des Pyrénées, était sans cesse exposée aux incursions des Navarrais, des Castillans, des gens du vicomte de Béarn. Ces différentes causes l'entretenaient dans un état de trouble qui se reflète maintes fois dans nos textes.

En 1215, Jean sans Terre avait donné à Bayonne une charte modèle copiée sur celle de la Rochelle, qui à son tour procédait des *Établissements de Rouen;* la ville devait être administrée à l'avenir par un maire et par un corps de cent bourgeois ou « cent pairs »[3]. A côté de cette organisation officielle, qui laissait probablement, sans d'ailleurs que l'on puisse dire comment, une large place à l'intervention des agents royaux, le sénéchal de la province et le prévôt de la ville[4], on en voit confusément apparaître une autre que les historiens n'ont pas signalée. Dans une lettre écrite en 1228 au nom de Henri de Thonberville, sénéchal de la Gascogne, on lit en effet que les bourgeois de Bayonne avaient formé une « confrérie » jurée qui les unissait de la façon la plus étroite; cette confrérie avait chassé de la ville plusieurs de ses meilleurs citoyens et refusé avec hauteur de répondre à la sommation faite par les bannis de porter la cause du conflit devant le tribunal royal. Or, continue le sénéchal, « il faut savoir que, si cette confrérie n'est pas dissoute, le roi ne pourra maintenir ses droits dans la cité[5] ». Ce gouvernement plébéien paraît avoir duré longtemps; il avait à sa tête un *capdellus* ou des *capdelli*, qu'on finit par trouver parmi les autorités régulières. Ainsi, en 1243, le roi adresse des ordres « au maire, au capdet, aux jurats et bourgeois de Bayonne », « au maire et aux capdets[6] ». Ailleurs, ce magistrat

[1] Mat. de Paris, V, 429.

[2] Giry, *Établissements de Rouen*, I, p. 109.

[3] Le texte se trouve dans le *Livre des Établissements* (de Bayonne), p. 16, et dans Giry, *Établ. de Rouen*, II, n° 1; cf. I, p. 107.

[4] Voir le serment du sénéchal dans le *Livre des Établissements*, p. 23; il n'offre d'ailleurs rien de particulier à Bayonne. — En 1215, le roi s'était réservé la prévôté de la ville (*Livre des Établ.*, p. 16).

[5] Shirley, *Royal Letters*, I, p. 327.

[6] *Rôles gascons*, n°s 25 et 829.

est désigné par l'expression « capdellus confratrie [1] », qui révèle l'origine et l'importance de sa situation. Il disparaît ensuite sans laisser de traces, quand le roi décide qu'à l'avenir il élirait lui-même le maire sur une liste de trois candidats présentés par la ville, et nommé les cent pairs [2]. L'autorité du *capdellus* pouvait-elle subsister à côté de celle du roi?

Nous avons raconté ailleurs les difficultés qui s'élevèrent entre Bayonne et le comte de Leicester [3]. Nous rappellerons seulement ici, d'abord que Simon interdit les « compagnies », qui étaient peut-être l'ancienne confrérie sous un autre nom; ensuite qu'il donna pour maire à la ville un de ses baillis [4]. Quand Henri III fut en Gascogne, il crut gagner les Bayonnais en nommant Bertrand de Podenzac, « qui était de leur langue »; mais ce dernier était aussi connétable de la ville et prévôt, c'est-à-dire chef de la justice et des finances [5]. En même temps, le roi interdit « toute confrérie, confédération, conspiration, conjuration, emprise ou levée d'aucune sorte [6] », ce qui prouve une fois de plus combien la ville était troublée.

Édouard vint à Bayonne en novembre 1254 et, par un acte rédigé en double expédition, garanti par le serment des habitants, il obligea ceux-ci à faire la paix; ils promirent de ne plus former à l'avenir ni confrérie, ni ligue les uns contre les autres ou contre leur seigneur; les délinquants seraient punis comme traîtres et parjures; ils jurèrent en outre d'obéir « au maire que le prince Édouard ou son père, ou leurs successeurs ou leur lieutenant établirait à Bayonne [7] ». En même temps, les bourgeois compromis dans les derniers troubles furent rappelés d'exil et leurs biens leur furent restitués (5 novembre 1255) [8]. Cependant Édouard crut

[1] *Rôles gascons*, n° 1612.

[2] *Ibid.*, n° 806, 1215.

[3] Bémont, *Simon de Montfort*, p. 39, 41, 43.

[4] Balasque et Dubarreus, *Études sur Bayonne*, II, p. 574-584.

[5] *Rôles gascons*, n°s 3144, 3502, 3755.

[6] *Ibid.*, n° 4139. *Livre des Établissements*, p. 25.

[7] *Livre des Établissements*, p. 26, et Rymer, à la date. On a déjà appelé l'attention sur l'étrangeté du titre qui, dans ce document, est donné au prince Édouard : « Illustris regis Anglie primogenitus et heres, jam regnans in Vasconia sicut princeps et dominus ». Cette rédaction se retrouve dans une autre copie fournie par le *Liber B*, fol. 188. Le résumé de cet acte est donné en ces termes : « Cirograffum seu littera civium Baione per quam se obligaverunt E., regis A. primogenito, sub incurramento personarum et rerum suarum mobilium et immobilium, quod pacem et concordiam inter se custodirent, et ad alia facienda que continentur in littera. Et super hoc dicti cives prestiterunt juramentum. » Suit une liste de deux cent soixante-quatre noms.

[8] « *Pro Petro de Roset et Bernardo de Lay.* Quia testificatum est per litteras regis Castelle regi transmissas quod Petrus de Roset et Bernardus de Lay, cives Baione, nullo tempore machinati sunt in exheredacionem regis in Vasconia, rex, ad instanciam predicti regis Castelle, remisit eis omnes rancores

devoir s'entourer de précautions. Pendant son second séjour en Gascogne (1261), il appela auprès de lui, à Bordeaux, plusieurs bourgeois et leur fit jurer de ne rien entreprendre contre lui à cause des changements apportés à l'organisation municipale[1]. Ils n'y vinrent pas sans doute de plein gré, mais du moins le serment fut tenu. D'ailleurs, la guerre des barons vint bientôt fournir aux Bayonnais un nouvel aliment à leur esprit d'insubordination et d'aventure[2].

et indignaciones quos erga eos conceperat... » (*Pat.*, 40 H III, m. 22 d.). Des difficultés qui s'élevèrent peu après entre la ville et le sénéchal sont indiquées, mais non expliquées dans les deux actes suivants : 1° Le 4 août 1258, le roi écrit au maire et aux jurats : «Super eo quod nobis per litteras vestras significastis de auquilatis (*sic*) faciendis et currendis in civitate vestra, sciatis quod in proximo mittemus qui de consilio vestro faciet in hac parte quicquid sine juris injuria fieri possit» (*Claus.*, 42 H. III, m. 5 d.). S'agirait-il de monnaie d'or à l'aigle impériale? 2° Le 12 août 1260, le roi annonce qu'il a reçu des lettres du maire, des jurats et de la commune «super quibusdam negociis vestris nobis exponendis»; il déclare qu'il a en eux entière confiance et les prie de lui continuer d'être fidèles, ainsi qu'à son fils Édouard; «super eo vero quod nobis significastis Drogonem de Barentino, senescallum Vasconie, vobis graviter fuisse injuriatum, et quod civitati vestre Baionensi... graves posuit insidias... turbati fuimus et commoti, vobis significantes quod dampna et injurias, que per ipsum vobis fuerint irrogata, vobis taliter emendari faciemus quod inde bene sitis contenti; in hiis autem que vos contingunt, nos favorabiles invenietis et graciosos» (*Claus.*, 44 H. III, m 8 d.; cf. Balasque et Dulaurens, *Études sur Bayonne*, II, p. 194).

[1] Déclaration d'Auger de Gavaret, dans Rymer, à la date du 11 décembre 1261 (dans le *Liber B*, cet acte porte la date du 16 décembre). Autre déclaration semblable par «Petrus Arnaldus Doutei, civis Baione», du 16 décembre (*Liber B*, fol. 194). Joignez l'acte publié par Delpit dans les *Notices et Extraits des manuscrits*, XIV, p. 414, avec la date du 14 octobre 1271. Delpit fait observer qu'il est deux fois transcrit dans le registre qu'il analyse, l'une à la date de 1261, l'autre à celle de 1271, et il opte pour la dernière; mais, en 1271, Édouard était à la croisade, et l'acte ne dirait pas que treize bourgeois de Bayonne viennent de promettre «inclito viro domino Edwardo» de lui être fidèles et d'obéir à ses agents. Avec ces treize bourgeois, était le maire Jean Dardir, qui fut maire en effet en 1261 (*Études sur Bayonne*, II, p. 207). Voir encore une lettre du prince Édouard à son sénéchal, Henri de Courances, du 6 mai 1262, dans Delpit, *ibid.*, p. 413, et dans les *Études sur Bayonne*, II, p. 209.

[2] Saint-Paul de Londres, 26 juillet 1264 : «Rex Paschasio de Pynu et Pelerino de la Poynte, magistris nautarum et navium Baione in partibus Flandrie existencium, et ceteris fidelibus suis Vasconie... » Il sait que les mariniers de Bayonne ont été sollicités par ses ennemis et qu'ils ont repoussé leurs avances en rappelant le serment d'allégeance qu'ils lui avaient prêté; il les en remercie et les engage à continuer dans cette voie (*Pat.*, 48 H. III, m. 7). — Gloucester, 4 mai 1265 : «Quia pro certo intelleximus quod Wilelmus Ernaldi de Puteo, Arnaldus Reymundi de Gous et Domingus Johannis de Marsack, mercatores Baione, tempore turbacionis nuper habite in regno nostro, nobis vel ipsi regno in nullo contrarii extiterunt, set erga nos et idem regnum fideliter se gesserunt...», le roi les prend sous sa protection, eux et leurs marchandises, et leur accorde le libre commerce en Angleterre «ita tamen quod inimicos nostros et regni nostri, ubicumque inventi fuerint, quantum in ipsis est, gravent et molestent, donec pax inter nos et illos de partibus transmarinis formata fuerit et firmata» (*Pat.*, 49 H. III, m. 17). Simon de Montfort, alors maître de la personne du roi, parlait ici au nom de Henri III. Quand fut rédigé

Au premier rang des incommodes voisins qui menaçaient Bayonne, était Gaston de Béarn. Comme on l'a vu, il avait failli prendre la ville par surprise en février 1254. Sa paix faite avec le roi d'Angleterre, il obtint des lettres de protection pour sa mère et pour sa femme [1] : mais il dut livrer pour quatre ans sa fille en otage au prince Édouard, qui s'engagea seulement à ne pas la marier sans l'aveu de Gaston (17 octobre 1255) [2], et il renonça solennellement (18 octobre) à tous les pactes et serments qu'il avait faits de bouche ou par écrit pendant la dernière guerre [3]. Quant aux affaires litigieuses qu'il avait, en Gascogne, à Saut [4], dans la

l'acte suivant (Westminster, 5 décembre 1265), il avait été vaincu et tué, et le ton change : «Cum Demonionus de Argilaz, mercator de Baiona, in quadam navi sua que vocatur navis Sancti Laurencii de Baiona, averio et mercandisis de poudere carcata, tempore turbacionis nuper habite in regno nostro, applicuerit apud Portesmuth, dum Simon, filius Simonis de Monteforti, quondam comitis Leycestrie, fuit in eadem villa (mai 1265) (Bémont, *Simon de Montfort*, p. 235), et idem Simon et Willelmus Ernaldi de Puys (le même que dans l'acte précédent), asserentes ipsum Demonionum esse amicum et mercatorem dilecti filii Edwardi, primogeniti nostri, eundem Demonionum ceperint et imprisonaverint, et dictam navem suam quibusdam nautis nostris de Quinque Portubus nostris dederint, et omnes mercandisas suas predictas inter se distraxerint; ita quod major pars earundem mercandisarum per ipsum Willelmum ad partes Wasconie translata fuit, in ipsius Demonioni dispendium non modicum et gravamen, ut accepimus. . . », le roi veut que ses amis s'efforcent de venir en aide au susdit Demonionus pour qu'il puisse recouvrer ses marchandises (*Pat.*, 50 H. III, m. 40). — Westminster, 8 décembre 1265 : le roi, en reconnaissance de leurs bons services, accorde aux gens de Bayonne «quod eorum successores in perpetuum habeant hanc libertatem, videlicet quod quieti sint a prestatione muragii in civitate nostra Londoniensi» (*Pat.*, 50 H. III, m. 39). — On vient de voir que tous les Bayonnais ne lui avaient pas été fidèles et que Simon de Montfort avait trouvé parmi eux des partisans.

[1] *Rôles gascons*, n° 4615, 4616.

[2] *Ibid.*, n° 4610. Par une lettre du 8 avril 1257 adressée à Pierre de Bordeaux, le roi ordonna de rendre l'enfant à son père : «Quod filiam dicti Gastonis, quam idem G. pro securitate terre sue Wasconie nuper liberavit dicto Eduuardo in Wasconia, et quam idem Eduuardus dicto Petro commisit custodiendam, eidem Gastoni vel certo mandato suo sine diffugio seu dilacione liberet, juxta tenorem litterarum patentium dicti Edwardi eidem Petro directarum» (*Pat.*, 41 H. III, m. 11). Elle était donc restée en otage, non quatre ans, mais un an et demi.

[3] *Notices et Extraits des manuscrits*, t. XIV, p. 442.

[4] Simon de Montfort avait occupé le bourg de Saut pour refus d'hommage, et Gaston de Béarn avait pris parti pour Garsie Arnaud de Navailles, époux de l'héritière de Saut (Bémont, *Simon de Montfort*, p. 25 et 297; cf. *Rôles gascons*, n° 4644). — Le 20 mars 1262, Garsie Arnaud de Navailles et sa femme promettent d'abattre le donjon du château (*Archives historiques de la Gironde*, III, p. 10), et, en octobre suivant, ils font hommage au roi d'Angleterre des châteaux de Saut, de Castelsarrasin de Monségur (Landes, arr. Saint-Sever) et de Castelnau (cette dernière localité doit sans doute être identifiée avec Castelnau-Chalosse, Landes, c. Amou). L'acte se trouve tout au long dans les *Notices et Extraits des manuscrits*, XIV, p. 447, et il est suivi de vingt-quatre autres émanant de seigneurs qui se portent garants. Cf. *Archives historiques de la Gironde*, I, p. 144.

banlieue de Bazas[1], avec Esquivat de Chabanais[2], elles furent renvoyées à la justice ordinaire, et le prince paraît avoir été empressé à favoriser les intérêts de son cousin. D'autre part, Gaston semble avoir aidé le prince à terminer d'anciens différends avec Arnaud-Guillaume de Gramont[3] et avec les vicomtes de Soule[4] et de Tartas[5]. Tant que Henri III vécut, les rapports du roi et de son fils avec le Béarnais furent amicaux; mais Gaston était incorrigible et il recommença de s'agiter aussitôt après que le roi fut mort.

Si les affaires si compliquées de la région pyrénéenne s'arrangeaient ainsi peu à peu et tant bien que mal, l'attitude du roi de Castille n'y était pas étrangère.

[1] Westminster, 8 avril 1257. Le roi ordonne à Étienne Longnépée, sénéchal de Gascogne, de faire enquête «si castrum et feodum Tantaleonis (Tontoulon, banlieue de Bazas) teneri debeant immediate de Gastone, vicecomite Bearnie, et, facta inquisicione ipsa super jure vel seisina ipsius Gastonis vel antecessorum suorum de eisdem castro et feodo, secundum quod per eandem inquisicionem inveneritis, plenam et celerem justiciam eidem Gastoni quamcicius fieri faciatis in hac parte, juxta tenorem litterarum patencium Edwardi, primogeniti nostri, vobis inde directarum» (*Pat.*, 41 H. III, m. 11).

[2] Au dossier de la succession de Bigorre, qui a déjà été plus d'une fois compulsé sans qu'on ait donné le fil conducteur pour se retrouver dans cet indéchiffrable procès (cf. Bémont, *Simon de Montfort*, p. 77-80), ajoutons seulement un accord passé le 3 mai 1255 à Saint Sever, entre Gaston de Béarn et Esquivat, en présence du prince Édouard «super jure quod idem dominus G. dicebat se habere in comitatu Bigorre et in terra de Cabanès, et dictus comes super vicecomitatu de Marsan, et in terra de Cominges quam dominus G. tenet racione uxoris sue.» Des arbitres avaient été désignés et devaient se réunir le dimanche après la Saint-Barnabé (13 juin) «in platea que est inter Montaner (Basses-Pyrénées) et Senleider (Saint-Lezer, Hautes-Pyrénées)», et donner leur sentence par écrit avant la Saint-Jean. «Dominus vero comes Bigorre interim restituere tenetur eidem domino G., si fieri poterit bona fide, terram de Cabanès et de Confolens quam bone memorie comes Bigorre, pater predicte uxoris domini G. (Boson de Matha, père de Mathe) quondam, hereditario jure tenebat.» En attendant, Gaston livre au prince Édouard ses châteaux de Montaner et de Pau; Esquivat, ceux de Mauvezin et de Castelnau-de-Rivière, jusqu'après la sentence. (*Liber B*; copie dans Moreau, vol. 635, p. 137, d'après Cotton, *Julius E 1*). Le même jour (3 mai), Esquivat notifie qu'il a désigné le prince Édouard comme caution pour 24 marcs d'argent, 60 sous tournois et 80 sous de Morlaas, qu'il devait payer à la Toussaint à Fortaner de Casenave, chevalier (*Liber B*, fol. 299).

[3] Voir Rymer, aux dates comprises entre le 13 et le 27 octobre 1255.

[4] Accord entre Étienne Longnépée, sénéchal de Gascogne, et Raimond Guillaume, vicomte de Soule, du 26 septembre 1256; Gaston de Béarn est au nombre de ceux qui s'entremirent pour ce traité (*Notices et Extraits des mss.*, XIV, p. 450). — Le 24 août 1257, Garsie Arnaud de Navailles s'engage à procurer au roi et à son fils la vicomté de Soule et le château de Mauléon (*ibid.*, p. 443). — Le 11 octobre 1257, le sénéchal de Gascogne s'engage envers Gaston de Béarn à observer les conditions de la paix jurée entre ledit Gaston, d'une part, Markesia, vicomtesse de Soule, et son fils Auger, de l'autre (*ibid.*, p. 443). Cf. Monlezun, *Histoire de Gascogne*, VI, p. 375.

[5] Décision de Gaston de Béarn (30 octobre 1269), choisi pour arbitre entre le vicomte de Tartas et le roi d'Angleterre (*Notices et Extraits des manuscrits*, XIV, p. 452).

Après avoir marié sa sœur au prince Édouard et armé celui-ci chevalier, Alfonse avait formellement renoncé à tous ses droits sur la Gascogne[1]; mais, d'autre part, il n'avait cessé de réclamer, auprès de Henri III, l'entière exécution du traité qu'il avait conclu avec lui en 1254; sans cesse il intervenait en faveur des seigneurs gascons auxquels il avait fait poser les armes: il demandait avec insistance qu'on rendît leurs biens et leurs châteaux à tous ceux qui avaient été ses alliés dans la dernière guerre[2]. Il alla plus loin encore : pour resserrer son union avec le souverain anglais, il proposa un mariage entre son frère et une fille de Henri III; il alla même jusqu'à invoquer l'alliance offensive et défensive qu'il avait conclue avec celui-ci pour l'entraîner dans une guerre sainte contre les Maures d'Afrique. C'était trop demander à la fois : sur les deux derniers points, Henri III chargea ses ambassadeurs de donner des réponses évasives[3]. Ils devaient en outre prier le roi de Castille de « bien conseiller » le prince Édouard, son beau-frère, dans la conduite à tenir à l'égard des Gascons. N'était-il pas édifié sur « leur légèreté, leur inconstance »? Ne savait-il pas qu'il fallait les tenir serrés et qu'il serait dangereux de leur rendre non seulement leurs châteaux, mais les terres situées autour? Henri III admettait cependant le principe d'une indemnité qui serait accordée « à Gaston de Béarn, aux barons, chevaliers et autres de Gascogne à cause dudit roi de Castille, depuis le temps où Gaston avait reçu la chevalerie de ce roi[4] ». Il écrivit même à Gaston de Béarn de venir en Angleterre pour s'entendre avec lui; il voulut bien promettre aussi des conditions favorables aux gens de la Réole, mais à condition qu'elles ne fussent préjudiciables ni à lui ni à son fils. Quant aux autres, c'est-à-dire aux vicomtes de Fronsac, de Castillon et de Bénauge, qui vivaient alors retirés auprès du roi de Castille, il déclara formellement qu'il ne leur avait promis aucune restitution[5]. Et, comme Alfonse ne cessait d'intercéder en leur

[1] *Rôles gascons*, n° 4341. Cf. Mat. de Paris, V, 450.

[2] Mat. de Paris, V, 585. Le témoignage de ce chroniqueur, sauf quelques excès de langage, est confirmé par un grand nombre de chartes.

[3] Voir la lettre du roi à Jean Mansel du 30 janvier 1256, dans Rymer (avec la date exacte seulement dans le nouveau Rymer, I, 2e partie, p. 13; cf. Shirley, *Royal Letters*, II, p. 110). Le 10 juillet, le roi accrédite auprès d'Alfonse X l'évêque d'Ely et Jean de Gaddesden « ad perficiendum conventiones inter nos et vos super diversis articulis initas » (Rymer).

[4] Lettre du roi (14 octobre 1256) à l'évêque de Hereford, à Étienne Longuépée, sénéchal de Gascogne, et à Robert Walerand (*Pat.*, 40 H. III, m. 3); cette lettre fut scellée du sceau du roi et de celui de son fils.

[5] Rymer, à la date du 7 juin 1257. — Lettre du roi à l'évêque de Bazas, à maître Rostand, archidiacre d'Agen, à Pierre Caillau et à Arnaud-Guillaume Aimeric, bourgeois de Bordeaux, du 8 mai

faveur : « Envoyez-les en notre présence », finit par lui écrire Henri III (25 juin 1258), « nous agirons, pour vous plaire, de telle façon qu'il ne sera plus nécessaire qu'ils aient recours à vous pour ce motif[1] ». Ces bonnes paroles furent peu suivies d'effet, soit que les troubles civils aient empêché Henri III de suivre l'affaire des indemnités avec le même intérêt qu'auparavant, soit qu'Alfonse, jaloux de l'élection de Richard de Cornouailles, frère de Henri III, à la couronne d'Allemagne qu'il convoitait pour lui-même, ait été bien aise de la traîner en longueur pour être désagréable à son allié. En fait, cette grosse question fut réglée seulement en 1261 par une charte[2] où Henri III ordonnait, comme on l'on vu, la restitution des biens confisqués à Gaillard Delsoler et à Bertrand de Ladils (5 août). Alors, quand le roi de Castille voulut revenir une fois de plus sur le sujet, on lui répondit[3] « qu'il n'y avait plus rien à faire », et que, s'il avait des réclamations à présenter, il les ferait désormais par voie diplomatique (16 août 1262). Le roi de Castille n'en parla plus.

On peut mesurer maintenant l'étendue et l'intensité du mouvement insurrectionnel qui agita la Gascogne pendant l'époque à laquelle se rapportent nos *Rôles* et au delà : il dura au moins treize années et secoua le pays tout entier. Les causes en ont été suffisamment indiquées : c'est la turbulence des seigneurs et le goût du pillage ; ce sont les intérêts du commerce compromis par la politique et les exactions de la royauté ; c'est l'intervention étrangère. La victoire demeura définitivement à la royauté anglaise, qui réussit à dompter les seigneurs et à maîtriser les factions. L'alliance avec la Castille et le traité conclu en 1259 avec la France rendirent ces résultats durables.

Sur un autre point, une question de succession féodale souleva aussi de grosses difficultés, mais d'une nature très différente : c'est l'affaire de Bergerac.

1258 : « Cum, occasione quarumdam convencionum inter nos, ex una parte, et illustrem regem Castelle, ex altera, super quibusdam terris restituendis nobilibus viris de Ffranciaco et Castellione vicecomitibus, quedam dubitacio sit exorta, ex eo scilicet quod prefatus rex Castelle dicit ex viribus convencionum hujusmodi terras quas olim habuerunt dictis vicecomitibus fore restituendas, nobis asserentibus contrarium, ne ex parte nostra aliqua occasio pateat convenciones hujusmodi infringendi, volumus et presencium vobis tenore mandamus quatinus, cum nuncii prefati regis Castelle in Vasconiam venerint pro declaracione seu diffinicione habenda super condicionibus antedictis, vos, vice nostra, inspectis litteris super hoc confectis condicionum ipsarum, juribusque discussis, quod justum fuerit super hiis statuatis. » Cette charte a été transcrite à la fois au rôle des lettres patentes (*Pat.*, *h*2 H. III. m. 9) et à celui des lettres closes (*ibid.*, m. 7 d.).

[1] Rymer, à la date.

[2] *Ibid.*

[3] *Ibid.*

Au moment où Henri III vint pour la première fois en Gascogne, Bergerac appartenait à Élie Rudel II, dit le Vieux, d'une maison qui descendait des comtes de Périgord[1]. Il possédait en outre Gensac, que lui avait apporté sa femme Géraude, Mouleydier, Monteuq, Castelmoron, Rauzan, Pujols, etc. Ces possessions s'échelonnaient tout le long du cours inférieur de la Dordogne, c'est-à-dire sur la frontière, fort mal tracée, qui séparait le territoire anglais du territoire français. Élie Rudel le Vieux mourut vers la fin de l'année 1251 laissant deux fils : l'aîné, Élie Rudel III ou le jeune, et le cadet, Rudel, entre lesquels, du consentement de Simon de Montfort, à ce qu'il semble, il avait partagé son héritage, donnant au cadet Rauzan et Pujols, et le reste à l'aîné[2]. Élie Rudel le Jeune fut marié deux fois : d'abord avec Alix de Turenne, qui lui donna une fille, Marguerite; puis avec Roga, qui lui survécut[3]. Comme on l'a vu, les deux frères servirent le roi dans la guerre contre la Réole; mais la maladie arrêta bientôt l'aîné; le 26 avril 1254, il s'excusa de ne pouvoir se rendre de sa personne auprès du roi[4] et il mourut peu de jours après[5]. Qui allait hériter de ses biens? Son frère Rudel, à qui Henri III avait promis l'héritage à défaut de descendance mâle, ou sa fille Marguerite de Turenne, qui avait épousé un vassal du roi de France.

[1] Voir la généalogie de cette famille dans les *Pairs de France*, du chevalier de Courcelles, vol. VI.

[2] Courcelles, *loc. cit.* Rudel, le cadet, était déjà au service de l'Angleterre et avait reçu en garde plusieurs des châteaux indiqués comme appartenant à son père. Le 25 mai 1250, Henri III lui octroie une rente annuelle de 50 marcs sterling pour la garde des châteaux de Mouleydier, Castelmoron et Monteuq, tant qu'il les gardera fidèlement (*Pat.*, 34 H. III, m. 4). Le 28 juillet 1250, il lui accorde, à la demande d'Élie Rudel, son père, l'héritage de celui-ci, au cas où l'aîné viendrait, soit à renoncer à la fidélité envers le roi d'Angleterre, soit à mourir sans enfants mâles (*ibid.*, m. 3). Il faut noter cette dernière clause, parce qu'elle fut l'origine du procès. Le 7 septembre 1251, Élie Rudel, en son nom et au nom de sa femme, requiert Simon de Montfort d'investir leur fils aîné, Élie Rudel, de toutes leurs terres, à l'exception de Rauzan et de Pujols, et de recevoir sa fidélité (Moreau, vol. 634, p. 86, d'après *Julius E 1*. L'acte se trouve également dans le *Liber B*, fol. 308 v°).

Dessalles, *Histoire du Périgord*, vol. I (1883), p. 325 et suiv. Cf. *Rôles gascons*, n° 4362.

[3] Il annonce en même temps au roi qu'il lui envoie ses fidèles, l'official de Bazas, Thibaud de Gensac et Olivier Prévôt, chevaliers; il ratifie par avance ce qu'ils feront en son nom (*Liber B*, fol. 305). Le même jour, 26 avril, il promet de lui rendre Castelmoron dans un an ou même plus tôt, si auparavant il avait pu prendre la Réole (Moreau, vol. 635, p. 67).

Son testament est du 30 avril (*Bulletin de la Soc. hist. et arch. du Périgord*, XIII, p. 393). Le 3 mai, le roi accrédite auprès des chevaliers et des bourgeois de Gensac Thomas de Gensac, chevalier (*Rôles gascons*, n° 2556), et le lendemain, 4 mai, il ordonne au maire et aux jurats de Saint-Émilion de faire arrêter tout objet arrivant de Bergerac (*ibid.*, 3180). C'est évidemment qu'Élie Rudel venait de mourir.

Renaud de Pons? C'était, dans cette occurence, une bonne fortune pour Henri III d'être sur les lieux mêmes, et il put agir avec promptitude.

A la mort de leur suzerain, les vassaux d'Élie Rudel paraissent avoir formé deux camps; les chevaliers, bourgeois et autres de «l'honneur» de Gensac traitèrent avec le roi d'Angleterre et lui offrirent la «première garde» du fief à des conditions que celui-ci s'empressa d'accepter (10 mai 1254) : le roi soumettrait à ses tribunaux les réclamations des héritiers d'Élie Rudel; il ferait exécuter le testament du défunt, abolirait les péages et contributions indûment levés par le dernier seigneur, établirait à Gensac un tabellion public comme à Bordeaux, exempterait les vins du pays de toute «prise» en Angleterre, excepté l'«ancienne coutume» de deux sous par tonneau [1]. Mais Bergerac reconnut Renaud de Pons, dont le roi refusa l'hommage [2] et qui prit aussitôt les armes pour défendre ses droits, même par la force. Avisé que des parents ou amis du roi, l'évêque élu de Winchester, son demi-frère, l'archevêque de Cantorbéry, oncle de la reine, et plusieurs barons venaient le rejoindre en Gascogne par la voie de terre, pendant que la reine y arrivait par mer, il leur tendit une embuscade où ils faillirent être pris [3]. Aussitôt Henri III ordonna d'arrêter les gens, vins et marchandises venant de Bergerac et envoya des troupes contre la ville (12 mai) [4] : puis, après une courte trêve [5], il mit en marche les milices de plusieurs villes et un certain nombre de chevaliers (12 juin) [6]. En même temps, il essayait de semer la division parmi les ennemis, en promettant à ceux qui déserteraient de larges compensations pour ce qu'ils abandonneraient dans la place (15 juin) [7], et il chargeait Gaston de Gontaud, qui commandait en son nom la tête de pont fortifiée sur la rive gauche de la Dordogne, en face de Bergerac, de négocier avec les bourgeois (6 juillet) [8]. Cependant il assignait à comparaître devant sa cour Renaud

[1] *Rôles gascons*, n° 2566.

Voir plus loin la lettre du 18 juin 1261.

[2] *Rôles gascons*, n° 3187. Ne faut-il pas aussi rattacher à ce même épisode le récit de Mat. de Paris «de captione quorumdam nobilium in Pictavia apud Pontes» (V, 462)? Cf. Massiou, *Revue anglo-française*, 2e série, t. I, p. 145-148.

[3] *Rôles gascons*, n°s 3200, 3207.

[4] Le 16 mai 1254, plusieurs chevaliers et bourgeois de Bergerac jurent «trengam justam», entre le roi d'Angleterre, d'une part, Renaud et Marguerite, d'autre part, «et securitatem burgi de capite pontis Bruggeriaci et eorum qui nomine domini regis in eodem burgo pro custodia remanserunt» (*Liber B*, fol. 311 v°: copie dans Moreau, vol. 635, p. 81, d'après *Julius E 1*).

[5] *Rôles gascons*, n°s 3663-3671. La plupart de ces actes ont été connus par Dessalles d'après les copies de Bréquigny; mais cet auteur, en les attribuant à l'année 1253 au lieu de 1254, a complètement faussé la physionomie des faits.

[6] *Ibid.*, n° 3773.

[8] *Ibid.*, n°s 3810, 3879. Pour le «burgus in capite pontis», voir n° 4362.

de Pons et sa femme, qui ne vinrent pas. Les bourgeois suivraient-ils leurs seigneurs jusque dans le mépris des obligations féodales? Henri III essaya de les en dissuader[1], mais ils ne cédèrent que quand Renaud de Pons fut tombé aux mains du prince Édouard et que celui-ci eut consenti à leur faire de grands avantages. Il leur accorda en effet un maire, des jurats et une commune, «selon la forme concédée aux Bordelais», et il renonça à toute indemnité pour les sommes dépensées par son père «pour faire triompher ses droits à Bergerac». A ces conditions, le maire, les chevaliers et la communauté de la ville promirent d'obéir au roi et à son fils si, avant Pâques prochain, Renaud et sa femme n'avaient pas été mis en possession de la ville, soit à l'amiable, soit par un jugement régulier (16 janvier 1255). En conséquence, Marguerite de Turenne fut citée à comparaître devant le prince Édouard à Sauve-Majeure, le dimanche après la mi-carême, puis le mardi après les Rameaux[2].

Elle ne parut point, se faisant excuser à raison de son état de grossesse et à cause de l'absence de son mari (20 mars 1255)[3]. La solution du litige se trouva ainsi ajournée indéfiniment. Le différend reprit sur les instances de saint Louis[4], quand Henri III, après la ratification du traité de 1259, était encore à Paris[5]. Le 24 décembre, Henri III annonçait à son fils que Renaud et Marguerite s'étaient récemment présentés devant le roi de France, demandant restitution de la ville et du château de Bergerac, mais «comme la terre de Gascogne, lui faisait-il écrire, est en votre main, nous n'avons pu, et nous ne devions pas leur faire une réponse définitive sans vous»: il le priait en conséquence de faire droit aux demandeurs pour les empêcher de porter leur cause devant le Parlement de Paris[6].

[1] *Rôles gascons*, n°s 3685, 3957, 3892, 3959.

[2] *Ibid.*, n°s 4358-4362, 4378. Cf. Champollion, *Lettres*, I, p. 128.

[3] *Liber B*, fol. 302. Cf. dans Champollion (*Lettres*, I, p. 128) une lettre identique adressée au roi d'Angleterre le 22 mars. Marguerite s'y intitule «domina de Brageriaco et de Genciaco de jure et de facto».

[4] Le roi de France n'avait pas tardé à intervenir lui aussi dans l'affaire de Bergerac, puisque Renaud de Pons et Marguerite étaient ses vassaux. Voir dans les *Layettes du Trésor des chartes*, vol. III, n° 4134, l'ordre qu'il envoie le 18 décembre 1254 au sénéchal de Périgord.

On a publié dans les *Arch. hist. Gir.*, VI, p. 166 (d'après *Julius E 1*), un acte par lequel Marguerite de Turenne avoue et reconnaît tenir en fief du prince Édouard Bergerac et Gensac (Londres, 19 avril 1259). Pourquoi cet acte n'empêcha-t-il pas le roi d'Angleterre d'entamer une procédure devant sa cour? Avait-il refusé, malgré l'hommage fait à son fils, de lui restituer Bergerac?

Le 19 décembre 1259, Henri III accorde un sauf-conduit à Renaud et à Marguerite «in veniendo per terram et potestatem nostram usque Burdegalam, ad jus suum ibidem petendum et prosequendum coram Edwardo, filio nostro, vel

IMPRIMERIE NATIONALE

Donc nouvelle assignation : Marguerite et Renaud devaient être à Bordeaux quinze jours après Pâques (1260); de nouveau, ils firent défaut pour déni de justice[1], et ils portèrent leur cause devant le roi de France, qui assigna le roi d'Angleterre au lendemain de la Saint-Martin. Tout en reprochant à son fils la négligence de son sénéchal, qui le contraignait d'aller en cour de France, il se hâta de constituer des procureurs (18 janvier 1261[2]); mais les troubles d'Angleterre

senescallo suo». L'assignation était pour la quinzaine de Pâques (*Pat.*, 2e partie, 44 H. III, m. 6). La lettre du 24 décembre au prince Édouard énumère toutes les affaires litigieuses qu'il chargeait son fils de régler : affaire de Bergerac; réclamation du roi de Castille «pro malis toltis hominibus suis factis in Vasconia»; plaintes de Gaston de Béarn demandant qu'on lui rendît le château de Saut, et du prieur de la Réole pour son église démolie à la suite de la dernière guerre. Il prie son fils d'assigner à chaque demandeur un jour pour comparaître, «sciturl quod, nisi feceritis, oportebit nos eisdem inde justiciam celeriter exhibere» (*ibid.*, 44 H. III, m. 4). — Le 24 mars 1260, ordre est donné à Bertram de Cardaillac, sénéchal du Limousin, du Périgord et du Quercy pour le roi d'Angleterre, de se rendre à Bordeaux dans la quinzaine de Pâques pour régler l'affaire de Bergerac de concert avec l'évêque de Bazas (*Clause facte in Francia*, 44 H. III, m. 2 d.). Le même jour, le roi invite ce dernier à se trouver au jour dit à Bordeaux avec Bertram de Cardaillac (*ibid.*). — Le 7 avril, de Saint-Omer, il charge l'évêque de Bazas, Bertram de Cardaillac et Guillaume-Raimond Colon de régler l'affaire dans le cas où, par la négligence du prince, le jugement ne pourrait avoir lieu le jour dit (*Pat.*, 2e partie, H. III, m. 2).

[1] «Asserentes sibi justiciam denegari», dit le roi dans une sommation adressée le 22 octobre 1260 à Bertram de Cardaillac, d'être à Paris au jour marqué par l'assignation «ad vendicandum et prosequendum jura nostra coram prefato rege (Louis IX), et ad informandum magistrum Simonem de Vercellis et alios procuratores nostros, quos ad curiam illam dicto die mittemus pro negociis nostris expediendis» (*Claus.*, 44 H. III, m. 2 d.). Le même jour, le roi prie Simon «de Vercellis» d'apporter à cette affaire la plus grande diligence, «una cum Nicholao de Leye, clerico prefati filii nostri, quem vobiscum sub alternacione procuratorem nostrum constituimus»; il lui demande de faire son possible «ut prelati Reginaldus et Margareta ad curiam Wasconie remittantur, plenam et optatam ibi justiciam recepturi» (*ibid.*).

[2] *Pat.*, 45 H. III, m. 18. Dans une des lettres datées de ce même jour, 18 janvier, le roi notifie à tous qu'en décembre 1259, à Paris, il a enjoint de vive voix à Drogon de Barentin, sénéchal de Gascogne, de régler l'affaire de Bergerac et Gensac dans la quinzaine de la Résurrection, et qu'il a donné par écrit à son fils, «qui terram Wasconie tenet septennio jam elapso vel circiter», l'ordre de faire bonne justice à Renaud de Pons et à sa femme. Dans une autre, il gourmande son fils en lui annonçant qu'il a été cité par le roi de France, «ostensuri quare non recepimus homagium predicti Reginaldi de terra Genciaci quam per consideracionem curie Wasconie, quando ultimo fuimus ibidem, retinuimus, sicut nostis»; il ajoute qu'il envoie à Paris Guillaume de Thouberville, chevalier, et maître Gautier Giffard, «ad dicendum racionem quare homagium dicti Reginaldi recipere non debemus et ad petendum curiam nostram Wasconie, si viderint expedire». — Le 4 juin 1261, le roi désigne pour introduire l'affaire Raoul de «Venders.», chevalier, Henri «Tuebof», chanoine de Paris, et maître Gautier Giffard, pour la suivre (*ibid.*, m. 11). — Autres procureurs nommés le 4 février 1262; l'acte adressé au roi de France n'est pas daté de l'an du règne, mais de l'an de

l'empêchèrent à son tour de comparaître au jour dit[1] et ses adversaires obtinrent arrêt sur arrêt contre lui[2]. Alors il s'en remit à l'arbitrage de la reine de France (8 février 1264)[3], mais ce fut seulement trois ans plus tard qu'il approuva la sentence et ratifia la prise de possession de Bergerac par les deux époux (25 janvier 1267)[4]. Le procès avait duré quatorze ans et se terminait mal pour le roi

l'Incarnation : «die sabbati proximo post festum Purificationis, anno Domini .m°. cc. lx. primo»; mais on peut se demander si l'on suit ici le style français de Pâques ou celui du 25 mars (*Pat.*, 46 H. III, m. 16).

[1] Le 4 nov. 1261, Henri III annonce au roi de France qu'il a nommé des procureurs «super facto de Brigeriaco», et «super facto de Brigeriaco et Genciaco» (acte daté «die Veneris proxima post festum O. Sanctorum, anno Domini .m°. cc°. lx. primo») (*Pat.*, 46 H. III, m. 21). Le 29 octobre précédent, il s'excusait d'avoir été empêché par les difficultés intérieures de se présenter au temps marqué par l'assignation, qui était la quinzaine après la Saint-Martin (*ibid.*). Cf. Rymer, à la date du 16 mars 1262, et Champollion, *Lettres*, I, p. 138. — Le 20 mars 1262 (comme plus haut, l'acte est daté «anno Domini .m. cc. lx. primo»), le roi écrit au prévôt de Paris que Renaud et sa femme ont, par l'entremise de Louis IX, offert l'hommage pour la terre et le château de Gensac; il a répondu qu'il est prêt à leur faire droit, ainsi qu'à Rudel de Bergerac, «qui super hoc se opponit, asserens se in predictis terra et castro cum pertinenciis jus habere, et debere inde a nobis homagium suum recipi et se de predictis terra et castro cum pertinenciis seisiri, antequam dicti Reginaldus et Margareta in curia Francie aliquam super premissis contra nos moverint questionem». Or le Parlement de Paris a disposé «quod nos dictis Reginaldo et Margarete in curia nostra Wasconie ad procedendum super premissis secundum legem et consuetudinem parcium illarum, certos dies et locum statuere debeamus et vobis dictos diem et locum significare, ut prefatos R. et M. cerciorare possetis». En conséquence, le roi lui notifie qu'il les assigne à Bordeaux à un mois après Pâques (*Pat.*, 46 H. III, m. 13). — A la même date, le roi désigne l'évêque de Bazas, Amanieu d'Albret, Pierre de Bordeaux et Jean de Lalinde, pour régler le différend (*Pat.*, 46 H. III, m. 13. Cf. Rymer, à la date du 31 mars 1262). — Le 8 mai, procureurs nommés sur le fait de Bergerac et sur celui de Gensac. Le roi ratifie en même temps «quicquid procuratores nostri ad diem nobis prefixum in parliamento vestro Parisiensi (la lettre est adressée à Louis IX) ad tres septimanas post festum Purificationis proximo preteritum cum diebus continuatis nostro nomine fecerunt in causis motis in curia vestra inter nos et R. de P. et M., uxorem ejus, super castris de Brigeraco et Genciaco, cum pertinenciis eorumdem» (*ibid.*, m. 11). — Le 4 février 1263, procureurs nommés «super facto Brigeriaci»; ce sont : Raimond de «Bovisvilla», Simon Passelewe et Jean «de Pontesio», avec pleins pouvoirs pour agir au nom du roi dans la quinzaine de la Purification (*Pat.*, 47 H. III, m. 17). — Le 10 mai 1263, le roi notifie à Louis IX l'envoi de nouveaux procureurs et approuve tout ce que les précédents ont fait au Parlement dans la quinzaine de la Purification (*ibid.*, m. 12 et 11). — Le 7 novembre 1263, nouveaux procureurs : Jean de Lalinde et Raoul de Donjun, pour le Parlement, qui se réunira «post instans festum sancti Martini» (*Pat.*, 48 H. III, m. 21); l'assignation fut ensuite renvoyée à la quinzaine de la Purification (*ibid.*, m. 2).

[2] Les arrêts du Parlement sont dans les *Olim*, t. I, et dans Boutaric, *Actes du Parlement*, I, p. 8, 10, 47, 57, 59, 63, etc.

Pat., 48 H. III, m. 2. La sentence fut prononcée le 4 août suivant (*Notices et Extraits des manuscrits*, XIV, p. 432).

[3] Rymer, à la date. Dessalles, *Histoire du Périgord*, II, p. 3 et suiv., résume le procès de

d'Angleterre, car Henri III avait engagé le conflit en qualité de souverain seigneur (*dominus capitalis*) de Bergerac, et maintenant il était impuissant à faire triompher son droit devant sa propre cour; il n'avait pu empêcher que la cause fût portée devant le Parlement de Paris, et c'est comme un simple vassal du roi de France qu'il avait été sommé d'y comparaître!

Dans toutes ces affaires, on aimerait à savoir quel fut au juste le rôle du prince Édouard, quelle part d'autorité lui laissa son père et jusqu'à quel point le gouvernement de la Gascogne fut son œuvre personnelle. A cette question, nos documents répondent d'une façon peu claire et presque contradictoire. Si Édouard avait besoin d'être guidé, c'était assurément pendant son premier séjour, en 1254-1255. Au moment, en effet, où il revenait d'Espagne après son mariage, il avait quinze ans et demi, et, tout en admettant une certaine précocité chez cet adolescent destiné à devenir un grand roi, il est difficile de croire qu'il fût en état de tout décider par lui-même. Or c'est à ce moment que l'intervention paternelle se manifeste le moins, et d'autre part on ne connaît pas au jeune prince de mentor attitré. Son cousin, Étienne Longuépée, remplit, sous ses ordres, les fonctions de sénéchal; mais le nom de ce personnage apparaît à peine dans les actes[1]. Une fois rentré en Angleterre, et malgré la maturité d'esprit que les années ont dû lui donner, Édouard n'est plus pour ainsi dire qu'un agent de transmission chargé de faire exécuter les ordres de son père sous sa responsabilité personnelle[2]. A l'exception de quelques actes transcrits au rôle de la 44e année et des affaires qu'il alla régler sur place en 1262, il doit s'effacer devant lui; c'est toujours le roi qui décide et qui commande. En 1258, peut-être il est vrai sous la pression des barons qui viennent de lui imposer à lui-même les «Provisions d'Oxford», le roi interdit à son fils de nommer sans son aveu le sénéchal de Gascogne et les gouverneurs des châteaux (28 juin 1258)[3]; il annule le décret par lequel le prince

Bergerac, qu'on trouvera aussi dans Courcelles, *Pairs de France*, t. VI. Les pièces que nous venons de publier ajoutent beaucoup à l'un et à l'autre.

[1] *Rôles gascons*, n° 4558.

[2] Ajoutons l'exemple suivant à ceux qu'on a déjà donnés dans le cours de cette étude; c'est une lettre du roi, datée de Westminster, 15 juin 1257 : «Rex Stephano Lungespee, senescallo Wasconie, et majoribus et ballivis villarum Wasconie, salutem. Mandamus vobis quod non permittatis aliquem implacitare alium in curia christianitatis de laico feodo nec de hiis que ad laicum feodum contingunt, et que in curia nostra vel Eduardi, filii nostri, debent placitari; et si hujusmodi placita sint alicubi in curia christianitatis, ipsa revocari et in curia dicti filii nostri, sicut debent, terminari faciatis» (*Pat.*, 41 H. III, m. 7).

[3] Lettre du roi aux archevêques, évêques, abbés, prieurs, barons et chevaliers, etc. de Gascogne : «Quia Eduardus, filius noster primoge-

avait choisi pour ces fonctions son oncle, Geoffroi de Lusignan, et lui avait en même temps cédé l'île d'Oléron (22 juillet)[1]. Il cite directement à sa cour les barons gascons dont il veut avoir les avis (27 juillet)[2], et, s'il trouve trop lentes certaines négociations avec la Castille, il gourmande son fils de sa négligence, comme il le blâme de laisser traîner en longueur l'affaire de Bergerac. Dans les nombreuses chartes relatives au procès des Colon et des Delsoler, il parle toujours de lui-même et de son fils comme s'ils se partageaient l'autorité exécutive et comme si leurs intérêts étaient communs; mais la procédure a lieu seulement devant le roi et c'est du roi que toutes les chartes émanent. Quand la guerre des barons est terminée et que Henri III a recouvré son autorité tout entière, il continue d'agir en Gascogne comme s'il administrait directement cette province : il confirme les lettres patentes de son fils[3] : il l'autorise à faire des emprunts sur ses domaines[4] ; il donne à Roger de Leyburne pleins pouvoirs pour réformer

nitus, cui commisimus terram nostram Wasconie, salva fide nostra, ad se sustentandum, intendit, sicut pro certo intelleximus, facere senescallum in Wasconia et committere certis personis castra sua ibidem, nobis inconsultis, per quod dubitamus quod nobis et ipsi grave dampnum et exheredacionis periculum posset immirere, vobis mandamus firmiter injungentes quod nulli senescallo ibidem venenti, nec constabulario, nec custodi de novo constituendo, absque litteris nostris patentibus, de assensu et consilio nostro ad hoc prestitis, intendatis nec respondeatis» (*Pat.*, 42 H. III, m. 5).

Rymer, à la date; cf. *ibid.*, aux dates du 16 octobre 1257, du 4 mai 1258 et du 13 septembre 1259.

Le roi, ayant besoin des conseils de Gaston de Béarn pour les affaires de Gascogne, le prie instamment de venir le trouver en Angleterre à la Saint-Michel, de même Amanieu d'Albret, Girard d'Armagnac, le vicomte de Frousac, Amauvin de Barès, Arnaud-Guillaume Aymeric, Géraud Delsoler et deux de ses meilleurs amis, Gaillard et Guillaume Colon (*Claus.*, 42 H. III, m. 6 d.).

Cantorbéry, 14 février 1267 : le roi confirme une lettre patente d'Édouard datée de Nottingham, 2 janvier 1266, par laquelle il avait donné à Jean de Grilly «totam terram que fuit quondam vicecomitis de Castellione in districtu nostro cum pertinenciis suis, una cum pedagio de Perefrita et quicquid habemus apud Langon in aqua et in terra cum pedagio illidem, que quondam fuerunt Bernardi de Beyvilla cum suis pertinenciis... toto tempore vite sue» (*Pat.*, 51 H. III m. 25). Le même jour, il approuve une lettre de son fils au même, de Northampton, le 10 janvier 1266, par laquelle le prince donnait au même personnage «pro homagio et servicio suo, Benaugiam cum pertinenciis suis, et villam nostram de Vlis cum pertinenciis, et salinum nostrum de Burdegala», à perpétuité, «faciendo nobis et heredibus nostris servicium unius feodi militis pro omni exaccione, servicio et demanda». Le prince terminait en priant les chevaliers et autres fidèles de Bénauge et d'Blats (Gironde, canton de Podensac, sur la rive gauche de la Garonne) d'obéir à Jean de Grilly (*ibid.*).

Shrewsbury, 17 septembre 1267 : «Cum karissimus filius Edwardus, primogenitus noster magna pecunie summa ad urgentissima negocia sui inde expedienda indigeat, per quod terram suam Wasconie invadiare seu ad terminum certum dimittere proponit...», le roi l'autorise à prendre cet engagement pour sept années (*Pat.*, 51 H. III m. 7).

la situation des affaires en Guyenne[1]; et cependant il affecte de mettre toujours son fils en avant, et c'est à lui qu'il s'adresse ou qu'il veut qu'on s'adresse[2] pour obtenir certaines grâces. Faut-il donc en définitive prendre au pied de la lettre la charte du 28 juin 1258 et admettre que le roi ait donné la Gascogne à son fils, surtout «ad se sustentandum», sans pouvoirs définis et sans autorité indépendante? Ce dernier point est assez conforme au caractère de Henri III, qui fut toujours impatient de la moindre entrave mise à sa liberté d'action, et nous interdit d'attribuer ici trop d'importance à la personnalité, bien autrement intéressante cependant, du futur Édouard Ier.

3° *Les institutions.*

Ce n'est pas seulement l'histoire politique et militaire de la Gascogne que nos *Rôles* nous apprennent; ils contiennent aussi, à chaque ligne pour ainsi dire, des faits importants pour l'histoire administrative et sociale. On ne saurait néanmoins essayer de les retracer ici, car nos textes seuls seraient loin d'y suffire. Bornons-nous à montrer, d'après eux et pour l'époque à laquelle ils se rapportent, les principaux rouages de l'administration royale et comment ils fonctionnaient.

Le représentant du roi en Gascogne était le sénéchal (*senescallus Vasconie*). Pendant la période qui nous occupe, il fut presque toujours pris parmi les nobles ayant la qualité de chevaliers; dans les cas exceptionnels où le roi croyait nécessaire d'envoyer en Gascogne un grand seigneur, un membre de la famille royale, ce dernier portait le titre de lieutenant du roi. Ce fut le cas pour Simon de Montfort; mais il faut dire que celui-ci eut des sénéchaux sous ses ordres[3]. Le sénéchal recevait un traitement annuel, qui paraît avoir été de 1,000 marcs sterling[4]. En tant que représentant du roi il jouissait d'immunités particulières et sa maison était protégée comme celle du roi même[5]. Il était généralement nommé pour un temps

[1] Du Buisson, *Historia monasterii S. Severi*, I, p. 246.

[2] *Arch. hist. Gir.*, II, p. 117; Champollion, *Lettres*, I, p. 151 (Lettre de Gui, prieur de Grandmont, au prince Édouard, 1270).

[3] *Revue historique*, t. IV (1877), p. 261. Gui de Lusignan, frère utérin du roi, fut en 1260 lieutenant du prince Édouard (*Archives historiques de la Gironde*, t. I, p. 391); Simon de Montfort est quelquefois appelé sénéchal (*Rôles gascons*, n°s 3550 et 3555; Rymer, 30 novembre 1249).

[4] *Rôles gascons*, n°s 1034 et 1830.

[5] *Arch. hist. Gir.*, I, p. 391.

illimité [1], « quamdiu regi placuerit », parfois pour un temps plus court, mais indéterminé : « tout le temps que le roi séjournera en Gascogne », ou bien pour

[1] Voici la liste des sénéchaux et lieutenants de sénéchaux en Gascogne, de 1242 à 1272, dressée d'après celles qu'ont données Shirley (*Royal Letters*, App. au vol. II) et l'abbé Tauzin (*Revue de Gascogne*, 1891), mais complétée d'après un plus grand nombre d'indications :

Bostfin Delsoler, d'abord lieutenant de Hubert Huse, 2 mars 1241 (Tholin, *Chartes d'Agen*, p. 51); il rend au roi la sénéchaussée le 10 novembre 1242 (*Rôles gascons*, 648).

Jean Mansel, nommé d'abord par intérim (*R. G.*, 650), puis en titre (*R. G.*, 819).

Jean Fils-Geoffroi, nommé 15 avril 1243 (*R. G.*, 936).

Nicolas de « Molis », nommé le 17 juin 1243 (*R. G.*, 1009), nommé encore le 27 mars 1244 (Rymer).

Guillaume de « Boell. », nommé le 16 juillet 1245 (*Pat.*, 29 H. III, m. 3).

Drogon de Barentin, nommé le 21 novembre 1247 (*Pat.*, 32 H. III, m. 11).

Richard de Gray, nommé le 26 février 1248 (*Pat.*, 32 H. III, m. 9).

Simon de Montfort (1248-1252).

Drogon de Barentin, nommé le 7 septembre 1248 (*Pat.*, 32 H. III, m. 2).

Raoul de Haverinc, sénéchal de Simon de Montfort, 28 déc. 1249 (*Royal Letters*, II, p. 56); il est appelé Richard dans une lettre close du 27 décembre 1249 (*Claus.*, 34 H. III, m. 18).

Drogon de Barentin et Pierre de Bordeaux, nommés, l'un le 17 et l'autre le 18 mars 1253 (*Pat.*, 37 H. III, m. 14). Le même jour, 18 mars, ils reçoivent des lettres identiques « de eadem senescalcia insimul eis commissa » (*ibid.*). Pierre de Bordeaux est encore cité le 23 et le 26 mai (*Claus.*, 37 H. III, m. 12 d., et *Pat.*, 37 H. III, m. 10).

Jean de Gray, nommé le 24 août 1253 (*R. G.*, 2063, 2064). Remplacé « propter infirmitatem » le 4 octobre, par le suivant.

Richard de Gray (*R. G.*, 2709).

Étienne Bauzan, depuis le 27 août 1254 (Moreau, vol. 634, p. 106); cité *passim* dans *R. G.* d'octobre 1254 à janvier 1255.

Pierre de Bordeaux, lieutenant du prince Édouard en Gascogne à la date du 20 septembre 1255 (*R. G.*, 4557).

Étienne Longuépée, nommé sénéchal par le prince Édouard le 30 septembre 1255 (*Rôles gascons*, n° 4558); il était encore en fonctions le 11 octobre 1257 (*Notices et Extraits des manuscrits*, t. XIV, p. 443).

Geoffroi de Lusignan, révoqué le 12 juillet 1258 (Rymer).

Drogon de Parentin, nommé pour un an le 6 novembre 1259 (voir plus haut, p. LXXXVII, *Pat. Edwardi*, n° 3).

Gui de Lusignan, cité le 1er février 1260 (n. st.?) comme lieutenant du prince Édouard (*Arch. hist. Gir.*, I, p. 390).

Henri de Courances (*de Cusanciis*), cité le 19 décembre 1261 et le 28 mars 1262 (*Arch. hist. Gir.*, III, p. 9, 11), le 29 octobre (*Livre des Bouillons*, p. 373).

Jean de Grilly, cité en 1267 (Shirley, *Royal Letters*, II, App.).

Thomas d'Ippegrave, cité en octobre et décembre 1268 (*Notices et Extraits des manuscrits*, t. XIV p. 397, 421).

Fortanier de Casanova, cité le 30 octobre 1269 (*Arch. hist. Gir.*, III, 16).

Roger de Leyburne, lieutenant du prince Édouard le 21 avril 1270 (Moreau, vol. 639, p. 162; cf. vol 637, p. 88).

Hugues de Thoiberville, remplacé le 5 juin 1272 (Rymer) par le suivant.

Luc de Tany, qui fut en charge encore sous Édouard Ier.

Thomas de Clare, lieutenant d'Édouard et de Luc de Tany le 8 juin 1272 (*Notices et Extraits des manuscrits*, t. XIV, p. 402).

une ou deux années; mais, pour qu'il pût quitter ses fonctions, il fallait le consentement exprès du roi[1]. Ses pouvoirs n'étaient pas encore nettement définis. C'est par ses soins que se faisait la levée des milices féodales ordonnée par le roi; toutefois il ne les conduisait pas lui-même à la guerre, fonction dont était, à ce qu'il semble, investi un *capitaneus*[2]. Il disposait des finances du duché; seulement il était un ordonnateur, non un percepteur. Il rendait la justice dans sa cour, qu'il tenait successivement dans quatre villes de la province : Bordeaux, Bazas, Dax et Saint-Sever[3]. La seule limite à son autorité était l'obligation qu'il devait prendre solennellement, à son entrée en charge, de respecter les libertés locales et particulières[4]; mais c'était là un engagement trop vague pour ne pas laisser la porte ouverte aux abus[5].

L'autorité du sénéchal s'étendait sur tous les domaines du roi en Gascogne: une fois seulement on rencontre Amauvin de Barès sénéchal des villes et terres de Gascogne hors du Bordelais et du Bazadais[6]; c'est sans doute la plus ancienne mention de ce qu'on appellera plus tard le sénéchal des Lannes. Après le traité de 1259, Henri III eut aussi un sénéchal particulier pour le Limousin, le Périgord et le Quercy.

Après le sénéchal de Gascogne, le fonctionnaire le plus important était le connétable (*constabularius*) de Bordeaux. Le plus ancien que nous ayons rencontré dans les textes est Roger de Frampton (1254)[7], et il est possible que la connétablie ou, comme on a dit aussi plus tard, la comptablie de Bordeaux n'ait été organisée qu'à la fin du dernier séjour de Henri III en Gascogne. Tandis que le sénéchal était d'ordinaire un chevalier, le connétable était un clerc; ainsi Roger

[1] *Rôles gascons*, n° 936 : en nommant Jean Fils-Geoffroi pour la durée de son séjour en Gascogne, le roi lui permet de se retirer, s'il lui plaît, aussitôt après, sans même que son successeur soit désigné; n° 1166 : Nicolas de «Molis» est nommé pour un an, avec le droit de se démettre à la fin, «si voluerit»; cf. n° 648; le 26 février 1248, Richard de Gray est nommé pour deux ans (*Pat.*, 32 H. III, m. 9).

[2] Voir ce mot à la table.

[3] *Revue historique*, IV, p. 263. Voir à la table le mot *Curia*.

[4] Bémont, *Simon de Montfort*, p. 25.

[5] On peut voir dans l'enquête faite en 1236 sur l'administration de Henri de Thouberville, dans l'Entre-Deux-Mers, des exemples variés des excès que le sénéchal et ses agents pouvaient commettre (*Gallia christiana*, II, Preuves, col. 289 et suiv.; *Arch. hist. Gir.*, III, 110 et suiv.). Joignez-y le procès de Simon de Montfort devant le Parlement d'Angleterre.

[6] *Rôles gascons*, n° 2426.

[7] *Ibid.*, n° 3506 et *passim* (voir la table). Après lui, et pour la fin du règne de Henri III, nous avons rencontré seulement : Bernardus Ayzonis, en octobre 1255 (*Rôles gascons*, à la table), et Guillaume de Montganger, en 1269 (*Arch. hist. Gir.*, III, p. 17).

de Frampton était qualifié « clerc du prince Édouard », et son successeur Bernard Ayzon était chanoine de Bazas. Ses fonctions étaient essentiellement financières; si le sénéchal ordonnait les sommes à payer, c'était lui qui était chargé de les recueillir et de les dépenser; il était à la fois trésorier, payeur et comptable. C'est entre ses mains que les prévôts et baillis versaient l'excédent de leurs fermes; c'est lui qui payait les rentes et pensions, les dons en argent ou en nature, les dettes du roi[2], les travaux publics, les fournitures militaires[3], etc. La principale source des revenus dont il disposait ainsi était, outre les revenus des domaines royaux, sur lesquels nous sommes encore fort mal informés, les droits de circulation et d'entrée dans certaines villes, et, avant tous les autres, les « coutumes » (grande et petite) de Bordeaux[4]. Le prince Édouard fit aussi lever dans tout le pays un fouage, qui était un impôt réel et proportionnel prélevé sur l'agriculture, mais qui ne lui fournit que des ressources extraordinaires[5].

Au-dessous du sénéchal et du connétable de Bordeaux, étaient les connétables, les baillis et les prévôts. Les premiers étaient les commandants des places fortes, désignés à l'ordinaire par le mot *constabularius*[6] et pris naturellement parmi les vassaux nobles du roi. Les baillis ou bailes (*ballivi*, rarement *bajuli*) et les prévôts (*prepositi*) étaient des agents de même nature; on ne trouve entre eux d'autre différence que celle de leur titre. Ils étaient nommés d'ordinaire « quamdiu regi placuerit » et après enchères publiques, car ils étaient essentiellement des fermiers d'impôts. Ils devaient rendre leurs comptes au connétable de Bordeaux auquel, comme on l'a vu, ils versaient aussi leur excédent[7]. Parmi les prévôts, il faut

Rôles gascons, n° 4628, 4649, 4670.

Ibid., n° 4414, 4432, 4436, 4665, etc. Voir à la table le mot *Constabularius*.

Ibid., n° 4674, 4675.

[4] Voir la table aux mots *Consuetudo*, *Custuma*.

Rôles gascons, n° 4448 à 4472. Les monnaies qui avaient cours en Gascogne étaient surtout celles du type de Bordeaux et de Morlaas. Le n° 2139 des *Rôles gascons* contient un règlement pour la fabrication de la monnaie de Bordeaux. Le n° 1100 donne le rapport du sou bordelais au marc sterling; on comptait 60 sous (ou 3 livres) pour un marc. Enfin le n° 2621 rappelle, ce qu'on sait surabondamment par ailleurs, qu'il devait y avoir 13 sous et 4 deniers sterling dans un marc.

Une autre ressource extraordinaire fut un subside accordé par le pape « de redempcionibus voto rum crucis et de legatis in subsidium Terre Sancte ». Le 16 août 1261, le roi nomma, pour suivre cette affaire en Gascogne, maître Guillaume « de Barra », chanoine de Saint-Seurin de Bordeaux et Guillaume Rustand (*Pat.*, 45 H. III, m. 5). Deux jours auparavant, le roi ordonnait au prieur de Saint-Jacques de Bordeaux de payer à Guillaume « de Talyva » 300 marcs sur les 1,000 qui lui étaient dus en Gascogne « de legatis in subsidium Terre Sancte ». Cf. *Arch. hist. Gir.*, I, p. 44.

Voir ce mot à la table.

[7] Voir à la table les mots *Ballivi*, *Ballivia* et *Prepositi*. Comme les sénéchaux et plus qu'eux encore, les baillis et prévôts provoquèrent l'irritation et les plaintes de leurs administrés. Un de leurs abus

IMPRIMERIE NATIONALE

distinguer particulièrement celui ou plutôt ceux de Bordeaux, car il y avait le prévôt de la ville, qui était un agent municipal[1], et le prévôt du roi, qui résidait dans le palais de l'Ombrière. La compétence de ce dernier était double : il rendait la justice aux étrangers, à ceux qui n'avaient pas la qualité de bourgeois ou de citoyens de Bordeaux; il était en outre une sorte de garde-magasin, chargé de tenir en bon état le matériel de guerre qui était enfermé dans le château[2]. Aussi était-ce un personnage considéré et qui n'avait guère de commun que le nom avec les autres prévôts de la province.

Chapitre III. Importance des *Rôles gascons* pour l'histoire de l'Angleterre.

Comme on le voit, l'historien trouvera dans les *Rôles gascons*, outre les menus faits de l'histoire provinciale, qui ont leur prix, plus d'un document intéressant l'histoire générale. Mais, on le sait, les actes déjà publiés ne sont pas exclusivement relatifs à la Gascogne; bon nombre concernent aussi l'histoire de l'Angleterre. Il serait impossible d'en faire ressortir l'importance sans tracer le tableau

les plus ordinaires et les plus vexatoires naissait du droit de gîte ou de procuration mis en pratique arbitrairement. En voici un exemple concernant une des plus pauvres régions des Landes. C'est une lettre patente pour les gens de la Maremne, du Marensin et de Laluque, du 10 mai 1262, qui relate des faits déjà anciens : une enquête faite autrefois (dudum) par le sénéchal de Gascogne Hubert Huse (1237-1238) ayant établi «quod ballivi nostri Wasconie gravaverunt homines nostros de Marencyn et Maritima et de la Leuka per oppressiones indebitas, et extorquendo ab eis servicia nec debita nec consueta», le roi avait décidé «quod, propter duas albergatas quas per annum faciunt duobus equitibus nostris et uni pediti, cadant et cessent penitus dignaria que consueverunt capi a prefatis ballivis nostris, et omnes alie albergate.» Le roi leur a de plus concédé «quod annui redditus et queste quos nobis debent per annum in pecunia numerata, singulis annis reddantur senescallo vel ballivo nostro ad festum sancti Michaelis; ita quod ante terminum illum non distringantur pro predictis questis et redditibus.» Il veut en outre «quod recte et approbate consuetudines terre illius ipsis hominibus nostris observentur, et quod ipsi secundum terre illius forum et rectum judicium deducantur, et quod faciant exercitum semel in anno et cavalgatam quociens necesse fuerit, sicut alii homines Wasconie facere tenentur.» La lettre écrite à la suite de l'enquête était datée «apud Merewell., vicesimo septimo die Decembris, anno regni nostri vicesimo tercio (27 décembre 1238)». L'acte qui la confirme poursuit en ces termes : «Is erat tenor sub priori sigillo nostro quo tunc utebamur; set, quia littere ille jam predicte attrite sunt, nos ad instanciam predictorum hominum eas fecimus innovari et sub presenti sigillo nostro consignari» (*Pat.*, 46 H. III, m. 6).

[1] Si tant est que le prévôt de la ville existât déjà au temps de Henri III, car la première mention certaine qu'on en rencontre est de 1273 (*Livre des coutumes*, p. 507). Celle qu'on trouve dans un acte de 1208 (*ibid.*, p. 403, note) n'est rien moins que sûre.

[2] *Rôles gascons*, n°s 2336 et 2674.

de l'administration royale au milieu du XIIIe siècle, ce qui dépasserait évidemment les limites où doit se tenir cette Introduction. D'ailleurs, la table pourra jusqu'à un certain point suppléer à ce qu'on ne saurait dire ici, puisque, à côté des noms de lieux et de personnes, elle contient également une certaine quantité d'articles consacrés au détail des institutions. Tels sont ceux qui se rapportent à la maison du roi (*hospicium*, *camera regis*) et aux nombreux agents qu'elle employait (*cancellaria*, *capellanus*, *cocus*, *cyrurgicus*, *fisicus*, *istrio*, *marescallus*, *pistor*, *venator*, etc.): à la garde-robe, service important dont M. Francisque-Michel a esquissé le fonctionnement et dont la mention revient si fréquente dans nos textes, par exemple pour les achats de drap à l'étranger (*emptor regis*) et pour les présents ordonnés par le roi (*roba*, *roba integra*); à ses approvisionnements en vin, qui intéressaient directement la Gascogne (*vina regis*)[1]; à ses bâtiments et à ses plaisirs. On sait

Aux actes de cette nature, si nombreux dans nos rôles, on peut ajouter le suivant, qui est du 12 novembre 1257 : «Omnibus, etc., Reymundus Makarii, civis Burdegale, et Petrus Barilor, burgensis de Auvillard., salutem. Sciatis nos vendidisse domino nostro H., regi A. illustri, quingenta dolia vini boni, fortis, legalis et sani, quod secure poni et diu durare poterit in municione, videlicet quodlibet dolium pro XI^a. et V. sol.; ad quorum solucionem idem dominus rex per litteras suas patentes nobis tenetur ad terminos in eisdem litteris nominatos, que quidem vina ad frettum, pericula et omnia custa nostra salvo et secure ducere tenemur ad portum de Dronheda (*Drogheda*) in Hibernia cum omni festinacione qua poterimus; et manucepimus quod provisionem dictorum vinorum ita accelerabimus quod omnia vina illa erunt carcata in ore Gerunde apud Solak., parata ad navigandum cum primo vento oportuno, infra primam quindenam instantis quadragesime, versus dictum portum de Dronheda; ita quod idem dominus rex vina illa inde carcare possit usque Cestriam, vel alibi quo voluerit, ad custum suum, contra adventum suum et exercitus sui apud Cestriam in festo Pentecostes proximo futuro, ad guerram suam Wallie sustinendam. Ad hec omnia bona fide, fideliter et sine defectu vel fraude aliqua, sicut predictum est, facienda, ego, Reymundus, obligavi dicto domino regi me et omnia bona et catalla mea mobilia et immobilia, ubicumque fuerint in districtu et potestate sua; et ego, Petrus, inveni fidejussores, videlicet Deutaytum et socios suos, cives et mercatores Florentie, qui ad omnia predicta pro parte mea observanda se obligaverunt super omnia bona sua mobilia et immobilia in regno vel potestate dicti regis existencia. In cujus rei testimonium presentibus litteris sigilla nostra apposuimus et eisdem sigilla predicti Deutaiti pro se et sociis suis predictis fecimus apponi.» En conséquence, le roi reconnaît leur devoir 1125 l. st., payables à l'Échiquier, moitié à Pâques et moitié à la Saint-Michel de l'année suivante; «et ad majorem securitatem dictorum mercatorum de solutione dicte pecunie eis facienda, Edwardum, filium nostrum, fidejussorem et principalem debitorem constituimus ad solvendum eis bona fide et sine dilacione aliqua de custuma Burdegale pecuniam predictam, si in solucione ejusdem alicuo dictorum terminorum defecerimus» (*Pat.*, 42 H. III, m. 16 d.). Enfin, par une charte du 21 novembre, la reine leur garantit aussi le payement aux échéances fixées : «Si idem dominus noster rex in solucione ejusdem pecunie aliquo dictorum terminorum defecerit..., concedimus et bona fide promittimus quod diligenciam apponemus et efficaciter laborabimus quod predicta pecunia eisdem mercatoribus ac scaccarium pre-

en effet avec quel soin jaloux les souverains anglais s'étaient réservé le droit exclusif de la chasse dans les forêts (*foresta*). Il ne paraît pas que Henri III ait été un grand chasseur, bien qu'il prît soin de sa « volerie » (*aves, austurci regis*); d'autre part, il accorda généreusement aux seigneurs le droit d'avoir des réserves à gibier (*warenna libera*) et il leur fournit les animaux dont ils peuplaient leurs parcs. On sera sans doute plus touché de voir le roi commander des travaux d'art, indiquer lui-même à son directeur des bâtiments, Édouard Fils-Eudes, les sujets de peinture et les motifs d'orfèvrerie dont il voulait parer des autels vénérés ou orner ses résidences; car, si l'on a pu discuter et condamner la politique de Henri III, il faut du moins lui savoir gré d'avoir encouragé les études et les arts. Nos textes nous renseignent encore sur ses rapports avec la féodalité ecclésiastique et la féodalité laïque; sur les élections épiscopales et abbatiales, auxquelles il était interdit de procéder sans l'autorisation royale (*assensus electioni*); sur le droit d'avouerie (*advocatio*), en particulier sur la régale, qui était devenue comme un département régulier des finances royales (*custodia episcopatus* ou *abbatie vacantis*); sur le *feodum*, avec son double sens de fief et de salaire; sur l'*honor*, les aides féodales (*auxilium*) et les obligations militaires ou financières (*scutagium, servicium militare*) des possesseurs de fiefs; sur les coutumes régissant l'organisation de la famille (*dos, estoverium, maritagium, testamentum*) et l'intervention du roi, qui trafiquait, comme d'une propriété, de la garde des héritiers mineurs (*custodia heredis* ou *terre*), en disposant à son gré de la main des veuves (*maritare viduas*). Ils nous initient au détail de l'administration et des fonctionnaires : justice civile et criminelle (*assisa, felonia, utlagaria*, etc.); procédure, marquée à chacune de ses phases par un bref ou « writ » (*breve*) d'une espèce différente; police ayant pour but d'assurer la paix publique (*pax regis, secta pacis*) et de faire respecter les droits de la couronne (*coronator*); finances, avec ses divisions déjà si compliquées pour les recettes en argent (*focagium, tallagia*) ou en nature (*custuma, consuetudo vinorum*), pour les échoites ou biens dévolus au fisc par déshérence ou à cause de félonie (*escaeta*) et pour

fali domini nostri regis ad predictos terminos solvatur. . . » (*Pat.*, 42 H. III, m. 16 d.). — L'acte suivant, qui est du 30 novembre, est un exemple des périls que pouvait courir une cargaison de vins : « Cum quedam navis dilectorum nobis Segwyni Barbe et Elie Barbe, fratris ejus, civium nostrorum Burdegale, carcata centum et xxvj. doliis vini, nuper passa sit naufragium prope Shoram, ita quod tam marinelli quam vina pervenerunt ad portum, et vina illa a vicinis et compatriotis surripiantur tanquam wreckum maris, quod esse non debetur eo quod rectores ejusdem navis et alii in eadem existentes salvi pervenerunt ad terram, assignavimus vos (Johannem de Gatesden) ad inquirendum, una cum vicecomite nostro Sussexie, ad quorum manus vina illa pervenerunt » (*Pat.*, 42 H. III, m. 16 d.).

les amendes (*amerciamentum*), qui restaient arbitraires malgré les prescriptions formelles de la Grande Charte, pour les créances de la royauté (*debita regis*), ses emprunts volontaires ou forcés (*mutuum*, *prestitum*)[1], ses placements (*depositum*)

Henri III contracta de nombreuses dettes en Gascogne; à l'aide de la table, on en retrouverait de fréquentes mentions. Nous pouvons y ajouter les suivantes : 14 mai 1256, le roi, n'ayant pu acquitter encore certaines dettes envers Guillaume «de Talyvas», bourgeois et marchand d'Agen, donne à celui-ci, pour cette fois, quittance de toute prise sur les vins qu'il fait transporter en Angleterre par deux navires, appelés, l'un *la Portejoie d'Oreford*, et l'autre *Suellard*, «excepta recta et antiqua prisa» (*Pat.*, H. III, m. 8). — 18 mai, «Pro Elia de Campis». Le roi, pendant son dernier séjour en Gascogne, a donné en gage à cet Élie, bourgeois de Bordeaux, «cuppas, vasa argentea et alia jocalia nostra» pour une certaine somme d'argent et pour du vin fourni; l'échéance était passée, le roi lui accorde «pro pecunia quam ei super vasa et jocalia predicta debemus, et pro pondere quinquaginta marcarum quod idem Elias dicto Philippo Lovel liberavit ad opus nostrum de jocalibus predictis, ultra pecuniam predictam, omnes cuppas, vasa et jocalia predicta; ita quod sibi remaneant ad faciendum inde commodum suum, prout sibi viderit expedire» (*ibid.*, m. 9). — 20 mai. Le roi, à la même époque, a emprunté à Élie Barbe, Raimond Makayn, etc., 5,000 marcs, dont 2,800 seulement ont été payés; pour les 2,200 qui restent, il engage le produit de toutes ses régales d'Irlande (*ibid.*, m. 8). En outre, afin de les indemniser des dépenses qu'ils feront pour recouvrer cet argent, le roi leur accorde «24 mai» 50 marcs par an pendant deux années (*ibid.*, m. 8). — 15 juin. Le roi, la reine sa femme et son fils Édouard reconnaissent devoir 10,000 marcs sterling, «Mayneto Spyae, Rustikello Gaubii, Huguicioni Simonetti, dicto Macce, Huguetto, fratribus, Denteynto Guillelmi et sociis suis, civibus et mercatoribus Florentie»; ils s'engagent à rendre cette somme avant le 24 juin 1258 au Temple Neuf de Londres, sinon à leur payer «per singulos duos menses pro singulis .x. marcis de predicta summa unam marcam dicte monete, pro recompensacione dampnorum, interesse et expensis». Comme garantie, ils engagent tous leurs biens, meubles et immeubles, les revenus des régales, des gardes, des bois et forêts, des mariages, les échoites des Juifs, etc. (*Pat.*, H. III, m. 6). — 28 juin. «Omnibus Christi fidelibus ad quos, etc. Columbus de Burgo, civis Burdegale, salutem. Cum major, jurati et concives mei Burdegale me ut procuratorem suum in Angliam destinaverint ad illustrem regem A., ad computandum de debitis que idem dominus rex debet variis et pluribus mercatoribus Burdegale pro vinis et aliis abbatis captis ad opus domini regis in Anglia et Vasconia de pluribus annis preteritis, de quibus computacio illa ad presens fieri non potest propter defectum rotulorum et litterarum inde confectarum tempore Petri Chacepork, tunc custodis garderobe ipsius domini regis, quos idem dominus rex ad manum nunc non habet, ego, Columbus de Burgo, protestor me recepisse ab ipso domino rege, nomine majoris, juratorum, civium et mercatorum predictorum, mille marcas de exitibus bladorum que idem dominus rex seminari fecit in dominicis terris episcopatus Elyensis in hac vacacione ejusdem episcopatus, solvendas illis mercatoribus Burdegale in parte solucionis predictorum debitorum, quibus prelatus dominus rex eas assignari precepit; quas quidem mille marcas, nomine majoris, juratorum, civium et mercatorum predictorum, mutuavi domino Edwardo, filio predicti domini regis, pro mille marcis, de quibus idem dominus Edwardus dictis majori, juratis, civibus et mercatoribus satisfaciet in Vasconia in consuetudine Burdegale, sicut in litteris patentibus ipsius domini Edwardi inde confectis plenius continetur. Et ego, Columbus et heredes mei, nomine majoris, juratorum et civium Burdegale, predictum dominum regem et heredes suos de predictis mille marcis versus quoscumque

et aumônes (*elemosina*), enfin pour la comptabilité (*compotum reddere, thesaurarius et camerarii*), la monnaie (*moneta, monetarii*) et le change (*cambium*). Toute cette vaste manutention était concentrée dans l'Échiquier (*scaccarium*) installé à Westminster, ou bien, en ce qui concerne l'apanage du prince Édouard, à Bristol et à Dublin. Les opérations militaires dirigées par le roi pendant ses deux campagnes peuvent être aussi étudiées au point de vue technique : déclaration de guerre et ordre de courir sus à l'ennemi (*licencia guerreandi*), appel des contingents militaires et maritimes (*exercitus, servientes*), solde des troupes (*stipendia*), machines de guerre (*balista, ingenia, carpentarius*), approvisionnement des troupes et des places fortes (*garnisio, municio, victualia*), commandants de places (*constabularius*) et de troupes en campagne (*capitaneus*), otages (*hostagium, ostagaria*), indemnités pour les pertes subies pendant la guerre (*equi amissi, dati*), etc. De même, le commerce (*mercatores, mercandise*) se présente sous les aspects les plus variés : autorisation donnée par « charte » royale d'établir des foires et des marchés (*feria, mercatum, nundine*), licence accordée aux marchands étrangers de venir et de circuler dans le royaume avec leurs marchandises (*licencia veniendi, ducendi mercandisas*), péages (*pedagia*), droit de prise exercé par les agents du roi dans les ports anglais sur certaines marchandises et en particulier sur les vins de Gascogne (*prisa vinorum*), etc. Il eût été facile d'allonger cette nomenclature, dont le caractère reste nécessairement arbitraire; mais peut-être trouvera-t-on aussi qu'elle suffit à la fois pour faire apprécier l'extrême variété des renseignements fournis par nos *Rôles* et pour en faciliter l'usage. Ils apportent un notable contingent de faits à l'historien, qui devait se contenter jusqu'ici des actes publiés par Rymer, copiés par Bréquigny ou mentionnés dans le *Catalogue* de Carte.

On sera peut-être surpris que le présent Supplément paraisse dix ans après le tome I. Ce long délai s'explique par plusieurs raisons. M. Francisque-Michel est mort peu de temps après l'impression de ce volume, et, pendant quelques années, l'entreprise sembla être abandonnée. C'est grâce à l'initiative d'un érudit

mercatores Burdegale, quibus idem dominus rex in prefatis debitis tenetur et quibus me ad hec assignare voluerit, plenarie in omnibus acquietabimus. In cujus rei . . . » (*Pat.*, H. III, m. 6). — 30 août 1261. « Cum . . . Willelmus de Taliva . . . ad maguam instanciam nostram, et pro variis et urgentibus negociis nobis incumbentibus hiis diebus, terminum solucionis tocius debiti in quo ei et Willelmo Torto, socio suo, civi Agenensi, unde habet litteras nostras patentes, tenemur, de speciali gracia et favore pro se et prefato Willelmo, socio suo, prorogaverit usque ad festum sancti Michaelis anno regni nostri .xlvj°. . . », le roi promet de les payer sans délai à la date indiquée (*ibid.*, 45 H. III, m. 4).

anglais envers qui les historiens de la Gascogne ont contracté plus d'une obligation, M. Montagu Burrows, professeur d'histoire moderne (fondation Chichele) à l'Université d'Oxford[1], qu'elle put être reprise. Il avait à cœur que le travail commencé par l'ancienne Commission des archives nationales d'Angleterre, arrêté lorsque cette commission eut été dissoute, poussé jusqu'à l'impression d'un premier volume par M. Francisque-Michel et indéfiniment ajourné après la mort de cet érudit, pût enfin aboutir. Après avoir entretenu de ses projets notre savant confrère M. Ch.-Victor Langlois, qui, avec l'intelligente activité qu'on lui connaît, s'occupa, de concert avec lui, à trouver les voies et moyens, il s'adressa en haut lieu. Il parvint à faire partager ses idées au très honorable M. Smith, qui était alors ministre des finances dans le cabinet du marquis de Salisbury et qui consentit à mettre à la disposition du garde général des archives, le savant et zélé M. Maxwell Lyte, les sommes nécessaires pour photographier les rôles. Grâce au concours de ces bonnes volontés et par les soins de ces personnes toutes également dévouées aux progrès de l'érudition, l'affaire fut promptement menée. Un exemplaire des photographies exécutées à Londres fut envoyé à la Bibliothèque nationale[2], où il occupe aujourd'hui au dépôt des manuscrits le n° 2346 des nouvelles acquisitions latines. Cette libéralité imposait pour ainsi dire au Gouvernement français l'obligation morale de reprendre une publication qui intéresse surtout la France. Le Comité des travaux historiques institué près le Ministère de l'instruction publique donna un avis favorable, et le travail put enfin être repris au point où M. Francisque-Michel l'avait laissé [3].

La tâche du nouvel éditeur était assez lourde pour demander encore beaucoup de temps : outre le rôle de l'année 39 qui restait à transcrire, il fallait établir

[1] On doit à M. Burrows, ancien capitaine de la marine royale, un beau volume, richement documenté, qui intéresse directement l'histoire de la Gascogne : *The Family of Brocas of Beaurepaire and Roche Court, hereditary Mesters of the royal Buckhounds, with some Account of the English Rule in Aquitaine*; Londres, Longmans, 1886. Ajoutez ce qu'il a écrit sur la publication des *Rôles gascons* dans les *Transactions of the royal historical Society*, nouvelle série, VI (1892), p. 109.

[2] Les photographies envoyées à la Bibliothèque nationale comprennent actuellement le rôle de la trente-neuvième année de Henri III et tous les rôles gascons d'Édouard I. Voir *Bibliothèque de l'École des chartes*, t. LIII (1891), p. 343.

[3] M. Paul Meyer, membre du Comité des travaux historiques, a bien voulu me proposer pour continuer le travail de M. Francisque-Michel; il a fait plus : en sa qualité de commissaire responsable, il a revu toutes les épreuves, et ceux qui ont eu la bonne fortune de travailler sous sa direction savent qu'il apporte à ces fonctions, trop souvent fastidieuses, un soin égal à sa compétence et à son désintéressement. A tous égards, le présent Supplément lui doit beaucoup, et je serais ingrat si je ne l'en remerciais ici publiquement.

la table des matières du volume et du Supplément; il fallait surtout soumettre le texte imprimé à une revision minutieuse. Une collation complète avec les rôles originaux eût été très désirable, mais nous avons dû nous contenter de vérifier les passages douteux, qui étaient d'ailleurs en assez grand nombre pour nous obliger à de longues séances au *Public Record Office*. D'autre part, tout en préparant le présent Supplément, nous avons pris copie des rôles pour le règne d'Édouard Ier, et cette copie est maintenant terminée. On peut donc espérer que les rôles de ce prince tarderont moins à paraître que ceux de Henri III.

CHARLES BÉMONT.

TABLE DES NOMS PROPRES

CITÉS DANS LES DOCUMENTS DE L'INTRODUCTION[1].

Ada de Gesemuth, p. LXXXVII, n° 2.
— de Montealto, p. LXXXVII, n° 2.
— de Verdun, p. LXXXII, n° 106.
Ade filius. *Voir* Simon.
Adelinus de Aston, p. LXXII, n° 2.
Affiatus de Gondomer, p. XCI, n° 15.
Agenni cives. *Voir* Willelmus de Taliva, Willelmus Tortus.
Aglina, amita Flantine Claretti, p. LXXV, n° 43.
Akardus de Tereford, p. LXXIV, n° 30.
Alanus Templarius, p. LXXV, n° 83.
Albricius de Fiscampis, clericus garderobe regis, p. LXXII, n° 8; p. LXXIII, n° 17; p. LXXVII, n° 60; p. LXXXII, n° 108.
Alemannie regis filius. *Voir* Henricus.
Amaneus, Ameneus Columbi, p. CII, note 1; p. CXI, note 15.
Andreas de Bilambyz, civis Aquensis, p. LXXIII, n° 14.
Any (Manerium de —), p. LXXVIII, n° 69.
Aquensis civis. *Voir* Andreas de Bilambyz.
Aquis (Major et communia de —), p. XCIII, n° 22.
Armaniaci comes. *Voir* Geraldus.
Arnaldus Calculi, major Burdegale, p. CXIV, n° 26.
— Maysan, p. C, note 3.
— Reimundi de Gous, mercator Baionie, p. CVI, note 2.
Auvillard (Burgensis de —). *Voir* Petrus Bariler.

Baguzano (Tenencie de —), p. LXXXVIII, n° 5.
Baiona, p. CVI.
Baione cives. *Voir* Bernardus de Lay, Petrus de Roset.
— major et communia, p. CXIII, n° 22.
— mercatores. *Voir* Arnaldus Reimundi de Gous, Demonionus de Argilaz, Domingus Johannis de Marsack, Willelmus Ernaldi de Puteo.
Bartholomeus de Exonia, ballivus Edwardi in Olerone, p. XC, n° 14.
Becco (Abbas de —), p. LXXVIII, n° 127.
Bernardus de Boys, civis Tholose, p. XCI, n° 17.
— de Bruce, p. LXXV, n° 36.
— de Lay, civis Baionie, p. CV, note 8.
Bertham. *Voir* Johannes de —.
Bertramus de Podenzaco, p. LXXV, n° 86.
Bertrand. *Voir* Petrus.
Bertrandus de Forgiis, miles, p. XCIII, n° 25.
— de Ladis, p. LXXXIV, n° 5.
— de Paleis, civis Tholose, mercator comitis Pictavie, p. XCI, n° 17.
Bigorre comes, terra, p. CVIII, note 2; p. CXII.
Blavia, p. XCVIII, note 3.
Bolonie comitissa, p. LXXXIII, n° 119.
— paca, p. LXXXIII, n° 126.
Brianus de Birmingham, p. LXXVI, n° 55.
Bristowe, p. XCIV.
Brugeraco (Burgus de —), p. LXXVII, n° 57.
— (Beclusa de). *Voir* Willelma Fateca.
Burdegala, p. XLVI, n° 2417 *bis*.
Burdegale cives. *Voir* Colombus de Burgo, Costantinus Vigerii, Elias Barbe, Johannes de Ryun, Petrus Lamberti, Reimundus Gontaudi, Reimundus Macayn, Reimundus Makarii, Ruffaudus Lamberti, Segwynus Barbe, Willelmus Reimundi Columbi.
— consuetudo, consuetudo et rotulus, custuma, p. LXXIV, n° 25; p. LXXXVII, n° 1; p. XCVIII, n° 26; p. CXXV.
— constabularius. *Voir* Reimundus Macayn.
— episcopus. *Voir* Geraldus.
— major, jurati et communia, p. XCIII, n° 22; p. C, note 2; p. CXXV.

[1] Ces documents sont ceux des *Patentes facte in Wasconia* de Henri III (p. LXXI-LXXXIV) et des *Patentes Edwardi principis* (p. LXXXVI-XCIV). On a cru bon de renvoyer aussi aux documents qui, omis dans l'édition, ont été publiés dans les *Corrections et Additions* (p. XXXVI-LX), et à ceux qui figurent dans les notes du présent Supplément.

IMPRIMERIE NATIONALE.

Burdegale mercatores, p. XCIX.
— receptores. *Voir* Petrus Lof, Reimundus de Talesone.
— salinum, p. CXVI, note 3.
— senescallus, p. LXXVII, n° 1.
Burgo super mare (Major et probi homines de —), p. LXXII, n° 32; p. LXXV, n° 33.

Cabanés (Terra de —), p. CVIII, note 2. — *Chabanais*, Charente, ar. Confolens.
Castelle rex, p. LXXXI, n°s 87, 92; p. LV, note 8; p. CVIII.
Castellione (Vicecomes de —), p. CV, p. CXVI, note 3.
Cestria, p. XCI, n° 15; p. CXXIII.
Cochensis episcopus, p. LXXVI, n° 50.
Columbus de Burgo, civis Burdegale, p. CXXV.
Confolens (Terra de —), p. CVIII, note 2. — *Confolens*, Charente.
Connacia, p. LXXVIII, n° 69.
Costantinus Vigerii, civis Burdegale, p. CI, note 3; p. CVIII, n° 26.
Croun (Domina de —). *Voir* Isabella.
Cruce Roisie (Prior de —), p. LXXII, n° 6. — *Royston*, comtés de Hertford et de Cambridge.

Demonionus de Argilaz, mercator Baionie, p. CVI, note 2.
Deutentus. Dentaytus Willelmi, mercator Florentie, p. LXXII, n° 11; p. CXXIII, CXXV.
Domingus de Cygoniis, p. XC, n° 12.
— Johannis de Marsack, mercator Baionie, p. CVI, note 2.
Dovora, p. LXXVII, n° 11.
Droco, Drogo de Barentino, senescallus Wasconie, p. LXXXVII, n°s 2, 3; p. LXXXVIII, n° 4; p. LXXXIX, n° 6; p. XCI, n°s 15, 16; p. XCII, n° 20; p. XCIII, n° 24; p. CVI.
Drouheda, portus in Hiberuia, p. CXXIII. — *Drogheda*, Irlande.

Eboraci (Prior S. Trinitatis —), p. LXXVII, n° 62.
Edmundus de Drayton, p. LXXXII, n° 105.
Edwardus filius regis. *Passim*. — Miles factus, p. LXXVII, n° 56. — Ballivi Edwardi, p. XCIX. *Voir* Ricardus de Rupella. — Senescallus. *Voir* Stephanus Bauzan.
Elias, Elyas Barbe, civis Burdegale, p. CXXIV.
— de Campis, p. LXXIV, n° 27; p. CXXV.
— de Roncestria, p. LXXXII, n° 102.
— Rydell, p. LXXIV, n° 21.
Eliensis electus, episcopatus, p. LXXXIII, n° 120; p. CXXV.
Emericus, vicecomes de Rupe Cavardi, p. LXXVI, n° 49.
Ensenhag (Tenencie de —), p. LXXXVIII, n° 5.

Fesenciaci comes. *Voir* Geraldus.
Fengers (Abbas S. Petri de —), p. LXXVII, n° 58.
Flandrie comitissa, p. LXXXII, n° 104.
Flantina, uxor Simonis Claretti, p. LXXV, n° 43.
Florencie mercatores. *Voir* Deutentus Willelmi, Hugocio Angeliry, Huguicio Simonetti, Huguettus, Maynetus Spyne.
Fonte Ebroldi (Abbatissa de —), p. LXXVII, n° 59.
Fortunerius de Casa Nova, p. LXXII, n° 1.
Franciaco (Vicecomes de —), p. CX.

G., comes Fesenciaci et Armaniaci. *Voir* Geraldus.
Gaillardus Columbi, p. CII, notes 1 et 4.
— de Solio, p. LXXXIX, n° 5; p. XCIII, n° 25; p. C, note 3; p. CI, notes 2 et 3; p. CII, note 4.
Galfridus de Burlemund, p. LXXVI, n° 45.
— de Curtom, civis Parisiensis, p. LXXIX, n° 77.
— de Lezignano, frater regis, p. LXXV, n° 44; p. LXXVI, n° 49; p. LXXVIII, n° 69.
— Luterel, p. LXXXIII, n° 122.
— de Rupe Cavardi, p. LXXV, n° 41.
Gasto, vicecomes Bearnie, p. CVIII, note 1. — Ejus filia, p. CVIII, note 2.
Genzac (Villa de —), p. LXXIV, n° 21.
— (Ballivus ville de —). *Voir* Theobaldus de Genzaco.
Geraldus, Burdegalensis archiepiscopus, p. LXXII, n°s 7, 8; p. LXXIII, n° 17; p. LXXVIII, n° 68; p. LXXXII, n° 97.
— comes Fesenciaci et Armaniaci, p. LXXXIX, n° 10.
— de la Garde, clericus archiepiscopi Burdegalensis, p. LXXII, n° 8; p. LXIII, n° 17; p. LXXXVIII, n° 68; p. LXXXII, n° 97.
— de Ligne, clericus, p. LXXVIII, n° 67.
Geresie insula, p. LXXXVII, n° 2. — *Jersey*.
Gernesie insula, p. LXXXVII, n° 2. — *Guernesey*.
Gilbertus, Gilebertus de Aumbers, p. LXXIV, n° 24.
— de Dunestorr., p. XXXVIII, n° 741.
— filius Stephani, p. LXXV, n° 35.
— Mannore, p. LXXXIII, n° 112.
Giraldus, Girardus. *Voir* Geraldus.
Guido de Cheveres., de Geveres., miles, p. LXXIX, n° 76.
— de Lezignano, p. XCII, n°s 20, 21, 22; p. XCIII, n° 23.

Hamo Extraneus, p. LXXXVII, n° 2.

Henricus de Bathonia, p. LXXXVIII, n° 2.
— de Eyntr., p. LXXXII, n° 101.
— filius regis Alemannie, p. LXXXVII, n° 2.
— de Neketon, p. LXXIV, n° 28.
Herefordiensis episcopus. *Voir* Petrus.
Hibernia, p. LXXVIII, n° 69; p. LXXXI, n° 88.
Hibernie justiciarius. *Voir* Johannes, filius Galfridi.
Hispanensis electus. *Voir* Philippus.
Hugo le Bigod, p. LXXIX, n° 76.
Hugocio Angeliry, mercator Florentie, p. LXXII, n° 11.
Huguicio Simonetti, dictus Maçce, mercator Florentie, p. CXXV.
Huguettus, mercator Florencie, p. CXXV.

Isabella, domina de Croun, soror regis, p. LXXIV, n° 73.
Ispannia, p. LXXXIX, n° 8.

Johannes de Bertham, p. LXXXIII, n° 113.
— de Bracton, p. LXXII, n° 3.
— le Bretun, thesaurarius Edwardi, p. LXXXIII, n° 109; p. XCI, n° 17, 18; p. XCIII, n° 24.
— de Bures, p. XLIV, n° 2062 *bis*.
— Columbi, major Burdegale, p. XCIII, n° 26; p. XCVIII, note 3; p. C, p. CI, note 1; p. CII, note 1.
— comes Warenne, p. LXXXVII, n° 2.
— filius Galfridi, justiciarius Hibernie, p. LXXXI, n° 88; p. LXXXIII, n° 128.
— filius Johannis de Middelton, p. LXXV, n° 38.
— filius Roberti le Porter, p. LXXIV, n° 31.
— filius Willelmi Bicod, p. LXXXIII, n° 115.
— de Grey, p. LXXIII, n° 11; p. LXXXIV, n° 5.
— de Insula, p. LXXIV, n° 26.
— de la Lynde, p. LXXXII, n° 99; p. CII, note 4.
— de Middelton, p. LXXV, n° 38.
— de Ryun, mercator Burdegale, p. XCIX.
— de S. Albino, conversus, p. LXXV, n° 82.
— de Secusia, magister, p. LXXXI, n° 89.
— de Whathamsted, p. LXXV, n° 39.

Lavardens (Castrum de —), p. LXXI, n° 1.
Leuka (Ballivi regis de la —), p. CXXII. — *Laluque*, Basses-Pyrénées.
Londres, p. XCIX.
Lucas Caleram, p. LXXIII, n° 16.
Lunday (Insula de —), p. XLVI, n° 2388.
Lurdis (Castrum de —), p. XCII, n°s 20, 21; p. XCIII, n° 23. — *Lourdes*, Hautes-Pyrénées.

Marencyn (Ballivi regis de —), p. CXXII. — *Marensin*, Landes.
Margareta, uxor Johannis le Bretun, p. LXXXIII, n° 109.
— de Turenna, domina Brageraci, p. CVIII, note 3; p. CXV, note 1.
Maritima (Ballivi regis de —), p. CXXII. — *Marenne*, Landes.
Markesius, major Vasatensis, p. LXXXVIII, n° 5.
Marmaducus de Disceford, p. LXXXIII, n° 123.
Martinus de la Touller, frater Petri, p. LXXXIX, n° 6.
Maynetus Spyne, mercator Florentie, p. CXXV.
Monte Maurello (Domus Dei de —), p. LXXXI, n° 47. — *Montmorillon*, Vienne.
Muncu[c], castrum in Wasconia, p. XCI, n° 16.

Navarre rex. *Voir* Theobaldus.
Nicholaus de Molis, p. XLVI, n° 2417.
— de Weston, p. LXXX, n° 85.
Nigellus de Amundavilla, p. LXXXI, n° 94.

Oleronis ballivus. *Voir* Bartholomeus de Exonia.
— major et probi homines, p. LXXIII, n° 13.
Oliva, filia Johannis le Bretun, p. LXXXIII, n° 109.

Parisiensis civis. *Voir* Galfridus de Curtom.
Persore (Abbas de), excaetor regis, p. LXXXVIII, n° 56.
Petrus Bariler, burgensis de Auvillard, p. CXXIII.
— Bertrand, p. LXXI, n° 1.
— de Burdegala, p. XCIII, note 3.
— Chaceporc, archidiaconus Wellensis, custos garderobe regis, p. XLVI, n° 2417; p. LXXXI, n° 93; p. LXXXIII, n° 121; p. CXXV.
— de Chauncen, p. LXXVIII, n° 65.
— Columbi, frater Johannis, nepos Petri de Burdegala, p. XCVIII, note 3.
— Ferrandi, p. XCI, n° 16.
— Frankyn, magister, p. LXXXIII, n° 128.
— Gundomeri, p. CII, note 1.
— Herefordiensis episcopus, p. LXXXI, n° 84.
— Lamberti, civis Burdegale, p. XLVI, n° 2417.
— Lof, receptor Burdegale, p. LXXXIX, n°s 7, 9; p. XC, n° 11.
— de Lybun, mercator Burdegale, p. XCIX.
— le Mige, p. LXXII, n° 10.
— de Monteforti, p. LXXXVII, n° 2.
— Navarre, p. XC, n° 11.
— de Pusan, civis Tholose, p. XCI, n° 17.
— de Roset, civis Baionie, p. CV, note 8.
— de Sabaudia, p. LXXX, n° 84.

Petrus de la Toulier, p. LXXXIX, n° 6.
— Vigeri de la Rocella, p. XCIII, n° 26.
— de Wintonia, custos garderobe regis, p. LXXII, n° 8; p. LXIXII, n° 17; p. LXXVII, n° 60; p. LXXXII, n° 108.
Philippus, Hispanensis electus, p. LXXX, n° 78.
— Lovel, p. CXXV.
— Marmiun, p. XCII, n°s 20-22; p. XCIII, n° 23.
Picotus, filius Theobaldi de Lek, p. LXXXIII, n° 114.
Pictavie comitis mercator. *Voir* Bertrandus de Paleis.
Pontiniaco (Abbas de —), p. LXXVIII, n° 66.
Portesmuth, p. CVII.
Pugs (Tenencie del —), p. LXXXVIII.

Quinque Portubus (Naves de —), p. XCIX.

Radulphus de Badingtonia, p. LXXX, n° 80.
— de Dungun, p. LXXXIX, n° 5.
— de S. Leodegario, p. LXXIX, n° 70.
Rameseia ([Abbas] electus de —), p. LXXXI, n° 95.
Ranulphus, serviens Bartholomei de Exonia, p. XC, n° 14.
Reginaldus de Henton, p. LXXX, n° 90.
— de Pinkeny, p. LXXX, n° 96.
Regula (Major et communia de —), p. XCIII, n° 22.
Reimundus, Reymundus Gontein de Silva, p. XCI, n° 15.
— Guillelmi de Campenn., constabularius de Lurdis, p. XCII, n° 23.
— Guntaudi, civis Burdegale, p. LXXXI, n° 93.
— Macayn, constabularius et civis Burdegale, p. LXXXVI, n° 1; p. LXXXIX, n° 8.
— Makarii, civis Burdegale, p. CXXIII.
— de Talezone, receptor Burdegale, p. LXXXIX, n°s 7, 9; p. XC, n° 11.
Reynierus Ernaldi de Galliaco, p. LXXV, n° 42.
Ricardus de Bedeford, mercator, p. XCI, n° 18.
— de Caumges, p. XXXVIII, n° 741.
— de Enges, p. LXXXII, n° 100.
— de Rovecestria, p. LXXIV, n° 29.
— de Rupella, ballivus Edwardi, p. LXXIX, n° 69.
Robertus de Beumes, p. LXXVI, n° 56.
— filius Nigelli, p. LXXVI, n° 46.
— de Heresyn, p. LXXXII, n° 107.
— de Huntingdon, p. LXXII, n° 5.
— Illing, p. LXXXIII, n° 110.
— de Pontefracto, p. LXXXIII, n° 112.
— le Porter, p. LXXIV, n° 31.
— de Tibbetot, p. LXXXIX, n° 5.
Robertus Walerandi, senescallus regis, p. LXXIX, n° 72; p. LXXX, n° 84.
Rogerus de Clifford, p. LXXXIX, n° 5.
— de la Hangl., p. LXXIV, n° 74.
— de Leyburnia, senescallus Edwardi, p. LXXXVII, n° 2; p. LXXXIX, n° 5; p. XCI, n°s 17, 18.
— de Messenden, p. LXXIV, n° 20.
Rolandinus de Bolonia, p. LXXXIX, n° 8.
Romana curia, p. LXXIX, n° 72; p. LXXX, n° 84.
Ruffaudus Lamberti, civis Burdegale, p. XLVI, n° 2417.
Rustikellus Cambii, mercator Florentie, p. CXXV.

Sanctius Sanctii, p. LXXVI, n° 50.
Sanctus. *Abrégé en S. à tous les cas.*
S. Botulphi nundine, p. XCI, n°s 17, 18.
S. Cruce Burdegale (Abbas de —), p. LXXIV, n° 25.
S. Emiliano (Villa, major et probi homines de —), p. LXXV, n° 34; p. CXVIII, note 3.
S. Firmario (Abbas de —), p. LXXIV, n° 21.
S. Jacobi Burdegale hospitalis prior, p. LXXVII, n° 57.
S. Jacobus, p. LXXIX, n° 79. — *Saint-Jacques-de-Compostelle*, Espagne.
S. Macario (Prior de —), p. LXXIV, n° 22.
S. Marie Magdalene Burdegalensis ecclesia, p. LXXVII, n° 57.
S. Petri de Fengers abbas, p. LXXVII, n° 58.
S. Trinitatis Eboraci prior, p. LXXVII, n° 62.
Sandwiz, p. XCIX.
Segwynus Barbe, civis Burdegale, p. CXXIV.
Sciobiensis episcopus, p. LXXVI, n° 50.
Scula (Excercitus de —), p. XCII, n° 19. — *Soule*, Basses-Pyrénées.
Silva Majori (Abbas de —), p. LXXVII, n° 63; p. XC, n° 13.
Simon Claretti, miles, p. LXXV, n° 43.
— filius Ade, p. LXXXIII, n°s 116, 118.
— filius Simonis de Monteforti, p. CVII.
— de Monteforti, comes Leicestrie, p. LXXIII, n° 14; p. XCIII, n° 23.
— Murdaci, p. LXXXII, n° 103.
Sinosse, terra in Wasconia, p. XC, n° 12.
Solak, in ore Gerunde, p. CXXIII. — *Soulac*, Gironde.
Stephanus Banzan, senescallus Edwardi, p. LXXIII, n° 13.
— Lungespée, p. XCII, n° 19; p. XCVI, note 2.
Suthamptonia, p. XCIX. — *Southampton.*

Tantaleonis castrum et feodum, p. CVIII, note 1.
Tarbis (Civitas et burgus de —), p. XCII, n° 21. — *Tarbes.*

Theobaldus de Genzaco, ballivus ville de Genzac, p. LXXIV, n° 21.
— de Lek, p. LXXIII, n° 114.
— le Veer, le Veor, p. LXXVI, n° 48.
— rex Navarre, p. LXXXI, n° 92.
Tholose cives. *Voir* Bernardus de Boys, Bertrandus de Paleis, Petrus de Pusan.
— comes, p. LXXXIV, n° 128.
Thomas de Pinelesden, p. XCII, n°s 20-22; p. XCIII, n° 23.
— de Sabaudia, comes, p. LXXXI, n° 91.
— de Shepel, p. LXXXIII, n° 117.
Tour [de Londres] (Connétable de la —), p. CXVIII, note 4.

Vasatense capitulum, p. LXXII, n° 9.
Vasatensis civitas; major et communia; major et prepositus, p. LXXII, n° 9; p. LXXVIII, n° 5; p. XCIII, n° 22. *Voir* Markesius.
Vendocinensis abbas, p. LXXVII, n° 61.
Vitalis de Campen., miles, p. XCII, n° 19.

Wallie guerra, p. CXVIII.
Wasconie guerra, p. LXXIV, n° 32.
— senescallus, p. LXXII, n° 9. *Voir* Drogo de Barentino.
Wellensis archidiaconus. *Voir* Petrus Chaceporc.
— ecclesia, p. XXXVIII, n° 741.
Westmonasteriensis ecclesia, p. LXXV, n° 37.
W. Wigorniensis episcopus, p. LXXXVII, n° 2.
Whitsand, p. LXXIII, n° 11.
Willelma Fateca, reclusa de Brageraco, p. LXXVII, n° 57.
Willelmus de Arloys, p. LXXIII, n° 11.
— Arnaldi de Podeire, p. XCII, n° 19.
— Baker, p. LXXV, n° 36.
Willelmus Bicod, p. LXXXIII, n° 115.
— Bissop, p. LXXVIII, n° 64; p. LXXVIII, n° 124.
— de Bolevilla, p. LXXIII, n° 19.
— Bydau, mercator Burdegale, p. XCIV.
— Ernaldi de Puteo, de Puys, mercator Baione, p. CVI, note 2.
— filius Humfridi, p. LXXII, n° 4.
— filius Roberti, p. LXXV, n° 40.
— filius Warini, serviens Edwardi, p. XC, n° 12.
— de Kilkenny, magister, p. LXXVI, n° 53.
— mercator de Gaunt, p. LXXXIII, n° 125.
— le Moyne, p. LXXXII, n° 98.
— de Muntgomery, p. LXXV, n° 81.
— le Normand, p. LXXVI, n° 54.
— Reimundi Columbi, civis Burdegale, p. CI, note 2; p. CII, note 1.
— de Ryons, burgensis Burdegale, p. XCIII, n° 24.
— de Salinis, p. LXXXIX, n°s 7, 9.
— de S. Ermino, p. LXXIII, n° 18.
— de S. Georgio, burgensis Burdegale, p. XCIII, n° 24.
— de Shenefeld, p. LXXIII, n° 15.
— de Stokes, p. LXXIV, n° 23.
— de Taliva, civis Agenni, mercator, p. LXXXII, n° 60; p. LXXXIII, n° 108; p. CXXV, p. CXXVI.
— de Titindon, p. LXXIX, n° 71.
— Tortus, civis Agenni, p. CXXVI.
— de Valencia, p. LXXVI, n° 47; p. XCII, n°s 20-22; p. XCIII, n° 23.
— la Zuche, p. XLVI, n° 2388.
Winchelesia (Navis de —), p. LXXIII, n° 16.

Ylas (Villa regis de —), p. CXVI, note 3. — *Illats*, Gironde, c. Podensac.

TABLE DES MATIÈRES.

INTRODUCTION.

PREMIÈRE PARTIE. — LES RÔLES ORIGINAUX.

Pages.

Chapitre I. Désignation des rôles..... I

— II. Aspect matériel des rôles..... VIII

— III. Diplomatique des rôles..... XII

— IV. Itinéraire de Henri III en Gascogne..... XXVII

Itinéraire du prince Édouard en Gascogne..... XXX

DEUXIÈME PARTIE. — LE TOME I DES RÔLES GASCONS.

Chapitre I. Corrections et additions aux rôles imprimés..... XXXI

— II. Concordance avec les rôles déjà publiés..... LIV

TROISIÈME PARTIE. — VALEUR HISTORIQUE DES RÔLES GASCONS.

Chapitre I. La double expédition de Henri III..... LXII

Patentes facte in Wasconia (oct.-déc. 1254)..... LXXI

— II. Le gouvernement du prince Édouard en Gascogne :

1° Les textes..... LXXXIV

Patentes Edwardi principis (1259-1260)..... LXXXVI

2° Les faits..... XCIV

3° Les institutions..... CXVIII

— III. Importance des rôles gascons pour l'histoire de l'Angleterre..... CXXII

Table des noms propres cités dans les documents de l'Introduction..... CXXVII

Rôles gascons de 1254 à 1255. Supplément au tome I (texte latin)..... 1

Table des noms de lieux, de personnes et de matières..... 57

RÔLES GASCONS.

SUPPLÉMENT AU TOME PREMIER.

ROTULUS LITTERARUM PATENTIUM

DE ANNO REGNI REGIS HENRICI III XXXIX° (1254-1255).

MEMB. 12.

4315. *Pro Bernardo le Gros.* — E.[1], recepit in salvum et securum conductum suum Bernardum le Gros, mercatorem Walteri, episcopi Wygorniensis, in eundo, redeundo, moram faciendo, cum omnibus mercandisis suis, in toto districtu suo tam Anglie, Wallie, Hibernie, quam Vasconie. In cujus, etc., duraturas usque ad Pascha proximo futurum. Datum apud Victoriam in Ispannia .xj. die Novembris [1254].

4316. *Pro Petro de Berbizillo.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod, ad instantiam nobilissimi principis Alfonsi, illustris regis Castelle et Legionis, sororii nostri, indulsimus et remisimus dilecto nobis Petro de Berbizillo, clerico, omnem rancorem cordis nostri et omnes indignationes quas erga ipsum habuimus aliquo tempore, ob quamcumque causam, et ipsum ad plenam gratiam nostram admisimus. In cujus rei testimonium, etc., duraturas quamdiu idem Petrus erga nos honeste et fideliter se habuerit. Datum ut supra.

4317. *Pro Petro de Villa et Petro de Benessa, civibus Baione.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod dilectus et fidelis noster Petrus de Villa, civis Baione, tradidit nobis mutuo .ccc. et septuaginta marcas et .iij. solidos sterlingorum, ad agenda nostra negocia, pro quibus obligavimus ei et Petro R. de Benessa, qui habet in dicto mutuo F. libras morlanorum, census et questas et pedagia que habemus et habere debemus ab Herba Faveria usque ad caput pontis Baione et Aquis., donec de dicta pecunia sint pacati. In cujus rei testimonium, etc. Datum apud Baionam .xxj. die Novembris.

4318. — E., etc., suscepit in salvum et securum conductum suum Alfonsum Telez et suos, in eundo per districtum Vasconie versus curiam Romanam, et in redeundo per easdem partes versus Ispanniam. Litere durature usque ad festum sancti Michaelis proximo futurum. Datum apud Sanctum Maccarium primo die Februarii [1255].

4319. — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos volumus et mandamus quod Willelmus de Franciaco, burgensis de Morlano, eat cum rebus et mercimoniis suis per terram nostram, ita quod aliquo non retineatur ipse vel res sue, vel pignoretur, nisi pro facto vel debito proprio; ita tamen quod solvat pedagia et debita consueta. In cujus, etc., duraturas quamdiu nobis placuerit. Datum apud Baionam .xxj. die Novembris [1254].

4320. [*In cedula*]. — E., illustris regis Anglie primogenitus, omnibus ad quos pervenerint litere presentes, salutem. Noveritis quod remittimus et

[1] Les actes transcrits sur le présent rôle émanent d'Édouard, fils aîné du roi d'Angleterre, désigné seulement à l'ordinaire par la lettre initiale de son nom. Le nom complet se lit tantôt *Edwardus*, tantôt *Edmardus*.

indulgemus Gaillardo de Fforges et suis et omnibus valitoribus suis omnes indignationes et rancores quos erga ipsos habuimus vel habere potuimus occasione guerre Vasconie ultime, usque ad hunc diem; et ipsos de cetero in plenam gratiam nostram recipimus de mandato domini regis patris nostri, et ad instanciam domini Alfonsi regis Castelle illustris et Legionis; salvo tamen quod idem Gaillardus in aliis delictis, si que versus nos seu alios fideles nostros commiserit, stet juri secundum consuetudinem curie Vasconie. In cujus rei testimonium has literas nostras fieri fecimus patentes. Datum apud Baionam .xxij. die Novembris, anno regni domini regis patris nostri tricesimo nono.

4321. *Pro priore hospitalis sancti Johannis de Iresar.* — Prior et fratres hospitalis sancti Johannis Jerusalem de Irresar. habent litteras de protectione sine termino. Datum apud Baionam .xxij. die Novembris.

4322. *Pro Henrico de Wengham.* — E., illustris regis, etc., venerabili in Christo patri Hugoni, Dei gratia Ossoriensi episcopo, salutem in Domino. Cum ecclesia de Dungarvan, que ad nostram spectat donationem, per electionem nuper factam de magistro Willelmo de Kylkenny, archidiacono Coventrensi, ad episcopatum Eliensem, vacet, ut audivimus, dilectum clericum nostrum Henricum de Wengham ad ipsam ecclesiam presentamus, paternitatem vestram attente rogantes quatinus eundem Henricum ad dictam ecclesiam admittatis et ipsum in eadem personam instituatis. In cujus rei, etc. Datum ut supra.

Per eadem verba scriptum est episcopo Lissemorensi, quia nesciebatur de diocesi.

4323. E. omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilecto avunculo nostro domino Guidoni de Lezignan in centum libris sterlingorum de vadiis suis propriis, de sex septimanis per quas nobiscum stetit in eundo versus Ispanniam et redeundo. In cujus, etc. Datum apud Aquis .xxvj. die Novembris.

4324. *Pro Ebulone de Montibus.* — E., etc., Stephano Bauzanni, etc. Sciatis quod commisimus dilecto et fideli nostro Ebuloni de Montibus castrum nostrum de Benauges, custodiendum quamdiu nobis placuerit. Et ideo vobis mandamus quod eidem Ebuloni dictum castrum sine dilatione liberetis. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Severum .j. die Decembris.

4325. *Pro Galfrido et Andrea [de] Bolembit.* — E., omnibus, etc., salutem. Noveritis quod nos ex causa mutui tenemur dilectis et fidelibus nostris Galfrido et Andree de Bolembit, civibus nostris Aquensibus, in quingentis libris morlanorum, quas nos eisdem promisimus soluturos in festo Pasche proximo futuro. Et si tunc nos dictam solutionem differre contigerit, volumus et concedimus quod dicti Galfridus et Andreas preposituram nostram Aquensem habeant et teneant pro dicta pecunia usque ad consummatam solutionem debiti supradicti. Datum apud Sanctum Severum .iij. die Decembris.

4326. *Pro Willelmo Arnaldi de Tarde.* — E., etc., omnibus subditis et fidelibus suis de Laburdo, cum dilectione salutem. Mandamus vobis quatinus de exitibus et redditibus nostris in terra nostra predicta, a die date istius litere, dilecto et fideli nostro Guillelmo Arnaldi de Tarde, militi, latori presentium, respondeatis pro nobis; et idem Guillelmus de dictis redditibus et exitibus nobis vel cui mandabimus respondebit. In cujus, etc. Datum ut supra.

4327. *Pro hominibus de Aurea Valle.* — E., etc., omnibus hominibus et fidelibus suis de Aurea Valle, salutem in Domino. Precibus vestris inclinati, pro utilitate nostra et per consequens nostrum[1], tenore presencium, vobis concedimus quod, absque [pre]judicio juris alicujus, possetis vobis construere fortaliciam vel casamentum ubi vos recipere poteritis, prout magis ad vestram securitatem elegeritis; ita tamen quod per hoc nobis aut successoribus nostris imposterum super juribus que in

[1] Ms. *nostra.*

vobis habemus in nullo prejudicetur. In cujus, etc. Datum ut supra.

4328. *Pro Bydone del Cos.* — E., omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilecto nobis Bidunno del Cos in sepcies viginti libris burdegalensium, solvendis eidem plenarie in instanti festo Purificationis beate Marie ad quas fideliter invenimus eidem fidejussores dominos Johannem filium Galfridi et Petrum de Monteforti, qui una nobiscum sigilla, etc. In cujus rei, etc. Datum apud Vasatum .x. die Decembris.

Idem Bidunnus habet literas patentes de licencia eundi et vendendi et emendi, duraturas a festo Natalicii Domini usque in unum annum[1]. Datum ut supra.

4329. *De hostagiis Vasati.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos, pro bono pacis et securitate totius terre nostre Vasconie et tranquillitate civitatis Vasatensis, cepimus ostagios de Vasato; nolentes quod occasione captionis ostagiorum illorum vobis vel episcopo Vasatensi aliquid juris vel libertatis depereat, vel aliquod imposterum prejudicium generetur. In cujus, etc. Datum apud Vasatum .x. die Decembris.

4330. *De castro Pelione* (sic). — E., etc., omnibus fidelibus et subditis suis, salutem. Concedimus omnibus qui apud Polionem castrum nostrum, quod de novo claudi fecimus, se rereperint morandi causa, quod, cum sint de balliva nostra Aquensi, cum eisdem Aquensibus nobis excercitum faciant; cavalgatam vero nobis et pro nostris facient quociens secundum usitatum modum tenentibus locum nostrum visum fuerit expedire. Quibus concedimus quod ad clausuram predicti castri secundum usitatum modum ligna possint recipere, et ad securandum fossata et cariandum clausuram predicti castri homines de balliva vocare et habere, et homines, undecumque venient volentes ibidem inhabitare, recipere, dummodo predicta omnia fiant et singula sine prejudicio nostri et eciam alieni. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xviij. die Decembris.

[1] Ms. usque a festo Natalicii Domini in unum annum.

4331. *Pro hominibus de Majesk.* — E., etc., dilecto et fideli ballivo suo domino J. le Parker, salutem. Mandamus vobis quatinus homines de Majesk., Aquensis diocesis, qui ad dominium et proprietatem nostram dicunt se spectare, quia et hoc per multos fide dignos intelleximus esse verum, bannatis, donec nobis vel mandato nostro qui eos detinent de jure suo docuerint, prout debent. Datum ut supra.

4332. *Pro Johanne Rolandi de Pampilona et Michaele de Parisiis.* — E., etc., omnibus fidelibus et ballivis suis per totam Vasconiam, salutem. Sciatis quod volumus et concedimus quod Johannes Rolandi de Pampilona et Michael de Paris, burgenses Pontis de la Riue, hac vice licite transeant per totum districtum nostrum Vasconie, in redeundo de Burdegala versus patriam suam, cum omnibus rebus suis quas secum ducent. Et ideo vobis mandamus quod, cum per vos transierint, nullum impedimentum aut gravamen eisdem inferatis, set ipsos absque molestia licite transire permittatis. In cujus rei, etc., duraturas usque ad instans festum [sancti] Hillarii. Datum apud Burdegalam .xxj. die Decembris.

4333. *Pro Galfrido de Lezingnan.* — E., omnibus ballivis et fidelibus suis Vasconie ad quos, etc., salutem. Sciatis quod suscepimus in salvum et securum conductum nostrum decem equos dilecti avunculi nostri domini Galfridi de Lezingnan, quas (sic) latores presentium in brevi ducturi sunt de Ispannia usque in Pictaviam; et volumus quod ipsi latores cum equis predictis licite transeant per totum districtum nostrum Vasconie versus Pictaviam hac vice, absque molestia vel impedimento, quieti de pedagio, vel paagio, et omni alia consuetudine. Et ideo vobis mandamus quod, cum per vos venerint, nullum eis gravamen inferatis aut sustineatis inferri, set eos modo predicto licite abire permittatis. In cujus, etc., duraturas usque ad primam dominicam instantis quadragesime. Datum apud Burdegalam .xxiij. die Decembris.

4334. *Pro burgensibus Burdegale.* — E., illus-

tris regis Anglie, etc., omnibus has literas inspecturis, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod nos debemus Helie Mounerii et Helie Carpentarii, civibus Burdegale, et eorum ordiniis .xx. millia solidorum burdegalensis monete pro pannis bonis et novis quos ab ipsis emimus et recepimus ad bonum et integrum valorem totius debiti supradicti; de quibus nos habentes nos bene contentos, promittimus et debemus reddere et persolvere predicta viginti millia solidorum dictis creditoribus vel eorum mandato intra villam[1] Burdegale, in hac instanti media quadragesima. Quod nisi faceremus, obligamus eis et tradimus pro toto predicto debito magnam consuetudinem nostram Burdegale de avalagio vinorum, habendam et tenendam et pacifice percipiendam a dicto termino, vel quandocumque ante ipsum terminum vel post de obligatione mille et ducentarum marcarum, pro quibus eis et eorum participibus obligatur, fuerit liberata per visum clerici nostri, quousque de eadem bene et integre receperint et recuperaverint totam predictam pecunie quantitatem; quam consuetudinem eis debemus facere habere et tenere pacifice, ita quod per vos vel alium eorum seisina et possessio non turbetur vel in aliquo impediatur, usque ad integram et plenam solutionem pecunie supradicte. Pro toto predicto debito persolvendo et dicta consuetudine habenda et pacifice percipienda modo predicto, et pro complendis omnibus convencionibus supradictis, ten[en]tur dictis creditoribus et obligaverunt se et heredes suos et omnia bona sua, quilibet in solidum, dominus Johannes filius Galfridi, justitiarius Hibernie, et dominus Petrus de Monteforti. Et alia parte pro eodem debito pro nobis tenentur eisdem creditoribus, quilibet in solidum, Petrus Calhiau, Arnaldus Calhau, Reymundus Bruni de Porta, et W. R. Columbi, sicut in instrumento pupplico per manum magistri Willelmi de Provincia confecto plenius continetur. Et in predictorum testimonium has literas nostras dictis creditoribus dedimus patentes, sigillo nostro et sigillis predictorum domini Johannis filii Galfridi et domini Petri de Monteforti sigillatas. Datum Burdegale, die Mercurii proxima ante festum Natalitii Domini, anno Domini m°. cc°. liij°. [23 déc. 1254].

[1] Ms. *intus villa.*

4335. — Litera patens Deutauti mercatoris directa Ricardo de Grey pro denariis recipiendis de eodem Ricardo de insulis inveniri potest in rotulo clausarum. Datum in eodem rotulo[1].

4336. *Pro abbate de Sancto Severo.* — Nos E., illustris, etc., promisimus et promittimus viro religioso abbati Sancti Severi, Adurensis dyocesis, de districtu nostro quod, super illis que continentur in litteris quas idem abbas nobis concessit sigillatas sigillo suo, procedemus sine prejudicio in posterum monasterii supradicti; et ipsum abbatem tanquam fidelem nostrum, cum hoc sua exigent merita, ab omnibus nostris honorari volumus et defendi, et de expensis quas idem abbas fecit pro negocio de quo fit mencio in literis nobis ab eodem concessis satisfaciemus eidem, circa summam mille solidorum morlanorum, et secundum modum consummacionis negocii, ad arbitrium magistri Benedicti, officialis Vasatensis, clerici nostri. In cujus rei testimonium presentes litteras eidem abbati concessimus sigillo nostro sigillatas. Datum apud Burdegalam in crastinum Beati Thome apostoli, anno regni domini patris nostri .xxxix. Et littera ista remansit penes dictum officialem usque ad curiam proximam Sancti Severi.

4337. *Pro Willelmo de Forges.* — E., omnibus, etc. Noveritis nos teneri Willelmo de Forges, civi Burdegale, in .c. marcis sterlingorum, solvendis eidem vel certo assignato suo ad mediam quadragesimam proximo futuram. In cujus, etc. Testibus Johanne filio Galfridi, justiciario Hibernie, Ebulone de Montibus, Stephano de Salinis, Willelmo de Hautentot, Radulpho de Weferi. Datum apud Laureum montem secundo die Januarii [1255].

4338. *Pro denariis mittendis in Vasconiam.* — E., Ricardo de Rupella, thesaurario, et baronibus suis

[1] Voyez plus loin les n°s 4344-4346.

scaccarii sui Dublinensis, salutem. Mandamus vobis quod omnes denarios nostros, quos penes vos habetis de exitibus terre nostre Hibernie, in instanti quadragesima nobis in Vasconiam salvo et secure mittatis; et hoc nullatenus omittatis. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem, ut supra. Et est dupplicata.

4339. *Pro Petro Calculi.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos tenemur pro duobus equis venditis dilecto et fideli nostro Petro Calculi, civi Burdegale, in xlv. marcis sterlingorum bonorum, solvendis eidem apud Burdegalam vel certo mandato suo in principio quadragesime proximo venture. In cujus, etc. Datum ut supra.

4340. *Pro Reymundo de Bolyaco.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos damus et concedimus dilecto clerico nostro Raymondo de Bolyahc, canonico Sancti Severini Burdegale, viginti libras burdegalensium, singulis annis percipiendas de costuma nostra majore Burdegale, per manum constabularii nostri, in festo Pasche; ita tamen quod, quamdiu in Vasconia fuerimus, cum indiguerimus nobiscum serviendi promptitudine, assistat et de infirmis nostris diligentem curam, dum apud Burdegalam fuerint, habeat, et etiam extra, si pro necessitate alicujus magni de familia nostra ipsum oporteat evocari; ita tamen quod, dum extra Burdegalam ex causis predictis eum esse continget, in expensis necessariis et competentibus sibi debeat provideri. Datum ut supra.

4341. *Carta regis de Ispannia.* — Cum regalis celsitudo viros clare propaginis diligere ac honorare teneatur, illos tamen precipue qui sibi ex consanguinitate vel affinitate sunt conjuncti et inveniuntur in beneplacitis promptiores, ideirco nos, Alfonsus, Dei gratia rex Castelle, Toleti, Legionis, Gallecie, Sibille, Cordube, Murcie, et Jahanni, inclitum et carissimum affinem et sororium nostrum Eduardum, illustris regis Anglie primogenitum et heredem, quem cingulo accinximus militari, inter ceteros orbis principes affectione multiplici diligentes, ac affectantes eundem dignis meritis honorare, ipsum speciali gratia prosequimur et favore. Eapropter nos, memoratus rex Castelle et Legionis, per presens scriptum notum fieri volumus universis quod nos, prefatum Eduardum amplecti quadam prerogativa gratie cupientes, damus, dimittimus, cedimus seu quitamus, pro nobis et heredibus nostris, eidem Eduardo et heredibus et successoribus suis, libere et absolute, omni exceptione remota, quicquid juris habemus, vel quasi habemus, vel habere debemus, in tota Vasconia vel in parte, in terris, possessionibus, hominibus, juribus vel quasi, dominiis vel quasi, actionibus et rebus aliis, ratione donationis quam fecit vel fecisse dicitur dominus Henricus, quondam rex Anglie, et Alienora, uxor sua, Alienore filie sue et bone memorie domino Alfonso regi Castelle[1], et quicquid juris vel quasi ibidem habemus vel habere debemus, per successionem supradictorum vel per collationem regis Ricardi, seu regis Johannis, vel per collationem nobis vel alii cujus jus ad nos pertineat factam a regina Berengaria, filia Alfonsi regis et regine Alienore; et omnes cartas, quas habemus super hoc a predictis vel aliquo eorum, promittimus bona fide dicto Eduardo restituere vel delere. Et volumus quod, si invente fuerint ex hac hora in antea, sint vacue et casse. Facta carta apud Burgos, rege exprimante (*sic*), prima die novembris anno Domini millesimo ducentesimo .liiij°. Et nos, prenomina-

[1] Alienor, fille de Henri II, roi d'Angleterre, et d'Aliénor, duchesse d'Aquitaine, épousa le roi de Castille Alfonse VIII. Ce mariage, conclu en novembre 1169, fut célébré à Burgos en septembre 1170. Les historiens espagnols énumèrent les villes qui constituaient le douaire de la nouvelle reine; quant à la donation faite par Henri II, elle ne paraît se retrouver ni dans les chroniques, ni dans les recueils d'actes diplomatiques anglais ou espagnols du XII° siècle. Florez (*Historia de las reynas catholicas*, 3° édition, 1790; I, p. 399) la cite seulement d'après un acte transcrit sur un registre de la connétablie de Bordeaux, qui a été publié tout au long par Marca (*Histoire de Bearn*, p. 601) et qui est d'ailleurs identique à notre n° 4341. Il n'y a pas trace non plus des collations faites par les rois Richard et Jean et par leur nièce Berengère. Celle-ci, la première des onze enfants qu'Aliénor donna à son époux (1171), fut régente au nom de son jeune frère Henri I° (1214); mais elle abdiqua en faveur de Ferdinand III le Saint, son fils, qu'elle avait eu de son mariage avec Alfonse IX, roi de Léon. A Ferdinand III (1217-1252) succéda son fils Alfonse X le Savant (1252-1284), qui eut pour femme Yolende d'Aragon.

tus rex Alfonsus, una cum uxore nostra, regina Yolente, et cum filia nostra infante Berengaria, regnans in Castella, Toleto, Legione, Gallecia, Sibilla, Corduba, Murcia, Jahenno, Badallotio, Baetia, et in Algarbis, universa que in hoc privilegio sunt expressa concedimus pro nobis et heredibus nostris, imperpetuum valitura. Et ad majoris roboris firmitatem hoc privilegium communitum nostro sigillo aureo roboramus.

MEMB. 11.

4342. *Pro Deutauto mercatore. Liberate.* — E., etc., dilectis et fidelibus suis Simoni Talebot et Elye de Cumb., receptoribus scaccarii sui Bristollii, salutem. Mandamus vobis quod de thesauro nostro, statim post receptionem presentium, liberetis dilecto mercatori nostro Deutauto, civi et mercatori Florentie, vel ejus certo nuntio, ducentas marcas de dono nostro. Datum apud Burdegalam .iiij. die Januarii.

4343. *Pro Pepone mercatore.* — Item eisdem, per eadem verba, quod liberent Peponi Didowas., mercatori Florentie, .xl. marcas de dono E. Datum ut supra.

4344. *Pro Deutauto mercatore.* — E., eisdem et Galfrido de Langel., senescallo, etc., salutem. Sciatis quod, preter duo millia et quingentas marcas quas nuper vobis per literam nostram patentem solvere precepimus dilecto mercatori nostro Deutauto, civi et mercatori Florentie, ad terminos in ipsa litera contentos, recepimus ab eodem Deutauto quaterviginti undecim libras .vij. solidos et tres denarios sterlingorum et mille .cccc. quadraginta septem libras .v. solidos et .vij. denarios turonensium in diversis mercandisis. Et ideo vobis mandamus quod, soluta integre eidem Deutauto in forma quam vobis mandavimus predicta pecunie summa duorum milium et quingentarum marcarum, statim, absque gravamine vel mora tediosa, liberetis de thesauro nostro prefato Deutauto, vel certo nuntio suo has literas vobis deferenti, predictas quaterviginti .xj. libras .vij. solidos et .iij. denarios sterlingorum et mille quadringentas .xlvij. libras .v. solidos .vij. denarios turonensium, computatis tamen eidem in ipsa solutione trescentis .xlvij. marcis .vj. solidis et .viij. denariis, quos recipiet de domino Ricardo de Grey, custode insularum nostrarum, de exitibus earumdem insularum, per literam nostram quam inde habet. Nemini autem de dicto thesauro nostro aliquid liberetis, quousque supradicto Deutauto plenarie satisfiat de pecunia memorata, una cum predictis duobus milibus quingentis marcis, ut predictum est. Literas vero patentes ipsius Deutauti, per quas protestetur se de tanta pecunia esse pacatum, ab ipso recipiatis. Datum ut supra.

4345. E., etc., dilecto et fideli suo Ricardo de Grey, custodi insularum suarum, salutem. Mandamus vobis quod illas trescentas .xlvij. marcas .vj. solidos et .vij. denarios, quos nobis debebatis de arreragio firme vestre insularum nostrarum, de festo Omnium Sanctorum anno gratie .m°. cc. liij°. usque ad idem festum anno gratie .m°. cc. liiij°. sine dilatione aliqua solvatis dilecto mercatori nostro Deutauto, civi et mercatori Florentie, vel ejus certo assignato, in forma litere patentis vestre quam idem Deutautus inde habet; quem quidem Deutautum ad ipsos denarios a vobis recipiendos assignavimus in solutione debiti in quo ei tenemur. Et hoc nullatenus omittatis, recipientes ab eodem literas suas patentes per quas protestetur se esse pacatum de tanta pecunia in solutione debiti nostri memorati. In cujus, etc. Datum ut supra.

4346. E., omnibus, etc., salutem. Noveritis nos teneri dilecto mercatori nostro Deutauto Guillelmi, civi et mercatori Florentie, in quater viginti .xj. libris, septem solidis, tribus denariis sterlingorum, et in mille quadringentis quadraginta .vij. libris .v. solidis et .vij. denariis turonensium, pro diversis mercandisis quas nuper ab eodem recepimus; quos quidem denarios integre eidem Deutauto solvemus ad scaccarium nostrum Bristollii in Anglia, prout receptoribus nostris ejusdem scaccarii per literas nostras patentes mandavimus. In cujus rei, etc. Datum ut supra.

4347. *Pro Elia Mounerio, cive Burdegale.* — E., etc., salutem in Domino. Noverit universitas

vestra quod nos ascensavimus et ad firmam tradidimus Helie Muner, civi Burdegale, salinum, et parvas consuetudines quas habemus apud Burdegalam, et consuetudinem de Mauritannia, et consuetudinem parvam de Royano de poyada, habendas, tenendas hac (*sic*) pacifice percipiendas : videlicet dictum salinum, a festo sancti Valentini proximo venturo usque ad finem trium annorum proximo sequentium, pro sexcies viginti et quinque libris burdegalensis monete anno quolibet nobis vel certo mandato nostro persolvendis, et parvas consuetudines de Burdegala et de Mauritannia, et consuetudinem de Royano de poyade, a festo beati Martini iemalis proximo transacto usque ad finem trium annorum proximo sequentium; videlicet parvas consuetudines Burdegale, pro quatervinginti libris dicte monete per annum, et dictam consuetudinem Mauritannie, per ascensum et decensum fluvii de Gerunda, pro quatraginta (*sic*) libris dicte monete per annum, et dictam consuetudinem de Royano pariter cum avalagio ejusdem, preter duos denarios et obolum de dolio vini qui de ista firma excipiuntur, pro sexaginta libris dicte monete per annum; et sic est summa totalis omnium predictarum summarum .ccc. et quinque libre burdegalensis monete per annum; quarum de hoc primo anno dictus Elias persolvit domino Steffano Bancan, senescallo nostro, pro nobis, novies vinginti libras dicte monete; et sexcies vinginti et quinque libras residuas de eodem anno debet reddere nobis vel alii mandato nostro in hac proxima instanti media quatragesima (*sic*), vel prius, si ipsas de portione quam recipiet de consuetudine avalagii vinorum apud Burdegalam interim provenisse contingat; per alios vero duos annos sequentes debet solvere, de summa cujuslibet anni, medietatem in festo Natalicii Domini, et medietatem in festo Pasce Domini anno quolibet, nobis vel mandato nostro; predictum vero salinum et consuetudines predictas promittimus et tenemur dicto Elie salvare et warantizare et facere habere, pacifice et sine impedimento, usque ad finem predictorum trium annorum. In cujus rey (*sic*), etc. Datum ut supra.

4348. *Pro majore et probis hominibus de Burdegala.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod recepimus mutuo a dilectis et fidelibus nostris, majore et probis hominibus de Burdegala, mille et quingentas libras burdegalensium, solvendas eisdem ibidem infra instans festum beati Johannis Baptiste. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xij. die Januarii, anno ut supra.

4349. *Literas* (sic) *de presentatione.* — Ed., etc. venerabili in Christo patri Rogero, Dei gratia Conventrensi et Lyeshesfeldensi episcopo, salutem in Domino. Cum ecclesia de Waleton., que ad nostram spectat donationem, ratione custodie terrarum Willelmi de Ferariis, quondam comitis Derbie, in manu nostra existencium, vacet ad presens per electionem nuper factam de magistro Willelmo de Kilkenny ad episcopatum Elyensem, dilectum clericum nostrum Radulphum de Dunjon vobis presentamus, paternitatem vestram toto corde rogantes quatinus ipsum Radulphum ad prefatam ecclesiam de Waleton. admittatis, et ipsum in eadem personam instituatis. In cujus rei testimonium has literas fieri fecimus patentes. Datum ut supra.

4350. *Pro Galfrido de Lezingnanno.* — E., etc., dilecto et fideli suo Ricardo de Rupella, senescallo suo Hibernie, salutem. Cum dominus rex pater noster dederit per cartam suam carissimo avunculo, domino Galfrido de Lezingnanno, quingentas libratas terre in Hibernia percipiendas in quatuor cantredis terre et dimidio in Conacia et in uno cantredo et dimidio in Tothemundo, si predicta .iiij. cantreda et dimidium ad hoc non sufficerent, ac nos donationem predictam eidem concesserimus et confirmaverimus, vobis mandamus firmiter injungentes quatinus, sine aliqua dilatione vel occasione, juxta tenorem carte domini regis ac nostre confirmationis quas idem avunculus noster inde habet, predictas quingentas libratas terre eidem assignetis et assignari faciatis plenarie, per eandem extentam quam dictus dominus rex fieri fecit aliis prius, [quando] terram dedit in Hibernia; et absque ullo impedimento eidem avunculo nostro, vel certo ejus assignato presentes literas deferenti, de predictis quingentis libratis terre plenam seisinam habere

faciatis, quod nullatenus omittatis. Datum apud Genciacum .xvij. die Januarii.

4351. *Pro Elya de Blavia.* — E., etc., omnibus amicis, ballivis et fidelibus suis Anglie, salutem. Sciatis quod suscepimus in nostram protectionem omnes mercandisas quas dilectus mercator noster Elyas de Blavia vel Guillelmus le Franceys, ejusdem Elye attornatus, sunt ducturi in Angliam, vobis mandantes rogando quatinus prefatis Elye vel Willelmo, cum [cum] predictis mercandisis ibidem venerint, nullam inferatis molestiam aut gravamen vel impedimentum, set ipsos et dictas mercandisas manuteneatis et debite defendatis. In cujus rei, etc., duraturas a festo instantis Natalicii Domini usque in unum annum. Datum apud Burdegalam .xv. die Decembris.

4352. *Pro domina Maria Bertrandi.* — E., omnibus, etc., salutem. Noveritis quod, cum domina Maria Bertrandi castrum suum de Sarrazy, Aquensis diocesis, cum omnibus juribus et pertinentiis suis, nobis pro centum marcis sterlingorum novorum et legalium obligaverit, nos eidem Marie promisimus et bona fide promittimus quod, quandocumque nobis vel alii qui locum nostrum tenebit in Vasconia dictas centum marcas reddet, dictum castrum cum pertinentiis et juribus suis ei restituetur, qualibet alia difficultate et dilatione remotis. In cujus rei, etc. Datum apud Sanctum Severum, mense Novembris.

4353. *Pro Bertrando de Pudenzac.* — E., omnibus, etc., salutem. Cum illis specialius teneamur qui in agendis nostris se fideliter exhibent servitores, ideo dilecto et fideli nostro Bertrando de Pundenzaco et heredibus suis tenore presentium concessimus quod in castro suo de Pudenzaco habeant et teneant unum mercatum in qualibet septimana per diem Jovis, secundum foros et consuetudines vicinorum locorum, in quibus mercata sunt antiquitus constituta. In cujus, etc. Datum apud Aquis .xxvij. die Novembris.

4354. *Pro Petro Bertrandi de Blankeford.* — E., etc. Noveritis quod nos promisimus et promittimus bona fide, dilecto et fideli nostro Petro Bertrandi de Blancford quod nos conventiones et pacta habita inter illustrem patrem nostrum et eundem Petrum Bertrandi, super restitutione facienda eidem Petro Bertrandi de Blancford de castro de Blancford et burgo, prout in carta sigillata sigillo patris nostri plenius continetur, servabimus sine malo ingenio et servari faciemus, quantum in nobis est, bona fide. In cujus rei, etc. Datum apud Sanctum Macharium .xxvij. die Januarii.

4355. *De negocio Ultonie in Hibernia.* — Petrus de Repenteny, senescallus Ultonie, et Henricus de Mandevilla habent potestatem per literas patentes trahendi ad pacem domini Edunardi omnes Hibernicos Ultonie qui ad pacem venire voluerint; et inseritur in eadem litera quod nomina eorum qui de guerra sunt et ad pacem domini E. venire contempnunt, facient inbreviari et puplicari, ut cogniti a fidelibus insequantur et confundantur, et quod certificent ipsum E. in adventu suo in Hibernia de eorum nominibus. Datum apud Baionam .xxj. die Novembris.

4356. *Pro Johanne le Parker.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos castrum nostrum de Saut cum omnibus juribus et pertinentiis tradidimus tenendum et custodiendum dilecto et fideli nostro Johanni le Parker, militi, a festo Purificationis beate Marie ad annum; quod castrum cum pertinentiis debet ad expensas suas custodire pro redditibus et exitibus ipsius castri et pertinentiarum suarum, et pro viginti libris morlanorum, in quibus tenemur eidem pro ipsius custodie castri onere facilius supportando. In cujus, etc. Datum apud Regulam .xxv. die Januarii.

4357. *Pro Gerardo de Arminiaco et vicecomite Leumannie.* — E., omnibus, etc., In nostra presentia constitutis Arnaldo Odonis, vicecomite Leumannie, et Geraldo, comite Arminiaci et Fenzenzaci, ita providimus quod omnia illa que sunt sub manulevatione, permaneant in eodem statu in quo erant .xxx. die Januarii anno regni patris nostri .xxxix°., die predicta; et quod omnes captivi hinc inde

dentur ad manulevandum, ita quod, post factam inquisitionem per illos quos ad hoc elegimus, illorum redemptiones quitentur vel solvantur, quorum nobis et curie nostre videbuntur solvende vel quitande. Datum apud Sanctum Maccarium .xxxj. die Januarii. Dupplicantur.

4358. *Pro Willelmo de Bridewere.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos, pro nobis et omnibus nostris, ex corde et bona fide remisimus et remittimus dilecto nobis Willelmo de Bridewere, burgensi de Brigeriaco, omnem rancorem et odium que contra eum occasione guerre que fuit, propter affarium de Bregeraco, inter illustrem patrem nostrum et nos ex una parte, et Reginaldum de Ponte et Margaritam, uxorem suam, quondam filiam Elye Rudelli, ex altera, [habere vel concipere poteramus. In cujus, etc. Datum apud Brigerac .xvj. die Januarii.

4359. *Pro Arnaldo* (sic) *Prepositi.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos pro nobis et successoribus nostris assignamus domino Armando Prepositi pro se et heredibus suis, castrum de Monleyder, cum suis pertinentiis, habendum et tenendum perpetuo. Et si contingat nos vel ipsum A. in proprietate dicti castri subcumbere, nos teneamur eidem et heredibus suis assignare quinquaginta libras in redditibus, in terra quam tenuit quondam Elias Ridelli, si de terra sua aliquid teneremus aliter in Vasconia, in loco competenti. In cujus, etc. Datum ut supra.

4360. *Pro Willelmo R. de Sancto Desiderio.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos pro nobis et successoribus nostris dedimus et concessimus dilecto nobis domino Willelmo R. de Sancto Desiderio, pro se et heredibus suis, quicquid habebat et tenebat Elias Rudelli apud Mons et Verdom, propre Brageracum cum pertinentiis, et garantizabimus eidem, et .xv. libras burdegalensium annuas in pedagio de Brageraco; et concedimus eidem et heredibus suis quod terram suam habeat franceam, liberam, sicut habuit tempore Elye Rudelli nunc defuncti. In cujus, etc. Datum ut supra.

4361. *Pro majore, militibus, burgensibus de Brageraco.* — E. omnibus, etc. Sciatis quod promisimus dilectis et fidelibus nostris majori et militibus et aliis probis hominibus de Brageriaco quod conventiones et pacta, que nobiscum habent sub sigillo nostro, faciemus cum sigillo illustris patris nostri sigillari et etiam confirmari, et transcripto pactionum apponi sigilla communitatum Burdegale et Baione. In cujus rei, etc. Datum ut supra.

4362. [*Pro*] *Reginaldo de Pontibus et uxore sua.* — Nos Eduardus, etc. Dilectorum nobis majoris, militum et burgensium de Brigeraco precibus inclinati, promisimus et promittimus eisdem quod Reginaldo de Pontibus et Margarite, uxori sue, et Rudello, filio Elye Rudelli, et omnibus aliis qui totam vel partem hereditatis quondam Elye Rudelli repetunt, infra Pascha proximo futurum judicium curie nostre faciemus, si illud requirendum duxerint et etiam prosequendum, et specialiter dictis Reginaldo et Margarite ad judicium curie constitute ab illustre patre nostro et ab ipsis in castris apud Brigeriacum approbate. Ipsum etiam Reginaldum ad instantiam predictorum majoris, militum et burgensium de Brageraco, liberavimus, ut jus suum liberius possit prosequi; et promisimus quod relicta ad pias causas per Eliam Rudelli, quondam patrem dicte Margarite, et ejusdem debita de redditibus quos ipse tenebat vel habebat, persolvi faciemus sine diffugio et emendas fieri, prout in sua ultima dispositione precepit. Concessimus etiam eisdem et promisimus quod dos et donatio propter nuptias Roge, quondam uxoris dicti Elye, persolvantur ipsi Roge, sicut idem Elyas in testamento suo dinoscitur precepisse. Item omnem rancorem cordis et odium, pro illustre patre nostro et nobis aut nostris, eis et coadjutoribus suis ex corde remittimus omnimode et quitamus; et de dirutione murorum et adequatione fossatorum et demoditione turrium burgi in capite pontis, faciemus secundum quod voluerint nos facturos. Et eisdem promittimus quod debita manifesta sive cognita in Anglia eisdem solvi sine malo diffugio faciemus. In cujus, etc. Datum ut supra.

IMPRIMERIE NATIONALE

4363. *Pro Reginaldo de Pontibus et uxore sua.* — E., etc. Noveritis quod nos recepimus et recipimus in salvo et securo conductu nostro Reginaldum de Pontibus et Margaritam, uxorem suam, et quoscumque secum adduxerint, in veniendo, morando et redeundo, et procuratorem suum et quoscumque secum adduxerint, si quem instituere voluerint in prosequendo jus suum coram nobis, per amorem vel per judicium curie constitute per illustrem patrem nostrum regem Anglie in castris apud Brageracum et ab eisdem approbate. In cujus rei, etc., duraturas usque ad Pascha proximo futurum. Datum ut supra.

4364. *Pro Arnaldo Beyrese, majore Brigeriaci.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos promisimus et bona fide promittimus dilecto nostro Arnaldo Beyrese, tunc temporis majori Brigeriaci, quod si, occasione compositionis facte inter nos ex una parte et dictum majorem et milites et burgenses ejusdem ville ex altera, super redditione et traditione ejusdem ville, ipsum vel heredes suos bona hereditaria in totum vel in partem amittere contingeret in futurum, vel si in rebus mobilibus vel in corpore, occasione hujus facti, gravem ipse vel heredes sui sustinerent jacturam, ipsum Arnaldum et heredes suos indempnes conservabimus bona fide, omni occasione, diffugio et dilatione remotis. In cujus, etc. Datum apud Genciacum .xiiij. die Januarii.

4365. *Pro Halengreto balistario.* — Universis, etc., E., salutem. Inspeximus cartam quam dominus rex pater noster fecit Halengreto balistario, civi Burdegale, in hec verba : «Henricus, Dei gracia rex Anglie, etc., omnibus, etc., salutem. Sciatis quod pro viginti marcis sterlingorum quas concesseramus per cartam nostram Halengreto balistario, civi Burdegale, singulis annis percipiendas sibi et heredibus suis, de redditibus et exitibus Baione, et quas idem Halengretus nobis remisit et quietas clamavit, pro se et heredibus suis, et nobis restituit cartam predictam, nos, pro nobis et heredibus nostris, dedimus et concessimus in escambium dictarum viginti marcarum predicto Halengreto et heredibus suis viginti marcas sterlingorum, percipiendas singulis annis de exitibus magne custume nostre Burdegale ad duos terminos, videlicet decem marcas ad Pascha et decem marcas ad festum sancti Michaelis, per manum illius qui pro tempore custumam illam custodiet et tenebit, donec eis dederimus viginti marcatas terre de escaetis nostris in Vasconia, que eis hereditarie remanere poterunt imperpetuum. In cujus rei testimonium has literas fieri fecimus patentes. Teste me ipso, apud Vasatum, sexto die Februarii anno regni nostri .xxxviij°.» Nos vero, predictus Eduardus, volumus et concedimus quod idem Alengretus et heredes sui habeant et pacifice possideant predictas viginti marcas annuas in prefata custuma Burdegale pro escambio predicto, sicut prescripta carta domini regis patris nostri rationabiliter testatur. In cujus rei, etc. Datum apud Sanctum Maccarium .xvj. die Februarii. [Cf. n° 2318.]

4366. *Pro Johanne de Flury.* — E., etc., dilectis et fidelibus suis militibus, burgensibus et ceteris probis hominibus de Gensiaco et de honore ejusdem loci, et militibus et burgensibus de Castellione, et majori, militibus, burgensibus et aliis probis hominibus de Sancto Emyliano, salutem. Mandamus vobis quatinus dilecto et fideli nostro Johanni de Fluiri respondeatis de omnibus redditibus, juribus, pedagiis, et aliis in quibus nobis tenemini, et eidem et suis atornatis sitis diligentes et fideliter intendentes, quousque contrarium super hiis recipiatis a nobis mandatum. Datum apud Vasatum .x. die Februarii, anno ut supra.

[*IN DORSO.*]

4367. Memorandum quod litere patentes quas Bertrandus de Pudenzaco habet de domino Eduardo de mercato habendo apud Pudenzacum, sunt in deposito penes priorem fratrum predicatorum apud Baionam, ita videlicet quod, quando dominus rex Anglie super hoc voluntatem suam mandaverit, liberentur domino Bertrando vel domino Eduardo. Datum apud Aquis .xxvj. die Novembris [1254].

MEMB. 10.

4368. *Pro Seygnorono de Clarac.* — E., omnibus, etc., salutem. Sciatis quod commisimus dilecto servienti nostro Seygnorono de Clarac castrum nostrum quod dicitur Castrum Mauron cum omnibus suis honoribus, juribus et pertinentiis, salvo et secure custodiendum quamdiu nobis placuerit; ita videlicet quod idem Seygnoronus habeat et teneat omnes proventus et exitus ejusdem castri cum suis pertinentiis pro quinquaginta libris burdegalensium, in quibus ei annuatim tenemur per cartam domini regis patris nostri quam Seygnorono predicto prius fecit, donec ei providerimus in quinquaginta libratis terre burdegalensis in Vasconia, quod quidem faciemus cum ad hoc locum et tempus viderimus oportunum; ita tamen quod dictus Seygnoronus hominibus predicti castri nostri et honorum suorum, occasione memorate custodie, nullam inferat injuriam, set ipsos prout decet, salva securitate nostra, modo debito tractet et honesto, sicut ad hoc se obligavit proprio juramento. In cujus, etc. Datum apud Vasatum xj. die Februarii.

Et mandatum est ballivo suo ejusdem castri quod eidem Seygnorono liberet dictum castrum cum pertinentiis et honoribus suis sine dilatione. Datum ut supra.

4369. *Pro Johanne de Flury.* — Edmundus, etc., dilectis et fidelibus suis militibus, burgensibus et ceteris probis hominibus de Gensiaco et de honore ejusdem loci, et militibus et burgensibus de Castellione, et majori et militibus, burgensibus et aliis probis hominibus de Sancto Emyliano, salutem. Mandamus vobis quatinus dilecto et fideli nostro Johanni de Fluiri respondeatis de omnibus redditibus, juribus, pedagiis et aliis in quibus nobis tenemini, et eidem et suis atornatis satis diligenter et fideliter intendentes, quousque contrarium super his recipiatis a nobis mandatum. Datum apud Vasatum x. die Februarii.

4370. — E., universis, etc. Noveritis quod nos tradidimus castrum de Gensiaco cum omnibus honoribus, juribus et pedagiis et pertinenciis suis, Castro Mauronis duntaxat excepto, et Castellionem, et preposituram Sancti Emyliani, et omnia alia que habemus et tenemus in Inter Dordoniam, sive sint nostra, sive fayditorum baronum vel quorumcumque aliorum, dilecto et fideli nostro Johanni de Fluiri, habenda et tenenda a festo Purificationis proximo preterito ad annum; pro quibus omnibus idem tenetur nobis solvere mille libras burdegalensium, exceptis ducentis libris in quibus pro vadis temporis preteriti tenebamur eidem; et residuas octingentas libras tenetur nobis solvere in terminis qui in littera sigillata sigillo dicti Johannis plenius continentur. Si tamen infra dictum terminum contingeret quod nos alicui vel aliquibus de fidelitis restituerenus aliqua de pertinenciis predictis, in illo casu volumus quod pro rebus restitutis censa sua racionabiliter minuatur, vel, si per guerram quam ipse non posset repellere, dampnificaretur in redditibus dictorum locorum, similiter volumus quod bona extimacione servetur indempnis. Datum ut supra.

4371. *Pro Fergant domino de Stysac.* — E., omnibus, etc., salutem. Noveritis quod nos dilecto nostro domino Fergant, domino de Stisac, damus et concedimus triginta libras burdegalensium, percipiendas singulis annis de camera nostra in festo Paschæ. In cujus rei testimonium, etc. Datum ut supra.

4372. *Pro Reymundo Marcasii juniore.* — E., omnibus, etc., salutem. Sciatis quod nos tenemur dilecto nostro Reymundo Marcasii juniori in ducentis libris burdegalensium, solvendis eidem vel certo mandato suo infra mensem post Pascha proximo futurum; et super hoc eidem fidejussores dedimus dilectos et fideles nostros dominum Willelmum Arnaldi de Tautilone et Petrum Chaulau, civem Burdegale. In cujus, etc. Datum ut supra.

4373. *Pro Olivero Prepositi.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod, pro bono et laudabili servicio quod nobis exhibuit dilectus et fidelis noster Oliverus Prepositi, miles de Brigeriaco, dedimus eidem,

pro nobis et heredibus nostris, pro se et heredibus suis, .xxx. libras currentis monete, percipiendas annuatim in pedagio de Brigeriaco, donec dictas .xxx. libras in loco eidem assignaverimus competenti. In cujus, etc. Datum apud Regulam .xxiiij. die Januarii.

4374. — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos promisimus et promittimus bona fide dilecto et fideli nostro Olivero Prepositi, militi Brigeriaci, quod si, occasione nostri, bona hereditaria que habet in terra quondam Elie Rudelli in totum vel in partem eum amittere contingeret, servabimus ipsum indempnem bona fide. In cujus, etc. Datum ut supra.

4375. *Pro Armando Prepositio.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos pro nobis et successoribus nostris promisimus et promittimus bona fide domino Armando Preposito seniori et Armando et Galtero, filiis suis, quod si, occasione compositionis facte inter nos, ex una parte, et majorem, milites et burgenses Brageriaci, ex altera, super redditione et traditione ejusdem ville, ipsos redditus suos quos pro se et uxoribus suis habent in dominio regis Francorum, quos appreciantur tria milia solidorum in redditibus annuis, amittere in totum contingeret vel in partem, eis in terra quam tenebat quondam Elyas Rudelli dominus Brigeriaci tantumdem assignabimus, si de ipso aliquid teneamus; si autem de dicta hereditate dicti Elye non teneremus ubi assignari posset in terra nostra eisdem, scilicet in Vasconia, predictus redditus, in loco assignabimus competenti. Et hec omnia supradicta eisdem pro se et heredibus suis promittimus nos facturos. In cujus, etc. Datum apud Brageriacum .xvj. die Januarii.

4376. *Pro Gastone de Guntaldo.* — E., etc., omnibus, salutem. Noveritis quod nos, pro bono et laudabili servicio quod nobis exhibuit dilectus et fidelis noster dominus Gasto de Guntaldo, eidem concessimus et concedimus, pro nobis et heredibus nostris, pro se et heredibus suis, in terra quam Elias Rudelli, quondam dominus Brageriaci, habebat et tenebat apud Eychygac, et in terra que dicitur Bayanes, et in castro quod dicitur Cunhag cum pertinentiis suis, quinquaginta libras in redditibus annuis; ita tamen quod, si predicta loca comperiantur infra Nativitatem Domini proximo futuram minus valere quam quinquaginta libras currentis monete in redditibus annuatim, nos illud eidem apud Brageriacum in loco complebimus competenti. In cujus rei, etc. Datum apud Genciacum .xviij. die Januarii.

4377. — E., etc., omnibus, salutem. Noveritis quod nos promisimus et promittimus bona fide dilecto nostro domino Gastoni de Guntaldo quod si, occasione nostri, eundem terram suam in totum vel in partem amittere contingeret, ipsum indempnem servabimus; ita quod tantumdem in Vasconia eidem in loco assignabimus competenti. In cujus, etc. Datum ut supra.

4378. *Pro communitate Brigeriaci.* — E., etc., omnibus, salutem. Ad perpetuam memoriam futurorum, pro communi utilitate, concessimus et concedimus dilectis nostris militibus et burgensibus de Brigeriaco quod de cetero majorem, juratos, et communitatem habeant, secundum formam Burdegalensibus concessam a predecessoribus nostris; item, quia per dominos Brageriaci dicebant quedam bona sua hereditaria indebite occupata et consuetudines malas inductas, volumus et concedimus quod emendentur hec omnia, ita quod super hoc credatur quinque militibus et quinque burgensibus ejusdem loci honestis et ad hoc electis et non suspectis nobis vel ipsis in hac parte, et omnes alie bone consuetudines conserventur eisdem. Preterea, carteriarum quantitatem indebitam temperare volentes, volumus et concedimus ad preces eorum quod, pro mesuragio sestarii duos denarios, pro esmina unum denarium, pro quarteria obolum venditor tantum solvat, dummodo venditor non sit de communitate predicta, quia omnes de ipsa communitate a mesuragio sunt exempti; a questis eciam et talliis majorem, milites et burgenses ceteros apud Brigeriacum commorantes absolvimus et quitamus, nisi pro communi utilitate et neces-

sitate ville cum bona voluntate ipsorum fuerint faciende. Adicimus eciam quod in tota terra quam quondam Elyas Rudelli tenebat in diocesi Petragoricensi non fiant nundine, nisi infra Brigeriacum; et tunc nullus extraneus aliquid vendat in eis a dethal. Concedimus vero, pro nobis et heredibus nostris, dictis majori, militibus et burgensibus apud Brageriacum commorantibus, quod nullus eorum ostagietur, sive de villa nomine ostagii extrahatur, quamdiu facere voluerit jus vel firmare valebit. Item concedimus eisdem de gracia speciali quod prisa vinorum que fit in Anglia omnibus eorum et singulis remittatur, excepta antiqua prisa que de duobus tonellis fieri consuevit. Et quia preteritis temporibus predicti major, milites, burgenses et alii probi homines Brageriaci, per Dordoniam transferendo vina et alia mercimonia sua, indebitis exactionibus gravabantur, volumus et precipimus omnes exactiones indebitas amoveri et eos libere transire cum pedagiis et consuetudinibus approbatis. Et licet illustris pater noster, pro optinendo jure suo apud Brageriacum, scilicet prima seisina feodi per mortem fidelis nostri Elie Rudelli, quondam domini ejusdem loci, multas expensas fecerit, in quibus forte nobis tenerentur dicti major, milites et burgenses, eas tamen pro illustre patre nostro et nobis quitamus imperpetuum; ita quod ipsas expensas vel dampna nobis et nostris data ab eisdem omnibus vel eorum altero nullo tempore repetemus vel repeti faciemus, nec sustinebimus quod nomine nostro aliquis repetat ab eisdem. Ad hec, dictis majori, militibus et burgensibus Brageriaci promittimus quod si, per judicium curie nostre vel per amorem, in dominio Reginaldi de Pontibus vel Margarite, uxoris sue, vel cujuscumque alterius eos remanere contigerit antequam seisinam eorum habuerint, securitatem plenissimam eis faciemus habere quod eis fideliter libertates sue, secundum formam suprascriptam, plene, integre et fideliter observentur. Hec autem omnia et singula supradicta nos servare promisimus bona fide, et nos fideliter servaturos juraverunt in animam nostram nobiles viri dominus Johannes filius Galfridi, justiciarius Hibernie, dominus Willelmus de Penes, dominus Stephanus Lungespee, dominus Stephanus Bauzan, senescallus Vasconie, dominus Amalbinus de Bares, dominus Arnaldus de Girunda, et dominus Gasto de Guntaldo. Et in testimonium omnium premissorum sigillum nostrum presentibus duximus apponendum. Datum apud Brageriacum .xvj. die Januarii.

4379. *Pro Johanne filio Galfridi.* — E., omnibus, etc., thesaurario scaccarii sui Dublinensis, salutem. Quoniam a dilecto et fideli nostro domino Johanne filio Galfridi, justiciario nostro Hibernie, recepimus in Vasconia .xliij. marcas et .x. solidos sterlingorum, super quibus nondum eidem satisfecimus, vobis mandamus quod dictam pecuniam de thesauro nostro liberari faciatis, locis que idem dominus Johannes per litteras suas vobis significaverit. In cujus rei, etc. Datum apud Vasatum .xiij. die Februarii.

4380. *Pro Johanne filio Galfridi et Stephano Lungespee.* — E., omnibus, etc., salutem. Quoniam dilecti et fideles nostri Johannes filius Galfridi, justiciarius Hibernie, et Stephanus Lungespee nuper pro nobis per literas suas patentes se obligarunt Petro Columbi, filio Columbi de Burgo, ad solvendum ei vel cui loco sui assignaverit, apud Ros in Hibernia, in octabis instantis Pentecostes, quinquaginta saccos lane albe et sicce et mercatoribus pacabilis, pro ducentis .lx°. et quindecim marcis quas idem Petrus per preceptum nostrum liberavit in garderoba nostra in Vasconia Radulpho de Dungon, custodi ejusdem graderobe, nos tenemur et bona fide promittimus quod predictos Johannem et Stephanum versus prefatum Petrum, seu quoscumque alios in hac parte, acquietabimus et inde omnino indempnes conservabimus. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Maccarium .xviij. die Februarii.

Vacat quia non habuerunt literam.

4381. *Pro Petro Aurifabro de Baiona.* — E., Johanni le Parker, ballivo suo, salutem. Sciatis quod volumus et concedimus quod Petrus Aurifaber de Baiona sumptibus suis construat quoddam molendinum aquaticum super aquam nostram de

Stangdoresk prope Labene; ita videlicet quod, ipso molendino perfecto, nisi idem Petrus nobiscum nomine nostro conveniat ut pro certa firma nobis reddenda illud molendinum tenere possit imperpetuum, nos extunc totum custum suum quod in ipsa operatione posuerit, prout rationabiliter ostendere poterit, ipsi Petro reddemus, et dictum molendinum ad opus nostrum retinebimus. Et ideo vobis mandamus quod eundem Petrum modo quo prediximus prefatum molendinum licite construere permittatis. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Maccarium .xx. die Februarii.

4382. *Pro domino Gastone de Bearnia.* — Mandatum est per litteram patentem Ernaldo Garsie de Sextans quod fortaliciam vel castrum domini Gastonis de Bearnia de Rokeford, eidem Gastoni sine dilatione deliberet, et quod idem Ernaldus veniat apud Silvam Majorem die Martis post instantem mediam quadragesimam, ad reddendum compotum de custodia ipsius fortalicie de tempore suo. Datum apud Burdegalam primo die Marcii.

4383. *Pro Garsia Aquelmi de Sancto Maccario.* — E., Garsie Aquelmy de Sancto Maccario, salutem. Terras et possessiones alias Petri de Monte Pesato et Petri de Ryuncio vobis custodienda[s] pro nobis committimus, ita quod nobis vel mandato nostro fideliter respondeatis de redditibus et exitibus earumdem. Datum ut supra.

4384. *Pro tribus sororibus.* — E., omnibus, etc. Noveritis universi quod nos investivimus, salvo jure nostro et eciam alieno, Na Honors et N' Asalida, uxorem Columbi de Bure., et Na Mirable, uxorem Garcie Aquelmy, quondam filias Guillelmi Arnaldi de Ladis, de tota terra quam habebat Willelmus Arnaldus de Ladis, quondam frater dictarum mulierum, [et hanc investituram fecimus quantum eandem facere de jure potuimus][1]. Datum ut supra.

4385. *Pro priore castri de Fronciaco.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod in recompensacionem oblacionum quas dilectus nobis in Christo prior castri de Fronciaco percipere consueverat a parochianis Fronciaci per licitum ingressum ipsius castri, concessimus eidem priori .xv. libras burdegalensium annuatim in festo sancti Michaelis percipiendas, quamdiu fuerimus in causa subtractionis oblacionum predictarum. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Emilianum .v. die Marcii.

MEMB. 9.

4386. *Pro Johanne de Fluri, preposito de Sancto Emiliano.* — E., omnibus, etc. Noveritis nos teneri dilecto servienti nostro Johanni de Fluri, preposito nostro de Sancto Mihano, in .x. marcis sterlingorum quas liberavit per preceptum nostrum Baldewino de Rumely, militi nostro, quos quidem denarios eidem preposito allocari faciemus in proximo compoto suo quem de sua prepositura nobis est redditurus. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Emilianum .viij. die Marcii.

4387. *Pro rege Navarre.* — E., universis fidelibus suis et subditis in Vasconia, salutem. Noveritis quod nos, illustris regis Castelle precibus inclinati, recepimus et recipimus in salvo et securo conductu nostro per totam terram nostram, illustrem regem Navarre cum .xl. militibus et eorum familia, in eundo et redeundo et morando. Unde volumus et mandamus quatinus, ipsum honorifice recipientes, nullam ei vel suis molestiam inferatis. Et si quid eidem regi vel alicui de familia sua forisfactum fuerit, id volumus et precipimus statim sine dilatione qualibet emendari. Et in testimonium omnium predictorum has literas patentes eidem regi Navarre fieri fecimus, duraturas usque ad festum sancti Michaelis proximo futurum, pace tamen vel treuga durante inter reges predictos Castelle et Navarre. Datum apud Burdegalam primo die Marcii.

4388. *Pro duce Burgundie Hugone.* — E., omnibus ballivis et fidelibus suis Vasconie ad quos, etc., salutem. Sciatis quod recepimus in salvo et securo conductu et guidagio nostro nobilem virum Hugo-

[1] Les mots entre crochets sont biffés sur l'original.

nem, ducem Burgundie, qui in brevi ad Sanctum Jacobum peregre profecturus est, et omnes illos quos secum duxerit et omnia sua, in eundo per totum districtum nostrum in peregrinatione predicta, morando et redeundo. Et ideo vobis mandamus quod, ipsum ducem et suos honorifice admittentes, illi vel alicui de suis nullum gravamen seu injuriam inferatis aut inferri permittatis. Et si quid forte ei vel suis forisfactum fuerit, id eis sine dilatione faciatis emendari. In cujus rei, etc., duraturas usque ad festum Omnium Sanctorum proximo futurum. Datum apud Silvam Majorem, xij. die Marcii, anno regni domini, etc.

4389. *Pro Willelmo Arnaldi de Tantilone.* — E., universis, etc., salutem. Noveritis quod nos donationem quam dominus Gasto, vicecomes Bearnie, fecit Willelmo Arnaldi de Tantalone et heredibus suis, pro se et heredibus [suis], de castro de Capsenbs cum pertinentiis et juribus suis, prout ipsa donatio in carta sigillata sigillo ipsius domini Gastonis plenius continetur, approbamus et ratam pro nobis et successoribus nostris habemus, salvo jure nostro in omnibus et subditorum nostrorum. In cujus rei, etc. Datum apud Silvam Majorem, xij. die Marcii.

4390. *Pro Reynulfo Vigerii de Archiaco.* — Reynulfus Vigerii de Archiaco habet literas de conductu in veniendo ad E. in Vasconiam et redeundo, duraturas usque in crastinum instantis clausi Pasche. Datum apud Sanctum Maccarium, xx. die Marcii.

4391. *Pro Elya de Blavia, cive Burdegal.* — E., omnibus, etc. [Sciatis] quod nos tenemur dilecto et fideli nostro Helie de Blavia, civi Burdegale, in xvi. libris burdegalensium, solvendis eidem vel certo mandato suo presentes literas deferenti, infra festum Pentecostes proximo futurum; quas quidem sexcentas libras nos ab eodem Helia recepimus in pannis [et] rebus aliis nobis necessariis et pecunia numerata. Si vero aliquo casu contingeret quod hujusmodi solutio ulterius differretur, nos eidem magnam custumam nostram Burdegale obligamus, postquam ab eodem Helia et ab Helia Carpentarii, qui eam custumam modo tenent, fuerit liberata; ita quod idem Helias de Blavia ipsam custumam tamdiu teneat et habeat, donec de predicto debito eidem de ipsa custuma vel aliunde plene fuerit satisfactum. Promisimus etiam eidem Helie quod interim de predicta custuma nullam aliam obligationem faciemus que sibi posset prejudicium generare; quod si forte contingeret, eandem nullam habere volumus roboris firmitatem. In cujus, etc. Datum ut supra.

4392. *Pro hominibus de Gogutmunt* (sic). — Nos Eduardus, illustris regis Anglie primogenitus et heres, concedimus dilectis et fidelibus hominibus nostris de Cogutmunt, Vasatensis diocesis, quod in dicto loco, ubi magis elegerint, ad utilitatem nostram [et] eorumdem, faciant clausuram et fortaliciam ubi se et sua salve recipiant et secure; ita tamen quod de quolibet solo domus dent nobis singulis annis sex denarios currentis monete, et excercitum nobis faciant et cavalgatam, retenta nobis omnimoda justicia et ab eisdem concessa, secundum usus et consuetudines Vasatenses. Stalla etiam sive bancos ad vendendum carnes et pisces nobis retinemus cum eorumdem assensu, et vendam et ledzam, secundum consuetudines Vasatenses; quibus et heredibus et successoribus eorumdem pro nostris concedimus quod quicumque et undequandoque illuc domicilium causa morandi elegerit, nisi murdrarus fuerit, postquam per mensem integrum et diem ibi moram fecerit, tanquam unus ex aliis defendatur, donec terminum istum, si placuerit nobis, duxerimus prorogandum. Sane, quia dictus locus videbatur alienigenis indigere, promiserunt dicti homines de Cogutmunt quod, de terris propriis quas habent, dabunt adventiciis volentibus se casare ibidem concatum pro sex denariis morlanorum, de quibus recipiemus tres denarios; et de talibus terris promiserunt se adventiciis sufficienter sine malo ingenio providere, et adventicios ad paduenta in pratis et nemoribus recipient communiter, ut se ipsos. Dictis vero hominibus promisimus et pro-

[1] Ms. *nostrarum* en abrégé.

mittimus quod eos nunquam a mensa regia separabimus. In cujus rei, etc. Datum apud Silvam Majorem .xxiij. die Marcii.

4393. *Pro hominibus de Goussa.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos pro nobis et successoribus nostris volumus et concedimus dilectis et fidelibus hominibus nostris de Goossa quod ipsi et eorum successores deducantur et teneantur secundum bonos usus et bonas consuetudines observatas et approbatas in ipsa terra; et, quamdiu parati fuerint stare juri per ballivos nostros, non inferatur eisdem injuria seu gravamen. Nolumus insuper quod, occasione doni quod nuper nobis fecerunt ad miliciam nostram, eisdem imposterum prejudicium generetur. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Maccarium .xxij. die Marcii.

4394. *Pro hominibus de Senhas et de la Bene.* — Item hominibus de Senhas et de la Bene per eadem verba. Datum ut supra.

4395. *Pro hominibus de Maridme et de Luca.* — Eodem modo hominibus de Maridme et de la Luca per eadem verba. Datum ut supra.

4396. *Pro hominibus de Maritima.* — Eodem modo hominibus de Maritima per eadem verba. Datum ut supra.

4397. *Pro hominibus de Mimisano.* — Eodem modo hominibus de Mimisano, illis videlicet qui dant domino E. xv. libras morlanorum census annui. Datum ut supra.

4398. *Pro Elia de Engolismo et pro domino E.* — E., omnibus militibus, liberis hominibus, burgensibus, villanis, et omnibus aliis qui die obitus Petri de Roka de eodem Petro tenebant, salutem. Mandamus vobis quod dilecto servienti nostro Helie de Engolismo intendentes sitis et de censu vestro annuo respondentes in omnibus, tanquam ballivo nostro, quamdiu nobis placuerit. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Emilianum .xxix. die Marcii.

4399. *Pro abbatissa Fontis Ebraudi.* — Mandatum est Rogero de Frompton., constabulario castri Burdegale, quod de termino Pasche anno regni regis Henrici .xxxix°. habere faciat abbatisse et conventui Fontis Ebraudi ,xx. libras pictavensium, quas singulis annis percipere debent et consueverunt de magna custuma Burdegale ad dictum terminum. Datum apud Sanctum Emilianum .xxx. die Marcii.

4400. *Pro Herberto Pecche.* — Mandatum est Galfrido de Langel. quod, cum E. teneatur Herberto Pecche pro milicia sua et arreragiis vadiorum suorum in novem libris et .xiiij. solidis sterlingorum, de quibus E. nequivit satisfacere in Vasconia, quod ei satisfieri faciat in Anglia, sine dilatione vel occasione aliqua. Datum ut supra.

4401. *Pro Arnaldo Cayllau et Elia Carpentarii, civibus Burdegale.* — E. Rogero de Frompton., constabulario castri sui Burdegale, salutem. Mandamus tibi quatinus, de primis denariis de consuetudine nostra avalagii vinorum provenientibus, super juramentum vestrum (*sic*) et per visum tuum recipere facias et permittas .iiij. et .xl. et .iiij. libras et .x. solidos burdegalensium Arnaldo Callhau et Helie Carpentarii, civibus Burdegale, eis a nobis debitas ex cuptione vinorum que misimus domino Ricardo comiti, avunculo nostro, soluta tamen prius de eadem consuetudine Helie de Blavia et Helie Carpentarii pecunia, ad solutionem cujus dicta[1] consuetudo eis est assignata. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Emilianum .xxx. die Marcii.

4402. *Pro Petro Cayllau.* — E. Oseberto, clerico suo, constabulario suo de Sancto Maccario, salutem. Mandamus vobis quod sine impedimento permittatis Petrum Cayllau recipere per visum vestrum pedagium nostrum de Langone, quousque de eodem plene perceperit trescentas et .l°. libras burdegalensium, donec contrarium inde receperitis mandatum. Datum apud Castellionem .xxx. die Marcii.

[1] Ms. *dictu.*

4403. *Pro Ada de Tauney, nauta.* — E. rogavit Johannem de Gesortio, civem Londonie, quod, [cum] Adam de Tauney, nauta, venerit apud Londoniam cum navi sua de Wyuchelese que *Planeta* vocatur, sine mora satisfaciat ei de fretto sexaginta et decem doliorum vini ipsius E. que dictus nauta ducit in eadem navi, videlicet tantum pro dolio quantum mercator qui habet vina in eadem dat. Datum apud Sanctum Maccarium .xxiij. die Marcii.

4404. *Pro Johanne de Gysortio.* — Et mandatum est per aliam literam patentem Galfrido de Langel, quod super ipso fretto satisfieri faciat dicto Johanni de Gisortio. Datum ut supra.

4405. *Pro hominibus de Burgo super mare.* — E., omnibus, etc. Licet probi et fideles homines nostri de Burgo super mare nuper in Vasconia domino regi, patri nostro, excercitum fecerunt et cavalgatam, nolumus tamen quod occasione sui beneficii perpetuam incurrant servitutem, set volumus et eisdem tenore presentium concedimus quod decetero nobis faciant, secundum quod nos contingit, debita servicia et consueta que facere consueverunt dominis suis, antequam ad manus nostras immediate devenissent. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Emilianum .xxix. die Marcii.

4406. *Pro Aycardo Fortonis, majore Burdegale* (sic). — E., omnibus, etc. Nos, precibus dilecti et fidelis nostri Aycardi Fortonis, tunc majoris nostri de Burgo super mare, inclinati, volumus et concedimus quod Deusaye, judeus, adventicius, manens apud Burgum predictum, sit eidem Aycardo intendens et de annuo censu suo ei respondens, a festo scilicet Pasche anno Domini .m°.cc°.lv°, usque in .v. annos completos et postea ad voluntatem nostram, quamdiu nobis placuerit. In cujus, etc. Datum ut supra.

4407. *Pro fratribus de Landa.* — Fratres de Landa de ordine de Grantmunt prope Sanctum Emilianum habent literas de protectione patentes, duraturas a festo Pasche anno Domini .m°.cc°.lv°. usque ad finem quinque annorum. In cujus, etc. Datum apud Castellionem primo die Aprilis.

4408. *Pro domino Eduardo.* — E., etc., Deuteuto Guillelmi, Hughoni de la Pape, Bernardo de la Pape et Baldesio, civibus et mercatoribus Florentinis, et sociis suis, salutem. Mittimus ad vos dilectum servientem nostrum, Johannem le Tailur, has litteras vobis deferentem, vestram requirentes amiciciam et quanta possumus affectione rogantes quatinus, sicut nos diligitis, cum quanta poteritis festinatione eidem Johanni habere faciatis ad opus nostrum, contra instans festum Pentecostes, pannos, quorum colorem vobis describet, usque ad quadringentas robas, tam militum quam servientum, cum cindaliis usque ad .lv°., prout idem serviens noster plenius vobis reserabit, istud negotium taliter expedientes ut idem Johannes cito redeat feliciter expeditus, vobisque forcius astringamur. Nos vero ad terminos quos vos ipsi nobis significaveritis per ballivos nostros in Anglia super pecunia quam nobis in isto negocio crediderit, sine dilatione vobis satisfieri faciemus. In cujus rei, etc. Datum apud Brigeriacum secundo die Aprilis.

4409. Item per eadem verba mandatum est Bono Runcino et Petro, socio ejus. Datum ut supra.

4410. Item Jacobo de Scala, Spinello Campano, Petro Boncaso, Maynetto Spine, Rustekello Cambii, per eadem [verba]. Datum ut supra.

4411. Item Bartholomeo de Lucca et Reynero, fratri ejus, per eadem verba. Datum ut supra.

MEMB. 8.

4412. *Pro Roga, relicta quondam Elie Rudelli.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos tradidimus pedagium nostrum de Brigeriaco domine Roge, relicte quondam Elye Rudelli, habendum et tenendum tamdiu donec de .d. libris morlanorum, secundum disposicionem dicti[1] Helie, quondam mariti dicte Roge, sepedicte Roge plene fuerit satisfactum; ita quidem quod ille qui pedagium colliget ju-

[1] Ms. *dete*

IMPRIMERIE NATIONALE

rabit quod de exitibus dicti pedagii dicte Roge in quatuor terminis in anno, scilicet in festo sancti Johannis Baptiste et in festo sancti Michaelis et in Nativitate Domini et in Resurrectione Domini, dicte domine Roge vel ejus certo mandato fideliter respondebit, usque ad consumpnationem totius debiti supradicti. In cujus, etc. Datum apud Brigeriacum .ij. die Aprilis.

4413. *Pro Gastone de Guntaldo.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos promisimus nos soluturos centum et .vij. libras .vj. solidos et .vj. denarios sterlingorum infra Nativitatem sancti Johannis Baptiste proximo instantem dilecto et fideli nostro Gastoni de Guntaldo, in quibus tenebamur eidem. In cujus, etc. Datum ut supra.

4414. *Pro Arkenbaldo, comite Petragoricensi.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod concessimus dilecto et fideli nostro Arkanbaldo, comiti Petragoricensi, tria milia solidorum burdegalensium singulis annis ad duos terminos apud Burdegalam per manum constabularii nostri ibidem percipiendorum, videlicet medietatem ad festum sancti Michaelis et aliam medietatem ad Pascha; mandantes constabulario predicto quod dicta milia solidorum solvat, sine diffugio, sepedicto comiti[1] terminis supradictis; a quo quidem comite de tenementis que de nobis tenet homagium cepimus, una cum fidelitatis sacramento contra unumquemque, salvo domini regis Francorum dominio. In cujus, etc. Datum apud Brigeriacum, quinto die Aprilis.

4415. *Pro Geraldo de Meseroles.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod, pro homagio quod nobis fecit dilectus et fidelis noster Geraldus de Meseroles, et pro fidelitatis sacramento quod, salvo comitis Petragoricensis dominio, contra unumquemque prestitit, concessimus eidem Geraldo quingentos solidos burdegalensium annuatim per manum constabularii nostri Burdegale ibidem in festo sancti Michaelis percipiendos; mandantes constabulario prefato quod dictos quingentos solidos solvat, sine diffugio, supradicto termino sepedicto eidem Geraldo. In cujus, etc. Datum ut supra.

4416. *Pro Simone de Fruencurt.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod concessimus dilecto et fideli nostro Simoni de Fruencurt et heredibus suis ac imperpetuum dedimus domum illam apud Cusacum, quam Willelmus de Bueles fecit ibidem et eidem Simoni donavit, tenendam et habendam dictam domum cum omnibus pertinentiis suis dicto Simoni et heredibus suis pacifice, libere et quiete imperpetuum. In cujus rei, etc. Datum ut supra.

4417. *Pro abbate et monachis de Sancto Fremerio.* — Abbas et monachi de Sancto Fremerio habent literas de protectione patentes, sine termino, de se et de omnibus rebus suis. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Maccarium .ix. die Aprilis.

4418. *Pro Amanevo de Pomeriis.* — E., omnibus, etc., fidelibus, ballivis et subditis suis, salutem. Sciatis quod nos totam terram Amanevi de Pomers militis, quam in manu nostra tenemus, restituimus eidem Amanevo; ita tamen quod ipse, de omnibus querelis novis et antiquis quas nos et nostri habemus contra eum, coram nobis stabit juri, cum ad hoc fuerit evocatus. Et ideo vobis mandamus quatinus eidem militi terram predictam permittatis habere pacifice et quiete. Datum apud Sanctum Maccarium .x. die Aprilis.

4419. *Pro Johanne le Brabaybant.* — Johannes le Braybant (*sic*) habet literas de salvo conductu in veniendo et redeundo cum harnesio et omnibus suis per totum districtum E. in Vasconia, duraturas usque ad Pascha anno Domini .m° cc° lvi°. Datum ut supra.

4420. *Pro Willelmo Petri de Pina.* — Willelmus Petri de Pina habet literas de salvo et securo conductu sibi et harnesio suo et omnibus quos secum duxerit, in veniendo, morando et redeundo, quociescumque et quandocumque transierit per

[1] Ms. *committi.*

totum districtum Vasconie, sine termino. Datum ut supra.

4421. *Litere de presentatione.* — E., episcopo Lincolnie salutem. Ad ecclesiam de Staunton, vacantem et ratione custodie terre et heredis quondam Gilberti de Segrave in manu nostra existentis ad nostram donationem spectantem, dilectum clericum nostrum Radulphum de Dunjon presentamus, paternitatem vestram affectuose rogantes quatinus ipsum intuitu Dei ad eandem admittatis et personam in eadem instituatis. In cujus rei, etc. Datum apud Sanctum Maccarium .xvij. die Aprilis.

Item eidem per eadem verba, ratione terre et heredis quondam Willelmi de Cantilupo, quia dubitabatur utrum ipsa ecclesia spectabat ad collationem E., ratione custodie dicti Willelmi, vel Gilberti de Segrave. Datum ut supra.

4422. *Pro Johanne filio Bernardi.* — E., Galfrido de Langel., senescallo suo in Anglia, salutem. Quoniam karissimo militi nostro Johanni filio Bernardi in. x. marcis tenemur pro recompensatione equorum suorum in nostro obsequio perditorum, vobis mandamus quatinus, cum dilectus noster Willelmus de Hautentot, presentes deferens ad vos, in Angliam venerit, sine mora tediosa dictas decem marcas eidem Willelmo, tanquam nuncio et attornato dicti Johannis ad hoc, integre habere faciatis, quia idem Johannes recognovit se coram nobis dicto Willelmo in tantum teneri. Et hoc nullatenus omittatis. Datum apud Sanctum Maccarium .xviij. die Aprilis.

4423. *Litere de presentatione.* — Magister Ernaldus Garsie de Got habet literas presentatorias per verba suprascripta ad ecclesiam de Segrave, ratione custodie quondam Gilberti de Segrave, directas episcopo Lincolnie. Datum ut supra.

4424. *Pro vicecomite de Seula.* — Vicecomes de Seula cum familia sua habet literas de conductu, duraturas usque ad festum instantis Ascencionis Domini. Datum ut supra.

4425. *Pro Austendo Aungues milite.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod nos Austendo Augues, militi, reddidimus terram suam quam in districtu nostro habebat et tenebat, tempore quo eam ob culpam suam fecimus occupari, volentes quod eam habeat et teneat quamdiu nobis placuerit; ita tamen quod de omnibus querelis novis et antiquis coram nobis vel mandato nostro suis querelantibus respondebit. Datum ut supra.

4426. *Pro Mileto de Bohl et Arnaldo Willelmi de Grissac.* — Consimiles literas sub una litera habent Miletus de Bohl et Arnaldus Willelmi de Grissac de omnibus terris suis. Datum ut supra.

4427. *Pro Johanne filio Bernardi.* — E., etc., Simoni Talbot et Elie de Cumbe receptoribus (*sic*) scaccarii nostri Bristollii, salutem. Mandamus vobis quatinus de thesauro nostro liberari faciatis, sine dilatione, dilecto et fideli nostro Johanni filio Bernardi quindecim marcas pro quodam equo suo perdito in obsequio nostro; quod nullatinus omittatis. Datum apud Sanctum Macarium .xx. die Aprilis.

4428. *Pro Gayardo de Faurgas.* — E., etc., senescallo suo et omnibus ballivis suis et subditis, salutem. Noveritis quod nos dedimus licenciam Gayardo de Faurgas quod possit ire et redire et secure morari per totam terram nostram in Vasconiam; ita tamen quod, [si] idem nobis vel alicui [1] de nostris injuriam vel dampnum inferret, tene[re]tur pro eodem dominus Gasto, vicecomes Bierniensis, secundum formam que in litteris patentibus, quas super hoc idem dominus Gasto nobis concessit, plenius continetur. Datum apud Sanctum Macarium .xx. die Aprilis.

4429. Mandatum est receptoribus scaccarii Bristollii quod faciant habere Johanni filio Bernardi .xv. marcas pro quodam equo suo perdito in obsequio E. Datum ut supra.

Biffé : *quia superius.* Voyez le n° 4427.

[1] M. *aliquin.*

4430. *Pro Bosone de Rupe et Bernardo, fratre suo.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos, ad instanciam dilectorum et fidelium nostrorum Galhardi Columbi et Willelmi Raymundi Columbi, civium Burdegale, remisimus et quitavimus Bosoni de Rupe et Bernardo, fratri suo, filiis Galhardi de Rupe militis, omnem rancorem et odium que contra ipsos haberemus vel habere possemus, occasione guerre preterite, usque ad diem qua presentes littere fuerunt concesse, et ipsos ad nostram graciam duximus admittendos; et ad hoc faciendum fuimus specialiter inclinati quia dictus Boso, primogenitus dicti Galhardi, cum filia dicti Willelmi Raimundi Columbi est matrimonialiter copulandus. In cujus rei, etc. Datum ut supra.

4431. *Pro Aldeberto le Provost.* — E., etc., omnibus, salutem. Sciatis nos teneri dilecto et fideli nostro Aldeberto le Provost in .xxx. et .viij. libris sterlingorum, pro arreragiis vadiorum suorum et pro centum libris burdegalensium quas ei prius debebamus, quas quidem .xxx. et .viij. libras promisimus nos in festo sancti Michaelis proximo futuro eidem Aldeberto fideliter solutures. In cujus rei testimonium, etc. Datum apud Regulam .xxj. die Aprilis.

Et mandatum est regine Anglie per literam clausam quod faciat ei satisfieri per ballivos E. in Anglia de dicta pecunia, in festo Assumptionis beate Marie vel citra. Datum ut supra.

Regina solvit eidem Aldeberto denarios supradictos, et hoc mandavit per literam suam.

4432. *Pro abbate et monachis de Garda Dei.* — E., constabulario castri sui Burdegale et custodibus consuetudinum vinorum Burdegale qui pro tempore fuerint, salutem. Cum dominus rex, pater noster, secundum quod inspeximus per litteras suas patentes senescallo Wasconie directas, concesserit imperpetuum abbati et monachis de Garda Dei ac ipsorum successoribus triginta libras burdegalensium singulis annis percipiendas in quindena Pasche de consuetudinibus vinorum Burdegale, pro duobus modiis salis quos percipere consueverunt per annum de salina Burdegale, vobis mandamus quod, quia dicti abbas et monachi post concessionem regiam in pacifica steterint possessione de dictis triginta libris, et ipsas in forma litterarum quas inde de domino patre nostro habent annuatim hucusque perceperint, vos sine gravamine eisdem decetero annuatim solvatis dictas triginta libras de consuetudinibus predictis ad terminum supradictum. In cujus, etc. Datum apud Regulam .xxij. die Aprilis.

4433. *Pro Elya de Chales.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod nos promisimus et bona fide promittimus dilecto et fideli nostro Helie de Chales quod nos providebimus eidem, in loco competenti nobis et ipsi, infra tres septimanas post datum presentium litterarum, postquam reversi fuerimus de Vasconia, in quinquaginta libratis terre annuatim, remanentibus in perpetuum penes ipsum et heredes ipsius. In cujus rei, etc. Datum ut supra.

4434. *Pro Petro, dicto vicecomite de Castellione.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod nos recipimus et recepimus in salvo et securo conductu nostro, in veniendo ad curiam nostram Penthecostes, morando et redeundo, Petrum, dictum vicecomitem de Castellione, cum sociis et rebus suis. In cujus rei, etc. Datum ut supra. Valeant per sex dies post dictum festum Penthecostes.

4435. *Pro Honora, filia Willelmi Arnaldi de la Dis.* — E., senescallo suo Vasconie, salutem. Mandamus vobis quatinus .xx. libras burdegalensium quas Honoria, quondam filia Willelmi Arnaldi de Ladils, habet in redditibus, ex dono ejusdem patris sui et Bertrandi et Willelmi Arnaldi, fratrum suorum, sicut in cartis tabellionis super hoc eidem concessis plenius continetur, ipsi Honorie faciatis habere, quamdiu vixerit, apud Sanctum Macarium in pesagio dictorum fratrum, et pacifice possidere. Datum ut supra.

4436. *Pro Aldeberto Prepositi.* — E., universis, etc. Noveritis quod nos concessimus et tenore presentium concedimus dilecto et fideli nostro Aldeberto Prepositi, militi de Brageriaco, pro laudabili et fideli servicio quod idem Aldebertus nobis

exibuit, decem marcas sterlingorum annuas, percipiendas singulis annis de magna costuma nostra Burdegale in festo sancti Michaelis, donec eidem Aldeberto per maritagium vel per gardam vel alio modo in loco competenti uberius duxerimus providendum. In cujus rei testimonium eidem Aldeberto has litteras nostras fieri fecimus patentes. Datum apud Regulam .xxv. die Januarii, anno ut supra.

Et mandatum est constabulario Burdegale et custodibus ipsius custume quod eidem Aldeberto dictas decem marcas ad dictum terminum solvi faciant. Datum ut supra. Per literam patentem.

4437. *Pro communitate Brigeriaci.* — E., universis fidelibus et subditis suis, salutem. Cum homines et fideles nostri de Brigeriaco, occasione pedagiorum salis per diversas exactiones indebitas in diversis locis indebite gravarentur, nos, eorum supplicatione humili inclinati, diligenti et discreta inquisitione premissa, communicato super hoc prudenti consilio, invenimus quod unaqueque navis que oneratur sale et intrat Dordoniam, pro quolibet modio salis ad mensuram de Burdegala tenetur solvere apud Burgum, pro consuetudine Blavie, .x. solidos; item, pro consuetudine de Burgo super mare, tenetur ibidem solvere, si navis portet centum dolia vini vel minus, duo sexteria salis et sex denarios et obolum; si vero plus quam centum, debet .x. sexteria salis et .xj. denarios [et] obolum, et preter supradicta, pro quolibet modio salis, ad mensuram supradictam .x. solidos. Item quod unaqueque navis, que portat unum modium salis vel amplius, tenetur apud Vayres solvere .iiij. sexteria salis et .ij. solidos; et, si .iiij. sexteria non sint ultra modium, tenetur solvere illud quod ultra fuerit, usque ad .iiij. sexteria, dummodo quartum non excedat; si vero non portet nisi modium vel minus, debet solvere duos solidos; si vero navis portet plus quam centum dolia vini, debet solvere octo sexteria salis et duos solidos, et preter supradicta, pro quolibet modio salis ad mensuram predictam, .x. solidos. Item quod eadem consuetudo solvenda est de sale apud Frunciacum quod est apud Vayres et non amplius; et si contingat quod aliqua navicula sit per jam dicta loca, que portet minus quam modium, debet solvere de dictis decem solidis juxta mensuram oneris sui. Item quod, quicumque venerit apud Burgum supra mare ad nundinas Sancti Vincentii, ut escambiet salem pro blado, tenetur solvere apud Vayres et apud Frunciacum de tanto sale quantum habere potest pro uno bussello frumenti, ad mensuram Sancti Emilionis, .iij. denarios apud Vayres et .iij. denarios apud Frunciacum. Item, si illi qui accipient dictas consuetudines ad omnia predicta loca, velint scire quantum navis portet, sive sit magna sive sit parva, debent credere illis qui solvunt dictas consuetudines per fidem suam. Item quod quelibet navis que oneratur sale et intrat Dordonium potest ascendere cum sale de Petrafixa usque ad Brigeriacum, solvendo ibidem et alibi rectas consuetudines. Nos igitur volumus et concedimus quod circa salis pedagia in locis predictis ab omni exactione alia sint immunes. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Maccarium .xix. die Aprilis, anno, etc.

4438. *Pro Elia, domino de Talemunt.* — Elyas, dominus de Talemunt, habet literas de conductu patentes de veniendo ad dominum, duraturas usque ad instans festum sancte Trinitatis. Datum apud Regulam .xxiv. die Aprilis.

4439. *Pro Reymundo de Talayzon., clerico.* — Reymundus de Talayzon., clericus, habet literas de protectione speciales, duraturas a festo instantis Pentecostes usque in tres annos. Datum apud Regulam .xxvj. die Aprilis.

4440. E., etc., dilecto et fideli suo Ricardo de Rupella, senescallo suo Hybernie, et venerabili in Christo patri Hugoni, Dei gracia Osseriensi episcopo, thesaurario suo, salutem. Sciatis quod dominus rex pater noster, ante quam iter nostrum versus Ispanniam arripuissemus, nobis apud Burdegalam concessit[1] per literas suas patentes duplicatas, quarum unam vobis nuper misimus, aliam penes nos habemus, omnia debita et arreragia debitorum que

[1] Voyez les n°s 4072, 4073.

eidem regi a quocumque tempore vel quacumque occasione et a quibuscumque debebantur in Hybernia, de quibuscumque exitibus seu proventibus ejusdem terre, salvis tamen eidem regi omnibus exitibus provenientibus de custodiis et vacationibus ecclesiarum cathedralium, crecearum (*sic*) et abbatiarum in eadem terra, que quidem debita et arreragia debitorum percipere debemus a festo Pasche anno Domini .m°.cc.liiij°. Vobis igitur mandamus, in fide qua nobis tenemini, firmiter injungentes quatinus omnes denarii, quos de ipsis debitis et arreragiis seu aliunde de exitibus prefate terre in promptu penes vos habetis, qualibet occasione vel dilatione postpositis, nobis in Vasconiam salvo et secure mittatis; alios autem, qui nobis restant solvendi, cum quanta poteritis festinatione levari faciatis, et collectos de termino in terminum loco quo prediximus nobis similiter mittatis; quia vero, propter sumptus innumerabiles quos ibidem [fecimus], pecunia quam plurimum indigemus, ideoque, sicut de vobis confidimus, circa expedicionem istius mandati nostri cum quanta poteritis diligencia instare non differatis. In cujus, etc. Datum apud Vasatum .xxviij. die Aprilis.

4441. *Pro pecunia mutuanda.* — E., etc., omnibus ad quos presentes littere pervenerint, salutem in Domino. Sciatis quod constituimus dilectum et fidelem nostrum Stephanum Baucan, senescallum nostrum Vasconie, ad contrahiendum mutuum cum civibus ac mercatoribus Burdegale nomine nostro, pro expedicione negociorum nostrorum, usque ad certam summam pecunie, secundum quod viderit expedire, dantes eidem Stephano plenariam potestatem obligandi creditoribus quibuscumque magnam custumam nostram Burdegale pro mutuo memorato. Et volumus ac tenore presencium concedimus quod dicti creditores ipsam custumam eis a dicto Stephano obligatam integre possideant et pacifice, quousque pecuniam mutuatam de eadem plenarie perceperint, ratum et firmum habentes quicquid dictus Stephanus fecerit in hac parte. In cujus, etc. Datum apud Vasatum .xxviij. die Aprilis.

4442. *Pro Grunewardo de Bayguens.* — E., etc., omnibus ad quos presentes litere pervenerint, salutem. Sciatis quod indulsimus et imperpetuum, quantum ad nos pertinet, remisimus Grunwardo de Bayngnous omnes transgressiones quas nobis fecit et omnes indignaciones et rancores quos erga ipsum habuimus usque in hodiernum diem; quem quidem Grunewardum Segurettus de Bayngnaus et Bernardus de Bayngnaus, milites, et fratres ipsius Grunwardi, manuceperunt, ita scilicet quod, si dictus Grunewardus contra pacem nostram decetero aliquid commiserit, ipsi extunc corpus dicti Grunewardi nobis ante senescallum nostrum reddent pro posse suo fideli; quod si forte facere non possint, nobis de sexaginta libris burdegalensium sine mora satisfacient. In cujus rei, etc.

4443. *Pro Eschivato, comite Bigorre.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos, ad preces et instantiam dilecti et fidelis nostri Escivati, domini de Cambanisio, comitis Bigorre, versus dilectum et fidelem nostrum Fortanarium de Casanova, militem, in .xxiiij. marcis argenti et .lx. libris turonensium et .iiij^{xx}. morlanorum in instanti festo Omnium Sanctorum eidem militi persolvendis pro ipso comite, fidejussorie obligamus, promittentes eidem quod, nisi dicto termino de dicta summa pecunie fuerit satisfactum, nos extunc infra octo dies vel .xv., postquam ab ipso vel ejus nuncio fuerimus requisiti, trademus pignora sufficientia pro modo debiti declarati, ita quod idem miles possit prefatam pecuniam rehabere. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Severum .iij. die Maii.

4444. *Pro fratribus ordinis milicie Sancti Jacobi.* — Fratres et sorores ordinis milicie Sancti Jacobi in Vasconia habent literas de protectione, duraturas a festo instantis Pentecostes usque in tres annos. In cujus, etc. Datum ut supra.

4445. *Pro Reymundo de Bearnia.* — E., etc., dilecto et fideli suo Ernaldo Willelmi de Marchan., salutem. Mandamus vobis quatinus castrum de Rupeforti in Tewersano Reymundo de Bearnia tradatis, qui illud pro nobis teneat, donec diffinitum sit in

curia nostra utrum per formam pacis idem castrum nobis remanere debeat vel Reymundo memorato. Datum apud Aquis .v. die Maii.

4446. Mandatum est ballivis et ministris in Burdegalensi, Petragoricensi et Vasatensi diocesibus, quod prepositos Hospitalariorum in administratione sua per totum districtum E. manutenent et defendant, nec aliquem in locis suis ministrare permittant sine licencia E. speciali. Et si aliquis loca sua presumeret usurpare, ipsum ex parte E. celeriter expellant. Datum ut supra.

MEMB. 8 [*IN DORSO*].

4447. Abbas sancti Fremerii, Arnaldus de Beyres, Bertrandus de Neysun, assignati sunt ad faciendum inquisitionem de malis consuetudinibus in villa de Issigiaco et quod in scriptis remittant, ut bone teneantur et male deleantur. Datum apud Regulam .xxiij. die Aprilis.

4448. E., etc., omnibus abbatibus, prioribus, baronibus, militibus, ecclesiarum rectoribus, Hospitalariis, Templariis et aliis fidelibus suis per totam terram de Medulco constitutis, salutem. Sciatis quod nos deputavimus dilectos nostros Reymundum Prepositi, Brunnum Enchausaldum et Alegretum, collectores focallagii in dicta terra de Medulco; ita tamen quod, de quolibet pari boum vel vaccarum ad agriculturam percipiant .v. solidos burdegalensium; qui autem non habet nisi unum bovem vel vaccam, solvet .ij. solidos et .vj. denarios; qui autem neque bovem neque vaccam ad agriculturam, solvet .xv. denarios burdegalenses, nisi eum vel eam paupertas evidens excuset. Eundem autem collectam et modum colligendi per omnia intelligimus in castris clausis vel castellis seu villis bene et fideliter faciendum; ita tamen quod de unoquoque igne solvantur .v. solidi, nisi, pensatis facultatibus singulorum, minus aut nihil ab eis fuerit exigendum. In cujus, etc. Datum apud Regulam .xxij. die Aprilis.

4449. Abbates, priores, barones, milites, et ceteri homines de Medulco habent literam patentem quod non redundabit eis in prejudicium, eo quod concesserunt focallagium et solverunt. Datum ut supra.

4450. Petrus de Roka et Ernaldus Willelmi, milites, assignati sunt collectores ad focallagium in terra de Frunciages. Datum ut supra.

4451. Amanevus de Kinsak et Elias de Podio et Jordanus Prepositus assignati sunt collectores super focallagio in terra Inter duo maria in diocesi Burdegalensi.

4452. Major de Burgo et Ernaldus Willelmi de Grissac., in terra de Burgo.

4453. Asso de Lavinnac(?) et Elias Poun, in terra Inter Dordoniam.

4454. Amanevus de Busos et Amanevus de Falgayres et Hugo, prepositus de Bersac, in terra de Sernes, que est in archidiaconatu de Gernes versus partem Burdegale.

4455. Arnaldus Willelmi de Greyugnoill., Reymundus Seguri et Elias de la Cal, in diocesi Vasatensi, versus partem de Regula.

4456. Item in altera parte ipsius diocesis assignati sunt Arnaldus Garsie de Siscarz et Willelmus Arnaldi de Auros et Reymundus de Pugoys, prepositus Vasatensis.

4457. Item Willelmus de Byron et Oliverus Prepositi, in diocesi Petragoricensi, quantum est de districtu nostro.

4458. Item Gaillardus de Lugalteng., Reymundus Willlemi de Muntoser, milites, et archipresbyter de Lebreto, in diocesi Aduresi[1].

4459. Item Bernardus Johannis, archidiaconus

[1] Ms. *Asuresi.*

Aquensis, Aymarus de Sancto Martino et Willelmus Arnaldi de Puy, in episcopatu Aquensi.

4460. Item Reymundus de Bearnia, prestito juramento, et illi quos ipse ad hoc deputabit, in terra de Gavardano et de Brueylles.

4461. Item vicecomes de Seula et Reymundus Willelmi de Montoser, in vicecomitatu de Seula.

4462. Item Oliverus Prepositus et Willelmus Birun, milites, cum consilio Seygnoroni Espes, in tota terra quam[1] E. habet in diocesi Petragoricensi. Datum apud Brigeriacum .xx. die Maii.

4463. Item Jordanus Prepositus, A. de Guinsam et Helias de Podio in terra de Inter duo[2].

4464. E., etc., omnibus, etc. Noveritis quod pro necessitate nostra abbates, priores, barones, milites et ceteri homines de diocesi Aquensi nobis focallagium concesserunt, quam concessionem nolumus in eorum prejudicium imposterum redundare. In cujus rei testimonium, etc. Datum apud Aquis .vj. die Maii.

4465. Abbates, priores, barones, milites, et ceteri homines de diocesi Adurensi consimilem literam habent.

4466. Vicecomes de Seula habet literam consimilem.

4467. Ernaldus Reymundi de Aex. habet literam consimilem.

4468. Abbates, priores, barones, milites, et ceteri homines de Sylose habent literam consimilem.

4469. Abbates, priores, barones, milites et domicelli, ac ceteri homines de Castellione et de Inter Dordoniam habent literam consimilem.

[1] Ms. *que*.

[2] Acte inachevé et rayé. Cf. n° 4451.

4470. Abbates, priores, barones, milites, domicelli ac ceteri homines E. in diocesi Petragoricensi habent literam consimilem.

4471. Homines de Frunciaco habent literam eandem quod non redundet eis in servitutem solucio focallagii.

4472. Consimilem literam habet preceptor de Kaynac, de Marcianes et de Grimal., pro eo quod concessit de hominibus ballive sue.

4473. Mandatum est hominibus de Sancto Severo quod collectam ducentarum librarum morlanorum, in quibus tenentur E., in villa sua celeriter faciant, ita quod illi qui magis culpabiles sunt magis [solvant], ad arbitrium capellani sui, et sex eorum quos ad hoc deputaverint in ipsa tallia puniantur: et, si qui fuerint qui factam sibi talliam ad dictorum arbitrium solvere contradicant, ipsos ex parte E. compellant ad solvendum ipsam talliam. Datum apud Aquis .vj^to. die Maii.

MEMB. 7.

4474. *Pro Lamberto de Puteo et Thoma de Caukewell.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis nos obligatos esse dilecto nostro Lamberto de Puteo, civi Baione, pro dilecto et fideli nostro Thoma de Caukewell., in. xl. libris turonensium quas quidem pro predicto Thoma, prefato civi, integre solvi faciemus in quindena instantis festi sancti Johannis Baptiste, anno Domini .m°.cc°.lv^to. In cujus, etc. Datum ut supra.

4475. *Pro hominibus de Boricos.* — E., etc., omnibus, etc. Noveritis universi quod nos, pro nobis et successoribus nostris, volumus et concedimus omnibus hominibus nostris commorantibus infra castrum nostrum de Boricos, quod de novo in terra nostra propria fundatum est et constructum, quod ad foros et consuetudines hominum nostrorum de castro nostro de Herba Favera perpetuo conserventur ac eciam teneantur. Volumus eciam quod de causis quas habebunt adinvicem coram prepo-

sito nostro vel ballivo, non alibi quam apud Boricos agant vel respondeant, nisi tunc cum pro hiis vel aliis causis nos vel senescallus noster ad alium locum eos voluerimus evocare. A clausura vero castri de Herba Favera sunt dicti homines nostri de Boricos absoluti imperpetuum, sicut nobis constitit per hominum de Herba Favera pupplicum instrumentum. Pro hiis autem debent nobis dicti homines de Boricos infra clausuram castri de Boricos commorantes solvere singulis annis novem libras morlanorum, scilicet .iiij. libras morlanorum apud Boricos ultima die Maii et centum solidos morlanorum in dedicatione sancti Michaelis. Et per hoc ab albergata et ab omnibus indebitis exactionibus sunt immunes. In cujus, etc. Datum ut supra.

4476. *Pro Thoma Aurifabro, cive Baione.* — E., etc., omnibus, etc., salutem. Cum dilecto nostro Thome Aurifabro, civi Baione, concesserimus quod in forma cujusdam litere nostre patentis, quam eidem fieri fecimus super aquam nostram de Standoresk, prope Labene, quoddam molendinum construat aquaticum, volumus et eidem Thome per presentes literas concedimus quod, super aliquo facto dictum molendinum tangente, coram quacumque persona nequaquam trahatur in causam, nisi coram nobis specialiter vel coram senescallo nostro Vasconie. In cujus rei, etc., duraturas a festo Pentecostes anno Domini .m.cc.lv°. usque in .v. annos plene completos. Datum apud Belyn .viij. die Maii. [Cf. n° 4381.]

4477. *Pro Elia de Blavia et Arnaldo Cayllau.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis quod pro .m°. libris burdegalensium, quas in negocio nostro ab Elia de Blavia et Arnaldo Cayllau, civibus Burdegale, in pecunia numerata recepimus, obligavimus eisdem magnam custumam nostram Burdegale, donec de eadem dictam pecunie summam plene perceperint, nec interim de eadem custuma aliam obligacionem faciemus que eis prejudicium posset generare. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .x. die Maii.

4478. *Pro hominibus de Sancto Emiliano.* — Homines de Sancto Emiliano habent literas patentes de consuetudine salis ascendentis per Dordoniam de verbo ad verbum, quales habent ipsi de Brigeriaco, omissa illa clausula que sic incipit: « Item quod quelibet navis que oneratur sale et intrat Dordoniam potest ascendere cum sale de Pretratixa, etc. » Datum apud Burdegalam .xj. die Maii.

4479. *Pro Elia de Blavia.* — Elias de Blavia, civis[1] Burdegale, habet literas obligatorias quod teneat magnam custumam Burdegale, quousque perceperit octingentas et triginta libras burdegalensium, quarum .viii°. liberate fuerunt in garderoba Radulpho Dunjon et .xxx. Girardo, domino de Blavia. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xij. die Maii.

4480. E., etc., omnibus, etc. Sciatis nos dedisse et concessisse dilecto nostro Elye de Blavia, civi Burdegale, quinquaginta libras burdegalensium, habendas et percipiendas singulis annis, quamdiu vixerit, in parva custuma nostra de Burdegala, videlicet in pannis, in cupro et in stagno, in pipere et cordewano, in issacco tabernarum et in vendicione tede, brocorum et picheriorum et in aliis minutis mercandisis venalibus. Volumus eciam et concedimus quod predictus Elyas totum residuum quod supererit de predicta custuma, ultra predictas quinquaginta libras que eidem Elye remanere debent tota vita sua, ad opus nostrum custodiat et colligat, et nobis vel mandato nostro inde respondeat ad duos anni terminos, videlicet ad festum sancti Valentini de una medietate et ad mediam quadragesimam de alia mediate. Si vero dictus Elyas tantum voluerit nobis dare pro residuo memorato quantum alius nobis racionabiliter optulerit pro eodem et dare voluerit, licitum est nobis vel mandato nostro dictam custumam cuicumque [qui] pro ipso residuo amplius dare voluerit tradere, qui illud ad opus nostrum colligat et nobis inde respondeat; ita tamen quod predicte quinquaginta libre remaneant predicto Elye tota vita sua, sicut predictum est; set, quamdiu idem Elyas nobis dare voluerit pro dicto residuo quod supererit de prefata cus-

[1] Ms. *cive.*

IMPRIMERIE NATIONALE.

tuma quantum et alius nobis pro eadem optulerit conferendum, illud nulli alii dimittemus vel trademus custodiendum vel colligendum, set dictus Elyas idem residuum colligat ad opus nostrum et nobis inde respondeat, secundum quod predictum est. In cujus rei, etc. Datum apud Briggeriacum .xix°. die Maii.

4481. *Pro Gaillardo de Solio.* — Mandatum est Johanni de la Linde, constabulario Burgi super mare, quod Gayllardo de Solio permittat abire usque ad diem Jovis post festum Trinitatis, retento Petro de Solio fratre suo pro ipso; ita quod, quamcito dictus Gaillardus dicta die Jovis in potestate ipsius constabularii apud Burgum redierit, dictum Petrum libere permittat abire; et pro regressu dicti Gaillardi tenetur Petrus Calculi. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Emilianum .xxj. die Maii.

4482. *Pro Hugone de Castellione, milite.* — Hugo de Castellione, miles domini Guidonis de Lezignan, habet literas de conductu, eundo, morando et redeundo per totum districtum suum Vasconie versus Sanctam Aquitariam, duraturas a die instantis festi sancte Trinitatis usque in unum mensem. Datum apud Sanctum Emilianum. xxj. die Maii, anno regni domini [regis patris nostri xxxix°].

4483. *Pro operacionibus domini E.* — Ed., etc., dilectis et fidelibus suis Bertran[d]o de Pudenzac, majori suo Baione, et Thome Aurifabro, civi Baione, salutem. Sciatis quod constituimus vos custodes operacionum nostrarum subscriptarum, una cum dilecto clerico nostro Willelmo Buder, quem ad vos mittimus ad recipiendum et ad pacandum operariis. Mandamus igitur vobis, in fide qua nobis tenemini et sicut honorem nostrum diligitis, firmiter injungentes quatinus, cum omni festinacione, fieri faciatis apud Baionam duas galyas bonas, grandes et pulcherrimas ac defensabiles ejusdem quantitatis; fieri eciam faciatis tres galias minores, secundum quod videritis expedire, ita tamen quod bone sint et fortes. Vos itaque, sicut de vobis confidimus (*sic*), circa ista negocia viriliter intendatis, quod vestram diligenciam merito habere debeamus recommendatam. Mandavimus autem Johanni le Parker, ballivo nostro, quod de collecta focallagii et exitibus ballive sue denarios vobis habere faciat cum celeritate, ad dictas galyas faciendum et ad mairremium ingeniorum. Datum apud Sanctum Emilianum .xxij. die Maii, anno regni domini regis patris nostri xxxix°.

Deberet esse inter clausas, quia clausa fuit.

4484. *Pro Bidaldo de Campen.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis quod concessimus et dedimus dilecto et fideli nostro Bydallo de Canpen .xvj. libras morlanorum annuatim percipiendas, quoad vixerit, de castris nostris de Asjusan et Sabres, terminis quibus ipsas ibidem percipere consuevimus. Concessimus eciam eidem molendinum nostrum aquaticum apud A[s]jus[an] pacifice possidendum tota vita sua, loco quatuor librarum annuarum morlanorum; ita quod per totum, tam de ipso molendino quam de castris predictis, habeat et percipiat per annum, quamdiu vixerit, xx. libras, retentis tamen nobis ibidem, videlicet in locis predictis, escaetis et omni alio genere servicii et justicie exercende. In cujus, etc. Datum ut s°.

4485. *Pro Henrico de Cnareburc.* — E., etc. Elye de Blavia, civi Burdegale, salutem. Rogamus vos quatinus dilectum militem nostrum Henricum de Cnareburgo acquietetis versus creditores suos apud Burdegalam quos vobis nominabit, usque ad summam .xx. librarum burdegalensium. Et nos vobis de dicta pecunia pro prefato milite ad plenum respondebimus. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Emilianum .xxiij. die Maii.

4486. *Pro Hugechon Pape et Bernardo Pape, mercatoribus, sociis Deutauti mercatoris.* — E., etc., dilectis et fidelibus suis Galfrido de Langl., senescallo suo in Anglia, et Simoni Talebot, ac Elie de Cumb., receptoribus scaccarii sui Bristollii, salutem. Quoniam contra festum Pentecostes ultimo preteritum recepimus apud Parisius per Johannem scissorem nostrum, quem ibidem misimus cum litteris nostris, ab Huguchone Pape et Bernardo Pape, fratribus et sociis Deutauti Guillelmi, merca-

toris nostri, tam in pannis cindali quam aliis garderobe nostre necessariis, mille trescentas sexsaginta duas libras et duodecim denarios turonensium, vobis mandamus quatinus ad instantes nundinas Sancti Botulfi sociis dictorum mercatorum in Anglia commorantibus dictam pecunie summam plenarie solvatis, recipientes ab eisdem litteras patentes per quas protestentur se a nobis tantum recepisse, pro se et sociis suis memoratis. Et hoc, sicut honorem nostrum diligitis, nullatinus omittatis. Datum apud Sanctum Emilianum .xxvij. die Maii.

4487. *Pro Elia de Castellione.* — Elias de Castellione habet literas de conductu, veniendi, morandi et redeundi cum familia sua, duraturas ab octabis sancte Trinitatis in .xv. dies. Datum ut supra.

4488. *Pro burgensibus de Sancto Severo.* — Edwardus, etc., omnibus presentes literas inspecturis, salutem. Noveritis universi quod nos omnem injuriam et rancorem quem conceperamus contra burgenses nostros de Sancto Severo omnes vel singulos, pro eo quod in reditu nostro de Ispania clericos nostros verberaverant quidam ex ipsis et res nostras injuriose retinuerant, remisimus eisdem omnibus et singulis ex corde in perpetuum pro nobis et nostris, exceptis Raimundo Bernardi de Serena et Nicolao et Laurencio et Morlando et Balasino; ceteris autem omnibus et singulis predictam injuriam plene remittimus et quitamus. In cujus rey (*sic*) testimonium presentes literas eisdem fieri fecimus patentes. Datum apud Burdegalam prima die Junii, anno regni domini patris nostri XXXIV°.

4489. *De frumento mittendo in Vasconiam.* — Mandatum est Galfrido de Langel., Simoni Talebot et Elie de Cumb. quod [per] primas naves venientes ad vindemias omnibus modis mittant in Vasconiam quingenta quarteria frumenti boni et sicci, providentes quod in navi bona fiant granaria in quibus ponatur frumentum predictum. Datum apud [Burdegalam], ut s[a].

4490. *De frumento et aliis mittendis in Vasconiam.* — Mandatum est episcopo Osseriensi et Ricardo de Rupella quod cum festinatione mittant in Vasconiam circiter duo milia cranocorum frumenti desiccati in turriolis, et quod terminum capiant ad solvendum denarios pro dicto bladio usque ad instans festum sancti Michaelis vel ulteriorem, quia nullo modo vult E. quod de denariis quos in presenti habent adunatos solvant alicui pro blado, set ipsos denarios et omnes alios quoscumque habere poterunt similiter mittant. Et quod fieri faciant in aliqua bona navi bona granaria in quibus ponatur bladum predictum. Et quod similiter mittant duo milia bordorum ad faciendas brutachias et alia agenda. Datum ut supra.

4491. *Pro Elia de Blavia.* — E., omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilecto nostro Elie de Blavia, civi Burdegale, in quadringentis libris burdegalensium, solvendis eidem in instanti festo Assumptionis beate Marie, vel ante, si nobis suppetat unde. In cujus rei testimonium, etc. Datum ut s[a].

4492. *Pro Aymengarda, priorissa de Coyros.* — E., etc., omnibus, etc. Quoniam pro certo cognovimus per approbatam inquisitionem quam fieri fecimus, quod Aymengarda, priorissa de Coyros, in pacifica stetit possessione per triennium de decem libris burdegalensium quas optinuit in portu et pedagio Sancti Maccarii de dono Bernardi de Bovisvilla, fratris sui, secundum quod testatur litera ipsius Bernardi quam similiter inspeximus, volumus et tenore presentium eidem Aymengarde concedimus quod in eisdem portu et pedagio dictas decem libras annuatim recipiat tota vita sua in festo Pasche per manum custodis predictorum portus et pedagii. In cujus rei, etc. Datum apud Vasatum .vij. die Junii.

4493. *Pro communitate Sancti Emiliani.* — E., etc., omnibus, etc. Noveritis quod, cum nos proponeremus contra Petrum Artaldi et Johannem Armaunt, burgenses nostros de Sancto Emiliano, quod olim dictus Petrus ob culpam suam expulsus et bannitus fuisset et ipsius bona hereditaria con-

Ms. *Eduadus.*

fiscata, idem Petrus, cum voluntate dicti Johannis, tunc majoris, et communitatis Sancti Emiliani consciencia, ipsam villam intrasset, tamen bona hereditaria idem Petrus usurpasset auctoritate propria, quare ipsa bona cum fructibus ipsorum perceptis inde nobis restitui peteremus, tandem cum eisdem Petro et Johanne et tota communitate Sancti Emiliani, que quodammodo prestando pacienciam culpabilis probabatur, misericorditer volentes agere, proborum precibus et multorum, dictis Petro et Johanni et toti communitati ac singulis de communitate remisimus et remittimus ac quitamus quicquid ab eisdem vel eorumdem aliquo, occasione ingressus predictorum Petri et Johannis seu occupacionis bonorum hereditariorum eorumdem Petri et Johannis seu fructuum perceptorum, exinde petere poteramus, receptis pro dicta quitacione a dicto Petro Artaldi .cc. libris burdegalensium et a dicto Johanne Armaunt centum libris et centum libris a communitate predicta. Volumus autem quod, occasione solutionis predicte, dicti Petrus et Johannes seu alius ipsorum nomine possint aliquo tempore aliquid exigere ab ipsa communitate vel ab aliquo de communitate predicta. In cujus rei, etc. Datum apud Vasatum .ix. die Junii.

Petrus Artaldi habet literam consimilem pro se, mutatis verbis, quia de se ipso loquitur; et traduntur ambo paria literarum castellano Fronciaci, donec omnes denarii solvantur operationibus ibidem.

4494. *Pro capitulo Sancti Andree de Burdegala.* — Eduardus, etc., omnibus, etc. Cum inter nos et capitulum Sancti Andree Burdegale super justicia sanguinis de Legia questio moveretur, quia tamen invenimus per testimonium virorum fidedignorum prefatum capitulum dictam justiciam habuisse et temporibus retroactis possedisse, nos eidem capitulo seisinam suam pristinam dimisimus justicie supradicte, salva tamen nobis et cuilibet alii super proprietate ipsius justicie questione, et salvo nobis jure nostro, si quod in eadem justicia habere debeamus. In cujus, etc. Datum apud Vasatum .x. die Junii.

4495. *Pro Elya de Castellione.* — Elias de Castellione habet literas de conductu cum tota familia sua et totis rebus suis, in eundo, morando et redeundo per totum districtum E., duraturas donec super facto ipsius Elie, de quo regi et regine scribitur, certum habeatur responsum, et post responsum per quindecim dies, donec fuerit revocatus per E. Datum ut s^a^.

4496. *Pro priore hospitalis Sancti Jacobi Burdegale.* — E., etc., custodi magne custume sue Burdegale qui pro tempore fuerit, salutem. Volentes, quantum in nobis est, votum domini regis patris nostri persolvere ejusque voluntatem pro posse in omnibus adimplere, dedimus et concessimus Petronille Fasseta, quondam inclusæ burgi Brigeriaci, cui dilecti nobis in Christo prior et fratres hospitalis Sancti Jacobi Burdegale, ad instantiam dicti domini regis, quemdam locum juxta capellam Sancte Marie Magdalene ad vitam dicte inclusæ favorabiliter contulerunt, quindecim denarios burdegalenses qualibet die, quoad vixerit, de dicta custuma nostra apud Burdegalam recipiendos; et ideo vobis mandamus firmiter injungentes quatinus dictos denarios priori Sancti Jacobi nomine dicte Petronille tota vita ipsius Petronille sine difficultate de prefata custuma qualibet die computata habere faciatis, ad quatuor anni terminos, videlicet ad festum sancti Johannis Baptiste, ad festum sancti Michaelis, ad Purificacionem beate Marie et ad Pascha. In cujus, etc. Datum ut s^a^.

4497. *Pro Elia de Talomonte.* — Elias, dominus de Talomonte, habet literas de conductu sibi et hiis quos secum duxerit, in veniendo ad E., morando et redeundo, duraturas a die Sancti Johannis Baptiste usque in tres septimanas. Datum apud Burdegalam .xx. die Junii.

4498. *Pro Amaurico Pecche.* — E., etc., Simoni Talebot et Elie de Cumb., receptoribus scaccarii sui Bristollii, salutem. Mandamus vobis quod de thesauro nostro habere faciatis dilecto et fideli nostro Amaurico Pecche sine dilatione .c. solidos sterlingorum pro milicia sua. Datum apud Burdegalam .xxj. die Junii.

4499. *Pro episcopo Lactorensi.* — G. episcopus Lactorensis habet literas de protectione de se et ecclesia sua Lactorensi de omnibus terris [et] possessionibus quas tenet de E., sine termino. Datum apud Regulam .v. die Julii.

4500. *Pro forbannitis de Sancto Severo.* — E., dilectis et fidelibus suis abbati et probis hominibus de Sancto Severo, salutem. Licet quidam ex vestris ob culpas suas graciam nostram non meruerint obtinere, respicientes tamen servicium quod nobis et nostris retroactis temporibus laudabiliter et fideliter impendistis, volumus et concedimus quod Raimundus Beroardi de Naser., Nicholaus deu Bayan, Laurencius de Lafauria, Balazius et Morlandus, burgenses nostri, quos propter excessus suos a villa nostra fecimus exulare, villam intrent predictam et domos et terras suas rehedificent et excolant, et omnes res suas habeant et fruantur; et, si ipsi imposterum se taliter erga nos habuerint quod merita sua nostram graciam mereantur, nos eisdem talem graciam faciemus quod vos et tota villa vestra nobis tenebitur ad graciarum multiplices actiones. Alioquin nos eosdem exules secundum qualitatem culpe pena debita puniemus. Datum ut supra.

4501. *De sigillo E. misso in Hiberniam.* — E., archiepiscopis, episcopis, abbatibus, prioribus, baronibus, militibus, libere tenentibus Hibernie, et omnibus ballivis et fidelibus suis ad quos, etc., salutem. Mittimus sigillum nostrum in Hiberniam quo, antequam arma recepissemus militaria, uti solebamus, volentes ut, qui in partibus Hibernie officio deputatus fuerit cancellarie, loco nostri sigillo utatur memorato. Quapropter vobis mandamus rogantes quatinus impressioni ipsius sigilli nostri sitis obedientes et illud nomine nostro tenenti tanquam cancellario, intendentes in omnibus et respondentes. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xij. die Julii.

4502. *De castro de Malveisyn.* — Mandatum est Arnaldo Willelmi de Marzan per literam patentem quod cum literis comitis Bigorre patentibus accedat apud castrum de Malbesin et illud castrum recipiat nomine E. et tradat custodiendum alicui idonee et fideli ac discrete persone que illud custodiat ad expensas comitis supradicti. Datum ut supra.

[*IN DORSO.*]

4503. Petrus, vicecomes de Castellione, cum sociis suis, habet literas de conductu in veniendo ad E., morando et redeundo, usque ad quindenam instantis Pentecostes. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xj. die Maii.

MEMB. 6.

4504. *Pro magistro Gilberto de Millers et Stephano de Salinis.* — E., omnibus, etc., salutem. Cum dilecti nobis magister Gilbertus de Millers et Stephanus de Salinis, pro parte domini Regis patris nostri procuratores constituti, procuratoribus comitis Tholose in quator milibus centum decem et septem libris, decem et septem solidis et quinque denariis burdegalensium pro malis toltis ultra pedagia consueta per aquam de Warenn. et de Girunda annorum ultimo preteriti et instantis se obligaverint, nos eisdem Gilberto et Stephano bona fide promittimus quod, super ipsa summa pecunie memorate nos tangente, ipsos omnino servabimus indempnes, exhibituri eisdem plenariam potestatem, si necesse fuerit, villas nostras de Regula et de Sancta Basilica distringendi pro quantitate dictas villas tangente de pecunia prefata, aut nos illas per ballivos nostros ad hoc compelli faciemus. In cujus rei, etc. Datum apud Regulam .xj. die Julii.

4505. *Pro domino Edmardo, de catallis Petri de la Roke.* — Mandatum est Elie de Engolismo, constabulario de Vilelade, quod omnes terras, redditus, firmas et omnes possessiones de quibus Petrus de la Roke, dominus de Vilelade, fuit seisitus die quo obiit, ad cujuscumque manus devenerint, in manum E. capiat sine mora, et distringat omnes illos qui ipsa[1] bona vel partem ipsorum

[1] Ms. *ipsos.*

post mortem ipsius Petri occupaverunt et tenuerunt, quod coram E. vel senescallo aut mandato suo veniant, de tempore detentionis ipsarum possessionum computaturi et responsuri. Datum ut supra.

4506. *Pro Elya de Chalesio.* — E., omnibus, etc., salutem. Cum domina Mabilia, domina de Blancafort, in sua bona disposicione domino Amalbino de Vares, militi, atornato nostro, vendidisset nomine nostri castrum de Burgo cum baronia, juribus et pertineciis dicti castri de Burgo, pro tribus milibus marcharum argenti, de assensu et expressa voluntate Helie de Chales, mariti sui, sicut in carta tabellionis super hoc confecta plenius continetur, et postmodum in ultima voluntate sua, mentis compos, dicta tria milia marcharum predicto Helie, marito suo, dederit, sicut per testamentum dicte Mabilie apparuit evidenter, tandem, dicta Mabilia sublata de medio, prefatus Helias dicta tria milia marcarum argenti dedit et quitavit nobis in perpetuum pro .I. libris burdegalensium in redditibus, quas eidem assignavimus percipiendas de costuma nostra majori annuatim in festo beati Michaelis apud Burdegalam, ac habendas sibi et heredibus suis imperpetuum et pacifice possidendas pro vendicione et quitacione predictis, volentes et mandantes pro nobis et heredibus nostris senescallo nostro qui pro tempore fuerit, et collectori costume predicte, quatinus dictum Heliam et heredes suos dictas .I. libras faciat habere sine alio garento singulis annis, pacifice et quiete, in costuma nostra predicta et termino antedicto. In cujus rei testimonium has litteras nostras predicto Helie et heredibus suis fieri fecimus patentes. Datum apud Brageriacum .xix. die Maii, anno regni domini regis patris nostri .xxxix.

4507. *Pro Petro de Blanckeford.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos castrum de Blanckeford., quod Petrus Bertrandi de Blanckeford. tradidit tenendum usque ad festum sancti Michaelis proximo futurum dicto illustri patri nostro, volentes in preventione dicti termini eidem Petro graciam facere specialem, supradictum castrum dicto Petro restituimus, et de dicto castro cum omnibus pertineciis suis prefatum Petrum investivimus, salvo in omnibus jure nostro et eciam alieno. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xj. die Julii.

4508. *Pro Gastone de Guntaldo.* — Mandatum est Petro Bertrandi de Blankeford quod, de .v^c. libris burdegalensium quas tenetur solvere E. in festo sancti Machaelis proximo futuro, solvat Gastoni de Guntaldo .iiij^c. xj. libras .xij. solidos et .vj. denarios burdegalensium. Et allocabuntur ei in solutione facienda. Datum apud Burdegalam .xij. die Julii.

4509. *Pro Reymundo Arnaldi de Rege.* — E., omnibus, etc. Noveritis universi quod nos dedimus et concessimus Reymundo Arnaldi de Rege locum nostrum qui dicitur Poleyngs, Aquensis diocesis, habendum et tenendum ad vitam suam, quamdiu graciam nostram meruerit optinere. In cujus, etc. Datum apud Silvam Majorem .xiij. die Julii.

4510. *Pro Johanne le Parker de negocio E.* — Mandatum est vicecomiti Tart[ac]en[si], baronibus, militibus et aliis fidelibus E. de partibus Baione quod, quociens Johannes le Parker eis dixerit ex parte E., ipsum sequantur cum armis. Datum ut supra.

4511. *Pro Petro, vicecomite de Castellione.* — Petrus, vicecomes de Castellione, habet literas de conductu in veniendo, morando, redeundo, cum sociis suis, duraturas usque ad diem Mercurii proximam post festum sancte Marie Magdalene et per totam diem ipsius Mercurii. Datum apud Brigeriacum .xviij. die Julii.

4512. *Pro comite Petragoricensi.* — E., etc., omnibus, salutem. Sciatis quod nos tenemur dilecto et fideli nostro Arkanbaldo, comiti Petragoricensi, quod, quamdiu Girardus de Blavia tenebit castrum de Montinhac, eidem de dicto castro per dictum Girardum vel alium quemcumque nullum dampnum occasione aliqua inferretur. Hec autem ob-

ligatio duratura est duntaxat donec discordia super dicto castro inter dictum Girardum occasione uxoris sue et dictum comitem fuerit per judicium vel arbitrium terminata, sicut in forma instrumenti super hoc confecti plenius continetur. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Emilianum .xx. die Julii.

4513. *Pro abbate, conventu et hominibus Blavimontis.* — E., etc., omnibus, salutem. Noveritis quod, cum proponeretur contra abbatem et conventum Blavimontis et homines ejusdem castri, Vasatensis diocesis, quod propter defectum ipsorum, pro eo quod Vitalem de Campeu. et alios de garnisona castri nostri de Regula venientes pro magna necessitate ad castrum de Blavimunt, prout debuerunt, non receperant nec eciam defensarunt, propter quod petebatur ex parte nostra quod predicti abbas, conventus et homines nobis predicta omnia emendarent, tandem, bonorum precibus et misericordia inclinati, predictam injuriam eisdem abbati et conventui et hominibus castri predicti, quantum nos contingebat, remisimus et remittimus, receptis pro dicta remissione a dictis abbate et conventu centum libris, solvendis nobis per medium in festo Assumptionis beate Marie proximo futuro et in festo sancti Michaelis proximo sequenti, non adimentes dicto Vitali vel alicui alii potestatem, si propter hoc, in quantum predicta eosdem contingunt, contra dictos abbatem et conventum et homines ipsius castri in judicio voluerint experiri. In cujus, etc. Datum ut supra.

4514. *Pro militibus et domicellis de Burgo super mare.* — E., etc., omnibus, salutem. Sciatis quod, licet milites et domicelli de Burgo super mare nobis prestiterint fidelitatis sacramentum, nolumus tamen quod per hoc eis imposterum prejudicium generetur. In cujus rei, etc. Datum apud Burgum .xxij. die Julii.

4515. *Pro domino Eduuardo, de catallis Petri de Lingone.* — Mandatum est justiciariis, juratis, [et] probis hominibus de Lingone, quod in presentia Osberti, constabularii de Sancto Maccario, diligentem faciat inquisitionem cujusmodi bona et possessiones Petri de Lingone, fratris Gaillardi de Lingone, habuit die quo obiit, et quod ipsa capiant in manum E., et committant dicto constabulario, custodienda ad opus E. donec aliud preceperit; et hoc est eis injunctum sub incurramento omnium bonorum suorum. Datum apud Burdegalam .xxv. die Julii.

4516. *Pro Guillelmo Reymundi de la Landa.* — Guillelmus Reymundi de la Landa habet literas de conductu, veniendo, morando et redeundo cum hiis quos secum duxerit per totum districtum E., duraturas usque ad dominicam proximam ante instans festum Nativitatis beate Marie. Datum apud Laurum montem .xxj. die Augusti, quia litera fuit prorogata.

4517. *Pro quodam valetto et equis Garsie Martini de Toleto.* — Quidam vadlettus Garsie Martini de Toleto habet literas de conductu per totum districtum Vasconie una cum .v. equis et eorum custodibus quos ducturus est, et quod sint quieti de omnibus pedagiis et consuetudinibus ubicumque ad E. pertinentibus. Durant usque ad instans festum beate Marie Virginis ad Assumptionem. Datum apud Burdegalam .xxvij. die Julii.

4518. *Pro Galfrido de Ruylli, clerico, de thesauro tradito in garderoba.* — E., venerabili, etc., Hugoni, Dei gracia Osseriensi episcopo, thesaurario suo, et Ricardo de Rupella, senescallo suo in Hibernia, salutem. Sciatis quod Galfridus de Ruilly, clericus a vobis destinatus, liberavit in garderoba nostra apud Burdegalam Radulfo de Dunjon., custodi ejusdem garderobe, tria milia sexcentas marcas argenti, die octabarum sancti Johannis Baptiste, anno regni domini regis patris nostri .xxxix°. de thesauro nostro Hibernie. Et ideo volumus quod ipsum inde quietum esse faciatis. In cujus, etc. Datum ut supra.

4519. *Pro burgensibus Burdegale de denariis mutuatis.* — E., etc., omnibus, salutem. Sciatis nos

teneri dilectis civibus nostris Burdegale : Elie de Blavia in .cc. et quinquaginta libris burdegalensium de prestito et in .vij^x^. decem et .ix. libris pro .xxj. doliis vini ab ipso captis, Willelmo de Forges in trescentis libris de prestito, Reymundo de Campariano in .cc. libris de prestito, Reymundo Macau in .cc. libris, Reymundo Monesier in .cc. libris, Petro Gundomer in .l. libris, Willelmo Reymundi Columbi in .c. libris, Arnaldo Caillau in .c. libris, Helie Barbe [in] .c. libris, Raymundo Emerici [in] .l. libris, Bernardo Daillan in .l. libris, Willelmo Artus in .l. libris, Amanef (*sic*) Columbi in .l. libris, Reymundo Brun de Porta [in] .l. libris et Reymundo Aland. in triginta et octo libris de prestito et .xij. libris pro .ij. doliis vini ab ipso captis; pro qua quidem pecunia obligamus eis magnam custumam nostram Burdegale quod ipsam habeant et teneant donec de dicto debito de ipsa custuma vel aliunde plene fuerit eis satisfactum. Promisimus eciam eisdem quod de ipsa custuma nullam aliam obligationem faciemus que eis posset prejudicium generare. Quod si faceremus, eandem nullam habere volumus roboris firmitatem. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xxix. die Julii.

4520. *Pro Petro de Fontibus.* — Petrus de Fontibus habet literas patentes E. quod tenetur ei solvere viginti et quinque marcas in festo Omnium Sanctorum proximo futuro, in quibus ei tenetur pro facto Castri Sarazeni. Datum ut supra.

4521. *Pro Arnaldo Willelmi de Egremunt.* — E., omnibus ballivis et fidelibus, etc. Sciatis quod, si Arnaldus Willelmi de Egremunt aliquem de suis, causa nobiscum tractandi, ad nos et ad dilectum et fidelem nostrum Gastonem de Bearnia mittere voluerit, cum Reymundo Bernardi de Donezid. et aliis qui de nostra licencia castrum de Egremunt una vice sunt ingressuri, nos, ad instanciam dicti Gastonis, dictum venientem ex parte ipsius Arnaldi in salvo et securo conductu nostro suscepimus (*sic*), vobis mandantes quod eidem taliter venienti nullum gravamen inferatis aut inferri permittatis, set ipsum licite semel venire et redire permittatis. In cujus, etc., duraturas usque ad octabas instantis festi Ad Vincula sancti Petri. Datum ut supra.

4522. *De denariis liberandis.* — Mandatum est Johanni le Parker et Willelmo Arnaldi de Tardes quod omnes denarii, quotquot habere poterunt de quibuscumque exitibus ballivarum suarum, faciant habere Petro clerico ad pacandum inde carpentarios et alios operarios E. apud Egremunt. Datum apud Burdegalam .xxx. die Julii.

4523. *Pro magistro Petro de Joinzac., medico.* — E., etc., omnibus, salutem. Inspeximus literam patentem quam dominus rex pater noster fecit magistro Petro, medico de Joinzak, in hec verba : « Henricus, Dei gracia rex Anglie, etc., omnibus ad quos presentes litere pervenerint, salutem. Sciatis quod concessimus dilecto et fideli nostro magistro Petro, medico, de Joinzac, .xl. libras burdegalensium percipiendas singulis annis apud Burdegalam in medio Marcii de consuetudine nostra Burdegale, quamdiu nobis fideliter servierit. In cujus testimonium, etc. Teste me ipso apud Burdegalam, secunda die Septembris anno regni nostri vicesimo sexto. » Nos vero, dictam domini patris nostri concessionem ratam habentes et gratam, eam pro nobis et heredibus nostris concedimus et confirmamus, sicut litera domini patris nostri rationabiliter testatur. In cujus rei testimonium presentibus sigillum nostrum apponi fecimus. Datum ut supra. [Cf. n° 417.]

4524. *Pro domino Guidone de Lezinguan.* — E., etc., universis, salutem. Noverit universitas vestra nos debere nobili viro domino Guidoni de Lezinguan, avunculo nostro karissimo, .v^c^. libras sterlingorum novorum, bonorum et legalium, pro duobus milibus libris turonensium quas ab eodem habuimus et recepimus ex causa mutui in pecunia numerata, et de quibus nos habuimus pro bene pacatis. Quam quidem pecuniam integre eidem solvere tenemur a die Pasche proximo futuri in unum mensem vel mandato suo, cum testimonio istarum litterarum, sub obligatione legitimi greamenti nostri. Si vero ob defectum solutionis pe-

cunie supradicte predictum nobilem missiones seu custus facere contingeret vel dampna sustinere, nos tenemur eidem resarcire et penitus servare indempnem et super premissis simplici verbo suo credere sine alia probatione, dantes eidem plenariam potestatem quod extunc de bonis nostris vel hominum nostrorum possit capere sine se meffacere, quousque de predictis sibi sit plenarie satisfactum, nos et bona nostra mobilia et inmobilia eidem pro predictis obligantes, renuntiantes in hoc facto exceptioni non numerate pecunie et omni exceptioni juris canonici et civilis, privilegio minorum, et omni exceptioni juris quod nobis juvare posset et sibi nocere ad veniendum contra premissa. In cujus, etc. Datum ut supra.

4525. *Pro fratre Sicardo de Roka.* — E., etc., omnibus, salutem. Sciatis quod retinuimus de familia nostra fratrem Sicardum de la Roke de ordine Templariorum, volentes quod vadia nostra recipiat, sicut unus de militibus nostris. In cujus rei, etc. Datum apud Sanctum Maccarium .iij. die Augusti.

4526. *Pro Willelmo Reymundi Colum.* — E., etc., omnibus, salutem. Cum dilectus et fidelis noster Willelmus Reymundi Colum supra muros veteres suburbii Burdegale, prout extenduntur a porta de subtus muro usque ad portam de Areis[1], domos edificasset et construxisset, et ad amplificationem ipsarum domorum supra muros novos ipsius loci domos proponere[t] construere, nobis humiliter supplicavit ut eidem concederemus ut supra dictos muros novos domos posset construere et constructe supra muros veteres in eodem statu possint perpetuo permanere, ita quod nec per nos nec per alium posset [e]idem, quoad hoc, imposterum calumpniam suboriri: nos vero, consideratis gratis serviciis que sub ardore fidei nobis et nostris diu contulerat et assidue conferebat, piis ejus petitionibus inclinati, eidem concessimus et dedimus ut supra muros tam novos quam veteres suburbii, prout extenduntur a porta nova quam idem Willelmus Reymundi aperuit prope Lesteyr usque ad coquinam suam, domos edificare valeat et construere ad voluntatem suam, et domus[1] ab ipso edificate seu constructe supra muros veteres ipsius loci perpetuo remaneant supra dictos muros, prout site sunt. Et si eidem Willelmo Reymundi Colum videtur expediens quod in dictis domibus constructis seu construendis utilis esset reparatio vel posset in ipsis aliquid emendare, volumus et concedimus ut ipse et heredes sui reparare, edificare, absque turri et fortalicia nocivis nobis vel ville nostre Burdegale, et emendare valeant dictas domos, quociens-cumque eis melius videbitur expedire. Presertim damus et concedimus eidem Willelmo Reymundi et heredibus suis plateam que est inter duos muros juxta domos suas in qua platea edificavit et plantavit viridarium, prout extenditur a dicta porta de Areis usque ad portale novum quod est sine ponte versus portam de Cayfernan, ut ipse et heredes sui dictam plateam habeant et teneant et possideant tanquam suam, perpetuo, pacifice et quiete, et de ipsa possint facere suam plenariam voluntatem, hoc excepto quod in dicta platea non edificabunt. Dictus vero Willelmus Reymundi Colum et heredes sui, quantum idem Willelmus habet in allodio de domo sua et plateam predictam cum edificiis que fecit vel faciet super muros predictos, tenebunt de nobis et heredibus nostris pro una lancea de sporla in mutatione domini. Et, ut premissa perpetuo

[1] Pour l'intelligence de cette charte, il faut recourir à l'ouvrage de M. Leo Drouyn : *Bordeaux vers 1450* (*Archives municipales de Bordeaux*, 1874). La «porta de Areis» est la porte de Les Eyras, ou des Ayres, percée dans la seconde enceinte de la ville, celle qui enfermait le faubourg construit sur le côté méridional de l'enceinte romaine. En se dirigeant droit au nord, on arrivait de la porte des Ayres, par la rue du Toscanan, à la porte Basse, par laquelle on entrait dans la vieille ville. Cette porte Basse est la «porta subtus muro» de notre texte. Enfin la seconde enceinte étant composée de deux murs parallèles, que notre texte distingue en les appelant «muri veteres» et «muri novi». Si l'on suit cette enceinte dans la direction du sud-est, la première porte que l'on rencontre après celle des Ayres est celle de Cayffernan. Lesteyr est *l'Ester* ou *Estey* (ruisseau) du Peugue, qui coulait parallèlement au front méridional de l'enceinte antique. M. Drouyn ne marque pas «portale novum quod est sine ponte versus portam de Cayfernan».

[1] Ms. : *domos*.

robur optineant firmitatis, has patentes literas eidem fecimus sigilli nostri munimine roborari. Datum apud Sanctum Maccarium .xij. die Augusti.

4527. *Pro magistro Leone judeo.* — E., etc., omnibus, salutem. Sciatis quod volumus et tenore presentium concedimus magistro Leoni, phisico judeo, quod ipse cum uxore et tota familia sua conversari possit et morari secure et pacifice apud villam nostram de Sancto Maccario a festo sancti Michaelis, anno regni domini regis patris nostri .xxxix°, usque ad terminum trium annorum sequentium, universis ballivis et fidelibus nostris prohibentes ne predictis judeis dampnum inferant vel injuriam. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem decimo die Augusti.

4528. *Pro Elia de Blavia.* — E., etc., omnibus, salutem. Sciatis quod mutuo recepimus a dilecto nostro Elia Mouneri, cive Burdegale, .c. libras burdegalensium super parvam custumam nostram Burdegale, de qua ipsum nostrum fecimus collectorem, et super salinum nostrum ibidem quod eidem accensavimus, et .l. libras burdegalensium quas idem Elias habet annuatim in eadem custuma per cartam nostram, volentes et concedentes quod idem Elias anno futuro, anno scilicet regni domini regis patris nostri quadragesimo, absque alicujus ballivi nostri impedimento vel occasione recipiat predictas .c. et .l. libras per manum suam propriam, de trescentis et quinque libris quas nobis pro predictis custuma et salino solvere tenetur duobus terminis, in festo scilicet sancti Valentini et ad mediam quadragesimam, anno supradicto. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem .xiiij. die Augusti.

4529. *Pro Johanne le Taillur.* — E., etc., omnibus, salutem. Sciatis quod Johannes le Taillur, lator presentium, serviens noster et familiaris, quem pro negociis apud Parisios misimus, et omnia illa que secum ducit de partibus Francie in Vasconiam, nostra sunt; et hoc vobis significamus, rogantes quatinus eidem servienti nostro in eundo vel redeundo cum rebus nostris nullam molestiam aut impedimentum inferatis. In cujus, etc., duraturas usque ad quindenam post instans festum sancti Michaelis. Datum apud Laureum montem .xviij. die Augusti.

4530. *Pro Willelmo de Tallive.* — Willelmus de Tallive habet literas patentes per quas dominus E. recognoscit se recepisse per Thomam de Ippegrave .xxx. dolia vini ab eodem Willelmo, pro quibus debet ei .cc. et .xl. libras burdegalensium, de quibus nondum ei satisfecit. Datum ut supra.

4531. *Pro hominibus de Bloclun.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod, pro commestione et hospitio quod homines nostri de Boclun nobis facere debebant, recepimus ab eisdem quaterviginti libras burdegalensium, et dictum hospitium eisdem hac vice remisimus. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem .xviij. die Augusti.

4532. *Pro Petro Colum.* — E., etc., Hugoni, episcopo Osseriensi, et Ricardo de Rupella, salutem. Mandamus vobis quatinus Petro Colum, civi Burdegale, vel mandato suo ad nos cum presentibus venienti, liberari faciatis .l^ta^. saccos lane sine mora diutina, in forma literarum patentium dilectorum nostrorum Johannis filii Galfridi, justiciarii Hibernie, et Stephani Longespee, quas inde habet, et .xx. marcas pro expensis suis. Datum ut supra.

4533. *Pro Bertrando de Moleira.* — E., etc., omnibus, salutem. Noveritis nos teneri Bertrando de Moleria in .xxiiij. libris burdegalensium in recompensatione cujusdam equi sui amissi in obsequio nostro; quas eidem solvere tenemur in festo sancti Michaelis proximo futuro. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem .xx. die Augusti.

4534. *Pro Bertrando de Angulis.* — Consimiles literas habet Bertrandus de Angulis ad eundem terminum, de viginti libris burdegalensium pro milicia sua. Datum ut supra.

MEMB. 5.

4535. *Memorandum quod .xxij. die Augusti re-*

cepit dominus Michael de Fenes sigillum domini E. apud Laureum montem.

4536. — Mandatum est Petro Bertrandi de Blankeford quod illas .ccc. et .x. libras burdegalensium in quibus tenebatur domino E., solvendas in festo sancti Michaelis proximo futuro, solvat pro ipso E. domino Gastoni de Guntaldo, militi; et ipse E. dictam solutionem gratam habebit et acceptam. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem .xxj. die Augusti.

4537. E. omnibus, etc., Sciatis quod nos tenemur dilecto et fideli nostro Bertrando de Pudenzac, militi, in septuaginta et quatuor libris et quinque solidis sterlingorum pro arreragiis suorum vadiorum computatis, se quinto militum, a festo Assumptionis beate Marie anno regni domini regis patris nostri .xxxviij°. usque ad Pascha proximo sequens, et a festo ipsius Pasche, se quarto, usque ad festum Assumptionis beate Marie omni presentis. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem .xxiij. die Augusti.

4538. *Pro Guillelmo de Thaliva et sociis suis.* — E., etc., universis, etc. Noverit universitas vestra nos teneri ex causa mutui Guillelmo de Thaliva, Guillelmo Torto et Arnaldo de Cumb., civibus Agenensibus, in quingentis marcis sterlingorum bonorum et integrorum, quas ab eisdem recepimus in pecunia numerata, et in ducentis et .xl. libris burdegalensium pro .xxx. doliis vini nobis deliberatis, quam quidem pecuniam predictis civibus tenemur solvere apud civitatem Agenni in festo instantis Purificationis. Et pro predicta pecunia dominus Johannes filius Galfridi, justiciarius Hybernie, dominus Galfridus de Genvile, dominus Ebulo de Montibus, dominus Arnaldus de Montepesato, dominus Michael de Ffenes, et dominus Radulphus de Donjon, penes predictos cives pro nobis se fidejussores constituerunt, ita quod quilibet eorum dictis civibus teneatur in solidum, et tactis sacrosanctis juraverunt predicta fideliter observari. In cujus rei testimonium predicti fidejussores una cum sigillo nostro presenti scripto sigilla sua apposuerunt. Datum apud Sanctum Maccarium .xxvj. die Augusti.

4539. — E., etc., preposito insule Oleronis°, etc. Cum nos fratribus minoribus in insula Oleronis commorantibus quinque solidos currentis monete dederimus qualibet septimana ab instanti festo beati Michaelis usque ad finem triennii proximo sequentis, tibi mandamus quatinus predictos quinque solidos solvas qualibet septimana infra tempus prenominatum mandato dictorum fratrum, absque omni dilacione et difficultate. Datum apud Sanctum Mackarium, tercio die Septembris, anno predicto.

4540. *Pro Garsia Ayquelmi de Sancto Machario.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos tenemur dilecto et fideli nostro Garsie Ayquelmi, burgensi de Sancto Machario, in centum sexaginta et .xij. libris et sex solidis burdegalensium, scilicet in sex viginti et .xij. libris et sex solidis, pro viginti et uno tonellis vini, et in quadraginta libris burdegalensium pro uno equo quem eminus ab eodem. In cujus, etc. Datum apud Sanctum Emylianum .viij. die Septembris, anno regni, etc.

4541. *Pro censa prepositure de Belyn.* — E., omnibus, etc. Sciatis quod nos tradidimus ad firmam dilecto nostro Hugoni de Broy, servienti nostro, preposituram nostram de Belyn ab hoc festo Nativitatis beate Marie proximo preterito usque ad annum integrum et completum[1], pro sex viginti libris burdegalensium solvendis nobis vel mandato nostro per medium in festo Omnium Sanctorum proximo venturo et in festo Pasche sequenti, et pro centum anguillis grossis, et pro trecentis duodenis de parvis. In cujus rei, etc. Datum apud Sanctum Emylianum .viij. die Septembris, anno ut supra.

4542. *Pro Petro et Vitale Gassiat et sociis suis.* — E., omnibus, etc. Noveritis quod nos remisimus et remittimus Petro et Vitali Gassiat, fratribus, et G. Donati et Warino de Frignont, quicquid

[1] Ms. *complementum.*

ab eisdem occasione guerre quondam mote infra Burdegalam, tempore quo terra Vasconie per comitem Leycestrie regebatur, petere poteramus, recipientes Petrum et Vitalem fratres, G. Donati et Warinum predictos ad pacem nostram, secundum formam habitam inter illustres reges patrem nostrum et regem Castelle super facto Regulensi; et hoc fecimus salvo jure in omnibus alieno. In cujus, etc. Datum in festo Nativitatis beate Marie apud Sanctum Emylianum, anno ut supra.

4543. *Pro Jordano de Oxoneford.* — Prepositura de Inter duo Maria et de Blanhagues tradita est ad firmam Jordano de Oxonefort pro ducentis et decem libris burdegalensium ad unum annum, unde solvet medietatem in instanti prima quadragesima et aliam medietatem in festo Nativitatis beati Johannis. Datum ut supra.

4544. E., etc., Galfrido de Langel., senescallo suo Anglie, et Simoni Talebot, ac Helie de Comb., receptoribus scaccarii sui Bristollii, salutem. Mandamus vobis firmiter injungentes quatinus, statim post receptionem presentium, liberetis de thesauro nostro dilecto clerico nostro Johanni de Londonia decem et octo marchas pro duobus equis quos ab eodem emimus, et quatuor marchas pro uno equo quem in nostro amisit obsequio, et tres marchas et dimidiam pro quibusdam garderobe nostre necessariis que Radulphus de Dunjun, custos ejusdem garderobe, ab eodem ad opus nostrum recepit; et hoc non omittatis. Datum apud Sanctum Emylianum .x. die Septembris, anno ut supra.

4545. Preceptor et fratres domus milicie Templi Sancti Michaelis de Ribperiaco habent litteras patentes de proteccione sine termino. Datum apud Sanctum Emilianum .xiij. die Septembris, anno ut supra.

4546. — Elias Viger habet literas de conductu veniendi, morandi, redeundi cum familia sua, duraturas usque ad diem lune proximam post octabas Nativitatis beate Marie. Datum apud Sanctum Emilianum .xiij. die Septembris, anno ut supra.

4547. — Prepositus de Sancto Emiliano habet literas patentes in quibus dominus Eduardus tenetur eidem in vinginti libris burdegalensium pro quodam equo perdito; et allocabuntur eidem in proximo compoto. Datum apud Sanctum Emilianum .xiiij. die Septembris, anno ut supra.

4548. — E., etc., universis, etc. Noveritis quod nos assensavimus, a crastino Exaltacionis sancte Crucis proximo preterito ad annum, dilecto nostro Brunoni de Saia, militi, vel ejus mandato, omnes redditus cum exitibus et draituriis in quocumque consistant, que habemus et tenemus in tota terra de Ffronssazes et Inter Dordoniam et racione dominii de Ffronsac, sive in terra sive in mari seu in pratis vel in nemoribus, retentis nobis quibusdam serviciis que in littera quam idem Brunus pro dicta causa nobis dedit plenius continentur. In nemoribus vero espleitum habebit tempore prefinito, set illa non poterit vendere nec aliorum usibus deputare. Hanc autem assensam fecimus eidem Brunoni pro mille libris currentis monete, solvendis nobis vel certo mandato nostro ab eodem in terminis qui in littera nobis concessa ab eodem plenius continentur. Si vero infra annum predictum alicui de faiditis terram aliquam vel redditum nos reddere contingat, remissionem eidem Bruno faciemus ad arbitrium boni viri. Idem vero Brunus totam terram predictam preter corpus castri debet custodire fideliter et ab inimicis nostris pro posse suo defendere et nos eundem bono modo juvare; et, si per vim quam non posset repellere aliquid amittat, eundem debemus servare indempnem. In cujus rei, etc. Datum apud Sanctum Macharium .xviij. die Septembris, anno ut supra.

4549. — E., etc., universis, etc. Noveritis nos teneri Johanni de Flury, preposito nostro de Sancto Emiliano et de Castellione, in sexaginta libris burdegalensium quas liberavit dilecto et fideli nostro Stephano Baucan, senescallo nostro Wasconie, quas quidem sexaginta libras dicto Johanni allocari faciemus in solutione firme quam de nobis tenet. In cujus rei testimonium, etc. Datum apud Regulam .xx. die Septembris.

4550. — E., etc., senescallo, ballivis, et prepositis, et omnibus fidelibus suis qui pro tempore fuerint in Vasconia, salutem. Mandamus vobis quatinus libertates et consuetudines quas hominibus nostris de Cocumond concessimus eisdem conservari faciatis, secundum quod in litteris nostris eisdem super hoc concessis plenius continetur, nec infringi quoquo modo permittatis eisdem. Datum apud Sanctum Macarium .xxij. die Septembris, anno ut supra.

4551. — E., etc., omnibus has litteras inspecturis vel audituris, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod nos ad pacem nostram recepimus Heliam Vigerii de Sancto Emiliano, ac eidem perpetuo remisimus et quitavimus omnes rancores et querelas contra ipsum motas vel que moveri possent a quibuscumque personis, pro quolibet facto vel pro qualibet causa, a tempore secundi adventus domini regis Henrici patris nostri in Vasconiam citra, preter questionem debiti vel hereditatis super qua ipsum quomodo debuit volumus stare juri. In cujus rei testimonium has litteras nostras eidem fieri fecimus patentes. Datum apud Burdegalam .xxvij. die Septembris.

4552. — Henricus, Dei gracia rex Anglie, dominus Hybernie, dux Normannie, Aquitanie et comes Andegavie, omnibus ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis quod, cum guerre, contenciones et discordie, longo tempore agitate fuissent inter Gaylardum Columbi et parentes et amicos ejus, ex una parte, et Gaylardum de Solio et parentes et amicos ejus, ex altera, cives nostros Burdegale, in dampnum et turbacionem non modicam totius civitatis predicte, tandem idem Gaylardus Columbi pro se et tota parte sua, et Gaylardus de Solio pro se et tota parte sua, unaniniter et spontanea voluntate sua, super premissis contencionibus et discordiis sedandis et finaliter terminandis in nostrum arbitrium et dictum compromiserunt et super hoc nobis obsides tradiderunt; et, quia exhabundanti volumus quod nobis traderent aliquos de communibus amicis suis discretos et pacem inter eos affectantes, per quorum consilium possemus melius in premissis arbitrari et diffinire, ipsi ambo, pro se et partibus suis, unaniniter ad hoc elegerunt et nobis tradiderunt Petrum de Burdegala, militem, Raymundum Bruni, tunc majorem Burdegale, Petrum Gayleu, Berardum de Aylano, Arnaldum Guillelmi Emerici, Eliam Barba et Raymundum Monetarium, cives nostros Burdegale, de quorum consilio una cum consilio nostro sic super premissis contencionibus et discordiis sentencialiter duximus arbitrandum, statuendum, ordinandum, et diffiniendum. In primis dicimus quod Petrus Benefous, quia interfuit loco quo Willelmus Gundemeri vulneratus fuit ad mortem ictu baliste[1], licet non ferret balistam, stet per quinque annos extra balleucam Burdegale et, elapso termino, ad voluntatem nostram. Item, quod Rostannus de Pomeres, quia deferebat balistam tunc ibidem, stet perpetuo extra balleucam Burdegale. Item, quod Petrus de Farge stet per quinque annos extra villam et balleucam Burdegale et postea, ad voluntatem nostram, quia wolneravit Raymundum de Larigam. Item, dicimus quod, si aliquis vel aliqui fuerint nominati suspecti qui sint de parte Gaylardi de Solio de morte supradictorum Willelmi Gundemeri patris et Willelmi Gundemeri filii, requisitus ab aliis juret super fronte sancti Severini quod non est culpabilis de morte ipsorum; et, si jurare noluerit, pro convicto habeatur. Item dicimus de morte Willelmi de Sancto Albino et de morte Bernardi Moneder, et [de] morte Willelmi Ernaldi de Sancta Gemma, quod, si Gaylardus de Solio vel aliquis ex parte sua nominaverit aliquem suspectum de morte trium supradictorum de parte Gaylardi Columbi, ille qui nominatus fuerit suspectus vel illi jurent quod non sunt culpabiles de morte trium supradictorum, et qui jurare noluerit pro convicto habeatur. Et isto facto omnes querele que inter cives nostros Burdegale moveri possent racione guerre facte vel fieri, adinvicem remittantur; et eciam remittantur hinc inde omnia juramenta facta, excepto juramento nobis debito, racione cujuslibet colligacionis, conspirationis, confratrie. Et omnes carte publice et

[1] Voyez Bémont, *Simon de Montfort, comte de Leicester*, p. 29 et 279-296, et Rymer, à la date du 18 janv. 1251.

private super hujusmodi confecte decetero robur non habeant, et sub debito juramenti tradantur infra festum Omnium Sanctorum aliquibus personis a nobis deputandis, qui dictas cartas per juramentum proprium lanient vel comburant, non revelando formam vel personam; et si post tempus predictum penes aliquem reperte fuerint, pro falsario habeatur vel ut falsarius puniatur. Item ordinamus et statuimus quod nullus notarius publicus vel privatus, presens vel futurus, decetero faciat super talibus scripturam publicam vel privatam. Et, si quis ausu temerario decetero talia scripserit, a communia Burdegale et balleuca perpetuo sit exclusus. Et eodem modo puniatur, si de tali scriptura facienda fuerit requisitus et non revelaverit nobis vel locum nostrum tenenti. Et hoc jurent maxime omnes tabelliones in sui creacione. Et omnia illa jurentur annis singulis in communi et per majorem et communiam. Item nullus clamet ad arma in civitate Burdegale, nisi de mandato nostro vel locum nostrum tenentis, scilicet senescalli, prepositi vel majoris, et si facere presumpserit, corpus ejus sit in misericordia nostra et bona sua omnia perdat. Et, si aliquis exeat domo sua armatus propter talem clamorem, corpus ejus sit in misericordia nostra et bona similiter fisco regio applicentur. Item dicimus quod major et centum homines cujuslibet partis jurent quod pacem istam confectam bonam et amicabilem tenebunt. Et, si aliquis vel aliqui frangerent pacem, emendarent ad dictum senescalli et majoris infra quindecim dies; et, si hoc facere noluerit, corpus ejus sit incursum nobis et omnia bona sua, et major et utrique centum se opponent illi vel illis. Et tota communia jurent quod ad mandatum senescalli et majoris opponent se illi vel illis qui pacem infregerint et emendare noluerint, sicut predictum est. Quod si major qui pro tempore fuerit, super hoc requisitus, hoc facere recusaverit vel negligens circa hoc fuerit infra quindenam predictam, extunc predictus senescallus et alius, quem nos vel heredes nostri ad hoc faciendum cum eodem senescallo assignaverimus, predicta omnia compleri faciant et teneri, in forma qua hec fieri deberent, pro predictis senescallo et majore; et hoc jurent tota communia predicta de anno in annum cum predictis ducentis. Ad firmandam vero et tenendam dictam pacem, volumus quod fiant inter partes maritagia competencia, sine coaccione tamen, quia matrimonia debent esse libera. Item volumus quod illi qui ad mandatum nostrum noluerint reddere se obsides in villa Burdegale, sint extra pacem ville et extra balleucam Burdegale, donec aliter inde ordinaverimus, et quod omnia bona sua mobilia et inmobilia nobis incurrantur et remaneant in manu nostra ad voluntatem nostram, nisi super hoc ostendere possint racionabilem et sufficientem excusacionem. In omnibus autem supradictis, retinemus quod nos et heredes nostri possimus addere, minuere, vel mutare, prout nobis videbimus expedire; et hec omnia fiant salvo jure regio. Hostadia vero dentur ad voluntatem nostram. In cujus rei testimonium presentibus litteris, sub eadem forma triplicatis, sigillum nostrum apponi fecimus. Teste me ipso apud Burdegalam, septimo die Octobris, anno regni nostri tricessimo octavo [1254].

4553. *Domino regi Navare.* — Rex Navare habet litteras de conductu cum quadraginta militibus, ut supra[1]; sed prorogatur terminus usque ad festum beati Johannis Baptiste. Datum apud Burdegalam quinta die Octobris, anno ut s° [1255].

4554. *Magistro Willelmo de Provincia.* — E., etc., omnibus has litteras inspecturis, salutem in Domino. Noverit universitas vestra nos dedisse et concessisse et hac presenti carta nostra confirmasse, pro nobis et heredibus nostris, dilecto et fideli nostro, magistro Willelmo de Provincia, et heredibus suis, pro fideli servicio suo, totum illud solum cum suis undicumque pertinenciis, quod situm est in parrochia Sancti Prejecti, inter domum Guiraldi de Bacens quondam, ex una parte, et plateam Sancti Prejecti, ex altera, et introitum domus quondam Willelmi Arnaldi de la Mota, militis, ex parte altera, et quarreriam per quam tenditur directe a dicta platea Sancti Prejecti versus portam civitatis que porta Medulca vocatur, ex altera

[1] Voyez n° 4387.

parte[1]; et ipsum magistrum Willelmum de dicto solo verum constituimus possessorem et ipsum inde investivimus, pro una lancea de sprode (*sic*) nobis et nostris heredibus ab ipso et ejus heredibus reddenda in castro nostro Burdegale in mutacione domini, mandantes ac firmiter injungentes omnibus senescallis, ballivis, prepositis et ministris nostris Vasconie et majoribus Burdegale, qui pro tempore fuerint constituti, ut dictum magistrum Willelmum et ejus heredes in possessione dicti soli et hedificiorum que in ipso construxerint vel edificaverint ab omni inquietacione et perturbacione et molestia custodiant et defendant. Volumus enim et concedimus quod ipse et ejus heredes in ipso solo domum possint construere et hedificare, et suam inde facere voluntatem, reddendo nobis et nostris heredibus dictam lanceam de sporle in mutacione domini pro omni exaccione et servicio. Ut autem hec predicta nostra donacio inviolabili gaudeat firmitate et perhenne robur optineat firmitatis, hanc cartam nostram dicto magistro Willelmo dedimus sigilli nostri munimine roboratam. Testibus eorum huic predicte donacioni presentibus dominis Petro de Sabaudia, Johanne filio Galfridi, justiciario Hybernie, Ebulone de Montibus, Steffano Longespee, seneschallo nostro Vasconie, Gastone de Bearnia, Amaneo de Labrecto, Petro de Burdegala, et Willelmo R. Columbi, et Petro Calculi. Datum apud Burdegalam .xxviij. die Septembris, anno ut s^a.

4555. *Willelmo de Forges.* — Eduuardus, etc. Willelmus de Forges habet litteras domini Eduuardi de vinginti duabus libris et novem solidis Burdegalensium, pro blado et aliis que Johannes de Londonia, custos garderobe consortis nostre, recepit ad opus dicte consortis nostre; et habet litteras sine termino. Datum apud Sanctum Emilianum .x. die Septembris, anno ut s^a.

4556. *Seneroni Esspes.* — E., etc. Noveritis quod nos castrum de Milau tradidimus fideli nostro Seneroni Espes tenendum a vigilia sancti Michaelis proximo futuri ad annum, cum omnibus juribus, redditibus et exsitibus (*sic*) que die date istius littere habebamus in dicto castro sive circa in terris nostris et que fuerunt fayditorum, in quocumque redditus consistant, sive in terra, sive in ruri, sive in pratis, sive in nemoribus, sive in aqua: pro quibus omnibus dictus Senero debet nobis reddere .dc. libras burdegalensium, de quibus tenetur nobis solvere ducentas libras burdegalensium ad festum sancti Martini proximo nunc venturum, alias ducentas libras ad Annunciacionem beate Marie, et reliquas ducentas ad Asumpcionem beate Marie proximo nunc venturum. Sciendum quod [si] alicui de fayditis aliqua de bonis ipsorum quondam restituerenus eisdem, summam dicte cense minuerenus dicto Seneroni ad arbitrium boni viri. In cujus, etc. Datum apud Regulam .xx. die Septembris, anno ut s^a.

4557. E., etc. Mandatum est domino Steffano[1] Baucan quod liberet castrum de Regula, cum omnibus varnesturis et aliis pertinenciis, domino Petro de Burdegala, gerenti vices senescalli nostri in Vasconia. Datum apud Burdegalam .xxx. die Septembris, anno ut s^a.

4558. *Domino Steffano Longespeye.* — E., etc., omnibus archiepiscopis, episcopis, abbatibus, prioribus, baronibus, militibus, burgensibus et ceteris subditis suis in terra Vasconie constitutis, salutem. Noveritis quod nos ordinamus dilectum consanguineum nostrum, dominum Steffanum Longespeye, senescallum nostrum in terra nostra Vasconie. Et ideo vobis mandamus quatinus eidem sitis respondentes, obedientes, et fideliter intendentes. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xxx. die Septembris, anno ut s^a.

[1] La paroisse Saint-Projet était située dans la plus ancienne partie de Bordeaux, celle qu'enfermait le mur romain. L'église subsiste encore, dit M. L. Drouyn (*Bordeaux vers 1450*, p. 148), mais elle n'est plus livrée au culte. De la place Saint-Projet, la rue Sainte Catherine, se dirigeant droit au nord, mène à la porte Médoc, laquelle s'élevait, au XIIIe siècle, un peu en avant de l'antique enceinte; elle a subsisté jusqu'au XVIe siècle.

[1] Ms. *Staffano.*

4559. *Petro Angerii.* — E., etc., majori Burdegale. Singnificavit nobis Petrus Angerii junior quod Galcemus de Manso, patruus suus, super terris, vineis et rebus aliis injuriatur eidem[1]; ideoque vobis mandamus quatinus, partibus convocatis, causam audiatis et fine debito terminetis; nos enim ipsam vobis audiendam committimus et eciam terminandam. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .ij. die Octobris.

4560. *Abbati de Sancto Severo.* — E., etc., dilectis et fidelibus suis, senescallo suo, et aliis ballivis suis in Vasconia, salutem. Sciatis quod nos suscepimus in proteccionem nostram dilectum et fidelem nostrum abbatem de Sancto Severo, ecclesiam, possessiones et res suas. Et ideo vobis mandamus quatinus eundem abbatem, ecclesiam et res suas manuteneatis et defendatis, non inferentes ei vel inferri permittentes injuriam, molestiam, vel gravamen. Et, si quid eidem vel ecclesie sue forisfactum fuerit, id ei sine dilacione emendari faciatis. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam quinta die Octobris, anno ut s°.

4561. *Gerardo Delgod.* — E., etc., Berardus[2] Delgod, miles, habet consimiles litteras de proteccione, quamdiu nobis fidelis extiterit. Datum apud Burdegalam .v. die Octobris, anno ut s°.

4562. E., etc. Rex N[3].

4563. *Issardo de Bovis Willa.* — E., etc. Bernardus (*sic*) de Bovis Willa habet litteras de conductu usque ad dominicam proximam post festum sancti Luce ewangeliste. Datum .v. die Octobris.

MEMB. 4.

4564. *Domino Stephano Lungespee et domino Petro de Burdegala.* — E., etc., domino Stephano Lungespee, senescallo suo Wasconie, et domino Petro de Burdegala, salutem, etc. Mandamus vobis quatinus, ad civitatem nostram Aquensem personaliter accedentes, ambo vel alter vestrum discordiam inter amicos Willelmi de Bilembiz quondam, ex una parte, et Willelmi deu Fraunceys et amicos suos cives nostros Aquenses, ex altera, existentem, ad firmam pacem et concordiam una cum majore et juratis ac communitate Aquensi sine dilacione aliqua reducatis; ita tamen quod Willelmus deu Frances alteri parti ad provisionem vestram honores exhibeat et emendas; quibus factis, ipsum Willelmum deu Frances in civitate nostra Aquensi reducatis et ipsum in ipsa manere et habitare pacifice faciatis, non permittentes ei inferri ab aliquo molestiam vel gravamen. Nos enim mandavimus majori, juratis et communitati Aquensi quod ad predictum negocium exequendum vobiscum sint et dictam discordiam ad pacem et concordiam reducant, dictumque Willelmum in dicta civitate per vos introductum ab omni inquietacione et molestia custodiant et defendant ulterius. Datum apud Burdegalam .v. die Octobris, anno regni domini regis patris nostri .xxxix.

4565. *Majori, juratis et totis probis hominibus Aquensibus.* — E., etc., majori, juratis, totique universitati proborum hominum Aquensium, salutem etc. Cum, sicut intelleximus, lis et contencio olim fuerit inter Willelmum de Bilembiz et aliquos amicos suos cives Aquenses, ex parte una, et Willelmum deu Frances et amicos suos, ex altera, propter quam adhuc viget discordia et dissensio ad invicem inter ipsos, nos, videntes et considerantes dampna que domino regi patri nostro et nobis multipliciter evenerunt propter hujusmodi divisiones et dissensiones in civitatibus et villis nostris Wasconie existentes, quas pacificare et ad tranquillum statum reducere volumus et optamus, ne illi qui in nostra fidelitate et sub dominacionis nostre brachio debent esse unanimes et concordes, divisi et discordes et inimici ad invicem videantur, in civitatum et villarum tociusque terre nostre Wasconie periculum et dominacionis nostre non modicam lesionem, volentes eciam vobis et civitati nostre Aquensi, quos et quam sincera (*sic*) dileccione amplectamur,

[1] Ms. *vineis et reg. abis injuriantur eidem.*

[2] Le ms. porte bien *Gerardo* en marge et *Berardus* dans le texte.

[3] Mots par lesquels commence le n° 4553, qui aurait dû être copié à cette place.

salubriter providere, ne infirmitas tante discordie augeatur inter vos, qua mediante vestra posset fidelitas perturbari, nostro ac vestro volentes periculo obviare, mandamus vobis, vestram ex corde rogantes fidelitatem, quatinus una cum dilectis et fidelibus nostris domino Stephano Lungespee, consanguineo nostro ac senescallo nostro Wasconie, et Petro de Burdegala, vel ipsorum altero ad partes vestras primo accedente, dictam discordiam ad firmam pacem et concordiam reducatis, ad hoc totis viribus fideliter laborantes: civitati enim nostre, propter dictam discordiam sauciate, non sunt alibenda vulnera, sed salutare potius medicamentum. Et nos mandavimus domino Stephano Lungespee et Petro de Burdegala predictis quo[1] dictam discordiam vobiscum pariter ad pacem bonam et firmam reducant et quod ad provisionem illorum dictus Willelmus deu Frances alteri parti honores exhibeat et restitutiones quas ipsi vel ipsorum alter noverit expedire; quibus completis per ipsos vel ipsorum alterum, ipsum Willelmum deu Frances in civitate nostra Aquensi introduci volumus et jubemus, et ipsum in eadem pacifice habitare, quem vos tanquam fidelem nostrum ab omni inquietacione et molestia defendatis. Vos vero executioni hujusmodi negocii taliter intendatis quod fidelitatem vestram recommendatam inde habere specialiter debeamus. Datum apud Burdegalam .v. die Octobris, anno regni predicti domini regis patris nostri .xxxix.

4566. *Pro Willelmo Raymundi Columbi.* — E., etc., omnibus ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Sciatis nos teneri dilecto et fideli nostro Willelmo Reymondi Columbi, civi Burdegale, in trescentis .xxv. libris burdegalensium pro empcione pannorum, quam quidem pecuniam tenemur eidem solvere in festo Pasche proximo futuro. Si vero in solucione dicte pecunie defecerimus termino supradicto, volumus et concedimus quod idem Willelmus Reymondi post dictum terminum dictas cccxxv. libras recipiat de custuma nostra majori Burdegale. In cujus rei, etc. Datum apud Laureum montem .vj°. die Octobris.

[1] Ms. *ad.*

4567. *Pro Raymundo Monetario.* — Reymundus Monetarius, civis Burdegale, habet consimiles litteras de .vj^{xx}. libris sterlingorum pro empcione .iiij^{xx}. doliorum vini. Datum apud Laureum montem .vj°. die Octobris.

4568. *Pro Elia Carpentario.* — Elyas Carpentarius, civis Burdegale, habet consimiles litteras de iiij. libris burdegalensium pro empcione pannorum. Datum apud Laureum montem .vj°. die Octobris.

4569. *Pro Elia Carpentario.* — E., etc., senescallo suo Vasconie domino Stephano Longespee, salutem. Cum nos Elie Carpentario, civi Burdegale, in .cccc. libris burdegalensium pro empcione pannorum teneamur, solvendis eidem in festo Pasche proximo futuro, vobis mandamus et in fide qua nobis tenemini injungimus quod, nisi infra dictum terminum eidem Elie soluta fuerit pecunia suprascripta, vos eidem dictas .iiij°. libras de custuma nostra majori Burdegale solvatis sine diffugio. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem .vj°. die Octobris.

4570. *Pro Amaneo de Labretto.* — E., etc., omnibus ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Cum illustris pater noster domino Amaneo de Labretto, quando ad pacem suam venit pro se et suis, eidem Amaneo pro se et suis remiserit et quitaverit quicquid occasione gerre (*sic*) usque ad diem pacis petere poterit ab eodem, exceptis questionibus ecclesiarum et domorum religiosarum et questione de fundo terre, nos, pro nobis et nostris, eundem Amaneum, pro se et suis simili modo, ab omnibus que occasione gerre ab ipso petere poteramus usque ad diem presentem absolvimus et quitamus, preter supradicta et preter ea que pro emendis occasione guerre hujusmodi jam persolvit. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem .vij. die Octobris.

4571. *Pro Johanne Lespenser.* — E., etc., karissimo avunculo suo domino Guidoni de Lessiniaco et domino Seguro de Castro Novo, salutem. Roga-

IMPRIMERIE NATIONALE.

mus vos quatinus ad liberacionem Johannis Lespencer de carcere Reginaldi de Pontibus efficaciter laboretis, et nos obligamus vobis pro summa pro qua obligaverit vobis idem Johannes per litteras suas patentes, quod usque ad summam sexcentarum marcarum vos indempnes, juxta formam obligacionis sue, sine malo diffugio curabimus observare. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem .vij. die Octobris.

4572. *Pro Petro de Hon.* — E., etc., omnibus has litteras inspecturis, salutem. Noverit universitas vestra nos concessisse dilecto nostro Petro de Hon, militi, plenam licenciam et liberam facultatem construendi et edificandi domum in loco quem habet apud Sanctum Paulum in Borno, cum tali fortalacia (*sic*) in qua secure valeat commorari, salvo in omnibus jure nostro. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem .vij. die Octobris.

4573. *Pro Willelmo Arnaldi de Tarde.* — E., etc., dilecto et fideli servienti suo Roberto dicto Legrand, salutem. Mandamus tibi quatinus castrum de Egremund tradas, visis litteris, dilecto et fideli nostro Willelmo Arnaldi de Tardis, militi, ad nos nichilominus venturus cum eodem Willelmo Arnaldi, milite, vel certo mandato suo, ad computandum de arreragiis (suis) tuis, de quibus tibi faciemus satisfieri competenter. Datum apud, ut s°.

4574. *Pro Johanne Dardir.* — E., etc., omnibus ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Sciatis quod nos, volentes parcere senectuti et debilitati dilecti et fidelis nostri Johannis Dardir, civis Baione, eundem ab excercitu nobis et nostris faciendo suo perpetuo absolvimus et quitamus. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .viij. die Octobris.

4575. *Pro Amalbino de Varays.* — E., etc., senescallo, prepositis, et aliis ballivis suis, et omnibus fidelibus et subditis suis in Vasconia ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Cum, sicut nobis constitit per dilectos nostros fratrem Raymundum Petri, priorem monasterii de Bono Loco, Cisterciensis[1] ordinis, et Johannem de Mauran, militem, milites et domicelli de honore et dominio castri de Monferan, pro se et heredibus suis, concesserant dilecto et fideli nostro Amalbino de Vares, militi, pro se et heredibus suis, guarennam ferarum et avium in honore castri de Monferan, nos, pro nobis et heredibus nostris, dilecto Amalbino, pro se et heredibus suis, dictam guarennam in toto honore seu districtu castri predicti concedimus et donamus. In cujus, etc. Datum apud Laureum montem septima die Octobris, anno ut s°.

4576. E., etc., omnibus, etc. Noverit universitas vestra quod nos debemus dilecto et fideli nostro Elie Monerii, civi Burdegale, et ejus ordinato ducentas libras novorum ac legalium sterlingorum ex empcione bonorum pannorum quos ab ipso emimus et recepimus, ad bonum valorem tocius predicti debiti; de quibus pannis nos habentes bene contentos, renunciamus inde excepcioni non receptorum pannorum et minoris precii atque doli, et istas ducentas libras dicto Elie vel ejus aturneato in hac proxima instanti media quadragesima intus villam Burdegale in salva terra nos promittimus soluturos; quod nisi faceremus, obligavimus eidem Elie pro tota predicta pecunie quantitate magnam custumam nostram Burdegale seu de avalagio vinorum, habendam et tenendam ac pacifice et integre percipiendam, postquam super alia summa pecunie, pro qua eidem Elie et suis consortibus civibus Burdegale dictam custumam prius obligavimus per litteras nostras patentes, juxta earumdem litterarum tenorem ad plenum fuerit satisfactum, quousque ex eadem custuma perceperit et integre recuperaverit predictas ducentas libras sterlingorum legalium et novorum, usque ad perfectam solucionem; quare nos eidem dictam custumam bene, pacifice et integre faciemus et sine interrupcione aliqua percipere et habere, non obstante aliqua alia obligacione de dicta custuma a nobis facta vel facienda; et pro predicto debito, sicut predictum est, persolvendo, et pro complendis omnibus et singulis convencionibus, tenetur et se obligavit pro nobis dicto Elie Monerii dominus

[1] Ms. *Cicestrensis.*

Johannes filius Galfridi, justiciarius Hibernie. Et pro predictorum testimonio has litteras nostras dicto Elie fieri fecimus patentes, sigillo nostro et dicti justiciarii sigillatas. Datum apud Sanctum Macarium .xix. die Septembris.

4577. Mandatum est receptoribus scackarii Bristoldie (*sic*) quod solvant domino Johanni de Bossevilla pro vadiis suis .x. libras sterlingorum.

4578. Dominus Johannes de Curteneyo habet consimiles litteras de vinginti sex libris et .xiij. solidis sterlingorum et de decem libris pro uno equo.

4579. Dominus Willelmus de Cheni habet consimiles litteras de decem et septem libris sterlingorum et de quinquaginta solidis pro Roberto de la Hogere.

4580. Dominus Willelmus de Frezon habet consimiles litteras de decem marcis pro equis suis.

4581. Petrus de Val et Guido frater suus habent consimiles litteras de decem marcis et dimidia.

4582. Dominus Guido de Fretum habet consimiles litteras de septem libris et .x. solidis sterlingorum.

4583. Dominus Johannes filius Rogeri habet consimiles litteras de quatuor libris et .xiij. solidis sterlingorum.

4584. Dominus Galfridus de Percy habet litteras patentes[1].

4585. *Pro castro Sancti Georgii.* — E., etc., senescallo, ballivis, prepositis et ministris, et omnibus aliis fidelibus et subditis suis in Vasconia ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Pacem et libertatem debitam subditis nostris inviolabiliter conservare volentes, concedimus, pro nobis et heredibus nostris, hominibus castri Sancti Georgii in Aurevalle, pro se et heredibus suis, quod in eodem castro tanquam fideles nobis et locum nostrum tenentibus commorentur, retinentes nobis et heredibus nostris ibidem plateam ad construendum nobis domum, et plateam ad faciendum forum seu ad opus mercati, excercitum et cavalgatam, furna et molendina, mercatum, et lesnam, et lumbos porcorum, et linguas boum qui ibi interficientur ad vendendum, et omnem justiciam majorem et minorem, et quatuor denarios morlanorum pro cirmanagio in unaquaque domo ipsius castri, exceptis domibus militum, quamdiu in eis personaliter morabuntur, et una tantum domo capellano ejusdem loci pro servicio divino. Concedimus eciam eisdem quod ad clausuram dicti castri possint ligna[1] recipere in nemoribus ubicumque in quibus ea apta poterunt invenire. Si qui vero hominum nostrorum de Aureavalle dictum castrum inhabitare voluerint, hoc libere possint facere, dummodo de ipsis terris quas tenent de nobis, si eas retinere[2] voluerint, faciant nobis jura et debita consueta. Et, ut omnia premissa robur optineant firmitatis, presentes litteras sigillo nostro fecimus communiri. Datum apud Burdegalam octava die Octobris.

4586. *Pro castro de Polun.* — E., etc., senescallo, ballivis, prepositis, ministris et omnibus aliis fidelibus et subditis suis in Vasconia ad quos presentes litere pervenerint, salutem. Pacem et libertatem debitam subditis nostris inviolabiliter conservare volentes, concedimus, pro nobis et heredibus nostris, hominibus castri de Polun, pro se et heredibus suis, quod in eodem castro tanquam fideles nobis et locum nostrum tenentibus commorentur, retinentes nobis ibidem et heredibus nostris plateam ad construendam nobis domum et plateam ad faciendum forum, seu ad opus mercati, excercitum et cavalgatam, furna et molendina, mercatum, et lesnam, et lumbos porcorum, et linguas boum qui ibi interficientur ad vendendum, et omnem justiciam majorem et minorem, et quatuor denarios morlanorum pro cismanagio in una-

[1] Les n° 4577 à 4583 sont biffés.

[1] Ms. *lingue.* — [2] Ms. *retinuere.*

quaque domo ipsius castri, exceptis domibus militum, quamdiu in eis personaliter morabuntur, et una tantum domo capellano ejusdem loci pro servicio divino. Concedimus eciam eisdem quod ballivum nostrum seu prepositum habeant ibidem, coram quo se presentent, cum unus contra alium pro jure suo elegerit litigare; qui prepositus tam de ipsis quam de aliis qui erunt de pertinenciis dicti castri faciet justicie complementum. Volumus eciam ei concedimus quod ad clausuram dicti castri possint ligna recipere in nemoribus ubique in quibus ea apta poterunt invenire. Et, ut omnia premissa robur optineant perpetue firmitatis, presentes lineras patentes sigillo nostro fecimus communiri. Datum apud Burdegalam, viij. die Octobris.

4587. *Pro conductu militum Navarie.* — Garsias Abnorant, Samsun Ferrandi de Monte Acuto, Martinus Eximini de Aynar, Garsias Sonecii, Dagoncieylldus Guadissaldi, Johannes de Bascan et Petrus de Varell., barones Navarie, habent litteras de conductu, veniendi, morandi, quilibet ipsorum cum quatuor vel .v. militibus et eorum familia, usque ad festum sancti Martini. Datum apud Burdegalam .x. die Octobris.

4588. *Pro Johanne de Nantolino.* — Johannes de Nantolio, miles, habet consimilem litteram usque ad Pascha de conductu, et quod possit in regressu suo secum ducere .viij. equos sine pedagio et custuma (*sic*) per districtum nostrum Vasconie. Datum ut s.

4589. *Pro episcopo Attisdorensi.* — Dominus G. episcopus Attisdorensis habet consimilem litteram.

4590. E., etc., omnibus fidelibus suis et subditis, salutem. Cum nos, ad conducendum per terram nostram illustrem regem Navarre, dilectum nostrum Bertrandum de Podensag miserimus, vobis mandamus quatinus, predictum regem honorifice admittentes, eidem Bertrando, in hiis que ad conductum predictum pertinent, sitis obedientes et humiliter intendentes. In cujus rei testimonium, etc. Datum ut s.

4591. *Pro episcopo Vasatensi.* — E., etc., senescallo suo Vasconie, de Milhano, de Regula, de Gensiaco, et de Sancto Macario prepositis vel ballivis, salutem. Mandamus vobis quatinus venerabili patri spirituali nostro episcopo Vasatensi de decimis et aliis juribus suis, quandocumque ab eo vel suis fueritis requisiti, faciatis sine diffugio fideliter responderi et ipsum et res suas ab omni injuria defendatis. In cujus rei, etc. Datum quarta die Octobris.

4592. *Pro civitate Vasatensi.* — E., etc., omnibus ad quos, etc. Ex recepcione obsidum civitatis Vasatensis, quam ad presens facimus pro securitate ipsius civitatis et tocius terre nostre Vasconie, episcopo et sue ecclesie Vasatensi sive libertati eorumdem in futurum nullum volumus prejudicium generari. In cujus rei, etc. Datum ut s.

4593. *Pro Petro Bonefous.* — E., etc., omnibus ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Sciatis quod nos recepimus a Petro Bonefous, cive Burdegale, decem dolia vini in quibus nobis tenebatur preter ducentas marcas pro pace sua. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xj. die Octobris.

4594. *Pro domina Guillelma de Blankefort.* — E., etc., dilecto et fideli suo ballivo suo de Medulco, salutem. Litteras bone memorie Petri Chacepore vidimus sub hac forma : « Amico suo speciali, domino S. Bausan, Petrus Chacepore, archidiaconus Wellensis, salutem in Domino. Noveritis quod, tam per instrumenta quam per inquisitionem fidedignorum, invenimus et inquisivimus quod domina Willelma de Blankefort habet et habere debet in terra de Grayan .xv. libras burdegalensium quolibet anno, quamdiu vixerit, pro suo osculo, vel ille qui illam terram tenebit dabit dicte domine .c. libras burdegalensium pro quitancia dictarum .xv. librarum burdegalensium; et hoc per litteras nostras testificamus. Valete. » Unde vobis mandamus quatinus prefate domine Willelme dictas .xv. libras de predicta terra quolibet anno habere faciatis, donec pro quitacione dictarum .xv. librarum .c. libre burde-

galensium eidem fuerint persolute. In cujus rei, etc. Datum .xiij. die Octobris.

MEMB. 3.

4595. *Pro Petro Calhau.* — E. omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilecto et fideli nostro Petro Calculi, civi Burdegale, in .xvj. libris et .xij. solidis sterlingorum pro arreragiis vadiorum suorum, se altero, et in quinquaginta libris burdegalensium, quas ipse pro nobis tradidit Andree le Gorz pro munitione de Castro Gelozio, et in viginti quinque libris sterlingorum pro fidejussione quam fecit pro nobis erga Petrum de Hom pro emptione Castri Saraceni; quam quidem summam pecunie volumus quod ipse Petrus Calculi recipiat de redditibus et exitibus terre nostre de Meduleo, donec de ipso debito eidem plene fuerit satisfactum. In cujus rei, etc. Datum .xij. die Octobris.

4596. *Pro predicatoribus Burdegale.* — E., etc., Petro Bonefos, civi Burdegale, salutem. Mandamus vobis quod, de illis centum marcis sterlingorum quas nobis debetis solvere in hoc instanti festo Omnium Sanctorum de debito pro quo pro vobis nobis obligati sunt Amesansius de Cavo Monte, Petrus Bertrandi de Blankefort et G. de Gontaldo, persolvatis pro nobis priori fratrum predicatorum Burdegale vel ejus mandato, latori presentium, .xiij^c. libras burdegalensis monete, quarum sunt quinquaginta libre de dono nostro et .xxx. libre quas volumus solvere de testamento Mabilie, domine quondam de Blankefort. In cujus rei testimonium has litteras nostras vobis mittimus patentes, quas vobis et vestris fidejussoribus pro guarento retineatis. Datum ut s.

4597. *Pro Bernardo Ayzonis, officiali Vasatensi.* — E., omnibus ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis universi quod, pro laudabili servicio quod nobis exhibuit et exhibet indefesse dilectus et fidelis noster clericus noster, magister Bernardus Ayzonis, canonicus Vasatensis, dictus officialis ejusdem loci, volumus et promittimus, precibus karissimi avunculi nostri domini Petri de Sabaudia inclinati, quod, de primo beneficio ecclesiastico, scilicet ecclesia vel prebenda quocumque modo spectante ad collationem nostram, usque ad valorem quinquaginta marcharum annuatim vel ultra, quamcicius illud vacare continget, providebimus eidem. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xj. die Octobris.

4598. *Pro decano d'Eychigag.* — E., etc., decano d'Eychigag, salutem. Justiciam, furna, et alia jura que Helias Rudelli nunc ultimo defunctus utebatur et tenebat in villa d'Eychigag, in vestra custodia ponimus et commenda, commendatione predicta quamdiu nobis placuerit perdurante. In cujus rei, etc., duraturas quamdiu nobis placuerit. Datum ut s.

4599. *Pro G. decano Sancti Severini Burdegale.* — E., etc., consanguineo suo domino Stephano Longue Espee, senescallo suo Vasconie, salutem. Mandamus vobis quatinus G., decanum Sancti Severini Burdegale, et res suas ab indebitis molestationibus et inquietationibus defendatis, tam a vobis quam ab aliis. In cujus, etc., duraturas quamdiu nobis placuerit. Datum ut s.

4600. *Pro Petro de Hom.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis quod nos commendavimus dilecto nostro Petro de Hom, militi, castrum nostrum dictum Castrum Saraceni in diocesi Aquensi, habendum ab eo et custodiendum nobis fideliter pro redditibus et exitibus ipsius castri. In cujus rei, etc. quamdiu nobis placuerit duraturas. Datum apud Burdegalam .xxij. die Octobris.

4601. *Pro abbate Bornatensi.* — Abbas et monachi Bornatenses habent litteras de protectione sine termino. Datum ut s.

4602. E., etc., dilecto et fideli suo Helie de Chales, salutem. Volumus et mandamus quatinus pro .xxxvij. libris et dimidia, quas fratribus predicatoribus de Burdegala pro Mabilia de Blankefort, quondam uxore tua, solvisti[1], sint tibi obligate

[1] Ms. *solutis.*

castrum et honor de Insula que in manu tua sunt; si tamen, per compositionem vel per judicium, domina de Cales castrum de Blankefort obtineat, nos eandem compellemus ad solutionem predictarum .xxxvij. librarum et dimidie tibi faciendam. In cujus rei, etc. Datum ut s'.

4603. E., etc., dilecto consanguineo suo domino Stefano Longe Espee, senescallo suo Vasconie, salutem. Mandamus vobis quatinus, super jure quod dicit se habere Guitardus de Burgo, filius domine Roze, apud Cupzau, inquiri faciatis veritatem per dilectos et fideles nostros dominum Petrum de Burdegala, Willelmum Reymundi Columbi, et per officialem Vasatensem, clericum nostrum; et, si aliquid juris ibidem dictum Guitardum habere compertum fuerit, ipsi Guitardo ad arbitrium predictorum domini Petri de Burdegala, Willelmi Reymundi, et Petri Calhau, et officialis predicti, inquiri faciatis. Datum ut s°.

4604. E., etc., omnibus, etc. Sciatis quod .xiiij. die mensis Octobris apud Burdegalam dilectus noster Bernardus Trenkelon fecit nobis homagium pro justicia et pro terris quas habet et que tenentur ab eo apud Sos extra muros et in toto honore de Soses; et omnia predicta recepit a nobis ad sporlam pro centum solidis burdegalensium s[p]orle in mutatione domini. In cujus rei, etc. Datum ut s°.

4605. Mandatum est senescallo Vasconie quod, ex hiis que Ffergant d'Estisag, miles, proponet coram eo contra quoscumque de districtu nostro, faciet justicie complementum. Datum ut s°.

4606. E., etc., omnibus, etc. Sciatis quod dilectus et fidelis noster Berdonus Frozin, miles de Milhano, recepit a nobis pro se et heredibus suis, pro una lancea de sporla in mutatione domini, terram que fuit Gerande de Pugs Barban in parrochia de Pugs Barban apud la Samnole et omnibus aliis locis cum pertinentiis suis; et nos, pro nobis et heredibus nostris, eundem Berdonum militem, pro se et heredibus suis, de ipsa terra cum pertinentiis suis investivimus, salvo jure in omnibus alieno. In cujus rei, etc. Datum .xij. die Octobris.

4607. Mandatum M., majori Vasatensi, quod satisfaciat Arnaldo Garsie de Sescars, militi, de centum quinquaginta .vij. libris et .xiij. solidis et .iiij. denariis burdegalensium de pecunia illa quam nobis debent Vasatenses, in qua pecunie summa nos tenemur eidem militi pro custodia castri de Rokefort de Marciano pro areragiis vadiorum suorum, pro se et pro viginti servientibus peditibus; et nos illam pecuniam allocari faciemus dicto majori in compoto suo. In cujus, etc., quas vobis retineatis pro garanto. Datum apud Regulam .xvj. die Octobris.

4608. E., etc., omnibus, etc. Sciatis quod nos concessimus de speciali gratia nostra dilecto et fideli nostro Amanevo de Lebreto quod assignare possit cui voluerit, quem tamen sciamus et recognoscamus esse in bona fide nostra, custodiam terre sue, si forte humanitus de ipso Amanevo contingat, filio suo infra etatem existente; et nos, quicquid dictus Amanevus super premissis modo predicto fecerit, ratum habebimus et firmum. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xij. die Octobris.

4609. E., etc., dilectis et fidelibus suis senescallo suo et aliis ballivis et ministris suis in Vasconia, salutem. Cum nos liberaliter G. de Solio, civi Burdegale, restituerimus omnes terras, res, redditus et possessiones suas, vobis mandamus quatinus eundem G. affarium suum d'Arast et de Rion et alias possessiones suas, ubicumque sint, libere permittatis habere et pacifice possidere, non inferentes eidem vel inferri permittentes super premissis injuriam vel gravamen. In cujus rei, etc. Datum apud Regulam .xvij. die Octobris.

4610. E., etc., omnibus, etc. Sciatis quod nos promisimus et promittimus dilecto et fideli nostro domino Gastoni, vicecomiti Bearnensi, quod nos Matam filiam suam in Vasconia tenebimus usque ad Pascha proximo futurum; et a dicto festo Pasche

quatuor annis elapsis dictam Matam non maritatam nec desponsatam alicui, nisi de voluntate ipsius domini Gastonis procederet, eidem domino Gastoni vel certo mandato suo eandem in salvo suo reddi sine dificultate faciemus. In cujus rei, etc. Datum ut s°.

4611. E., etc., omnibus, etc. Noveritis quod nos promisimus et promittimus, pro illustri rege Anglie, patre nostro, et pro nobis, quod dictus dominus rex [vel nos] non movebimus nec moveri faciemus aliquam questionem contra Bernardum de Bovis Villa vel aliquem de suis, ratione seu occasione comende seu traditionis olim sibi facte de filio Amanevi de Lebreto, nec occasione alicujus redemptionis seu doni, si pro dicto filio aliquid habuit a quocumque, et quod eidem Bernardo predictus dominus rex vel nos non erimus pejores vel graviores in guerra nec in pace facienda cum ipso, ratione seu occasione premissorum. In cujus rei, etc. Datum ut s°.

4612. E., etc., omnibus, etc. Noveritis universi quod nos Amanevum de Lebreto, filium domini Amanevi, recepimus in comendam a dicto domino Amanevo, promittentes eidem quod ipsi filio predicto non dabimus neque dari faciemus uxorem cum qua matrimonium contrahat seu sponsalia de futuro, absque predicti domini Amanevi consilio vel licencia speciali. In cujus rei, etc. Datum ut s°.

4613. E., etc., omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilecto et fideli nostro Geraldo, comiti Armaniacensi, in quatuor viginti marchis sterlingorum eidem vel certo mandato suo solvendis apud Londoniam, pro redditibus et exitibus castri et burgi de Lavardenos, pro tempore quo illustris rex Anglie, pater noster, castrum predictum debet tenere, secundum quod inter dominum patrem nostrum et ipsum comitem extitit ordinatum. In cujus rei, etc. Datum ut s°.

4614. E., etc., dilecti (*sic*).

4615. Gazendis vicecomitissa de Bearnia, mater domini Gastonis, habet litteras de protectione sine termino.

4616. Item domina Mata, uxor sua, habet literas de conductu mille vaccarum, quamdiu domino placuerit duraturas.

4617. *Pro domino Johanne de Insula.* — E., etc., omnibus ad quos presentes pervenerint, salutem. Noveritis nos aquietasse et perpetuo remisisse (*sic*) Willelmo Segini, domino Riuncii, omnes querelas contra ipsum motas vel movendas, ratione alicujus facti quod ipse fecerit a tempore quo dominus rex pater noster ei per litteras suas inhibuit ne comiti Leycestrie obbediret, usque ad diem qua dominus Petrus de Burdegala de mandato ipsius domini regis recepit senescalliam Vasconie; ita quod non compellatur super eisdem aliquibus respondere, exceptis querelis domorum religiosarum et querelis super debitis vel hereditate, quibus ipsum volumus per consuetudines patrie respondere, et exceptis [h]is que pro emendis solvit vel ad solvendum se obligavit; et de mala touta ab hominibus Agenensium recepta apud Riuncium, de qua dominus rex pater [noster] eis fecit restitutionem, a domino rege, patre nostro, portare garantiam eidem promittimus. Sciendum eciam quod nos dedimus et concessimus eidem domino Willelmo Segini plenam potestatem et liberam facultatem construendi domum et fortaliciam per visum senescalli nostri in parhochia de Molon, in qua bono modo secure valeat habitare, salvo in omnibus jure nostro. Ad hoc actum extitit et acceptum quod si Agnes, uxor domini Johannis de Lille quondam, filia Petri de Roka, moretur (*sic*) sine herede, dictus Willelmus Segin de Riun, avunculus dicte Agnetis, recuperabit[1] castrum de Vilelade cum tota hereditate dicte Agnetis, pro mille libris Burdegalensium solvendis dicto domino Johanni, nisi idem dominus Johannes tamdiu dictam hereditatem tenuisset, dicta Agnete vivente, quod ad arbitrium boni viri possit presumi verisimiliter quod in dicta hereditate, deductis expensis[2], dictas

[1] Ms. *avunculi dicte Agnetis recuperabunt.*

[2] Le ms. ajoute *de.*

mille libras burdegalensium idem Johannes percipere potuisset; si vero dictus dominus Johannes premoretur (*sic*) sine herede aparente vel apparenti, dicta Anguete superstite, de mille libris predictis pro voluntate sua disponere poterit; ad quarum solucionem, ubi ipse mandaverit vel ordinaverit, respondebit dicte Anguetis tota hereditas obligata. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xx. die Octobris, anno ut s°.

4618. *Pro domino Willelmo Segin de Riun.* — Dominus Willelmus Segin de Riun habet consimiles litteras.

4619. *Pro magistro Arnaldo de Bogio.* — E., etc., omnibus ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Sciatis quod nos concessimus et concedimus dilecto nostro magistro Arnaldo de Bogio, canonico Sancti Severini Burdegale, qui nobis fide prestita promisit quod in agendis nostris in Vasconia nobis fideliter existet, cum a senescallo nostro vel constabulario nostro Burdegale super hoc fuerit requisitus, vinginti libras burdegalensium annuas, percipiendas de custuma nostra majore Burdegale [per manum] constabularii qui pro tempore fuerit, mandantes quod idem constabularius dictas vinginti libras de dicta custuma, termino predicto, eidem magistro annuatim sine difficultate persolvat; et cum pro negociis nostris idem magister Arnaldus[1] villam nostram Burdegale exire habebit, eidem per nostros in expensis necessariis volumus provideri. In cujus, etc. Datum apud Regulam .xxij. die Octobris.

4620. *Pro Raymundo de Camparien.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilecto nostro Raymundo de Campar[ien], civi nostro Burdegale, in quindecim marcis sterlingorum pro uno equo quem pro nobis tradidit domino Petro Brauche, militi, solvendis eidem de custuma nostra majori Burdegale per manum constabularii nostri qui pro tempore fuerit in Pasca proximo futuro, mandantes eidem constabulario quod dicto Raymundo de repdictis quindecim marcis satisfaciat termino supradicto. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xxj. die Octobris.

4621. *Pro magistro Petro Franconis, canonico Sancti Severini.* — Magister Petrus Franconis, canonicus Sancti Severini Burdegale, habet consimilem litteram secundum quod habet magister Arnaldus de Bogio[1] (*sic*).

4622. *Pro abbate de Sordua.* Abbas de Sordua habet litteras de protectione sine termino.

Biffé.

4623. *Pro Elia de Blaria et Willelmo Chiket.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilectis nostris Elie de Blavia et Willelmo Chiket, civibus nostris Burdegale, in duobus milibus et quingentis libris burdegalensium, solvendis eisdem vel certe mandato ipsorum Parisius infra octo dies postquam illuc venerimus, promittentes quod dicta duo milia et quingentas libras burdegalensium periculo nostro conduci usque Burdegalam faciemus. Preterea dilecti et fideles nostri dominus Johannes filius Galfridi, justiciarius Hibernie, et dominus Ebulo de Montibus pro nobis eisdem Elie de Blavia vel Moner et Willelmo Chiket promiserunt quod de villa Parisius[2] non recedent donec eisdem civibus de predicto debito fuerit satisfactum. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam per manum domini Michaelis de Fienlis.

4624. *Pro Elia Monerii.* — E., etc., dilecto et fideli suo constabulario suo Burdegale qui pro tempore fuerit, salutem. Mandamus vobis quatinus, postquam dilecto nostro Elie Moner, civi Burdegale, et socius suis qui in littera nostra continentur, fuerit satisfactum de debito contento in littera nostra, cujus solutionem nunc recipiunt in custuma majori, eidem statim et immediate de ipsa custuma predicta solvatis ducentas libras sterlingorum legalium et novorum vel ejus atturniato ad hoc, quas idem Elias nobis libenter et liberaliter

[1] Ms. *Regin 'dus.* Cf. n° 4621.

[1] Ms. *Godio*, corrigé en *Bodio*.

[2] Ms. *Willa.*

mutuàvit. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xxj. die Octobris.

4625. *Pro Petro Gundomer.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis (quod) nos teneri dilecto civi nostro Petro Gundomer de Burdegala in vinginti et duobus marcis, decem solidis et decem denariis bonorum et legalium sterlingorum, solvendis eidem plenarie de custuma nostra majori Burdegale per manum constabularii nostri qui pro tempore fuerit ad hoc instans Pasca, pro debito quondam Willelmi de Cantilupo, qui eidem Petro in tantum tenebatur. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xxj. die Octobris.

4626. *Pro fidelibus de Cocumundo.* — E., etc., fidelibus suis de Cocumundo, salutem. De focalagio nobis debito quatuor libras burdegalensium vobis donamus de gratia speciali; quod autem plus est, sine dilatione nostris collectoribus persolvatis. Datum apud Burdegalam .xxj. die Octobris.

4627. *Pro Allegratto.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilecto nostro Allegratto, civi nostro Burdegale, in novem marcis sterlingorum pro jocalibus emptis ab eo, solvendis eidem de custuma nostra majori Burdegale per manum constabularii nostri Burdegale qui pro tempore fuerit in Pasca proximo futuro, mandantes eidem constabulario quod de predictis novem marcis eidem Allegrato satisfaciat termino supradicto. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xxj. die Octobris.

4628. *Pro Bruno Calcade.* — E., etc., omnibus, etc. Noveritis nos commisisse dilecto et fideli nostro Bruno Encalcade, civi Burdegale, prepositatum, homines, terras, redditus, et omnia alia que habemus in Medulco, habenda et tenenda et pro nobis custodienda. Ipse tamen, tactis corporaliter sacrosanctis evangeliis, nobis juravit quod ipse predicta omnia et singula nobis fideliter custodiet, et omnes proventus et exitus eorumdem mandato nostro in castro nostro Burdegale fideliter reddet. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xx. die Octobris.

4629. *Pro Allegratto.* — E., etc. omnibus, etc. Sciatis quod nos assensavimus dilecto nostro Allegratto, civi Burdegale, preposituram nostram de Barsac ab hoc festo sancti Michaelis proximo preterito usque ad aliud festum sancti Michaelis anno revoluto, pro quingentis libris burdegalensium, de quibus idem Allegrattus tenetur solvere vinginti libras turonensium dilecto nostro Petro Calculi, civi Burdegale, et residuum constabulario nostro Burdegale, ante finem termini supradicti. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xxj. die Octobris.

4630. *Pro Arnaldo Guillelmi.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis quod nos tradidimus dilecto et fideli nostro domino Arnaldo Guillelmi de Marcan, militi, castrum nostrum de Saltu cum pertinentiis suis, habendum et tenendum ab ipso et fideliter nobis custodiendum pro redditibus ipsius castri, quamdiu nobis placuerit. Si vero dictus Arnaldus Guillelmi in ipso castro aliqua opera fecerit, vel in vineis et rebus aliis expensas fecerit, et nos dictum castrum recuperare vellemus antequam idem Arnaldus Guillelmi de exitibus ipsius castri suas bono modo recuperasset expensas, nos de ipsis expensis eidem militi satisfacere tenemur ad arbitrium domini Petri de Burdegala. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xxij. die Octobris.

4631. *Pro Raymundo Monetarii.* — E., etc., dilecto et fideli suo constabulario Burdegale qui pro tempore fuerit, salutem. Mandamus vobis quatinus ab instanti vigilia Omnium Sanctorum in antea respondeatis, quolibet anno, dilecto nostro Raymundo Monetarii, civi Burdegale, de sex vinginti libris burdegalensium, solvendis eidem per medium annuatim in festo Nativitatis beati Johannis et in festo sancti Michaelis sequenti, donec de centum triginta et quatuor marcis sterlingorum eidem Raymundo fuerit satisfactum. Datum apud Burdegalam .xxij. die Octobris.

4632. E., etc., ballivis Londonie, Bristoldi (*sic*) [et] aliorum locorum Anglie, salutem. Cum dilectus et noster Raymundus de Caselaz, notarius com-

IMPRIMERIE NATIONALE.

mune nostre Burdegale, honeraverit quinquaginta dolia vini in nave vocata *le Provost de Goyfford*, cujus Johannes de Goyffort est magister, et nos dicta vina ad manum nostram de prisa domini Regis recep[er]imus, promittentes eidem quod a dicta prisa ipsa vina defendemus, libertatem vestram rogamus quatinus in dicta navi nullam prisam faciatis nec fieri permittatis, super hiis vos taliter habentes ut diligenciam vestram debeamus habere merito commendatam. In cujus, etc. Datum apud Burdegalam .xxij. die Octobris.

4633. *Pro priore Sancti Macarii.* — Prior Sancti Macarii habet litteras de proteccione sine termino. Datum .xxij. die Octobris.

4634. Idem prior Sancti Macarii habet literas directas domino Steffano Baucun quod custodiat et manuteneat protecciones dicti prioris. Datum apud Burdegalam .xxij. die Octobris.

4635. Mandatum est Dentayuto, mercatori Florentie, quod, cum Petrus Braunche Parisius venerit, solvat ei sexsaginta libras turonensium, et presentes litteras retineat penes ipsum. Datum apud Burdegalam .xxj. die Octobris.

4636. *Pro Raimundo Monetarii.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilecto nostro Raimundo Monetarii, civi Burdegale, in ducentis marcis bonorum et legalium sterlingorum, quas ab eodem mutuo recepimus in pecunia numerata, et sexvinginti libras sterlingorum pro quatervinginti tonellis vini quos emimus ab eodem, qui tonelli positi fuerunt in navi que dicitur *Lablome* ad periculum ipsius Raimundi; teneamur eciam eidem in sexaginta et duabus libris et .x. solidis sterlingorum pro quinquaginta tonellis vini quos ab eodem emimus, qui portari debent ad ballivum nostrum in periculo nostro, promittentes quod nos predictam pecunie summam eidem solvemus vel solvere faciemus apud Londoniam, infra quindenam Pasce proximo venture. Et, si forte in solucione defecerimus loco et termino supradictis, promittimus eidem Raymundo quod nos extunc eidem literas nostras patentes dabimus quod ipse predictas ducentas marcas et sex vinginti libras et sexaginta duas libras et .x. solidos sterlingorum possit recipere de custuma nostra majori Burdegale. In testimonium omnium predictorum, tam nos quam nobiles viri dominus Johannes filius Galfridi, justiciarius Hibernie, et dominus Galfridus de Geinvilla, et dominus Ebulo de Montibus singna sua apposuerunt. Datum apud Burdegalam .xxj. die Octobris.

MEMB. 2.

4637. *Pro Gailardo de Rocha.* — E., etc., dilectis et fidelibus suis senescallo suo Vasconie et aliis fidelibus et subditis suis in Vasconia, salutem. Sciatis quod nos de gracia speciali concessimus et concedimus dilecto nostro Galhardo de Rocha, militi, quod apud la Rocha possit sibi et suis domum construere, ad visum et congniciomem dilecti et fidelis nostri Petri Calculi, civis Burdegale, in qua secure cum familia sua possit morari. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xxiij. die Octobris.

4638. *Pro Gailardo de Rocha.* — E., etc., dilecto consanguineo suo domino Stefano Lungespee, senescallo suo Vasconie, salutem. Mandamus vobis quatinus dilecto nostro Gailardo de Rocha, militi, de illis qui diruendo fortalicium suam, de qua diruenda tantum sine rerum aliarum prejudicio eisdem licenciam dederamus, dampnum eidem Gailardo in vineis et rebus aliis dederunt, faciatis justicie complementum. Datum apud Burdegalam .xxiij. die Octobris.

4639. *Pro priore et fratribus hospitalis Sancti Jacobi Burdegale.* — E., etc., universis fidelibus suis et subditis, salutem. Noveritis quod nos pro nobis et successoribus nostris dedimus et damus licenciam et plenam ac liberam potestatem priori et fratribus hospitalis Sancti Jacobi Burdegale qui modo sunt et pro tempore fuerunt, apprehendendi, implendi, seu adequandi parva fossata et barbacanas que sunt extra muros ville nostre Burdegale in dictis parvis fossatis, a porta de Cayferna usque

ad portam Rue Bocherie[1], et faciendi ibidem domos et redditus, seu utendi quoquo alio honesto modo voluerint, prout utilitati ipsius hospitalis et sustentacioni pauperum dicti prior et fratres viderint expedire, mandantes senescallo, majoribus et juratis nostris Burdegale qui pro tempore fuerint, quatinus hospitali, priori et fratribus supradictis non inferant nec inferri permittant super premissis vel aliquo premissorum ab aliquibus injuriam, impedimentum, molestiam vel gravamen. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xxiij. die Octobris.

4640. *Pro priore et fratribus hospitalis Sancti Jacobi Burdegale.* — E., etc. Mandatum est constabulario nostro Burdegale quod solvat sexaginta libras burdegalensium priori et fratribus Sancti Jacobi Burdegale de costuma majori Burdegale, in festo Pasce proximo futuro, pro redempcione pecaminum.

4641. *Pro capellis de Regula de novo construendis.* — E., etc., dilecto et fideli suo, constabulario suo Burdegale qui pro tempore fuerit, salutem. Mandamus vobis quatinus de costuma nostra majori Burdegale liberetis novem centum marcas sterlingorum, ad construendas capellas in villa de Regula; de quibus novem centum marcis solvatis trecentas marcas in festo Paschie proximo futuro, et trecentas marcas in festo Pasce anni immediate sequentis, et alias trecentas marcas in tercio festo Pasce immediate sequentis, personis illis que per reverendum patrem, Dei gracia Vasatensem episcopum, priorem de Regula, priorem de Manso, personam de Regula, et per priorem fratrum predicatorum Burdegale, ad hoc fuerint deputate, per quorum visum et consilium in fabricam dictarum capellarum predicta pecunia fidelter convertatur. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xxiij. die Octobris.

4642. *Pro hominibus de Seula.* — E., etc., dilecto et fideli suo Willelmo Arnaldi de Tardes, militi, salutem. Mandamus vobis quatinus homines nostros de Seula quos comes Leycestrie, tempore quo Vasconiam tenuit pro illustri patre nostro, imperabat, et alios nostros de terra dicti custodiatis, et ab omnibus injuriis eosdem a vicecomite de Seula et quibuscumque aliis defendatis; ipsos vero vobis commendamus, mandantes quod de juribus nostris vobis respondeant. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam ut supra.

4643. *Pro Helya et Seguino Barba, civibus Burdegale.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis nos teneri dilectis et fidelibus nostris Helye et Seguino Barba, fratribus, civibus Burdegale, in quater centum sexaginta libris burdegalensium, pro pannis ab eisdem emptis per Badulfum thesaurarium nostrum, quas quater centum sexaginta libras tenemur eisdem solvere in Pascha proximo futuro. Et, si forte in solucionem deficeremus termino supra dicto, volumus quod dicti fratres extunc predictas quater centum sexaginta libras recipiant de costuma nostra majori Burdegale per manum constabularii nostri Burdegale. In cujus rei, etc. Datum ut s.

4644. *Pro domino Gastone de Bearnia et Garsie Arnaldi de Navailes.* — Mandatum est domino Stefano Lungespee, senescallo Vasconie, quod domino Gastoni de Bearnia et Garsie Arnaldi de Navailes et uxori sue faciat judicium de facto de Saut, quando illud requirent, in curia Sancti Severi post .xv. dies post Pascha.

4645. *Pro domino Amanevo de la Breto.* — E., etc., omnibus, etc. Sciatis quod nos promisimus et promittimus dilecto et fideli nostro domino Amanevo de la Breto quod Bernardum de Bovis Villa, militem, non recipiemus a l pacem nostram, donec eidem Amanevo omnes cartas et instrumenta inter ipsos confecta super pactis filii et convencio-

[1] L'hôpital Saint-Jacques s'élevait hors de l'enceinte, au delà de la porte dite *de Saint-Eloi* ou *de la Grosse-Cache*, rue du Mirail, où l'on en voit encore la chapelle. La porte du Cayffernan ou du Cahernan et la porte Bouqueyre étaient situées immédiatement l'une à droite et l'autre à gauche de celle de Saint-Eloi. Elles étaient toutes trois très fortifiées et contribuaient à la défense de la ville sur la ligne méridionale des murs.

nibus habitis et mitis inter ipsos tempore guerre mote contra comitem Leycestrie et contra illustrem regem Anglie reddiderit. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xxiij. die Octobris.

4646. *Pro Gaylardo de Solio et fratribus suis.* — E., etc., dilectis et fidelibus suis senescallo suo, et aliis ballivis et ministris suis in Vasconia, et majori Burdegale et aliis fidelibus et subditis suis, salutem. Cum illustris dominus rex, pater noster, Gallhardo de Solio et fratribus suis homines, terras, res, redditus et possessiones suas reddiderit, vobis mandamus quatinus eundem Gallhardum et fratres suos predictas res et possessiones suas habere permittatis et pacifice possidere, nec eorundem familiis vel rebus suis injuriam vel molestiam inferatis vel inferri permittatis. Et, si quid eis forisfactum fuerit, id eis sine dilacione faciatis emendari. In cujus rei, etc. Datum ut s'.

4647. *Pro Elya et Seguino Barba.* — Mandatum est domino Stefano Longespee, senescallo Vasconie, quod solucionem quater centum sexaginta librarum burdegalensium in quibus dominus Edmardus tenetur Elie et Seguino Barba, eisdem fieri faciat in virtute juramenti in quo tenetur, diffugio et omni occasione remotis. Datum ut s'.

4648. *Pro priore et fratribus hospitalis Roscide Vallis.* — Mandatum est omnibus ballivis domini E. in Vasconia quod manuteneant et defendant priorem, fratres et homines hospitalis Roscide Vallis, et quod greges et animalia sua possint pascere in terra sua et dominio in Vasconia; et durant presentes litere usque ad quinquennium post datam earundem[1]. Datum .xxiij. die Octobris.

4649. *Pro Bertrando de la Moleyra et pro Bertrando de Angulis.* — E., etc., constabulario Burdegale, salutem. Mandamus vobis quatinus Bertrando de la Moleyra, militi, et Bertrando de Angulis solvatis quadraginta .iiij. libras burdegalensium de costuma nostra majori Burdegale in Pascha proximo futuro, de quibus tenemur eidem Bertrando de la Moleyra in viginti .iiij. libris pro uno equo, et alii Bertrando in .xx. libris pro milicia sua. Datum apud Burdegalam .xxiij. die Octobris.

[1] Vs. *eyusdem.*

4650. E., etc., dilecto et fideli Helie Monetarii, salutem. Rogamus mandantes.

Biffé.

4651. *Pro Helya Monetarii.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod quinquaginta libras burdegalensium solvat Helye Monetarii in Pascha proximo futuro de costuma nostra majori Burdegale, quas solvit pro nobis creditoribus B. magistri ingeniorum nostrorum. Datum ut s'.

4652. *Pro magistro Petro medico.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod solvat in Pascha proximo futuro magistro Petro, medico, decem libras burdegalensium hoc anno de dono nostro. Datum ut s'.

4653. *Pro Garsia Ayquelmi.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod infra tres septimanas post Pascha proximo futurum solvat Garsie Ayquelmi de Sancto Machario centum sexaginta et duodecim libras .xj. solidos burdegalensium, scilicet sex viginti et .xij. libras et sex solidos burdegalensium pro viginti et uno tonellis vini, et quadraginta libras burdegalensium pro uno equo quem eminus ab eodem. Datum ut s'.

4654. *Pro Willelmo Chiket et Willelmo Reymundi.* — E., etc., senescallo suo Vasconie, majori Burdegale, et omnibus aliis ballivis et fidelibus suis, etc. Cum in primo recessu nostro a partibus Vasconie ad partes Anglicanas pro pace et tranquillitate provisum fuerit quod Willelmum Chiket inter alios obsides Vasconie nobiscum ad partes Anglicanas duceremus, nos siquidem, ob sue merita probitatis et pro suo laudabili obsequio nobis inpenso sibi in hac parte parcere volentes, vobis mandamus quatinus ipsum non occasionetis in hac parte. Et, quoniam volumus quod Willelmus Reymundi a prefata obsederica nobis facienda sit quitus, sicut dictum est, has nostras literas eidem fieri

fecimus patentes. Datum apud Silvam Majorem .xxv. die Octobris.

4655. *Pro Willelmo de Forges.* — E., etc. Sciatis nos teneri dilecto nostro Willelmo de Forges, civi Burdegale, in .xxx. marcis sterlingorum ex causa mutui, de quibus ipse tradidit ad mandatum nostrum domino Stephano de Salins .xx. marcas et domino Gerardo (?) de Salins, fratri suo, .x. marcas, promittentes quod nos eidem Willelmo vel certo mandato suo predictas .xxx. marcas solvi faciemus apud Londoniam, in festo sancti Hillarii proximo futuro. In cujus rei, etc. Datum apud Burdegalam .xxiij. die Octobris.

4656. *Pro abbate de Sordua.* — Mandatum est senescallo Vasconie et omnibus ballivis in Vasconia quod abbatem de Sordua, homines, terras et res, redditus et possessiones ejusdem manuteneant et defendant, etc. In cujus rei, etc. Datum apud Silvam .xxv. die Octobris.

4657. E., etc. Sciatis quod nos concessimus et concedimus priori et fratribus hospitalis Boscide Vallis quod greges et animalia ipsorum possint pascere in terra et dominio nostro Vasconie usque ad quinquennium post data [presencium litterarum], vobis mandantes quatinus dictos priorem et fratres, terras, res, redditus et possessiones ejusdem, etc.

Biffé : comparer le n° 4648.

4658. *Pro Petro Calculi.* — E., etc., dilecto et fideli suo Petro Calculi, salutem. Propter merita vestra volentes sorori vestre, uxori Petri Danglades, graciam facere specialem, totam terram dictam Pedangladis in sustentacionem dicte sororis vestre custodie vestre committimus per presentes literas, quam (in nobis placuerit duraturas. Datum apud Sanctum Emilianum .xxv. die Octobris.

4659. *Pro Arnaldo Willelmi Brevion.* — E., etc. Noveritis quod cum Arnaldus Willelmi Brevion, miles, senior, accusaretur de morte Willelmi Sviat (?), postquam multa fuerint super facto predicto proposita contra eum et multe responsiones ad defensionem ipsius, tandem, pro nobis et omnibus locum nostrum tenentibus nunc vel in futurum, plene remisimus et remittimus quicquid predicto Arnaldo Willelmi occasione mortis predicti Willelmi petere poteramus, salvo jure in omnibus alieno. In cujus rei, etc.

4660. *Pro magistro Bernardo, constabulario Burdegale.* — E., etc., dilecto clerico suo magistro Bernardo Ayzonis, constabulario Burdegale, salutem. Volumus et mandamus quod illas .xiiij. libras et .x. solidos sterlingorum in quibus vobis tenemur pro arreragiis [constabularie] vestre computatis per Radulfum Dunjon, thesaurarium nostrum, a tercia die introitus Januarii usque ad .xxv. diem Octobris... die computata de costuma nostra majori Burdegale recipiatis et de... satisfaciatis competenter. In cujus rei, etc. Datum ut s°.

4661. *Pro Petro Calculi.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod solvat Petro Calculi .x. libras burdegalensium pro domino Warino de Bassingburn.

4662. *Pro domino Michaele de Fieulis.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod permittat transire sine pedagio et costuma .xxv. dolia vini pro (?) domino Michaele de Fieulis, cive Burdegale.

4663. *Pro Petro Ferant.* — Mandatum est constabulario Burdegale.....

MEMB. 1.

4664. *Pro fratribus minoribus de Brageriaco.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod viginti et .x. tunicas habere faciat fratribus minoribus de Brageriaco. In cujus rei, etc. Datum apud Sanctum Emilianum .xxv. die Octobris.

4665. *Pro fratribus minoribus de Sancto Emiliano.* — Item mandatum est eidem constabulario quod viginti et .x. tunicas habere faciat fratribus minoribus de Sancto Emiliano. Datum ut s°.

4666. *Pro fratribus minoribus de Brageriaco.* —

Item mandatum est preposito Brageriaci quod ab hoc instanti festo Omnium Sanctorum ad unum annum... per unum diem in pane et vino fratribus minoribus de Brageriaco provideat. Datum ut s.[a]

4667. *Pro Martino Cu[s]an, monacho Silve Majoris.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod solvat Martino de Cursan, monacho monasterii Silve Majoris, .x. et octo libras burdegalensium pro uno equo quem ipse tradidit uxori domini E., de costuma majori Burdegale, in festo Pasce proximo futuro. Datum apud Silvam .xxv. die Octobris.

4668. *Pro Petro et Arnaldo Amalbini, burgensibus de Lingone.* — Mandatum est senescallo et aliis ballivis Vasconie quod Petrum et Arnaldum Amalbini, fratres, burgenses de Lingone, ab injuriis et molestiis et res suas defendant. In cujus rei, etc. Datum apud.....

4669. *Pro domino Petro de Burdegala.* — Mandatum est episcopis, abbatibus, prioribus, baronibus, militibus et ceteris fidelibus suis in Baionensi et Aquensi dyocesibus quod [E.] in predictis dyocesibus ordinavit dominum Petrum de Burdegala, senescallum, et..... [inten]dentes, quamdiu domino E. placuerit. Datum ut s.[a]

4670. *Pro magistro Bernardo Ayzonis, constabulario Burdegale.* — E., etc., universis ballivis suis et subditis in Vasconia, salutem. Sciatis quod nos volumus et mandamus quod de omnibus redditibus et exitibus nostris in Vasconia respondeatis, et solucionem debitam faciatis apud Burdegalam dilecto et fideli clerico nostro magistro Bernardo Ayzonis, canonico Vasatensi, cui custodiam sigilli curie nostre in Vasconia commisimus, volentes quod, si aliqui de ballivis nostris in exhibenda justicia sua subditis... vel in causis subditorum injuste judicent vel subditos indebite opprimant, per fideles nostros Willelmum Reymundi, Petrum Calculi, et dictum clericum nostrum hec omnia corrigantur, et ad satisfaciendum sub]ditis et ad repri]mendum ballivos, si in hujusmodi vel consimilibus deliquerint, et subditos, si injuste de suis superioribus conqueri convicti fuerint, eisdem plenam damus auctoritate presencium facultatem; dicti vero W[illelmus Reymundi et Petrus] Calculi et magister Bernardus, tactis sacrosanctis evangeliis, juraverunt quod, in causis que ad ipsos deferentur[1], pro bono posse suo secundum terre consuetudinem fideliter judicabunt et judicata exsecucioni..... melius arduis causis quas cum senescalli nostri consilio et presencia terminabunt ... supradictus dominus magister Bernardus, prestito juramento, promisit nobis quod sigillum curie nostre sibi traditum fideliter..... pro bono posse suo et que pro nobis recipiet fideliter..... ..... legaliter poterunt ad..... ..... tenebunt et fideliter procurabunt et..... .... secundum bonum posse suum repetent.... et conservabunt..... auxilio senescalli. Datum apud Aquistr[is] per manum domini Michaelis de Fienlis, cancellarii nostri, .xxvj. die Octobris.

4671. *Pro Petro Calculi.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod, quociens Petrus Calculi pro negociis domini E. villam Burdegale exiverit, eidem .xx. solidos burdegalensium solvat pro vadiis suis pro se et suis..... diebus quibus eundem pro predictis extunc..... Datum apud Aquistr[is] .xxvj. die Octobris.

4672. *Pro Rostando de Mercato.* — ..... constabulario Burdegale, salutem. Mandamus vobis quatinus Rostandum de Mercato, civem Burdegale, quamdiu in ostagaria nostra fuerit, non distringatis super debito in quo tenetur illustri comiti Leycestrie, et quod Rostandus possit de bonis suis, quamdiu in ostagaria fuerit, pro suis necessariis obligare. Datum ut s.[a]

4673. *Pro Bertrando de Podesac.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod solvat Bertrando de Podesac, militi, septuaginta et quatuor libras et quinque solidos sterlingorum de costuma majori

[1] Ms. *defferentur.*

Burdegale, quamcito ipsa costuma liberata fuerit a debitis in quibus est obligata; que summa pecunie sibi debetur pro arreragiis vadiorum suorum, secundum quod in litera super hoc confecta plenius continetur. Datum ut s°.

4674. Mandatum est magistro B. constabulario Burdegale quod aulam Burdegale de pecunia costume majoris operari faciat. Datum ut s.

4675. *Pro Thoma de Saye et magistro Bartholomeo.* — Mandatum est constabulario Burdegale quod illa que Thomas de Saie et magister Bartholomeus probabunt per Willelmum Arnaldi de Tardez, constabularium nostrum de Acromonte, sibi deberi pro pilotis et fundis ingeniorum factis apud castrum predictum, eisdem solvat. Datum ut s.

4676. *Pro Petro de Burdegala.* — E., etc., domino Stephano Longespee, seneschallo Vasconie, etc. Mandamus vobis quatinus, finito anno domini Petri de Burdegala, castrum de Regula et preposituram et totam aliam terram quam habet in custodia sua pro nobis recipiatis ad manum nostram, nisi de bona voluntate nostra et sua idem predicta in sua custodia pro nobis voluerit retinere. Datum ut s.

4677. [*Pro Raymundo Bruni*] *de Acromonte.* — E., etc., constabulario Burdegale, salutem. Mandamus vobis quatinus singulis annis, quamdiu nobis placuerit, solvatis de costuma nostra majori Burdegale . . . . . Raymundo Bruni de Acromonte .x. libras morlanorum quas ei damus et concedimus ad sustentacionem suam. In cujus rei, etc. Datum ut s°.

4678. E., etc., constabulario Burdegale, etc. Mandamus vobis quatinus dilecto nostro Raymundo de Marsan, militi, solvatis in Pascha proximo futuro, de costuma nostra majori Burdegale, .xiij. libras et .xv. solidos et duos denarios sterlingorum, in quibus tenemur eidem pro arreragiis vadiorum suorum et pro custodia castrorum de Casteroz et de Espans; de predicta vero summa detrahatis .xiij. solidos et octo denarios sterlingorum pro . . . . . qui sunt thesaurarii (?) nostri. Datum ut s.

4679. E., etc., constabulario Burdegale, etc. Mandamus vobis quatinus de exitibus mangne (*sic*) costume Burdegale solvatis probis hominibus de Sancto Emiliano, de quorum nominibus . . . . los clericus noster vos certum faciet, ...xl. septem libras .xij. denarios burdegalensium, in quibus eis tenemur pro .xxv. doliis vini et dimidio et .xxxvij. sextariis de expensis hospicii nostri. In cujus rei, etc. Datum ut s.

4680. E., etc., Petro Artaudi, burgensi de Sancto Emilyano, salutem. Mandamus tibi quatinus sine dilacione solvas Elye Pausat .xiij. libras et .v. solidos burdegalensium, in quibus ei tenemur pro tribus doliis vini ad expensas . . . . . et Amalvino Iterii .x. libras burdegalensium pro duobus doliis vini, et Petro Vitalis .xiij. libras pro duobus doliis vini, et Elye Martini .xj. libras et .x. solidos pro uno dolio vini, et . . . . . [va]lenciam centum .v. solidorum pro uno dolio vini; et hoc nullatenus omittatis quin solvatis dictas .L. libras burdegalensium, in quibus nobis teneris pro fine facto; residuum vero solvas. . . . . .

(?) Suivent une dizaine d'actes; mais le parchemin est usé aux extrémités des lignes et ce qui reste est couvert de larges taches d'humidité qui ne permettent plus de lire que de tronçons de phrases.

TABLE DES NOMS

DE LIEUX, DE PERSONNES ET DE MATIÈRES.

Les chiffres renvoient au numéro des actes imprimés tant dans le volume publié par M. Francisque Michel que dans le supplément. Un chiffre entre parenthèses, à la suite du numéro d'un article, indique le rang que la personne désignée par ce numéro occupe dans une liste de noms. Les renvois à un autre endroit de la table ou à l'*Erratum* (Introduction) sont aussi entre parenthèses.

Autant que possible, les noms de lieux et de personnes ont été identifiés; lorsque, ce qui est le cas le plus ordinaire, une personne est désignée par un nom de baptême suivi d'un nom de lieu, c'est au nom de baptême qu'on trouvera les indications biographiques et au nom de lieu les indications topographiques. La forme moderne des noms de lieux a été imprimée en *italiques*. Les noms de choses sont imprimés en petites capitales. Dans les notices ajoutées aux noms de personnes, on trouvera parfois des renvois à certains ouvrages d'un emploi courant; ainsi, pour la France : les *Layettes du Trésor des chartes* (3 vol., 1863-1875; le tome III s'arrête avec l'année 1260), les *Archives historiques de la Gironde*, l'*Histoire généalogique et chronologique de la maison de France et des grands officiers de la Couronne*, par le Père Anselme et l'*Histoire généalogique des pairs de France*, par le chevalier de Courcelles (6 volumes; chaque article pagine à part); pour l'Angleterre : Matthieu de Paris, *Chronica majora*, édit. Luard (collection du Maître des Rôles, 7 vol., 1872-1884); Dugdale, *Baronage of England* (2 vol., fol. 1675), et *Monasticon anglicanum* (nouv. édit., 6 vol. in-fol. en 8 tomes, 1846); Roberts, *Calendarium genealogicum* (1 vol. en 2 tomes, Collection des *Calendars* publiée sous les auspices du Maître des Rôles, 1865); le *Calendar of documents relating to Ireland*, publié par M. Sweetman (même collection, vol. I, 1875, années 1171-1251; vol. II, 1877, années 1252-1284); enfin le *Dictionary of national biography*, dont les articles contiennent d'utiles renvois bibliographiques. — La chronologie des évêques est donnée par le Père Gams, *Series episcoporum*; celle des évêques anglais en particulier, par W. Stubbs, *Episcopal succession in England* (1858).

Dans le classement alphabétique, il n'a été tenu compte ni de la préposition *de*, *deu*, *del*, ni de l'article *le*, *la*, etc. Ainsi : «Ricardus de la Style» a été placé entre «Ricardus de Stygele» et «Ricardus de Suttone». Les localités françaises sont désignées par les noms du département (*dép.*), de l'arrondissement (*ar.*) et du canton (*c.*); les localités anglaises par ceux des comtés (*co.*), centaines (*hund.*) ou «wapentakes» (*wap.*). Il est bon de rappeler aussi que le comté d'York est divisé en trois «ridings» (*N. Riding*, *E. Riding*, *W. Riding*).

IMPRIMERIE NATIONALE

A

A. Armachanus archiepiscopus, 1611.

Albert de Cologne, archev. d'Armagh, 1240-47. Mat. de Paris, IV, 49, l'appelle Andelmus.

A. Augi comitissa. *Voir* Alicia.

A. de Auribad, 1215.

A. Bernardi de Balenes, 592.

A. de Blancaforde. *Voir* Arnaldus.

A. G. de Corder, 1215.

A. Garsias de Fossato, 592.

A. de Gavereles, 1215.

A. de Leluret. *Voir* Amanevus.

A. de Marmauda. *Voir* Arnaldus.

A. de Marsan. *Voir* Arnaldus.

A. de Monte Acuto, 592.

A. de Montelin. *Voir* Arnaldus.

A. de Montepesato. *Voir* Arnaldus.

A. de Mura, 1215.

A. de Pinibus, Vasatensis episcopus, 667.

Arnaud II de Pis, élu le 25 janv. 1219, cons. le 6 juin 1221, mort le 26 nov. 1242. Corriger l'art. du *Gall. Christ.* qui le concerne par O'Reilly, *Hist. de Bazas*, p. 185.

A. priorissa de Sancto Edwardo, 515.

A. R. d'Artus, 1215.

A. R. de Samated, 1215.

A. de Sancto Albino, 1606 (18).

A. Seguin d'Aston, 1606 (20).

A. de Tantaloue, 592.

A. uxor que fuit Hugonis de Lacy, 1595.

Amelina ou Emmeline, veuve de Hugues II de Lacy, comte d'Ulster, en 1242. (Roberts, p. 256.)

A. W. de Corner, 1215.

A. W. de Montagut, 1215.

A. Willelmus de Marsan. *Voir* Arnaldus Willelmi.

A. Wintoniensis electus. *Voir* Aimarus de Lezyguan.

Aalona. Villa de —; villa et castrum in Hibernia; villa et castrum de Dalone, 2374, 2388, 2520, 2869, 3901. *Athlone*, co. Roscommon, Connaught.

Aaron de Colecestria, judeus, 152.

—— de Eboraco, judeus, 84, 115, 1343, 1351, 1433, 1487, 1569, 1660.

—— filius Abraham, Londonie judeus, 43, 62, 115, 133, 156, 1332, 1414, 1432, 1674.

—— le Blund, 1432, 1782.

Abbendone (Reginaldus de —). *Abingdon*, co. Berks.

Abbernun (Johannes de —).

Abbetot (Petrus de —). *Saint-Jean-d'Abbetot*, com. de La Cerlangue, Seine-Infér., ar. Le Havre, c. Saint-Romain.

Abeçun (Willelmus de —).

Abel (Willelmus —).

Abeton (Guido, Radulphus de —).

Abiçun (Willelmus de —).

Abiral (Willelmus de —).

Abjurare regnum, Abjuratio regni, 148, 923, 1032, 1038, 1133, 1165, 2597, 3317, 3863, 4114, 4177.

Abnorant (Garsias —).

Aborcensis, Abortencii, Abortensis vicecomes. *Voir* Orte.

Abraham de Berchamstede, de Berkhamstede, 43, 52, 1362.

—— de Dene, senescallus conventus S. Trinitatis Cantuariensis, 1447.

—— filius Aaron, Londonie judeus, 156, 1373.

—— filius Muriel, Londonie judeus, 89.

Abretone. Manerium de —, 1829.

Acco, magister, 882, 966, 969.

Achardus Fucher, Fucherii, 711, 1211, 1289.

Achasalt. Hospitale S. Johannis de —, 2194.

Achatum, 1211.

Achiolte (Willelmus de —), *Asholt* ou *Aisholt*, co. Somerset, hund. Cannington?

Acra (Arnaldus, Jordanus, Robertus de —).

Acro monte, Egremunt. Castrum de —, 1640. *Gramont*, Basses-Pyrénées, ar. Maoléon, c. Saint-Palais, près Arraute-Charritte.

—— Constabularius de —. *Voir* Willelmus Arnaldi de Tarde.

—— (Raimundus Bruni de —).

—— Vicecomes de —. *Voir* Arnaldus Willelmi.

Actona. Manerium de —, 2315.

Acwurche, terra in comit. Eboracensi, 2310. *Ackworth*, co. York, près Pontefract.

Ada, uxor Radulphi de Levintona, 2364.

Elle vivait encore en 1270 (Roberts, p. 141).

Ada, Adam de Astone, 27, 84, 4245.

—— de Basinga, major Londonie, 3687.

Il fut maire de Londres en 1251 (*Chron. majorum et vicecomitum London.*, p. p. Th. Stapelton, p. 18).

Ada, Adam Bobernotte, 831.
—— Boky, 4292.
—— de Bristollio, 561, 1339.
—— de Cestertone, 3440, 4182.
—— de Chaylly, mercator de Sancto Jacobo super Beveronam, 312.
—— de Chesmuthe, 1619.
—— de Chouay, magister navis, 1663.
—— Feteplace, 3606.
—— filius Ade de Gurdono, 2226.
—— filius Willelmi de Peure, 4220.
—— de Gesemue, Gesemuthe, Jesemuthe, 587 (31), 3067, 4047, 4292.
—— de Gurdono, 2226, 2588.
—— de Hamfelde, clericus de cancellaria regis, 2050.
—— de Hudburgo, 3912.
—— de Lewes, 4197.
—— de Licheffelda, frater Henrici, 335.
—— de Limesy, 4114.
—— de Munceaus, 1060.
—— de Novo Mercato, 2228, 2230.
—— de Raynesforde, 4089.
—— de Sadelwurthe, 4190.
—— de Sandwico, 2743.
—— le Sauser, Salsarius, 975, 1167, 2294.
—— de Stanneric, 1030.
—— le Stot, le Estot, summetarius regis, 2490.
—— de Tauney, nauta, 4403.
—— de Tretone, 4190.
—— de Vallibus, serviens regis, 2770.
—— de Wigornia, capellanus, 1514.
Ade filius (Willelmus —).
Adela, uxor Walteri le Roer, 1533.
Adelinus de Astona, 2879.
Ador. Aqua que vocatur l'Ador, 552. *L'Adour.*
Adrogomius de Barentin. *Corr. et voir* Drogo.
Adurensis, Adurcensis diocesis, 4458, 4465. Diocèse d'*Aire*, Basses-Pyrénées.
—— episcopus, 1590, 3312, 3577, 3578.

Raimond II de Saint-Martin, évêq. d'*Aire*, 1253-1263. Le *Gallia Christiana* ne donne aucun nom entre ce Raimond, qu'il nomme pour la première fois en 1253, et son prédécesseur Augerius, mort en 1237. Si le n° 1590 se rapporte à lui, il faudra faire commencer son épiscopat au moins onze ans plus tôt.

Advocatio ecclesie, 182, 458, 741, 791, 1143, 1185, 1599, 2013, 2363, 2383, 4054.
Aelicia, domina de Bocheforde, 265.
Aencurt (Johannes, Oliverus de —).
Aex (Arnaldus Reimundi de —).
Affrice partes, 3713. *Maroc.*
Agalfa (Willelmus —).
Agatha, filia Willelmi de Ferrer, 3004, 3005.
—— uxor Willelmi de Calviniaco, de Calminiaco, 2496, 2540.

Fille de Hugues X de Lusignan et d'Isabelle d'Angoulême, veuve de Jean sans Terre (Delisle *Bibl. Ec. des ch.*, 4e série, II, 541).

Agathac. Terra Gailardi de Outurne de —. *Igassac*, château à Ludon, Gir., ar. Bordeaux, c. Blanquefort.
Ageneis, Agenensis, 704, 2103. *Agenais.*
Ageneys (Germanus de —).
Agenni cives, 2501, 4617. *Voir* Willelmus de Taliva, Willelmus Tortus.
—— communitas, 592.
—— episcopus, 391. *Voir* Willelmus.
—— mercatores, 3148.
—— senescallus. *Voir* Hugo de Arcisio.
Agenum, Agenum, 2175, 2542, 3740. *Agen*, Lot-et-Garonne.
Agistator regis, 2189, 3763, 4002, 4037, 4045, 4057.
Agnes de Chillak, 1012, 1160.
—— de Ferrariis, de la Ferriere, sanctimonialis, 1174, 1423.

Dugdale mentionne Agnès «de Ferar.» comme abbesse de Saint-Edward de Shaftesbury aux années 1252 et 1267.

—— filia Nicholai de Segeforda, 923.
—— Lungespee, abbatissa S. Edwardi de Saltebure, 1179, 1181.
—— uxor Johannis de Lille, filia Petri de Roka, 4617.
—— uxor Nicholai Espigurnel, 1220.
—— uxor que fuit Serlonis de Marcy, 1420.
—— uxor Warini filii Geroldi, 718.
—— Wonne de Turneham, 1967.
Agnetis filius (Robertus —).
Agonaco (Poncius de —). *Igonac*, Dordogne, ar. Périgueux, c. Brantôme.
Aguillia (Reimundus Willelmi de Somoniaco de —). *Aiguille*, château entre Saint-Philippe et Saint-Genès-de-Castillon, Gir., ar. Libourne, c. Castillon.
Aguilleme (Elias —).
Aguillun (Bernardus de —).
Agullano. Homines de —, 2175. *Aiguillon*, Lot-et-Gar., c. Port-Sainte-Marie.

Agulun (Galfridus, Willelmus —).
Aguzan. Tenencie regis de —, 2608.
Aiglina, uxor Simonis Claretti, 2072.
Ailrethe (Ricardus —). *Alreth*, co. Cambridge, sur l'Ouse?
Aimarus de Lezynan, frater regis, Wintonie electus, 338, 3049, 3187, 3599, 4304.

Aimar de Valence, cinquième fils de Hugues X le Brun, de Lusignan, comte de la Marche, et d'Isabelle d'Angoulême, mère de Henri III. Élu, malgré la résistance du chapitre, évêque de Winchester (1250), il fut consacré seulement dix ans plus tard à Rome, et mourut peu après, le 4 décembre 1260 (Bémont, *Simon de Montfort*, p. 173).

Aimericus, Aymericus, archiepiscopus Ebredunensis, 1224.

Aimar ou Aimeri, archevêque d'Embrun, 1236-1245.

—— de Gordane, 592.
—— de Montepesato, miles, 3740.
—— de Rofecka, 3728.
—— vicecomes Thoarcensis, 3866, 4304.

Aimeri IX, vicomte de Thouars, fils de Guy Ier et successeur de son oncle Aimeri VIII, 1246-1256 (Imbert, *Notice sur les vicomtes de Thouars*, 1867).

Aiquelinus, Aquelinus, Aquelmus, Auquelmus Willelmi, dominus de la Sparra, 2871, 3576, 3631, 3688, 4295.
—— de Pessignan, 1225.
Aitlelye (Ricardus de —).
Aken Andreas, Andree de Burgo; Onken Andrew de Burgo, 743, 755, 954.
Aken (Garsias —).
Akensis episcopus. *Voir* Aquensis.
Akeny, Akynny (Baldewinus de —).
Alani filius (Johannes —).
Alanus, abbas Certesie, 1013.

Alain, abbé de Chertsey, 1223, son successeur est mentionné en 1261.

—— Balun, 1126.
—— Bole, 4292.
—— de Buleforde, 3677.
—— Burnel, serviens Johannis Manselli; serviens regis, 157, 703, 958.
—— de Caudebek, 1453.
—— de Eboraco, 539.
—— de Multona, 1239.
—— de Muntendre, 4033.
—— pistor regis, 1280.
—— Templarius, 3348, 3522, 3525, 3936.
—— le Usser, 3951.
Alanus, vicecomes de Roan, 1128.

Alain V de Rohan, quatrième fils et successeur d'Alain IV; mort en 1243 (P. Anselme, IV, 53).

—— de Winceley, 293.
—— la Zouche, le Zuche, de la Zucche, justiciarius Cestrie, 166 (8), 183, 583, 899, 904, 918, 924, 930, 933, 943, 957, 1366, 1654, 2388, 3694.

Alain de la Zouche, quatrième baron d'Ashby, fils de Roger, mort en 1269 (Dugdale, I, p. 689).

Alardus Roberti de Winchelse, 1956.
—— (Stephanus —).
Alaricus de Muntendre, 4141.
Alaud (Reimundus —).
Albemarle (Willelmus comes de —). *Aumale*, Seine-Inf., ar. Neufchâtel.
—— (Reginaldus, Robertus de —).
Albericus de Fiscampo, 587 (24).
—— de Suleny, 432.
—— le Tresce, 1799.
Alberti filius (Galfridus —).
Albertus del Guarail, 282.
—— pape notarius et legatus Francie, 2454.
—— Parmensis, 2291.
—— pater Alberti del Guarail, 282.
Albi (Johannes —).
Albiniaco (Oliverus, Willelmus, Isabella de —). *Aubigné*, Ille-et-Vilaine, ar. Rennes, c. Saint-Aubin-d'Aubigné.
Albo Castro. Castrum de —, 2388, 2519. *White Castle*, co. Monmouth, sur le Trolhy.
Albo Monasterio. Castrum de —, 2041. *Whitchurch*, alias *Blancminster*, co. Shrewsbury, hund. Bradford
Albreda, Albredus de Botereus, 3662, 4118.
Albricius de Fiscampis, custos garderobe regis, 2874, 2875, 2878, 2885, 2888, 2889, 2891, 2897, 2904, 2907, 3235, 3539.

Le même que «Albericus de Fiscampo»?

Albricus de Preac, 3588.
Aldebertus, Audebertus Prepositus, le Provost, miles de Brigeriaco, 2595, 3047, 3299, 3773, 4170, 4431, 4436.
Aldeham (Thomas de —).
Alecot de Winchelesse, 1940.
Alegretus. *Voir* Halengrattus.
Alelmus, abbas de Berneyo, 3524.

Abbé de Bernay, qui manque au *Gall. Christ.*; il faut le placer entre Guillaume II, mort en 1227, et Laurent Ier le Trécalier, mort le 24 mai 1264.

Aelinus (*appelé aussi à tort* Aelinus de Ales, Mez, Metz, Methez, 2889, 3306, 3605, 3828, 4273.

Aeman (Reimundus —).

Aemannus (Secar —).

Aençun, Aenzun (Richardus de —). *Hençon*, Orne.

Aeruma. *Corr. et voir* Alvernia.

Aesus de Monte Morelli, 3837.

Alexander filius Milonis, 1598.

—— Gauteri, 4095.

—— Herii, 3550, 3728.

—— de Londonia, 905.

—— (magister), 3453.

—— de Muntreuel, 608.

—— Reymer, 3701, 3709 (*Erratum*).

—— rex Scotorum, 2218.

Alexandre III, roi d'Écosse, 1249-1285. Il épousa en 1251 Marguerite, fille de Henri III.

—— le Seculer, 518, 1240.

—— de Stratfelde, 3581.

—— de Swereforda, 1122.

Alexandre de Swerford, trésorier de Saint Paul de Londres en 1231, mort en 1246. Il passe pour avoir compilé ou seulement sans doute, dit T. D. Hardy dans son *Descriptive Catalogue*, III, 107, copié le «Livre rouge» de l'Échiquier.

—— vadlettus Edwardi filii regis, 3996.

Alexia, uxor Willelmi le Moine, 1953.

Alexii filius (Ricardus —).

Alexis de Gloucestria, 1119.

—— de Shelflay, 1576.

Aleys, filia Ricardi de Burgo, 1596.

Alfonsus, comes Tholose et Pictavie, 2104, 2172, 2175, 2176, 2517, 2594, 2621, 2[illegible], 2692, 2816, 2817, 3805, 3839, 4297, 4298, 4304, 4504.

Alfonse, frère de saint Louis.

—— filius regis Portingalie, 1042.

Alfonse III, fils d'Alfonse II, roi de Portugal; succéda en 1248 à son frère aîné Sanche II et mourut en 1279.

rex Castelle, 4341.

Alfonse VIII, roi de Castille, 1158-1214.

—— rex Castelle et Legionis, 2351, 2455, 2474, 2553, 3389, 3443, 3692, 3700, 3713, 3714, 3854, 3873, 3925, 3929, 3947, 3948, 3954, 3968, 3983, 3992, 4136, 4277, 4281, 4291, 4293, 4316, 4320, 4341, 4387, 4542.

Alfonse X le Sage, roi de Castille et de Leon, 1252-1284.

—— Telez, 4318.

Alfuns Garsie, 1728.

Algarbis. Alfonsus... regnans in —, 4341. *Algarves*.

Alibertona, 3984. *Halberton*, co. Devon, près Tolnes.

Alicia, abbatissa Fontis Ebroldi, 1031, 1044.

Alix de Blois, petite-fille de Louis VII et d'Aliénor d'Aquitaine, abbesse de 1228 à 1243 (Delisle, *Bibl. Ec. des ch.*, 4e ser., II, p. 520).

—— comitissa Augi, 399, 483, 487, 2388, 2519.

Alix, femme de Raoul d'Exoudun, fille et héritière de Henri comte d'Eu. Elle mourut en 1245 (Delisle, *l. c.*, p. 545).

—— filia Galfridi Corne, 3336.

—— mater Simonis de Olham, 195, 234.

—— uxor Galfridi de Marisco, 106.

Dans les documents analysés par Sweetman, elle est appelée Mathilde.

—— uxor Johannis de Merke, 1220.

—— uxor Radulphi, filii Nicholai, 106.

Alicie filius (Robertus —).

Alienora, filia comitis Provincie, regina Anglie, uxor Henrici III, 1143, 1305, 3874, 4431.

Fille de Raimond-Berenger IV, comte de Provence, et de Béatrix de Savoie, mariée à Henri III en 1236, morte en 1291.

—— filia Henrici II, 4341.

Fille d'Aliénor, qui suit, et de Henri II. Née en 1169; mariée au roi de Castille, Alphonse VIII, en 1170; morte en 1214.

—— regina, avia regis, mater Ricardi regis, uxor Henrici II, 245, 1047, 1094, 4341.

Aliénor d'Aquitaine, femme de Louis VII de France, puis de Henri II d'Angleterre; morte à Fontevrault en 1204.

—— soror Alfonsi, regis Castelle, 3854, 3947, 3968, 4277.

Fille de Ferdinand III le Saint, sœur d'Alfonse X le Sage; mariée en 1254 au prince Edouard, plus tard Edouard Ier, roi d'Angleterre.

—— soror regis, uxor comitis Leicestrie, 2160, 2597, 2813.

Fille de Jean sans Terre et d'Isabelle Taillefer, née en 1212, veuve de Guillaume Maréchal, deuxième comte de Pembroke, 1231; remariée en 1239 à Simon de Montfort, comte de Leicester; morte en 1275.

Aliotus, civis Lucensis, 3817.

Alizun (Ricardus de —).

Alkmundebiri. Manerium de —, 3720. *Heanbury*, co. Huntingdon.

Allegrattus, Allegrettus, balistarius. *Voir* Halengrattus.

Almanburi (Robertus de —). *Almondbury*, co. York, West Riding, sur le Colne.

Almannius de Varetto, de Varrays. *Corr. et voir* Amalvinus.

Almannus de Ayllans, 1288.

Almathi, Almez (Galfridus de —).

Almavinus. *Voir* Amalvinus.

Almeto (Willelmus de —). *Annay*, Char.-Inf., ar. Saint-Jean-d'Angély.

Alminecherche (*corr.* Alvinecherche), 4224. *Alvechurch*, co. Worcester, près Bromsgrove.

Almisii partes, 795. *Aunis.*

Alodium, 1211.

Alta Cumba (Abbas de —). 964, 965, 1052, 1053, 1057, 1116. *Hautecombe*, abb. cisterc., Savoie, ar. Chambéry, sur le lac du Bourget.

Alta Villa (Willelmus de —).

Alta Villari. *Corr. et voir* Alto Villari.

Altissiodorensis (*nommé à tort* Altistedus) episcopus, 4297.

Gui II de Mello, évêque d'*Auxerre*, 1247-1270.

Altis Vineis (Poncius de —). *Hautes-Vignes*, Lot-et-Gar., ar. et c. Marmande.

Alto Villari, Avilars, Avilers. Homines de —, 2175. *Auvillars*, Tarn-et-Gar., ar. Moissac.

—— (Bartholomeus de —).

—— (Petrus Arnaldi de —).

—— Vicecomes de —. 1587 (34), 1594 (5).

Aluredus de la Bertone, 142, 1446.

—— de Sulini, de Sulyun, constabularius de Girunda, 2091, 2092, 2127.

Aluretonia, Alvretone. Terra de —. Alvretone, manerium J. quondam comitis Lincolnie, 1395, 1709, 1954.

En énumérant les domaines possédés par le fils de Jean de Lincoln, Dugdale cite *Alreton* au co. d'York.

Alverius de Culeriac, 2860.

Alvernia (Petrus de —). *Auvergne.*

Alvernie comes. *Voir* Willelmus comes Alvernie.

Alvred, filius Eadrici de Ryseburc, 677.

Alvredus de Dove, 1509.

—— de la Rode de Terre, 1385

Alvretone. *Voir* Aluretonia.

Alys (Bogerus —).

Amabilis, uxor Savarici de Maloleone, 1417.

Amable de Bois; elle épousa Savari de Mauléon en 1227 (*Arch. hist. Poitou*, VI, p. 41).

Amad del Ereres, 1082.

Amadevus, filius comitis Gebenensis, 1129.

Amédée ou Amé, évêque de Die, 1251-1274; il était fils de Guillaume II, comte de Genevois.

—— frater comitis Gebenensis, 1111.

Amédée, frère de Guillaume II comte de Genevois (*Régeste genevois*, 1866, n°s 553, 580). Il fut évêque de Maurienne de 1240 à 1268.

Amalbinus. *Voir* Amalvinus.

Amalvinus Iterii, 4679.

——, Amauvinus de Bares, Bareys, Valeis, Vares, Vareis, Vareys, Varet, Varetto, Varrays, Varreys, Wareis, miles, senescallus Vasconie, 159 (25), 594 (13), 601, 689, 1194, 1587 (15), 1946, 2244, 2426, 2428, 2435, 2468, 2564, 2604, 2670, 2831, 2832, 3075, 3144, 3202-3204, 3639, 3957, 4103, 4107, 4378, 4506, 4575.

—— de Pestilhaco, 592.

—— de Vilers, 736.

—— de Wareis junior, 600.

Amandus, filius Armandi Prepositi, 4375.

Amanef Columbi. *Voir* Amaneus.

Amaneus, Amanevus de Busos, 4454.

—— Colum, Columbi, 2277, 4302, 4519.

—— de Falgayres, 4454.

—— le Fevre, 4252.

—— de Guinsam, Kinsak, Kynsac, 2882, 4451, 4463.

—— de Larroque. *Voir* Amaneus de Rupe.

—— de Lebreto, la Labretto, Lebrecto, le Bret, Lebret, consanguineus regis, 159 (72), 223, 361, 407, 440, 592, 836, 1030, 1074, 1089, 1093, 1587 (14), 1594 (14), 1597 (3), 1603, 1627, 1860, 2204, 2205, 2210, 2212, 2213, 2395, 2411, 2412, 3165, 3166, 3748, 3749, 3751, 4079, 4169, 4223, 4271, 4295, 4554, 4570, 4608, 4612, 4645.

Si l'on suivait M. Luchaire (*Note sur les origines de la maison d'Albret*, Pau, 1873), il faudrait attribuer ces actes à deux personnages différents : Amanieu V, mort vers 1250 (n°s 159-1860), et Amanieu VI; mais M. A. Molinier a signalé (*Rev. crit.* 1873, art. 142; cf. *Gallia Christ.*, XIII, 135), une donation faite en 1240 «xv. die exitus mensis oct.» à l'abbaye de Grandselve par «Amanevus de Lebreto, filius quondam «domine Assalite, filie vicecomitis de Tartascio». C'est le même personnage évidemment qui se nomme dans un testament du 26 juin 1270 : «io, Amaniu de Labrid, filh de la dona n'Assarida de Tartas» (Luchaire, *Textes de l'ancien dialecte gascon*, 1881, p. 89). Donc Amanieu VI, qui mourut après 1270, régnait au mois de juin 1240, et tous les actes cités ici le concernent.

Amaneus de la Marche, 907.

Cet Amanieu de la Marche serait-il un fils naturel de Hugues X de Lusignan qui, selon Mat. de Paris (IV, 202) et Nangis (*H. F.*, XX, 338), défendit Fronteffay contre Louis IX en 1242?

—— de Noilla, Noaillan, Noylan, 152 (2), 407, 595 (5), 836, 1587 (3), 4295.
—— de Pomers, 4418.
—— Remundi Colum, 2277.
—— de Rupe, de la Roke, de Larroqua, miles, 3175, 4075, 4295.
—— de Sescarce, frater Garsie, 2667.
—— de Villa Lata, 4295.
Amanew de le Bret. *Voir* Amaneus de Lebreto.
Amaninnus. *Corr.* Amauvinus *et voir* Amalvinus.
Amanium de Burgo (Willelmus —).
Amanivus. *Corr.* Amavinus *et voir* Amalvinus.
Amannyu (Willelmus —).
Amanuey Bonefus, 20.
Amanuinus. *Corr.* Amauvinus *et voir* Amalvinus.
Amaricus Peche, frater Hereberti. *Voir* Amauricus.
Amauricius, Amauricus de Plesseto, 581, 1410.
Amauricus Peche, 1035, 3436, 4498.
Amauvinus. *Voir* Amalvinus.
Amavinus de Varreys. *Voir* Amalvinus.
Amberdene. Terra Hugonis de Mortuomari in comit. Essexie, 4049.
Ambianensis civitas, 742. *Amiens.*
Amblardus de Chaluz, de Chauluz, 959.
Ambliione, Ambilium (Johannes de —). *Ambleon*, Ain, ar. et c. Belley.
Amelina, uxor Willelmi de Segur, 1245.
Ameranus, filius Lupi de Tudela, 2346.
Amerciamentum, Amerciari, 23, 58, 61, 212, 1022, 1323, 1365, 1574, 2008, 2024, 2361.
Amewike, terra Willelmi Bardolfi in comit. Lincolnie, 3860. *Amwick*, co. Lincoln, wapent. Flaxwell.
Amicus Curaldi, Curalli, 3050.
Ammaninus. *Voir* Amalvinus.
Ammavinus de Savingnac, 1296.
Amors. Dominus de —, 1606 (13). *Amou*, Landes, ar. Saint-Sever.
Amyens, 3764. *Amiens.*
Amyot Lumbard, 96.
Amyottus de Olerone, 339.
Anaxancius, Anexus, Anessancius, Anisand, Anax, Anaxus de Cavo Monte, de Caumont, de Communde, dominus de Landerum, 594 (16), 2431, 2352, 2772, 2796, 3155, 3262, 4596.

Fils de Nompar Ier et frère cadet de Nompar II de Caumont (P. Anselme, IV, 477); seigneur de Sainte-Bazeille (*Arch. hist. Gir.*, I, 144; III, 13, 39). Sa femme, Bembours de Périgord, était veuve en 1281 (Alis, *Hist de Sainte-Bazeille*, 1892, p. 49)

Anaxancius de Serres, 3305.
Andegavie mundine, 3100.
Andevere, 3318. *Andover*, co. Southampton.
Andreas Banduc, 291.
—— de Bilambiz, Bolembit, civis Aquensis, 2324 4325.
—— de Geyte, le Geys, constabularius Castri Gelosii, 2444, 3091, 3359.
—— Gorz, le Gorz, 2607, 4595.
—— de Luterel, 166 (35).
—— Peverel, 147, 166 (41).
—— Poddepyrie, 256.
—— prior de Derlegha, 77.
—— Purgnaunt, Pungnaunt, clericus regis, 3146 3608.
—— de Stupeholme, 4183.
—— de Wintonia, 3608.
Andrelega. Mercatum in comitatu Cestrie, 4151.
Andron de Burgo (Hecelinus, Reimundus —).
Anelardus de Seningham, 766.
Aneres (Willelmus de —).
Anessancius. *Voir* Anaxancius.
Anesy, Anezy (Petrus de —). *Annecy*, Haute-Savoie
Anfonsus, rex Castelle et Legionis. *Voir* Alfonsus.
Angervilla, Angervilla (Hugo de —).
Angladas (Petrus de —). *Saint-Martin-d'Anglade*, Gir., ar. Blaye, c. Saint-Ciers-Lalande.
Anglie cancellaria, 3469, 3476.
—— consuetudo, 1633.
—— corona, 3973.
—— foreste, 924.
—— judei, 1535.
—— magnates, 3523.
—— mensura, 4111.
—— regina. *Voir* Alienora.
—— sigillum, 2588, 3523, 3524.
—— vicecomites, 1641.
Anglicus (Willelmus —).
Angnes. *Voir* Agnes.
Angod forestarius, 3355.
Angossa, 485. *Angos*, Landes, ar. Dax, c. Soustons.

Angulis (Bertrandus, Garsias de —).
Aukettl (Robertus —).
—— Malorè, 1233.
Aukettilli filius (Henricus —).
Annexancius de Caumunde. *Voir* Anaxantius.
Anniciensis episcopus, 3791, 4274. *Le Puy*, Haute-Loire.
Bernard III de Ventadour, 1251-1255.
Annora, filia Henrici, consanguinea Fulconis de Mungumery, 1321.
Annotus, filius David le Lumbard, judeus de Notingeham, 1391, 1487.
Anoeys (Bertrandus —).
Anselmus, mercator de Rotomago, 550.
Anselvilla, Aunservilla, Aunsewilla (Hugo de —). *Anserville*, Oise, ar. Beauvais, c. Méru.
Antiochia (Johannes de —). *Antioche*.
Antonii filius (Thomas —).
Any, Anny, manerium Galfridi de Mariseo in Munstere, in Hibernia, 2398, 3813. *Any* ou *Knockaney*, co. Limerick.
Aoneys (Bertrannus —).
Appeldorefelde. Mercatum in comit. Kancie, 2248. *Appeldore*, Kent, hund. Blackbourne. (Henricus de —.)
Appellatus de morte, odio et acia, 1533, 1575, 1643, 1649.
Appolgarde (Radulphus de —). *Appelgarth*, York, N. Biding, près Richmond.
Apulia, 284. *La Pouille*.
Aquenses homines, probi homines, cives, 703, 706, 816, 1009, 1196, 1201, 1230, 1591, 1594, 2583, 3561, 3928. *Voir* Andreas, Galfridus de Bilembiz.
Aquensis civitas, villa; Aquis, 587, 781, 1587, 2426, 4564. *Dax*, Landes.
—— archidiaconus. *Voir* Bernardus Johannis.
—— balliva, 4330.
—— capdellus, 340, 952, 1291.
—— diocesis, episcopatus, 552, 958, 1597, 4459, 4464, 4668.
—— episcopus, 405, 485, 486, 590, 813, 1196, 1201, 1590, 1591, 3577, 3578, 3689.
—— major et communitas, 3561, 4564, 4565.
—— prepositura, prepositus, 1636, 4325.
—— vigerius, 597, 1587.
Aquenwille del Sparre, de Lesparre: Kenguillus, Kenwillus de la Sparre, 407, 594, 1587, 1589, 1597 (2).
Aquitanie dux (Willelmus —).
Aragonie, Aragonum, Aragundie rex, 167, 227, 488, 622, 1247, 2207.
Jacques Ier, roi d'Aragon, 1213-1276.
Aragun (Mauricius de —).
Arblaster (Philippus le —).
Arcediacne, Arcidiacne (Stephanus le —).
Arceveske. *Voir* Willelmus Archiepiscopus.
Archemendrus de Burgo, 163 (6).
Archenbaldus, comes de Peregors; Arkanbaldus, comes Petragoricensis, 3769, 4414, 4415, 4512.
Archambaud III, fils d'Hélie VI, comte de Perigord, 1251-1299.
Archer (Reimundus le —).
Archiac, Archiaco (Fulco, Reynulfus Vigerii de —). *Archiac*, Char.-Inf., ar. Jonzac.
Archiepiscopus (Willelmus —).
Arcubus. Molendinum de —, 617. *Moulin d'Arcs*, com. de Talence, près Bordeaux.
Arcurso (Willelmus Arnaldi de —).
Ardena (Eustachia de —). *Ardenne*, com. de Charzais, ar. et c. Fontenay-le-Comte, Vendée.
Arderna (Johannes, Walkelinus de —). *Arden*, co. Warwick.
Ardingelege. Terra Willelmi Bardolfi in comit. Susexie. *Ardingley*, co. Sussex, hund. Buddinghill.
Ardyl (Johannes —).
Arecy (Normannus, Philippus de —). *Aressy*, Basses-Pyrénées, ar. et c. Pau.
Areis. Porta de —, 4526.
Areman (Vitalis —).
Aremberga, uxor Willelmi ducis Aquitanie, 1139.
Aresta. Pannus de —, 3205, 3214, 3308.
Argentein (Egidius de —).
Arkanbaldus. *Voir* Archenbaldus.
Arlay (Stepanus de —). *Arlay*, Jura, ar. Lons-le-Saunier, c. Bletterans.
Arma militaria suscipere, 2714, 2718, 2720, 2742, 2752, 2763, 2836, 2843, 2856-2860, 2865-2868, 2872, 2877, 2887, 2946, 3190-3192, 3197, 3208, 3218-3223, 3225, 3232, 3259, 3265, 3289, 3291, 3294, 3303, 3337, 3342, 3346, 3368, 3371, 3379, 3386, 3396, 3413, 3417, 3418, 3424, 3428, 3436, 3439, 3462-3464, 3479, 3491, 4065, 4162, 4290, 4501.
Armachanus archiepiscopus, 1847. *Voir* A. Armachanus.
Armandus Maugesir, 159 (77), 163 (3).
—— Prepositus, 3641.
—— Prepositi senior, 4375.
Armaniaco, Armyniaco. Comitatus de —, 2624, 4077, 4080. *Armagnac*.
—— (Bernardus, Gerardus comes de —).

Armendalyz (Sancius Arnaldi de —). *Armendarits*, Basses-Pyr., ar. Mauléon, c. Iholdy.
Armenders (Willelmus de —). *Armendarits ?*
Armynak, Armyniaco. *Voir* Armaniaco.
Arnaldinus de Brocarz, 1096, 1861.
Arnaldus de Acre, 3708.
— Amalbini de Lingone, frater Petri, 4667.
— Aquelini, burgensis Byuncii, 2800, 2823, 2827, 2955.
— de Azerac, 2091.
— Bandoini, 4295.
— Benet, 4252.
— Beraut, de Berando, 950, 994, 996, 1797, 2832.
— Bernardi de la Bosse, 491.
— Bernardi de Ladils, 2667.
— Bernardi de Lados, 2678.
— Beyres, de Beyrese, major Erugeriaci, 4364, 4447.
— de Bignesola, 1225.
— de Blankaforda, de Blankelode, 121, 179, 229, 293, 301, 407, 415, 462, 505, 561, 592, 594 (1), 603, 743, 1587 (22), 1597 (1).
— de Bocvilla. *Voir* Arnaldus de Bovilla.
— Boges, civis Burdegalie, 4302.
— de Bogio, canonicus S. Severini Burdegale, 4619, 4621.
— de Bonisvilla. *Voir* Arnaldus de Bovilla.
— de Bosco, justiciarius regis foreste, 2659, 2747, 2777, 2825, 2845, 2851, 2852, 2864, 2909, 2926, 2952, 2991, 2963, 3013, 3015, 3055, 3121, 3151, 3156, 3191, 3183, 3196, 3229, 3255, 3290, 3295, 3317, 3329, 3331, 3339, 3362, 3370, 3387, 3395, 3399, 3406, 3411, 3420, 3425, 3440, 3445, 3455, 3457, 3467, 3475, 3480, 3486, 3490, 3497, 3502, 3509, 3530, 3533, 3535, 3537, 3683, 3966, 4112.
Arnaud ou Ernaud de Bois (mort en 1253 «prebhoforestarius»). M.I. de Paris, V, 379, mort en 1255. Un autre Ernaud du Bois, sans doute le fils de celui-ci, est nommé dans le testament du comte de Leicester. Bémont, *Simon de Montfort*, p. 328.
— de Bovilla, Bovilla, Bovisvilla, cognatus regis, 511, 3300, 3651, 4009.
— de Bovilla de Duraz, 159 (64), 647, 660, 662, 1899, 4283.
— de Bovilla de Miremunde, 1899.
— de Brocarz, 1861.
— Burgeis, 2281.
— Caillau, Cayllaw, Calhau, Kaillau, 850, 1095, 1677, 2076, 2147, 2149, 2425, 2651, 2658, 2660, 3723, 4160, 4302, 4334, 4401, 4477, 4519.
— Cailou, frater Petri, 1466.
— de Caupene, 2634.
— Colin, 2775.
— de Colona, mercator de Monte Albano, 4055.
— Corneu, 640.
— Cornoallia, 4295.
— Cotin, 3025.
— de Cumb., civis Agenni, 4538.
— de Custaud, 1115.
— Eboraddi, 4295.
— Esquivane, 4295.
— Everardi filius Petri, 4022.
— Fedyu, vadlettus regis, 3735, 3736.
— filius Bertrani de Ladils, 2812.
— Froyu, 3623.
— de Gailac, mercator, 3146.
— Garra, civis Agenni, 3740.
— Garsias, Garsie de Fossato, 2074, 3678.
— de Got, 4423.
— de Monte Pesato, 2073.
— de S. Salvatore, 1643.
— de Sescas, Siscarz, Sestas, Sexlans, 2703, 2803, 2807, 4389, 4456, 4607.
— de Seynsabadun de Pelegrue, 2546.
— de Gerunda, Girunda, Gyrunde, 159 (59), 594 (11), 1344, 1587 (16), 2127, 2550, 2904, 4378.
— Guillelmi. *Voir* Arnaldus Willelmi.
— Gycerin, 2249.
— de Gynestede, civis Baione, 3657.
— Lanberti, civis Tholose, 2613, 2621, 2622, 4020, 4021.
— de Lassegues, 1225.
— de Lesperun, 1763.
— de Lugayno, mercator Tholose, 2502.
— de Machano, 3540. *Le même que le suivant.*
— de Marchano, de Marthano, de Marsan, de Marzan, 159 (51), 594 (10), 1606 (17), 2334, 2503, 3639.
— de Marmanda, de Maremaunde, 159 (27), 567, 592, 2738.
— Martini, 4052.
— Maurandi, campsor, 4252.
— Maysent, Maynsent, Maynsand, civis Burdegale, 90, 456, 476, 666, 764, 788, 804, 840, 970, 1109, 3723.
— de Miraimunde, de Mirmaunda, de Myremaunde, 646, 3374, 3584.

Arnaldus de Miremunt, 2999.
—— de Montalu, de Montalin, 596, 1587 (23), 1594 (17), 1606 (8).
—— de Monte Pesato, de Muntpesato, miles, 592, 2449, 2527, 2542, 2533, 2631, 3346, 3740, 3741, 4020, 4021, 4538.

Arnaud de Montpezat est aussi mentionné dans les *Layettes du Tr. des ch.* (n° 3074) parmi ceux qui jurèrent de faire observer par le comte de Toulouse le traité de Paris en 1243.

—— de Moteluin, 159 (18). *Le même que* Arnaldus de Muntaliu?
—— de Monte Anserii (*corr.* Monte Auserii), de Muntoser, 507, 2463, 3042.
—— de Muntosa, de Muntousa, 2899.
—— de Munteny, 166 (11).
—— de Mountpoune, homo regis Burdegale, 2755.
—— de Myremaonde. *Voir* Arnaldus de Miraimunde.
—— Odonis, vicecomes Leomannie, 2624, 3729, 4236, 4357.

Arnaud-Othon, vicomte de Lomagne, fils d'Othon II. Épousa en secondes noces Marie, de Sauve et d'Anduze, cousine de Jeanne, comtesse de Toulouse; mort vers 1256 (P. Anselme, II, 668).

—— de la Passona, 4295.
—— de Peregorz, 2048.
—— Peretan, 4295.
—— de Pinsaco, 2667.
—— de Podio, 390, 398, 403, 1279, 2010.
—— de Ponte, 2286.
—— de Porta, de la Porte, 588, 1664.
—— de Portu, 2546.
—— de Prato, 4295.
—— Prepositi, 4359.
—— prior S. Enorati, clericus comitisse Provincie, 1107.
—— de Rabio, 4295.
—— Reimundi, 4256.
—— —— de Aex, 4467.
—— —— de la Mote, 2667.
—— de Requa Baione, de Rokabaiona, burgensis de S. Emiliano, 897, 975, 1152.
—— de Ryscuye, 2296.
—— de la Scrynne, 2092.
—— Soulat, 4295.
—— Tanto, 4295.
—— Teruni, campsor, 2621.
—— Tuscanan, Tuscanani, Tuskanan, 761, 833, 1466, 1688.
—— Willelmi de Acro Monte, de Egremunda, de Egremund; Willelmus Arnaldi de Egremundo, 431, 433, 1072, 1594 (9), 1606 (22), 1640, 3558, 3561, 4521.

Arnaud-Guillaume Ier de Gramont, succéda, en 1205, à son frère Vivien ou Bibian, et mourut en 1279, âgé de soixante-dix-huit ans (*Hist. généalog. de la maison de Gramont*, 1874, p. 89-101).

Arnaldus Willelmi Aimerici, Emerici, 2270, 3723, 4302, 4552.
—— —— Brevion, miles, 4659.
—— —— civis Burdegale, 1612.
—— —— d'Espanses, 3728.
—— —— de Greynhol, de Greyngnoill, 2546, 4455.
—— —— de Grissac, 4426, 4453.
—— —— de Marcan, de Marchan, de Marsan, de Marthan, de Marzan, 159 (8), 1594 (8), 1606 (14), 3245, 3246, 3891, 4445, 4502, 4630.
—— —— miles, 4450.
Arnaudus Columbi, 3728.
Arnoldus. *Voir* Arnaldus.
Arrast. Affarium de —, 4609. *Arrast-Larrebieu*, Basses-Pyr., ar. et c. de Mauléon.
Arreby (Fulco de —).
Arrestare aurum, 1497; — bona, 2070; — balas panni, 2842; — catalla, 2918, 3512, 3564; — inimicos regis, 3576; — lapides preciosos, 1505; — frumentum, 47; — omnia, 3186; — vina, 20, 44, 1565, 2652, 2882.
Arrican. Dominus de —, 1606 (12). *Arrican-Bordes*, Basses-Pyr., ar. Pau, c. Lembeye.
Arsac (Girerdus, dominus de —). *Saint-Germain-d'Arsac*, Gironde, ar. Bordeaux, c. Castelnau.
Arsicio (Hugo de —).
Artaldus de Durche, 1056.
—— de S. Romano, Artand de S. Roanno, 1142, 3998, 3999, 4006.
Artfertensis episcopus (Brendinus —). Évêque d'Ardfert ou de Kerry, Irlande. *Ardfert* est auj. un hameau du comté de Kerry; l'évêché a été, en 1663, joint à celui de Limerick.
Artus (A. R. d'—).
—— (Willelmus —).
Arundelli, Arundellie comes. *Arundel*, sur l'Arun, co. Sussex. *Voir* Hugo de Albiniaco.
—— comitissa, uxor H. comitis Arundellie, 1450. *Voir* Isabella.
Arundello (Walterus de —).
Arzac (Petrus de —). *Saint-Germain-d'Arsac*, Gir., ar. Bordeaux, c. Castelnau.

Asardus, vadlettus Radulphi de Haya, 3295.
Asbertus de Maidenestan, capellanus regis, 985. *Voir* Osbertus.
Ascalinus de Mantoa, 2956.
Ascella (Philippus de —).
Aschlega, manerium Roberti Waleraundi, 2605. *Ashley*, co. Southampton.
Ashlega, boscus in foresta de la Bere, 2952. *Bois d'Ashley*, forêt de Bere, co. Southampton.
Asjuzan. Castrum de —, 4484. *Arjuzanx*, Landes, ar. Mont-de-Marsan.
Aspervilla, Asprevilla (Oliverus de —).
Aspremunde (Willelmus de —).
Asseburne (Robertus de —). *Ashbourne*, co. Derby.
Assensa, assensare, 4548, 4629.
Assensus electioni, 1063, 1172, 1175, 1179, 1180, 1192, 2069, 2102, 2356, 2365, 2459, 2516, 2573, 2590, 2702, 3096, 3708, 3818, 4023.
Assisa mortis antecessoris, 1210, 1360.
—— novæ disseisinæ, 164, 587, 729, 735, 1219, 1233-1238, 1242, 1243.
—— panis et cervisiæ, 3325.
—— ultimæ presentationis, 587, 729, 735.
Asso de Lavinnac, 4453.
Assagium novæ disseisinæ, 3654, 3655.
Astaraci comes. *Istarac*. *Voir* Bernardus comes Astaraci.
Aston (A. Seguin d' —).
Aston (Ada, Matheus, Ricardus de —).
Aswelle, Aswelle (Rogerus de —).
Aswode, boscus regis qui est in foresta de Kyrefare, 2531. *Ashwood*, co. Stafford.
Attisdorensis episcopus. *Voir* Altissiodorensis.
Attrebatensis advocatus (Robertus de Gynes —).
Aviletator balistarum regis (Henricus —).
Aubertere (Petrus Viger de —). *Aubterre*, Char.-Infer., ar. Barbezieux.
Aubervilla (Robertus, Willelmus de —).
Aubicke, Hominis de —, 4300. *Iobet*, Gers, ar. Auch, c. Gimont.
Aucupes regis (Willelmus le Fauken —).
Audebertus Elye, burgensis S. Johannis Angeliaci, 2782.
—— Prepositus. *Voir* Aldebertus.
Audeforde, mersatum in comit. Cestrie, 4151. *Ildford*, co. Chester, sur la Dee.
Audiendam. Castrum de —, 2604 (*Erratum*).
Audoenus de Berbezi, de Berbetilla, de Berbezilla, 159 (21), 663, 1085, 1294.
Audurensis episcopus. *Voir* Adurensis.
Augerii (Petrus —).
Augerius de Miremunde, 1594 (11), 1606 (15).
—— Mote, 2772, 3220.
—— de Oazid, 1606 (24).
Augi, Augy comes, 2374. Comte d'*Eu*, Seine-Infér.

Henri, comte d'Eu, père d'Alix, qui suit

—— comitissa. *Voir* Alicia.
Aulons (W. des —).
Aulunay (Johannes de —).
Aumlersam in Agenensi, 704 (*Erratum*).
Aumusa, vicecomitissa de Orto, 3870.
Aunflosus, frater regis Castelle, 699.
Aungues, Augues (Austendus —).
Auniciensis episcopus. *Corr. et voir* Aniciensis.
Aunservilla, Aunsewilla. *Voir* Anselvilla.
Auny. Manerium de —. *Voir* Any.
Auquelmus. *Voir* Aiquelmus.
Aurea Valle. Homines de —. *Voir* Auribat.
Aurelianum, 530. *Orléans*.
Auribat, Aurea valle. Homines de —, 1930, 2219, 4357, 4585. *Auribat*, pays des Landes, sur l'Adour et la Midouze, en amont de Dax. Capitale Saint-Geours-d'Auribat. (A. Wischardus de —.)
Aurifabri Londoniensis, 141.
Auros (Willelmus Arnaldi de —). *Auros*, Gir., ar. Bazas.
Aurum regine, 76.
Austebat, 1614. *Ostabat*, Basses-Pyrénées, ar. Mauléon, c. Iholdy.
Austendus Aungues, miles, 4445.
Austurci regis, 98, 136, 597, 1465, 3154. *Cf.* Aves regis.
Auvillers, Auvylers (Bartholomeus de —).
Auxiensis episcopus. *Corr. et voir* Auniciensis.
Auxilium, 329, 1638.
—— ad opus regis in Hibernia assisum, 1456.
—— ad primogenitam regis filiam maritandam, 2351, 3545, 3352, 3888.
—— ad primogenitum regis filium militem faciendum, 2361, 2849, 3392, 3589, 3637, 3703, 3888.
—— vicecomitis, 414, 480, 547.
Auxitani castri constabularius, 3312. *Auch*, Gers.
—— homines, 4300.
—— milites, 2624.
Auxitanus archiepiscopus, 2958, 2624, 3577, 3834.

Hispanus de Massac, archev. d'Auch, 1245-1261

Auxitense, Auxitanum castrum, Auxitum, 4080, 4083, 4274, 4276. *Auch*.

Auxtade. Castrum de —, 4274. *Le même que le précédent?*

Avayle, foresta regis in insula Oleronis, 2736. *Avad.* com. de Le Deu, côte S. O. d'Oléron.

Avena prope Baionam. Homines, terra de —. *Voir* Labene.

Avenel, Avenelli (Nicholaus, Willelmus —).

Avenelesfi. Aqua de — in Hibernia, 1615.

Avener (Walterus le —).

Aves regis, 100, 1965, 1984, 2009, 2012, 2021, 2022, 3093, 3397, 3398, 4245.

Avesy. Petrus de —. *Corr. et voir* Anesy.

Avynes (Johannes de —).

Avicius de Columbers, 1304.

Avilars, Avillarum (*corr.* Avilarz). Vicecomes de —. *Voir* Alto Villari.

Avilers (Bartholomeus de —).

Avizan. Villa regis de —, 1017. *Arpazane*, Landes, ar. et c. Mont-de-Marsan (*Erratum*).

Ax (Trequer de —). *Dax*, Landes.

Axema, Axemuha (Willelmus de —). *Axmouth*, co. Devon.

Axliveretone (Reginaldus de —). *Aylmerton*, co. Norfolk, hund. Erpingham?

Axsted (Rollandus de —).

Aycardus Fortonis, major de Burgo super mare, 4406.

Aygnayge. Homines de —, 4300. *Aignan*, Gers, ar. Marmande?

Aylans, Aylano, Ayllans. Castrum de —, 4169. *Illas*. Gir., ar. Bazas, c. Auros.

—— (Almannus, Bernardus de —).

Aylebere, manerium Johannis de Curtenay in comit. Devonie, 4148. *Iylesbeare*, co. Devon, hund. Budleigh.

Aylesbyre, Aylesburi, 1643, 1707. *Aylesbury*, co. Buckingham.

Aymarus, Aynardus Wischardi, clericus Widonis de Russilun, 783, 1148, 1200.

—— de S. Martino, 4459.

Aymasino (Bonatus, Petrus de —).

Aymengarda, soror Bernardi de Bovisvilla, priorissa de Coyros, 4492.

Aymo de Chancenay, de Chanteney, 3271, 3739.

—— Imberdi, constabularius castri de Windesores, 3702.

Aymonnius, filius comitis Gebenensis, 1129.

Aimon, fils du comte de Genève Guillaume II; il fut chantre du chapitre de Genève et prévôt de l'église de Lausanne (*Régeste genev.*, n°s 848, etc.).

Aynar (Martinus Eximini —).

Aynardus Gwyschardus. *Voir* Aymarus.

Aynho (Jordanus de —). *Ainhoue*, Basses-Pyrénées, ar. Bayonne, c. Espelette.

Ayquelinus. *Voir* Aiquelinus.

Ayrel (Radulphus —).

Azerac (Arnaldus de —). *Izerac*, Dordogne, ar. Périgueux, c. Thenon.

Ayzonis (Bernardus —).

B

B. Artfertensis episcopus. *Voir* Brendinus.

—— de Bevilla. *Voir* Bernardus.

—— Blanc, 1215.

—— Cantuariensis archiepiscopus. *Voir* Bonifacius.

—— comes de Arminak, de Erminak. *Voir* Bernardus.

—— —— Bygorre. *Voir* Boso.

—— —— Convenarum. *Voir* Bernardus.

—— —— de Gisnes. *Voir* Baldewinus.

—— de Gryoyl. *Voir* Bertramus.

—— de Faurgius, 1215.

—— den Grisil, 1215.

—— de Insula, comes Devonie. *Voir* Baldewinus.

—— de Lesgore, 1215.

—— magister ingeniorum Edwardi. *Voir* Bartholomeus.

—— major Baione. *Voir* Bertramus de Pudenzac.

B. de Olerone, 1215.

—— Peche. *Voir* Bartholomeus.

—— den Pudz, 1215.

—— regina Castelle. *Voir* Berengaria.

—— de Sabaudia. *Voir* Bernardus.

—— de S. Johanne, 1215.

Babilonis turris, 4154.

Bacens (Giraldus de —). *Saint-Pierre-de-Bassens*, Gir. ar. Bordeaux, c. Carbon-Blanc.

Bacun (Robertus, Thomas —).

Badallotium, 4341. *Badajoz*, Espagne.

Badelking, manerium Warini, filii Geroldi, in comit. Berkse, 3799.

Baetia, 4341. *Bétique*, anj. *Andalousie*.

Baiane, Bayanes. Terra de —, 3810, 4376. Territoire aux environs d'Issigeac. Dordogne.

Baiol, Baillol, Bailollis, Bayllol. *Bailleul*, Nord, ar. Hazebrouck.

—— Eustachius, Gocelinus, Henricus, Johannes de —).

Bainers, Baneres (Bernardus Willelmi de —). *Bagnères-de-Bigorre?*

Baiona, Baionia, 6, 781, 1071, 1110, 1594, 1609, 1636, 1637, 2834, 3008, 3281, 3505, 3506, 3517, 3714, 4030, 4050, 4483, 4510. *Bayonne.*

Baione boscus, 1470.

—— cabdellus, 1068, 1071, 1612. *Voir* Petrus Arnaldi de Pollenx.

—— canonicus. *Voir* Garsias de Drazid.

—— castrum, 3757.

—— centum pares, 1214, 1215.

—— cives, 389, 819, 1763. *Voir* Arnaldus de Gunetede, Bartholomeus, Iamlertus de Puteo, Petrus Andree de Luka, Petrus de Villa, Petrus Remundis, Thomas auritaber.

—— civitas, 781, 1215, 2426, 3396, 4100.

—— communitas, 1614, 4361.

—— constabularius. *Voir* Bertrandus de Podenzac, Gerardus de Bello campo.

—— [illegible], 1784.

—— diocesis, ecclesia episcopatus, 322, 928, 1597, 1783, 4064.

—— episcopus, 813, 810, 1491, 1590, 1783, 1784, 1714.

Raimond Guillaume de Donzac, ev. de Bayonne 1213-1256.

—— fratres minores et predicatores, 1785.

—— galee, galiote; magistri galearum, 391, 2[illegible], 545, 571, 589, 631, 1331, 1651.

—— jurati, jurati et communia, 806, 3755, 3756.

—— major; major et cadelli; major et communia; major et jurati commune; major et probi homines; major et galiote, 25, 26, 160, 384, 508, 533, 816, 813, 8[illegible], 867, 102[illegible], 1046, 1065, 1067, 1071, 1076, 1178, 1100, 1130, 1215, 1249, 1439, 1470, 1590, 2070, 2110, 2238, 2645, 2769, 2783, 35[illegible]5, 3657, 3700, 4483. *Voir* Bernardus de Podenzac, Bertrandus de Lipossa.

—— majoria, majoritas, 3144, 3755.

—— mercatores, 2370, 2371.

—— pons, 4317.

Sur la rive droite de l'Adour, «Capud pontis Baione», cité en cet endroit, est un faubourg de Bayonne qu'on appelle aujourd'hui le quartier Saint-Esprit.

—— prepositus, prepositura, 387, 433, 2110.

Baione probi homines; centum probi homines, 356, 383, 651, 703, 715, 725, 1009, 1214, 1215, 1222, 1612.

—— redditus, 2398, 4365.

Bajocis (Johannes de —). *Bayeux.*

Bakarius de Sales, 1215.

Bakepuz (Galfridus de —). *Bacquepuis*, Eure, ar. et c. Évreux.

Balasca (Reimundus de —).

Balasinus, 4488, 4500.

Baldesius, civis et mercator Florentie, 4408.

Baldewine de Pantona, 1235.

Baldewinus de Akeny, de Akynny, 50[illegible], 1286, 1360.

—— [illegible]us de Gisnes, 216, 476.

Baudouin III, comte de Guines, 1210-1244. Fils d'Arnoul II, comte de Guines. Malcout de Fiennes, chef de mercenaires, [illegible] Henri III lors du soulèvement des comtes. Maréchal en 1233 (Mat. de Paris, III, 218-250). Son testament est dans Du Chesne, *Hist. généalogique des ducs de Guines, Ardres* [illegible]. Preuves, p. 1[illegible] [illegible].

—— de Gusken, 2547.

—— de Insula, 2358, 3485, 4030.

—— comte de Devonne, 65, 135, 136, 495, 598.

Baudouin de Revers, comte de Devon, 1214-1217.

—— de Janik, 3603.

—— de Rosey, 4057.

—— de Rumely, 4386.

—— Tentoncu[illegible], 2206.

—— de Ver, 1458.

—— de Ve[illegible], 2491, 3021, 3068, 3802, 3890, 2[illegible].

—— de Vieris, 3271.

Balchodens de —).

Baleby, terra Gilberti de S. Laudo, in comit. Lincoln, 1596. *Dalby*, co. Lincoln, wap. Candelshoe.

Balenes (A. Bernardi —).

Baliol (Johannes de —).

Balista turonica, 2688.

—— de ferro et acero, 2744.

Balistarii equites, 1331, 3556-3563, 3579, 3620-3628.

—— pedites, 157, 1331, 3139, 3358, 3621, 3626-3628.

Balistarius regis, 3416. *Voir* Bernardus Lobet.

Ballace, Hospitalis S. Jacobi de —, 2180. *Bagnac*, Dordogne, ar. Bergerac, c. Beaumont.

Balleby, terra Petri de Malolacu, 2340. *Balby*, près Doncaster, co. York, W. Riding.

Ballia de Seingnans, 2120.

Balliva, Ballivia, 3357, 3358, 3415, 3456, 3702, 3722, 3817.
—— de Avena, 2324.
—— honoris S. Macarii, 2714, 3335.
Ballivus, ballivi Edwardi, filii regis, 3388, 3730; in Anglia, 4408.
—— regis de Basadoys. *Voir* Willelmus Arnaldi de Eweros.
—— —— Belini et Landarum, 2871.
—— —— de Bersaco et de Belyn, 3645. *Voir* Johannes Parcarius.
—— —— Burdegale, ad consuetudinem regis custodiendam, 3625.
—— —— de la Barrere, 2703.
—— —— de Labure, 2706.
—— —— de Landis, 4230.
—— —— de Langone, 2915.
—— —— de Medulco, 4594.
—— —— Oleronis, 2871, 2916. *Voir* Walterus de Arundella.
Ballotio (Johannes de —).
Balun (Alanus, Johannes —).
Baly (Bernardus de —).
Bamptone (Paulinus de —). *Bampton*, co. Devon, hund. Bampton.
Bandatonia. Tenura in —, 1242. *Bauuton*, co. Gloucester, hund. Crowthorne.
Banebir, Bannebure, Bannebyre. Ecclesia, prebenda de —, 2173, 2181, 2253. *Banbury*, co. Oxford, autref. dioc. de Lincoln. *Voir* Vincentius de —.
Baneres (Petrus Willelmi de —).
Bannebure. *Voir* Banebir.
Bannoc. *Corr. et voir* Gannoc.
Bantwelle, manerium Willelmi Gernun in comit. Derbie, 2609.
Barantino. *Voir* Barentino.
Barasc (Deude —).
Barbator (Petrus —).
Barbe (Elias Seginus —).
Barbeflet. Burgensis de —, 1163. *Barfleur*, Manche, ar. Valognes. *Voir* Willelmus le Wignun.
Barbur (Thomas le —).
Barcinonensis ecclesia, 1193. Évêché de *Barcelone*.
Barclive (Galfridus de —).
Bardenay. Abbacia de —, 1622, 1624, 2003. *Bardney*, co. Lincoln, wapent. Wraggoe.
Bardolf (Willelmus —).
Bardone (Nicholaus de —).
Bareaw (Robertus —)
Barefot (Osbertus —).
Bares, Bareis, Bareys (Amalvinus de —). *Barès*, Gir.
M. L. Drouyn, dans ses comptes de l'archev. de Bordeaux (*Arch. hist. de la Gir.*, t. XXI et XXII), donne sur Barès, à la table, la note suivante : «Territoire entre la Garonne et la Dordogne. Saint-Louis-de-Montferrand, La Grave-d'Ambarès, Sainte-Eulalie-d'Ambarès, Ambarès, en faisaient partie. C'est, croyons-nous, la seigneurie de Montferrand.»
Baremannechurche. Parochia de —, 101.
Barentino, Barantino (Drogo de —). *Barentin*, Seine-Infér., ar. Rouen, c. Pavilly.
Barewe, terra magistri Ricardi, scissoris regine, in comit. Northamptonie, 91, 478.
Barneby (Ricardus de —).
Barnintona (Nicholaus de —).
Baronia castri de Burgo, 4506.
Barre (Vigerusus de —).
Barrere. Ballivus de la —, 2703. *Labarrère*, Gers, ar. Condom, c. Montréal.
Barsac, Bersac, Bersaco, Berzak. Villa regis de —, 2341. *Berzac*, Gir., ar. Bordeaux, c. Podensac.
—— prepositura, prepositus de, 1051, 2628, 4629. *Voir* Hugo de —.
—— et de Belyn. Ballivus de. — *Voir* Johannes Parcarius.
Barthinonensis ecclesia. *Corr. et voir* Barcinonensis.
Bartholomeus de Avilers, de Auvylers, 2307, 2513.
—— de Baiona, 4266.
—— de Bathelamare, frater Egidii, 2862.
—— Bendini, 3877.
—— le Bigot, 2920, 3173, 3209, 3211, 3213.
—— clericus, burgensis de Bristollio, 327.
—— le Especer, 3307.
—— filius Bartholomei de Podio, 728, 1000.
—— de Fontibus, 2904.
—— de Fujer, Fuyer, Foer, civis Lugdunensis, 1087, 1106, 1874, 1881.
—— de Heweshee, 5.
—— de Lucca, 4411.
—— magister ingeniorum, 3254, 4651, 4674.
—— Martini, civis Pampelone, 3962.
—— Peche, 280, 284, 287, 289, 290, 295, 324, 904, 1121, 1154, 1340, 1477, 1515, 1548, 1580, 1870, 1871, 3701.
—— de Podio, 14, 275, 439, 728, 1000.
—— de Pontibus, 3969.
Barthona, terra Rogeri de S. Johanne in comit. Oxonie, 2308. *Barton Steeple*, co. Oxford, hund. Wootten.
Bartone (S. —).

Basadoys, Besadeys, Besadeus. Prepositus de — 1613, 2241, 3716. Pays de *Bazas*, Gir. *Voir* Willelmus Arnaldi de Eweros.

Bascan (Johannes de —).

Basche (Radulphus de la —).

Basella (Johannes de —).

Basinga, Basingo, Basynga. Ecclesia, manerium de —, 3701, 3996, 4050. *Basing*, co. Southampton, hund. Basingstoke.

—— (Henricus, Nicholai filius; Johannes de —).

Bassener (Willelmus —).

Basset (Philippus, Radulphus, Thomas —).

Bassingburne (Warinus de —). *Ba singbourn*, co. Cambridge, hund. Armingford.

Bastard (Robertus —).

Basynga. *Voir* Basinga.

Bat (Nicholaus —).

Bataylle (Emericus —).

Batecok de Farlega, 254.

—— de Lindhursta, 254.

Bathelamare (Bartholomeus de —).

Bathonia, Batonia. *Bath*, co. Somerset. (Galfridus, Johannes, Walterus de —.)

Bathoniensis ecclesia, episcopatus, 747, 886, 890, 1188, 1574, 1795, 1856, 1961, 2010, 2050, 2060.

—— episcopus, 8, 905, 1192, 2602.

—— prior et conventus, 1593.

—— (Henricus de —). *Bathe House*, North Tawton, co. Devon.

Foss, *Judges of England*, met en doute cette identification, donnée par les historiens du comté.

Baucan, Baukan (Stephanus —).

Bandecere. Salina in Olerone que vulgo appelatur la —, 291.

Bandefarde (Hugo —).

Bandelion le Flamenge, 1279.

Bandoini (Arnaldus —).

Bandoynus de Podio, 4295.

Bandraunt (Petrus —).

Banduc (Andreas, Maria —).

Banzan, Beauncans (Ricardus, Stephanus —).

Baveur (Galfridus le —).

Bayan (Nicholaus den —).

Bayanes. *Voir* Baiane.

Bayllol. *Voir* Baillol.

Bayngnans, Bayngnens. (Grumwardus, Segurettus, Bernardus de —). *Saint-Pierre-de-Bogneaux*, Gir., ar. La Réole, c. Targon.

Bayntone, terra Petri de Malolacu, 2342. *Bainton*, co. York, East Riding, près Great Driffield.

Bearn, Bearnia, Bearno, Byarn, 2834. *Béarn*.

—— (Reimundus de —).

—— vicecomes de —. *Voir* Gasto.

—— vicecomitissa de —. *Voir* Gazendis.

Beate Marie Westmonasterii capella, 1835.

Beatri Petri Westmonasteriensis ecclesia, 1469.

Beatricia, Beatrix, comitissa Provincie, 854, 1107, 1496, 1980, 2009, 2012, 2022, 2038.

Béatrice, fille de Thomas I, comte de Savoie, femme de Raimond-Bérenger IV, comte de Provence, mère de quatre filles qui ont toutes été reines : Marguerite, femme de Louis IX roi de France; Aliénor, femme de Henri III roi d'Angleterre; Sancha, femme de Richard de Cornouailles roi d'Allemagne, et Béatrice, femme de Charles d'Anjou roi de Naples et de Sicile; elle mourut en 1245.

Beauchampo. *Voir* Bello Campo.

Beauçanus (Stephanus —).

Beauver. Castrum de —, 907. *Belrès*, Dordogne, ar. et c. Sarlat.

Bechet (Petrus —).

Bechewurth. Tenura in —, 1237. *Betchworth*, co. Surrey, hund. Reigate.

Beclesdene, terra Simonis de Monte Alto in comit. Elocacensi, 2310.

Bedeforde, 3580. *Bedford*.

—— (Thomas, Willelmus Avenel, Willelmus de Bello Campo de —).

Bedefordie comitatus, 2195, 2198, 3972.

—— vicecomes, 155, 924.

Bedeham, terra Johannis de Launcevelee in comit. Suhamtonie, 2309. *Bethamptone*, co. Southampton, hund. Portsdown.

Beders (Boz de —).

Bedetrau (Vivianus de —).

Bedhot (Willelmus —).

Bedintona (Petrus de —).

Begar (P. A. de —).

Begarok. Castrum de —, 907. *Bagarroque*, Dordogne, ar. Sarlat, c. Saint Cyprien.

Bego Nampar de Cavo Monte, 592.

Oncle ou cousin d'Anavancius cité plus haut (Ms *Sainte-Bazeille*, p. 47).

Behamptone (Benedictus de —). *Beachampton*, co. Buckingham, sur l'Ouse.

Beiries (Willelmus Petri de —). *Beyries*, Landes.

Bek (Henricus, Willelmus de —).

Bekenesfelde, terra Ricardi de Stanenhalle, 3782. *Beaconsfield*, co. Buckingham, hund. Burnham.
Bekeringe (Thomas de —).
Beketona (Ricardus de —).
Belcheham (Lambertus Bisshop de —).
Belet (Girardus, Willelmus —).
Bellus (Theobaldus de —). *Bell House*, co. Essex, près Chipping Ongar.
Belin, Belyn, 1594, 3104. *Belin*, Gir. ar. Bordeaux.
—— Castrum de —, 1644, 3696, 4275, 4284.
—— Homines de —, 2219.
—— et Landarum ballivus. *Voir* Johannes Parcarius.
—— Prepositura de —, 4541.
Belingarus de Funteynes, 2207.
Belingerus Talon, mercator, 877.
Bellavilla (Mauricius de —). *Belleville*, Vendée, ar. La Roche-sur-Yon, c. Poiré.
Bellicensis ecclesia, 965, 1204. *Belley*, Ain.
Bello Campo, Beauchampo (Galfridus, Nicholaus, Walterus de Chalvesterne, Willelmus de —).
Bello Loco, Abbas de —, 92, 1323. *Beaulieu*, co. Southampton.
—— Frater conversus de —. *Voir* Hamo.
Bello Longo (Hawisa de —).
Bello Monte (Radulphus de —). *Beaumont*, Deux-Sèvres, com. de Nueil sous-les-Aubiers, ar. Bressuire, c. Châtillon-sur-Sèvre.
—— (Ricardus, vicecomes de —). *Beaumont-le-Vicomte*, Sarthe, ar. Mamers.
Bello Podio (Maremmus, Maurandus de —).
Bello Saltu, Fratres de Gresmundo de —, 760. *Le Beseau* ou *Beausault*, lieu-dit voisin de Chalais, Charente, sur la rive gauche de la Dronne.

Prieuré de l'ordre de Grammont au doc. de Perigueux (Guibert, *Hist. de la des r. de l'ordre de Grammont*, p. 829).

Beltone (Hervens de —).
Beluz (J. de —).
Belyea, judea Wintonie, 1875.
Belyn. *Voir* Belin.
Benaugia, Benauges, Benages. Castrum de —, 407, 1165, 2619, 2744, 2798, 2828, 2833, 2835, 2901, 2922, 2923, 2940, 2972, 4222, 4324. *Bénauge*, château près d'Arbis, dans le pays de Bénauge, Gir., ar. Bordeaux, c. Cadillac.
—— (Bernardus de Madyns, de —).
—— Constabularius de —, 3164. *Voir* Rogerus Cocherel.
—— Dominus de —. *Voir* Bernardus de Boevilla.
—— Prepositus de —, 2285.
Benauges. Vicecomitissa de —, 821, 858, 889, 1208, 1227, 1587 (29), 1589, 1597 (5). *Voir* Willelma.
Bendioga (Johannes de —).
Benedictus de Behamptone, 1598.
—— de Burgo, Wintoniensis monachus, 1207.
—— Crespin, judeus Londonie, 1442, 1485, 1509, 1678, 1782, 1826.
—— filius Leonis, judeus Lincolnie, 2666.
—— gener Bonami de Cantuaria, 2862.
—— de Hastingue, 1940.
—— de Mauritannia, 1212.
Benefaite, Benefayte, uxor Petri Gancrette (*lire* Gavarette), 2087.

Le présent acte montre qu'en 1253 elle était déjà veuve. De ses enfants auxquels l'acte fait allusion, on en connaît au moins un, Guillaume, seigneur de Langon (*Arch. hist. Gir.*, V, 265).

Beneficium ecclesiasticum, 272, 273, 276, 277, 392, 421, 445, 446, 458, 481, 534, 536, 537, 542, 566, 569, 641, 649, 716, 740, 747, 763, 779, 784, 815, 847-849, 914, 931, 937, 948, 949, 956, 995, 1006, 1008, 1014, 1027, 1050, 1054, 1056, 1059, 1070, 1075, 1085, 1086, etc.
—— prebendale, 641, 763, 1075.
Beneit (Willelmus —).
Bener (Gaillardus —).
Benesse, Probi homines de —, 485. *Benesse-Maremne*, Landes, ar. Dax, c. Soustons.
—— (Petrus B. de —).
Benetfelde, Molendinum de —, 3355. *Binfield*, co. Berks, hund. Cookham, dans la forêt de Windsor.
Benettlege, terra Ricardi, filii Willelmi de Holebroc, in comit. Suffolcie, 2212. *Bentley*, co. Suffolk, hund. Samford.
Beneyt (Arnaldus —).
Benfiz. *Corr. et voir* Beufiz.
Benigwurthe (Galfridus de —). *Benningworth* ou *Benniworth*, co. Lincoln, près Wragby.
Benqued, Dominus de —, 1606 (21). *Benquet*, Landes, ar. Mont-de-Marsan, c. Grenade.
Benrintona, manerium Bernardi de Sabaudia, in comit. Sussexie, 1136.
Bense, Tenura in —, 3721.
Berardus de Boevilla, 929.
—— Delgod, 4591.
—— filius Berardi de Muntlido, 701.
—— frater Amanevi de la Bretta, 2204.
—— de Munlider, de Muntlido, senior, 701, 1212.

Beraudo, Beraud (Arnaldus de —). *Béraut*, Gers, ar. et c. Condom.

Berbecilla, Berbezy, Berbezilla, Berbezillo (Audoenus, Herius, Petrus de —). *Barbezieux*, Charente.

Berrampe, terra Willelmi Bardolfi, in comit. Susexie, 3860. *Barcomb*, co. Sussex, près Lewes.

Bercarius (Walterus —).

Berceres, Castrum de —, 11, 268. *Bressuire*, Deux-Sèvres.

Berchamstede. *Voir* Berkhampstede.

Berciato, Hommes de —, 1225. *Barsac*, Gir., ar. Bordeaux, c. Podensac.

Berclege, Berclegia (Mauricius de —). *Berkeley*, co. Gloucester.

Berdonus Frozin, miles de Milhano, 4606. *Voir* Verdon Freyn.

Bere, Foresta regis de la —, 98, 1384, 2845, 2952, 3457, 3535. Forêt au co. de Southampton, près Havant. Au n° 2845 elle est indiquée «in comitatu Dorseti».

Bere de Forca (Henricus, Martinus, Petrus, Ricardus de la —).

Bereforde (R. de —). *Beresford Hall*, co. Stafford, près Longnor.

Beren (Willelmus —).

Berengaria, filia Alfonsi regis, regina Castelle, 175, 4341.

Berengère, fille d'Alfonse VIII de Castille et d'Aliénor d'Angleterre, née en 1171; épousa en 1197 Alfonse IX, roi de Léon; régente de Castille pour son frère Henri I, 1214-1217; abdiqua en faveur de son fils Ferdinand le Saint, 1217 et mourut en 1246.

Berengarius de Mayly, 620.

Beresank (Seinus de —).

Berewik, terra Patricii de Chaurces, 933.

Berger (W. A. deu —).

Berghe (Rogerus de —).

Berkele, Berkeley, Berklega (Savaricus, Thomas, Willelmus de —). *Berkeley*, co. Gloucester.

Berkhamstede, Berchamstede (Abraham de —). *Berkhampstead*, co. Hertford.

Berkinge (Willelmus de —). *Barking*, co. Essex.

Berklega. *Voir* Berkeley.

Berks, Berkesire comitatus, 212, 2038, 2125, 2154, 2156, 3788, 3799, 4035, 4148. Comté de *Berks*.

—— foresta, 2118, 2125. Partie de la forêt de Windsor, dans la vallée du Kennet.

—— vicecomes, 548, 1548, 1987, 2157, 3181.

Berlega, manerium Johannis, filii Alani, 2315.

Berlegha (Mauricius de —). *Cf.* Berclege.

Berlingo, terra Willelmi Bardolfi in comit. Susexie, 3923.

Bernac, terra Petri de Bernaco in comit. Northamptonie, 2113. *Barnack*, co. Northampton, près Stamford.

Bernardi filius (Johannes, Walterus —).

Bernardus de Aguillun, 2592.

—— d'Aillan, de Ayllano, d'Ayllans, Daillan, de Daillare, 2241, 3728, 3925, 4519, 4552.

—— Amandi, 3691.

—— Amanevi de Nualhano, 4295.

—— Aquelini, burgensis Ryuncii, 4295.

—— de Arminiaco, quondam comes Bigorre, 4276.

Erreur probable pour B[oso] de Mastacio.

—— Ayton, Ayzonis, canonicus et officialis Vasatensis, constabularius Burdegale, 2551, 2586, 3736, 4597, 4659, 4669, 4673.

—— de Bailol, 3030.

—— de Baly, 4242.

—— de Bayngnans, 4442.

—— de Betaylla, 906, 907.

—— de Bevilla, 567, 2212, 3047.

Ce personnage paraît bien être le même que le vicomte de Bénauges cité plus bas; du moins a-t-il été, comme ce dernier, l'adversaire du roi d'Angleterre, que leurs homonymes, au contraire, ont servi.

—— de Beville, de Boevilla, de Bovilla, dominus de Sumenzac, de Semensac, de Sancto Maisak; de Veteri Villa de Sumenzak, 159 (12), 594 (17), 1587 (18), 1899, 2796.

—— Bidau, 3314.

—— de Bignesola, 1225.

—— de Bordoylla, 3161.

—— de Bosco (magister), 357, 1225.

—— de Bosketto, mercator de Marsalia, 283, 1018.

—— de Bovilla, Bovisvilla, Boviswilla, miles, 2599, 2662, 3262, 4283, 4563, 4611, 4645.

—— —— de Duraz, 3570.

—— —— de S. Makario, dominus de Benauges, filius Willelme, 407, 567, 594 (8), 645, 653, 692, 1227, 1899, 4215, 4492.

Bernard II, vicomte de Bézaume et de Bénauges, fils de Pierre et de Willelma, qui était veuve en 1240. Il était aussi seigneur de Saint-Macaire (Bladé, *Not. sur la vic. de Bézaume, le comté de Bénauges*, etc., 1878, p. 29). Il était mort en 1274 (*Arch. hist. Gir.*, V, 265).

—— de Bruz, 2854.

—— burgensis de Parthenay, 57.

—— de Castro Novo, 1698.

IMPRIMERIE NATIONALE.

Bernardus de Caus, 4042.
—— de Chenery, 4264.
—— comes de Arminak, de Erminak, 159 (42), 1594 (6), 1616.

Bernard V, comte d'Armagnac. Fils de Géraud IV qui mourut en 1219, il ne succéda au comté d'Armagnac qu'en 1241, après la mort de ses oncles Arnaud-Bernard et Pierre-Géraud qui s'en étaient emparés. Il mourut sans postérité en 1245 (P. Anselme, III, 413).

—— —— Astaracensis, 2467, 3617.

Bernard III, frère cadet de Centule II, comte d'Astarac, à qui il succéda en 1249; mort en 1291.

—— —— Convenarum, 592, 2466, 4287.

Dom Vaissete (*Hist. de Lang.*, nouv. édit., VI, p. 735) l'appelle Bernard VII de Comminges; il succéda à son père Bernard VI en 1241; il vivait encore en 1294, année où il céda son comté à son fils Bernard VIII. Appelé Bertrandus au n° 4287.

—— Cossa, 1225.
—— Costelli, civis Agenni, 3740.
—— de Daillare. *Voir* Bernardus d'Aillan.
—— de Dulay, civis Baione, 2985.
—— d'Escussan, d'Escussano, de Scossan, de Scussan, 159 (26), 407, 591, 594 (10), 1587 (9), 2631.
—— de Farges, 3710.
—— Franco, 894.
—— frater hospitalis S. Jacobi de Bellaco, 2180.
—— de Furcys, 3353.
—— Gaveret de Boeville, 159 (48).
—— le Gros, mercator, 4315.
—— Johannis, archidiaconus Aquensis, 3332, 4459.
—— de Lacu, 3153, 3700, 3925, 3954.
—— de Lartiga, archipresbyter Sernensis, 465, 484.
—— de Lay, 3002.
—— de Liposse, major Baione, 806, 1071, 1072.
—— de Lugaynak, 1939.
—— Luvet, Lobet, balistarius regis, 504, 3416.
—— de Madyns de Benauges, 3645.
—— de Maleryn, 3728.
—— Martini, 1225.
—— Mauran, 4295.
—— de Miromonte, 4289.
—— del Moli, 391.
—— Moneder, 4552.
—— de Monte, 4237.
—— de la Mote, 2727, 3924.
—— de Muddider, de Mundider, 1916.
—— de Mundleu, 598.
—— de Montlarin, civis Burdegale, 803.
Bernardus officialis Vasatensis. *Voir* Bernardus Ayzonis.
—— de Ornun, 159 (17).
—— Pape, de la Pape, 4408, 4486.
—— Peletani, 2482.
—— de Purcye, 2296.
—— de Puteo, 2508.
—— de Quarere, 912.
—— Reimundi Berononi, 869.
—— de Romulla, 811.
—— de Rumanz, 1052, 1053, 1057, 1116.
—— de Rupe, frater Bosonis, 4430.
—— de Ryuncio, domicellus, 4295.
—— de Sabandia, 102, 1136, 1182, 1434, 1585.
—— de S. Briano, 2616.
—— de Scuzan, de Scossan, de Scussan. *Voir* Bernardus d'Escussan.
—— de Senian, prepositus de Inter duo maria, 2084.
—— Thome, 2769.
—— de Tiraunz, de Tivraus, 3155, 3678.
—— Trenkeleon, 4604.
—— de Turri, 3626, 4288.
—— de Ventadour, 956.
—— de Versillo, 2700.
—— de Veteri Villa de Sumenzak. *Voir* Bernardus de Beville de Sumenzak.
—— de Viridi Folio, de Vertfoil, 2438, 3691.
—— Willelmi de Baneres, de Bainers, 175, 224.
Bernay (R., prior de —). *Bernay*, Eure.
Berneby, magna et parva, 2342. *Barnby*, co. York, N. Riding, près Whitby.
Bernecensis archidiaconus. *Voir* Johannes archidiaconus.
Bernham, terra Roberti de S. Johanne, in comit. Susexie, 2125. *Barnham*, co. Sussex, près Arundel.
Berneowe (Henricus de —).
Bernerse (Johannes de —).
Bernevalle (Gilbertus, Henricus de —).
Bernewode, Bernewude. Foresta de —, 1481, 2623, 2909, 3015, 3101, 3157, 3183, 3395, 3471. *Bernwood forest*, co. Buckingham, sur les confins du co. d'Oxford. Brill en est le centre.
Berneyo. Abbas de —. *Bernay*, Eure. *Voir* Alelmus.
Bernotus Beuffara, 4295.
Bersac, Bersaco, Bersako. *Voir* Barsac.
Bertinus de Cryoyl. *Voir* Bertramus.
Bertona, 1143. Deux faubourgs de Gloucester portent le nom de *Barton* : ceux de *Sainte-Marie* et de *Saint-Michel*.
Bertone (Aluredus, Dionisie, Robertus de —).
Bertram (Petrus —).

Bertramus Anoeys. *Voir* Bertrandus.
—— de Armynak, 1587 (33). *Le même que* Bernardus comes de Arminak?
—— de Cardelhaco, de Cardilaco, de Cardyllaco, 592, 3875, 3893.
—— de Cheyllak, 159 (31).
—— de Ciconiis, miles Guidonis de Lezignano, 3117.
—— de Cressy, vadlettus Guidonis de Lezignano, 2714.
—— de Cryoyl, constabularius Dovorie, 6, 7, 8, 20, 66, 151, 389, 576, 928, 1203, 1356, 1368, 1502, 1565, 1813, 1873, 2000, 2038, 2788, 3520, 3527.

Fils de Nicolas Ier; sa femme, Alénor, fille de Haimon de Crèvecœur, lui apporta la seigneurie de Folkestone. Mort en 1295 (Dugdale, *Baron.*, I, 770).

—— de Cygnyn, 2484.
—— le Engynnur. *Voir* Bertramus Ingeniator.
—— del Farre, 4056.
—— Griffini, 3310.
—— de la Hille, 4238.
—— Ingeniator, le Engynnur, magister ingeniorum, 2689, 2828.
—— de Lobeys, 3583.
—— Lulet, 2092.
—— (magister), 3646.
—— de Munceses de Podio Willelmi, 564.
—— de Munteses, 1899.
—— de Mussaco, de Mussak, 1587 (41), 3311.
—— de Noylfan, 685, 724, 898. *Voir* Bertrandus.
—— de Palacio, burgensis Tholose, 2369, 2471.
—— de Podenzac, de Pudenzac. *Voir* Bertrandus.
—— de Podio Willelmi, 159 (87).
—— de Ponpenac, 1613.
—— de Porchestria, 2883.
—— de Pyn, serviens regis, 2960.
—— de S. Michaele, 2500, 3623.
—— de S. Severo, 434.
—— de Syllac, frater Elye, 354, 355, 611, 621, 686, 1587 (38).
Bertrandi (Maria —).
Bertrandus de Angulis, 4534, 4649.
—— Anoeys, Aoneys, 2162, 2206.
—— Cayllau, 4295.
—— comes Convenarum. *Corr. et voir* Bernardus.
—— de Crussa, 2189.
—— de Ladils, 2675, 2726, 2812, 4281, 4435.
—— de Moissiaco, 2447.
—— de Moleyra, de la Moleyra, miles, 4533, 4649.
—— de Neysun, 4447.
Bertrandus de Nualhano, clericus, 4295.
—— de Podensag, de Pozenzac, de Pudenzac, de Pundenzaco, major et constabularius Baione, 159 (3), 594 (4), 1587 (5), 2528, 3326, 3505, 3755, 3757, 3954, 4353, 4367, 4483, 4537, 4590, 4673.

Bertrand de Podensac, nommé maire de Bayonne, 4 juin 1254 (n° 3755), par le roi d'Angleterre, était encore en fonctions le 22 mai 1255 (n° 4483); il a du être remplacé peu de temps après, car les numéros suivants ne lui donnent plus le titre de maire.

—— de Ryuncio, domicellus, 4295.
—— de Sansamastin, de S. Semastino, 2296, 4064.
Besadeis, Besadey. *Voir* Basadoys.
Besaudon (Nestacha, *lire* n'Estacha de —).
Besaz. Prepositus de —. *Voir* Vasatensis.
Besevilla (Johannes de —).
Besingbi (Bicardus, Willelmus de —.) *Bessingby*, co. York, E. Riding, près Bridlington.
Besyll. *Voir* Bezil.
Betaylla (Bernardus de —). *Bétaille*, Lot, ar. Gourdon, c. Vayrac; ou *Betaille*, près Vayres, sur la Dordogne.
Beteriarum dominus. *Voir* Radulphus de Bello Monte.

Sans doute mauvaise lecture pour *Berceriarum*. Le texte prouve qu'il s'agit ici du sire de *Bressuire*, localité déjà marquée au mot *Berceres*.

Bethet (Petrus —).
Bethune dominus (Robertus —). *Béthune*, Pas-de-Calais.
Betoiran, *lire* Becoiran (Petrus de —). *Bouqueyran*, Gir., ar. Bordeaux, c. Moulis.
Beuffara (Bernotus, Willelmus —).
Beufile, Beufiz, Benfiz, Biaufiz (Willelmus —).
Beumund super Eyse, 3528. *Beaumont-sur-Oise*, Seine-et-Oise, ar. Pontoise, c. L'Isle-Adam.
Beusoler (P. A. de —).
Beuver. Monales de — extra Baionam, 1785.

Bernardines ou Nonnains de *Betbeder* (Balasque, *Ht. sur Bayonne*, II, p. 178).

Beverlaco (Simon de —). *Beverley*, co. York, E. Riding.
—— Prepositus de —. *Voir* Johannes Mauusel.
Bevilla (Bernardus, Willelmus de —).
Beyburi, terra episcopi Wigornie, 4224. *Bibury*, co. Gloucester, sur le Colne.
Beyres, Beyresc (Arnaldus de —). *Beyries*, Landes?
Bezil, Bezille (Lucas, Matheus de —).
Biarnum. *Voir* Bearnia.
Biaufiz (Willelmus —).
Bic. Homines de —, 4300. *Vic-Fezensac*, Gers, ar. Auch.
Bidallus. *Voir aussi* Vitalis.

Bidallus de Canpen, 4484.
—— de Claveres, 2774.
—— de Navans, burgensis de Vasato, 3571.
—— de Ponte, 2629.
—— de la Schusera, 2249.
Bidunnus del Cos, 4328.
Biele (W. de —).
Bierne comitissa (Gazendis —).
Biflet, manerium Galfridi de Lezignan, 3231. *Byfleet*, co. Surrey, près Chertsey.
Biger, Byger (Constantinus, Elias, Hugo, Petrus —).
Bignesola (Arnaldus, Bernardus de —).
Bigoricanus (*corr.* Bigoritanus) episcopus, 3577, 3578. Arnaud-Raimond de Coarase, évr. de Tarbes, 1250-1257.
Bigorra, Bigorda, Bygorra, Bigorre. Comes de —, 960, 1274, 1279, 1587 (40), 4502. *Voir* Bernardus de Arminiaco, Boso, Eschivatus. *Bigorre.*
—— Comitatus de —, 3791, 4274.
—— Comitissa de —. *Voir* Petronilla.
Bike. Homines de —, 4300.
Bila (Domenjon de —).
Billy (Willelmus de —).
Bilsintone, manerium Johannis Maunselli, 1067. *Bilsington*, co. Kent, près Ashford.
Bingelo, manerium, terra Roberti de Cantilupo in comit. Eboracensi, 3975, 3789. *Bingley*, co. York.
Bireschfelde. Communa pasture in —, 3581.
Biset (Johannes —).
Bisetus, istrio Galfridi de Lezignano, 3384.
Bishplega (Radulphus de —). *Bishopley*, co. Durham, près Wolsingham.
Bisle, manerium Galfridi de Lezignano, 3231. *Bisley*, co. Surrey, près Guildford.
Blachimunt. *Corr. et voir* Blavimonte.
Blampone (Willelmus —).
Blancafort, Blancford. *Voir* Blankefordia.
Blanche de Cordelione, 4238.
Blanhagues. Prepositura de —, 4543. *Blagnac*, région où se trouvent Saint-Aubin et Saint-Jean-de-Blagnac, Gir., ar. Libourne, c. Branne.
Blanimonte. *Corr. et voir* Blavimont.
Blankefordia, Blancafort, Blancford, Blanckeford, Blankeforde, Blancheforde. Castrum et burgus de —, 2475, 2477, 3314, 4354, 4507, 4602. *Blanqueford*, Gir., ar. Bordeaux.
—— (Arnaldus, Petrus Bertram, Petrus Bernardus de —).
—— Constabularius de —. *Voir* Robertus de Mares, Willelmus Furt d'Ornun.
Blankefordia. Domina de —. *Voir* Mabilia.
—— Municio de —, 3186.
Blanchardi (Stephanus —).
Blavia. Blavie abbacia. *Voir* S. Romanus, S. Salvator. 180, 181, 397, 498, 1661, 2642. *Blaye*, Gir.
—— (Galfridus Rydel, Johannes de —).
Blavie consuetudo, 4437.
—— dominus. *Voir* Gerardus.
Blavimonte. Abbas et conventus de —, 265, 695, 1933, 4518. *Blazimont*, Gir., ar. La Réole, c. Sauveterre.
—— Castrum de —, 4513.
Blays, Bleys (Johannes de —).
Blecchelega, manerium Johannis de Grey, 924. *Bletchley*, co. Buckingham, hund. Newport.
Blechesdene (Emma de —).
Bledes (Johannes —).
Bleinadene (*corr.* Bleviadene?). Milites et liberi homines de —, 2165. *Le Blayais* ou pays de Blaye?
Bleinak, Blennak, Bleynak (Edelina, Elias de —). *Blénac*, Char.-Inf., ar. Marennes, c. Saint-Agnant-les-Marais, com. Saint-Symphorien.
Blene (Johannes —).
Blennak. *Voir* Bleinak.
Blenzak. Dominus de —. *Voir* Henricus de Rupe. *Blanzac*, Char.-Inf., ar. Saint-Jean-d'Angély, c. Matha.
Bleynak. *Voir* Bleinak.
Bleyve. *Voir* Blavia.
Blezolle (Clarus de —).
Blockele, terra episcopi Wigornie, 4224. *Blockley*, co. Worcester, enclave du co. de Gloucester.
Bloet, Bluet (Willelmus —).
Blokesham, terra Willelmi Burdolfi, 3860. *Burham*, co. Lincoln, près Sleaford.
Blome (Johannes —).
Blond (Robertus le —).
Bluet. *Voir* Bloet.
Blumer (Bricius le —).
Bobernotte (Ada —).
Boc (Martinus, Reimundus —).
Bocecuisse. *corr.* Botecuisse (Lambertus —).
Bocherie porta, 4639. *Porte Boquerie* ou *Boqueyre*, une des entrées fortifiées de Bordeaux.
Boclun, Bloclun, Boglon, Bugelon. Milites et probi homines de —, 1215, 3670, 4531. *Bouglon*, Lot-et-Gar., ar. Marmande.
Boddewurthe (Willelmus de —). *Budworth*, co. Chester.
Boderek (Waspader de —).
Boeche (Namanens *pour* N'Amanens —).
Boeles, Boella, Bowelese (Hugo, Willelmus de —).

Bouère, Mayenne, ar. Château-Gontier, c. Grez-en-Bouère.

Boelt. Castrum regis de . *Voir* Buelta.

Boenga (Stephanus de —).

Boer (Guiraldus —).

Boere (Willelmus de la —). *Laboukeyre*, Landes, ar. Mont-de-Marsan, c. Sabres.

Boet (Petrus de).

Boevilla, Boeville de Duraz (Arnaldus, Bernardus Gaveret de —.) *Beauville*, Lot-et-Gar., ar. Agen.

Bof (Vitalis —).

Bogio (Arnaldus de —), *Saint-Jean-de-Buch*, com. de Mauriac, Gir. ar. La Réole, c. Sauveterre.

—— Pertinencie in , 4216. *La Teste-de-Buch*, Gir.

—— Portus de , 4301. Port non identifié sur la Dordogne.

Boglon. *Voir* Boelun.

Bohl (Miletus de —).

Bohun (Humfridus de). *Bohon*, Manche, ar. Saint-Lô, c. Carentan.

Boiz (Gundo —).

Bokham, manerium abbatis de Certesei, 1430. *Bookham*, co. Surrey, hund. Effingham.

Bokholt. Foresta de , 1529.

Bokinghamie foresta, 1476. Forêt de *Buckingham*.

Boky (Ada).

Bole (Alanus).

Bolembut (Andreas, Galfridus de).

Boleville (Nicholaus de).

Bolonia, 6, 7, 170, 171. *Boulogne-sur-Mer*.

Bolonie comes, 857.

Bolyalic (Reimundus de). *Bouliac*, Gir., ar. Bordeaux, c. Carbon-Blanc.

Bonaciocurci, Bonacurci (Bunemus).

Bonacius, Bonacus, Bonatus Lambardus, Lumbarti, Lumbertus, clericus regis, 2604, 2700, 2710, 2714, 2718, 2720, 2735, 2742, 2752, 2866, 2870, 2872, 2875, 2878, 2885, 2887, 2889, 2891, 2897, 2904, 2921, 2956, 2960, 3100, 3107, 3141, 3162, 3165, 3190, 3197, 3205, 3208, 3212, 3214, 3218, 3221, 3224, 3227, 3232, 3259, 3263, 3265, 3269-3279, 3283, 3286, 3289-3294, 3297, 3299-3305, 3308, 3311, 3317, 3320, 3328, 3330, 3332, 3336, 3342, 3344, 3346, 3353, 3359, 3367, 3368, 3371, 3378, 3382-3386, 3394, 3396, 3407, 3413, 3416, 3423, 3427, 3431, 3436, 3439, 3447, 3450, 3453, 3461-3465, 3470, 3474, 3477, 3491, 3496, 3500, 3506, 3507, 3514-3517, 3519, 3612, 3646, 3674, 3883, 4090, 4172, 4237, 4241, 4265.

Il ressort des actes que l'on vient d'énumérer que ce Bonacius était un clerc de la garde-robe du roi.

Bonacursus, clericus regis, 2739, 2742, 2868, 2907, 2930, 2934, 2962, 2973, 2995, 2996, 3059.

Ce nom est sans doute une erreur de lecture pour *Bonacius*, qui précède; ainsi, au n° 2739, le même personnage est appelé *Bonacus* dans la cote et *Bonacursus* dans le texte; n°s 2742 et 2868, il y a sur le rôle original seulement *Bonac.*, avec un signe d'abréviation; les autres endroits n'ont pas été vérifiés. On remarquera enfin que Bonacius et Bonacursus ont les mêmes noms, le même titre et les mêmes fonctions.

Bonaffos de Materolas, miles, 4295.

Bonamus de Cantuaria, judeus, 1513, 2862.

Bona Requie. Abbas de —, 1128. *Bourepos*, dioc. de Quimper, Côtes-du-Nord, au confluent du Daoulas et du Blavet.

Bonatus Lamberti. *Voir* Bonacius.

—— de Aymasino, 3291.

Bone (Hugo).

Bonecumpagnus de Murlenga, 3891.

Bonefacius. *Voir* Bonifacius.

Bonefous, Bonefouz, Bonefuz (Amanuey, Petrus).

—— de Rusilon, 1795.

Boneseus, judeus Bristollii, 1387.

Bonettus, Bonetus de Pinilus, clericus, 3678, 413.

—— frater prioris de Manso, 4283.

Bonevilla (Willelmus de).

Bonfecus Gaveret, 4120.

Bonifacius, Bonefacius de Sabaudia, Bellicensis clericus (*sic*), procurator Bellicensis ecclesie, Cantuariensi archiepiscopus, 864, 1053, 1204, 1206, 2311, 2356, 3392, 3690, 3726, 3784, 3799, 3851, 3860, 3881, 3918, 3919, 3923, 3939, 3945, 3946, 3974, 3975, 3982, 3984, 3988, 3996, 4229, 4233.

Boniface, fils de Thomas Ier, comte de Savoie, et de Marguerite de Faucigny, oncle maternel par conséquent de la reine d'Angleterre Aliénor; élu en 1237 évêque de Belley (par conséquent il faut lire, plus haut: Bellicensis *electus*, au lieu de *clericus*); puis en 1241 archevêque de Cantorbéry, confirmé seulement en 1243 et consacré par Innocent IV au concile de Lyon, le 15 janv. 1245; intronisé le 1er nov. 1249. Il accompagna le prince Édouard partant pour la Terre Sainte, mais mourut en route en Savoie, 18 juillet 1270; il fut enterré dans l'abbaye de Hautecombe (*Dict. of nat. biogr.*)

—— filius magistri Nicholai de Genua, 29

Bonifacius Lumbardi, 2572. *Sans doute mauvaise lecture pour* Bonacius.
Bonhome (Petrus —).
Bonisvilla. *Corr. et voir* Bovisvilla.
Bono de Burdoylla, 3563.
Bono Loco. Abbas et conventus de —, 1872, 4239, 4575. Abbaye de *Bonlieu* ou *Carbon-Blanc*, Gir., ar. Bordeaux.
Bonus Runcinus, 4409.
Booz de Mastac, comes Bygorrensis. *Voir* Boso.
Boques (Galbertus —).
Bordoylla (Bernardus de —).
Borelli (Willelmus —).
Borgensis diocesis, 748. *Burgos*, Espagne.
Boricos. Castrum de —, 4475. *Saint-Jean-de-Bouricos*, Landes, ar. Mont-de-Marsan, c. Mimizan.
Bornacenses (*lisez* Bornatenses) abbas et monachi, 4601. Abbaye de *Bournet*, de l'ordre de Citeaux, à Courgeac, Char., ar. Barbezieux, c. Montmoreau.
Bos (Reimundus —).
Bosco (Arnaldus, Bernardus, Edmundus, Robertus de —). *Bois-Arnaud*, Eure, ar. Évreux, c. Rugles.
Bosely, terra Galfridi de Grandimonte in comit. Lincolniensi, 2404. *Beseby*, terre dépendant de Waltham, co. Lincoln, près Caistor.
Bosetto (Petrus de —). *Erreur pour* Rosetto? *Voir ce mot.*
Bosketto (Bernardus de —).
Boso, comes Bigorre, Bygore, de Bygorra; Boso de Mastaka, comes de Bigorra; Booz de Mastac, comes Bygorrensis, 159 (40), 407, 437, 532, 555, 682, 690, 731, 738, 1110, 1212, 1294, 1311, 1896, 1938.
Boson, de la maison de Matha, en Saintonge, sire de Cognac; épousa Perunelle, comtesse de Bigorre, et mourut en fevr. 1251, dix mois avant sa femme. Leur fille, Mathe, épousa Gaston de Béarn (Marca, *Hist. de Béarn*, p. 827; Davezac, *Études sur le Bigorre*, I, p. 229 et suiv.). Il est appelé à tort Bernardus de Arminiaco au n° 4276.
—— de Bupe, 4430.
Bosse (Arnaldus Bernardi de la —).
Bossevilla (Johannes de —).
Botereaus, Botereus (Albreda, Albredus de —). *Bottereaux*, Eure, ar. Évreux, c. Rugles.
Botheltona, terra Roberti, filii Agnetis, in comit. Lincolnie, 1520.
Botiler (Robertus le —).
Botium, Botyun (Hugo de —).
Boudinus de Grignolis, 1212.
Boun. *Voir* Bohun.
Bovers (Petrus —).
Bovet de Cosnac, 1225.
Boviswilla (Issardus de —).
Bowelese (Willelmus de —).
Boxe (Walterus de la —).
Boystard (Johannes, Rogerus —).
Boytone (Robertus de —).
Boz de Beders, 684.
Bozo de Soliniaco, captivus de Brigeraco, 3324.
Braban (Gocelinus le —).
Brabaybant, Braybant (Johannes le —).
Bracebriga (Henricus de —). *Bracebridge*, co. Lincoln, près Lincoln.
Bradehuse (Jollanus de —).
Bradela (Hugo, Walterus de —).
Brademere (Johannes de —).
Bradene. Foresta in comit. Wiltesire, 2246, 3362, 3425, 3497. *Bradon*, une des huit forêts du comté de Wilts, dont il ne reste plus que celle de Savernake.
Bradenestoke. Canonici de —, 2256. *Bradenstoke*, dans la forêt de Bradon, co. Wilts.
Bradewelle, manerium Osberti de Daggeswurthe, in comit. Essexie, 2457, 2559. *Bradwell*, co. Essex, près Coggeshall.
Bradpole. Molendinum in —, 3489. *Bradpole*, co. Dorset, près Bridport.
Brageracum, Brageriacum, Bragerac, Bregeraco, Brigeriaco, Brugeraco. Villa, burgus de —, 180, 562, 2587, 3180, 3187, 3200, 3207, 3276, 3528, 3663, 3671, 3745, 3767, 3773, 3810, 3821, 3859, 3879, 4130, 4205, 4236, 4358, 4360, 4363, 4376. *Bergerac*, Dordogne.
—— Aqua de —, 3266. *Dordogne.*
—— Communitas de —, 4378. *Bergerac.*
—— Dominus, capitalis dominus de —, 2566, 2587, 3959. *Voir* Elias Rudelli.
—— Feodum de —, 3685.
—— Fratres minores de —, 4664, 4666.
—— Homines et fideles; milites et burgenses; probi homines de —, 3642, 3892, 3957, 3959, 4374, 4437. *Voir* Elias, Oliverus Prepositi, Rudellus, Willelmus de Bridwere.
—— Major de —; major, milites et burgenses; major et probi homines, 3642, 3959, 4361, 4362, 4375. *Voir* Arnaldus de Beyrese.
—— Nundine de —, 4378.
—— Pedagium de —, 4360, 4373, 4412.

Brageraco. Prepositus de —, 4666.
—— Reclusa, inclusa de —, 3351. *Voir* Petronilla Fasseta.
Brahusa, Breusa (Eva, Willelmus de —). *Briouze*, Orne, ar. Argentan.
Braket (Willelmus —).
Bramham, terra Petri de Malo Lacu, 2342. *Bramham*, co. York, W.-Riding, près Tadcaster.
Bramptoua (Thomas de —).
Bramtone (Brianus de —).
Brancaliana (Philippus de —).
Branchewelle, terra Willelmi Bardolfi in comit. Lincolnie, 3860. *Brauncewell*, co. Lincoln, près Sleaford.
Brane. Portus de —, 875. *Branne*, Gir., ar. Libourne.
Branztone, manerium Oliveri de Aencurt, 943. *Branston*, co. et près Lincoln.
Braunche (Petrus —).
Braunde (Emericus de la —).
Brawatere. Manerium de —, 3454.
Braye. Homines de —, 3355. *Bray*, co. Berks, près Windsor.
Breda, Bride. Fratres domus de la —, de ordine Grandis Montis, 2565, 4205.
Paraît être *Bredior*, com. de Maurens, Dordogne (Cf. de Gourges, *Dict. de la Dordogne*). Guibert, *Destr. de l'ordre de Grandmont*, p. 838.
Bredone, terre episcopi Wigornie, 4224. *Bredon*, co. Worcester, près Tewkesbury.
Bregeracum. *Voir* Brageracum.
Bregges, de comitatu Kancie (Thomas de —).
Brehulle. Foresta regis de —, 112, 1476, 3331. Sans doute la forêt de Bernwood, dont la plus importante localité est *Brill*, co. Buckingham.
Breni, manerium Johannis Tregoz in comit. Somersetti, 2267. *Brent*, co. Somerset?
Brendinus, Ardtfertensis episcopus, 1560.
Brendinus, évêque de Kerry en Irlande, 1237-1252, selon Gams; Mat. de Paris parle plusieurs fois (III, 243, 294; IV, 324, 501) d'un «Johannes episcopus Hertfertensis», mort en 1244, et dont Luard fait aussi un évêque d'Ardfert ou de Kerry. D'autre part, avant Brendinus, Gams cite un «Johannes Anglus» déposé (?) en 1221 et mort en 1246; serait-ce le même que celui de Mat. de Paris, qui vécut surtout à Saint-Alban?
Brene (Franco de —).
Brerle (Walterus de —).
Bret (Johannes le —).
Bretta (Amaneus de la —). *Albret*.
Bretun, Bretune (Wiganus, Willelmus le —).
Breusa. *Voir* Brahusa.
Breve de allocate, 3282.
—— de atachiamento, 1976, 1999.
—— de auxilio habendo, 3589.
—— de computate, 20, 118, 3434.
—— de liberate, 22, 948, 987, 1025, 1031, 1100, 1103, 1156, 1176, 1486, 1494, 1495, 1710, 1883, 2153, 2316, 2593, 2699, 2729, 2746, 2932, 2987, 3016, 3143, 3391, 3400, 3404, 3412, 3421, 3433, 3459, 3469, 3476, 3499, 4157, etc.
—— de pone, 2040, 2042, 2043.
—— de precipe, 1998.
—— de protectione, 1074.
—— de warantia carte, 1975.
Brevion (Arnaldus Willelmi —).
Brianus de Bramtone, 1650.
—— de Burmingham, 2079.
—— de Insula, 1501.
Bricius le Blumer, 1524.
Briddeshale, terra Petri de Malulacu, 2342.
Bride. *Voir* Breda.
Bridoere, Bridewere (Willelmus de —).
Brie comes, 500. *Voir* Theobaldus, rex Navarre. *Brie-Comte-Robert*, Seine-et-Marne.
Brie de Syorte, 1139.
Brigaudi (Beimundus —).
Brigeracum. *Voir* Brageracum.
Brinbole, manerium Willelmi de Mohune, in comit. Cantebrigie, 2295. *Wimpole hall*, co. Cambridge, hund. Wetherley.
Brincuro (Robertus de —). *Bracourt*, Calvados.
Bristoldunn, Bristollia, Bristollium, 30, 327, 1257, 2374, 2388, 2519. *Bristol*. *Voir* Adam de Bristollio.
Bristollii ballivi, 237, 251, 1530, 1857, 3538, 4630.
—— castrum, castri custodia, 1401, 4314.
—— fratres predicatores, 3376.
—— judeus, 3376. *Voir* Boneseus.
—— major et ballivi, 1772.
—— navis, 2589.
—— portus, 2441.
—— scaccarium, 4342, 4346, 4427, 4429, 4486, 4498, 4544, 4577.
Brit (David le —).
Britannia, 6, 7, 44, 170, 171, 512, 519, 1461, 1787, 2255. *Bretagne*.
Britannie terrarum fines, 2636.
—— comes, dux, 1629, 3512. *Voir* Johannes dux Britannie.
Briva (Gailardus de —). *Brive*, Corrèze.

Brixham, manerium in comit. Devonie, 3852. *Brixham*, co. Devon, près Dartmouth.
Brocarz (Arnaldinus, Arnaldus, Willelmus Arnaldi de —). *Brocas*, Landes, ar. Mont-de-Marsan, c. Labrit.
Brocax (Simon —).
Brochole (Willelmus de —).
Brochtone (Stephanus, filius Hereberti de —).
Broctone, terra Willelmi Salsarii, 881.
Brokay (Simon —).
Brokeby, terra Ricardi de Vilers in comit. Leycestrie, 3861.
Bromdene (Willelmus de —).
Brome, terra Bartholomei de Auvillers in comit. Suffolcie, 2307. *Brome* ou *Broome*, co. Suffolk, près Eye.
Bromhalle. Moniales de —, 2011. *Bromhall*, co. Berks par. de Sunninghill.
Broyn (Hugo de —),
Broytone (Herebertus de —).
Bruce (Karolus de la —).
Bruere (Johannes de —).
Brueylles. Terra de —, 4460. Pays de *Brulhois*, dans l'ancien Armagnac, Lot-et-Gar.
Brugeire (W. A. de le —).
Brugeracum. *Voir* Brageracum.
Brumannus, filius Edithe, 164.
Brumesgrave, manerium in comit. Wigornie. *Bromsgrove*, co. Worcester, hund. Upper-Halfshire.
Brumos de Sort, 1606 (5).
Brun. Magister le —, 1994.
—— (Bobertus, Willelmus le —).
Brundale, manerium Willelmi de Sancto Omero, in comit. Norfolcie, 2199. *Brundall*, co. Norfolk, hund. Blofield.
Brunry, villa Mabilie, neptis Ricardi de Burgo, in Hibernia, 97.
Brunus, Brunun, Bruno de Saia, miles, 2795, 4548.
—— Caucad, Eucalcade, Euchaunsaldus, 2410, 4448, 4628.
—— de Guisik, de Guisithe, 2499, 3197.
—— de Porta, 3200.
Brus (Isabella de —).
Bruter (Willelmus —).
Bruz (Bernardus de —).
Bryan (Ricardus —).
Brywes (Bobertus de —).
Buc (Petrus le —).
Bucasca, 3321.

Il ne semble pas que ce mot soit un nom propre; peut-être est-ce une mauvaise lecture ou une forme corrompue pour *bretesca*, bretèche.

Buchard (Henricus —).
Buche (Emeneus de —).
Buckinghamie vicecomes, 1295.
Buder (Willelmus —).
Budos (Petrus de —). *Budos*, Gironde, ar. Bordeaux, Podensac.
Buel (Hugo de —).
Buelta, Boelt. Castrum regis de —, 2196, 2197, 2200, 2374, 2388, 2519, 2840. *Builth*, co. Brecon, dans la Galles du Nord, sur la Wye.
Buet (Stephanus —).
Bugelon. *Voir* Boclun.
Buke comitatus, Bukeshira, 2195, 2198, 4147, 4148, 4174. *Bucks* ou co. de *Buckingham*.
—— vicecomes, 155, 665, 924, 1295.
—— et Bedefordie vicecomes. *Voir* Hamerinus.
Buke (Reimundus —).
Bukenham, terra Willelmi de Bukenham in comit. Norfolcie, 4031. *Buckenham*, co. Norfolk, près Norwich. (Willelmus de —.)
Buleforde (Alanus de —).
Bulloc (Gilbertus —).
Buntecurte (Guido de —).
Burchardus (Henricus —).
Burde. Aqua de la —, 2809.

La Bourde, ruisseau qui se jetait dans la Gironde, au pied de Sainte-Croix, à Bordeaux.

Burdegala, Burdigala, passim. *Bordeaux*.
Burdegale archiepiscopus, 1437, 2627, 2655, 2759, 3261, 3736.
—— balleuca, 4552.
—— ballivus, 2235.
—— burgenses, 2642.
—— cartolarius. *Voir* Fortan.
—— castrum, 4554, 4628.
—— cives, 2602, 3512, 4302, 4306. (Elias Barbe, Elias de Blavia, Elias Carpentarius, Elias Muner, Gailardus, Galfridus de Mans, Halengratus, Petrus Calculi, Poncius Cabre, Willelmus de Forges.)
—— civitas, 263, 2501, 2508, 4275, 4284.
—— communa; communitas et jurati, 2464, 4092, 4361, 4552.
—— constabularius, 3506, 4340, 4399, 4401, 4414, 4432, 4436, 4619, 4620, 9624, 4625, 4627, 4629, 4631, 4640, 4641, 4643, 4649-4653, 4660-4667, 4670-4675, 4677-4679.
—— consuetudo, consuetudines, consuetudo vinorum, 1037, 1246, 2317, 2321, 4432.
—— consuetudo, custuma magna, major, 693, 2328,

2425, 3064, 4334, 4365, 4391, 4399, 4436, 4441, 4477, 4479, 4496, 4506, 4519, 4523, 4569, 4576, 4619, 4620, 4627, 4636, 4640, 4641, 5643, 4649, 4660, 4667, 4673, 4677-4679.
Burdegale consuetudo, custuma parva, 2145, 2148, 4347, 4480, 4528.
—— diocesis, 281, 3768.
—— foresta, 2333.
—— fratres minores, predicatores, 1470, 1788, 1876, 2776, 4596, 4602, 4641.
—— judeus. *Voir* Isaac.
—— kayum, 1635.
—— lande; barones de landis, 393, 405, 1594.
—— major; major et communa; major et jurati; major et jurati commune; major et probi homines, 5, 160, 174, 281, 352, 384, 591, 648, 652, 876, 1100, 1104, 1246, 1261, 1404, 1587, 1651, 1942, 2241, 2661, 2688, 2704, 2721, 2818, 3351, 3564, 3624, 3679, 3697, 3767, 3768, 4348, 4554, 4639, 4646, 4654. *Voir* Reimundus Brun de Porta, Reimundus Colum, Willelmus Gundomeri.
—— maioris locum ou vicem gerens, 2724, 3200. *Voir* Petrus Gundomeri, Brunus de Porta.
—— mercatores, 987, 1797, 4441.
—— moneta, 810, 2139, 4215, 4217.
—— notarius. *Voir* Reimundus de Casolaz.
—— prepositura; prepositura Umbrarie; prepositus, 406, 837, 2336, 2674, 2744, 2869, 3264, 3349.
—— prisona regis, 2818, 2832.
—— salina, salinum, 4347, 4432.
—— scaccarium, 935.
—— senescallus, 1869.
—— suburbium, 4526.
—— turris, 2985.
Burdela. Senescallus de —. *Voir* Stephanus Bauzau.
Burdeleia, 2426. Pays de Bordeaux. *Bordelais.*
Burdella (Elias de —). *Bourdeilles*, Dordogne, ar. Périgueux, c. Brantôme.
Burdenvilla (Reginaldus de —). *Bourdanville*, Seine-Infer., ar. Yvetot, c. Yerville.
Burdetta. Terra de la —, 951. *Bourdettes*, Bas.-Pyr., ar. Pau, c. Nay. (Petrus de —).
Burdilla (Herius de —). *Bourdelles*, Dordogne?
Burdoylla (Bono de —).
Bures in Hispannia, 213, 214, 401, 523, 2455. *Burgos?*
Buret. Hospitalis de —, 3556, 3561.
Burgeis (Arnaldus —).
Burginone (Reimundus de —).
Burgi abbas, 455, 1604. *Bourg-sur-Mer*, Gir., ar. Blaye.
—— castrum, 2687, 2884, 3369, 3765, 3766, 4506.
—— communitas, 3680.
—— constabularius, 3519, 3633, 3692. *Voir* Johannes de la Linde, Stephanus Longespee.
—— major; major et communitas; major, jurati et probi homines, 2644, 2884, 3512, 3622, 3663.
—— milites et domicelli, 603, 4514.
—— prepositus, 2285.
—— probi homines, 726, 4405, 4406. (Aken Andreas, Archemendrus, Columbus, Guicardus, Gyraudus, Hecelinus Androins, Hubertus, Hardus, Johannes, Nassi, Orabilis, Beynerus, Ricardus, Willelmus, Willelmus Amanium.)
Burgundie dux. *Voir* Hugo.
—— milites, 2998.
Burgus supra mare, 2644, 3302, 4437. *Bourg-sur-Mer.*
Burguygnon (Petrus le —).
Burmingham (Brianus de —). *Birmingham.*
Burnel (Alanus —).
Burnham, manerium Walteri filii Roberti in comit Essexie, 2130. *Burnham*, co. Essex, hund. Dengie.
Burningham (Willelmus de —).
Burno, manerium Petri de Croun, 3865, 3868.
Burone (Galfridus de —).
Burreaus, homo Petri de Charmento, 463.
Burstowe (Johannes de —). *Burstow*, co. Surrey, hund. Reigate.
Burtone (Warnerius de —). *Bowton*, co. et près Buckingham.
Burun (Ricardus de —).
Buscely. *Corr.* Busceby *et voir* Buzeby
Busos (Amanevus de —).
Busqueri (Reimundos —).
Butelaria regis, 607.
Butiler (Walterus le —).
Butyller (Robertus le —).
Butyun (Hugo de —).
Buzeby (Johannes de —). *Busby*, co. York.
Byarne. *Voir* Bearnia.
Byarre comitissa (Gazendis —).
Byars (Petrus, Willelmus —).
Bydallus. *Voir* Bidallus.

Bygod (Rogerus le —).
Bygora, Bygorra. *Voir* Bigorra.
Byllega, terra Galfridi de Benningwurthe in comit. Lincolnie, 3654, 3655.
Byngelay, manerium Roberti de Cantilupo. *Voir* Bingelo.
Byron (Willelmus de —)
Byset (Henricus, Margeria, Walterus —).

C

C. Cantuariensis archiepiscopus, 3392. *Erreur de lecture pour* B[onifacius].
C. Imlicensis episcopus, 1560.

Chretien, évêque d'*Emley*, Irlande, 1236-1245. Voir l'*Erratum*.

C. Marrochitanus archidiaconus, 4071.

Outre l'archidiacre de Maroc, les *Rôles gascons* citent encore l'évêque Lupus.

Cardellus Aquensis, 340.
— Baione, 1068, 1071, 1612. *Voir* Petrus Arnaldi de Polleux.
Cadamo. *Voir* Cadomo.
Cadhou, Cadhow. *Voir* Cadunio.
Cadilaco, Cadilak (Willelmus Arnaldi de —). *Cadillac*, Gir., ar. Bordeaux.
Cadomo (Robertus de —). *Caen*.
Cadunio, Cadhou, Cadhow, Abbas, abbas et monachi de —, 3838, 4206. *Cadouin*, Dordogne, ar. Bergerac, c. La Linde.

Le *Gall. Christ.* cite un Élie II abbé de Cadouin en 1257.

Caillau (Arnaldus, Petrus —).
Cal (Elias de la —).
Calazan (Johannes de —).
Calculi (Petrus —).
Caletoft. *Voir* Kaletoita.
Calminiaco (Willelmus de —). *Corr.* Calvimaco. *Chauvigny*, Vienne, ar. Montmorillon.
Cambanisio (Eschivatus, dominus de —). *Chabanais*, Char., ar. Confolens.
Cambeke, Camboke. Ecclesia de —; mercatum in comitatu Cumberlandie, 2521. *Combeck Castle*, co. Cumberland.
Cambes (Petrus de —). *Cambes*, Gir., ar. Bordeaux, c. Créon.
Cambii (Rustekellus —).
Camerum regis Cantuarie, 188, 274, 1382.
— Londinii, 1993.
Camboke. *Voir* Cambeke.
Cambra (Johannes de —).
Cambray (Egidius de —). *Cambrai*, Nord.
Camera (Henricus de —).
Camera Edwardi, filii regis, 4371.
—— regis, 2073, 2085, 2094, 2757, 2770, 2771, 3894.
Camerarii regis Londonie, 538, 1381, 2369, 2743, 2810, 2817, 2831, 2958, 3307, 4055. *Voir* Willelmus de Haverhulle.
Cames (J. de —).
Camon (W. P. de —).
Camoys (Radulphus de —).
Campania (Elias de —), 2136. *Campagne*, Landes, ar. et c. Mont-de-Marsan.
— — prior, 3711, 3712.
Campanie et Brie comes palatinus, 500. *Champagne* et *Brie*.

Le comte de Champagne et de Brie en 1242 était Thibaut IV, mort en 1253. *Voir* Theobaldus rex Navarre.

Camparren, Campariano (Reginaldus, Reimundus de —). *Camparrian*, quartier de la paroisse de Caudéjan, Gir., ar. Bordeaux, c. Pessac.
Campis (Elias de —).
Campo (Willelmus de —).
Cancellaria regis, 3518.
—— S. Pauli Londinensis, 983.
Cancellarius Herefordie. *Voir* Thomas capellanus.
Cancellis (Egidius de —). *Chanceaux*, Indre-et-Loire, ar. et c. Loches.
Candeure (Philippus de —).
Canok, boscus de —, 1589. *Cannock*, co. Stafford, hund. Cuttlestone.
Cantalo (Willelmus de —).
Cantaria abbacie Glastoniensis, 918.
Cantebrigie, Cantebruge comitatus, 2040, 2295, 3723, 3945, 4035, 4240. Comté de *Cambridge*.
Cantebrigie ballivi, 1286.
— — vicecomes, 1552, 1984, 2021, 2022, 2040.
Canteverille. Prioratus de —, 1164.
Cantilupo (Robertus de, Willelmus de —).

Cantorinus, medicus Petri Herefordie episcopi, 4198.
Cantredum in Connacia, 3813, 3823, 3830, 4350.
—— insularum in Totinone, in Totmunde, 3518, 3813, 4034, 4054, 4350.
—— de Keneth in comitatu Kore, 3405.
Cantuaria, 1448, 1768, 2028, 3460, 3503, 3526 (*Cantorbéry*).
—— (Bicardus, Robertus de —).
Cantuarie, Cantuariensis archiepiscopatus, 105, 190, 198, 195, 208, 338, 358, 378, 815, 908, 934, 978, 982, 985, 1091, 1092, 1171, 1309, 1356, 1394, 1406, 1448, 1493, 1508, 1579, 1738, 1741, 1768, 1788, 1792, 1800, 1806, 1810, 1813, 1825, 1838, 1842, 1846, 1848, 1853, 1868, 1885, 1894, 1980, 2028, 2045, 3699.
—— archiepiscopus, 756, 1657, 1667, 3187, 3599 (*Voir* Bonifacius).
—— archidiaconus, 535, 1043, 3851.
—— diocesis, ecclesia, sedes, 534, 535, 784, 960, 1053, 1204, 1218, 1448, 1622.
—— ecclesia Christi, 1848. Monastere de *Christ Church* (Cantorbéry).
—— judei, 2869. (*Voir* Bonamus).
—— monachi, 1118.
—— officialis. *Voir* Hugo de Mortuo Mari.
Cantuaria, domus que est in claustro de Lugduno, 1092.

Voir la note consacrée à cette maison par Fr. Michel, *Rôles gascons*, p. 576.

Canuvilla (Robertus de —).
Capa mortua. Castrum de —, 2161, 2826 (*Ecrevium*). *La Crabe*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Hagetmau.
Capcostede, 4300. *Caudecoste*, Lot-et-Gar., ar. Agen, c. Astaffort.
Capella (Henricus de —).
Capella Edwardi filii regis, 3427.
—— regis, 153, 1250.
Capellanus celebrans in capella regis Sutbamptonie, 1963. *Voir* Rogerus de Wintonia.
—— ministrans in Turri Londonie, 2025. *Voir* Robertus.
—— regis, 392. *Voir* Henricus de Cantuaria, Novo burgo (prior de), Ricardus Besinghi, Simon de Offham, Thomas, cancellarius Herefordie.
—— regine. *Voir* Willelmus.
Caperen (P. G. den —).
Caperon (Willelmus —).
Capie (Simon —).
Capitaneus regis, 477, 608, 1109, 1110. *Voir* Willelmus Longespée.
Capsenbs. Castrum de —, 4389. *Capteux*, Gironde?
Capsus, 3052. *Capsus*, Gir., com. Biganos, c. La Teste-de-Buch.
Captores vinorum regis per Angliam, 2360, 2441, 2445, 2743, 2771, 2810, 2817, 2955, 3105, 3307, 3672, 4055, 4127, 4234.
Cardelhaco, Cardilaco, Cardyllaco (Bertrandus de *Cardaillac*, Lot, ar. Figeac.
Cardigan. Castrum de —, 2374, 2388. *Cardigan*, en Galles.
Cardroc. *Voir* Caudrot.
Cardyllaco. *Voir* Cardelhaco.
Caretter (Willelmus —).
Carolus, Charlus de Rocheforde. *Voir* Karolus de Rupeforti.
Carpentarius regis, 659, 695, 1061, 2051. *Voir* Gerardus, Hugo Lamberdus, Johannes de S. Emilion.
Carta adulterina de feoffamento, 1592.
Cartularius Burdegale, 4007.
Casabon (N'Ot —).
Casa nova, castrum, municio de —, 2210, 2212, 3076. *Cazenave*, Gers, ar. Condom, c. Montréal.
—— (Fortanerius, Fortunatus, Vitalis de —.)
—— (J. de —). *Cazenave*, Landes, com. de Biandos, ar. Dax, c. Saint-Martin-de-Seignaux.
Caseluz (Reimundus de —).
Casse (Gallardus del —.)
Cassereusis archiepiscopus. Archev. de *Castel*, Irland. *Voir* D.
Castayn. Terra de —, 1074.
Casted Gelos. *Voir* Castrum Gelosii.
Casteleun. *Voir* Castellio.
Castelhodegude, manerium Willelmi Maudut in comit. Salopie, 2186.
Castellanus de Moun super Iberum, 4137.
Castellaria castri de Millans, 2204.
Castelle regina. *Voir* Johanna regina Castelle.
Castellare (Vitalis de —).
Castellio, Castellione. Homines, milites et burgenses de —, 2683, 4366, 4369, 4370, 4469. *Castillon*, Gir., ar. Libourne. (Elias, Hugo de —.)
—— prepositus de —. *Voir* Johannes de Flury.
—— vicecomes de —. *Voir* Poncius.
Castello Novo, Castro Novo (Bernardus, Segurus de —. *Châteauneuf-sur-Charente*, Charente, ar. Cognac.
Castello Novo de Mammes. Domini de —, 1587 (45).

Castelnau-de-Mesmes à Saint-Michel-de-Castelnau (Drouyn, *Guienne militaire*, II, 285).

Castello Villani (Everardus de —). *Château-Villain*, Jura, ar. Poligny, c. Champagnole.

Castellum Novum, 1621. *Saint-Michel-de-Castelnau*, Gir., ar. Bazas, c. Captieux.

Casteroz. Castrum de —, 4678.

Castillare. *Voir* Castellare.

Castillon. Vicecomes de —. *Voir* Castellio.

Castillon, Castelun, Casteleon (Poncius de —). *Castillon-de-Médoc*, chât. dans Saint Christoly et Conquèques, Gir., ar. et c. Lesparre.

Castilun, Castillun. Garnisio, municio de —, 2683.

Le même que le précédent, ou s'agit-il encore ici de Castillon-sur-Dordogne?

Castillun, Chastillun (Imbertus de —), *Châtillon*, Hte-Savoie, ar. Bonneville, c. Cluses?

Castilone (Johannes de —). *Castillon-Castelnau-d'Auzan*, Gers, ar. Condom.

Selon Baurein, *Variétés bordelaises*, édit. 1876, à la table.

Castod, *corr.* Casted (Forto de —).

Castri Gelosii constabularius, 2444, 3166. *Voir* Andreas de Geyte.

—— municio, 4595.

Castrum Gelosii, Casted Gelos, Gelosii castrum, 1215, 2210, 2212, 3051. *Castel-Jaloux*. Lot-et-Gar., ar. Nérac.

Castrum Maurum, Castrum Mauronis, Castro Mauron. Homines de —, 2175, 2552, 4368, 4370. *Castelmoron*, Lot-et-Gar., ar. Marmande.

Castrum Novum. *Voir* Castellum Novum.

Castri Radulphi dominus. *Voir* Willelmus de Calviniaco. *Châteauroux*, Indre.

Castro Saraceni. Homines de —, 2175, 2430. *Castelsarrasin*, Tarn-et-Gar.

Castrum Saracenum, 4520, 4595, 4600. *Castelsarrasin*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Amou.

Caturcensis diocesis, 592. Diocese de *Cahors*.

Caturcenses (*mauvaise lecture pour* Caturcenses) mercatores, 391.

Caucad (Brunus —).

Caudebek (Manus de —). *Caudebec*, Seine-Infer., ar. Yvetot.

Cauderot, Caudrot, Caudroth, Cardroc (*sic*). Castrum de —, 2091, 4215. *Caudrot*, Gir., ar. La Réole, c. Saint-Macaire.

—— Constabularius de —, 2760.

Cauderot. Homines de —, 2175.

Cauderot. Municio de —, 3198.

—— Pedagium de —, 2501.

—— Prepositus de —, 2285.

Caukewell (Thomas de —). *Caukwell*, co. Lincoln, près Horncastle.

Caumbray (Egidius de —). *Cambrai*, Nord.

Caumondo, Caumunt. *Voir* Cavo Monte.

Caupen, Caupene, Coupene. Dominus de —, 1606 (101). *Caupenne*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Mugron.

—— (Bidallus, Arnaldus de —.)

Caus (Bernardus de —).

Caussada (R. de —). *Caussade*, Tarn-et-Garonne, ar. Montauban.

Cauwelle (Johannes de —).

Cauwude (David de —). *Cawood*, co. York, W. Riding et près York.

Canz (Radulphus de —).

Cavalgata, 4330, 4405, 4585, 4586.

Cave (Robertus de —).

Cavo Monte, Caumondo, Coumunde, Covinum. Castrum de —, 737. *Caumont*, Lot-et-Gar., ar. Marmande, c. Le Mas-d'Agenais.

—— Homines de —, 2175.

—— Dominus de —, 1627. *Voir* Anaxancius, Bego Nampar, Willelmus Reimundi.

Caxtona (Jeremias de —). *Caxton*, co. Cambridge, hund. Longstow.

Cayfernan. Porta de —, 4526, 4639. Une des portes fortifiées de l'ancienne enceinte de Bordeaux.

Cayllac (Willelmus Arnaldi de —). *Caillac*, Lot, ar. Cahors, c. Luzech.

Cebate (Thomas —).

Cedde. Foresta de —. *Voir* Chete.

Ceddre, manerium Radulphi de Bakepuz in comit. Sumerseti, 4102. *Cheddar*, co. Somerset, sur le Cheddar, près Axbridge.

Cendeto (W. A. de —).

Cengesbire. Ecclesia de —, 1464. *Kingsbury Episcopi*, co. Somerset, près Langport.

Cenna prepositure de Belyn, 4541.

Centorius de Cundomer, 200.

Cepringe. Hospitalis de —. *Corr. et voir* Ospringe.

Cept. Navis de —, 1265. *Ceuta*, Afrique.

Cerne (Henricus de —).

Cernes. Archidiaconatus de —, 4454. *Cernès*, un des dix archidiaconés du dioc. de Bordeaux. Le nom est encore porté par *Castelnau-de-Cernès*, à Saint-Léger, Gir., ar. Bazas, c. Saint-Symphorien.

Cer. (Walterus de —).
Certertone (Adam de —). *Chesterton*, co. Cambridge, hund. Chesterton.
Certesie, Certeseye abbas, 1430, 1821. *Chertsey*, co. Surrey, hund. Godley. *Voir* Mamus.
Cery (Galfridus de —).
Cestrehunte. Priorissa et moniales de —, 1564. *Chesunt*, co. Hertford, près Waltham abbey.
Cestresire foresta, 2266. Forêt du comté de *Chester*.
Cestria, 1849. *Chester*.
Cestrie comitatus, 1143, 2374, 2388, 2631, 3283, 3694, 4151.
comes, 2519.
— comitissa. *Voir* Clementia, Elena.
— constabularius, 94. *Voir* J. comes Lincolnie.
— episcopatus, 2061.
L'évêché de Chester demeura vacant depuis la mort de Hugues de Patesbull, 8 déc. 1241, jusqu'à l'élection de son successeur, Roger de Weseham, en 1244.
— justiciarius, 929. *Voir* P., Johannes Extraneus.
— moniales, 1469.
Cet. Foresta de —. *Voir* Chete.
Ceycestria. *Voir* Cicestria.
Chabbone (Willelmus de —).
Chabbot, Chabboz, Chalboc (Theobaldus, Thomas —).
Chaboneis (Eschivatus de —). *Chabanais*, Char., ar. Confolens.
Chaceporc (Hugo, Petrus —).
Chaelis. 1907.
Chaeny (Willelmus de —). *Voir* Cheney.
Chaeys (Guido de —).
Chalboc. *Voir* Chabbot.
Chales, Chaleis. Castrum de —, 731, 762, 1311. *Chalais*, Charente, ar. Barbezieux.
(Elias, Oliverus, Petrus, Reimundus de —).
Chalo de Ponte, 1047.
Chalun (Radulphus de —).
Chalumer (Robertus le —).
Chaluz, Chauluz (Amblardus de —). *Chalus*, Haute-Vienne, ar. Saint-Yrieix.
Chalvesterne de Bellocampo (Walterus de —).
Chamberlenc (Radulphus le —).
Chamberleng (Willelmus le —).
Chambre (Rogerus de la —).
Champs (Reimundus des —).
Chamsel (Elias —).
Chancenay. *Corr. et voir* Chanteney.
Chanise, Chanisy (Elias de —).
Chanteney (Aymo, Guido de —).
Chantone, terra Roberti de Sancto Johanne in comit. Suhamtonie, 2125. *Chawton*, co. Southampton, près Alton.
Chanvent (Petrus de —). *Champvent*, près Yverdon, Suisse, canton de Vaud.
Chapelle (Henricus de la —).
Charente. 181, 666, 4302. *Charente*, fleuve.
Charlus de Rochefordc. *Voir* Karolus.
Charmento (Petrus de —). *Erreur de lecture pour* Petrus de Chanvent.
Charpenter (Elias, Girardus le —).
Charte (Radulphus de la —).
Chartuse prior, 473. *Charterhouse Hinton*, co. Somerset, sur les confins du co. de Wilts.
Charueles (Willelmus de —), 3961.
Charunelesse mercatum et feria Johannis de Curtenay in comit. Devonie, 4148. *Chulmleigh*, co. Devon, sur le Dart?
Chascere (Oliverus de la —).
Chastel (Forto de —).
Chastillon (Gancherus de —). *Châtillon-sur-Marne*, Marne, ar. Reims.
Chaumberlenge (Ricardus le —).
Chaumbun (Willelmus de —).
Chaumont. Nemersanz de —. *Voir* Cavo Monte. Anexancius de —.
Chaumpayne (Willelmus de —).
Chauuceler (Ricardus le —).
Chaundeler (Johannes, Ricardus le —).
Chaument. *Corr. et voir* Chanvent.
Chauntemerle (Poncius de —). *Chantemerle*, Deux-Sèvres, ar. Parthenay, c. Moutiers-sous-Chantemerle.
Chaunteuay (Guido de —).
Chauns (Elias des —).
Chaurces (Patricius de —). *Sourches*, Sarthe, com. de Precigné, ar. La Flèche, c. Sablé.
Chaury (Robertus de —).
Chauvent. *Voir* Chanvent.
Chaveny. Domina de —, 3413, 3419. *Charigny*, Deux-Sèvres, ar. Bressuire, c. Thouars, com. Saint Martin de Mâcon.
Chavertona. Tenementum Davidis de Monte Alto in —, 3694.
Chaviny, Chavinny (Willelmus de —). *Chavigny*, Vienne, ar. Montmorillon.
Chawerthe, Chaworca. *Voir* Chaources.
Chay, Chays (Guido de —). *Chay*, Char.-Inf., ar. Saintes, c. Saujon.

Chaylly (Ada de —).
Chedewurthe, manerium Ricardi Sywardi, 370. *Chedworth*, co. Gloucester, hund. Rapsgate.
Cheenay, Cheeney (Willelmus de —). *Voir* Cheney.
Cheindut (Radulphus —).
Chelegrave (Juliana, Matilda de —). *Chalgrave*, co. Bedford.
Chelesham, terra Willelmi de Waterville in comit. Surreie, 3771. *Celsham*, co. Surrey, près Croydon.
Chelmereforde, 1220. *Chelmsford*, co. Essex.
Chenciac (Theobaldus de —). *Voir* Genzac.
Chenery (Bernardus de —).
Cheney (Willelmus de —). *Chenay*, Deux-Sèvres, ar. Melle, c. Lezay.
Cheraio, Domus de —, ord. Fontis Ebroldi, 1048. *Chéraé*, Char.-Inf., ar. Saintes, c. Burie.
Chesmuthe (Ada de —).
Chesne (Forto de —).
Chete, Cedde, Cet. Foresta regis de —, 1342, 3341, 3399. Forêt de *Chute*, co. Wilts.
Chettescumba, Tenementum in —, 3705.
Cheval (Willelmus —).
Cheveleswelle. *Corr. et voir* Chineliswelle.
Cheyllak. *Voir* Chillak.
Chiante (Johannes de —).
Chicand, Chiket (Willelmus —).
Childwick (Galfridus de —).
Chilham, Chilleham (Ricardus, Robertus de —). *Chilham*, co. Kent, hund. Felborough.
Chillak (Agnes, Bertramus, Elias de —). *Chillac*, Char., ar. Barbezieux, c. Brassac.
Chilleham. *Voir* Chilham.
Chiltham, manerium regine, 1143, 2351.
Chineliswelle, Cheveleswelle. Terra Bartholomei Peche in —, 1121, 1548. *Chalswell*, co. Berks, près Oxford.
Chipenham, Chipham. Boscus, foresta de —, 75, 1388, 1583, 2825, 3159, 3445, 3467, 3510. *Chippenham*, co. Wilts, hund. Chippenham.
Chisilhursta, terra Thome le Barbur in comit. Kancie, 4068. *Chaselhurst*, co. Kent, hund. Ruxley.
Chiwardus de Chaboneis. *Voir* Eschivatus de Chabanais.
Chonay (Ada de —).
Choupes, Chopes (Hugo de —). *Choupes*, Vienne, ar. Loudun, c. Monts-sur-Guesnes.
Chubde (Willelmus de —).
Chuble (Johannes de —).
Chumche (Petrus de —).
Chiket (Willelmus —).
Chyshulle (Johannes de —).
Cicestria, Ceycestria, 1430. *Chichester*, co. Sussex.
Cicestrie fratres minores, 1969.
—— cancellarius, 1821.
—— episcopus, 1218, 3656, 4098.

Le n° 1218 se rapporte à Raoul de Neville, qui fut consacré évêque de Chichester le 21 avril 1224 et mourut le 1er février 1244; les nos 3656 et 4098, à Jean Bishop (*voir* Johannes Episcopus), consacré le 11 janvier 1254, mort en 1262.

Cironiis (Bertrannus de —). *Sigogne*, Char.-Inférieure, ar. Rochefort, c. Aigrefeuille.
Cinchius, filius Gregorii Cinchii de Insula, 1146, 1147.
Cingulum militare suscipere, 50, 2700, 3353, 3394, 3472, 4156, 4341.
Cirencestria, Cyrencestria, 1242. *Cirencester*, co. Gloucester.
Cirtiaco (Sabina de —).
Cister (P. B. de le —).
Cisterciensis ordo, abbas et capitulum, 520, 585, 1202, 1638, 3214.

En 1842-43, l'abbé de *Citeaux* était Guillaume III qui fut arrêté par l'empereur en se rendant au concile en 1241; mort le 19 mai 1245. Son successeur, Boniface, paraît avoir abdiqué en 1257.

Cistens (Petrus de —).
Clara (Ricardus, Willelmus de —). *Clare*, co. Suffolk.

Cette ville fut donnée en fief par Guillaume le Conquérant à Richard, fils de Gilbert, dont les descendants portèrent le titre en Galles et en Irlande (*The Antiquary*, V, 60).

Clara de Palezolis. *Voir* Clarus de Blezolle.
Clarac. *Voir* Cleyrac.
Clarel (Johannes —).
Claremunt, Castrum de —, 2539. *Clermont*, Landes, ar. Dax, c. Montfort.
Clarendone, Foresta de —, 450, 1774. *Clarendon*, co. Wilts, hund. Alderbury.
Claret (Willelmus —).
Claretti (Simon —).
Claricia de Mer, 1173.
Clarius, Clarus Hugolini, mercator Florencie, 882, 966, 969, 1057, 1118.
Clarus de Blezolle, Clara de Palezolis, 1477, 1870.
Claveres (Bidallus de —).
Clement (Ricardus —).
Clementia, comitissa Cestrie, 3594.

Clémence, fille de Raoul de Fougères, veuve d'Alain de Dinant, épousa en 1199 Ranulf III, comte de Chester, qui mourut sans postérité le 28 octobre 1232.

Planche, dans *Journ. of the brit. arch. assoc.*, VI [illegible] 135.

Clementia de Saukevilla, 1375.

Clerefenda (Ricardus de —).

Clerac. *Voir* Cleyrac.

Clerbec (Herbertus [illegible]).

Clere (Rogerus —).

Clere. Ecclesia de [illegible], 1465. *Clere* ou *Clare house*, co. Southampton, près Odiham.

Clerevaux (Hugo de [illegible]).

Clerici cancellarie, de cancellaria regis, 847, 997, 2059, 2879, 2957. *Voir* Ada de Humfelde.

— capelle regis, 3248.

—— garderobe regine, 942. *Voir* Robertus.

— garderobe regis, 423[illegible].

—— in partibus transmarinis cum [illegible] existentes, 1410, 1421, 1605.

Clericus Edwardi, filii regis. *Voir* Benedictus, officiali Vasatensis; Reimundus de Bolyac, canonicus S. S[illegible] cum Bu[illegible]degal; Oschertus; Bernardus Azz[illegible], filius Vasatensis.

—— regine. *Voir* Robertus de Chiury.

—— regis. *Voir* Arnaldus de Bevla; Bonetus [illegible]; Johannes de Ambilione, Johannes Swynforde, Michael de Northampton, Ricardus Rufus, Roberius de Arra, Robertus de Cantuaria, Robertus Fulcinus, Simon de Offeham, Warinus, Willelmus de Fraxino.

Clerk (Radulphus, Willelmus [illegible]).

Cleyrac, Cleyracq. Homines de [illegible] (*Clarac*, [illegible] ar. Marmande, c. Tonneins.

(Seinerius, Seynerus de [illegible], 17[illegible]).

Clife, terra Petri de Malbalac [illegible] (*Cliff*, [illegible] Weighton, co. York, E. Riding.

Clifford, Clifforde (Egidius, Ricardus de [illegible]). *Clifford*, co. Hereford, hund. Huntingdon.

Clighton (Ada de [illegible]).

Clingeham (Robertus de [illegible]).

Clinton (Thomas de [illegible]). *Clinton Hall*, co. Sussex, près Sheffield Park.

Clipstone. Boscus de [illegible], 1550. *Clipstone*, co. Nottingham, forêt de Sherwood.

Clive. Boscus, foresta de [illegible], 1476, 1507, 3327, 3440.

—— Manerium regine, 1153.

—— Terra episcopi Wigorne, 4204. *Bishop's Cleeve*, co. Gloucester, près Cheltenham.

Clodishale, terra Johannis Marescalli, 2256.

Clomere, terra Rogeri de Messendene in comit. Buckinghamie, 3783.

Clonnele, manerium Ricardi de Burgo, 495. *Clonmel*, co. Tipperary, Irlande.

Cloptone. Custodia de —, 2665.

Clote. Castrum de la —, 1211. *La Clotte*, Char.-Inf., ar. Jonzac, c. Montguyon.

Cluc (Hugo — [illegible]).

Clune. Castrum de —, 2041. *Clun*, co. Shrewsbury.

Cluniacensis abbas, 339.

Hugues VI, abbé de *Clung*, 1235-1245, puis évêque Langres; il accompagna saint Louis en Egypte et mourut à Damiette le 13 avril 1249.

Clyntona. *Voir* Clintona.

Clyve, in foresta de Rokingham, 2852. *Cf.* Clive.

Cnaresburgo (Laurencius de [illegible]). *Knaresborough*, co. York W. Riding.

Coc (Meynardus [illegible]).

Cocherel (Rogerus [illegible]).

Cocumond, Cocumundo, Cogutmund. Homines fideles [illegible], 4392, 5518, 4606. *Cocumont*, Lot-et-Garonne, ar. Marmande, c. Meilhan.

—— regis. *Voir* Galfridus.

—— regis. *Voir* Galfridus de Bacona, Johannes Sandover, magister Ricardus.

Codford Magna in comit. Wiltesire, 4118. *Codford*, co. Wilts, hund. Warminster.

Cofin (Ricardus [illegible]).

Cogutmund. *Voir* Cocumond.

Coignere (Johannes de [illegible]).

Coker (Drogo, Hugo, Reginaldus de la [illegible]).

Cok (Johannes [illegible]).

Coldham, terra Rogeri de Colevilla in comit. Suffolcie, 3[illegible]. *Coldham Hall*, co. Suffolk, près Bury Saint Edmunds.

Coleby, manerium Willelmi Caperun, 2850, 9047. *Coleby*, co. Westmoreland, près Appleby.

Colemere (Michael de [illegible]). *Colemere* ou *Cuermere*, co. Southampton, hund. Meon.

Colcestre archidiaconus, 7419. *Colchester*, co. Essex.

Coles. Tenementum Galfridi de Beningwurthe in 3654, 3650.

Colesdonia (Johannes de [illegible]).

Coleshulle, terra Thome de Clyntona in comit. Warewike, 2685. *Coleshill*, co. Warwick, hund. Hemlingford.

Colevile (Henricus, Rogerus, Willelmus de —).

Colewik (Reginaldus de [illegible]). *Colwick*, co. Nottingham, sur la Trent.

Colin (Arnaldus [illegible]).

Colinus de Wodestoke, 3635.

Collector custume parve de Burdegala, 4528.
—— vinorum regis Burdegale. *Voir* Elias de Blavia.
Collectores focallagii, 4448, 4472, 4624.
Colmanchurch, parochia in Londonia, 3682.
Colrame (Lucas —).
Coltone, terra Willelmi de Wyvilla in comit. Eboracensi, 2129. *Colton*, co. York, entre York et Tadcaster.
Colum, Columb, Columbi (Gailardus, Reimundus, Willelmus —).
Columbariis (Philippus de —). *Colombières*, Calvados, ar. Bayeux, c. Trevières.
Columbers (Avicius de —).
Columbus de Burgo, 2535, 2537, 2676, 2680, 2790, 2832.
Comaundes (Willelmus de —).
Comenda, Commendare, 4598, 4611, 4612, 4642.
Commeres (Johannes de —).
Communa Baione, 160.
—— Burdegale, 5, 174, 384.
—— de Ré, 300, 371.
Compotum reddere, 35, 95, 155, 1002, 1401, 1628, 2080, 2535, 2815, 2821, 2849, 3056, 3521, 3722, 3953, 4043, 4084, 4111, 4185, 4252-4255, 4264, 4269, 4382, 4386.
Compotus communis domus regis, 4043, 4084.
Comunde. *Voir* Communde, Cavo Monte.
Conac, Conake (Elias Gumhaud, Ricardus de —). *Saint-Thomas-de-Conac* ou *Coynac*, Char.-Inf., ar. Jonzac, c. Mirambeau.
Conacia. *Voir* Connacia.
Conake. *Voir* Conac.
Conchis (Simon, Jordanus de —).
Condas (Hugo de —).
Condictu. *Voir* Littere de conductu.
Conestable (Robertus le —).
Conestablia, 3060.
Confederatio, Confratria, 1214, 4139.
Coningeby, terra Johannis de Burgo in comit. Lincolnie, 4202. *Coningsby*, co. Lincoln, près Tattershall.
Connacia, Connaucia, Conacia, 3813, 3823, 3832, 4246, 4350. *Connaught*, prov. d'Irlande.
Connakum, 2547. *Cognac*, Charente.
Conradus de Kiburgo, 3447.
Consiliarii regis, 1614.
Consilium regis, 181, 897, 2195, 2196, 3282, 3392, 3456, 3528, 3598, 3722, 4153, 4168.
Constabularius de Acromonte, 4675. *Voir* Willelmus Arnaldi de Tardez.
—— castri Auxitani, 3312, 4080.
Constabularius Baione, 2755, 2873, 3505. *Voir* Bertramus de Podenzak, Galfridus de Bello Campo.
—— de Benaugia, 2793, 2923, 2924, 3164. *Voir* Rogerus Cocherel.
—— de Blankeforde, 3177, 3251, 3314. *Voir* Robertus de Mares, Willelmus Furt d'Ornun.
—— Burdegale, castri Burdegale, 3506, 4340, 4399, 4401, 4414, 4432, 4436, 4619, 4620, 4624, 4625, 4627, 4629, 4631, 4640, 4643, 4649, 4651-4653, 4660-4665, 4667, 4670-4679. *Voir* Rogerus de Frampton, Bernardus Ayzonis.
—— de Burgo, 2867, 3512, 3633, 3765, 4481. *Voir* Johannes de la Linde, Willelmus de Trublevilla.
—— Castri Gelosii, 2444, 3091, 3166. *Voir* Andreas de Geyte.
—— de Caudrot, 2760.
—— Cestrie. *Voir* Cestria.
—— de Corfe, 3149.
—— de Culturis, 2759.
—— de Cusaco, 3389.
—— Divisiarum, 75.
—— Dovorie, 1565, 3527. *Voir* Bertramus de Cryolho.
—— de Farnham, 1774.
—— de Frunzaco, 3693.
—— de Girunda, 2091, 3592.
—— de Landruno, 2499, 2805, 3262.
—— insule de Lunday, 1981.
—— de Lutgare, 1774.
—— de Merleberga, 1489.
—— de Millans, 2090.
—— de Munteuke, 3324. *Voir* Walkelinus de Arderne.
—— apud Pontem de Auro, 2491.
—— de Roquebruna, 2352, 3092. *Voir* Matheus le Picard.
—— de Ryons, 2669, 2692. *Voir* Jordanus de Oxonia.
—— de S. Briavello, 108, 1986.
—— de S. Macario, 2662, 2953, 3126, 3630, 4402, 4515. *Voir* Osebertus, clericus Edwardi; Ricardus Alençun.
—— de Subisa, 5.
—— de Turri Londonie, 3997.
—— Vasati, de castro Vasati, 2505, 2748, 3053, 4111. *Voir* Willelmus de Cheney.
—— de Vilelade, 4505. *Voir* Elias de Engolismo.
—— de Windesora, 1545, 3702. *Voir* Aymon Imberdus.
—— Wintonie, 1774.
—— de Yspasa, 4077.
Constancia Saunz Aver, 1173, 1423.
Constantinus de Cuchintate, 2207.
Constantinus Biger, 1931.

Consuetudo, Consuetudines, 331, 349, 363, 533, 839, 1404, 3126.
Consuetudo avalagii vinorum regis, 4401.
—— Burdegalensis. Consuetudines vini Burdegale. Consuetudo magna, parva, 417, 446, 659, 667, 693, 840, 1037, 1246, 2145, 2148, 2235, 2317, 2321, 2425, 3264, 3625, 4347, 4432, 4523.
—— debita apud S. Basilium et apud Millanum, 2480.
—— insularum, 1302.
—— Mauritanie. Consuetudo parva de Moretaine, 2145, 2148, 4347.
—— parva de Royano, de Royanno de poyada, 2145, 2148, 4347.
—— salis, 4437, 4478.
—— telonei, 3725.
—— terre Wasconie, 1208, 2482.
—— de vendicione panis et cervisie, 3699.
—— vinorum regis, Baione, 533.
Contela, terra Willelmi Bardolfi junioris in comit. Northolcie, 3923.
Contrarotulus de rotulis scaccarii Judeorum, 1569.
Convenarum comes, 3367, 3616. *Comminges*. *Voir* Bernardus.
—— episcopus, 3577.

Arnaud Roger III, fils de Bernard VII, ev. de *Saint Bertrand de Comminges*, 1241-1260.

Conventrie et Lichfeldie episcopatus. *Voir* Coventrie.
Copini filius (Jocenus —).
Corbeya (Urlicus le Vadlet, burgensis de —). *Corbie*, Somme, ar. Amiens.
Cordelione (Blanche de —).
Corder (V. G., Elyas le —).
Cordube rex. *Cordoue*. *Voir* Alfonsus rex Castelle.
Corf, Corfe. Castrum de —, 2051, 3149, 3315. *Corfe castle*, co. Dorset.
Corka, 1360. *Cork*, Irlande.
Cormailes, Cormyles. Abbes de —, 2261. *Voir* Ricardus, Simon. *Saint-Pierre-de-Cormeilles*, Eure, ar. Pont-Audemer, c. Cormeilles.
Corne (A. W., Gelfridus de —).
Corneu (Arnaldus —).
Cornevilla (Hugo, Robertus de —).
Cornhill (Henricus de —).
Cornoalha (Arnaldus, Willelmus de —). *Cornouailles*.
Cornubia, 3451. *Cornouailles*, Angleterre.
Cornubie comes, 19, 2297, 2306, 2729, 2951, 3003, 3095, 3026, 3704. *Voir* Ricardus, *qui est souvent aussi nommé à tort* Reginaldus *ou même* Robertus.
Cornubie comitissa, soror regis, 2383. *Voir* Senchia.
Coronator regis, 466, 938, 1029, 2185, 2217, 2221, 2232, 2259, 2263, 2265, 2293, 2298, 2311, 2319, 2418, 2422, 2453, 2487, 2518, 2531, 2554, 2568, 2575-2577, 2588, 2591, 2610, 3762, 3776, 3785, 3796, 3802, 3824, 3836, 3855, 3858, 3884, 3909, 3938, 3940, 3944, 3961, 3977, 3985, 3987, 4002, 4015, 4026, 4037, 4045, 4057, 4086, 4093, 4113, 4132, 4140, 4164, 4182, 4194, 4221, 4228, 4246, 4251, 4296.
Corpus comitatus, 1337.
Cos (Bidunnus del —).
Coseranensis episcopus, 3577.

Nicolas, évêque de *Saint-Lizier de Couserans*, 1246-1270.

Coshemund. Homines de —, 2243. *Voir* Cocumond.
Cosnac. *Voir* Conac.
Costallus de Mensura, 1295.
Cotegrave. Ecclesia de —, 1186. *Cotgrave*, co. Nottingham, hund. Bingham.
Cotin (Arnaldus —).
Cotures. Castrum de —, 3956. *Coutures-sur-le-Dropt*, Gir., ar. La Réole, c. Monségur. *Cf.* Culture.
Conlonia. Fratres de —, 3660. *Colne*, co. Lancastre, sur le Henburn.
Coumunde. *Voir* Cavo Monte.
Coumpaymet de Murlano, 690.
Coupene. *Voir* Caupenne.
Coventrie et Lichfeldie ecclesia, episcopatus, 471, 492, 1589, 1865, 2008, 2029, 2050.
—— archidiaconus. *Voir* Willelmus de Kilkenny.
—— episcopus. *Voir* Rogerus.
Coves, manerium Willelmi de Chaenney, 348, 1341. *North Cove*, co. Suffolk, près Beccles.
Covinum. *Corr. et voir* Cavo Monte.
Coynik. *Voir* Conac.
Coyneis (Henricus de —).
Coyros. Priorissa de —. *Coroux*, Corrèze, ar. Brive c. Beynat, près Aubazine. *Voir* Aymengarda.
Cranfelda (Rogerus de —).
Craucombe (Godefridus de —). *Croucombe*, co. Somerset, hund. Williton.
Craunforda (Rogerus de —).
Cravilla (Jacobus de —).
Crawmers, terra Radulphi filii Nicholai, 106. *Crowmarsh*, co. Oxford, près Wallingford.
Credencia. *Voir* Littere de credencia.

Creppinge (Robertus de —). *Creeping Hall*, co. Essex, près Colchester.
Crespin (Benedictus, Jacobus —).
Cressy (Willelmus de —).
Cresy (Rogerus de —).
Crevequer, Crevequor (Hamo de —).
Criketoft (Willelmus de —).
Croesat (Petrus de —).
Crohun, Crohune. *Voir* Croun.
Crok (Willelmus —).
Croke (Petrus —).
Croun, Crohun, Crohune. Dominus quondam de —, 2741. *Craon*, Mayenne, ar. Château-Gontier.
—— (Isabella, Petrus de —).
Crowe (Thomas de —).
Crude, manerium Roberti Lauthane in comit. Devonie, 2620.
Cruenden, Cruyden, Cryndene. Boscus, foresta de —, 105, 195, 1406. *Croydon*, co. Surrey, près Londres.
—— (Simon de —).
Crumbe (Rogerus de —).
Crumhat (Rogerus de —). *Cromhall*, co. Gloucester, hund. Upperr-Bekeley.
Crussa (Bertrandus de —).
Cryoyl, Cryollio (Bertramus de —). *Criel*, Seine-Inf., ar. Dieppe, c. Eu.
Cuberiac (Alverius de —)
Cuchintate (Constantinus de —).
Cudelintone, Gudelintone, manerium Johannis de Plesseto, 2844, 3545. *Kidlington*, co. Oxford.
Cukewalde, terra Petri de Malolacu, 2342. *Curwold*, co. York, W. Riding, près Easingwold.
Culande (Willelmus —).
Culona (Robertus de —).
Culture, 2759, 4215. *Coutures*, Gironde, ar. La Reole, c. Monségur. *Cf.* Cotures.
Cumberlandie comitatus, 2521. *Cumberland*.
—— vicecomes, 1239.
Cumenorum, terra Bartholomei Peche, 1121. *Cumner*, co. Berks, près Oxford.
Cumiak, Cumnak. *Corr. et voir* Conak.
Cumineys, 2636.
Cummele, manerium Ricardi de Burgo, 117.
Cumptona (Willelmus de —).
Cumptone, terra Willelmi Murdaci in comit. Warrewici, 3862. *Compton Ferry* ou *Compton Verney*, co. Warwick.
Cumsy, passus inter Fitherede et marchiam de Ossergey, 93.
Cumurs (Galfridus, Johannes de —).
Cumyn (David —).
Cundomer. *Corr. et voir* Gundomer.
Cuneby (*corr.* Tuneby), terra Gilberti de S. Laudo in comit. Lincolnie, 2596. *Tumby*, co. Lincoln.
Cunede, manerium Johannis filii Alani, 2315. *Conud*, co. et près Shrewsbury.
Cunelesfelde, terra Willelmi de Luverey, 1529.
Cungresbire. Ecclesia de —, 1192, 1472.
Cunhag. Castrum de —, 4376. *Cugnac*, château dans la com. de Sainte-Sabine, Dordogne, ar. Bergerac, c. Beaumont.
Cuniensis (*corr.* Tumensis) episcopus. 2573. *Tuam*, Irlande.
Cunningeby, manerium Normanni de Arecy, 846. *Coningsby*, co. Lincoln, près Tattershall.
Cuntusa, uxor Ferrandi balistarii, 1852.
Cupzan, 4603.
Curalli (Amicus —).
Curchun, Curçun (Eudo, Johannes de —).
Curia civitatis Londonie, 3687.
—— comitatus Armaniaci, Fezensiaci, 2624.
—— constituta per Henricum III in castris apud Brageracum, 4363.
—— Edwardi, filii regis, 4107, 4357, 4362.
—— regis, 164, 270, 528, 531, 541, 729, 862, 897, 1021, 1030, 1225, 1227, 1409, 1440, 2078, 2086, 2187, 2188, 2218, 2245, 2292, 2475, 2499, 2698, 2731, 2804, 2823, 2832, 2985, 3162, 3357, 3528, 3538, 3582, 3593, 3623, 3637, 3638, 3675, 3725, 3747, 3764, 3779, 3822, 3824, 3831, 3851, 3954, 3959, 3972, 3996, 4036, 4066, 4076, 4088, 4103, 4114, 4142, 4158, 4169, 4197, 4201, 4280, 4294, 4295.
—— regis apud Burdegalam, 4308, 4311.
—— S. Severi, 721, 1210, 1606, 4300, 4337, 4644.
—— Wasconie, 4281, 4320, 4670.
Cursan (Martinus de —). *Cursan*, Gir., ar. Bordeaux, c. Créon.
Cursone. Castrum de —. *Voir* Gurson.
Curtenay (Henricus, Reginaldus, Robertus de —). *Courtenay*, Loiret, ar. Montargis.
Curtun (Robertus de —).
Cusac. Castrum de —. 2535, 2676, 2790, 3992, 4416. *Cussac*, Gir., ar. Bordeaux, c. Castelnau-de-Medoc.
—— Constabularius de —, 3693.

Cuset (Willelmus —).
Custaud (Arnaldus —).
Custodes vinorum regis, 1313, 1428, 1496, 1501, 1536, 1541, 1543, 1567, 1774, 1968, 2861, 2874, 2905, 2920, 2940, 2953, 3010, 3235, 3364, 3365.
Custodia abbacie, episcopatus vacantis, 21, 35, 190, 228, 472, 675, 1181, 1394, 1399, 1406, 1443, 1445, 1448, 1449, 1493, 1508, 1528, 1544, 1571, 1572, 1574, 1582, 1657, 1667, 1680, 1738, 1739, 1754, 1767, 1768, 1776, 1778, 1786, 1788, 1792, 1793-1795, 1800, 1806, 1813, 1823-1825, 1832, 1834, 1838, 1843, 1845, 1846, 1848, 1853, 1856, 1865, 1867, 1868, 1872, 1879, 1882, 1885, 1887, 1894, 1961, 1964, 1967, 1969, 1980, 1982, 1992, 1995, 1996, 2003, 2010, 2029, 2053, 2055, 2057, 2058, 2060-2062, 2190, 2253, 2374, 3523, 3641, 3699, 3869, 4306, 4400.
—— heredis, liberorum, terre, 67, 142, 432, 506, 713, 1040, 1178, 1182, 1185, 1330, 1338, 1390, 1441, 1443, 1459, 1517, 1522, 1529, 1570, 1653, 1696, 1709, 1779, 1780, 1796, 2013, 2022, 2026, 2363, 2373, 2383, 2401, 2427, 2478, 2479, 2483, 2515, 2536, 2722, 2723, 3026, 3125, 3310, 3430, 3587, 3703, 3704, 3725, 3735, 3869, 4079, 4232, 4349, 4421, 4423, 4608.
— Hibernie, 4314.
—— porte castri Burdegale, 659.
—— sigilli curie Vasatensis, 4670.
Custos cambii regis Cantuariensis, 188, 274.
—— consuetudinum vinorum Burdegale, 4432.
— domorum regis, 1774.
Custos garderobe consortis Edwardi, 4555. *Voir* Johannes de Londonia.
—— garderobe Edwardi, 4380, 4518. *Voir* Radulphus de Dunjon.
—— garderobe regine, 95. *Voir* Johannes de Gatesdenio.
—— garderobe regis, 502, 3539. *Voir* Albricius de Fiscampis, Petrus Chacepore.
—— insularum, 4344, 4345. *Voir* Ricardus de Grey.
—— operacionum Edwardi filii regis, 4483.
—— portus et pedagii S. Macarii, 4492.
—— vinorum regis de Burdegala, 2861.
—— vinorum regis de Londonia, 1313, 1326.
Custuma magna major, parva, Burdegale, 2328, 4273, 4274, 4277-4279, 4340, 4365, 4391, 4399, 4436, 4477, 4479, 4480, 4496, 4506, 4519, 4528, 4566-4569, 4576, 4619, 4620, 4625, 4636, 4640, 4641, 4649, 4651, 4660. *Cf.* Consuetudo.
Cutiler (Willelmus Abel le —).
Cuveranda (Ingo Salvis de —).
Cycestria, Cycestrensis. *Voir* Cicestria.
Cygnyn (Bertram de —).
Cygony. *Voir* Ciconiis.
Cyrencestria. *Voir* Cirencestria.
Cyrographum, 1211, 3852, 4297.
Cyrurgicus regis, 2988, 3433, 3449, 3493. *Voir* Henricus, Thomas.
Cysa. Archidiaconus de —, 1073. *Cize*, un des archidiaconés du diocèse de Bayonne, comprenant le pays ou val de Cize, auj. canton de Saint-Jean Pied-de-Port et de Subescun, Basses-Pyrénées.
Cysta. Prepositus de —. *Voir* Thomas.
Cysterciensis ordo. *Voir* Cisterciensis.

D

D. Casserensis archiepiscopus, 1560.

A la date de cet article (1243) Coms marque un Christian archevêque de Cashel (1236-1240).

D. filius Lewellini quondam principis Norwallie, 1647. *Voir* David.
D. Launensis episcopus, 1560.

Donald ou Daniel, évêque de Killaloe (Irlande) (1231-1252).

Daci (Johannes —).
Dacra. *Voir* Robertus d'Acra.
Dacre (Ranulfus —).
Dagenhale (Radulphus, Willelmus de —).
Daggeworthe, terra Osberti in comit. Suffolcie, 2559. *Dagworth*, par. d'Old Newton, co. Suffolk.
—— (Osbertus de —).
Dagoncieylld (Gundissaldus, 4587.
Daillon, Daillare (Bernardus de —). *Voir* Villan.
Dalnez (Galfridus de —).
Dalone, villa; villa et castrum de —, in Hibernia. *Voir* Valona.
Danbuk (Fortis —).

Danecastre, terra Petri de Malolacu, 2342. *Doncaster*, co. York. W. Riding. *Cf.* Denecastrum.

Daneis (Johannes le —).

Daningeris, boscus intra metas foreste regis Essexie, 3486.

Dansilvester, 802, 1676.

Dathan et Abiron, 1139.

David Brid, Brit, le Brit, 1032, 1429, 1822.

—— de Cauwude, 4303.

—— filius Lewelini, quondam principis Norwallie, 7, 10, 1647.

David, fils de Llewellyn ap-Iorweth, qui mourut en 1240, et de Jeanne, fille naturelle de Jean sans Terre. Il fut allié des Anglais et mourut sans postérité en 1246 (*Annales Cambriae*, p. 83).

—— judeus de Nottingham, 1391.

—— —— de Oxonia, 34, 49, 53, 1348, 1448, 1724, 1896.

—— de Lindeshye, 1592.

—— de Monte Alto, 2366, 2391, 3694, 3914, 3918, 4031, 4037.

nepos filii Leulini, nepos domini regis, 1650.

Llewelyn ap-Iorweth, dont il est question un peu plus haut, eut d'un autre mariage un fils, Griffinus ou Gruffyd, qui mourut en 1244 laissant trois fils : Owen, Llewellyn et David. Ce dernier, neveu de David fils de Llewellyn, peut donc être le personnage mentionné au n° 1650, mais il n'était pas neveu du roi Henri III ; seul, David fils de Llewellyn et de Jeanne d'Angleterre, sœur de Henri III, pouvait être ainsi qualifié. Faudrait-il lire : «inter regem et David, filium Leulini, nepotem domini regis»? L'acte d'ailleurs a été fort maltraité par le scribe (*Ann. Cambr.*, p. 83, 85).

—— prior S. Viviani extra Vasatum, 2461.

—— sururgicus, 1338.

Debita regis, 42, 43, 46, 49, 77, 110, 115, 129, 132, 183, 347.

Il faut entendre ce mot dans le sens de «creances royales»; les dettes contractées par le roi sont notées au mot Mutum.

Decima colligenda ad opus regis, 3736.

Dedicatio ecclesie, 2469.

Defalta, 2719, 3654.

Delgod (Gerardus —.)

Denarii crucis, 3014.

Dene (Abraham —).

—— Foresta regis de —, 108, 1402, 1408, 1859, 2926, 3013, 3229, 3435, 3490, 3531, 3533, 3537. *Dean forest*, co. Gloucester.

Denecastrum, Dynecastrum, 2150. *Doncaster*, co. York.

Denemande, Denemede (Herebertus de —). *Denmead*, co. Southampton.

Densadinde (Garsias de —). *Mauvaise lecture pour* Deus adjude.

Dentancus Guillelmi. *Corr. et voir* Deutaintus.

Depe, 261, 861. *Dieppe*.

Depositum in domo Hospitalis Parisius, 2170, 2813, 2815.

Derby, Derbeie, Derebi, Dereby. Comitatus de —, 2154, 2156, 2609, 3860. *Derby*.

—— Comes de —. *Voir* Willelmus de Ferrariis.

—— Vicecomes de —, 924, 2008.

Derham (Johannes de —). *Dereham*, co. Norfolk, hund. Launditch.

Derlegha. Prior de —. *Voir* Andreas. *Darley abbey*, par. d'Alkmund, co. et près Derby, sur le Derwent.

Dese (W. R. de —).

Desert, Deserte (Rogerus de —.) *Disert* ou *Dysart*, co. Fife, en Galles.

Desfublé, Diffublé (Georgius —).

Deucanitus. *Corr. et voir* Deutaintus.

Deude Barase, 592.

Deulic (Egidius —).

Deusaye, judeus, 4406.

Deusajude, 704.

Deutaintus, Deutaytus, Deutayutus Guillelmi, mercator; civis et mercator Florencie, 4053, 4305, 4335, 4342, 4344, 4345, 4346, 4408, 4486, 4635.

Deva, Deve. Foresta de —. *Corr. et voir* Dena.

Deve (Alvredus de —).

Devonie comes, 136. *Voir* Brientius de Insula. *Devon.*

—— comitatus, 83, 786, 2302, 2620, 3634, 3852, 3984, 4148.

—— foresta, 1989.

—— vicecomes, 127, 1978, 1979, 1981, 1985, 1991.

Devoniensis (Reginaldus —).

Draye, gener Elie le Eveske, 1414.

Diazid (Garsias de —). *Doazit*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Mugron.

Dichehulle (Willelmus de Coleville de —).

Didacus Johannis, 3714.

Diffublé. *Voir* Desfublé.

Digeby, terra Willelmi Bardolfi in comit. Lincolnie, 3860. *Digby*, co. Lincoln, près Sleaford.

Dimtone. Boscus de —, 1680, 1686.

Dinnarnand, magister galie, 1687.

Dionisia, filia Roberti filii Alurodi de Bertone, 142, 1446.

Dismare, Dismars (Nicholaus, Reginaldus de —).

Dispensarius (Galfridus —).
Dispenser (Thurstanus —).
Dissarde, 2374, 2388, 2519. *Diserth* ou *Dyserth*, co. Flint, près Saint-Asaph, en Galles.
Divac (Petrus de —).
Divisiensis castri constabularius, 75, 260. *Devizes* ou *The Devis*, co. Wilts, hund. Potterne.
Divorci castrum, 2583. *Dahort*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Aire.
Divosium, 2627.
Douasys (Egidius de —.) *Douzon-en-Chalosse*, Basses-Pyr., ar. Orthez, c. Arthez.
Dodewurtha, 1236. *Dodworth*, co. York, W. Riding, près Barnesley.
Dodiritone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Lincolnie, 3860. *Doddington*, co. et près Lincoln.
Dodi (Dura, 1231.
Doe, Doet (Galfridus de —). *Doëlet*, Char.-Inf., ar. et c. Saintes.
Doleusis canonicus. *Voir* Robertus Auketil. *Dol*, Ille-et-Vilaine, ar. Saint-Malo.
Dolewin (Henricus de —).
Dolfin (Thomas —).
Domenjou de Bila, 1215.
Domingos (Martinus —).
Domingo de Seulaste, 1215.
Domingo Tender, 1215.
Domingus de Hispania, 4257.
—— Petri de Portugalia, 902.
—— Willelmi de Portingalia, 902, 1717.
Dominicus Molinerius, Domyngus Molinerii (vicecomes Tholosæ), 2615, 2691, 2692.
—— Pascalis, prepositus de Roscida Valle, 691, 8[illegible], 828.
Domyngus. *Voir* Dominicus.
Donatus, canonicus ecclesie Waterfordie, 2625.
—— frater Reimundi de Pinibus, 667, 723.
—— de Pyns, frater Willelmi, prioris de Manso: Dowatus de Pinibus, 3999, 4136, 4137, 4291, 4293.
—— Doncel (Jocerand —).
Donezel (Reimundus Bernardi de —).
Dongon (Radulphus de —).
Dordonia, 3745, 3810, 4361, 4378, 4137, 4178. *Dordogne*.
Dorseti comitatus, 164, 517, 1357, 1379, 4031, 4048, 4148. *Dorset*.
—— vicecomes, 548, 699, 1538, 1686, 1958.
Dos, 24, 106, 186, 587, 919, 1143, 1217, 1364, 1450, 1492, 1600, 1602, 2239, 2844, 3388, 3488, 3591, 3730, 3787, 3813, 3968, 4362.
Dottona (Thomas de —).
Doue (Willelmus de la —).
Dovera, Dovoria, Dovorie castrum, 6, 20, 1203, 1223, 1813, 2000, 2788, 3523, 3527, 3539. *Douvres*.
—— constabularius, 1565. *Voir* Bertrannus de Crvovl.
—— monachi, 2352.
—— (Ricardus de —).
Dowatus de Pinibus. *Voir* Donatus de Pyns.
Dowey (Johannes de —).
Draytone, terra Roberti de Saunforde, 3595. *Drayton Bassett*, co. Stafford, hund. Offlow.
—— (Radulphus Basset de —).
Dreitone (Willelmus de —).
Driby (Robertus, Simon de —). *Drigby*, co. Lincoln, wapent. Candleshoe.
Drogheda, 968, 1611. *Drogheda*, co. Meath, Irlande.
Drogo de Barentin, de Barentino, de Barantone, senescallus regis, 13, 37, 77, 170, 496, 543, 744, 798, 1223, 1298, 1300, 1461, 1468, 1853, 2186, 2231, 2255, 2339, 2382, 2415, 2439, 2558, 2559, 2605, 2717, 2880, 2937, 2947, 2948, 2978, 3070, 3118, 3173, 3174, 3209, 3210, 3211, 3352, 3357, 3491, 3741, 3745, 3761, 3780, 3812, 3823, 3840, 3861, 3862, 3946, 3973, 3974, 3993, 4014, 4034, 4035, 4068, 4078, 4082, 4096, 4117, 4151, 4166, 4171, 4204, 4205, 4227, 4240, 4249, 4246, 4250, 4267, 4365.

[illegible] Stirby, *Rapports*, t. II, appendice [illegible]

—— de la Cokere, 3401.
—— de Monte Ausyer, 1212.
Drumare (Reginaldus de —).
Drumello (Hugo de —).
Drura (Dodo —).
Drvly (Robertus de —). *Voir* Driby.
Duacensis ecclesie (in Hiberma) decanus et capitulum, 159. Chapitre de *Kilmoe Dungh*, appelé encore La Durch ou Idough, co. Galway, Irlande.
—— episcopus. *Voir* G. Duacensis episcopus, Mauricius Olcoane.
Dublinia, Dublinie, Dublunii, Dublinense castrum, civitas, 87, 1392, 2374, 2388, 2520, 3869, 3901. *Dublin*.
—— archiepiscopus, 997, 2567. *Voir* L.
—— archidiaconus, 229, 1611. *Voir* G. de Fuvilla.
—— major et probi homines, 176, 1615.

Dubhuii scaccarium, 74, 90, 143, 712, 727, 851, 1002, 1995, 3930, 4054, 4073, 4338, 4378.
Dudelege (Henricus de —). *Dudley*, co. Worcester, hund. Lower Halfshire.
Dudintone. Manerium de —, 3393.
Dulameym, castrum Radulphi Nicholai, 73. *Dulane*, co. Meath, Irlande?
Dune (Robertus de la —).
Dunestaplia, Dunestaple. Homines de —, 1656, 1807. *Dunstable*, co. Bedford, hund. Manshead.
—— (Warinus de —).
Dunewicum, Dunewyc, 6, 257, 868, 2810. *Dunwich*, co. Suffolk, hund. Blything. *Voir* Bicardus.
Dungarvan in Dessia. Ecclesia, manerium de —, 402, 4322. *Dungarvan*, baronnie de Decies-without-Drum, co. Waterford, Irlande.
Dungun (Radulphus de —).
Dunham, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Dunham*, co. Norfolk, hund. Launditch.
Dunholmensis archidiaconus. Archidiacre de *Durham*. *Voir* Willelmus de Launn.
—— episcopatus, 1443, 1511, 1982.
—— episcopus, 1982. *Voir* Ricardus.
Dunintone. Castrum et manerium de —, 770, 859, 1977. *Donington castle*, co. Leicester, hund. Goscote.
Dunjon (Radulphus, Robertus de —).
Dunmawe, manerium Johannis de Berners in comit. Essexie, 3790. *Dunmow*, co. Essex.
Dunstanvilla (Walterus de —).
Duny, manerium regis in Hibernia, 2579. *Peut-être mauvaise lecture pour* Anny?
Duraç (Petrus de —).
Duraz. Dominus de —. *Voir* Arnaldus, Bernardus de Bovisvilla. *Duras*, Lot-et-Gar., ar. Marmande.
Durche (Artaldus —).
Duset (Robertus —).
Dusinge (Ranulphus —).

E

E. comes Norfolcie. *Corr. et voir* Rogerus.
E. comes Tholose. *Corr. et voir* Reimundus.
E. Sarisberiensis episcopus, 1179. *Corr.* R[obertus].

Robert de Bingham, évêque de Salisbury (1229-1246).

Eadmundus. *Voir* Edmundus.
Eadricus de Ryseburc, 677.
Eadwardus. *Voir* Edwardus.
Ebbeleburne, manerium episcopi Wintoniensis, 1577.
Eboracensis archiepiscopus, 170, 1218, 1570, 1957, 3230, 3599, 3708. *Voir* Walterus de Gray. *York*.
—— archidiaconus. *Voir* Laurencius.
—— comitatus, 1337, 1511, 1584, 1831, 2043, 2049, 2129, 2310, 2344, 2486, 2569, 3975, 3982.
—— judeus. *Voir* Samuel, Ursellus.
—— prisona, 1547.
—— vicecomes, 186, 919, 1296, 1443, 1547, 1576, 2003, 2005, 2026, 2049, 3599, 3677. *Voir* Nicholaus de Molis.
Eboracum, 1233, 2086. *York*. *Voir* Alanus, Willelmus de Eboraco.
Eboraddi (Arnaldus —).
Ebredunensis archiepiscopus, 1501.

Aimar, archevêque d'Embrun, 1236-1245. Un de ses successeurs est nommé plus loin (H. Ebredunensis archiepiscopus).

Ebulo, 2875.
—— Ebulus de Genevre, 2986.

Eble de Genève, fils cadet de Humbert, comte de Genevois; on le trouve en Irlande en 1249. Il fit son testament le 12 mai 1259 (*Régeste genevois*, n°s 806, 810, 912).

—— de Montibus, 3421, 3816, 3824, 3945, 3988, 4031, 4324, 4337, 4538, 4554, 4623, 4636.
—— de Podio Willelmi, 159 (85).
—— de Rocheforda, Rokeforda, Rupeforti, frater Guidonis, 311, 1212, 2382, 2756, 2808, 2895, 2965, 3017, 3601, 3823.

Cité dans le testament de Hugues X de Lusignan, 8 août 1248 (*Layettes du Tr. des ch.*, n° 3705).

Eches (Eustachius de —).
Edelina, uxor Elye de Bleynac, filia Henrici de Trubleville, 840, 1407.
Edgar (Johannes —).
Ediogesheles. *Voir* Odingesheles.
Edithe filius (Brumannus —).
Edmesthorp (*corr.* Edinesthorp). Ecclesia de —, 974. *Edingthorpe*, co. Norfolk, hund. Tunstead.
Edmundus, archiepiscopus Cantuarie, 1204.

Edmond Rich, arch. de Cantorbéry, 1233-1240; désigné à tort dans l'article par l'initiale F.

Edmundus de Bosco, 2683.

—— filius Johannis, comitis Lincolnie, 859, 1709, 1829, 2049, 3686, 3874, 3988, 4000, 4027, 4028.

Edmond de Lacy; il était mineur quand il perdit son père, Jean, sixième comte de Lincoln (1240). Il mourut en 1257, sans avoir porté officiellement le titre de comte de Lincoln, bien que les chroniqueurs le lui aient donné.

—— Grandismontis, 1704.

—— de Lacy. Voir Edmundus filius Johannis.

—— martyr (beatus), 3460.

Saint Edmond, roi d'Est-Anglie, 855-870; pris par les Danois, il fut martyrisé le 20 novembre 870.

—— rex Sicilie, filius regis Henrici III, 4192, 4210, 4212.

Edmond, fils cadet de Henri III (1245-1297), roi de Sicile de 1254 à 1263.

Edwardus beatus, sanctus, 77, 1024.

Edouard le Confesseur, roi d'Angleterre 1042-1066, canonisé en 1161.

—— filius Odonis, 537, 1363, 1369, 1386, 1499, 1505, 1508, 1527, 1535, 1569, 1773, 1855, 1891.

—— filius regis, 118, 1433, 1527, 1545, 1549, 1813, 1994, 2079, 2235, 2373, 2374, 2379, 2388, 2398, 2466, 2475, 2477, 2479, 2515, 2519, 2520, 2536, 2579, 2599, 2602, 2857, 2958, 3179, 3199, 3209, 3260, 3261, 3277, 3324, 3345, 3346, 3354, 3368, 3388, 3405, 3410, 3418, 3424, 3427, 3436, 3439, 3451, 3453, 3455, 3458, 3460, 3463, 3466, 3470, 3472, 3473, 3478-3485, 3488, 3503, 3505, 3517, 3518, 3528, 3568, 3714, 3730, 3815, 3823, 3826, 3854, 3869, 3877, 3889, 3901, 3930, 3947, 3948, 3966, 3967, 3968, 3970, 3973, 3993, 3996, 4053, 4062, 4065, 4079, 4073, 4099, 4103, 4105, 4107, 4114, 4169, 4177, 4181, 4290, 4295, 4301, 4341.

Edouard plus tard Edouard Ier.

—— de Westmonasterio, 2958, 3327, 3441, 3448, 3460, 3495, 3526, 3733, 3878, 3998, 3999, 4161, 4307.

Clerc de la trésorerie, plusieurs fois cité par Madox (*Exchequer*, p. 491, 559, 580).

Egethorne, terra Walteri de Wengham, 3699.

Egeton, terra Petri de Malolacu in comit. Eboracensi, 2342. *Egton*, co. York, N. Riding, près Whitby.

Egidia, uxor Ricardi de Burgo, 1492.

Déjà mariée en 1225 à Richard de Bourg-le-Vieux (Sweetman, *Calend. of doc. Irel.*, n° 1268), elle épousa ensuite Richard de Rochester (*ibid.*, n° 3011).

Egidius de Argentein, 116 (33).

«Egidius filius Ricardi de Argentomo, miles strenuus», pris par les Gallois en 1231 (Mat. de Paris, III, 203).

—— de Cambray, de Caumbray, 889, 2882, 4190.

—— de Cancellis, miles Ricardi comitis Cornubie, 182, 360.

—— cardinalis, Sanctorum Cosmi et Damiani diaconus, 1207.

Gilles, cardinal-diacre du titre des SS. Cosme et Damien de 1217 à 1246.

—— de Clifforde, 940.

—— Deslie, 4310.

—— de Doansys, 3247.

—— episcopus Ebroicensis, 2256.

Gilles Ier du Perche, évêque d'Evreux, 1170-1214.

—— filius Bartholomei de Bathelamare, 2862.

—— Leonis, mercator de Bures in Ispannia, 214, 401, 427.

—— de Basue, 1575.

—— de Sancto Audomaro, 1546.

—— thesaurarius domus Templi Parisius, 1112.

—— de Wodeham, 3502.

Egremont, Egremunt, Castrum de —, 4521, 4553, 4573. *Gremont*, B.-Pyrénées, ar. Mauléon, c. Saint-Palais. *Cf.* Aero monte.

—— (Arnulfus Willelmi de —).

Egrunt, terra Roberti de Lexintona, 1187.

Einsansus (*lire* Enisansus?) de Riverac, 2115.

Ekelboca Eletone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Derebie, 3860.

Ela, comitissa de Warewyc, 1306; comitissa Warenne (*corr.* Warewic), 1634.

Veuve en 1240 de Thomas, sixième comte de Warwick, elle épousa ensuite Philippe Basset (Roberts, *Calend. genealog.*, p. 276).

—— uxor Roberti de Sheltona, 714.

Elemosina regis. Elemosina constituta, 7, 119, 150, 545, 607, 782, 1320, 1385, 1542, 1581, 1791, 2015.

Elemosinarius regis. Voir Johannes, Rogerus de Cramfelda, Walterus le Butiler.

Elena, quondam comitissa Cestrie, 2650.

Hélène, veuve de Jean, comte de Chester, mort sans enfants en 1244; elle épousa ensuite Robert de Quincy.

—— uxor Johannis filii Hereberti, 4292.

Elephas regis, 3529.

Mat. de Paris place vers février 1255 l'arrivée de cet éléphant, que Louis IX envoyait à son beau-frère Henri III; c'était le premier qu'on eût encore vu en Angleterre (*Chron. maj.*, V, 489).

Elias, Elyas Aguilleme, 4171.
—— Barba, Barbe, civis Burdegale, 2146, 2147, 2247, 2271, 2508, 2530, 2767, 3573, 3723, 4105, 4160, 4161, 4302, 4306, 4519, 4552, 4643, 4647.
—— Beger. *Voir* Elias Viger.
—— de Blavia, civis Burdegale, collector vinorum regis, 2273, 2713, 2717, 2756, 3194, 4351, 4391, 4401, 4477, 4479, 4480, 4485, 4491, 4519, 4623.
—— de Blennak, de Bleynack, 159 (10), 594 (18), 664, 840, 1407, 1587 (11).
—— le Blund, judeus, 1377.
—— de Brigerak, 410, 1404, 1903, 3857. *Voir* Elias Rudel.
—— de Burdella, 1213.

Sans doute Elie VI de Bourdeille, qui suivit Louis IX en Palestine et fit son testament à Damiette, en 1249. Il épousa Agnès d'Albret (Marquis de Bourdeille, *Maison de Bourdeille en Perigord*, 1893, p. 19).

—— de la Cal, 4455.
—— de Campania, 163 (1).
—— de Campis, des Chauns, 2276, 2614.
—— Carpentarius, le Charpentier, civis Burdegale, 2272, 2530, 4105, 4167, 4302, 4334, 4391, 4401, 4568, 4569.
—— de Castellione, 4487, 4495.
—— de Chales, 4433, 4506, 4602.
—— de Chamsel, 987, 1095.
—— de Chanise, de Chanisy, 159 (32), 1421, 1791.
—— de Cheyllac, de Chillak, filius Agnetis, 159 (32), 1011, 1012, 1162, 1818, 1923.
—— le Corder, 4253.
—— de Cumb, de Cumbe, 4342, 4427, 4486, 4489, 4498, 4544.
—— de Engulismo, constabularius de Vilelade, 4398, 4505.
—— Episcopus, le Eveske, judeus Londonie, 796, 1184, 1414, 1569, 1674.
Elias Erardi, 2795, 2947, 2948, 3259.
—— filius Agnetis. *Voir* Elias de Chillak.
—— filius Reimundi des Champs, 860.
—— de Flamstede, 2264.
—— Gereberti, miles comitis Marche, 14, 439.
—— Gilberti de Cumiak, 4.
—— Gumbaud, Gumbaudi de Cosnac, de Cunak, de Coynak, 159 (56), 663, 681, 829, 1212.
—— de Hekingeham, 1928.
—— de Kalaundra, 3153.
—— marescallus regis, 3267.
—— Martini, 4679.
—— Monetarii, Moner, Mouner, Monerii, Munerii, Mimer (*lire* Muner), civis Burdegale, 2105, 2144, 2145, 2148, 2149, 2321, 2425, 2509, 4160, 4161, 4302, 4306, 4334, 4347, 4528, 4576, 4623, 4650.
—— de Mornaco, 18.
—— de Nessone, 3773.
—— notarius communis Agenni, 3740.
—— de Oliver, 1799.
—— Pausat, 4679.
—— de la Penne, serviens cameratiorum regis, 538.
—— de Podio, 4451, 4463.
—— Poun, 4453.
—— Prepositi, filius Gailardi de la Forge, 3773.
—— de Rabayn, Rabayne, Robayn, 2587, 3266, 3745.
—— Rudel, Rudelli, Ridel, Bydel de Brigerak, dominus de Bregerako et Genciaco, senior, 159 (13), 407, 511, 532, 562, 628, 701, 1211, 1229, 1587 (35), 1597, 1899, 2445, 2566, 2587, 3745, 4301, 4378.

Élie Rudel II le Vieux prêta le serment d'hommage à Louis VIII, 1224; témoin du traité de Toulouse, 1242; épousa Gérande de Gensac et mourut en 1251, laissant deux fils : Elie, qui suit, et Rudel (Courcelles, *Pairs de France*, vol. VI).

—— —— juvenis ou junior, 159 (14), 1212, 1229, 2171, 2177, 2250, 2507, 2548, 2552, 2566, 2802, 2818, 2822, 2823, 2827, 2832, 3540, 3560, 4358-4362, 4374-4376, 4598.

Élie Rudel III le Jeune, fils du précédent; il mourut en 1254, entre le 26 avril et le 10 mai. D'un premier mariage avec Alix de Turenne, il eut une fille et unique héritière, Marguerite. *Voir* Margareta de Turenne (Courcelles, *loc. cit.*).

—— (Robertus —).
—— de Syllak, 353, 355, 611, 1587 (39).
—— de Talemonte, de Talemunde, 159 (65), 1212, 4438, 4497.

Elias Tatin, 861.
—— de la Verne, 319, 1212.
—— Viger, Vigerii, Beger, de Sancto Emiliano, 1260, 1919, 2872, 3443, 3728, 4281, 4546, 4551.
—— de Waleys, 4066.
Eliensis episcopatus, episcopus. *Voir* Elyensis.
Elle (Willelmus de —).
Elleforde, mercatum in comitatu Staffordie, 4151. *Elford*, co. Stafford, hund. Offlow.
Elmelo, manerium Willelmi de Belloraupo in comit. Wigornæ, 1393. *Emley castle*, co. Worcester, hund. Middle Oswaldslow.
Elmestede (Hamo de —). *Elmsted*, co. Kent, hund. Stouting.
Elnverdely, terra Petri de Malolacu in comit. Eboracensi, 2342. *Hawodley*, co. York, W. Riding, près Leeds?
Elvingtona, terra Ricardi de Hureis in comit. Eboracensi, 2569. *Elvington*, co. York, E. Riding, sur le Derwent.
Ely. Monachi de —, 3706, 4024. *Ely*, co. Cambridge.
— (Johannes, Radulphus de —).
Elyas. *Voir* Elias.
Elyensis episcopatus, 3440, 4306, 4307, 4322, 4349.
— episcopus. *Voir* H. Elyensis episcopus.
Elza, Homines de —, 4300. *Eauze*, Gers, ar. Condom.
Emelina, uxor Hugonis de Lacy, 722, 1392.

Sœur de Geoffroi «de Mariscos» (Mat. de Paris, III 177) et femme de Hugues de Lacy, comte d'Ulster.

Emeneus, Emericus. *Voir aussi* Americus, Amanevus.
Emeneus de Buche, 123, 594 (2), 1587 (3).
—— de Noylan. *Voir* Amanevus.
Emericus Bataylle, 3492.
—— de la Braunde, 1213.
—— de Burgo, 1587 (32), 1594 (18).
—— de Castillon, de Casteleun, 159 (39), 513.
—— custos fratrum minorum in partibus Xanctonie et Vlaisii, 795.
—— de Evercia, 3191, 3192.
—— frater Hugonis archidiaconi Wintonie, 883.
—— frater Petri Herefordie episcopi, 1157.
—— Lemovicensis episcopus, 3562.

Aimeri IV de Malemort, élu et consacré évêq. de Limoges en 1246, mort en 1272.

—— de Raceys, 4012.
—— de Riparia, 3052.
—— de la Roche, de Rupe, clericus, 1463, 3900.
Emericus de Rupe Cavardi, 3219, 3249.

Aimeri IX de Rochechouart, qualifié seulement «valetus» en 1251 et «miles» en 1253 (*Lay. du Trésor des ch.*, III, 190). Il succéda en 1245 à son père, Aimeri VIII, et mourut en 1285 (Cte de Rochechouart, *Hist. de la maison de R.*, 1859).

—— de Russeko, civis Burdegale, 755, 954.
—— de Sacy, 377, 381, 404, 1212, 1275, 1280, 1536, 1666, 1879.
—— de Sancto Petro, 3418.
—— Sicardi, 2279.
—— de Sonnevilla, constabularius de Rokebruna, 639, 3102, 3896.
—— vicecomes Thoarcensis, 3866, 4304.

Aimeri IX, vicomte de Thouars, succéda en 1246 à son oncle Aimeri VIII; il épousa Marguerite de Lusignan, veuve de Raimond VII, comte de Toulouse, et mourut le 11 décembre 1256 (Imbert, *Notice sur les vic. de Thouars*, 1867). *Cf.* Americus.

Emma de Blechesdene, 2245.
—— de Legha, 924.
—— uxor Henrici de Tikencote, 3817.
— uxor Johannis de Ely, 22, 189, 220.
Emme filius (Walterus —).
Exeter regis. *Voir* Michael, Paulinus de Bamptone.
Enchausaldus (Brunnus —).
Enefelda (Willelmus Godardus de —). *Enfield*, co. Middlesex, hund. Edmunton.
Enemeda, Enemede. *Voir* Denemede.
Engayne (Henricus, Vitalis, Warnerus —).
Engelardus de Cygony, 168, 1424, 1814.
Engeramus de Fednes. *Voir* Ingeramus.
—— de Preaus, 98.
Englade (Petrus de —). *Inglade*, Gironde, ar. Blaye, c. Saint-Ciers la-Lande.
Englechevilla, Engleskevilla (Theobaldus, Thomas de —).
Engleis (Hugo, Stephanus le —).
Englewude, foresta ultra Trentam, 3648.
Engolisme comitatus, 2235. *Angoumois*.
Engolismo (Elias de —). *Ingoulême*.
Engomer. Proli homines de —, 485. *Ingoumé*, Landes, ar. et c. Dax.
Engynnur (Bertram le —).
Ensignac. Tenentie regis de —, 2608. Domaines du territoire de Bazas?
Equi amissi, emendi, dati, 175, 193, 197, 198, 202, 203, 208, 222, 224, 226, 231, 236, 241, 243, 253, 491, 504, 513, 605, 611, 612, 638, etc.
Erardi (Elias, Willelmus —).

Erba Faveria. *Voir* Herba Faveria.

Erbroc, 1609. *Arberoue*, pays de l'anc. Basse-Navarre, arr. B.-Pyr., ar. Bayonne. Le nom est encore porté par la commune de *Saint-Martin-d'Arberoue*.

Ereros (Amad del —).

Erlege (Johannes de Burgo de —). *Early*, co. Berks, près Reading.

Ermaunt (Johannes —).

Ermeniow, Ermenius (Willelmus —).

Erminak (B., comes de —). *Armagnac*.

Erminakum, 3859. *Voir* Arminiacum.

Erminiaco (Gerardus de —).

Ernaldus. *Voir* Arnaldus.

Escaeta, Excaeta regis, 186, 259, 264, 296, 345, 425, 444, 449, 560, 655, 765, 771, 780, 854, 856, 857, 904, 919, 948, 1016, 1022, 1035, etc.

Escaeteria regis, 3099.

Escaetor, Excaetor regis, 1400, 1573, 2185, 2189, 2191, 2217, 2221, 2259, 2263, 2265, 2298, 2311, 2319, 2418, 2422, 2453, 2487, 2518, etc.

Escellingham (Johannes de —).

Eschivatus, Escivatus, Escibardus, Eschiwardus de Chabbeneys, Chiwardus de Chaboneis, comes Bigorre, 221, 342, 895, 3312, 3615, 3753, 3791, 3958, 4274, 4276, 4300, 4443.

Esquivat II, seigneur de Chabanais, petit-fils de Petronille, comtesse de Bigorre, qui lui laissa le comté en héritage (1251). Il mourut sans postérité en 1283 (Davezac, *Ét. sur le Bigorre*, II, p. 40).

Escot (Philippus, Thomas, Willelmus le —).

Escoteny (Walterus de —). *Scotney castle*, co. Sussex, hund. Lamberhurst.

Escusane, Escussan (Bernardus de —). *Escoussans* Gir., ar. La Réole, c. Targon.

Espans, Espansa, Espanses, Esperanc, Yspasa, Castrum de —, 4077, 4274, 4276, 4678. *Espas*, Gers, ar. Condom, c. Nogaro. *Voir* Willelmus Arnaldi.

Esparvillerus (Oliverus —).

Espaus, Domus Templi de —, 521, 545. *Les Épaux*, Char.-Inf., com. Meursac, ar. Saintes, c. Gémozac.

Especer (Bartholomeus le —).

Espechele (Ricardus de —). *Spetchley*, co. Worcester, hund. Oswaldslow.

Esperanc, Castrum de —. *Voir* Espansa.

Esperon (P. G. de l' —). *Lesperon*, Landes, Mont-de-Marsan, c. Arjusanx.

Espes (Seignerun —).

Espleitat (Herius —).

Espuira (P. de l' —).

Esquius de Funello, 592.

Esquivane (Arnaldus —).

Essaiator monete, 2139.

Essebу (Willelmus de —).

Essexia, 21, 66, 107. *Esser*.

Essexie comes. *Voir* Galfridus de Mandevilla.

—— comitatus, 150, 360, 2130, 2335, 2559, 3771, 3790, 4049, 4069, 4174, 4235, 4240, 4249.

—— foresta, 80, 190, 1510, 2456, 2457, 3486.

—— et Hertfordie vicecomes, 414, 841, 924, 932, 1040, 1522, 1544, 1552, 1809, 2009, 2039, 3492. *Voir* Ricardus de Gray.

Estchyrche. Ecclesia de —, 985. *Eastchurch*, co. Kent, île de Sheppey.

Estdena, terra Willelmi Bardolfi, in comit. Susexie, 3923.

Estisac, Estisag (Fergatus, Galfridus, Guido, Vigerius de —). *Estissac*; nom porté par les communes de Saint-Jean, Saint-Hilaire, Saint-Seurin, Dordogne, ar. Bergerac, c. Villamblard.

Estivaus (P. de —).

Estona, manerium Johannis de Grey, 924.

—— manerium Johannis filii Alani, 2315.

—— Villa de —, 2256.

Estone (Ada, Radulphus de —).

Estoverium, 1492, 1624, 1990, 2053.

Estraunge (Hamo le —).

Estrus (Johannes de —).

Esturmi, Esturmy (Galfridus, Hugo, Ricardus —).

Eteringham, terra Willelmi de Bukenham in comit. Norfolcie, 4031. *Ketteringham*, co. Norfolk, hund. Humbleyard?

Etlinga (Willelmus de —).

Etona, manerium Johannis de Grey, 924. *Eton*, co. Buckingham, près Windsor.

—— (Willelmus de Bellocampo de —).

Eudenne (*lire* Endenne). Ecclesia de —, 4219. *Endon*, co. Stafford, près Leek.

Eudo, clericus regis, prepositus de Olerone, 490, 633, 634, 652, 725, 1359, 1628.

—— de Curçon, 3607.

—— frater regis, 182, 360.

Est-ce un fils naturel de Jean sans Terre?

Eudo la Zuche, 3005.

Eudes de la Zouche, fils cadet d'Alain. *Voir* Alanus la Zuche. Il est aussi appelé Ivo (Roberts, *Calend. genealog.*, p. 197). Sa femme, Milisanda, était sœur de Georges de Cantilupo (*ibid.*).

—— de Rocheforde, 4113

Eudo de Scelhale, 4292.
— de Schillingeham, 2526.
—— de Shelfhanger, 157, 570, 571, 3881, 3939.
—— de Shillingfeld, 3855.
—— de Sutton, 4292.
Eudonis filius (Robertus —).
Eudra de la Ramade (Willelmus —).
Eurdes, 1609. *Urdos*, sur la Nive, B.-Pyr., ar. Mauleon, c. Saint-Étienne-de-Baigorry.
Eures (Willelmus de —).
Eustachia de Ardena, soror Savarici de Maloleone, de Maulion, 443, 754.

Fille d'Alix de Mauléon; elle épousa d'abord Hugues III, vicomte de Châtellerault (1196-1204), puis Raoul de Machecou, seigneur de Luçon; elle fit son testament le 3 février 1244 (La Boutelière *Cart de Talmont*, p. 395).

—— de Pavilly, mater Rogeri, uxor Thome, 709.
Eustachius de Bailol, de Baillol, de Baldolfio, 2364, 2380, 2983, 3294.
— de Eches, 2781.
—— Heyron, 3505, 4230.
—— de la Val, 1619.
—— de Watforde, 4259.
Eustanus, Eustengus. *Erreur de lecture pour* Rustanus, Rustengus.
Eustarise, Eustaritz, Eustarye, Castrum de —, 1222, 1480. *Estaritz*, B.-Pyr., ar. Bayonne.
—— Probi homines de —, 2706.
Eustone (Thomas, prepositus de —). *Euston*, co. Suffolk, hund. Blackbourn.
Eva de Brahusa, 107.
—— uxor Henrici filii regis, 83, 85.
Evenesleide, manerium Willelmi de Burmingham, in comit. Staffordie, 4147.
Everard (Petrus —).
Everardus de Castello Villani, 3136.
—— de Praeles, 3225.
Evercia (Emericus de —). *Livecq*, Calvados, ar. Caen.
Everdona (Silvester de —).
Everingeham (Robertus de —). *Everingham*, co. York, E. Riding.
Everlé (Robertus de —).
Evesham, Abbacia de —, 1174, 1399, 1449. *Evesham*, co. Worcester.
—— Abbas de —, 125, 127, 674, 716, 1327, 1496. *Voir* R., Thomas.
—— prior et conventus de —, 910.
Eveske (Elias, Jordanus, Salomon le —).
Ewelle, manerium Galfridi de Lezignano in comit. Surreie, 3231. *Ewell*, co. Surrey, hund. Copthorne et Reigate.
Eweros (Willelmus de —).
Ewyas (Johannes de —).
Excommunicacio, 3707.
Exercitus regis, 3207, 3298, 3381, 3428, 3541, 3542, 3564, 3567, 3569, 3632, 3746, 3867, 4152, 4330.
—— Edwardi, 4405, 4574, 4585, 4586.
—— de Ryms summonitus, 3488.
Eximini de Aymar (Martinus —).
Exonie comitatus, 1379. *Exeter*.
—— episcopus, 1218.

Guillaume Brewer, évêque d'Exeter, 1224-1244.

—— gaiola, 1241.
Expeditatio canum, 1479.
Extenta manerii, Extendere, 1134, 1487, 1490, 1491, 1513, 1598, 1864, 2722, 3355, 3390, 3488, 3503, 3813, 3823.
Extraneus (Johannes —).
Eya (Henekinus, Johannes de —).
Eychyat, Eychgag, terra Elie Rudelli, 4370. *Issigeac*, Dordogne, ar. Bergerac.
— Decanus de —, 4598.
Eyma de Tonnpeis, 1199.
Eytone, manerium Willelmi de Cantilupo in comit Bedeforde, 2195, 2198.
Eyville (Robertus de —).

F

F. Cantuarie archiepiscopus, 1204. *Voir et voir* Edmundus, archiepiscopus.
F. Londonie episcopus. *Voir* Fulco.
F. de Poy, 1215.
F. romanus imperator. *Voir* Fredericus.
Faleba, Homines de —, 2219. *Fabas* ou *Faras*, Landes, ar. Dax, c. Pouillon.
Fabri qui servicium regis debent, 3349.
Fabrica ecclesie, 1386, 1403, 1470, 1498, 1681, 1738, 1769, 1780, 1783, 1788, 1811, 1843, 1857, 1913, 1935, 2675, 3156, 3331, 4641.
Facingestone, terra Ricardi, filii Willelmi de Holebroc in comit. Suffolcie, 2222. *Freston*, co. Suffolk, près Ipswich?

Faecia. Abbas de —, 3856. *Faize* ou *N.-D. de la Faize*, abb. cisterc., auj. commune des Artigues, Gir., ar. Libourne, c. Lussac.

Fakenham, manerium Beatricis, comitissæ Provinciæ, 854. *Fakenham*, co. Norfolk, hund. Gallow.

Falays (Rogerus —).

Falconberga (Philippus de —). *Fauquembergue*, Pas-de-Calais, ar. Saint-Omer.

Falgayres (Amaneus de —). *Faleyras*, Gir., ar. La Réole, c. Targon.

Fallawe (*lire* Sallawe), manerium in comit. Derelye, 2008. *Sallow* ou *Sawley*, co. Derby, sur le Trent.

Familia regis, 701.

Familiaris regis. *Voir* Arnaldus de Boxilla.

Fane (Thomas —).

Farganus, 532.

Farges. Domini de —, 597 (7), 1587 (8). *Fargues*, Gir., ar. Bazas, c. Langon. *Voir* Bernardus, Guillelmus, Petrus.

Farina. Homines de —, 485, 2219. *Lakarie*, com. d'Onesse, Landes, ar. Mont-de-Marsan, c. Arjusanx.

Farlega, terra Willelmi de Sancto Leodegario in comit. Susexie, 4116. *Voir* Batecok de —.

Farnham, Farneham, 1774. *Farnham*, co. Surrey.

—— Parcus de —, 1571.

Farre (Bertrannus del —).

Farune. Castrum de la —, 3104.

Faucham, Fauken (Willelmus de *ou* le —).

Faucombergo (Henricus de —).

Faure (Martinus —).

Faurgas (Gayardus de —).

Faurgius (B. de —).

Faversham, 2028. *Faversham*, co. Kent.

—— Abbas et conventus de —, 432.

Fay (Philippa de —).

Fedles, Fednes. *Voir* Fenes.

Fedyn (Arnaldus —).

Fefes. *Voir* Fenes.

Feiditi, 2105, 2357, 2649, 2673, 2679, 2704, 2713, 2717, 2732, 2786, 2796, 2797, 2804, 3323, 3411, 3550, 3765, 4370, 4548, 4556.

Fekenham, 2256. *Feckeham*, co. Worcester, hund. Halfshire.

—— Foresta regis de —, 3758.

Felonii, 2339.

Fencurt. *Corr. et voir* Friencurt.

Fenes, Fedles, Fednes, Fefes (Ingeramus, Michael, Willelmus de —). *Fiennes*, Pas-de-Calais, ar. Boulogne-sur-Mer, c. Guines.

Feodi Marchie (*lire* Feodi March[onis]) dominus. *Voir* Odo de Leomannia. *Fimarcon*.

Encore appelé au siècle dernier Fiémarcon, subdivision de la vicomté de Lomagne, auj. dans le Gers; le nom se retrouve dans celui de Lagarde-Fimarcon.

Feodum (dans le sens de fief), 15, 55, 65, 83, 85, 106, 144, 145, 150, 216, 219, 221, 249, 252, 259, 263, 264, 268, 277, 317-321, 353, 354, 362, 372, 373, 380, etc.

—— (dans le sens de salaire, pension), 417, 433, 621, 669, 689, 697, 710, 711, 743, 895, 954, 1019, 1087, 1097, 1152, 1317, 1444, 1516, etc.

Feoffamenta, 629, 1392.

Feramendam. Castrum de —, 2604.

Nom imaginaire qui provient d'une fausse lecture. Voir l'*Erratum*.

Ferariis (Agnes de —).

Feraunt (Petrus —).

Ferdinandus, archidiaconus Toletanus, 3950.

Fergant, dominus de Stisac; Fergatus d'Estisag, miles, 4371, 4605.

Feria, 117, 402, 448, 495, 696, 718, 899, 918, 933, 1013, 1017, 1154, 1189, 1226, 1295, 2130, 2131, 2186, 2192, 2199, 2228, 2230, 2248, 2267, 2295, 2302, 2307, 2338, 2343, 2344, 2393, 2407, 2415, 2457, 2458, 2462, 2495, 2501, 2543, 2559, 2609, 3441, 3481, 3784, 3790, 3799, 3946, 3982, 3988, 4035, 4054, 4102, 4119, 4147, 4148, 4150, 4151, 4166, 4173, 4178, 4225, 4227, 4267.

Ferinensis episcopus. *Voir* Fernensis.

Ferioli, Ferioll (Willelmus —).

Ferion (Willelmus —).

Fernandus, rex Castelle, 167, 176, 523, 699, 825, 3841.

Ferdinand III, 1217-1252.

Ferne. Capitulum de —, 2142. *Ferns*, co. Wexford, Irlande.

Fernensis, Ferinensis episcopatus, 2716.

L'évêché de *Ferns* a été réuni en 1836 à celui d'Ossory, province de Dublin.

—— episcopus, 2459. *Voir* Galfridus de Sancto Johanne, Johannes.

Ferrandi de Monte Acuto (Samsum —).

Ferrandus balistarius, 1852.

—— filius Johanne, regine Castelle et Legionis; Fer-

randus de Pontibus (*corr.* Pontivo), filius Ferdinandi regis Castelle, 3841 (*Erratum*), 3842, 4278.

Fils d'un second mariage contracté par Ferdinand III, roi de Castille, avec Jeanne, fille de Simon, comte de Ponthieu; demi-frère d'Alfonse X le Savant et frère d'Aliénor, qui fut la femme d'Édouard Ier.

Ferrandus notarius Aunflosi, fratris regis Castelle, 699.

—— de Pontibus (*corr.* Pontivo), filius Ferdinandi, regis Castelle. *Voir* Ferrandus filius Johanne.

Ferrariis. Comes de —. *Ferrieres-Saint-Hilaire*, Eure, ar. et c. Bernay. *Voir* Willelmus de Ferrariis.

Ferraunt (Petrus —).

Ferrere (Agnes, Pelerinus de la —).

Fertinandus. *Voir* Ferdinandus, Ferrandus.

Fesensiaco, Fezenzako. Comitatus de —, 2624, 3859, 4274. Comté de *Fezenzac*, partie de l'Armagnac, capit. Vic-Fezensac. Gers, ar. Auch.

Festone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860.

Feteplace (Adam —).

Feugeres (Stephanus de —).

Fevre (Amanevus, Johannes le —).

Feyle (Imbertus le —).

Fezenzakum. *Voir* Fesensiacum.

Fidstede (*corr.* Tidstede), 2588. *Tidsted*, co. Southampton, hund. Selborne.

Fifhide (Thomas de —).

Fillolus (Johannes —).

Firma Burdegale, firma prepositure Burdegalensis, 263, 406, 837.

—— comitatus, 1420.

—— prepositure de Belyn, 4541.

—— — — S. Emiliani, 4549.

—— regis de Olerone, 400.

—— ville Bristollie, 30, 251.

—— de Winchelsea et la Rye, 2853, 3095.

Firmarum arreragia, 110, 111.

Fiscampis. Abbas de —, 3535. *Fécamp*, Seine-Infér.

—— (Albricius, Albericus de —).

Fisicus regis. *Voir* Phisicus.

Fithelintona, manerium Baldewini de Ver, 1458.

Fitherede in Hibernia, 95. *Fethard*, Tipperary, près Clonmel.

Fladebiri, terra episcopi Wigornie, 4224. *Fladbary*, co. Worcester, hund. Oswaldslow, sur l'Avon.

Flamagas. (*Corr. et voir* Flanjagas.)

Flameng (Johannes le —).

Flamstede (Elias de —). *Flamstead*, co. Hertford, hund. Dacorum.

Flandria, 47.

Flandrie comes, 324, 947, 987, 993. *Voir* Thomas.

—— pannus, 36, 2842.

—— stipendiarii, 2814.

Flanjagas. Portus de —, 4301. *Flanjagues*, Gir., ar. Libourne, c. Pujols.

Flemenge (Johannes le —).

Flete. Prisona regis de —, 2849. *Fleet prison*, Londres.

Flixburgo, Flykebrughe, manerium Normanni de Arcy, 846. *Flixborough*, co. Lincoln, près du confluent de l'Ouse et de la Trent.

—— (Willelmus de Arcy de —).

Flixtona, terra Galfridi filii Alberti in comit. Suffolcie, 2231. *Flixton*, co. Suffolk. Il y en a deux, l'un dans hund. Mutford; l'autre dans hund. Wangford.

Florencia (Clarus Hugolini, Franchetus, Menecus de —). *Florence*, Italie.

Florencie mercatores, 966, 969, 1207, 1477. *Voir* Baldesius, Deutaintus, Bernardus de la Pape, Hugo et Hugnechio del Papa, Haldeosse Johannis, Pepo Didowas.

Floria, filia Jacobi le Eveske, 2862.

Flossinge, terra Willelmi Bardolfi in comit. Susexie, 3860. *Fletching*, co. Sussex, hund. Rushmonden.

Fluria Juvenallis, Flurias Juvenal, 1592, 1639.

Flurie, Flurye (Johannes —).

Flus (Petrus de —).

Flykebrughe. *Voir* Flixburgo.

Flyntham (Thomas de —).

Focagium regis, 793, 836, 955, 1302, 1334, 1401, 1597.

Focaliagium, 4448-4472, 4626.

Foer (Bartholomeus de —).

Foliot (Robertus —).

Foliothi (Ricardus —).

Fouganant (Gumbaldus de —). *Fontguenand*, Indre, ar. Châteauroux, c. Valençay.

Fonte Guillelmi ou Willelmi. Abbas et conventus de —, 1074, 1613. *Fontguillem*, Gironde, ar. Bazas, c. et près Grignols.

Peut-être l'abbé cité ici est-il Pierre, nommé dans le *Gall. Christ.* à l'année 1249.

Fontibus (Bartholomeus, Petrus de —).

Fontis Ebroldi abbatissa, 494, 2257, 2916, 2917. *Fontevrault*, Maine-et-Loire, ar. et c. Saumur. *Voir* Alicia.

—— conventus et moniales, 245, 2015, 4399.

—— ordo, 945. *Voir* Cheraio.

—— prior. *Voir* Willelmus.

Forbanniti, Banniti, 4493, 4508.
Forcius Corder, 1215.
Fordle (Galfridus de —).
Foresta regis de Albo Castro, 1498.
—— de la Bere, 98.
—— de Bernewude, 1481, 2909.
—— de Bockingham et de Clive, 1476.
—— de Bradene, 3369.
—— de Brehulle, 112.
—— de Brikestoke, 3510.
—— de Burdegala, 1228, 2333.
—— de Cedde, de Cet, de Chet, 1349, 3340, 3399.
—— de Chipenham, 75, 1388, 3159.
—— de Dene, 108, 1402.
—— de Englewude, 3648.
de Essexia, 21, 80, 190.
—— de Fekenham, 3758.
—— de Galtrix, 63.
—— de Gillingham, 1569, 3475.
—— de Hasfelde, de Hatfeld, 79, 3480.
—— de Haveringe, 1558.
—— de Kannoc, 104, 2961.
—— de Karle, 3152.
—— de Kinefare, 2925.
—— de Melkesham, 75.
—— Nova, 16, 92, 135, 294.
—— de Olerone, 2736.
—— de Pickering, 3380.
—— de Portstoke, 1579.
—— de Re, 717.
—— de Rockingham, 2777.
—— de Rotelaunde, 2078, 3290.
—— de S. Briavello, 2023.
—— de la Sancey, 2851.
—— de Savernaco, de Savenak, 1489, 3387.
de Selewude, 1349.
—— de Shirewude, 103.
—— de Silvestone, 3502.
—— de Wauberge, 112, 126, 2747.
—— de la Wesse, 1389.
—— de Wichewude, Willewode, Witlewode, 1581, 2929, 3446.
—— de Windlesores, 102.
—— de Wirhal, 1455.
Forestarius regis, forestarius de feodo, 473, 548, 1489, 2118, 2126, 2311-2314, 2456, 2487, 2576, 2577, 3776, 3836, 3848, 3855, 3938, 3967, 3985, 4002, 4015, 4037, 4045, 4057, 4069, 4145, 4174, 4249, 4296. *Voir* Ricardus de Wrotham, Robertus Walerandi.
Foreste transgressio, 23, 450, 1545.
Foreste (Robertus —).
Forge (Gailardus de la —).
Forges (Willelmus de —).
Forisfactura regis, 943, 1144, 1153, 1184, 1187, 1189, 2231, 2303, 2307, 2308, 2413, 2439, 2494, 2518, 2569, 2596, 2599, 2631, 2632, 3771, 3780-3783, etc.
Forker (Vivianus —).
Forn (P. W. deu —).
Forndone (Robertus de —).
Fortanarius, Fortenerus, Fortunatus de Casa Nova, de Vasa Nova (*sic*), miles, 2734, 2858, 3753 (*Erratum*), 4097, 4279, 4280, 4443.
Fortibus (Willelmus de —). *Fours*, Eure, ar. Les Andelys, c. Écos.
Fortis Danbuk, 4295.
Forto, cartolarius Burdegale, 4007.
—— de Castello, Casted, Chastet, 2417, 3166, 4281.
—— de Chesne, 2783.
—— de Pinu, 2339.
Fortunarius, nepos Gailardi de Briva, 2208.
Fortunatus de Casa nova. *Voir* Fortanarius.
Fortunerius de Luca, 2829, 2904, 3178, 3494.
Fossato, Miles de —, 3322.
(Arnaldus Garsie de —).
Fou (P. de —).
Foucun (Sycardus —).
Frabriciis (Galfridus de —).
Fraire (Beginaldus —).
Frakebane (Thomas de —).
Framptone, Mercatum apud —, 4227. *Frampton upon Severn*, co. Gloucester.
Franceys (Willelmus le —).
Franchetus de Florencia, 865.
Francia, 1200, 1304, 2465, 3239, 3528, 3733, 4243, 4529.
Francie gens, 756.
—— legatus. *Voir* Radulphus de Abetun.
—— regnum, 530.
Francorum rex. *Voir* Lodowicus.
Franciaco (Willelmus de —). *Voir* Franciacum.
Franco (Bernardus —).
——, Francus de Brena, Brene, Bresna, Briena, Breve, 116, 397, 498, 604, 609, 632, 717, 1222, 1417.

Franconis (Petrus —).
Franceys (Galfridus, Hugo, Johannes le —).
Fraxino (Henricus, Willelmus de —).
Fredericus, Romanorum imperator, sororius regis, 181, 289, 290, 295, 324, 407, 592, 766, 1190, 1197, 1198, 1477, 1870, 1871.

Frederic II, roi d'Allemagne et empereur, avait épousé en 1235 Isabelle d'Angleterre, sœur du roi Henri III, qui mourut le 1er déc. 1241.

Freincourt. *Voir* Fruencurt.
Freschevillé (Johannes de —).
Fresel (Jacobus —.)
Fretherne, Frethorna (Johannes de —). *Fretherne*, co. Gloucester, hund. Whitstone.
Freitum navium, 1457, 1764, 1765, 1940.
Fretun (Gudo de —).
Frewike. *Voir* Frowike.
Freyn (Verdun —).
Frezon (Willelmus de —).
Fridiwode, Fritwode. Boscus de —, 2078, 3683. Partie de la forêt royale de Rutland.
Friencurt. *Voir* Fruencurt.
Frigido Mantello. Manerium Edwardi filii regis de —, 2374, 2388, 2519. *Freemantle*, par. de Millbrook, près Southampton, co. Hants.
Frignont (Warinus de —).
Fritwode. Boscus de —. *Voir* Fridiwode.
Frivilla (Jacobus de —). *Fredville*, co. Kent, près Cantorbéry.
Frome (Johannes de —). *Frome*, co. Somerset.
Fronciacum. *Voir* Frunciacum.
Froncyadeys, Froussages, Frunciages. Homines de —, terra de —, 2947, 4450, 4548. *Fronzadais* ou pays de Frousac.
Frosendene, terra Rogeri de Colevilla in comit. Suffolcie, 3918. *Frostenden*, co. Suffolk, près Southwold.
Frotherne. *Voir* Frethorne.
Frowike, Frewike (Laurentius, Petrus de —). *Fordwich*, co. Kent, près Cantorbéry.
Froyn, Frozin, Freyn (Berdonus, Arnaldus, Verdon —).
Fruencurt, Freincourt, Friencurt (Simon de —). *Fraucourt*, Somme, ar. Abbeville, c. Hallencourt.
Fruges (Warinus de —). *Fruges*, Pas-de-Calais, ar. Montreuil-sur-Mer.
Frunciaci archipresbyter, 2947, 2949. *Frousac*.
—— castrum, 591, 2640, 2883, 3173, 3185, 3209, 3211, 4385.
Frunciaci castellanus, 4493.
—— constabularius. *Voir* Nicholaus de Bolevilla.
—— dominium, 4548.
—— homines, 4471.
—— prepositus, 2285.
—— vicecomes, 124, 159 (70), 179, 1587 (13), 1597 (6), 3247, 3692, 3693. *Voir* Reimundus.
Frunciacum, Fronciacum, Frunzak, 642, 4437. *Frousac*, Gir., ar. Libourne.
Frunciages. *Voir* Froncyadeys.
Fruelle (Willelmus de —).
Fucard Furmentin, 159 (55).
Fucher (Achardus —).
Fuer (Philippus le —).
Fuga, Fugere, Fugitivus, 82, 610, 623, 694, 930, 984, 1004, 1007, 1032, 1045, 1062, 1105, 1127, 1137, 1145, 1153, 1439, 1456, 1655, 1822, 2218, 2377, 2597, 3376, 3983, 4177.
Fuier, Fuyer (Bartholomeus de —).
Fukeram (Ricardus —).
Fulco de Archiac, 1212.
—— de Arreby, 2906.
—— filius Fulconis Ricardi de Olerone, 302.
—— Gofridi, 1139.
—— Londonie episcopus, 3711.

Foulques, frère de Gilbert Basset, élu évêq. de Londres en déc. 1241; il mourut de la peste et fut enterré à Saint-Paul de Londres le 25 mai 1259 (Mat. de Par. *Chron. maj.*, V, 747).

—— de Lusura, de Lysuris, 2440, 2666.
—— de Mastac, dominus Mornaci, 18, 1212, 2993, 3478, 3603.

Dans un acte publié par Rymer, 2 mai 1250, Foulques dit lui-même qu'il était fils de Robert de Sable et nomme Geoffroi Martel comme son frère. Une charte publiée au tome VII des *Arch. hist. de la Saintonge*, p. 77, nomme son père «Robertus de Sablolio dominus de Mornaco et de Mastacio», et sa mère «Mathas». Il vivait encore en 1270 (Grasilier, *Cart. inédit de Saintonge*, p. 138). La note de Courcelles (*Pairs de France*, vol. V) est erronée.

—— de Mungumery, 236, 1097, 1321, 1911, 1928.
—— de Novo Castro, 1775.
—— Paiuel, 2256.
—— Pante, 3219.
—— de Radinga, 3747.
—— Ricardus de Olerone, 302.

Fulco de Rupe, 694.
—— Salomonis de Moretone, 163 (8).
Fuldone (Rogerus de —).
Fulcham (Robertus de —). *Fulham*, co. Middlesex, hund. Ossulstone.
Fulina Willelmi, mercator de Florentia. 1477, 1870.
Fumello (Esquius de —). *Fumel*, Lot-et-Garonne, ar. Villeneuve-sur-Lot.
Fontahet (Willelmus de —).
Funteynes (Belingarus, Petrus de —). Sans doute une localité espagnole appelée *Fuentes*.
Furedos (P. R. de —).
Furmage (Walterus le —).
Furmentin (Fucard —).
Furneaus (Simon de —).
Furner (Matheus le —).
Furt Dormin (Willelmus —).
Futella. Ecclesia de —, 783.
Fuyle (Hubertus —).

G

G. A. de Luk, 1215.
G. A. de Oleron, 1215.
G. A. de Pinsola, 1215.
G. A. deus Piz, 1215.
G. A. de le Plume, 1215.
G. A. de le Ras, 1215.
G. Aleman, 1215.
G. Yttisdorensis episcopus. *Voir* Guido Altissiodorensis episcopus.
G. Barasc, 592.
G. de Bello campo. *Voir* Galfridus.
G. Burdegalensis archiepiscopus, 3247. *Voir* Geraldus.
G. Byarre comitissa. *Voir* Gazendis.
G. decanus S. Severini Burdegale, 4599.
G. Donati, 4542.
G. Duacensis episcopus, 2159.

Gelasius Mac-Seclegan, évêque de Kilmac Duagh, mort, suivant Gams, en 1249. Le présent acte prouve qu'à la date de novembre 1253 il venait seulement de mourir.

G. Ferioli, 592. *Voir* Willelmus.
G. de Gado, 1215.
G. de Garencere, 1215.
G. Lactorensis episcopus, 4499.

Le *Gallia Christ.* laisse hésiter entre Gaillard de Lambese, nommé en 1240, et Géraud I, nommé en 1256.

G. Lismorensis episcopus, 1560.

Griffin Christophe, évêque de Lismore, 1223-1246.

G. de Marisco, de Mariscis. *Voir* Galfridus, Willelmus de Marisco.
G. de Millers, 2968, 3859.
G. pater Galfridi de Talneo. *Voir* Galfridus.
G. Reimundi de Pinibus, 592.
G. Sancti Severi abbas, 2161.

Garsie-Arnaud de Navailles, cité par le *Gall. Christ.* à l'année 1262?

G. de Segrave, justiciarius foreste. *Voir* Gilbertus de Segrave.
G. subdecanus beati Martini Turonensis, 4297.
G. de Turvilla. *Voir* Galfridus.
G. Willelmus comes Alvernie. *Voir* Willelmus.
G. de Wulwarde, clericus de cancellaria regis, 992.
Gacelin, Gacelini (Galfridus —).
Gachet (Petrus —).
Gadereberne (Robertus —).
Gado (G. de —).
Gaiadene terre, 3810. Territoire de *Gageac*, Dordogne, ar. Bergerac, c. Sigoulès.
Gailac (Arnaldus de —).
Gailardie (W. A. de —).
Gailardus. *Voir* Gaillardus.
Gaillarda, uxor Willelmi Arnaldi Monetarii, 3551.
Gaillardus Bener, 3728.
—— de Briva, 2208.
—— de Burdegala, miles, 159(57), 2564, 2662, 3631.
—— del Casse, 1664.
—— Colom, Columbi, Columb, civis Burdegale, 33, 71, 328, 350, 352, 361, 393, 405, 485, 486, 546, 553, 561, 612, 688, 739, 840, 1005, 1094, 1266, 1271, 1812, 1945, 2000, 3723, 4275, 4309, 4430, 4552.
—— de Faurgas, de Forges, 4320, 4428.
—— de la Force, 3773.
—— de Gyneraus, 2904.
—— de Lart; Gaulardus de Larde, 996, 1797.
—— de Lingone, 4515.
—— de Lugalteng, miles, 4458.

Gaillardus de Mota, 159 (47), 407, 1594 (17), 1613, 1621, 3078.
—— de la Mote de la Roketailarde, 2571, 2578.
—— de Montpesat, 2727.
—— de Outurue, 3251.
—— de Pintac, Pinzac, 2571, 2578, 3078.
—— de Portu, 3335.
—— de Rocha, de Roke, de Rupe, miles, 159 (80), 1430, 4638.
de la Roche, de la Roke, 159 (7), 3631.
—— de Saminhan, 3952.
—— de Smorte, 3078.
—— de Solio, de Sohis, de Solaris, 2188, 2654, 3695, 3697, 3723, 3941, 4137, 4272, 4275, 4283, 4286, 4481, 4552, 4609, 4646.
—— de Urnon, 4276.
—— de Ursmort, de Ursmot, 2571, 2578.
Galbertus Boquer, 963.
—— frater Bernardi de Molt, 391.
—— de Mairak, 159 (76).
Galcemus de Manso, patruus Petri Augerii, 159.
Galerandus clericus, frater Elye de Frigerak, 1902.
Galfridi filius. Voir Johannes filius Galfridi.
Galfridus Agulon, 1941.
—— de Almalhi, Dalmez. *Lire* d'Almez, 2437, 4146.
—— de Bakepuz, 587 (14), 1049, 1391.
—— de Barclive, 3775.
—— de Patonia, 168.
—— le Baveur, 3403.
—— de Bellocampo, constabularius Baiones, 1176, 1215, 1433, 1911, 1944, 1959, 2070, 2110, 2120, 2614, 2647, 2755, 2769, 2834, 2841, 2873, 3496, 3561, 3556, 3756, 3757.
—— de Bennygwurthe, 3654, 3655.
de Bolcubit, 4325.
de Burone, 3776, 3781.
—— camerarius, 547.
—— de Ceiss, 3742.
—— de Childwick, 133, 2753.
—— Corne, 3336.
—— de Cumurs, 3221.
—— Dalmez. *Lire* d'Almez *et voir* Galfridus de Almalhi.
—— Dispensarius, 360, 370, 495, 504, 531, 547, 791, 840, 846, 857, 899, 904, 918, 924, 933, 1184, 1189, 1555, 1779.
—— de Doe, de Doet, de Duc, 18, 2627.
—— dominus de Blavia, filius Girardi, 4168.

Geoffroi Rudel II, fils de Gérard II, sire de Blaye (Courcelles, *Hist. geneal. des Pairs de Fr.*, tome V), dans l'acte d'hommage qu'il prêta à Henri III en 1237 (*Arch. hist. Gir.*, IV, 151), il nomme son fils aîné Girard et sa petite-fille Agnès. Sa femme s'appelait Mabili (*Arch. hist. Gir.*, VII, 6). La teneur du n° 4168 prouve qu'il était mort peu avant 1254.

Galfridus de Essexia, probator regis, 3831.
—— d'Estisak, frater Guidonis, 643.
—— Esturm, Esturmy, 1304, 1442, 1724, 1826.
—— filius Alberti, 2231.
—— filius Galfridi Rydel de Blavia, Galfridus Rydel junior, 159 (60), 1587 (37).

Geoffroi Rudel III, fils de Gérard ou Gerand (*voir* Geraldus de blavia) et petit-fils de Geoffroi Rudel II.

—— de Fordl, 257.
—— de Frabriciis, 4281.
—— Franceys, 1145.
—— Gacelin. Voir Galfridus Guacelin.
de Galneo. Voir Galfridus de Talneo.
de Genevilla, Genvilla, Geynvilla, Gvenvilla, Genvile, Joinville, 2741, 2964, 2974, 3032, 3990, 4074, 4104, 4143, 4538, 4636.

Geoffroi de Joinville, sire de Vaucouleurs et frère du sénéchal de Champagne, biographe de saint Louis (Delaborde, *Les seigneurs de Joinville*, 1894, p. 103-106, où se trouve sa biographie détaillée).

—— de Grandimonte, 2404.
—— Greyndeor, nuncius, 3676.
—— Guacelin, Guacelyn, Gwacelin, frater Willelmi, constabularius regis de Landruno, 560, 834, 1816, 1983, 2089, 2499, 2668, 2738, 2786, 2797, 2805, 2881, 3054, 3308, 3343, 3391, 3403, 3678.
—— de Insula, 1512.
de Joinvilla. Voir Galfridus de Genevilla.
—— de Lammaley, 796.
de Langel, de Langele, de Langeley, pater Willelmi; justiciarius regis; senescallus Angliæ; ballivus, senescallus Edwardi filii regis, 1136, 2963, 3056, 3503, 3594, 4344, 4400, 4404, 4422, 4486, 4489, 4544.

Geoffroi de Langley fut maréchal de la maison du roi et juge des forêts en 1250; il fut privé de ce dernier office en 1252 et passa alors au service du prince Edouard, dont il gèra les terres galloises avec tant de dureté que les Gallois se révoltèrent en 1276 (Mat. de Par., V, 137, 340, 592).

de la Launde, 159 (87), 163, 177.
—— de Leukenore, 1175, 2031.
—— de Lezignan, de Lezinan, de Lezinnan, de Le-

zingnan, de Lezingnanno, de Lisena, frater regis, 301, 2125, 2130, 2152, 2154, 2164, 2186, 2192, 2195, 2199, 2205, 2210, 2231, 2307, 2374, 2382, 2385, 2390, 2398, 2407, 2415, 2420, 2421, 2439, 2452, 2457, 2458, 2460, 2486, 2566, 2579, 2580, 2596, 2605, 2609, 2741, 2756, 2970, 3017, 3050, 3179, 3192, 3231, 3276, 3301, 3315, 3322, 3771, 3784, 3790, 3792, 3799, 3813, 3823, 3829, 3832, 3851, 3860, 3861, 3868, 3869, 3881, 3883, 3900, 3918, 3919, 3923, 3982, 4274, 4277, 4301, 4333, 4350.

Geoffroi de Lusignan, fils de Hugues X le Brun, comte de la Marche, et d'Isabelle d'Angoulême, mère de Henri III; il était donc demi-frère du roi d'Angleterre. Sire de Jarnac et de Sainte-Hermine (Delisle, *Bibl. Éc. des ch.*, 4e série, II, 541); il mourut avant juillet 1263. Il avait épousé Jeanne, vicomtesse de Châtellerault (P. Anselme, III, 78).

Galfridus de Lezignan, 1212.

Geoffroi II de Lusignan, seigneur de Mervent et de Vouvent, d'une branche cadette de la maison de Lusignan (Ledain, *Hist. de Parthenay*, 131; *Layettes du Tr.*, II, n° 3084).

de Lucy, 1384.

Luteredli, 3982.

— de Mandeville, quondam comes Essexie, 2730.

Geoffroi, cinquième comte d'Essex, fut un des vingt-cinq barons chargés d'assurer l'observation de la Grande Charte; il mourut sans enfants en 1216 (Mat. de Paris, II, 604, 650; cf. Round *Mandeville*, p. 232).

— de Mans, 2530.

— le Mareschal, 3379.

— de Marisco, de Mariscis, justiciarius Hibernie, 106, 260 (*Erratum*), 1018, 1021, 2382, 2398.

Cité dans les guerres d'Ulster en 1208, 1210, 1224, 1227 (*Annals of Loch Cé*, I, 239, 245, 273, etc.); juge d'Irlande en 1230, au moment du soulèvement d'un roi de Connaught, qu'il réprima; en 1234, il trahit Richard le Maréchal, comte de Pembroke; accusé d'avoir voulu pousser son fils Guillaume à tuer Henri III, il s'enfuit en Écosse (1242); en 1244 Henri III dirigea une expédition contre Gautier Cumin, qui lui avait donné asile; chassé d'Écosse, il mourut en 1245 (Mathieu de Par., III, 197, 245, 273; IV, 193, 202, 380, 422). Pour ses neveux, *voir* Johannes, Ricardus de Mariscis.

— Martel, vadlettus regis, 2937, 3045.

— de Mauritannia, de Moretania, de Morteyn, de Moretayne, 159 (18), 663, 829, 1212, 2904, 2934, 2935.

Galfridus de Molendino, 1864.

— de Mortone, 1032.

— Noaw, frater Petri, 1628.

— de Norhamtona, 848, 1174.

— de Nyoylla, Nyoyl, Nyolle, Nioyll, 2432, 2611, 3032, 3120, 3167, 4286.

— de Percy, miles, 880, 2885, 3047, 3232, 4584.

Geoffroi de Percy, un des sept fils de Guillaume (mort en 1245) et de Jeanne, cinquième fille de Guillaume Brewer (Dugdale, I, p. 272).

— Pertace, 2256.

— Pistor, le mair de Herefordia, 677, 4067.

— de Ponte, 1047.

Geoffroi III, sire de Pons, mort en 1191.

— de Pontibus, 3187, 4007, 4168.

Geoffroi IV, petit-fils de Geofroi III et fils de Renaud II (*voir* Reginaldus de Ponte), qui mourut en Terre-Sainte en 1252; il était mort avant le mois d'avril 1260 (Courcelles, *Pairs de France*, t. IV).

— Pypere, le Pipere, 844, 1364, 1663.

— Ralandi, Rolandi, 2568, 3580.

— de Rancun, de Rauncoac, dominus de Taylleburgo, 181, 299, 1212, 3479.

Geoffroi de Rancon, sire de Taillebourg et d'Aulnay en Saintonge, livra Taillebourg à Louis IX en 1242 par inimitié contre le comte de la Marche (*Annales du Midi*, V, 308); fit son testament en août 1258 (chartes de Fontevrault, à la Bibl. nat., lat. 5480 H, fol. 435-439); il y cite sa femme Isabelle, son neveu Hugues Larchevêque, ses nièces, filles de Jodouin du Doubet et de Pierre de Bordeaux, Foulques de Matha, sire de Mornac, qu'il donne comme tuteur à son fils mineur.

— de Rokingham, 3597, 4312.

— de Ruilly, clericus, 4518.

— de Rupeforti, 1212.

— Rydel junior. *Voir* Galfridus filius Galfridi.

— de Salsemare, de Salsomari, de Saumsemare, 186, 791, 919, 1600, 1602.

— de Sancto Johanne, episcopus Ferne, 2459, 3096.

Mat. de Paris (IV, 492-494) raconte un différend que cet évêque de Ferns eut avec Guillaume le Maréchal, l'excommunication dont celui-ci fut frappé et qui se poursuivit dans la personne de ses cinq fils morts l'un après l'autre sans postérité.

— de Seint Mor, 587 (35).

— Sharp de Muresle, 1598.

Galfridus de Stantona, 1235.
— le Strange de Exonia, 475.
—— de Sunningwelle, 1004.
de Talneo, de Taunay, 159 (601), 681, 1023, 1212, 1216, 1217.
— — de Turnun, de Turnum, 3371, 4204.
—— de Turvilla, archidiaconus Dublinensis, thesaurarius regis Hibernie, 76, 87, 134, 229, 351, 452, 520, 710, 727, 730, 733, 817, 854, 920, 9[illegible]6, 1002, 1058, 1061, 1077, 1155, 1333, 1392, 1403, 1506, 1780.

Qualifié seulement clerc du roi en 1215, il reçut l'office de chambellan de l'échiquier de Dublin le 3 juill. 1226; confirmé évêq. d'Ossory en juin 1244, il était mort déja en oct. 1250 (Sweetman, *Doc. relat. to Ireland*, passim).

—— Viger de Fay, 163(9), 29[illegible].
—— de Wulewarda, de Wulewardi, 6[illegible], 458, 5[illegible], 574, 641, 847, 1412, 1581, 17[illegible].
—— de Wymes, filius Henrici de [illegible]ken, ob. 5817.
Gallardus. *Lor* Gaillardus.
Gallecie rex (Alfonsus —). *Gali*[illegible], Espagne.
Galliaco. Hommes de —, 2175. *Gaillac*, Tarn.
—— Reimundus Arnaldi de —.
Galneo (Galfridus de —). *Corr. et voir* Talneo.
Galterus. *Lor* Walterus.
Galtris, Galtrix. Foresta regis de —: Gatlas, foresta regis ultra Trentam, 63, 3106, 3[illegible]. *Galtree Forest*, co. York, N. Riding.
Galuta (Vitalis de —).
Galvanus, Wawan de Talneo, frater Galfridi, 1212, 1217.
Galvne (Willelmus de —). *Erreur de lecture pour* Ralvne.
Gamages, Gammages (Godefridus, Matheus de —). *Gamaches*, Somme, ar. Abbeville.
Ganerette (Petrus —). *Corr. et voir* Gaverette.
Gannoc, 2374, 2488, 2519. *Dyganoy* ou *Dyganoy*, pour Dinas Gonwy, sur le Conway, co. Denbigh, Galles du Nord.
Gannok (Willelmus —).
Garancere (G. de —).
Garda Dei. Abbas et monachi de —, 3645, 4430. *La Garde-Dieu*, Tarn-et-Gar., ar. Montauban, c. Caussade, comm. Mirabel.
Gardera (Iterus —).
Garderoba regis, 126, 264, 301, 321, 327, 351, 361, 502, 538, 746, 901, 931, 935, 1041, 1058, 1140, 1169, 1212, 1363, 1397, 1703, 1802, 1869, 1925, 1945, 1993, 2693, 3058, 3367, 3368, 3371, 3378, 3429, 3505, 3506, 3519, 3539, 3547, 3608, 3844, 3905, 3936, 3953, 4252-4255, 4264.
Garderoba consortis Edwardi, 4555.
—— Edwardi in Vasconia, 4380, 4479, 4486, 4518, 4544.
— regine, 942, 3874.
Gardie. Episcopus de —. *Guarda*, Portugal, Haute Beira. *Lor* Rodericus.
Gardinis (Willelmus de —).
Gares (Garsias Arnaldi de —). *Gares*, Basses-Pyr., ar. Orthez, c. Arzacq.
Garinga. Manerium de —, 3995, 4004.
Garnerus de Benaugia, 2922 (*Erratum*).
—— de Burgo, 2884 (*Erratum*).
Garnisio, 181, 601, 606, 731, 26[illegible], 2709, 2883, 2884, 2922, 2923, 3008, 4513.
Gaira (Genus de —), 2584. *Le même que le suivant?*
Garro. Castrum de —, 1480. *Garro*, ou m. de Hasparren, Basses-Pyr., ar. Bayonne.
Garrona, 1169. *La Garonne*.
Garschyrche (Martinus de —).
Garsias Abnorant, 4587.
— Akam, Akani, Akem, Aken, Aquem, Aquemi, 2088, 2174, 2709, 2855, 2953, 3132, 3337, 3358, 3366.
— de Angulis, miles de Millano, 4081.
Aquelmi, Aquelni, Aquelmy, Aquelm, burgensis de Sancto Macario, 2123, 2680, 2690, 2749, 2919, 3126, 3338, 3630, 4383, 4384, 4540, 4652.
Aquemi. *Lor* Garsias Akam.
Arnaldi de Gares, 867, 1616.
—— Arnaldi de Naveibs, de Navilles, 1594, 1134, 4644.
de Densadinde, 704 (*Erratum*).
de Diazid, de Diasvde, canonicus Baione, 1071, 1073.
— Martini, miles de Toleto, miles regis Castelle, 3701, 3845, 3876, 3949, 3950, 3983, 4291, 4293, 4517.
—— de Nouailes. *Lor* Reimundus Garsie.
Petri, nuncius Marrochitani episcopi, 2096.
de Rangles, 3623.
—— de Sestarce, 2667.
—— Somecii, 4587.
—— de Tivrans, 3678.

Garsie. Partes de —, 1609. Peut-être *Garris*, Basses-Pyr., ar. Mauléon, c. Saint Palais.

Gasconia. *Voir* Wasconia.

—— (Santullus de —).

Gassiat (Petrus, Vitalis —).

Gasto de Bearnia, de Biarno, de Bierne, de Byarno, de Byarne; vicecomes Bearnensis, Biarnensis, 159 (6), 407, 791, 1093, 2070, 2213, 2249, 2355, 2396, 2476, 2603, 2616, 2645-2647, 2755, 2769, 3639, 4282, 4382, 4389, 4428, 4521, 4554, 4610, 4644.

Gaston VII, fils de Guillaume I de Moncade et de la comtesse Garsende (*voir* Gazendis), succéda à son père en 1229, sous la tutelle de celle-ci, qui était grand'mère de la reine d'Angleterre; il épousa Mathe, fille de Pernelle, comtesse de Bigorre, et de Bozon de Matha. Mort sans enfant mâle en 1290.

—— de Gontaldo, de Guntaudo, de Guntaud, de Gotaudo, 159 (73), 592, 3456, 3627, 3806, 3810, 3879, 3892, 3957, 3959, 4376, 4377, 4378, 4413, 4508, 4536, 4596.

Gatesdene (Johannes de —). *Gaddesden*, co. Hertford, hund. Dacorum.

Gatesle, boscus qui est in foresta regis de Bokingham, 2777.

Gattais. *Voir* Galtris.

Gaubardin (P. A. de —).

Gaucherus de Chastillun, 2163.

L'acte donne à entendre qu'en 1253 ce personnage était mort depuis peu. Serait-ce Gaucher de Châtillon, qui fut tué à la croisade en 1251 et qui avait épousé Jeanne comtesse de Boulogne (*Histor. de Fr.*, XXII, p. 73, 315)?

—— de Comarca, de Comarsa, de Gomarcyn, consanguineus Petri de Sabaudia, 2752, 2799.

Gaudin (Petrus —).

Gaufrey (Willelmus —).

Gaufridus. *Voir* Galfridus.

Gaugi (Willelmus de —).

Gaulardus. *Voir* Gaillardus.

Gaucheri (Hugo —).

Gaunt (Henricus de —). *Gand*, Belgique.

Gaubertus Mathei, 3741.

Gavardano Terra de —, 4460.

Pays de *Gabardan* correspondant à peu près au canton actuel de Gabarret (Landes) et à ceux de Gazaubon et de Montréal (Gers).

Gaverad. Petrus de —. *Voir* Gaveret.

Gavereles (A. de —).

Gaveret (Bonfecus, Petrus, Bogerus de —). *Gabarret*, Landes, ar. Mont-de-Marsan.

Gaveret de Boeville (Bernardus de —).

Gayardus. *Voir* Gaillardus.

Gaydo, istrio, 2935.

Gazan, Gazaunus (Willelmus —).

Gazendis comitissa Bierne, vicecomitissa de Bearnia, mater Gastonis, 121, 153, 357, 4615.

Garsende, de la maison des comtes de Forcalquier, épousa : 1° Alfonse, comte de Provence, qui la rendit mère de Raimond-Bérenger IV et mourut en 1209 ; 2° Guillaume de Moncade, qui la rendit mère de Gaston VII, vicomte de Béarn, et qui mourut en 1229. Vicomtesse de Béarn par son second mariage, elle continua de porter en même temps le titre de comtesse, qu'elle avait porté lors du premier (Marca, *Hist. de Bearn*, p. 588). C'est par elle que son fils, Gaston de Béarn, se trouvait être apparenté au roi d'Angleterre, dont la femme, Aliénor, était fille de Raimond-Bérenger IV.

Gebennensis comes, 986, 1111.

Guillaume II, comte de *Genevois*, fils de Guillaume Ier, fit son testament en 1252. Il avait épousé Alix de la Tour du Pin (Wurstemberger, *Graf Peter II von Savoyen*, vol. IV, p. 73, 163).

Gebennensis comitis filii. *Voir* Amadeus, Aymonnus.

Geitone. Manerium de —. *Voir* Geytone.

Geituntune, ecclesia in diocesi Lincolniensi, 1180. *Geddington*, co. Northampton, hund. Corby, dans l'ancien dioc. de Lincoln.

Gelos (Willelmus le —).

Gelosii castrum. *Voir* Castrum Gelosii.

Genciacum. *Voir* Gensacum.

Geneva, Genovre (Ebulo, Petrus de —). *Genève*.

Gensacum, Gensiacum, Genciacum, 2802, 4281, 4301, 4591. *Gensac*, Gir., ar. Libourne, c. Pujols.

Gensiaco, Genzak. Burgenses et probi homines de —, 4366, 4369. *Voir* Petrus, Theobaldus de —.

—— Castrum de —, 4370.

—— Dominium, honor de —, 2556, 2566, 4301.

—— Dominus de —. *Voir* Elias Ridelli.

Genue (Nicholaus de —).

Genvile, Geynvilla, Greenvilla (Galfridus, Simon de —). *Joinville*, Haute-Marne, ar. Vassy.

Genzak. *Voir* Gensacum.

Georgius Desfublé, Diffublé, 1387, 2006.

—— filius Willelmi de Cantilupo, 4000.

Deuxième baron d'Abergavenny; il avait trois ans à la mort de son père, Guillaume (1254); armé che-

valer en 1272 à l'occasion du mariage d'Edmond de Lancastre, fils cadet de Henri III, mort en nov. 1273 sans postérité; sa sœur, Jeanne, épousa Henri de Hastings (*Dict. of national biography*; Roberts, *Calend. geneal.*, p. 61, 197).

Geraldi filius. *Lor* Warinus filius Gerardi.

Geraldus Belet, miles Hugonis de Vivona, 3135, 3268.

—— Girardus de Blavia, de Bleyve; filius Galfridi Rydel de Blavia, 159 (24), 180, 602, 1587 (37), 2876, 4168, 4479, 4512.

Gerard ou Geraud, fils aîné de Geoffroi Rudel II, sire de Blaye (*voir* Galfridus dominus de Blavia), et de Mabilia; il vivait encore en 1258 puisqu'il fit le 31 déc. une donation à l'archev. de Bordeaux (*Arch. hist. Gir.*, VII, 6).

—— de Boglun, 1215.

Burdegalensis archiepiscopus, 258, 465, 484, 556, 777, 1669, 2225, 2242, 2251, 4215-4217, 4295, 4305.

Gerand de Malemort, archev. de Bordeaux, 1227-125)

—— de Burgo, frater Reimundi, vicecomitis de Frunzak, 373, 376.

—— Carpentarius regis, le Charpenter, 1261, 2051, 4254.

—— comes Armaniaci et Fezensaci; de Arminiaco, de Erminiaco, 3709, 3729, 3751, 3833, 3850, 4063, 4065, 4077, 4080, 4299, 4300, 4357, 4613.

Gerand V, vicomte de Fezensaguet, petit fils de Bernard IV, comte d'Armagnac et de Fezensac, disputa l'héritage de Bernard V († 1245) à Maskarose II, sœur de Bernard V († 1249) et à la fille de celle-ci, Maskarose II (le P. Anselme, III, p. 413). Simon de Montfort reçut son hommage en 1250 (Lafforgue, *Hist. de la ville d'Auch*, I, p. 61). Epousa Mathe, fille de Gaston de Béarn et mourut en 1285.

—— Delgod, 4561.

—— Eskurmin, major de Sancto Emiliano, 897.

—— filius Galfridi Rydel de Blavia. *Lor* Geraldus de Blavia.

—— filius Mauricii filii Geroldi, 448, 730, 1077, 1155, 1270, 1455, 1456, 1506.

—— frater Johannis Talebot. *Lor* Geraldus Talebot.

—— frater Willelmi Johannis, 391.

de Hospitali, 2614.

—— Ispano, 408.

—— de Iusike, 3262.

Geraldus Lamberde, nuncius Burdegalensis archiepiscopi, 3279.

—— de Lambrosarde, de Lambrescard, 1080, 1436.

—— de Liudseia, de Lindeeye, de Lundesa, 150, 1253, 1255.

—— Malebeste, 640.

—— de Maseroles, 3770, 4115.

—— medicus Parmensis, frater magistri Alberti, 2291.

—— de Monteprenlant, 1225.

—— de Mossiaco, 4128.

—— de la Mote, 3631.

—— de Mont Tremblant, 2727, 4281.

—— de Nessone, frater Elye, 3773.

—— de Putnarvano, 2546 (*Erratum*).

—— de Rumily, 4130.

—— de la Ryvalla, 855, 1693.

—— de Shirlus, 3383.

—— de Stavere, 279.

—— Talebot, frater Johannis, 476, 637, 946, 1347, 1794.

—— Trenkehum, 1606 (28).

—— de Wintonia, magister ingeniorum, 2828.

Gerarda, uxor Ricardi Walensis, 1299.

Gerardus. *Lor* Geraldus.

Geraudi de Pugs Barbau, Gyrawdi de Putvarnano, 2089, 4606.

Geraudon (Robertus —).

Gerebertus (Elias —).

Geremias. *Lor* Jeremias.

Geres (Johannes, Michael, R. de —).

Gerose, Gerosey, Gereseya, Gerosy, Geyros, Insula de —, 496, 798, 1413, 2374, 2388, 3571. *Jersey.*

—— Ballivi de —, 2113, 2784.

—— Piscaria de —, 2113.

Geretin (Monantus —).

Germanus de Ageneys, vadlettus Henrici de Pacenry, 2860.

—— scissor regis, 863, 1683, 3492.

Gernere (Stephanus de la —).

Gerneve, Gerneria, Gernerosia, Gernese, Gerneseye, Guerneseya, Insula de —, 140, 798, 1413, 1468, 2374, 2388. *Guernesey.*

—— Ballivi de —, 2113.

—— Piscaria de —, 2113.

Gernun (Willelmus —).

Geroldi filius (Mauricius, Warinus —).

Geroldus. *Lor* Geraldus.

Geroudone, Gerowdone (Hugo de —).

Gerssone, Gursone, Castrum de —, 3118. *Gurson*, châ-

teau dans Villefranche-de-Longchapt, Dordogne, ar. Bergerac. *Voir* Gursun.
Gerunde fluvius, 4374. *La Gironde.*
Gerunda (Arnaldus de —). *Voir* Girunda.
Gervasius de Hortona, 2263, 3634, 4046.
—— Purcel, 1646.
—— Spigurnel, serviens de capella regis, 1739.
Gesemue, Gesemutha (Ada de —). *Yarmouth*, co. Norfolk.
Gestlinga, manerium Henrici de Ore in comit. Susexie, 4225. *Guestling*, co. Sussex, près Hastings.
Geynesburgo. Manerium Johannis Talebot de —, in comit. Lincolniensi, 899.
Geynvilla. (Simon de —.) *Joinville*, Haute-Marne.
Geyros. Insula de —, 3571.

Mauvaise lecture pour Geyres[eia]. *Voir* Gerese.

Geys (Andreas le —).
Geytone, manerium Willelmi Belet in comit. Norfolcie, 432, 3784. *Gayton*, co. Norfolk, hund. Freebridge Lynn.
Gibbecrak, manerium Johannis de Gray, 924.
Gibertus de Rue, 2337.
Giffarde (Hugo, Robertus, Sibilla —).
Gigun. Homines de —, 4300. *Jégun*, Gers, ar. Auch.
Gilberti (Elias —).
—— filius. *Voir* Jacobus filius Gilberti.
Gilbertus de Bernewalle, 2100.
—— Bulloc, de Hereburgefelde, 3763.
—— de Clara, quondam comes Gloucestrie, 1040.

Gilbert Ier de Clare, comte de Hertford (1218) par son père, puis de Gloucester (1226) par sa mère, epousa Isabelle, fille de Guillaume le Maréchal, et mourut en 1229. Son fils et héritier fut Richard. *Voir* Ricardus de Clara.

—— de Gremvilla, 1303.
—— de Haffelde, 3645.
—— Hamsarde, 2140, 2864.
—— de Hanvilla, 1984.
—— (magister), 3502.
—— Mauduit, 1320.
—— de Milker, mercator Londonie, 2307.
—— de Millers, de Millersa, clericus regis, 2339, 2360, 2582, 2594, 2713, 2892, 3237, 3239, 3839, 4219, 4504.
—— de Mubray, 130.
—— de Prestona, justiciarius, 1234, 1240, 1242.

Gilbert de Preston, juge itinérant à Hertford 1240; il introduisit les franciscains à Saint-Edmundsbury malgré l'abbé en 1258 (Mat. de Paris, V, 688).

Gilbertus de Sancto Laudo, 2596.
—— de Saunforde, 166 (16), 1254, 1414.
—— de Segrave, de Sedgrave, justiciarius foreste, 16, 104, 126, 135, 548, 1308, 1379, 1388, 1389, 1476, 1479, 1481, 1507, 1523, 1529, 1555, 1558, 1562, 1579, 1645, 2131, 2195, 2199, 2620, 3401, 3402, 3487, 3593, 3720, 3730, 3792, 3860, 3861, 3881, 3908, 3955, 4015, 4421, 4423.

Gilbert, troisième baron de Segrave, nommé en 1244 juge de toutes les forêts au sud de la Trent, puis en 1251 juge à Londres pour «oyer et terminer». Arrêté à Pons au retour de Gascogne, malgré un sauf-conduit (1254), maltraité et jeté en prison, il mourut peu après des mauvais traitements qu'il y avait subis (Mat. de Paris, V, 463).

—— de Tudenham, 2189.
—— Tutperdu, 254.
—— de Tywo, 1233.
—— de Wautone, 3798, 4251.
—— de Wyavilla, de Wyarvilla, 2285, 2942.
Gilelmetus. *Voir* Gilbertus.
Gilien (Willelmus —).
Gillinge, ecclesia in dioc. Londoniensi, 991.
Gillingeham, Gillinghamo. Foresta regis de —, 1562, 3196, 3475. *Gillingham*, co. Dorset, sur la Stour, portion de l'anc. forêt de Selwood.
—— Ballivus de —, 1304.
Gimenges (Robertus de —).
Gimmerande (Ingus Salins de —).
Ginge (Radulphus de —). *Ginge*, co. Essex.
Gipwico. Navis de —, 2740. *Ipswich*, co. Suffolk.
—— (Willelmus Isambardi de —).
Giraldus, Girardus, Giraudus. *Voir* Geraldus.
Girerdus, dominus d'Arsac, 4272.
Girunda. Aqua de —; Girunde fluvius; mare de Gyrunda, 181, 704, 1047, 1139, 1344, 2145, 2148, 2158, 2589, 3284, 4504. *La Gironde.*
Girunda. Gironde. Castrum, villa de —, 2127, 2158, 2501, 2663, 3876. *Gironde*, Gironde, ar. et c. La Reole.
—— (Arnaldus de —).
—— Constabularius de —, 2158, 2773, 2816, 3592. *Voir* Alaredus Sulyun.
—— Garnisio de —, 2709.
—— Homines de —, 2175.
—— Pedagium de —, 2501.
—— Pons de —, 2158, 2781.
—— Prepositus de —, 2285.

Gisnes, Comes de —, 386. *Voir* Baldewinus. *Gisnes*, Pas-de-Calais, ar. Boulogne-sur-Mer.

Gissinga (Ivo de —). *Gissing*, co. Norfolk, hund. Diss.

Gistres, Abbas et conventus de —, 1887, 2947, 2948. *Gistres*, Gir., ar. Libourne.

Giveltona, manerium Willelmi de Giveltona in comit. Sumerseti, 2338.

Glastonia (Robertus de —). *Glastonbury*, co. Somerset.

Glastoniensis abbas, 8, 15, 918, 1354, 3636-3638.

Les actes 8-1354 se rapportent à Michel d'Ambresbury, abbé de 1235 à 1252; les autres à son successeur Roger Forde; ce que dit Dugdale (*Monast. anglic.*, I, p. 6) des démêlés de ce dernier avec l'évêque de Bath et Wells sert à expliquer les actes 3636-3638.

— — Insula, 918.

L'abbaye était construite sur la rive du Parret, qui l'entoure comme une île. C'est ce qu'on a souvent aussi appelé l'*île d'Avalon*.

Glattone (Radulphus, Vincentius de —). *Glatton*, co. Huntingdon, hund. Norman Cross.

Gloucestria, Burgus, castrum, villa de —, 1143, 1401, 1467, 1707, 1789, 1858, 1989, 3010. *Gloucester*.

— — Alexis, Johannes, Thomas de —.)

Gloucestrie abbacia, 2031.

— — ballivi, 1858, 1971.

— — comes. *Voir* Ricardus de Clara.

— — comitatus, 3377, 3792, 3860, 4051.

— — comitissa. *Voir* Isabella.

— — fratres predicatores, 3376, 3377.

— — honor, 83, 85.

— — vicecomes, 119, 130, 607, 933, 1446, 1467, 1645, 1789, 1976, 1986, 1989, 2033.

Gnoushal, Ecclesia de —, 1620. *Gnosall*, co. Stafford, hund. Cuttlestone.

Gocelinus de Bailol, de Baillol, 2904, 3043.

— le Braban, 3138.

Goche (Johannes —).

Godardus (Willelmus —).

Godarvilla (Walterus de —). *Goderville*, Seine-Inf., ar. Le Havre.

Godefridus, Burdegale archiepiscopus, 1224.

Geoffroi II, archev. de Bordeaux, 1027-1043.

— de Craucombe, 1552.

— de Gamages, de Gamagiis, 3125, 3587.

— Siccans, 911.

Godynewod, terra Roberti de Sancto Johanne in comit. Susexie, 2125.

Goer (Willelmus —).

Goibertus de Mayrak, de Merake, 563, 1899.

Gombaudus, abbas [S. Crucis Burdegale], 1224.

Gombaud, deuxième abbé de Sainte-Croix, nommé dans le *Gallia Christ.* en 1022-1027 et 1043.

Gombaudus Astindi, 1139.

Goosa, Goossa. *Voir* Gosse.

Gordane (Americus de —). *Gardonne*, Dordogne, ar. Bergerac, c. Sigoulès.

Gorges (Radulphus —).

Gorz (Andreas le —).

Goschett (Petrus —).

Gosseforde, 2771. *Gosport*, co. Southampton; petit port sur la rade de Portsmouth.

Gosse, Gons, Goosa, Goossa, Gous, Gowe. Homines, probi homines de —; exercitus de —, 169, 485, 1202, 2219, 3569, 4393. *Gosse*, pays des Landes compris entre l'Adour et le Marensin. Le nom s'en retrouve dans celui de *Saint-Laurent de Gosse*, ar. Dax, c. Saint Vincent de-Tyrosse.

Got (Arnaldus Garsie de —). *Le Got*, Dordogne, comm. de Mazeyrolles, ar. Sarlat, c. Villefranche de Belves.

Got (Johannes le —).

Gotando (Gasto de —). *Voir* Guntaldo.

Gole (Stephanus —).

Goterando (Vitalis de —).

Gotintone, 547. *Goddington*, co. Oxford, hund. Ploughley, près Bicester.

Gouche (Johannes —). *Cf.* Goche.

Goule (Thomas —).

Gous, Gowe. *Voir* Gosse.

Goyffort (Johannes de —).

Goys (Simon le —).

Graham, Castrum de —, 2374, 2388, 2519, 3779, 3968, 4277. *Grantham*, co. Lincoln.

Un des châteaux ou manoirs formant l'apanage du prince Edouard (Mat. Par., V, 450).

Grande (Matheus —).

Grandimonte (Galfridus, Hugo de —).

Grandismontis ordo, 41. *Grammont*, comm. de Saint-Silvestre, Haute-Vienne, ar. Limoges, c. Laurière. *Voir* Bello Saltu, fratres de Gresmondo de —; Breda, fratres domus de —; Landa, fratres de —, prope S. Emilianum.

Grandismontis (Edmundus —).

Grandis Salvii abbas et conventus, 2613. *Grandselve*,

Tarn-et-Gar., ar. Castel sarrasin, c. Verdun-sur-Garonne.

En 1254, l'abbé de Grandselve s'appelait Richard (*Gall. Christ.*, XIII, 135).

Grant (Robertus le —).

Grantmont. Ordo de —. *Voir* Grandismontis.

Gras (Johannes le —).

Gratie Dei abbas, 894. *La Grâce-Dieu*, Char.-Infér., ar. La Rochelle, c. Marans.

En 1242, l'abbé de la Grâce-Dieu était Guillaume Ier (*Gall. Christ.*, II, 1398).

Graunt (Willelmus le —).

Grava, la Grave, 1139, 1950. *Graves-d'Ambarès*, Gir., ar. Bordeaux, c. Carbon-Blanc.

—— (Reimundus de —).

Graveshenda (Ricardus de —). *Gravese d*, co. Kent.

Gray (Johannes, Willelmus de —).

Grayan. Terra de —, 4594. *Grayan*, Gir., ar. Lesparre, c. Saint-Vivien.

Greenvilla (Simon de —). *Voir* Genvilla.

Gregorius Cinchii de Insula, 1146, 1147.

—— filius Abel, rector ecclesie de Eudenne, 4219.

Gremvilla (Gillbertus de —).

Grende (Petrus de —).

Grenewicum, 1243. *Greenwich*.

Gresham, terra Petri Braunche in comit. Norfolcie, 1154. *Gresham*, co. Norfolk, hund. Erpingham.

Gresleghe, Gresley (Thomas de —). *Castle Gresley*, hameau dép. de Gresleychurch, co. Derby, près Burton-upon-Trent.

—— Parcus de —, 3278.

Gresmundo de Bello Saltu. Fratres de —. *Voir* Bello Saltu.

Gresmunt. Castrum de —. *Voir* Grosmunt.

Grey (Johannes, Ricardus, Willelmus de —).

Greyndeor (Galfridus —).

Greyngnoill, Greynhol. *Voir* Grignolis.

Griffini filius (Matheus —).

Griffinus filius Wenne Wenni, 1650.

Les *Annales Cambriae* (Rolls series, p. 83) disent qu'en 1241 David, prince de Galles, fut convoqué à Londres «[pro] restituendo Grifino, filio Gwenunwen, jus suum hereditarium in Powis»; et plus haut, à l'année 1215, on lit : «Wennuwen a Lewelino principe Norwallie (Llewellyn ap Iorweth) sua patria expulsus est... Wennuwen obiit.»

—— filius Lewelini, 1990.

Griffin ou Gruffyd, fils de Llewellyn ap Iorweth, prince de la Galles du Nord (*voir* Lewelinus), disputa le pouvoir à son demi-frère David (*voir* David filius Lewelini) après la mort de leur père en 1240; fait prisonnier et livré au roi d'Angleterre (*Annales Cambriae*, p. 83), il se brisa les os en voulant s'évader de la Tour et mourut en 1244, laissant trois fils : Owen, David et Llewellyn; celui-ci fut le dernier prince indépendant de Galles.

Griffinus filius Maddoci, 7, 10.

Grignolis, Greyngnoill, Greynhol (Arnaldus Willelmi, Boudinus de —). *Grignols*, Gir., ar. Bazas.

Grimal, 4472. *Grimard*, Gir., ar. Libourne, c. Fronsac.

Grimaldus de Mota, civis Pampelone, 3964.

Grimaudi (Poncius —).

Grimestone. Ecclesia, villa et feria de — in comit. Northamtonie, 4267. *Greens Norton*, co. Northampton, près Towcester.

Grimoardus Iterii, 2517.

Grisil (B. deu —).

Grissac (Arnaldus Willelmi de —).

Groc (Willelmus —).

Gros (Bernardus le —).

Grosmund, Grosmunt, Gresmunt. Castrum de —, 2374, 2388, 2519. *Grosmont*, co. Monmouth, Galles.

Grossin (Johannes —).

Groy (Ricardus de —).

Grubilla (Johannes de —).

Grunewardus, Gruniwardus, Grunnwardus de Bayngnans, 4412.

Guacelyne (Galfridus de —).

Guarait (Albertus del —).

Gudeforde, 1774. *Guildford*, co. Surrey.

—— Parcarius, parcus de —, 1558, 1568.

Gudelintone, manerium Johannis de Plesseto, comitis Warewici. *Voir* Gudelintone.

Guedelak (Radulphus —).

Guerguetin (Johannes de —).

Guernseya. Insula de —. *Voir* Gernere.

Gueytas. Portus de —, 4301. Port non identifié, sur la Dordogne, près Bergerac.

Guiardus Pictavini, 2856.

Guibertus, miles, 1224.

Guicardus de Burgo. *Voir* Guitardus.

Guido de Abetun, 2454.

—— Altissiodorensis episcopus, 4589.

Gui II de Mello, évêque d'Auxerre, 1247-1270.

—— Boiz, 3239.

—— de Buntecurte, 4014.

Guido de Chantenay, de Chaunteney, de Chancenay, 2141, 3021, 3271, 3906.
—— de Chay, de Chays, 2406, 3035, 4149.
—— d'Estisac, de Stissak, 643, 1899.
—— frater regis. *Voir* Guido de Lezignan.
—— de Fretun, 4582.
—— de Lezignan, de Lezinan, de Lezinnano, de Lezynyaco, de Lezingnano, de Lessinaco, frater regis, 301, 635, 2111, 2125, 2130, 2134, 2163, 2186, 2192, 2195, 2199, 2205, 2210, 2231, 2446, 2472, 2479, 2481, 2486, 2489, 2494, 2495, 2674, 2703, 2714, 2756, 2806, 3117, 3119, 3381, 3422, 3464, 3851, 3860, 3861, 3867-3869, 3881, 3883, 3918, 3919, 3921, 3923, 3939, 3945, 3975, 3982, 4152, 4277, 4323, 4482, 4504, 4571.

Gui de Lusignan, second fils de Hugues X le Brun, comte de la Marche, et d'Isabelle d'Angoulême veuve de Jean sans Terre, par conséquent demi-frère de Henri III; il prit part à la Croisade de 1248; il vivait encore en 1288 (Delisle, *Bibl. Ec. des chartes*, 4 sér., II, p. 541).

—— de la Palude, de Palude, Palu, thesaurarius regine, 749, 757, 922, 931, 982, 990, 1003, 1180, 1749, 1840.

Savoyard au service de la reine (Mugnier, *Les Savoyards en Angleterre*, p. 206).

—— Peverelli, de Peverel, 2805, 2904, 3404, 3732, 3815, 4218.
—— de Rocheforda, de Rocheforde, de Rupeforti, 185, 309, 316, 575, 1159, 1169, 1922, 2382, 2388, 2977, 3017, 3024, 3220, 3257, 3272, 3502, 3741, 3744, 3823, 4113, 4178, 4305.

Nommé fréquemment dans le *Calendar* des doc. relatifs à l'Irlande par Sweetman, 1251-1254, de même que son fils. *Voir* Mauricius.

—— Roland, 1055.
—— de Russillun, de Russilun, de Russilione, decanus S. Martini Londinensis, 770, 854, 859, 1016, 1048, 1084, 1086, 1091, 1092, 1099, 1148, 1166, 1209, 1224, 1488, 1692, 1714, 1850, 1907, 1974, 1977, 2368, 3997, 4052.
—— Rustaundi, 2241.
—— de Stissak. *Voir* Guido d'Estisac.
—— de Val, 4581.
—— de Vallibus, 51.
Guillelma. *Voir* Willelma.
Guillelmus. *Voir* Willelmus.
Guillelmus Ernaldi. *Voir* Willelmus Arnaldi.
Guinsam (Amanevus de —). *Voir* Kinsak.
Guiraldus de Bacens, 4554.
—— Boer, 4295.
—— de Burdegala, 1195.
—— de Larroqua, domicellus, 4295.
—— deu Marchadiu, 4295.
Guisika, Gusik, Guisithe (Baldewinus, Brunus de *Jusix*, Gir., ar. La Réole, c. Meilhan.
Guitardus, Guicardus de Burgo, filius domine Roze filius Johannis, 2244, 4603.
Guldeforde. Operaciones camere de —, 2912. *Guildford* co. Surrey.
Gumbaldus de Duras, 3403.
—— de Fonganant, 734.
—— de Riperia, 3259.
Gumband (Petrus, Willelmus —).
—— de Coynak. *Voir* Elyas.
—— de Vayres. *Voir* Beimundus.
Gumeshulle, terra abbacie S. Edwardi in comit. Dorseti, 547.
Gunçalus Gunçali, 359.
Gundissaldus (Dagoncieylld —).
Gundomer. *Voir* Centorius, Petrus, Petrus de Podio
Gunewari (Nicholaus —).
Gunnilda, filia Radulphi de Glatton, 973.
Gunnuluesbaga, terra Rogeri de Colevilla in comit. Suffolcie, 3918.
Guntaldo, Guntaud, Guntaudo, Gotaudo (Gasto, Petrus de —). *Gontaud*, Lot-et-Gar., ar. et c. Marmande.
—— Homines de —, 2175.
Guntari (Beimundus —).
Gurcan. *Voir* Gurtan.
Gurdono (Ada de —). *Gourdon*, Lot.
Gursun, Gurzun. Castrum de —, 1915, 3118, 3350. *Gurson*, Dordogne, ar. Bergerac, c. Vélines. Nom encore porté par les communes de Saint-Martin-de-Gurson et de Saint-Méard-de-Gurson.
—— (Robertus de —).
Gurtan, Gurcan (Petrus Oger de —).
Gus, Gusun (Willelmus de —).
Guzman (Petrus Monyn de —).
Gwascelin (Galfridus de —).
Gwillelmus. *Voir* Willelmus.
Gwybertus de Rue, 246.
Gwydo. *Voir* Goido.
Gwyraldus de Burdegala. *Voir* Guiraldus.
Gwyschardus (Aymarus —).
Gycerin (Arnaldus —).

IMPRIMERIE NATIONALE.

Gylmerestone. Ecclesia de —, 772.
Gynerans (Gaillardus de —).
Gynestede (Arnaldus de —).
Gynnay (Walterus de —).
Gyraldus, Gyrardus, Gyraud, Gyrandus. *Voir* Geraldus.
Gyrawda de Putvarnano. *Voir* Geranda de Pugs Barban.
Gyrund, Gyronda, Gyrunda. *Voir* Gironda.
Gystres. *Voir* Gistres.

H

H. atyllator regis. *Voir* Henricus.
H. de Bohun. *Voir* Humfridus.
H. de Rolevilla, 786.
H. comes Arundellie. *Voir* Hugo de Albiniaco.
H. comes Herefordie et Essexie. *Voir* Humfridus.
H. comes Marchie. *Voir* Hugo de Lezignano.
H. Coventrie et Lichfeldie episcopus. *Voir* Hugo.
H. Ebredunensis archiepiscopus, 4192, 4212.

Hugues de Suze, év. de Sisteron en 1241, archev. d'Embrun en 1250; cardinal-évêque d'Ostie et Velletri en 1263, mort à Lyon 3 nov. 1271. Il est appelé à tort Henricus au n° 4212.

H. Elyensis episcopus, 8, 1218, 1590.

Hugues de Norwold, év. d'Ely, mort le 6 août 1254

H. de Lacy, comes Ultonie. *Voir* Hugo.
H. Lumricensis episcopus, 1560.

Hubert de Bourg, év. de Limerick, 1222-1250.

H. Ossoriensis episcopus, thesaurarius Hibernie. *Voir* Hugo.
H. de Vivona. *Voir* Hugo.
H. de Wengham. *Voir* Henricus.
Hadlege, terra Willelmi Bardolfi in comit. Susexie, 3860. *Hathley West*, près Cuckfield, co. Sussex.
Halfelde. Foresta regis de —. *Voir* Hatfeld.
—— (Gilbertus de —).
Hagnewurche, terra Simonis de Monte Alto, in comit. Eboracensi, 2310. *Haworth*, co. York, W. Riding, près Keighley.
Haide (Vigerius del —).
Hainult (Henricus de —). *Hainaut*.
Haket (Philippus, Radulphus —).
Haldeosse Johannis. 4305.
Halectona (Robertus de —).
Haleghtona, terra Gileberti de Gremvilla, 1303.
Halegrattus, Halengrattus, Halingrettus, Halingrattus, Harengrattus, Allegrattus, civis Burdegale, balistarius, 161, 419, 504, 611, 614, 657, 888, 1079, 1149, 1165, 1824, 1892, 1907, 2057, 2317, 2321, 2328, 2425, 3354, 4365, 4448, 4627, 4629.
Halescraft, 3355.
Halgate, manerium Reginaldi de Albamarla, in comit. Sumerset, 2421.
Halge, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860.
Halidag (Radulphus —).
Halingwurthe (Johannes de —). *Hollingworth*, co. Chester, près Stockport.
Haltone (Thomas de —).
Haly, terra Philippi de Kaletofta in comit. Lincolnie, 2303.
Hambiri in Salso Marisco. Terra de —, 4224. *Hanbury*, co. Worcester, près Droitwich.
Hamekinus, magister coge de Rye, 256.
Hamerinus, vicecomes Bukinghamie et Bedefordie, 1656.
Hamfelde (Ada de —).
Hamma, terra fratrum de ordine Grandismontis, 41.

Dugdale (*Mon. Angl.*, VI, 935) publie la charte de fondation de l'abbaye de Home Lacy par Guillaume Fils-Warin, qui donna à l'abbé de Prémontré «totam illam terram cum bosco, quam emi de domino Waltero de Lacy in Hammar». C'est évidemment la localité désignée au n° 41, auj. *Home Lacy*, co. Hereford; mais ici elle appartenait aux Grandmontains.

Hamme, manerium Galfridi de Lezignanno in comit. Surreie, 2741, 3231, 3868. *Ham-sur-Tamise*, près Kingston, co. Surrey.
Hamme, terra Hugonis de Mortuo Mari in comit. Wigornie, 4049. *Ham castle*, co. Worcester, sur la Teme.
Hamo de Bello loco. *Voir* Hamo frater.
—— de Crevecker, de Crevequer, de Crevequor, 326, 2131, 2256, 2267, 2455, 2457, 2494, 3090.

Hamon de Crèvecœur, fils de Robert II, fut partisan des barons contre le roi Jean; gardien des Cinq Ports en 1235, mort en 1263. De sa femme Mathilde, fille de Guillaume d'Avranches, il eut quatre filles et un fils, Hamon, qui mourut âgé de vingt-quatre ans, avant son père; c'est Robert III qui succéda (Dugdale, *Bar. of England*, I, p. 592. Cf. Roberts, *Calend.*, p. 107).

—— de Elmestede, 1243.

Hamo le Estraunge, 2598, 2890, 3039, 3370, 3860.
—— filius Philippi, 1571.
—— filius Thome, 1940.
—— frater de Bello Loco, 184, 1319, 1324, 3158.
—— judeus Herefordie, pater Urselli, 1252.
—— Passelewe, 1420.
—— Peverel, 2554.
—— de Valoignes, 979.
Hamonis filius (Urselluss —).
Hampton Episcopi, 4224. *Bishop's Hampton* ou *Hampton Lucy*, co. Warwick, près Stratford-upon-Avon.
Hamptone (Willelmus de —).
Hanstede, terra Willelmi de Waterville in comit. Essexie, 3771.
Han. Homines de —, 654.
Handagha, manerium Johannis de Grey, 924.
Hannake, terra Roberti de Sancto Johanne in comit. Susexie, 2125.
Hannonia, 28. *Hannaut.*
Happelestorp (Ricardus de —).
Harange (Mauricius —).
Harangus (Willelmus —).
Hardel (Willelmus —).
Hardewinus, Hardwinus de Maylly, senescallus Pictavie, 1212, 1216, 1417.

Déjà nommé dans un acte du 16 juin 1229 (*Lay. du Tr.*, n° 2004). Sa femme, Jeanne de La Roche-sur-Yon, était veuve en 1243 (*Revue des prov. de l'Ouest*, t. 2e partie, p. 252.)

Harecurt (Ricardus de —). *Harcourt*, Eure, ar. Bernay, c. Brionne.
Harengge, manerium Johannis filii Mani, 2315.
Harengattus, ballistarius regis. *Voir* Halegrattus.
Harengue (Radulphus —).
Haretbornes, boscus in foresta Rotelaunde, 2078, 3083.
Haringeye. Boscus de —, 190. *Haringhay house*, par. de Hornsey, co. Middlesex, près Londres.
Harpur (Ricardus le —).
Harsdam (Ricardus —).
Hastelde. Foresta de —. *Voir* Hatfelde.
Hastentot. (Willelmus de —).
Hastinga, Hastinges, Hastingis. Barones portus de —, 6, 1203, 1223. *Hastings*, co. Sussex.
—— Benedictus, Maria, Nicholaus, Robertus de —).
Hatfelde, Hasfelde, Haffelde. Foresta de —, 79, 2659, 3480. *Hatfield Regis*, co. Essex, hund. Harlow.
—— (Henricus de —).
Hauberger (Reginaldus le —).
Haugle (Robertus de la —).
Haukewell (Johannes de —).
Haule (Rogerus de la —).
Haunsard (Johannes —).
Haurgues (Jordanus, W. de —).
Haute Combe. *Voir* Alta Cumba.
Hautentot (Willelmus de —).
Hautona. Parcus de —, 1297. *Haughton*, par. de Bunbury, co. Chester, près Nantwich.
Hautstede (Ricardus de —).
Hauvilla. (Henricus, Thomas de —.) *Hauville*, Eure, ar. Pont-Audemer, c. Routot.
Haverhulla. Parcus de —, 1551. *Haverhill*, par. située en deux comtés : Suffolk, hund. Risbridge, et Essex, hund. Hinckford.
—— (Willelmus de —.)
Haveringes, 1802. *Havering-atte-Bower*, co. Essex, près Henault forest.
—— Foresta et parcus de —, 1558, 1809.
Havilla. *Voir* Hauvilla.
Hawis, uxor Johannis de Burgo, una de heredibus Galfridi de Lammaley, 796.

Havoise, fille et héritière de G. (Dugdale, I, p. 700 d'après Guillaume) de Lanvaley, femme de Jean de Bourg. Elle donna à son mari un fils, Jean, mort en 1280.

Hawisa de Bello Longo, 3690.
Haye (Radulphus de la —).
Hayles. Abbas de —, 3151. *Hailes*, c. Gloucester, hund. Lower Kiftsgate.

Abbaye fondée en 1246 par Richard de Cornouailles, frère du roi (Mat. de Par., IV, 569; V, 262. La charte de fondation est dans Dugdale, *Monast.*, V, p. 688). On ne donne pas le nom du premier abbé.

Hayron (Willelmus —).
Haywarde (Robertus —). *Hayward*, co. Berks, près Hungerford.
Hebertus. *Voir* Herbertus.
Hecelinus Andronis de Burgo, 159 (30).
Heathorpe, terra Petri de Malolacu, 2342. *Herthorp*, co. York, W. Riding, près Pontefract.
Hekingeham (Elias de —). *Heckingham*, co. Norfolk, hund. Clavering.
Helenardus de Seningeham, 192.
Helewell. *Voir* Holewelle.
Helias, Helyas. *Voir* Elias.
Helleghe (Willelmus de —).
Hemericus de Rupe Chiwardi; Hemericus filius ejus. *Voir* Emericus.
—— de Rupe, dominus de Blenzac, 1212.

Hemmingeby, manerium Johannis de Grey, 924. *Hemingby*, co. Lincoln, près Horncastle.
Henekinus de Eya, 630.
Henewika in comit. Bedeforde, 3972.
Hengham (Willelmus de —). *Henham*, par. de Wangford, co. Suffolk.
Henrici filius (Willelmus —).
Henrici Simonis filius (Robertus —).
Henricus de Apeldorefelde, de Appeldorefelda, 2215, 2248.
—— atyllator balistarum regis, 3131.
—— de Bathonia, justiciarius regis, 1233, 1236, 1238, 2725, 3438, 3594, 3683, 3684, 3720.

Henri de Bath ou de Batbe House, juge des plaids communs, 1238-1250, conseiller et ami du roi; accusé de trahison par Philippe d'Arci, 1251; son procès devant le Parlement est dans Mat. de Paris (*Chron. maj.*, V, 223); juge itinérant à Saint-Alban, 1258; mort en 1260. Sa femme, Aline, était apparentée aux Basset et aux Sandford (*Dict. of nation. biography*).

—— de Bayllol, 166 (30).
—— del Bek, 3047.
—— de la Bere, 821.
—— de Berneowe, 3389.
—— de Bernevalle, 3850, 4165.
—— de Bohune, de Boun, 2288, 3027.
—— de Bohune, de Boun, comes Herefordie, filius Hunfridi de Bohune, comitis Herefordie et Essexie. *Corr. et voir* Humfridus.
—— de Bracebriga, 4124.
—— Buchard, Buchardus de Rye, marinellus regis, 2, 256, 530, 1524, 1777, 2850.
—— Burchardus, 1952, 2038.
—— Byset, monachus S. Swithini, 1537.
—— de Camera, 1547, 1708.
—— de Cantuaria, capellanus regis, 1027, 2441, 2900.
—— de Capella, de la Chapelle, 1456.
—— de Cerne, 3636.
—— clericus comitis Flandrie, 993.
—— de Cnareburgo, de Cnaresburg, miles, 3037, 4485.
—— de Colevilla, 2530.

Ce personnage est encore cité dans les *Additamenta* de Mathieu de Paris (VI, 255, 256) à l'année 1253; il ne paraît pas appartenir à la famille des barons de Colvill.

Henricus comes Arundellie. *Corr.* Hugo *et voir* Hugo de Albiniaco, 854, 1259, 1531, 1544.
Henricus comes Marchie. *Corr. et voir* Hugo.
—— de Cornhill, 1632.
—— de Coyners, 3979.
—— de Curtenay, 935, 1140.
—— cyrurgicus regis, 3433, 3449, 3493, 4179.
—— decanus Lincolniensis. *Voir* Henricus Lincolnie electus.
—— Dolewine, 1545.
—— de Duddelege, 587 (2).
—— Ebredunensis archiepiscopus. *Voir* H. Ebredunensis archiepiscopus.
—— Engayne, filius Vitalis, 1375.

Henri Engaine, sixième baron du nom, mort en 1271 (Dugdale, I, p. 466).

—— de Faucombergo, 3812.
—— filius Anketilli, 3635.
—— filius Nicholai de Basinge, 2389.
—— filius Radulphi, clericus, 1127.
—— filius regis, 83, 85, 2404.

Il s'agit sans doute ici d'un fils bâtard de Jean sans Terre. Les n°s 83 et 85 nomment sa femme Eva.

—— filius Roberti, filii Agnetis, 1520.
—— frater regis, 1701.

Ce frère de Henri III est sans doute le même que Henricus filius regis, nommé plus haut.

—— frater Ricardi de Burgo, 2006.
—— de Fraxino, 2298.
—— Fulconis, 256.
—— de Gaunt, custos archiepiscopatus Cantuariensis, 3699.

Mat. de Paris en parle à l'année 1252, quand il raconte l'arrestation à Lambeth de l'official de l'archevêque par l'évêque élu de Winchester (V, 350).

—— Gilfardus, 1585.
—— de Haimult, 527.
—— de Hastinga, de Hastinge, de Hastingo, 112, 1631.

Henri, sixième baron de Hastings, fait prisonnier à Saintes et changé contre Guillaume des Barres; mort en 1250, laissant un fils, Henri, qui suit (*Dict. of nation. biography*; cf. *Archæol. Journ.*, p. 12, 121).

—— de Hastinga, 2479.

Mineur à la mort de son père; ses biens furent donnés en garde à Geoffroi de Lusignan, puis à Guillaume de Chantelouq; partisan déclaré des barons pendant la guerre civile, qu'il entretint jusqu'en 1267, il mourut

en 1268. Sa femme est appelée Jeanne ou Ève de Chanteloup (*Dict. of nation. biography*).

Henricus de Hatfelde, 1649.
—— de Havilla, de Hauvilla, 100, 1305, 1965.
—— Hose, filius Henrici, 1662.

On ne peut identifier ces deux Henri, le père et le fils, avec aucun de ceux que mentionnent Dugdale et Roberts; mais, d'après la teneur même de l'acte, il paraît qu'ils étaient parents de Hubert (*voir* Hubertus Hose).

—— de Kadinge, 3088.
—— de Licheffelda, 335.
—— Lincolnie decanus, electus, episcopus, 2356, 2365, 3604, 4121, 4123.

Henri de Lexington, doyen, puis évêque de Lincoln, élu le 30 déc. 1253, consacré hors d'Angleterre par l'archevêque de Cantorbéry, le 17 mai 1254, mort le 8 août 1258 (Mat. de Par., V, 422, 431, 712).

— Lovel, Luvel, cocus regine, 1753, 3355.
— de Maudevilla, 4355.
—— de la Mare, justiciarius, constabularius Lotegarshale, 768, 774, 2387, 3019, 3390, 3654, 3655.

Il était déjà juge en 1246 (Mat. de Par., V, 56); il mourut en 1256, puni, dit M. de P. (V, 628), pour avoir violé les libertés de Saint-Alban.

—— de Merantona, 3734.
—— mercator de Luca, 4241.
— de Merstone, 3779.
—— de Neketona, 1400, 1441, 1478, 4269.
—— nepos Lamberti Botecuisse, 3817.
— de Nevella, serviens regis, 3714.
—— de Norwico, vadlettus regis, infirmatus apud Burdegalam, 3341.
de Novele, 3387.
—— de Ore, 4225.
— del Ortyay, 995.
— de Pacenry, 2860.
—— de Payny, de Payuny, 2347, 2870.
— de Penstan, 2254.
— le Peytevin, le Peytevyn, 3057, 3507, 4030, 4173.
—— Pichepape, Picheparpe, Pychepape de Rya, 40, 57, 297, 1167, 1315, 1471, 1940.
—— de Pinkeny, serviens regine, 3938, 4037, 4296.
—— rex Anglie, 2256, 4341.

Henri II.

—— de Rue, filius Giberti, 2337.
—— de Sancto Mauro, 2577.
Henricus Saracenus, 3817, 3877.
—— de Secusa, 964, 1537.
—— de Shirelorde, 3431, 3515, 3731, 4070, 4117.
—— Simeonis de Oxonia, 4070.
—— de Subburba, 3690.
—— Swan, 257.
—— de Tikencote, 3817.
—— de Tracy, 1241.
—— de Trublevilla, quondam senescallus Wasconie, 403, 667, 840, 1437.

Henri de Thouberville, sénéchal de Gascogne en 1227-1231, 1234-1236 et 1238 (Shirley, *Royal letters*, II, append.). Sa fille est citée plus haut (*voir* Edelina). Il mourut le 21 déc. 1239 (Mat. de Par., III, 624).

—— de Tybetot, 1517, 1691, 1862, 1953.
— de Vaughan, clericus regis, 2253.
—— de Wenghan, de Wingham, de Wingeham, decanus S. Martini Londoniensis, 1160, 1161, 1228, 1232, 1371, 2068, 2125, 2129-2131, 2154, 2190, 2192, 2199, 2223, 2306, 2385, 2421, 2562, 2620, 3149, 3310, 3365, 3408, 3482, 3514, 3682, 3687, 3699, 3827, 3830, 3843, 4052, 4193, 4210, 4274, 4302, 4305, 4320.

Henri de Wengham, chargé d'une enquête sur l'administration du comte de Leicester en Gascogne 1252; garde du sceau royal en 1254; élu évêque de Winchester en 1259, il refusa (Mat. de Par., V, 636, 731); élu évêque de Londres et consacré le 15 févr. 1260. Il mourut le 13 juillet 1262.

— de Wentham, 3741.
—— de Wodecote, 2292.
Herba Faveria, Erba Faveria, Castrum de —, 3202, 3216, 4317, 4475. *Labouheyre*, Landes, ar. Mont-de-Marsan, c. Sabres.
—— Moneta de —, 3216.
Herbator (Petrus —). *Voir* Petrus Barbator.
Herbertus de Broytone, 2191.
—— de Clerbec, 1105.
—— de Demande, de Denemede, de Enemanda, de Enemede, 587(33), 2232, 2997, 3093.
— filius Mathei, unus de familia regis; constabularius S. Emilionis; senescallus Wasconie, 75, 187, 206, 266-268, 432, 477, 584, 606, 659, 694, 718, 731, 786, 925, 933, 1000, 1013, 1044, 1187, 1260, 1283, 1379, 1388, 1409, 1731, 1918.

Herbert Fils-Mathieu, conseiller du roi pendant son expédition en Gascogne (1242-1243). Mat. de Paris (IV, 213) note sa valeur au combat de Saintes

Il paraît avoir été deux fois sénéchal : en 1242 (n° 659) et aussi en juin 1243, après Jean Mansel (n° 819) et Jean Fils-Geoffroi (n° 936). Envoyé contre les Gallois, il y fut vaincu et tué, 3 févr. 1245 (Paris, IV, 409).

Herbertus filius Petri, 166 (19).

de Nevilla, 1226, 1233.

—— Peche, 3436, 4400.

Sur ce personnage, comme sur Amauri et Barthélemy Peche, voir : Burrows, *Brocas de Beaurepaire*, passim.

Herdewike, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Hardwick*, co. Norfolk, hund. Depwade.

Hereberti filius (Johannes, Willelmus —).

Herebertus. *Voir* Herbertus.

Hereburgefelde (Gilbertus Bulloc de —).

Hereforda, Herefordia, 66, 81, 107, 1240. *Hereford.* (Ludowicus, Radulphus de —).

Herefordie cancellarius. *Voir* Thomas.

—— canonicus, 1240. *Voir* Johannes Episcopus, Petrus de Visina.

—— capitulum, 3325.

—— civitas, 3325.

—— comitatus, 4049.

—— diocesis decime, 4305.

—— ecclesia, 3711.

episcopus, 3357, 3443, 3904, 3924, 3925, 3927-3929, 3932, 3934, 4137, 4153, 4291, 4293.

Pierre d'Aigueblanche, des sires de Briançon; élu en 1240, il mourut le 27 nov. 1268 (Mugnier, *Les Savoyards en Angl.*, passim).

—— haia, 113, 1336.

—— judeus. *Voir* Hamo, Mokke, Ursellus.

thesaurarius. *Voir* Ricardus de Graveshenda.

—— vicecomes, Herefordie et Essexie vicecomes, 66, 877, 2779, 2849, 2854, 3150.

Heremannus Memannus, vadlettus regis, 4193, 4196.

Heresham, terra Johannis de Berners in comit. Essexie, 3790.

Herewardus de Portesmutha, 3516.

Herewartone, terra Bartholomei de Auvillers, in comit. Suffolcie, 2307.

Herheges, ecclesia in dioc. Cantuarie, 378, 392.

Heringethorpe (Hugo de —). *Herringthorpe*, paroisse de Whiston, co. York, W. Riding.

Herlham (Radulphus de —).

Hernigot (Stephanus —).

Herst (Johannes de —). *Herst Monceaux*, co. Sussex, hund. Foxearle?

Hertforda. Castrum regis in —, 1398. *Hertford.*

Hertforde, Hertfordie comitatus, 150, 1592, 3798, 3919, 3988. *Hertford* ou comté de *Herts.*

—— vicecomes, 924.

Hertlebiri, terra episcopi Wigornie, 4224. *Hartlebury*, co. Worcester, près Stourport.

Herveius, dominus de Ruffeud, 3557.

Herveus de Beltone, 1708.

Hese. Ecclesia in dioc. Norwicensi, 1649.

Heseley (Willelmus de —).

Hetha, Hethe, 6, 1203, 1223. *Hythe*, co. Kent, un des Cinq Ports.

Heweshee (Bartholomeus de —).

Heydone, 1219. *Heydon*, co. Norfolk, hund. Erpingham.

Heyforda (Robertus de —). *Heyford*, co. Oxford, hund. Ploughley.

Heyrun (Eustachius, Johannes —).

Heytone, 3654 (*Erratum*).

Hibernia, Hybernia, 12, 122, 134, 351, 526, 866, 953, 1456, 1638, 2152, 2159, 2164, 2373, 2374, 2379, 2382, 2390, 2398, 2464, 2479, 2520, 2560, 2567, 2579, 2589, 2602, 3071, 3345, 3452, 3458, 3813, 3826, 3829, 3832, 3869, 3888, 3922, 3930, 4034, 4072, 4178, 4315, 4338, 4350, 4355, 4440, 4501, 4518. *Irlande.*

Hibernie camerarius, 3469.

—— justiciaria, justiciarius, 73, 74, 76, 90, 93, 97, 229, 420, 448, 520, 710, 727, 851, 972, 1018, 1021, 1392, 1403, 1456, 1595, 1596, 1610, 1611, 1617, 1780, 1811, 1849, 2573, 2579, 2625, 2830, 2990, 4314. *Voir* Mauricius filius Geraldi.

—— scaccarium, 3003.

—— senescallus. *Voir* Ricardus de Ropella.

—— thesaurarius, 1456, 3143, 3469, 3905. *Voir* G. de Turvilla.

—— thesaurus regis, 1811.

Hide (Rogerus, Willelmus de la —).

Hildereskell, 1233.

Hildeslege, terra in comit. Berks, 2352.

Hille (Bertram de la —).

Hirewerne, terra Stephani Bauçan in comit. de Kardigan, 629.

Hirnewode, foresta regis in comit. Norwicensi, 2140.

Hispanensis electus, 4231.

Philippe, fils du roi de Castille Ferdinand III le Saint, évêque élu de Séville, 1253-1258.

Hispania, Ispannia, Yspannia, 31, 302, 401, 2096,

2206, 2351, 2446, 2455, 2581, 3415, 3451, 3454, 3478, 3714, 3841, 3873, 4033, 4243, 4278, 4318, 4323, 4333, 4440, 4488. *Espagne.*
Hispania (Domingus de —).
—— Filum, grossum filum de —, 2724, 2754, 3349.
—— Mercatores de —, 1339.
Ho (Willelmus de —).
Ho, terra Henrici Engaine, 1375. *Hoe*, co. Norfolk, hund. Launditch.
Hochecote, terra Willelmi Murdaci, in comit. Northamtonie, 3862.
Hoderode (Johannes de —).
Hodhame (Radulphus de —).
Hoese, Hose (Henricus, Hubertus —).
Hogere (Robertus de la —).
Hoggestone, manerium Willelmi de Burmingham in comit. Bukesire, 4147. *Hoggeston* ou *Hogson*, co. Buckingham, hund. Cottesloe.
Hokanortone, Hoknortone, manerium Johannis de Plesseto, comitis Warrewici, 2844, 3545. *Hooknorton*, ou *Norton Hook*, co. Oxford, près Banbury.
Holand (Robertus de —).
Holebroke (Willelmus de —).
Holewelle (Stephanus de —).
Holt (Johannes, Robertus de —).
Hon (Petrus de —).
Honor castri de Monferan, 4575.
—— de Genzac, 2566, 4301.
—— de Gloucestria, 83.
—— de Insula, 4609.
—— de Richemundo, 1128.
—— de Saut, 2574.
—— de Sos, 4604.
—— de Tickhill, 3215.
Honoria, filia Willelmi Arnaldi de Ladils, 4435.
Honors (Na), 4384.
Hope, manerium Johannis filii Alani, 2315.
Hopecote, terra Gervasii de Hortone in comit. Devonie, 3634.
Hoppeshort (Hugo —).
Hoptona (Thomas, Walterus de —).
Hore. *Voir* Houre.
Horham, manerium Johannis de Grey, 924. *Horham*, co. Suffolk, près Eye.
Horhulle, manerium Godefridi de Gamagiis, 3587.
Horkesle (Radulphus de —). *Horkeley*, co. Essex, hund. Leaden.
Horneby, Castrum de —, 1427. *Hornby*, co. Lancaster.
Hornesee (Michaelde —). *Hornsea*, co. York, E. Riding.
Horsham, terra Walteri de Escoteny in comit. Suffolcie, 4200.
Hortona (Gervasius, Robertus de —).
Hospicium, 2713, 2717, 3023, 3658, 4084, 4531.
Hospitalarii, 3999, 4446, 4448.
Hospitali (Geraldus de —).
Hospitalis prior in Anglia, 8.
—— S. Antonii de Pontedeaurato, 4206.
—— S. Antonii Vienensis diocesis, 1025.
—— S. Jacobi de Ballaco, 2180.
—— S. Johannis de Irresar, 4321.
—— S. Johannis de Jerusalem Parisius, 2813.
—— S. Johannis de Jerusalem de Bokebrune, 2663, 2728.
—— S. Johannis de Jerusalem de Salebruno, 696.
—— S. Juliani extra Burdegalam, 1228.
Hostagium jurare, 3728, 4020, 4302, 4305, 4329, 4378.
Hostede, terra Willelmi de Appeldoresfelda in comit. Kancie, 4030.
Hosteuz (Willelmus —). *Hosteus*, Gironde, ar. Bazas, c. Saint-Symphorien.
Hostiarius regis. *Voir* Hugo de Cornevilla.
—— curie Edwardi. *Voir* Walterus de Kayume.
Hostium, ostium ecclesie, 1610.
Hot (Willelmus de la —).
Hothtone (Simon, Walterus le Milner de —).
Hoton Paynell, manerium Galfridi Luterelli in comit. Eboracensi, 3980. *Hooton Pagnell*, co. York, W. Riding.
Hotone, terra Petri de Malolacu. *Hutton*, co. York, E. Riding.
Houel (Hebertus —).
Houre, Oure (Robertus de —).
Houttone, Houtune (Simon de —).
Howeli filius (Owein —).
Hubaldus Henrigeti, 3817.
Hubertus de Burgo, comes Kancie, 436, 1427, 147[illegible], 1790, 1801, 1820, 1958.

Hubert de Bourg (*Dict. of nat. biography*), premier ministre de Henri III, 1219-1232; comte de Kent, 1227; renversé du pouvoir, poursuivi, puis réhabilité, 1232-1234; mort le 12 mai 1243. Marié quatre fois : 1° à Jeanne, fille de Guillaume, comte de Devon et seigneur de l'île de Wight; 2° à Beatrice, fille de Guillaume de Varenne; 3° à Isabelle, comtesse de Gloucester (*voir* Isabella comitissa Gl.); 4° à Marguerite, sœur d'Alexandre II, roi d'Écosse (*voir* Margarita, comitissa Kancie).

Hubertus filius Willelmi, 257.
—— Fuyle, 3293.
—— Hoese, senescallus Wasconie, 199, 345, 397, 464, 477, 933, 1078, 1079, 1296, 1299, 1311, 1589, 1662, 1711, 1895, 1907.

Il fut sénéchal de Gascogne en 1237-1238 (Shirley, *Royal letters*, II, append.).

—— Houel, 3048.
—— de Builli, de Buylly, 587 (18), 957.
—— la Veylle, 3451.
Huddresdefelde, molendinum Baldewini Teutonici in comit. Eboracensi, 2026. *Huddersfield*, co. York, W. Riding.
Huelleburgo (Adam de —).
Hugo, abbas de Seleby, 4303.

Hugues de Drayton, abbé de Selby, mort en 1254. Mat. de Paris accuse Henri III de s'être avidement emparé des biens de l'abbaye vacante (V, 467).

—— de Albiniaco, comes Arundellie, 138, 166 (46), 665, 854, 1136, 1259, 1450, 1531, 1544, 2022, 3594.

Hugues d'Aubigné, cinquième comte d'Arundel, succéda à son frère Guillaume en 1233; mort jeune et sans enfants de sa femme (*voir* Isabella comitissa), le 7 mai 1243. Le titre de comte d'Arundel ne fut relevé qu'en 1267, par son petit-neveu, Jean Fils-Alan (Planché, *Journal of the brit. archæol. Assoc.*, XXIII, p. 21).

—— de Augervilla, de Aungervilla, 2493, 3036, 3647.
—— de Anselvilla, de Aunsevilla, nepos Theobaldi de Englechevilla, 961, 1131, 1416.
—— archidiaconus Wintonie, 883.
—— de Arsicio, senescallus Agenni, 2101.
—— de Axemue, 3644.
—— de Barentyn, 4202. *Erreur pour* Drogo de Barentin?
—— Baudefarde, magister navis, 1663.
—— Biger, 3443.
—— le Bigod, 3380.

Il s'agit sans doute ici de Hugues Bigod, frère du comte de Norfolk, Roger; il fut d'abord partisan des barons, qu'ensuite il abandonna (Dugdale, I, p. 132).

—— de Boeles, de Boella, de Buel, frater quondam Willelmi de Boella, 2081, 3057, 3214, 3215.
—— Bone, 4292.
—— de Botyun, de Butynn, 1490, 1491, 1834.
—— de Bradela, 2651, 2658, 2660, 2672, 2676, 2680 2682, 2684, 2685, 2687.
Hugo de Broy, serviens Edwardi, 4541.
—— le Brun, frater regis. *Voir* Hugo de Lezignan.
—— de Buel. *Voir* Hugo de Boeles.
—— Butyon. *Voir* Hugo Botyun.
—— Carpentarius, Carpenter; Hugo Lamberdus, carpentarius regis, 695, 1401, 1542, 1939.
—— de Castellione, de Castilun, miles Guidonis de Lezignan, 1587 (1), 4482.
—— Chaceporc, Chaceporki, 320, 3017, 3319.
—— de Chandos, miles, 2898.
—— de Chopes, de Choupes, 243, 1747, 2331, 3268.
—— de Clerevaus, rector ecclesie de Gylmerestone, 772.
—— de Clifforde de Framptone, 3157, 3490, 3531, 4227.
—— Cluc, 4292.
—— de la Cokera, 2877.
—— comes Marchie. *Voir* Hugo de Lezignan.
—— de Condas, 3275.
—— de Cornevilla, hostiarius regis, 82, 131.
—— Coventrie et Lichfieldie quondam episcopus, 77, 457.

Hugues de Pateshull, chanoine de Saint-Paul et trésorier d'Angleterre; élu en 1239 évêque de Lichfield et Coventry, mort le 8 décembre 1241 (Mat. de Par., III, 542; IV, 171).

—— de Curtun, 3244.
—— de Drumallo, 3995, 4004.
—— dux Burgundie, 181, 4388.

Hugues IV, duc de Bourgogne, 1218-1272

—— le Engleis, 1471.
—— Espaulardi de Insula, 3846.
—— Esturmi, 2610.
—— Eustachii, miles et istrio regis, 2710.
—— filius Eve, 4292.
—— filius Galfridi de Mortone, 1032.
—— filius Johannis de Nevilla, 3704.

Hugues, de la famille des Neville d'Essex, petit-fils de Hugues le Forestier, qui accompagna Richard Cœur de Lion à la croisade et mourut en 1222; fils de Jean, forestier en chef, qui mourut disgracié en 1246; partisan des barons pendant la guerre civile, il mourut en 1266 sans enfants. Son héritage fut recueilli alors par son frère Jean, mort en 1282 (*The archæol. Journal*, XI [1854], p. 370).

—— filius Radulphi, 2042, 3278.
—— fisicus Edwardi, filii regis, 3453.
—— frater Nicholai Manninge, 4292.
—— Franneys, vadlettus de dispensaria regis, 1542.
—— Gauncheri, 2768.

Hugo de Geroudone, de Gerowdone, 1065, 1073.
—— Giffarde, Giffardus, 149, 1182, 1434, 1549, 1813, 1994.

Mat. de Paris appelle ce Giffard «nobilis de propria regis familiar» (IV, 553); precepteur des fils de Henri III; mort d'apoplexie en 1246. Était-il parent d'Osbert Giffard, fils bâtard de Jean sans Terre (Mat. de Par., IV, 491, note 8 ?

—— de Grandimonte, 3811.
—— de Heringethorpe, 1600, 1602.
—— Hoppeshort, 1032.
—— de Kilpek, 113.
—— de Kingesham, 1976.
—— de Lacy, comes Ultonie, 722, 1392, 1595, 1611.

Hugues de Lacy, comte d'Ulster, mort en 1242, ne laissant d'autre heritière qu'une fille de sa femme Emeline (Dugdale, *Baron.*, I, p. 98).

—— Lamberdus, carpentarius regis. *Voir* Hugo Carpentarius.
—— de Lezignan, comes Marchie et Engolismi, 45, 180, 316, 670, 3897.

Hugues X de Lusignan, époux d'Isabelle Taillefer d'Angoulême qui était veuve du roi Jean sans Terre, comte de la Marche de 1219 à 1248 (Delisle, *Bibl. Ec. des ch.*, 4e série, II, p. 539).

—— de Lezignan, primogenitus filius comitis Marchie, 316, 391, 988.

Hugues XI, fils de Hugues X qui précède et par conséquent frère utérin de Henri III; son père s'étant croisé en 1245 et sa mère étant morte en 1246, il prit dès 1247 le titre de comte de la Marche; il mourut en Égypte pendant la septième croisade (Delisle, *ibid.*, p. 541).

—— de Lezignan, filius Hugonis quondam comitis Marchie, fratris regis, 3897.

Hugues XII, mineur à la mort de son père, mort en 1270, à la huitième croisade (Delisle, *ibid.*, p. 543).

—— Longtus (*sic*), 4292.
—— de Mortuo Mari, officialis archiepiscopi Cantuariensis, 2719, 2725, 3711, 3712, 3727, 4049.

Hugues Mortimer, archidiacre de Cantorbéry et official de l'archevêque Boniface. Mat. de Paris donne des fragments de sa correspondance administrative dans ses *Additam.* (VI, 148, 186, 291).

—— de Nede, vadlettus regis, 2793, 3360.
Hugo Osseriensis episcopus, thesaurarius Edwardi, thesaurarius Hibernie, 3922, 4322, 4440, 4518, 4532.

Hugues, évêque d'Ossory, consacré en 1251; désigné comme trésorier d'Irlande dans des actes de 1253-1254 (Sweetman, *Doc.*), puis comme trésorier du prince Édouard, 1255 (*ibid.*); mort en 1258.

—— de Pacham, 3064.
—— de la Papa, 4408. *Voir* Huguechio del Papa.
—— de Penestane, 3414, 4008.
—— de la Penna, clericus, 2068.
—— Peverel, 1241.
—— de Pinkeny, de Pinkenny, 3938, 4296.
—— le Porter, 184, 1397.
—— prepositus de Bersac, 4454.
—— prior Sancte Marie de Portu, 3105.
—— de Prissay, de Pryssehay, 317.
—— Reiler, 1516.
—— de Rouman, 592.
—— Rustandi, Templarius, 3171, 3382, 3646, 4209.
—— de Ruvinon, 159 (28).
—— le Sauce, 1646.
—— de Serres, 3320.
—— Templarius. *Voir* Hugo Rustandi.
—— de Tikencote, filius Henrici, 3817.
—— de Tywe, 3135.
—— le Veautre, 1643.
—— de Vivona, senescallus Wasconie et Pictavie, vicecomes Sumerseti et Dorseti, 15, 72, 114, 253, 299, 355, 360, 382, 432, 442, 448, 462, 471, 495, 519, 524, 531, 532, 547, 591, 617, 635, 663, 665, 681, 682, 696, 718, 741, 773, 785, 791, 829, 840, 857, 899, 904, 918, 924, 930, 933, 943, 952, 957, 979, 1013, 1094, 1098, 1211, 1231, 1258, 1262, 1357, 1712, 1757, 2182, 2458, 2555, 2821, 2979, 3135, 3162, 3277.

Il fut sénéchal de Gascogne en 1221 (Shirley, *Royal letters*, II, app.) et en 1233 (Tholin, *Chartes d'Agen*, p. 30).

—— de Wengham, 3327.
—— de Windlesores, 4003.
Huguecho Pape, Huguechio del Papa, 4305, 4486.
Huguettus de Nede, vadlettus regis. *Voir* Hugo de Nede.
Humbertus, capellanus Johannis de Ambilione, 4100.
Humbrarie prepositus. *Voir* Umbraria.
Humetho (Willelmus de —). *Hommet-d'Arthenay*, Manche, ar. Saint-Lô, c. Château-la-Vallière.
Humfridus de Bohun, de Boun, comes Herefordie et

IMPRIMERIE NATIONALE

Essexie, 66, 107, 266-268, 442, 448, 470, 507, 2111, 2112, 2124, 2125, 2131, 2154, 2195, 2199, 2222, 2228, 2230, 2246, 2248, 2255, 2256, 2267, 2295, 2298, 2302, 2307, 2315, 2338, 2344, 2620, 2730, 3013, 3362, 3432, 3881, 4030, 4117.

Honfroi, cinquième du nom comme comte de Hereford (1220) et premier comme comte d'Essex (1236). Il épousa Mathilde, fille de Raoul d'Exoudun, comte d'Eu, et mourut le 23 septembre 1274 (Planché, *Journ. of the brit. archæol. Assoc.*, XXVII, 179).

—— de Bohune, junior, filius Humfridi de Bohun, comitis Herefordie et Essexie, 2112, 2116, 2124, 2246, 2372, 2525, 3012, 3125, 3587.

Honfroi, fils du précédent, sixième du nom comme comte de Hereford; mort le 27 août 1265.

—— de Villy, 4292.

Hune, tenementum Roberti de Sancto Johanne, 547.

Hungerford, 2157. *Hungerford*, co. Berks.

Huntendona (Robertus de —).

Huntindonie comitatus, 4069, 4174. Comté de *Huntingdon*.

—— foreste, 2114, 3722.

—— vicecomes, 2022, 3337.

Hurcyn (Stephanus —).

Hurers (Ricardus de —).

Hurpingham-sub-Biaumunde. Boscus de —, 2078. *Uppingham*, près Beaumont, co. Rutland.

Hurtaud (Simon —).

Huserote et Heybote, 3406.

Hustengum Londonie, 3682, 3734.

Huwelle (Walterus de —).

Hwyneford (Johannes de —).

Hybernia. *Voir* Hibernia.

Hyde. *Voir* Hide.

Hykedun (Thomas —).

Hyspannia, Hyspanya. *Voir* Hispania.

Hyspanus, nuncius, 705.

Hywiche (Nicholaus de —).

I

I. regina Anglie. *Voir* Isabella.

Ibelot (Robertus de —).

Ickewurtho. Terra de —, 3881. *Ickworth*, co. Suffolk, hund. Thingoe. (Thomas de —.)

Imbertus, Ymbertus de Castillun, de Chastilune, 3872, 4199.

Sans doute un Savoyard venu à la suite de Pierre de Savoie. Le même que Humbert de Châtillon, nommé au *Régeste genevois*, n° 894?

—— le Feyle, 3366.

—— Guidonis, 3819.

—— Pugeys, 2125, 2129-2131, 2186, 2192, 2199, 2228, 2230, 2231, 2248, 2255, 2256, 2267, 2295, 2302, 2307, 2315, 2339, 2342, 2344, 2390, 2415, 2439, 2457, 2458, 2486, 2494, 2495, 2518, 2521, 2543, 2559, 2596, 2620, 2630, 2632, 3101, 3363, 3650, 3771, 3780, 3781, 3782, 3798, 3918, 3919, 3923, 3946, 3982, 3988, 3996, 4030, 4031, 4034, 4054, 4102, 4119, 4165, 4178, 4200, 4202, 4224, 4225, 4227, 4240, 4246, 4267, 4305.

Imperator. *Voir* Fredericus.

Impignorare, Impignoratio, 1250, 1276, 1421, 1798, 2489, 2613, 2958, 3094.

Inceberga. Manerium et ecclesia de —, 2256. *Inkberrow*, co. Worcester, hund. Oswaldslow, près Alcester.

Inceberga (Philippus de —). *Inkberrow*, co. Worcester.

Ingeham. *Voir* Ingham.

Ingelwode. Foresta de —, 3504. *Inglewood forest*, co. Cumberland, par. de Penrith.

Ingenia regis, 2708, 2724, 2731, 2733, 2754, 2835, 2869, 2914, 2944, 3171, 3335, 3349, 3619, 4255, 4266, 4483, 4651.

Ingeniator regis; ingeniorum custos; ingeniorum magistri, 2689, 2828, 3205, 3382, 3644. *Voir* Bertramus, Johannes de Mesoz, Willelmus de Axemue.

Ingerami filius (Thomas —).

Ingeramus de Fefes, de Fenes, 1719, 2405, 2714, 3031.

Enguerrand II de Fiennes, mort en 1265 (P. Anselme, VI, p. 168).

—— de Vilers, 3254.

Ingham (Johannes, Oliverus de —). *Ingham*, co. Norfolk, près Walsham.

Ingus Periz, Petr, mercator Portingallie, 797, 802, 1676, 1727.

—— Salvis, Salins de Cuveranda, de Gimmerande. 802, 1676.

Insula, 2715. *Lisle* ou *L'Isle-d'Albi*, Tarn, ar. Gaillac.

Insula. Comes de —, 65, 135. *Voir* Baldewinus. *Lille*, Nord, ou bien serait-ce l'*île de Wight?*

—— Dominus de —, 2443. *Voir* Petrus Bertramus. *L'Isle-Jourdain*, Gers, ar. Lombez.

—— (Hugo Espaulardi, Johannes, Philippus, Simon, Willelmus de —).

Insule, 13, 1298, 1302, 1413. *îles normandes.*

INTERDICTUM generale, 3660, 3707.

Interdordoniam. Terra de —, 3370, 4453, 4469, 4548. Pays d'*Entre-Dordogne*, au confl. de l'Isle et de la Dordogne.

Inter duo maria, 1401, 1597, 2165, 2727, 4451. Pays d'*Entre-deux-mers*, au confl. de la Dordogne et de la Gironde.

—— Prepositura, prepositus de —, 393, 631, 651, 1344, 1347, 1589, 1637, 2084, 3247, 3574, 3719, 4543. *Voir* Petrus de Abbetot.

—— Senescallus de —. *Voir* Stephanus Bauzan.

Inuliensis (*corr.* Imilitensis) episcopus, 1560. *Emleth* ou *Emley*, dioc. suffragant de Cashel jusqu'en 1568, aujourd'hui Tipperary, Irlande. *Voir* C. episcopus.

Ippegrave (Thomas de —).

Ipre. Panni radiati de —, 3108. *Ypres*, en Flandre.

—— (Willelmus de —).

Ireby (Johannes —).

Irresar. Hospitalis S. Johannis de —, 4321. *Irissary*, B.-Pyr., ar. Mauléon, c. Iholdy.

Isaac, Laonensis decanus; Leomenensis ecclesie decanus, electus, episcopus, 2102, 2702.

Isaac, élu évêque de Killaloe en 1252; mort en 1267.

—— judeus Burdegale, 664.

—— de Norvic, 796, 2037, 2044.

—— Parvus, judeus, 2037, 2044.

Isabella de Brus, 1625.

Isabelle, fille de David, comte de Huntingdon; femme de Robert II de Bruce, baron d'Anandale, et mère de Robert III, qui fut prétendant au trône d'Écosse en 1290 (Dugdale, I, p. 450).

—— comitissa Arundelli, uxor H. comitis, 986, 1450.

Isabelle, fille de Guillaume V, comte de Varenne et de Surrey (*voir* Willelmus comes Warenne); femme de Hugues d'Aubigné (*voir* Hugo de Albiniaco); veuve en 1243. Elle était cousine du roi (Mat. de Paris, V, 336).

—— comitissa quondam Gloucestrie, 2730.

Isabelle, troisième fille et cohéritière de Guillaume, comte de Gloucester, mort en 1173. Femme : 1° de Jean sans Terre, qui la répudia pour épouser Isabelle d'Angoulême; 2° de Geoffroi de Mandeville, mort en 1216 sans enfants; 3° de Hubert de Bourg, comte de Kent, mort en 1234 (Planché, *The archæol. Journal*, XXVI, 149; XXXV, 331).

Isabella domina de Crohun, soror regis, 3082, 3865, 3868.

Fille d'Isabelle d'Angoulême et, par conséquent, sœur utérine de Henri III; mariée en secondes noces à Maurice IV, sire de Craon, qui mourut en mai 1250; ses enfants furent élevés en Angleterre; elle mourut le 4 janvier 1300 (B. de Broussillon, *La maison de Craon*, p. 170-182).

—— filia Willelmi de Wouham, 1237.

—— imperatrix, consors Frederici II, soror Henrici III, 1197.

Isabelle d'Angleterre, sœur de Henri III; mariée à l'empereur Frédéric II en 1235; morte le 1er décembre 1241.

—— regina Anglie, comitissa Marchie et Engolismi, 3, 181, 288.

Isabelle Taillefer, fille d'Aymar, comte d'Angoulême, femme en premières noces de Jean sans Terre et en secondes de Hugues X le Brun, comte de la Marche, morte en 1246 (Delisle, *Bibl. Éc. des ch.*, 4e ser., II, p. 539).

—— uxor Alexandri Reimundi, 3701.

—— uxor David, 2427.

—— uxor Roberti de Cantuaria, 235.

—— uxor Willelmi de Albiniaco, 1290, 2054.

Veuve de Guillaume, troisième baron d'Aubigné de Beauvoir, qui mourut en 1236 (Dugdale, I, 112).

Isambardus, 2740.

Isambardus de Tylleley, 3294.

Isardus de Bevilla, dominus de S. Basilia; Issardus de Boviswilla, Nisardus de Bovilla, 2431, 2524, 4563.

Un des coseigneurs de Sainte-Bazeille avec Amissant de Caumont et Bernard de Boville. Alis (*Histoire de Sainte-Bazeille*, p. 62) ne fait qu'un personnage d'Isard et de Bernard.

Isiaco. Villa de —. *Voir* Issigiacum.

Ispania, Ispannia. *Voir* Hispania.

Ispano (Gerardus —).

ISSACUM tabernarum, 4480.

Issardus. *Voir* Isardus.

Issigiaco, Isiaco. Villa de —, 3761, 4447. *Issigeac*, Dordogne, ar. Bergerac.

—— Decanus et monachi de —, 3761.

ISTRIO Galfridi de Lezignano. *Voir* Biset.

—— regis. *Voir* Gaydo, Hugo Eustachii, Johannes de Blavia.

Italia, 284, 287, 289.
Itardus de Burgo, 4103.
Le même que Guitardus de Burgo?
Iterii (Alexander, Amalvinus, Willelmus —).
Iterius, Iterus de Berbezi, de Berbezille, 159 (44), 1212.
—— de Burdilla, 3921.
—— Espleitat, 3118.
—— Gardera, 702.
—— de Mercato, 4237.
Iterius Selebreche, 209, 380.
—— vadlettus Willelmi Archiepiscopi, 50.
Ivel filius (Warinus —).
Ivetot (Ricardus de —). *Yvetot*, Seine-Infér.
Ivis (*corr.* Iuis?). Prior de —, 298. *Inys* ou *Iniscourcy abbey*, co. Down, Irlande?
Ivo de Gissinga, 3824.
—— de Kendala, 480.
Iweynus, 40.

J

J. de Balliolo. *Voir* Johannes de Baliol.
J. Bathoniensis episcopus, 1574.
Jocelin Troteman, évêque de Bath en 1206. Il était partisan de Jean sans Terre lors de la Grande Charte, et couronna Henri III à Gloucester en 1216; mort le 19 novembre 1242.
J. de Beluz, 1215.
J. de Cames, 1606 (23).
J. de Casa Nova, 1215.
J. de Castedgelos, 1215.
J. Clarel, Clarelli, 3354, 3947.
J. comes quondam Lincolnie. *Voir* Johannes de Lacy.
J. comes Sarresburie, 2935 (*Erratum*).
J. decanus Wellensis, 890, 1342.
Johannes Saracenus, nomme encore en 1246 et 1247 dans Mat. de Paris, *Additam.*, VI, 118, 134, 135.
J. dux Britannie et comes Rychemundie, 1586.
Jean Ier, dit le Roux, fils de Pierre Mauclerc et d'Alix de Bretagne, succéda à son père en 1237 et mourut en 1286. Les ducs de Bretagne étaient aussi, depuis la conquête, comtes de Richmond au comté d'York (P. Anselme, I, p. 447).
J. Extraneus. *Voir* Johannes.
J. de Grey. *Voir* Johannes.
J. imperatrix. *Corr. et voir* I[sabella] imperatrix.
J. Marques, 1215.
J. Middelsexie archidiaconus, 991.
J. de Monemutha. *Voir* Johannes.
J. de Norton, 1215.
J. d'Oyre, 1215.
J. de Plesseto. *Voir* Johannes.
J. prior Chartuse, 473.
J. prior de Novo Burgo, 3354.
J. de Seubist, 1215.
Iacobus, cardinalis Penetrinus (*sic*) episcopus, 1205.
Jacques ou Giacopo, de la famille noble des Pecoraria de Plaisance; d'abord archidiacre de Ravenne, puis moine à Citeaux (1215); abbé des Saints Vincent et Anastase «ad tres fontes» hors de Rome; pénitencier et chapelain d'Honorius III. Grégoire IX le nomma évêque de Préneste et cardinal en 1231; légat en Lombardie, en Autriche, en France et en Espagne; pris par les Pisans alliés de Frédéric II, il mourut le 27 mai 1244 (Ughelli, *Italia sacra*, I, 207).
Jacobus civis Lucensis, 3817.
—— de Cravilla, miles, 710.
—— Crespin, 115.
—— filius Gilberti, 1998.
—— —— Nicholai, 530.
—— —— primogenitus Nicholai de Molis, 1434.
—— Fresel, Freselli, 2927, 3099.
—— de Frivilla, 4026, 4146.
—— Hoese, 1372.
Il était déjà mort en 1250 (Roberts, *Calend.*, p. 32).
—— nuncius magistri Petri de Vinea, 2019.
—— de Scala, 4410.
—— de Wandri, 3417.
Jactone (Johannes de —).
Jahanni rex. *Jaen*, capit. d'un royaume conquis par les Castillans sur les Maures en 1246. *Voir* Alfonsus rex Castelle.
Jakesham, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Yaxham*, co. Norfolk, hund. Mitford.
Jakinus de Vailaunt, 3223.
Jardo. Abbas et conventus de Loco Dei in —, 616. *Lieu-Dieu-en-Jard*, Vendée.
—— Villa de —, 616. *Jard*, Vendée, ar. Les Sables-d'Olonne, c. Talmont.
Jebenensis. *Voir* Gebenensis.
Jeremias de Caxtona, de Kaxtona, de Raxtona (*sic*), 9, 928, 1043, 1356.
—— clericus, 432.
Jermanus. *Voir* Germanus.

Jernemuta. Amdine de —, 1965. *Great Yarmouth*, co. Norfolk.
Jesemuthe (Adam de —).
Joceaumus Columbi, Jocemmus Culum, civis Burdegale, 757, 2329.
Jocelinus frater Bernardi de Bailol, 3030.
Jocemmus Culum. *Voir* Joceaumus Columbi.
Jocenus filius Copini, 1569.
Joceran I Doncel, 2103.
Joces. *Voir* Josses.
Joceus, judeus Londonie, 1569.
Johanna, regina Castelle et Legionis, 825, 2212, 3842, 3950, 4053, 4243, 4278.

Jeanne, fille de Simon de Dammartin, comte de Ponthieu. Henri III demanda sa main en 1235, mais rompit bientôt lui-même les négociations (Rymer, 31 août 1242). Elle devint en 1237 la seconde femme de Ferdinand III le Saint, roi de Castille et de Léon (*voir* Fernandus rex), de qui elle eut deux fils, Ferdinand (*voir* Fernandus, filius Johanne) et Louis, et une fille, Aliénor (*voir* Alienora, soror Alfonsi). Cette dernière épousa, en 1254, Edouard, fils aîné de Henri III, et lui apporta ses droits à la succession du Ponthieu (*Hist. généal. des comtes de Ponthieu*, 1657).

uxor Willelmi Avenelli, 2616, 3971.
—— Willelmi Chublie, 3534.
—— Willelmi de Valencia, 2560.

Jeanne, fille de Garin de Montchensi, épousa en 1247 Guillaume de Valence, frère utérin du roi; elle mourut en 1309, treize ans après son mari (Dugdale, I, 774).

—— de Valura, de Walevile, de Walevyle, uxor Galfridi de Doe, 18, 2627, 3468.
Johannes abbas S. Andree de Verrellene, 3926.
—— de Abbernun, 67.
—— Adam, 3192.
—— de Aencurt, 587 (11), 1743, 3393.
—— Albi, 1036.
—— de Ambilione, de Ambiliun, papa capellanus, papa cancellarius, clericus regis, 2188, 2367, 2368, 2981, 2982, 3394, 3450, 3997, 4052, 4100, 4305.

Jean d'Ambleon, venu en Angleterre sans doute à la suite de son évêque, Philippe de Savoie (*voir* Philippus de Sabaudia); doyen de Saint-André près Chambéry, puis de Saint-Martin-le-Grand, à Londres, 1254; mort aussitôt après (Mugnier, *Les Savoyards en Angleterre au XIIIe siècle*, p. 194).

—— de Antiocha, clericus Galfridi de Lezignan, 2452.
—— de Appeldorefelda, 4017.
—— archidiaconus Bernecensis, Borgensis diocesis, 748.
Johannes d'Arderne, 4261.
—— Ardyl, 508.
—— Armaunt, Ermaunt, burgensis de S. Emiliano, 2209, 4493.
—— de Aubinny, 1279 (*Erratum*).
—— de Aveynes, 3361.
—— de Baillol, de Baliol, de Bayllol, 2111, 2154, 2248, 2839, 2844, 3401.

Jean de Bailleul, fils de Hugues, cité déjà par Dugdale en 1229; shériff de Cumberland, 1249-1255; gouverneur de Peverel en 1262; mort en 1269. Sa femme, Dervorguille, était fille d'Alain de Galway. Son fils aîné, Hugues, avait vingt-huit ans quand il lui succéda (Dugdale, *Baron.*, I, p. 523).

de Bajocis, 163 (32).
de Balun 166 (38), 1383, 1682.
—— cum Barba, 170.
—— de Bares, 927.
de Bascan, 4587.
de Basella, 2287.
—— de Basinge, clericus regis, 2179, 2223, 2674, 2879.
—— de Bathonia, 3654, 3655.
—— Beke, 4086.
de Bendinga, 2481.
—— de Berners, de Bernerse, senior, 3084, 3480, 3771, 3790.
—— de Besevilla, de Bossevilla, 2486, 2487, 3110, 4577.
—— Biset, justiciarius foreste, 23, 710.

En des «capitanei» au tournois de Northampton en 1241, il mourut peu après (Mat. de Paris, IV, 88, 89). Mathieu de Paris l'appelle «protoforestarius», «summus Anglie forestarius» (*ibid.*), «summus justiciarius foreste» (p. 174).

—— de Blavia, istrio regis, 2829, 3328.
—— de Blays, de Bleys, 1063, 2994, 3001.
—— Bledes, 4292.
—— Blenc, 3088.
—— Blome, 1753, 2643, 3029, 3068.
—— de Bosco, 4202.
—— de Bossevilla. *Voir* Johannes de Besevilla.
—— Boystard, 1121, 1548.
—— de Brademere, 866, 1329, 4029.
—— le Braybant, 4419.
—— le Bret, 56, 2138.
—— de Bruere, de la Bruere, 2920, 3173, 3209-3211, 3213.
—— de Burgo, filius Huberti, comitis Kancie, 78

159 (46), 504, 786, 796, 840, 846, 1268, 1269, 1473, 1530, 1801, 1958, 2222, 2244, 2255, 2302, 2338, 2343, 2390, 2393, 2521, 2543, 2559, 2569, 2596, 2605, 2609, 2631, 2632, 2903, 3023, 3190, 3451, 3781, 3792, 3797, 3799, 3823, 3860, 3881, 3919, 4014, 4016, 4035, 4048, 4068, 4102, 4117, 4119, 4147, 4151, 4166, 4174, 4181, 4302.

Jean, fils aîné de Hubert de Bourg, comte de Kent (*voir* Hubertus de Burgo); armé chevalier en 1229, il combattit à Saintes, 1242; il était avec les barons à Lewes et dut mourir peu après. Épousa Havoise (*voir* Hawis uxor Johannis de Burgo). Son fils Jean mourut avant lui, laissant trois filles, qui se partagèrent ce qui restait du riche héritage de Hubert de Bourg (*Dict. of nat. biogr.*; Roberts, *Calend.*, p. 293, 350).

Johannes de Burgo junior, 3190, 4132, 4175.

Fils du précédent.

—— —— senior. *Voir* Johannes de Burgo, filius Huberti.

—— —— de Erlege, 1479.

—— de Burslowe, 3095.

—— de Buzeby, de Buscely, 3114, 3137.

—— de Cabazan, 4295.

—— de Cambra, 159 (84).

—— canonicus S. Marie de Trum, 3818.

—— capellanus, canonicus Ferinensis ecclesie, 2142.

—— de Castellione, de Castilune, de Chastilone, 3372, 4001, 4010.

—— de Cauwelle, 587 (6).

—— Cavaler de Tholosa, 4090.

—— le Chaundeler, 587 (17).

—— de Chiante, 2275.

—— de Chishulle, de Chyhulle, clericus Petri Chacepore, 4161, 4306.

—— Chubbe, 3188.

—— Clarel, 4123.

—— clericus Johannis de Grey, 2673.

—— clericus Rogeri scissoris, 1339.

—— de Clintone, 2580.

—— de Clive, de Clyve, 3086, 3465.

—— de Coingnere, 3067.

—— Cok, 1032.

—— Coleman, 1361.

—— de Colesdonia, 36.

—— Columbi, 4308.

—— comes Lincolnie. *Voir* Johannes de Lacy.

—— comes Warenne, filius et heres W., comitis Warenne, 67, 2112, 3690, 4173, 4302.

Jean, septième comte de Varenne ou de Warren, succéda à son père Guillaume V en 1240; il suivit la reine d'Angleterre en Gascogne; comte de Surrey en 1256, il combattit avec le roi pendant la guerre des Barons. Sa femme était Alice de Lusignan, sœur utérine de Henri III; sa sœur était Isabelle (*voir* Isabella comitissa Arundellie). Il mourut en 1304 (Dugdale, *Baron.*, I, 82).

Johannes de Commers, de Cumurs, 3221, 3326.

—— de Cortenay. *Voir* Johannes de Curtenay.

—— de Costentin, 4042.

—— Culum, filius Jocemmi Culum, 2329.

—— de Cumurs. *Voir* Johannes de Commers.

—— de Curchun, 2865.

—— de Curtenay, Curtenayo, Curteneyo, Cortenay, filius Roberti, 587 (4, 22), 613, 1244, 1713, 1917, 2457, 2494, 2495, 2588, 2619, 2630, 2632, 3033, 3046, 3445, 3471, 3475, 3701, 3703-3705, 3781, 3782, 3798, 3984, 3987, 4034, 4134, 4148, 4578.

Jean, fils de Robert, quatrième baron de Courtenay; fit hommage de ses fiefs en 1243; mort le 3 mai 1273. (Dugdale, *Baron.*, I, 634).

—— Daci, Dax, 482, 1653.

—— le Danois, 1330, 1696.

—— Dardir, civis Baione, 4574.

Il fut maire de Bayonne en 1261 (Balasque et Dulaurens, *Études sur Bayonne*, II, 207). Comp. le *Livre des Établissements* de Bayonne, à la table.

—— de Derham, 905.

—— de Dowey, aurifaber, 3863.

—— Edgar, 1957.

—— elemosinarius regis, custos hospitalis Cepringe, 7, 99, 102, 1325, 1390, 1428, 1483, 1514, 1531, 1541, 1632.

—— de Ely, 22, 189, 220, 425, 444, 587 (8), 1178, 1529, 1873, 2021.

—— Elye, 176.

—— Episcopus, canonicus Herefordie, 1240.

Jean Lévêque, ou John Bishop, évêque de Chichester, 1254-1260. *Voir* Cicestrie episcopus.

—— Ermaunt de S. Emilione. *Voir* Johannes Armaunt.

—— de Escellingham, 3980.

—— de Estrus, 1745.

—— Esturmy, mercator de Rupella, 2932

—— de Ewyas, 3707.

—— de Exonia, 3238.

Johannes Extraneus, ballivus regis, justiciarius Cestrie, 7, 10, 1297, 1455, 1462, 1849 (*Erratum*), 1863, 2041, 2050, 3282.

Jean, fils de Jean Lestrange ou Le Strange, mort en 1269 (Dugdale, *Baron.*, I. p. 663).

—— de Eya, clericus comitis Cornubie, 3687.

—— Ferinensis episcopus, 2142.

Jean de Saint-Jean, évêque de Ferns, en Irlande, 1243-1258.

—— le Fevre, 2691.

—— filius Alani, 2041, 2302, 2315, 2600.

Jean II Fils-Alain, fils de Jean Ier et d'Isabelle d'Aubigné, sœur de Hugues, comte d'Arundel; comte d'Arundel à son tour; mort en 1267 (Planché, *Journal of the brit. arch. Assoc.*, XXIII, 21).

—— filius Bernardi, 3439, 4165, 4122, 4127, 4129.

—— filius Galfridi, justiciarius Hibernie, 16, 88, 105, 110, 111, 201, 203, 243, 266-268, 294, 347, 349, 360, 367, 370, 409, 432, 448, 495, 524, 531, 546, 547, 617, 629, 642, 650, 665, 690, 696, 718, 741, 786, 791, 846, 854, 857, 899, 900, 904, 918, 924, 930, 933, 936, 943, 957, 1013, 1024, 1026, 1033, 1047, 1143, 1154, 1211, 1221, 1248, 1254, 1259, 1265, 1481, 1487, 1598, 1653, 1707, 1735, 1742, 1901, 2370, 2374, 2380, 2382, 2388, 2398, 2516, 2614, 2702, 2716, 2991, 3071, 3096, 3334, 3345, 3405, 3420, 3432, 3452, 3510, 3511, 3518, 3521, 3703, 3704, 3707, 3736, 3813, 3818, 3847, 3868, 3869, 3901, 3922, 3930, 3970, 3990, 4014, 4034, 4035, 4048, 4049, 4053, 4054, 4072, 4091, 4104, 4116, 4118, 4119, 4137, 4166, 4173, 4178, 4224, 4227, 4240, 4246, 4250, 4302, 4305, 4306, 4314, 4328, 4334, 4337, 4378-4380, 4532, 4538, 4554, 4576, 4623, 4636.

Jean, né d'un second mariage de Geoffroi, comte d'Essex; il succéda en 1227 aux biens de son père et de ses deux frères aînés; shériff du comte d'York en 1234; il fut envoyé au concile de Lyon en 1245, pour porter les plaintes du clergé anglais contre les exactions pontificales (Mat. de Par., IV, 420); nommé peu après juge d'Irlande (*Annals of Loch Ce*, I. 373; cf. Mat. de Par., IV, 488), à la place de Maurice Fils-Gerald (voir Mauricius filius Geraldi); mort à Guildford en 1258 (Mat. de Par., V, 734).

—— filius Garsie Martini de Toleto, 3949.

—— filius Halengrati, 1824.

Johannes filius Hereberti, 4292.

Fils cadet de Mathieu Fils-Herbert qui avait été tué dans une campagne contre les Gallois en 1243; il succéda à son frère Pierre en 1255 (Dugdale, I, p. 625).

—— filius Johannis de Burgo, 3190. *Voir* Johannes de Burgo junior.

—— filius Mathei, 1827, 3026.

—— filius Petri le Peitevin, 272.

—— filius Philippi, 1190.

—— filius Roberti de Curtenay. *Voir* Johannes de Curtenay.

—— filius Rogeri, 587 (34), 4583.

—— filius Thome Hykedun, 1575, 2597.

—— Fillolus, 1032.

—— le Flameng, le Flamenge, prepositus insule de Re, 36, 303, 304, 604, 1411, 1628.

—— Flandrus, burgensis de Perthe, 2498.

—— de Flury, de Fluiry, de Flory, prepositus de Sancto Emilione et de Castellione, 2794, 2822, 2823, 2827, 2871, 2896, 2947, 2948, 3352, 4262, 4366, 4369, 4370, 4386, 4549.

—— Flurye de Depe, 861.

—— Francigena, le Fraunceis, le Fraunceys, 1535, 2958, 3460, 3878, 3998, 3999, 4161, 4307.

—— frater Willelmi, 4292.

—— de Freschevilla, 3136.

—— de Frethorne, de Frotherne, 100, 136, 527, 3154.

—— de Frome, clericus, 3711, 3712.

—— de Frusseny, clericus domini pape, 3737.

—— de Gastesdene, custos garderobe regine, 67, 95, 2193, 3454.

C'est ce Jean de Gaddesden qui fournit à Henri III les renseignements sollicités par le roi sur les filles de la comtesse de Provence et, en particulier, sur Alienor, qui devint en effet reine d'Angleterre. Il fut armé chevalier par le roi en 1245, après avoir résigné ses nombreux bénéfices. Envoyé en 1256 en ambassade auprès du roi de Castille pour apaiser ses sentiments belliqueux, puis auprès du roi de France pour le renouvellement des trêves (Mat. de Par., III, 335; IV, 403; V, 585, 620).

—— de Geres, de Gerres, de Guerres, 445, 1330, 1696, 1733, 1755, 1924, 1983, 2569, 2605, 3238, 3240.

—— de Gesortio, civis Londonie, 4403, 4404.

—— de Gloucestria, clericus, 2793, 2907, 2923.

—— Goche, Gouche, le Got, 3233, 3529, 4177.

—— de Goyffort, 4632.

Johannes le Gras, 249, 605, 1108, 1640, 1928.
—— de Gray, de Grey, vicecomes Bedfordie et Buke, senescallus Wasconie, 166 (2), 617, 655, 665, 696, 718, 741, 791, 892, 899, 924, 930, 933, 957, 1013, 1039, 1047, 1710, 1712, 1793, 2059, 2063, 2064, 2083, 2107, 2125, 2129, 2131, 2186, 2192, 2199, 2231, 2295, 2338, 2339, 2342-2344, 2382, 2385, 2390, 2393, 2407, 2413, 2415, 2420, 2421, 2439, 2457, 2458, 2486, 2494, 2495, 2518, 2521, 2542, 2543, 2559, 2569, 2588, 2596, 2602, 2609, 2630, 2632, 2642, 2649, 2653, 2654, 2657, 2673, 2679, 2686, 2709, 2726, 2727, 2780, 2947, 3089, 3106, 3272, 3359, 3486, 3550, 3553, 3555, 3593, 3744, 3776, 3780, 3781-3784, 3790, 3792, 3798, 3799, 3812, 3823, 3851, 3860-3862, 3868, 3869, 3881, 3918, 3920, 3923, 3931, 3939, 3945, 3946, 3974, 3988, 3993, 3995, 3996, 4002, 4004, 4014, 4030, 4031, 4034, 4035, 4048, 4049, 4068, 4102, 4116-4119, 4147, 4148, 4150, 4151, 4165, 4166, 4173, 4200, 4201, 4202, 4210, 4215, 4218, 4224, 4227, 4240, 4246, 4250, 4267, 4277, 4294, 4302, 4305.

Jean de Gray, le second des six fils de Henri, premier seigneur de Codnor, et d'Iseut Bardolf. Sheriff à deux reprises au moins des comtés de Bedford et de Buckingham; connétable du château de Gannoc en Galles; il épousa en 1251 la veuve du riche Paulin Poivre et prit la croix avec son frère aîné Richard (1252); sénéchal de Gascogne, 1253; il quitta la cour en 1255, mais se rangea au parti du roi dans la guerre des Barons; mort en 1266 (*Dict. of nat. biogr.*). Sa femme s'appelait Lucie (Roberts, p. 157).

—— Grossin, 3220.
—— de Grubilla, 3657.
—— de Guerguetin, 678, 1272.
—— de Guerres. *Voir* Johannes de Geres.
—— de Halingwurthe, 4292.
—— de Haukewelle, 1733.
—— Haunsard, 451, 555, 1732, 2129, 2255, 2296.

Un des principaux seigneurs des comtés septentrionaux; tué peut-être en Gascogne en 1254 (Mat. de Paris, V, 427).

—— de Herst, 1509.
—— Heyrun, 4292.
—— de Hoderode, 4027.
—— de Holt, 2211.
—— de Hwyneford, 4253.
—— de Ingeham, de Ingham, 1675, 1692.
Johannes de Insula, 2836, 3122.
—— de Ireby, 1453.
—— de Jactone, 3636.
—— Johannis de Portygallia, 896, 902, 1716.
—— le Jufne, 3538.
—— de Juini, 917.
—— de Kaerdif, 1338.
—— de Karun, 587 (1).
—— de la Kayne, 2525.
—— de Kele, 3777.
—— de Lacy, quondam comes Lincolnie et constabularius Cestrie, 24, 770, 859, 1395, 1419, 1443, 1511, 1585, 1709, 1829, 1954, 2049.

Jean de Lacy, connétable de Chester, prit part à la croisade de Damiette (1218); succéda en 1232 au comté de Lincoln après la mort de son beau-frère, Ranulf de Chester (rangé parmi les «mauvais conseillers» de Henri III); il épousa Marguerite de Quincy (*voir* Margareta comitissa Lincolnie); mort en 1240 (*Dict. of nat. biogr.*). Il eut un fils, Edmond (*voir* Edmundus filius Johannis), qui succéda à ses biens, mais non à son titre, et une fille (*voir* Mathildis de Lacy).

—— Launcelevée, 2309.
—— Lespencer, 4571.
—— de Lexintona, de Lessintone, de Lessente; justiciarius foreste regis; senescallus regis, 29, 194, 203, 362, 370, 524, 531, 547, 617, 629, 665, 674, 791, 854, 919, 1120, 1224, 1346, 1361, 1418, 1554, 1656, 1737, 1786, 1807, 1926, 2056, 2062, 2758, 3106, 3152, 3195, 3278, 3327, 3333, 3375, 3380, 3444, 3504, 3664, 3648.

Jean de Lexington, garde des sceaux en 1238; il sauva la vie et la liberté à son frère Étienne, abbé de Savigny, à la bataille navale où les Pères du concile furent pris par la flotte pisane (1241); garde des forêts royales au delà de la Trent (1253); mort en 1257: «miles elegans et facundus et litteratus, regis consiliarius specialis», dit de lui Mat. de Paris, V, 610.

—— de Limare, 2887.
—— de Limeny, 1242.
—— de la Linde, constabularius Burgi super mare, 4481.
—— de Londonia, custos garderobe uxoris Edwardi, 4544, 4555.
—— Lumbardus, 4056.
—— Malemort, fabricans quarellos regis apud S. Briavellum, 1971.
—— de Manesbruge, 166 (40).
—— Mansel. *Voir* Johannes Maunsel.
—— de Mares, 156.

Johannes Marescallus, 2256.

Jean le Maréchal, mentionné dans cette charte qui a été rédigée vers 1175, est le frère aîné de Guillaume, comte de Pembroke; il mourut en mars 1194 (Dugdale, I, p. 598; P. Meyer, *L'histoire de G. le Maréchal*, vers 10020-10025). Il avait épousé la fille d'Adam de Port (P. Meyer, *op. cit.*, vers 10062).

—— ——, 396, 720, 1301. *Voir* Johannes de Plesselo.
—— de Maris, 2131, 2168.
—— de Marisco, 97, 1863.

Jean Travers, neveu de Geoffroi de Marisco (*voir* Galfridus de Marisco); impliqué dans le complot de son cousin germain Guillaume en 1242, il fut arrêté et mis en prison à Chester avec son frère (*voir* Ricardus de Mariscis); une enquête ayant établi qu'à cette époque il était en Angleterre avec Guillaume, comte de Varenne, il fut libéré et remis au juge d'Irlande, 1244 (Sweetman, *Calendar.*, I, 2184, 2677). Sa femme était nièce de Richard de Bourg (*voir* Matilda neptis Ricardi de Burgo).

—— Martin, Martinus, 802, 1676.
—— Maudut, 2132, 2494, 3445.
—— de Maundevilla, 4145.
—— Mausel, Mauselli, Mausel, le Mausel; secretarius regis; custos, senescallus Wasconie, prepositus Beverlacensis, 32, 97, 153, 157, 173, 185, 226-228, 252, 357, 506, 651, 652, 656, 658, 668, 675, 692, 693, 703, 706, 740, 750, 793, 808, 813, 816, 819, 820, 867, 983, 1041, 1054, 1065, 1067, 1112, 1123, 1143, 1160, 1182, 1201, 1209, 1224, 1227, 1247, 1250, 1266, 1277, 1331, 1334, 1394, 1401, 1440, 1496, 1501, 1551, 1588, 1590, 1597, 1759, 1813, 1868, 1873, 1889, 1905, 1911, 1996, 1997, 2344, 2345, 2349, 2352, 2369, 2371, 2374, 2376, 2382, 2421, 2967, 2984, 3454, 3869, 3898, 3901, 3906, 3923, 3947, 3950, 3954, 3961, 3976, 4032, 4056, 4275, 4277, 4281-4285, 4290, 4292.
—— Mausel, persona ecclesie de Maydenestan, 1572.
—— de Mauran, miles, 4575.
—— Mautravers, 166 (17).
—— de Maysoz. *Voir* Johannes de Mesoz.
—— Menuet, 989.
—— de Merke, 1220.
—— de Mertintona, 2392.
—— de Mesoz, de Mesot, de Meysot, Maysoz, ingeniator; magister ingeniorum regis, 2828, 3382, 3462, 3646.

Johannes de Millancurt, 3244.
—— de Molendinis, miles, 2066, 3556, 3561.
—— de Monemue, de Monemutha, de Munemutha, de Monemuwe, forestarius Nove Foreste, 7, 10, 92, 900, 1304, 1384, 1474, 2197, 2840.
—— de Morvilla, 2299.
—— Moyn, le Moyne, de Schelfordc, 2114, 2116, 3722.
—— de Munteny, 51.
—— de Nantolio, miles, 4588.
—— nepos Johannis de la Kayne, de S. Macario, 2525.
—— de Neville, 112, 116 (23), 3703, 3704.

Jean de Neville, fils de Hugues, forestier en chef (prothoforestarius), comme son père; il accompagna Richard de Cornouailles à la croisade en 1240; commit à son retour de nombreuses exactions; accusé de malversations et d'usurpations, il fut condamné à une amende de 2,000 marcs, tomba dans la misère sans être plaint de personne, et mourut en 1246 (Mat. de Paris, à la table).

—— de Norfolk, 1212.
—— de Novo Burgo, capellanus regis. *Voir* Johannes prior de Novo Burgo.
—— de Oustone, frater Nicholai, 4292.
—— de Oxonia, 2227.
—— Parcarius, miles; ballivus Belini et Landarum; ballivus de Bersaco et de Belyn; serviens regis, 587 (9), 2202, 2219, 2826, 2871, 3104, 3533, 3571, 3619, 3645, 3696, 3715, 4230, 4331, 4356, 4381, 4483, 4510, 4522.
—— pater regis. *Voir* Johannes rex Anglie.
—— Paunce, Paunte, frater Jordani, 2820, 3074.
—— Payssel de Penna, 3740.
—— Peiz, 802, 1676.
—— le Petit, 440.
—— le Picarde, balistarius, 3060.
—— Pichardi, filius Milonis, 2779.
—— de Plesselo, comes Warrewike, comes Warenne (*sic*), 360, 370, 407, 432, 448, 531, 543, 547, 587 (27), 617, 624, 665, 671, 696, 718, 720, 741, 791, 840, 846, 854, 857, 904, 918, 924, 933, 941, 957, 1160, 1184, 1189, 1224, 1301, 1347, 1518, 1737, 1761, 1796, 1810, 1911, 2027, 2125, 2129, 2130, 2192, 2195, 2222, 2224, 2228, 2230, 2248, 2255, 2267, 2295, 2302, 2307, 2315, 2342-2344, 2374, 2382, 2385, 2390, 2393, 2396, 2407, 2413, 2415, 2420, 2421, 2439, 2457, 2458, 2486, 2494, 2518, 2521, 2543, 2569, 2602, 2605, 2609.

IMPRIMERIE NATIONALE.

2620, 2630, 2631, 2642, 2681, 2682, 2844, 2926, 3070, 3331, 3533, 3545, 3673, 3771, 3780, 3784, 3792, 3812, 3823, 3851, 3860, 3862, 3869, 3881, 3918, 3919, 3939, 3945, 3946, 3975, 3976, 3982, 3988, 4277.

Jean du Plessis, huitième comte de Warwick du droit de sa femme Marguerite, sœur de Thomas de Neubourg, sixième comte, qui mourut en 1242, et veuve de Jean le Maréchal, septième comte, qui mourut en 1243; il prit la croix en 1252; il accompagna le roi en Gascogne (1253), mais revint avant lui, et fut jeté en prison à Pons (1254); mort en 1263 sans enfants. Il était normand d'origine (Mat. de Paris, V, 462). Son titre est écrit sur le rôle «comes Warr.», abréviation qui a été mal résolue en «comes Warrenne», car Jean, cinquième comte de Varenne, n'était pas «de Plesseto».

Johannes de Portinghallia, janitor regis Castelle et Legionis, 3873.
—— de Portu, 664.
—— prepositus de S. Emiliano. *Voir* Johannes de Flury.
—— prior de Novo Burgo, capellanus regis, 2374, 2394, 2413, 2521, 2669, 2588, 2590, 2685, 3327, 3740, 3779, 3781-3783, 3798, 3825.

Jean de Shipton, prieur de Newburgh; envoyé par le roi en Angleterre pour obtenir des subsides, 1253, puis en Flandre «pro arduis domini regis Anglie negociis», 1254 (Mat. de Paris, V, 437); il fut un des plus intimes conseillers du roi : «consiliarius archanus et nuncius» (*ibid.*, 610); mort en 1256 ou 1257.

—— de Puilla, homo imperatoris, 705.
—— de Purlengham, vadlettus Henrici de Pacenry, 2860.
—— de Raggedale, Raghale, 1032, 2866.
—— Recusun, 3255.
—— rex Anglie, pater regis, 795, 2636, 2730, 3392, 3792, 4299, 4341.

Jean sans Terre.

—— Rolandi de Pampilona, 4332.
—— de Roule, de Rouley, 3368, 4138.
—— Rucuthcun, 2591.
—— de Rynncio, 4295.
—— de S. Dionisio, 1219, 1623.
—— de S. Emilione, carpentarius regis, 659.
—— de Sandover, de Sandore, cocus regis, 119, 607.
—— scissor Edwardi, 4486.
—— de Seggebroke, 1600, 1602.
—— de Seningham, 1699.
Johannes de Seyvilla, 422.
—— de Shapewico, 48.
—— Silvestre, Silvestris, 153, 273, 884.
—— de Stanenhalle, 3782.
—— de Stotehulla, 3916.
—— de Stradleghe, 587 (23).
—— de Stuteville, 1726.
—— de Suafham, 4024.
—— de Suineforde. *Voir* Johannes de Swineforda.
—— de Sumercot, 3708.
—— de Sumersetto, de Sumerset, serviens regis, 2648, 4081, 4130.
—— de Suneville, 159 (43), 638.
—— de Suwerca, de Suwerco, de Suwerka, clericus regis, 2242, 2297, 2317, 2321, 2328, 2554, 2650, 2651, 2655, 2658, 2660, 2672, 2674, 2676, 2680-2683, 2685, 2687, 2708, 2721, 2724, 2731, 2737, 2744, 2754, 2922, 2924, 2985, 3002, 3011, 3147-3149, 3153, 3169, 3171, 3172, 3176, 3178, 3179, 3185, 3193, 3194, 3198, 3200, 3201, 3206, 3213, 3217, 3226, 3228, 3234, 3235, 3261, 3267, 3280, 3296, 3302, 3315, 3338, 3341, 3343, 3347, 3349, 3351, 3364, 3369, 3629, 3644, 3657, 3830, 3925, 4066, 4090, 4252-4257, 4264, 4266.
—— de Swineforda, de Suineforde, clericus regis, 2957, 2980, 3194, 3989.
—— le Taillur, 4408, 4529.
—— Talebot, 89, 208, 476, 899, 946, 1347, 1787, 1794.
—— de Ticheseya, 4133.
—— tituli S. Praxedis presbyter cardinalis, 1205.

Jean de Colonna, cardinal-prêtre du titre de Sainte-Praxède depuis 1212, mort en 1245 (Potthast).

—— [de] Tregorz, [de] Tregoz, 2267, 3533.
—— de Turbevilla, 113.
—— le Turner, 2498.
—— de Ulecot, 1420.
—— de Vallibus, de Vaus, de Waus, 2497, 3023, 3140, 3622, 3976.
—— de Verdun, 3990.
—— de Veteri Ponte, 409, 3215.
—— de Vinea, scolaris Parisiensis, 1212, 1996.
—— de Vionilla, 1308.
—— Wake, 1855, 2016.
—— Walerandi, 3530, 4163.

C'est à ce Jean Waleran qu'en 1256 Henri III confia

la garde de l'évêché d'Ely, vacant par la mort de Hugues de Northwold; il épuisa les ressources du diocèse pour punir les chanoines d'avoir voté contre le candidat du roi, Henri de Wengham (Mat. de Paris, V. 589).

Johannes de Walleye, 4059.
—— de Warenna. *Voir* Johannes comes Warenne.
—— de Waus. *Voir* Johannes de Vallibus.
—— de Wautona, 2319.
—— Wrench, 4197.
—— de Wule, 4307.
—— de Wulnelye, 1576.
—— de Wuwerke, clericus regis. *Corr. et voir* Johannes de Suwerca.
—— de Wyarville, 605.
Johannis filius. *Voir* Robertus filius Johannis.
—— (Willelmus —).
Joinvilla. *Voir* Genvilla.
Joinsac, Joinsak (Petrus, medicus de —). *Jonzac*, Char.-Inférieure.
Jollanus de Bradehuse, 1588.
Jonas Burgeys, 4234.
Jordanus de Vera, 4239.
—— de Vynho, 1313.
—— le Eveske, 2784.
—— frater Simonis de Conchis, 3963.
—— de Haurgnes, 1613.
—— notarius domini papæ, 4190.
—— de Oxenefort, 4543.
—— de Oxonia, constabularius de Byuns, prepositus de Intr duo maria, 2165, 2692, 2732, 2835, 2871, 2902, 2918, 2922-2924, 2940, 2971, 3188, 3296, 3443, 3698, 4452, 4463.
Pauuce, Pauute, 2546, 2826.
Joseeus, filius Florie, judeus Londoniensis, 129
—— de Oxonia, 115.
Josses, Joces, Jonces. Castrum de —, 3104, *Josse*, Landes, ar. Dax, c. Saint-Vincent-de-Tyrosse.
Josses. Ecclesia de —, 4085. *Josse*, Landes.
—— Milites et probi homines de —, 4083.
Jucta Baruceli, civis Lucensis, 3817.
Judaismus, 41, 2862, 3442.
Judei, 34, 43, 49, 52, 62, 84, 96, 115, 133, 152, 156, 1124, 4306.
Judeorum custodia, 1252, 1377, 1383, 1387, 1391, 1396, 1414, 1432, 1433, 1442, 1452, 1478, 1487, 1509, 1513, 1569, 1660, 1674, 1678, 1782, 1826, 1875, 1941, 2666, 2862, 3878, 4306.
—— debita, 2665.
—— scaccarium, 1569.
Juini (Johannes de —).
Juliana de Chedegrave, 543.
—— filia Willelmi Godeland, 1413.
—— uxor Willelmi de Kingesham, 1088, 1138, 1883.
Junk (Boldiwinus de —).
Justicia sanguinis, 1207, 1273, 4301, 4494.
Justiciarii ad assisam mortis antecessoris capiendam, 1220.
—— ad assisam nove disseisine capiendam, 1219, 1236-1238, 1242, 1243.
—— de banco, 164, 182, 1328, 1358, 1588, 1625, 3451, 3454, 3466, 3580, 3581, 3597, 3599, 3606, 3622, 3705, 3721, 3725.
—— ad custodiam Judeorum assignati. *Voir* Judeorum custodia.
—— foreste, ad placita foreste assignati, 16, 23, 63, 2961, 3683, 3684, 4051, 4112, 4174.
—— ad gaiolam deliberandam, 1235, 1239, 1241
itinerantes, 61, 164, 212, 1323, 1360, 1365, 1460, 2049, 2361, 3181, 3377, 3597.
—— ad privata placita regis assignati, 2719, 2725 3393.
Justiciarius Cestrie. *Voir* Johannes Extraneus.
Juvenalis. *Voir* Floria.

K

Kaboz (Petrus de —).
Kadinge (Henricus de —). *Corr.* Rodinge. *Roding* ou *Roothing*, co. Essex, sur le River.
Kaerdif (Johannes de —). *Cardiff*, co. Glamergan, en Galles.
Kaermardin. *Voir* Karmerdyn
Kalaundra (Elias de —)
Kaletofta (Philippus de —).
Kameleswurthe, terra Willelmi de Appeldorefelda, in comit. Dorseti, 4030.
Kamoc. *Corr. et voir* Kannoc.
Kancia, Kante, Kantia, 66. *Kent*.
(Wibertus de —).
Kancie comes. *Voir* Hubertus de Burgo.

Kancie comitatus, 2131, 2248, 2332, 2385, 3831, 4030, 4068, 4166, 4219. *Kent.*

—— vicecomes, 109, 414, 1067, 1447, 1451, 1572, 2028, 3532.

Kanewedone. Ecclesia de —, 182, 360. *Canewdon*, co. Essex, sur le Crouch.

Kannoc. Foresta de — 104, 2691, 3536. *Cannock*, co. Stafford, hund. Cottlestone, près Penkridge.

Kante. *Voir* Kancia.

Kantebirie vicecomes, 1522. Sheriff du co. de *Cambridge.*

Kantia. *Voir* Kancia.

Kardigan sur le Hirewerne. Terra, honor de —, 629, 2519. *Cardigan*, au co. même nom, Galles du Sud.

Kareletona, manerium Ade de Mercato, in comit. Lincolnie. *Voir* Karletona.

Karcula. Aqua de —, 4306. *Charente.*

Karewilla (Willelmus de —).

Karinane (... de), 4252.

Karle, Karles. Foresta citra Trentam, 3152. *Charley* ou *Charwood forest*, co. Leicester.

Karleolensis, episcopatus, 3442, 3649, 4306, 4307. Év. de *Carlisle.*

—— episcopus, 1218. *Voir* Thomas de Veteri Ponte.

—— prior et conventus, canonici, 2590, 3230, 3648, 3708.

Karleolo (Patricius de —).

Karleolum, 1239. *Carlisle*, co. Cumberland.

Karletona, 1349. *Charlton*, co. Wilts.

—— Manerium Ade de Mercato, in comit. Lincolnie, 2228, 2230. *Carlton Castle*, co. Lincoln, hund. Louth Eske.

—— Terra Rogeri de Colevila, in comit. Suffolcie, 3918. *Carlton Colville*, co. Suffolk, près Lowestoft.

Karmardyn, Kaermardin, Keremerdin, Keremerydyn, Castrum de —, 2374, 2388, 2519. *Carmarthen*, en Galles.

—— Honor de —, 629.

Karolus, comes Provincie, 3839.

Charles, frère de saint Louis.

—— de la Bruce, miles, 2936.

—— de Rupeforti, Carolus, Charlus, Karlus de Rocheford, 1212, 2895, 3413, 3887, 3932.

Chales ou Chalon de Rochefort, fils de Gui et petit-fils de Chalon (*Arch. hist. du Poitou*, XVIII, p. 39, 68, 75, et *Cartul. de N.-D. des Châtelliers*, p. p. L. Duval, 1872, *passim*).

Karrec, manerium Mathei filii Grillini, in Hibernia, 448. *Carrick*, co. Tipperary, Irlande.

Karun (Johannes de —).

Kasteleun. Vicecomes de —, 1915. *Castillon-sur-Dordogne*, Gir., ar. de Libourne. *Voir* Poncins.

Kataria (W. R. de —).

Katerina, filia regis, 2350.

Catherine, fille de Henri III et d'Aliénor de Provence, née le 25 novembre 1253, morte en mai 1257.

Kavune (Walterus de —).

Kaxtona. *Voir* Caxtona.

Kayllac. *Voir* Galliaco.

Kayllow. Petrus —. *Voir* Caillau (Petrus —).

Kaynac. Preceptor de —, 4472. *Queynac*, Gir., ar. Libourne, c. Fronsac, près Galgon.

Kayne (Johannes de la —).

Kaynnes (Willelmus de —).

Keelly (Willelmus de —).

Keinelle (Robertus de la —).

Kele (Johannes de —).

Kelmestona, manerium Ricardi de la Bere, 2415.

Kemeseye, 4224. *Kempsey*, co. Worcester, hund. Lower-Oswaldslow.

Kendala (Ivo, Ricardus de —). *Kendal*, co. Westmoreland, sur le Kent.

Kenefare. *Voir* Kinefare.

Kenelheth, cantredus in comit. Korci, 3405.

Kenewartone, ecclesia in dioc. Wigorniensi, 1174.

Kenguillus de Spaire. *Voir* Aquenwille del Sparre.

Kenilwurthe. Castrum de —, 2160. *Kenilworth*, co. Warwick.

—— (Robertus de —).

Kenintone. Domus regis de —, 1773. *Kempton Park*, co. Middlesex.

Kenwillus de le Sparre. *Voir* Aquenwille del Sparre.

Kereby (Rogerus de —). *Lire* Rereby?

Keremerdin. *Voir* Karmardin.

Kereseye, manerium Huberti de Ruilli, 957, 1415. *Kersey*, co. Suffolk, hund. Cosford.

Kermerydyn. *Voir* Karmardin.

Kesewike, terra Simonis de Monte Alto, in comit. Eboracensi, 2310. *Keswick*, co. York, W. Riding, près Wetherby.

Ketena, manerium Johannis de Grey, 924. *Kelton*, co. Rutland, près Stamford.

Keu (Willelmus de —).

Keylli (Willelmus de —).

Keynel (Willelmus —).

Kiburgo (Conradus de —). *Kybourg*, Suisse, canton de Zurich.

Kidlintone (*lire* Ridlintone), parcus in comit. Rote-

landie, 3683. *Rullington*, co. Rutland, près Uppingham.

Kilfecle, manerium Ricardi de Burgo in Hibernia, 117, 495. *Kilfeakle*, co. et près Tipperary.

Kilkenny (Willelmus de —). *Kilkenny*, Irlande.

Killaichi, villa in cantredo de Kenelheth, comit. Corci, 3405. *Killathy*, co. Cork, près Fermoy.

Killimhavoco, villa in comit. Korci, 3405.

Kilpek (Hugo de —). *Kilpeacon*, co. et près Limerick.

Kinefare, Kynefare. Foresta de —, 2925, 2963, 3151, 3255, 3530. *Kinfare*, co. Stafford, près Stourbridge.

Kinemereforda, manerium Patricii de Chaurces, in comit. Gloucestrie, 933.

Kingesham (Hugo, Willelmus de —).

Kingeshawe, manerium Rogeri de Ros, in comit. Nottingham, 1681. *Kingshagh*, co. Nottingham, près Tuxford.

Kingestone in Dessa, manerium regis in Hibernia. 402. Localité non identifiée, dans la bar. de *Decies*, co. Waterford.

Kingeswick, tenementum in comit. Dorseti, 164. *Wyke Regis*, co. Dorset, près Weymouth.

Auj., comme en 1242, l'évêque de Winchester exerce des droits dans cette localité; il est patron de l'église.

Kinsac, Kynzac (Amaneus de —). *Quinsac*. Gir., ar. Bordeaux, c. Créon.

Kinstanestone (Rogerus de —). *Kingstanton*, co. Devon, hund. Teignbridge, près Newton Bushel.

Knylly (Willelmus de —).

Korci comitatus, 3405. Comté de *Cork* en Irlande.

Krumand (Willelmus —).

Kukenesse, terra Henrici de Faucombergo in comit. Notingeham, 3812. *Cuckney Norton*, co. Nottingham, près Worksop.

Kylfecle. *Voir* Kilfecle.

Kylfret, terra Philippi de Marmium, 2361.

Kynefare. *Voir* Kinefare.

Kynemeresdone. 1007.

Kynzac. *Voir* Kinsac.

L.

L. Dublinensis archiepiscopus, 1002. 1018, 2459, 3096.

Luc, ancien chapelain d'Hubert de Bourg, qui le fit élire de force archevêque de Dublin et à qui il resta fidèle dans sa disgrâce; mort le 13 décembre 1255. (Mat. de Paris, V. 531.)

L. Marrochitanus episcopus. *Voir* Lupus.

Labadi (W. A. de —).

Labenne, Lavena, Avena prope Baionam. Hommes de —, 657, 2219, 4381, 4394, 4476. *Labenne*, Landes, ar. Dax, c. Saint-Vincent-de-Tyrosse.

—— Ballivus de —, 2324.

Laburd, Labart, Labure, Labure, 387, 819, 2584. *Labourd*, pays qui forme auj. l'ar. de Bayonne.

—— Ballivus de —, 2705, 2706.

—— Probi homines, subditi de —, 1222, 4326.

Lactorensis ecclesia, episcopus. *Voir* Lectorensis.

Lacu (Bernardus de —).

Lacy (Edmundus, Emelina, Hugo, Johannes, Margeria, Robertus, Walterus, Willelmus de —).

Lade (Ricardus de la —).

Ladils (Willelmus Arnaldi de —).

Lados. Castrum de —, 2678, 2803. *Lados*, Gironde, ar. Bazas, c. Auros.

Lados (Arnaldus Bernardi, Willelmus de —).

Lahoeria (Willelmus de —).

Lakintone (Rogerus de —). *Lackington*, co. Somerset, près Ilminster.

Lamberdus (Hugo —).

Lambertus Bisshop de Belcheham, 932.

—— Bocceuisse (*corr.* Botecuisse), 3817.

—— de Puteo, civis Baione, 2322, 4110, 4474.

Lambethe, Lambetha, Lambeye. Domus, ecclesia de —, 978, 1003, 1004, 1237, 1406, 1493. *Lambeth*, co. Surrey, auj. dans Londres.

Demeure des archev. de Cantorbery depuis 1197.

Lambresarde, Lambrescard (Gerardus, Nicholaus —).

Lambetha, Lambeye. *Voir* Lambethe.

Lammaleye (Galfridus de —).

Lancastria (Willelmus de —). *Lancastre*.

Lancastrie castrum, 1426.

—— comitatus, vicecomes, 1426, 2630, 4174.

Landa. Fratres de —, de ordine de Grantmont, prope S. Emilianum, 4407. *La Lande*, Gir., ar. Libourne, c. Saint-Émilion.

—— (Willelmus Reimundi de la —).

Landavensis archidiaconatus, ecclesia, 909. *Llandaff*, co. Glamorgan, en Galles.

Landirans (Rustanus de —). *Landiras*, Gir., ar. Bordeaux, c. Podensac.
Landis. Ballivi de —, 4230. *Les Landes.*
—— Homines de —, 486.
Landrone, Landeron, Landrun, Landrune, Laundrun, 2805, 3262, 3323, 4218. *La Mothe-Landeron*, Gir., ar. et c. La Réole.
—— Burgenses et homines de —, 2082.
—— Castrum de —, 2082, 2668, 2738.
—— Constabularius de —. *Voir* Galfridus de Guacelyne.
—— Dominus de —. *Voir* Anaxancius de Caumunt.
—— Municiones regis de —, 2772, 3073, 3332.
Langama (Reimundus de —).
Langeberge, manerium Hugonis de Mortuomari, 2719, 2725.
Langel, Langelé (Galfridus de —).
Langestoka, manerium Patricii de Chaurces, 364, 933. *Longtock*, co Southampton, près Stockbridge.
Lango, Langon, Langunum; Langone, Langono. Castrum, villa de —, 929, 2358, 2377, 2835, 3011, 3171, 3280, 3343, 3624, 4120. *Laugon.*, Gir., arr. Bazas. *Voir* Arnaldus de —.
—— Ballivus regis de —, 2915.
—— Burgensis de —. *Voir* Vitalis Areman.
—— Communitas, homines, probi homines, consilium et probi homines de —, 160, 599, 1009, 1041, 1051, 1378, 1587, 1594, 2175, 3568, 3631, 3666.
—— Justiciarius de —, 1587, 1594.
—— Pedagium de —, 2501, 4402.
—— Prepositus de —, 1344, 2285.
—— Rector ecclesie de —, 2648.
Langolege (Willelmus de —).
Lannensis episcopus. *Voir* Laonensis.
Lansert (*corr.* Lausert?) castrum a Francis obsessum, 1587. *Lanzerte*, Tarn-et-Gar., ar. Moissac?
Lanun (Willelmus de —).
Laonensis, Lannensis decanus. *Voir* Isaac. *Killaloe*, dioc. suffr. de Cashel, Irlande. La ville de Killaloe, co. Clare, s'appelait en latin *Laonia* et *Kildalua*.
—— episcopatus, 2102.
—— episcopus. *Voir* D. Lannensis episc.
Larde (Gaulardus de —).
Largmunster. Vavassores de parrochia S. Marie de —, in insula de Gerese, 2784. *Voir* S. Maria.
Larigam (Reimundus de —).
Larroqua (Amanevus, Guiraldus, Oto de —).
Lart (Gailardus de —).
Lartiga (Bernardus de —). *Lartigue*, Gir., ar. Bazas, c. Captieux.
Lascurensis episcopus, 3577, 3578.
Bertrand II de la Motte, év. de *Lescar*, suffr. d'Auch, 1247-1256.
Lassegues (Arnaldus de —).
Latimer (Willelmus de —). *Latimer*, par. de Chesham, co. Buckingham, sur le Chess.
Launcelevée (Johannes —).
Laundarun, Laundrun. *Voir* Landeron.
Launde. *Voir* Landa.
Laurencius archidiaconus Eboracensis, 2086.
Laurent, archidiacre d'York, assassiné en 1245 par un chevalier dont le nom nous est révélé par le présent acte (Mat. de Par., IV, 496).
—— filius Fulconis Ricardi de Olerone, 302.
—— de Frowike, vicecomes Londonie, 3687.
C'est en 1251 que Laurent de Frowik fut shériff de Londres avec Nicolas Bat, Adam de Basing étant maire (*Chron. major. et vicecom. Lond.*, éd. Stapleton, Camden soc.)
—— de Lafauria, 4488, 4500.
—— de Manneby, 3772.
—— nuncius magistri hospitalis S. Marie Teutonicorum in Jerusalem, 1723.
Laurens de Pinama, 1215.
Lauthane (Ricardus —).
Lavardens, Laverden, Laverdone, Laverdens, Laverdinga. Castrum et burgus, villa de —, 3753, 4065, 4274, 4276, 4279, 4280, 4300, 4613. *Lavardens*, Gers, ar. Auch, c. Jégun.
Lavena. *Voir* Labene.
Lavidon (Willelmus de —).
Lavinnac (Asso de —). *Lavignac*, Haute-Vienne, ar. et c. Saint-Yrieix.
Lavintona, manerium Johannis filii Alani, 2315.
Lay (Bernardus de —).
Layni (*corr.* Lagnii?). Festum (*corr.* Feria?) quod celebratur post festum Purificationis beate Marie, 4053.
Serait-ce une des foires de Champagne tenue à Lagny, Seine-et-Marne? La foire y commençait le 2 janvier et durait plus de six semaines.
Lebaudus de Rupe Cavardi. *Voir* Lubaudus.
Lebret (Amaneus de —). *Labrit*, Landes, ar. Mont-de-Marsan, autrefois chef-lieu de la seigneurie (plus tard duché-pairie) d'*Albret*.
Lebreto. Archipresbyter de —, 4458.
Un des dix archiprêtres du dioc. d'Aire.

Lechedona, manerium Johannis de Grey, 924. *Leighton Buzzard*, co. Bedford, hund. Manshead.

Lectorensis, Lactorensis ecclesia, 4499. Dioc. de *Lectoure*, Gers.

—— episcopus, 878, 1905, 3577. *Voir* G. Lectorensis episc.

Ledemere, terra Willelmi de Wyville, in comit. Eboracensi, 2129.

Ledenham. Ecclesia de —, 1599. *Leadenham*, co. Lincoln, près Sleaford.

Legha, manerium Johannis de Grey, 924.

—— (Emma de la —).

Legia, 4494. *Lège*, Gir., ar. Bordeaux, c. Audange.

Sur les empiètements commis à Lège par le chap. de Saint-André au détriment du roi, voir les *Arch. hist. de la Gir.*, II, 339.

Legionis rex. *Voir* Alfonsus rex Castelle.

Legionum electus, 3950.

Martin Fernandez, ev. élu de *Leon* en 1254, mort en 1289.

Legrand (Robertus —).

Leiburna (Rogerus de —). *Leybourne*, co. Kent, près Maidstone.

Leicestria, 2154, 2157. *Leicester*.

Leicestrie archidiaconus, 2184.

—— comes. *Voir* Simon de Monteforti.

—— comitatus, 2154, 2156, 3683, 3861.

—— episcopus, 3791 (*Erratum*).

—— vicecomes, 1533, 1988.

—— et Warenne (*corr.* Warrewice) vicecomes, 2157.

Lemana, Lemayn'a. *Voir* Leomania.

Lemovicensis vicecomes, 2595.

En 1253 le vicomte de Limoges était Gui VI, dit *le Preux*.

Lendyt. Nundine de —, 993, 999.

Une des trois foires d'Angers (*voir* Andegavie nundine) portait ce nom (Port, *Dict. de Maine-et-Loire*); mais il est plus probable qu'il s'agit ici de la célèbre foire de Saint-Denis.

Lenesingham, terra Willelmi Bardolfi in comit. Lincolnie, 3860. *Leasingham*, co. Lincoln, près Sleaford.

Lengelv, terra Willelmi de Wyville in comit. Eboracensi, 2129.

Lenham (éd. Benham), 2385. *Lenham*, co. Kent.

Lenintona (Radulphus de —). *Corr. et voir* Levintona.

Lenne, 868. *Lynn Regis* ou *King's Lynn*, co. Norfolk.

—— Nundine de —, 1411.

Lentona. Prior, prioratus de —, 1186, 2943. *Lenton*, co. et près Nottingham.

Prieuré de l'ordre de Cluny.

Leo de Eboraco, judeus, 115, 1361, 1377, 1478, 2037, 2044.

—— de Milkstrete, 89.

—— phisicus, judeus, 4527.

Leodiensis archidiaconus, 1053. Archidiacre de *Liège*.

Leomania, Leumannia, Lemania, 2450. *Lomagne*, capitale Lectoure, auj. dans les dép. du Gers et de la Haute-Garonne.

—— (Nicholaus, Odo de —).

—— Vicecomes de —, 3614, 3753, 4300. *Voir* Arnaldus Odonis.

Leon (Egidius —).

Lerme. Castrum de —, 1064. *Lerm*, Gir., ar. Bazas, c. Grignols.

Lesgore (B. de —). *Lesgor*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Tartas.

Lesparra, Lesparre (Selebrunus, Senebrunus de —). *Lesparre*, Gironde.

Lespencer (Johannes —).

Lesperun (Arnaldus, P. G. de —). *Ispoure*, Bcs-Pyr., ar. Mauléon, c. Saint-Jean-Pied-de-Port?

Lessente. *Forme corrompue. Voir* Lexintona.

Lessiniaco. *Voir* Leziniaco.

Lest. Terre de —, 1231.

Lesteyr, 4526.

L'esteir ou estey (ruisseau) du Peugue à Bordeaux.

Letelye, manerium Galfridi camerarii, 547.

Lettrach, manerium Willelmi de Mariscis in Hiberna, 4178.

Leukenore (Galfridus de —). *Lewknor*, co. Oxford.

Leulinus. *Voir* Lewelinus.

Leune (Nicholaus de —).

Leumannia. *Voir* Leomania.

Levertone (Robertus de —). *Leverton*, co. Lincoln, près Boston.

Levesham (Radulphus de —). *Levisham*, co. York, N. Riding, près Pickering.

—— (Simon de —).

Levintona (Radulphus, Ricardus de —). *Levington*, co. Suffolk, hund. Colneis.

Lewelinus, Leulinus, princeps Norwallie, 7, 10, 1647, 1650.

Llewellyn-ap-Jorweth, prince de Gwynned en Galles (1194). Il épousa d'abord Jeanne, fille naturelle

de Jean sans Terre, dont il eut un fils, David (*voir* David filius Lewelini); puis une Galloise, dont il eut Gruffyd (*voir* Griffinus filius Lewelini). Il mourut en 1240 (*Annales Cambriae*, p. 83).

Lewes. Fratres minores de —, 1813, 1969. *Lewes*, co. Sussex.

—— (Ada de —).

Lex et consuetudo regni Anglie, 137, 164, 770, 1299, 1306, 1588, 1601, 1632, 1634, 2287, 2839, 3278, 3388, 3589, 3594, 3690, 3730, 3800.

—— et consuetudo Insularum, 2784.

—— et consuetudo terre Hybernie, 1338, 1595, 4074.

Lexintona (Johannes, Robertus de —). *Lexington* ou *Laxton*, co. Nottingham, près Southwell.

Leyburno. *Voir* Leiburno.

Leycestria. *Voir* Leicestria.

Leynan, 2809. *Lévignan*, sur l'eau ou ruisseau de Bourde, Gir., ar. Bordeaux, c. la Brède.

Lezinan, Lezinaiaco (Aimarus, Galfridus, Guido, Hugo de —). *Lusignan*, Vienne, ar. Poitiers.

Libertas civitatis Burdegale, 281, 4092.

—— civitatis Londonie, 349.

—— ecclesie, 1218.

—— quod non ponatur in assisa, juratis vel recognitionibus, 325, 334, 414, 466, 480, 625, 774, 778, 841, 863, 903, 913, 916, 976, 1029, 1069, 1447, 2135, 2189, 2211, 2215, 2216, etc.

—— quod non tallietur, 4032.

—— quod possit fugare (*droit de chasse*), 2112, 2118, 2125, 2126, 2140, 2226, 2246, 2266, 2456, 2623, 3917, 4051, 4069, 4174, 4235, 4249.

Licencia ducendi mercandisas, 845, 1101, 2442, 2454, 2498.

—— eligendi, 453, 515, 886, 890, 910, 1119, 1173, 1423, 1593, 2067, 2142, 2159, 2184, 2514, 2516, 2590, 2625, 3230, 3708, 3818, 3869, 4023, 4024, 4303.

—— guerreandi, 356, 2663.

—— veniendi, transeundi, standi, 887, 917, 1633, 1121, 2104, 2162, 2172, 2206, 2207, 2214, 2346, 2358, 2397, 2410, 2446, 2517, 2551, 3841, 3891, 3962-3965, 4278, 4328, 4332, 4428.

Liche (*corr.* Lithe), manerium Petri de Malolacu, 2342, 2343. *Lythe*, co. York, N. Riding, près Whitby.

Licheffelda, Lichfilde, 1484. *Lichfield*, co. Stafford.

—— Ecclesia de —, 492, 1049, 2029.

Licheffelda (Adam, Henricus de —).

Lidene juxta Northlidebiri in comit. Salopie, Manerium regis de —, 2362. *Lydham*, près Lydbury North, co. Shrewsbury.

Lille (Johannes de —). *Voir* Insula.

Limare (Johannes de —).

Limeny (Johannes de —).

Limeric, Lymerici civitas, 2374, 2388, 2520, 3869, 3901. *Limerick*, Irlande.

Limers, Limersa (Radulphus de —).

Limesy (Ada de —).

Linano (Oliverus de —).

Lincolnie capitulum, 539. *Lincoln*.

—— clericus, 2183.

—— comes. *Voir* Johannes de Lacy.

—— comitatus, 2042, 2228, 2303, 2388, 2404, 3498, 3654, 3779, 3861, 3923, 4035, 4150, 4151, 4202, 4203.

—— decanus, 2181, 2184. *Voir* Henricus.

—— ecclesia, 2173, 2253, 3604.

—— episcopus. *Voir* Henricus, Robertus.

—— judeus. *Voir* Benedictus filius Leonis.

—— prisona, 1575.

—— vicecomes, 899, 924, 943, 1520, 1575, 2003, 2012, 3655.

—— et Warewice vicecomes, 1441.

Linde (Johannes de la —). *La Linde*, Dordogne, ar. Bergerac.

Lindeneye, boscus infra metas foreste regis de Dene, 2926.

Lindesfeld, terra Willelmi Bardolfi in comit. Susexie, 3860. *Lindfield*, co. Sussex, près Cuckfield.

Lindhursta (Batecok [de] —). *Lindhurst*, co. Nottingham, près la forêt de Sherwood.

Lindseia (Gerardus de —). *Lindsey*, co. Suffolk, hund. Cosford.

Linfordia, terra Radulfi filii Nicholai, 106. *Lanford*, co. Buckingham, hund. Newport.

Lingneres (Radulphus de —).

Lingonium. Via que se extendit versus —, 617. *Langon*, Gir., ar. Bazas.

Lingone. Probi homines de —, 4515. *Langon*. *Voir* Arnaldus, Petrus Amalbini.

Linlega, Linlege, manerium Paulini Peyvre, 1134, 1490. *Linley*, co. Shrewsbury, sur la Severn, près Bridgenorth.

Linton (Walterus de —).

Liposse (Bernardus de —).

Lisena. *Voir* Lezinan.

Lissemorensis, Lismorensis episcopus (G.), 4322. *Lismore*, co. Waterford, Irlande.

Le n° 1560 se rapporte à Griffin-Christophe (*voir* G. Lismor. ep.); le n° 4322, à Thomas (1253-1270).

Litteræ de conductu, 17, 121, 175, 261, 279, 283, 287, 289, 292, 297, 302, 307, 312, 313, 339, 357, 359, 363, 386, 389-391, 408, 416, 460, 463, 475, 483, 494, 500, 501, 523, 540, etc.
—— de credencia, 379, 508, 570, 676, 724, 753, 759, 766, 813, 842, 853, 898, 915, 941, 951, 1052, 1098, 1108, 1125, 1289, 1294, 1371, 1438, 1586, 2558, 2595, 3237, 3839, 3950.
—— petitionis, 479, 825, 950, 1025, 1193, 1222, 1249, 1417.
—— de presentacione, presentatorie, 335, 338, 358, 378, 514, 518, 535, 749, 783, 811, 931, 934, 974, 978, 982, 991, 1003, 1084, 1091, 1171, 1174, 1180, 1186, 1192, 4322, 4349, 4403.
—— de protectione, 265, 271, 275, 286, 293, 323, 341, 348, 349, 390, 394, 399, 435, 443, 454, 459, 529, 616, 654, 729, 735, 787, 790, 852, 883, 902, 906, 945, 1048, 1120, 1151, 1161, 1164, 1167, 1170, 1442, 1617, 2071.
—— de provisione, 1114, 1412, 1422, 3715-3719.
—— de quietancia, 152, 746, 935, 971, 1058, 1140, 1253, 1418, 2175, 2589, etc.

Lobet (Bernardus —).

Lobeys (Bertramus de —).

Loco dicti (*lire* Loco Dei) in Jardo. Abbas et conventus de —, 616. *Lieu-Dieu-en-Jard*, Vendée, ar. Les Sables-d'Olonne, c. Talmont.

Locus S. Edwardi ordinis Cysterciensis, 547, 1381, 1386, 1774, 3156.

Abbaye cistercienne fondée à *Netley*, autrement dit aussi *Edwardstowe*, co. et près Southampton, par Pierre des Roches, évq. de Winchester, qui mourut en 1238. Consacrée l'année suivante, elle fut la première des quatre filiales de l'abbaye de Beaulieu, au même comté (Dugdale, *Monasticon*, I, 696; Janauschek, *Origin. Cisterc.*, I, 242).

Lodowicus. *Voir* Ludovicus.

Logheda. Villa de —, 1611.

Lokintone, terra Petri de Malolacu, 2342. *Lockington*, co. York, E. Riding, près Beverley.
—— (Rogerus de —).

Lomannia, Lomayna. *Voir* Leomannia.

Lonbancus de Rupe Cavardi. *Voir* Lubaudus.

Londinum, Londonia, 1477, 1526, 1541, 1565, 1604, 1967, 1972, 2021, 2030, 2050, 2696, 3493, 3523, 3629, 3654, 3712, 3733, 3734, 3969, 4179, 4233, 4306, 4403, 4636, 4654. *Londres*. *Voir* Abraham, Alexander, Johannes, Margarita de Londonia.

Londonie ballivi, 4632.
—— cambium, 1993.
—— camerarii, 2369, 2743, 2767, 2770, 2771, 2810, 2827, 2831, 3307, 3672, 3835.
—— civis. *Voir* Johannes de Gisorcio.
—— civitas, 349, 1124.
—— custos conversorum, 1836.
—— custos vinorum regis, 1313, 1326, 1496, 1501.
—— ecclesia, 471, 492.
—— episcopatus, 21, 190, 517, 749, 983, 991, 1449, 1544, 2053.
—— judaismus, 3863.
—— judei, 89, 129, 133, 796, 1184. *Voir* Aaron filius Abraham; Aaron le Blund; Benedictus Crespin; Salomo de Eveske.
—— major. *Voir* Adam de Basinga.
—— major et cives; major et probi homines; major et vicecomites; major, vicecomites et aldermanni, 101, 1371, 3258, 3410, 3682, 3687, 3734, 3817, 3863.
—— scaccarium, 296, 365, 372, 373, 4063.
—— turris, 1990, 2025.
—— vicecomes, 1773, 1990. *Voir* Laurentius de Frowike, Nicholaus Bat.

Longius (Hugo —).

Longuépée. *Voir* Lungespée.

Lougon. Probi homines de —, 485. *Lesgor*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Tartas.

Lotegarshale, Lutegareshe, Lutegare. Balliva de —, 1774, 3390. *Ludgershall* ou *Luggershall*, co. Wilts, hund. Amesbury.
—— Constabularius de —. *Voir* Henricus de la Mare, Robertus de Muscegros.

Lubaudus, Lonbancus de Rupe Chiwardo, de Rupe Cavardi, 2529, 2904, 3083, 3793.

Lubet, Luvet. *Voir* Bertramus, Willelmus.

Lubylly, castrum Willelmi Arnaldi de Marchan, 2137.

Luca, Lucas Besill, frater Mathei Bessylle, 747, 1070.
—— Colrane, magister navis, 3519.
—— de Sidebiri, 4177.
—— de Tatelesfelde, 3972.

Luca. Homines de la —, 485, 2219, 4395. *Laluque*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Tartas.

Luca, Lucca. Cives, mercatores de —, 3817, 3877. *Lucques*, Italie. *Voir* Bartholomeus, Fortunerius,

Henricus, Hubaldus Henrigeti, Jucta Baruceli, Lucus Natalis, Peregrinus, Removottus, Reynerus.
Luches. Feria de —, 282. *Loches*, Indre-et-Loire.
Lucrum, 627, 1252, 1414, 1433.
—— guerre, 6, 7, 499, 502, 503, 838, 844, 1298, 3102.
Lucus Natalis, mercator de Lucca, 3877.
Lucy (Galfridus, Mathildis de —). *Lucy*, Seine-Inf., ar. et c. Neufchâtel-en-Braye.
Ludeham, manerium Walteri Biset, 1135, 1525, 1550. *Lowdham*, co. Nottingham, près Southwell.
Ludelowe (Robertus de —). *Ludlow*, co. Shrewsbury, hund. Munslow.
Ludovicus Francorum rex, 6, 8, 11, 12, 37, 140, 165, 170, 171, 181, 262, 266-268, 278, 285, 297, 329, 356, 377, 381, 383, 404, 407, 532, 591, 592, 615, 756, 959, 1066, 1152, 1159, 1197, 1200, 1211, 1212, 1216, 1379, 1587, 1588, 1633, 1703, 1752, 1915, 1962, 2170, 2172, 2379, 2547, 2594, 2621, 2622, 3528, 3801, 3808, 3859, 3999, 4375, 4414.
Louis IX.
—— filius regis Francorum primogenitus, 3237, 3839.
Louis (fils aîné de Louis IX), né en 1243, mort le 14 ou 15 janvier 1260.
—— de Herefordia, 4140.
Lugelheng (Gaillardus de —).
Lugaynak (Bernardus de —). *Lugaignac*, Gir., ar. Libourne, c. Branne.
Lugayno (Arnaldus de —).
Lugdunensis civis. *Voir* Bartholomeus Foyer.
—— decanus, 1093.
—— electus. *Voir* Philippus de Sabaudia.
Lugdunum, 1092, 3071, 3092. *Lyon*.
Lugwardyn, Lungwardyn, manerium Herefordiensis episcopi, 3409, 3986. *Lugwardine*, co. Hereford, hund. Radlow.
Lutone. *Voir* Lutone.
Luk (P. A. de —).
Luka. *Voir* Luca.
Lumbard (Amyot —).
Lumricensis episcopus. *Lumerick*, Irlande. *Voir* H. Lumricensis episcopus.
Lunano (Petrus de —). *Lunan*, Lot, ar. et c. Figeac.
Lunday. Insula de —, 30, 1979, 1981, 1985, 1997, 4245. Ile de *Lundy*, à l'entrée du canal de Bristol, en face la côte nord du comté de Devon.
—— Turris regis de —, 1978, 1979.
Lunde (Willelmus de la —).
Lundesa. *Voir* Lindseia.
Lungespée, Longuépée (Nicholaus, Stephanus —).
Lungwardyn. *Voir* Lugwardyn.
Lunian. *Voir* Lunano.
Lupo (Nicolaus de —).
Lupus (Ordo —).
—— Marrochitanus episcopus, 2096, 3934, 4071, 4191, 4263.
Loup (Lupus Ferdinandus Dain), frère mineur qu'Innocent IV nomma en 1246 évêque du Maroc (Wadding, *Annal. minorum.*, III, 148-150). Il fut, en 1255, chargé de prêcher la croisade contre les Musulmans d'Afrique en Espagne et en Gascogne (Raynaldi, *Annales ecclesiast.*, XXI, 534).
—— de Tudela, 2346.
Lusura (Fulco de —).
Lutegare, Lutegareshe. *Voir* Lotegarshale.
Luterel (Andreas —).
Luterelli (Galfridus —).
Lutona, Lutone (Walterus de —). *Luton*, co. Bedford.
Lutrewurthe (Simon de —). *Lutterworth*, co. Leicester, sur le Swift.
Luvein, Luveyne (Matheus de —). *Louvain*, Belgique.
Luvel (Philippus, Radulphus —).
Luverey, Luverez (Willelmus de —).
Luvet. *Voir* Lubet.
Luyte (Walterus de —).
Lydingham (Willelmus de —), 2847. *Lydham*, co. Shrewsbury, hund. Montgomery.
Lymeylla, castrum Bernardi de Bovilla, 758. *Limeuil*, Dordogne, ar. Bergerac, c. Sainte-Alvère.
Lymerici civitas. *Voir* Limeric.
Lysuris (Fulco de —).
Lyuns (Willelmus de —).

M

M. comitissa Warenne. *Voir* Mathildis.
M. filius Geroldi, justiciarius Hybernie. *Voir* Mauricius.
M. major Vasatensis. *Voir* Markesius.
Mabilia de S. Edmundo, 1469.

Mabilia domina de Blancafort, de Blankefort, uxor Helie de Chales, 4506, 4596, 4602.

—— neptis Bicardi de Burgo, uxor Johannis de Marisco, 97.

Mabde, nièce et non petite fille, comme le dit à tort Sweetman (*Calendar*, n° 2584) de Richard de Bourg, *voir* Ricardus de Burgo). Notre n° 97 est identique au n° 2584 de Sweetman, qui l'a trouvé dans les «French rolls».

Macarius (Beatus), 1139.

Macau, villa abbatis S. Crucis Burdegale, 875. *Macau*, Gir., ar. Bordeaux, Blanquefort.

— (Reimundus de).

Machanh, Machanih (Reimundus —).

Machano (Arnaldus de —).

Macleslede, Foresta regis de , 2906. *Macclesfield forest*, co. Chester.

Maddoci filius, 7, 10. *Voir* Griffinus.

Maddorus de Winestoneslega, 4089.

Maddok, Terra abbatis S. Crucis de , 1334. *Le Medoc*, ar. actuel de Lesparre. Cf. Medulcum.

Madyns (Bernardus de).

Magnurcheth (Magnus).

Magna carta, 2455, 2473.

Magneus, frater Petri de Funteynes, 2907.

Magnus Magnurcheth, 2990.

Mahumet Saracenus, 2966.

Maidenestan, Maydenastan, 2028. *Maidstone*, co. Kent, sur la Medway. (Asbertus ou Osbertus, Johannes Maunsel, Thomas de Frakehame, prior ecclesie de .

—— Ecclesia, manerium de , 1572.

Maihzun filius Mereduc .

Maile, Mayle (Petros —).

Mairak (Galbertus, Goibertus de) *Mesq*, Basses-Pyr., ar. Orthez, c. Arzacq.

Majek, Homines de , 4331. *Magesq*, Landes, ar. Dax, c. Soustons.

Major, Majoria, majoritas de Aquis, 1, 30.

Baione, 806, 3144, 3755.

—— Burdegale, 5, 3767.

— Oleronis, 2, 4.

— de Ré, 300.

—— S. Emiliani, 3168.

Majoris Monasterii abbatia, 887, 1594. *Marmoutiers*, com. de Sainte-Radegonde, Indre-et-Loire, ar. et c. Tours.

Makayn (Reimundus).

Makehayt (Radulphus .

Malbesin, Malversyn, Castrum de , 4502. *Mauvezin*, Hautes-Pyr., ar. Bagnères-de-Bigorre, c. Lannemezan.

Malebeste (Girardus).

Malemort (Johannes).

Malerbere (Simon —).

Malere (Petrus de —).

Maleryn (Bernardus de —).

Malet (Robertus, Willelmus).

Male tolte, 2916, 2504, 4617.

Malleacensis abbas, 68, 429, 719, 4272. *Maillezais*, Vendée, ar. Fontenay-le-Comte.

Mallinge (Thomas de). *Malling*, co. Kent, près Maidstone.

Maloc, terra Ricardi de Burgo, 735.

Malolacu (Petrus de).

Maloleone (Savaricus de). *Maulévon*, anj. *Châtillon sur-Sèvre*, Deux Sèvres, ar. Bressuire.

Malore (Anketil).

Malteby, Maltely, Manteby, Manteby, manerium de honore Tykehill, 3215. *Malthy*, co. York, W. Riding, entre Tickhill et Rotherham.

— (Walterus de).

Manardus de Tega, 1047.

Mandevilla (Galtridus, Henricus de)

Maneby, Manneby (Laurencius, Robertus de). *Maeby*, co. Lincoln, hund. Louth Eske.

Manesbruge (Johannes de).

Manescens de Commude, 646.

Manie (Willelmus de).

Il faut lire Manie[villa] : il s'agit du comte d'Essex. *Voir* Willelmus de Manneville.

Manneby. *Voir* Maneby.

Manners (Michael de —).

Mare (Michel de).

Mansel, Mansellus (Johannes).

Mansellus de Rokeforda, 3931.

—— scissor, 3096.

—— le Tailur, Mansellus le Taylur, 2947, 3097, 3098, 3179.

Mansio Agenensi. Homines de , 2170. *Le Mas-d'Agenais*, Lot-et-Gar., ar. Marmande.

—— (Galcemus de).

—— Prior de , 3876, 4283, 4641. *Voir* Willelmus.

Manteby. *Voir* Malteby.

Manto (Ascelinus, Petrus de). *Mantoue*, Italie.

Maran, Marancuro, Homines de . *Voir* Marensin.

Marcays, major Vasati. *Voir* Markesius.

Marchadin (Guraldus de).

Marchan. *Voir* Marsan.

Marchaunte de Buces, nuncius regis de Castella, 523.
Marchaunt (Robertus le —).
Marche (Amaneus de la —). *La Marche.*
Marche, Marchie comes, 45, 324, 439, 988, 1198, 1212, 2170. *La Marche,* anc. prov., correspondant à peu près aux dép. de la Creuse et de la Haute-Vienne. *Voir* Henricus, Hugo de Lezignan.
Marchie feodi dominus. *Corr. et voir* Feodi Marchie.
Marchensium terra, 434. *La Marche.*
Marcianes, 4472. *Marcenais,* Gironde, ar. Libourne, c. Fronsac.
Marcirius (*corr.* Martinus?) Menendre, 1676.
Marcus de Amunges, 1676.
Marcy (Serlo —).
Mare (Henricus, Matheus, Paganus de la —).
Maremaunde. *Voir* Marmanda.
Maremma, Maremme, Maritima, Maridme. Homines de —, 2202, 3569, 4395, 4396. *Maremme,* région des Landes, près du littoral maritime, entre l'embouchure de l'Adour et le Marensin.
—— Vicecomes de — 159 (78), 1594 (4).
Marencie, Marencyno, Marencinus vicecomes. *Voir* Marensin.
Marennius de Bello Podio. *Voir* Maurandus.
Marensin, Marancino, Marencyno, Maressin. Homines, probi homines de —, 169, 485, 2202, 2219, 3569. *Marensin,* région des Landes qui borde le golfe de Gascogne, entre la Maremme et le pays de Born. Son nom se retrouve dans celui de *Saint-Girons-de-Marensin.*
—— Vicecomes de —, 1587 (27), 1606 (4).
Mares (Johannes, Robertus de —).
Marescallus comes, comes Pembrokie, 629, 1440.

Le premier de ces actes se rapporte à Gilbert, comte de Pembroke, mort en 1241 (désigné à tort par l'initiale T), et le second à son frère Gautier, mort en 1245 (*voir* Walterus Marescallus).

Marescallus regis, hospicii regis, 3267, 3904, 3941. *Voir* Elias, Walkelinus de Arderna.
—— scaccarii, 2849.
Maressin. *Voir* Marensin.
Margareta, Margaria, Margeria Biset, Byzet, 524, 1672.

Marguerite Biset, sans doute fille de Jean, forestier en chef d'Angleterre, qui sauva la vie au roi, menacé par une tentative d'assassinat, 1238 (Mat. de Par., III, 497); morte en 1242.

—— comitissa Derebie, 3388.

Marguerite, fille de Roger de Quincy, comte de Winchester, seconde femme de Guillaume IV de Ferrières, comte de Derby (*voir* Willelmus de Ferrariis), qui mourut des suites d'un accident de voiture, le 22 mars 1254; elle mourut elle-même en 1281 (Roberts, *Calend. geneal.*, p. 762).

Margareta, comitissa Kancie, uxor Huberti, 1427, 1473, 1801.

Marguerite, fille d'Alexandre II, roi d'Écosse, mariée en 1221 à Hubert de Bourg, comte de Kent (*voir* Hubertus de Burgo).

—— comitissa Lincolnie, uxor W. comitis Marescalli, comitissa Pembrokie, 24, 1476, 3581.

Fille de Robert de Quincy, veuve de Jean de Lacy, comte de Lincoln et connétable de Chester, mort en 1241 (*voir* Johannes de Lacy); elle épousa ensuite Gautier le Maréchal, comte de Pembroke, mort le 24 novembre 1245. Elle était cousine germaine de la comtesse de Derby qui précède (Stapleton, *Chron. maj. et vicecom. London.*, p. xviij).

—— filia Edmundi de Lacy, 4000.

Elle épousa George de Chanteloup (*voir* Georgius de Cantilupo) et mourut cinq ans environ après lui, 1277 (*Dict. of nat. biogr.*, au mot Cantelupe).

—— filia Elye Rudelli, domini Brigeraci et Genciaci. *Voir* Margareta de Tureyne.
—— de Lacy, uxor quondam Walteri de Lacy, 90, 160.

Fille de Guillaume, des Brionse de Brecknock, femme de Gautier, sixième baron de Lacy, qui mourut en 1241 (Dugdale, *Baron.*, I, 98).

—— de Londonia, 1173.
—— regina Navarre, 2136.

Marguerite de Bourbon, femme de Thibaut Ier, roi de Navarre. *Voir* Theobaldus rex Navarre.

—— soror comitis Warenne (*sic*). *Voir* Margarita soror Thome.
—— soror regis, filia comitis Marchie et Engolismi, uxor Aimerici Thoarcensis, vicecomitissa Thoarcensis, 305, 3342, 3346, 3864, 4304.

Marguerite, fille de Hugues X le Brun, comte de la Marche, et d'Isabelle d'Angoulême. Henri III voulut, en 1242, la marier à Raimond VII, comte de Toulouse. Elle épousa Aimeri IX, vicomte de Thouars (*voir* Aimericus), puis Geoffroi de Châteaubriant. Elle mourut en 1288 (Delisle, *Bibl. Éc. des ch.*, 4e série, II, 541).

—— soror Thome, comitis Warewike, uxor Johannis Marescalli, uxor Johannis de Plesseto, 396, 720, 1301, 1601, 2224.

Fille de Henri II, comte de Warwick, et de sa seconde femme, Ela (Roberts, *Calend.*, I, p. 4, 381, 409). Dugdale (I, 72) l'appelle à tort Philippa Basset. Elle épousa d'abord Jean le Maréchal, qui, vivant en-

core le 22 août 1242 (*Rôles gasc.*, n° 396), était déjà mort en déc. suivant (n° 720); puis Jean de Plessis (n° 1301), qui devint ainsi comte de Warwick. Elle était morte en 1263 (Roberts, *Calend.*, I, p. 106).

Margareta de Tureyne, filia Elye Budelli, uxor Reginaldi de Pontibus, 3675, 3685, 3959, 4358, 4362, 4363, 4378.

Marguerite, fille d'Élie Budel III et d'Alix de Turenne, épousa : 1° en 1251, Renaud III, sire de Pons (mort en 1272); 2° Alexandre de la Pebree; morte en 1290 (Justel, *Maison de Turenne*, p. 47-48; cf. Courcelles, *Pairs de France*, IV).

—— uxor Herberti de Nevilla, 1226, 1233.

—— uxor Huberti de Burgo. *Voir* Margarita comitissa Kancie.

—— uxor Johannis Marescalli. *Voir* Margareta, soror Thome.

—— uxor Ricardi de Rivers, 967, 1570.

—— uxor Roberti, filii Ricardi, 3458, 4091, 4121.

—— uxor W. marescalli comitis Pembrokie. *Voir* Margareta comitissa Lincolnie.

Margera, Margeria. *Voir* Margarita.

Margerius de Ripariis, 746.

Maria Banduce, filia Andree, 291.

—— Bertrandi, 2430, 4352.

Voir la biographie de Marie Bertrand dans Barrows, *Brocas de Beaurepaire*, p. 36-39.

—— de Hastingis, 1173.

—— soror Hugonis de Lezignan, 3897.

Maridme. Homines de —. *Voir* Maremma.

Maris. *Voir* Mares.

Mariseo, Mariseis (Alicia, Galfridus, Johannes, Ricardus, Willelmus de —).

MARITAGIUM, 97, 142, 264, 301, 409, 482, 671, 713, 714, 720, 722, 856, 967, 979, 986, 1023, 1035, 1143, 1126, 1158, 1178, 1182, 1185, 1190, 1216, 1321, 1446, 1522, 1653, 1796, 1957, 2364, 2383, 2427, 2478, 2483, etc.

MARITARE dominus, viduus, 1595, 1601.

MARITARI sine voluntate regis, 4091, 4121.

Maritima. Homines de —. *Voir* Maremma.

Marke (Reimundus, Talese de la —). *Lamarque*, Gironde, ar. Bordeaux, c. Castelnau-de-Médoc.

Markeshale (Willelmus de —). *Markshall*, co. Essex.

Markes, Markesius, Marcays, major Vasati, 2400, 2505, 2608, 2891, 4607.

Markeys (Reimundus —).

Marleberg. *Voir* Merleberga.

Marmanda (Arnaldus, Petrus de S. Nicolao de —). *Marmande*, Lot-et-Garonne.

Marmiun (Philippus —).

Marmium. Homines de —, 2219. *Sans doute une autre forme corrompue du mot* Maritima, *Maremme*.

Marnham (Nicholaus de —). *Marnham*, co. Nottingham, près Tuxford.

Marrochitanus archidiaconus. *Voir* Petrus Garsias.

—— episcopus. *Voir* Lupus.

Marsan, Marchan, Marthan, Marthoni, Marzan (Arnaldus, Arnaldus Willelmi de —). *Marsan*, Gers, ar. Auch, c. Gimont; ou bien peut-être serait-ce *Mont-de-Marsan?*

Marsilia. Mercator de —, 1871. *Marseille*.

Martel (Galfridus —).

Marteny (Willelmus —).

Marthan, Marthoni. *Voir* Marsan.

Martin (Johannes —).

Martinalla (Ricardus de —).

Martini (Elias —).

Martinus de Airinges, 802.

—— balistarius, 3116, 3410.

—— de la Bere de Forca, 3466.

—— Roc, 4295.

—— conversus, 1322.

—— de Cursan, monachus monasterii Silve Majoris, 1666.

—— Domingus, 902, 1715.

—— Eximini de Aynar, 4587.

—— Faure, civis Burdegale, 810.

—— de Garschyrche, civis Londonie, 3687.

—— Guillelmi, 761.

—— King, 4060.

—— Magnus, 3258.

—— Menedis, 797, 802.

—— de Peylone, 4255.

—— de Vivaris, 2886.

Martone (Philippus de —).

Marzan. *Voir* Marsan.

Masanges. Probi homines de —, 485. *Messanges*, Landes, ar. Dax, c. Soustons.

Maseroles (Gerardus de —).

Masse (Ricardus —).

Mastac. Castrum, terra de —, 3288. *Mathe*, Char.-Inf., ar. Saint-Jean-d'Angély.

—— (Booz, Fulco de —).

Mata, filia Gastonis Bearnie, 4610.

Mathe, fille de Gaston de Béarn et de Mathe de Bigorre, qui soit, femme de Géraud d'Armagnac. Elle vivait encore en 1317 (P. Anselme, III, 413).

—— uxor Gastonis de Bearnia, 4616.

Mathe, fille de Pernelle de Bigorre et de son cinquième mari, Boson de Matha (Bémont, *Simon de Montfort*, p. 26, 315). Elle fit son testament en 1270 (Marca, *Hist. de Béarn*, p. 630).

Materolas (Bonaffos de —).

Mathei filius. *Voir* Herbertus.

Mathens de Astone, 1600, 1602.

—— Besille, Besillus, Bezil, Bezille; Mathias Bezille, Bosilli, Bovilli, senescallus regine, 547, 701, 741, 747, 759, 891, 976, 1335, 1522, 1665, 1711, 1729, 1795, 3020, 3418, 3657, 3784, 3995, 4004, 4268.

C'était un étranger, venu sans doute avec la reine, dont il était le sénéchal, et originaire de Savoie ou de Provence. Impliqué dans la disgrâce d'Hubert de Bourg, 1239; il resta fidèle au roi dans la guerre des Barons et mourut en 1270.

—— Ferting, 4036.

—— filius Griffini, 448.

—— filius Willelmi de Wigornia, 4142.

—— le Furrier, 261.

—— de Gamages, de Gammages, 587 (16), 3435, 3836.

—— Grande, 1838.

—— de Luvein, de Luveyne, 56, 166 (24).

—— de la Mare, 62, 778, 834, 1332, 3913.

—— mercator Petri Caillau, 3745.

—— de Merly, 927.

—— le Minur, 3500.

—— Picard, Picardus, Pycard, Pykardus, le Pycard, civis Burdegale, constabularius de Bokebruna, 437, 467, 555, 637, 738, 751, 824, 946, 1794, 1897, 1938, 2409, 2419, 3057, 3092, 3102.

—— de Podio, 390.

—— de S. Severino, de S. Severo, 2399, 4108.

—— de Verny, 129.

Mathias Bezille, Bosilli, senescallus regine. *Voir* Matheus Besille.

Mathilda, Mathildis, Matilda, comitissa Warenne, uxor quondam Willelmi, 118, 247, 1237, 1564, 1584.

Mathilde, fille aînée de Guillaume de Pembroke, le grand Maréchal; veuve en premières noces de Hugues Bigod, comte de Norfolk, mort en 1225, puis de Guillaume V, comte de Varenne (*voir* Willelmus comes Warenne), qui mourut le 27 mai 1240.

—— de Chelegrave, 543.

—— filia Galfridi de Talneo, soror Galfridi de Talneo, uxor Senebruni de Lesparra, 1023, 1216, 1217.

—— filia Johannis de Lacy. *Voir* Mathilda de Lacy.

Mathilda, filia Roberti Gumberti, 1038.

—— de Lacy, filia Johannis de Lacy, 770.

Fille du comte de Lincoln mort en 1238; elle épousa Richard de Clare (Mat. de Par., III, 476).

—— —— uxor Galfridi de Geynvilla, 3990, 4074, 4104.

Fille de Gautier, des Lacy d'Irlande; elle épousa d'abord Pierre de Genève (Mat. de Par., V, 91), puis Geoffroi de Joinville (Delaborde, *Les seigneurs de Joinville*, p. 224).

—— de Lucy, 1185, 1220, 1570, 2013.

—— de Oustone, 4292.

—— soror Galfridi de Talneo. *Voir* Mathilda filia Galfridi.

—— uxor Galfridi de Salsomari, de Saucemare, de Sausemare, 186, 791, 919, 1600, 1602.

—— uxor Simonis de Cryoyl, 1189.

—— uxor Walteri de Gynnay, 2973.

—— uxor Warini, clerici regis, 1772.

—— uxor Willelmi de Cantilupo, 2844, 3395.

Mathilde, femme de Guillaume II de Chanteloup mort en 1251 (*voir* Willelmus de Cantilupo); elle fut chargée par Henri III d'accompagner sa fille Marguerite, quand elle épousa le roi d'Écosse en 1252 (Mat. de Paris, V, 272, et Rymer, 22 février 1252).

Mauclerk, serviens regis Navarre, 1081.

Maudut, terra Johannis in comit. Wiltesire, 2094.

—— (Johanne, Willelmus de —).

Maugesir (Armandus, Nermannus de —).

Maukete le Venur, 4292.

Mauleon, Maulion. *Voir* Maloleone.

Maune (Petrus de —).

Mausel (Johannes —).

Mauntone, terra Galfridi de Burone in comit. Lancastrie, 3781.

Mauran (Bernardus, Johannes de —).

Maurandi (Arnaldus —).

Maurandus, Marennius de Bello Podio, civis Tholose, 2489, 2613, 2621, 2622, 4020, 4021.

Maurdyn, Stagnum dirutum in —, 1240. *Marden*, co. Hereford.

—— Manerium de —, 3325, 3409, 3986.

Maurellus, nuncius Agennensis episcopi, 3691.

Mauricii filius. *Voir* Geraldus filius Mauricii.

Mauricius de Aragun, 1664.

—— archidiaconus Landavensis, 909.

—— de Bellavilla, 3191.

Maurice de Belleville épousa d'abord Jeanne, dame de Luçon et de La Roche-sur-Yon, qui était veuve d'Hardouin de Maillé, puis Isabelle de Lusi-

gnan, veuve de Geoffroi V de Rancon. Il est mentionné dans deux chartes d'avril 1249 (*Lay. du Tr.*, n° 3761 et 3762). Il est qualifié sire de la Garnache et de Commequiers en 1261 (*Arch. hist. du Poitou*, I, 111). Maurice de Belleville figure encore dans la *Corresp. admin. d'Alphonse de Poitiers* (I, n° 16, 22, etc.) à l'année 1257. Il mourut en 1277 (*Bull. Soc. arch. et hist. de la Charente*, 3e série, II, 291).

Mauricius de Berclege, de Berclegia, de Berlegha. *Voir* Mauricius, filius Thome.

—— de Burmingham, 4246.

—— electus Rolfensis (*corr.* Rossensis) ecclesie, 3847.

Maurice, évêque de Ross, en Irlande, 1254-1265.

filius Geraldi, Geroldi, justiciarius Hybernie, 12, 74, 93, 97, 117, 122, 134, 143, 351, 402, 452, 506, 712, 729, 730, 733, 735, 817, 834, 866, 920, 926, 953, 997, 1002, 1021, 1058, 1061, 1077, 1155, 1329, 1333, 1338, 1360, 1409, 1491, 1506, 1560, 1995.

Maurice, deuxième du nom, comte baron d'Offaly, juge d'Irlande en septembre 1232, après la mort de Hubert de Burgo (*voir ce nom*), fait un don au roi des revenus importants sur les revenus d'Irlande, fit deux pèlerinages en Grèce (1248-1253) et mourut en 1257 (*Dict. of nat. biogr.*, au mot Fitzgerald).

filius Thome de Berclega, de Berlegha, 587, 736, 1316, 1318, 1684, 1685, 1697.

Maurice, fils aîné de Thomas de Berkeley, qui mourut le 24 novembre 1243, et de Jeanne de Saquery, nièce de Guillaume le Maréchal, comte de Pembroke, épousa Isabelle, fille de Maurice de Craon, mort le 4 avril 1181 (Dugdale, *Baron.*, I, p. 555).

—— Harange, 145.

de Novo Templo Londiniensi, 977.

—— Odonne, canonicus Duacensis ecclesie, in episcopum electus, 2573.

Gams cite Maurice Lathan, évêque de Kilmacduagh de 1249 à 1283. *Cf.* G. Duacensis episcopus.

—— de Rocheforde, de Rupeforti, 2436, 2868, 3415.

Swetman cite plusieurs actes concernant ce Maurice de Rochford en 1252; il y est qualifié valet du roi. Il mentionne aussi sa femme Mathilde et son frère Gui; il était déjà mort le 14 mai 1258 (*Doc.*, II, 20, 165, 580).

—— de Sansemarrays, 2555.

Mauriui (Petrus ——).

Mauritania, 708. *Mortagne-sur-Gironde*, Char.-Infer., ar. Saintes, c. Cozes.

Mauritania. Consuetudo, parva consuetudo de ——, 2145, 2148, 4347.

Droit payé à Mortagne pour le transport des vins par la Gironde.

—— (Galfridus, Ricardus Bygand de ——).

Maus (Michel de ——).

Mautely. *Voir* Malteby.

Mauravers (Johannes ——).

Mauvesyn. Feodum de ——, 3585. *Mauvezin*, Lot-et-Gar., ar. Marmande, c. Seyches.

Mayerned (P. de ——).

Mawerdyn. *Voir* Maurdyn.

Maydestane. *Voir* Maidenestan.

Mayllieches. Abbas de ——. *Voir* Malleacensis.

Maylly (Hardwinus de ——). *Mailly*, Vienne, ar. Poitiers, c. Vouille.

Mayly (Berengarius de ——).

Maynardus Coc, 708.

—— (Willelmus ——).

Maynettus Spine, 4410.

Maynsani (Petrus ——).

Mayrak. *Voir* Mairak.

Maysant (Arnaldus ——).

Mayssoz. *Voir* Mesoz.

Maystre (Poncius, Stephanus ——).

Meanlinge (Petrus de ——).

Medeweye. Aqua de ——, 1572. *Medway*, co. Kent.

Meduleri porta, 4554.

Porte de Bordeaux dans le prolongement de la rue Sainte-Catherine.

Meduleo. Archidiaconus de ——, 3541. *Medoc*.

—— Ballivus de ——, 4504.

—— Prepositus de ——, 4608.

Medulcum, terra de Medoc, 1597, 2353, 4448, 4449, 4595. *Medoc*, un des dix archidiaconés du doc. de Bordeaux, aujourd. ar. de Lesparre.

Meirake. *Voir* Mairak.

Melak inter duo maria. Hommes de ——, 818. *Melac*, près La Bastide-Bordeaux.

—— Thomas de (——).

Meleleghe (Ricardus de ——).

Melkesham. Boscus regis in foresta de ——, 75, 1388, 1583, 3467. *Melksham*, co. Wilts, près la forêt de Chippenham.

Melkesle (Ricardus de ——).

Menecens de Florencia, mercator, 3348.

Menedis (Martinus ——).

Menendre (Mauririus ——).

Menesentius, Menesent de Coumunde, 567, 1587 (42) 1899.

Le même que Anaxancius de Cavo Monte?

Mensura (Costallus de —).
Mensure, 1380.
Menta (P. A. de —).
Menuet (Johannes —).
Mer (Claricia —).
Meran (W. de —).
Merantona (Henricus de —).
Mercato (Herius, Rustanus ou Rustengus, Willelmus de —).
Mercatores, Mercandise, Merciminia, 36, 40, 64, 93, 213, 214, 261, 283, 284, 302, 312, 363, 391, 401, 408, 427, 483, 487, 489, 512, 519, 679, 690, 715, 756, 759, 792, 807, 861, 865, 882, 894, 966, 969, 993, 996, 999, 1010, 1207, 1265-1271, etc.
Mercatum, 696, 718, 933, 1013, 1017, 1154, 1189, 1226, 1295, 1430, 1468, 1821, 2130, 2131, 2186, 2228, 2230, 2231, 2248, 2267, 2295, 2302, 2307, 2343, 2393, 2407, 2415, 2458, 2521, 2559, 2620, 3784, 3790, 3799, 3982, 4035, 4054, 4102, 4118, 4148, 4150, 4151, 4166, 4173, 4178, 4227, 4353, 4367, 4585, 4586.
Mere. *Voir* Mare.
Meredue, filius Mailizun, 1191.

Le même que «Meredut filius Mailgun» cité par Roberts, (*Cal. genealog.*, I, p. 28, 31), à l'année 1249; son père avait été pendu à Bruges au temps du roi Jean pour crime de trahison, et lui-même avait pris part au soulèvement des Gallois.

Merewelle, 1774. *Marwell*, co. Southampton, près Bishop's Waltham.
Merlay (Rogerus —).
Merleberga, Merleberge, Merleberghe, Marleberg, 1774, 3390. *Marlborough*, co. Wilts.
—— Castrum de —, 3019.
—— Constabularius de —, 1489, 1877.
Merly (Matheus de —). *Marly-le-Roi*, S.-et-O., ar. Versailles.
Merstone (Henricus de —). *Marston*, co. Lincoln, près Grantham.
Mertintona (Johannes de —).
Mertone, 1543. *Merton*, co. Surrey, près Croydon.
Mes. *Voir* Mez.
Meseroles. *Voir* Maseroles.
Mesnil (Thomas de —).
Mesot, Mesoz (Johannes de —). *Mezos*, Landes, ar. Mont-de-Marsan, c. Mimizan.
Messager (Robertus le —).
Messendene, Abbas de —, 3331. *Missenden*, co. Buckingham, près Omersham.
—— Terra Rogeri de —, 3783.
Mestracium de Campariano, 4216. *Mestras-Comprian*, com. de Gujan, Gironde, ar. Bordeaux, c. La Teste-de-Buch.
Mesuagium capitale, 745, 1290, 1356, 2839, 3466.
Mez, Metz, Methez (Alelmus, Walterus de —).
Miatus le Carpentar, 3500.
Michael de Colemere, 1659.
—— emptor vinorum regis, 59.
—— de Fedles, de Fednes, de Fenes, de Fienlis, 1099, 1422, 4535, 4538, 4623, 4661, 4669.

Michel de Fiennes, troisième fils de Guillaume Ier et d'Agnès de Dammartin (P. Anselme, VI, p. 168).

—— filius Fulconis de Radinga, 3747.
—— filius Oliveri, serviens Bertrami de Cryoyl, 928.
—— de Geres, clericus, frater Johannis de Geres, 445.
—— de Hornesee, capellanus, 1575.
—— de Manimers, 3503.
—— de Maus, de Maus, 1215, 1763.
—— de Norhamton, clericus regis, 4032.
—— de Paris, 4332.
—— pincerna, 800, 1319, 1324.
—— de Porlande, 971.
—— de Puz, 3569.
—— le Suur, 4088.
Middelsexie archidiaconus, 991. *Middlesex*, archidiaconé du diocèse de Londres.
—— vicecomes, 1544.
Middeltona, warenna Willelmi Basselli in comit. Lancastrie, 2630. *Middleton*, co. Lancastre, hund. Salford, près Manchester.
Middeltone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Middleton*, co. Norfolk, près Lynn.
—— (Thurstanus de —).
Mide, terra Galfridi de Gyenvilla, 73, 4074. *Meath*, comté d'Irlande.
Midensis senescallus. *Voir* Willelmus de Godarvilla. *Meath*.
Mikelby, terra Petri de Malolacu, 2342. *Mickleby*, co. York, W. Riding, près Whitby.

Mlan, Milano. *Voir* Millan, Millano.
Mletus de Bohl, 4426.
Mlhanum. *Voir* Millanum.
Milker (Gilbertus de —).
Milkstrete (Leo —).
Millan, Millans, Millanum, Milhanum, 2448, 2470, 2480, 2499, 2501, 2564, 2570, 2614, 2617, 2634, 2978, 3080, 3146, 3155, 3205, 3319, 3659, 3757, 4591. *Meilhan*, Lot-et-Gar., ar. Marmande.
Milancurt (Johannes de —).
Millano. Aqua de —, 3321. Partie de la Garonne qui passe à Meilhan.
—— Castrum de —, 2083, 2090, 2798, 2885, 4556.
—— Constabularius, prepositus de —, 2158, 3316. *Voir* Philippus de Arcy, Seigneurs Espes.
—— Homines, probi homines de —, 2090, 2175, 3365, 3710.
—— Milites de —. *Voir* Berdonus Frozin, Garsias de Angulis, Nicolaus de —.
Millans. *Voir* Millan.
Millers, Millersa (Gilbertus de —).
Milo Pichardi, 2779.
Milonis filius (Alexander —).
Mimeco. *Corr.* Mumeto *et voir* Monet (Ricardus de —).
Mimisano. Hommes de —, 4397. *Mimizan*, Landes, ar. Mont-de-Marsan.
Minglanda (Reginaldus de —).
Minores fratres de Baiona, 1785.
—— de Brageriaco, 4663, 4665.
—— de Burdegala, 1470, 1788, 2776.
—— de Cycestria, 1969.
—— de Lewes, 1813, 1969.
—— de Olerone, 1519, 4539.
—— de Radinges, 1987.
—— de Rumehalle, 1969.
—— de S. Emiliano, 4664.
—— de Sarum, 1969.
—— del Sparre, 1951.
—— de Suthamton, 1969.
—— de Winchelesse, 1969.
—— de Wintonia, 1867, 1969.
—— Xanctonie et Alnisii, 795.
Minur (Matheus le —).
Mirabello, Mirebel, Myrebel. Castrum de —, 346. *Mirambeau*, Char.-Infer., ar. Jonzac.
—— (Poncius de —).
Mirable, uxor Garsie Aquelini, 4384.
Miraimunde (Arnaldus de —). *Miramont*, Lot-et-Gar., ar. Marmande, c. Lauzun.
Miramont. Castrum de —, 3639. *Miramont*, Gers, ar. et c. Mirande.
Miremanda, Miremaunda, Miremon, Miremunt, Miremunde, Myremaunde, Mirmaunda, 2492, 3678. *Marmande*, Lot-et-Garonne. *Voir* Arnaldus, Arnaldus Willelmi, Augerus, Bernardus de Bovilla de —.
—— Homines de —, 2175.
—— Monetarii de —, 2109.
Miromonte (Bernardus de —).
Modenden, Modinden. Domus, manerium de —, 2462. *Mottinden* ou *Mottenden*, par. de Headcorn, co. Kent, entre Maidstone et Ashford; prieuré de Trinitaires fondé en 1224.
Modingam, terra abbatis S. Johannis Angeliacensis in comit. Kancie, 1451. *Mottingham*, par. d'Eltham, près Wolwich, Kent.
Mohun (Willelmus de —).
Moine, Moyne (Johannes, Ricardus, Willelmus le —).
Mokke filius Hamonis, judeus Herefordie, 1383.
Molendinis (Johannes de —).
Molendino (Gilfridus de —).
Molendinum aquaticum, 4381, 4476, 4484.
Moleria, Moleria (Bertrandus de la —).
Molestone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Susexie, 3860.
Moli (Bernardus, Willelmus de —). *Moulis*, Gironde, ar. Bordeaux, c. Castelnau-de-Médoc.
Molina, Infans de —, 3950. *Voir* Rodericus Gondisalvi Giron.
Molinensis archidiaconus, 1117. *Molina*, un des dix archidiaconés de l'ev. de Siguenza, en Nouvelle-Castille, prov. de Guadalajara.
Molis (Nicholaus de —).
Molleronis prior, 4272. *Moutlieron-en-Pareds*, Vendée, ar. Fontenay-le-Comte, c. La Châteigneraye.
Molon. Parochia de —, 4617. *Moulon*, Gir., ar. Libourne, c. Branne.
Monader, Moneder (Reimundus —).
Monantus Geterin, 4169.
Moneatores regis, 2660.
Moneder. *Voir* Monader.
Monemutha, Monemuwe, Munemutha. Prior de —, 1498. *Monmouth*.
—— (Johannes de —).
Moner (Elias —).
Monet (Ricardus de —).

Moneta regis Bordegale, 2076, 2139, 2651, 2658, 2660, 2739, 4215, 4217.
Monetaria regis Cantuarie, 188, 274.
—— regis Wintonie, 1966.
Monetarii de Mirmande, 2109.
Monetarius (Willelmus Arnaldi —).
Monferan. Castrum de —, 4575. *Montferrand*, Gir., ar. Bordeaux, c. Carbon-Blanc.
Mons Pessulanus, 71. *Montpellier*. *Cf.* Monte Pessulano.
Mons prope Bergeracum, 4360. *Mons*, Dordogne, ar. et c. Bergerac.
Mons S. Michaelis, 13. *Mont-Saint-Michel*. Manche. *Cf.* Montis S. Michaelis abbas.
Montalu, Muntaliu (Arnaldus, Bernardus de —). *Montalieu*, com. de Bieujac, Gir., ar. Bazas, c. Langon.
Montaud (Reimundus —).
Monte Acuto (A. de, Samson Ferrandi de —).
Monte Albano. Homines de —, 2175. *Montauban*, Tarn-et-Garonne.
—— Mercator de —. *Voir* Arnaldus de Colona.
Monte Alto (David, Reimundus, Rogerus de —).
Monte Ausyer, Monte Anserii, Montoser (Drogo, Arnaldus, dominus de —). *Montausier* ou *Monthosier*, chât. en ruine, com. de Baignes-Sainte-Radegonde, Char., ar. Barbezieux.
Monte Claro (Rudellus de —). *Monclar*, Lot-et-Gar., ar. et c. Villeneuve-sur-Lot.
Monteforti (Petrus de —). *Montfort-sur-Risle*, Eure, ar. Pont-Audemer.

En Angleterre, ce nom est porté par les Montfort de Beaudesert, co. Warwick.

—— (Simon de —, comes Leicestrie). *Montfort-l'Amaury*, Seine-et-Oise, ar. Rambouillet.
Monte Gomerii. Castrum de —. *Voir* Mungomery.
Monte Gwidonis, Monte Gwion, Muntguyone, Muntgwyun (Sicardus de —). *Montguyon*, Char.-Infér., ar. Jonzac.
—— Dominus de —. *Voir* Ricardus.
Monte Leonis, Monte Leun (Willelmus de —).
Monte Morelli (Alesius de —). *Montmoreau*, Char., ar. Barbezieux.
Montepesato, Montepensato, Monte Pesat, Muntpesac (Arnaldus, Arnaldus Garsie, Aymericus, Gaillardus, Nermannus, Petrus Willelmus Fortii de —). *Montpezat*, Tarn-et-Garonne, ar. Montauban.
Monte Pessulano (Robertus de —). *Montpellier*, Hérault.
Monteprenlant, *corr.* Monteprenlant (Geraldus de —).
Montprimblanc ou *Monprimblant*, Gir., ar. Bordeaux, c. Cadillac.

Les seigneurs de Montremblant à Braune, dit L. Drouyn (*Var. girondines*, I, p. 38), et ceux de la paroisse de Monprimblant appartenaient sans doute à la même famille. Nos textes montrent à tout le moins qu'à la même époque le seigneur de ces deux localités portait le même nom. *Voir* Gerardus de Monteprenlant et Gerardus de Munt Tremblaunt.

Montibus (Petros de —).
Montinhac. Castrum de —, 4512. *Montignac*. Dordogne, ar. Sarlat.
Montirnacum. *Corr. et voir* Pontiniacum.
Montis S. Michaelis abbas et conventus, 798. *Mont-Saint-Michel*, Manche.
Montoser. *Voir* Monte Ausyer.
Mora (Walterus de —).
More (Nicholaus de la —).
Morelensis, Morolensis burgensis. *Morlaas*, Basses-Pyr., ar. Pau. *Voir* Oliverus de Burdegala.
Morers (Ricardus —).
Moretaine, Moretania, Moretayn. *Voir* Mauritania.
Moretone (Fulco Salomonis de —).
Morfe, boscus infra metas foreste de Kinefare, 2925.
Morgase. Castrum de —, 2161, 2826. *Morgans*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Hagetmau.
Moritonio. Prior de —, 887. *Mortain*, Manche.
Morlandus, burgensis de S. Severo, 4488.
Morlano. Burgensis de —. *Morlaas*, Basses-Pyrénées, ar. Pau. *Voir* Oliverus de Burdegala, Willelmus de Franciaco.
Morleye, terra in comit. Norfolcie, 3976. *Morley*, co. Norfolk, près Wymondham.
—— (Robertus —).
Mornaci dominus. *Mornac*, Char.-Infér., ar. Marennes, c. Royan. *Voir* Elias de Mornaco, Fulco de Mastac.
Morteyn (Galfridus de —). *Voir* Mauritania.
Morthinge (Thomas de —). *Morthen*, co. York, W. Riding, près Rotherham.
Mortone, terra Willelmi de Appeldorefelda in comit. Dorseti, 4030. *Moreton*, co. Dorset, hund. Winfrith, sur le Froom.
—— (Galfridus de —).
Mortuo Mari (Hugo, Radulphus, Willelmus de —).
Morvilla (Johannes de —).
Mose, filius Jacobi Crespin, 115.
Mosiaco, Homines regis de —, 2175. *Moissac*, Tarn-et-Garonne.
Mosse, Mossee, filius Isaac de Norwic, 2037, 2044.

Mosse, frater Amyot Lumbart, 96.
—— frater Annoti filii David, 1487.
—— gener Elye le Eveske, 1674.
Mosseas Moke, judeus, 2037, 2044.
Mosseau (Reimundus —).
Mosseus, filius David, judeus de Notingeham, 1391.
Mossiaco (Bertrandus, Geraldus de —). *Moissac.*
Mota, 604, 609, 632.
—— de Windlesores, de Notingham, 1398.
Mota, Mote (Arnaldus Reimundi, Augerius, Bernardus, Gaillardus, Grimaldus, Petrus, Robertus, Willelmus Amanevi, Willelmus Arnaldi de —).
Motehuin (Arnaldus de —).
Moulent, terra Roberti de Cantilupo in comit. Saopie, 3975.
Mouleyder. Castrum de —, 4359. *Mouleydier*, Dordogne, ar. et c. de Bergerac.
Moun super Iberum. Castellanus de —, 4137. *Mesnsur-Evre*, Cher, ar. Bourges.
Mountpoune (Arnaldus de —). *Mespont*, Dordogne, ar. Riberac.
Moyn, Moyne. *Voir* Moine.
Mobray (Gilbertus, Rogerus de —).
Mucegros (Robertus de —).
Muçun (Willelmus —).
Muddider. *Voir* Mundider.
Muhaud (Petrus —).
Mulesham (Willelmus de —). *Mulsham*, paroisse de Chelmsford, co. Essex.
Mulethorpe, 1233.
Muletona (Thomas de —).
Multona (Alanus de —).
Munader. *Voir* Monader.
Munbeliardo, Munbiliardo (Ricardus de —). *Montbéliard*, Doubs.
Munbrus (Robertus de —).
Munceatis (Ada de) —.
Munceses. *Voir* Munteses.
Munchanesy (Warinus de —).
Muncuk, Muncukio, Muntcuke. Castrum, honor, castellania de —, 3456, 3810, 3821, 3879. *Moncuq*, Dordogne, ar. et c. Bergerac.
—— Constabularius de —. *Voir* Walkelinus de Arderne.
Mundena, manerium Johannis de Grey, 924. *Mundon*, co. Essex, hund. Dengie.
Mundider (Bernardus de —). *Montdidier*, Somme.
Mundieu (Bernardus de —). *Montlieu*, Cher.-Infer., ar. Jonzac.
Munemutha. *Voir* Monemutha.
Muner. *Voir* Moner.
Munester, 2382, 2398. *Munster*, une des quatre prov. d'Irlande.
Munet (Bernardus, Willelma —).
Munfichet (Ricardus de —).
Munforde. *Voir* Monteforti.
Mungomery, Mungommery, Mungumery. Castrum de —, 2374, 2388, 2519. *Montgomery*, en Galles.
—— Comitatus de —, 3284.
—— (Fulco de —).
Mussicio castri, 2082, 2083, 2687, 2707, 2728, 2738, 2759, 2772, 2773, 2793, 2795, 2802, 2833, 2885, 2902, 2919, 2924, 2944, 3047, 3051, 3057, 3072, 3076, 3102, 3113, 3114, 3137-3139, 3147, 3164, 3177, 3185, 3186, 3198, 3206, 3211, 3217, 3332, 3596, 3609.
Muniors. Molendinum de —, 617. Moulin situé près de l'enceinte de Bordeaux.
Munrevel, Muntrevel. Castrum de —, 925. *Montravel* com. de Sainte Eulalie-de-Montravel, Dordogne, ar. Bergerac, c. Velines.
—— (Alexander, Nysardus, Willelmus de —).
—— Prisones de —, 1260.
Muntagut (A. W. de —).
Muntalu. *Voir* Montalu.
Muntaynes (Poncius de —).
Munthelzard. *Voir* Munbeliardo.
Muntcuke. *Voir* Muncuk.
Muntendre (Alanus, Maricus de —). *Montendre*, Char Infer., ar. Jonzac.
Munteny (Arnaldus, Johannes de —).
Munteses, Munceses (Bertrau de —).
Munteseye. Castrum de —, 2616.
Muntgomery. *Voir* Mungomery.
Muntguione. *Voir* Montguyon.
Munt Levelle. *Voir* Munrevel.
Muntlido (Berardus de —).
Muntnet (Ricardus de —).
Muntosa, Muntousa (Arnaldus de —).
Muntoser (Reimundus Willelmi —).
Muntpezac. *Voir* Montepesato.
Muntremldaunt. *Voir* Munt Tremblant.
Muntrevel, Munt Revello, Munt Rivel. *Voir* Munrevel.
Muntrolis. Navis de —, 3512. *Morlaix*, Finistère.

Identification basée sur une charte anglaise où sont nommés deux châteaux bretons voisins de Port Blanc -quorum unum vocatur Lannium et alterum Muntreles- (Berger, *Blanche de Castille*, p. 169, note).

Mont Tremblant (Gerardus de —). *Montremblant*, Gironde, ar. Bordeaux, c. Branne. *Cf.* Montepreulant.
Montuit (Simon —).
Mura (A. deu —).
Murcie rex. Alfonsus. — *Murcie*, Espagne. *Voir* Alfonsus rex Castelle.
Murde (Simon —).
Murers (Ricardus —).
Muresiege, Muresla, Muresle, manerium Warini, filii Geroldi, in comit. Buckinghamie, 718, 1295. *Marsley*, co. Buckingham, près Winslow.
—— (Galfridus Sharp, Ricardus de —).
Muriardathe Habren, 1596.
Murlano (Counpaynnet de —).
Murlonga (Bonecumpanus de —).
Musart (Robertus, Thomas —).
Muscegros. *Voir* Mucegros.
Mussaco, Mussak (Bertramus de —). *Moussac-sur-Vienne*, Vienne, ar. Montmorillon, c. l'Isle-Jourdain.
Muton. *Voir* Muçun.
Mutum factum regi, 68, 350, 361, 384, 385, 405, 412, 423, 426, 437, 465, 468, 469, 516, 555, 561, 614, 644, 656, 667, 723, 777, 807, 820, 832, 888, 896, 964, 987, 994, 996, 999, 1005, 1057, 1104, 1106, 1109, 1116, etc.
—— factum Edwardo, 4441, 4519, 4524, 4528, 4538, 4624, 4655.
Myrebel. Castrum de —. *Voir* Mirabello.
Myremaunde. *Voir* Mirmaunda.

N

N., filius Galfridi, justiciarius Hibernie, 3922. *Corr. et voir* Johannes filius Galfridi.
N. de Leomannia. *Lire* Noto, *pour* N'Oto *et voir* Odo de Leomania.
Nabugodonosor rex, 2638.
Nameneus de Bogche. *Lire* N'Ameneus *et voir* Emeneus.
Namum. Namium vetitum, 3437, 3438.
Nantolio, Nantilino (Johannes de —).
Nantuyl (Willelmus de —).
Narraus, Narrausa (Peregrinus, Vitalis de —). *Narrosse*, Landes, ar. et c. Dax.
Naser (Reimundus Bernardi de —).
Nassus (*pour* N'Assus) de Burgo, 435.
Nateshall, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Nattishall*, co. Norfolk, près Dereham.
Nauans. *Voir* Narraus.
Nauntoyl (Philippus de —). *Nanteuil-le-Haudouin*, Oise, ar. Senlis.
Navales (Garsias Arnaldi de —). — *Navailles*, Basses-Pyrénées, ar. Pau, c. Thèze.
Navarra, domina de Sorta, 3871.
Navarra, 2066, 2465. *La Navarre.*
Navarre, Navarie barones, 4587.
—— regina, 1081, 3556, 3561. *Voir* Margareta.
—— rex, 121, 1081, 1108, 1125, 1438, 1609, 1614, 1640, 2681, 3284, 3962, 4056, 4387, 4553, 4590. *Voir* Theobaldus.
Navarr vini que vocatur La Plente, de Winchelse, 2782.
Navilles. *Voir* Navailles.
Navis que vocatur Annota, de Winchelsea, 2831.
—— Baioneys, la Baionesse, 2077, 3657.
—— Belechere, 254.
—— Benedicite, 744.
—— la Blaine, 1663.
—— Blithe, 5.
—— la Blome, Lablonie (*sic*), de Dunwico, 868, 2810, 4636.
—— la Brette, 503.
—— Buzarde, 151.
—— la Capie, de Suthamtou, 1940.
—— Cavoyr, d'Arquasson, 1033.
—— la Charité, de Tengemutha, 3307.
—— Colebrond, 257.
—— la Cristemasse, de Sandwico, 2743.
—— la Damoisele, la Dansele, de Dunwico, 257, 1940.
—— la Flurie, de Bristollia, 1940.
—— Fluriet, Fluriette, 302, 861.
—— Fulconis, de Dovore, 1940.
—— la Garlaunde, la Garlaunde, de Dertemuth, 251, 1940.
—— la Godale, de Goseforde, 2771.
—— Godyer, 257.
—— Halop S. Georgii, 302.
—— la Haytée, 1663.
—— la Heité, la Heyté, de Suthampton, 844, 1940.
—— la Hog, 254.
—— Janete, 1663.
—— Karité, 254, 256.

Navis que vocatur Legerepe, 279.
—— la Leone, de Winchelsea, 2824.
—— Lynn, 1663.
—— la Macelin, de Leu, 1940.
—— Mullok, 254.
—— Nova Portegoye, de Bristollia, 4268.
—— Pinnok, 256.
—— Planeta, la Planete, de Winchelsea, 5, 4403.
—— la Plenté, 254.
—— Portegoye, la Portejoie, de Burdegala, 2589, 2998.
—— le Provost, de Goyffort, 4632.
—— la Sainte Marie, Seinte Marie Hule, de Rumeney, Sainte Marie, de Hastinga, 255, 2770, 4234.
—— Salvata, de Sandwico, 1940.
—— S. Crucis, 1663.
—— S. Marie, 475.
—— S. Marie, de Gerneria, 261.
—— S. Marie, de la Rye, 1663.
—— la Waynepayn, de Winchelse, 2767.
Nede (Hugo, Hugnettus de —).
Neketone (Henricus, Radolphus de —), *Neto*, co. Norfolk, près Swaffham.
Nelelard (W. A. de —).
Nemersanz de Chaumont, 407. *Pour* Anaxanenus de Cavo Monte.
Neresandus de Covinum, 159 (5).
Nepalestie (W. A. de —).
Nermannus de Maugesir. *Lire* N'Ermannus *et voir* Armandus.
—— de Monte Pesat, 159 (29). *Le même qu'*Armandus de Montepesato?
Nessendene, terra Rogeri de Leburno in comit. Kancie, 2332, 3593.
Nessingwike. *Lire* Neswike.
Nessone (Elias, Geraldus de —).
Nestachi (*pour* N'Estacha) de Besaudon, 123.
Neswike, Nessingwike, terra Petri de Malolacu, 2151, 2342. *Neswick*, co. York, E. Riding.
Netheroles (Philippus de —).
Neuchirche (Ecclesia de —), 1003. *Newchurch*, co. Kent, près Romney.
Neugate, Gaiola de —, 1967. *Newgate prison*, à Londres.
Neuport (Thomas de —).
Nevella (Henricus de —).
Neville (Johannes, Petrus, Stephanus de —).
Newelaunde, Ecclesia de la —, in archidiaconatu Salopsire, 518. *Newland*, par. de Great Malvern, co. et près Worcester?
Newentone, 1598. *Newton Longville*, co. Buckingham, hund. Newport.
Newetona, villa Huberti de Burgo, 436. *Newington* près Hythe, Kent?
—— Manerium Willelmi de Insula, 696. *Buckland Newton*, co. Dorset, près Cerne Abbas.
Newerk (Thomas de —). *Newark*, co. Nottingham.
Newfimber, 1356. *Nytimber*, par. de Pagham, co. Sussex, près Chichester.
Neylaco, *corr.* Noylaco (Willemus de —).
Neyr (Philippus de —).
Neyraco, Homines de —, 2175. *Neyrac* ou *Bégucy*, Gironde, ar. Bordeaux, c. Cadillac.
Neyral, castrum Amanei de la Roke, 4075. *Meyrat*, Dordogne, ar. Sarlat, c. Saint-Cyprien.
Neysun (Bertrandus de —).
Nichola, soror et heres Hugonis de Albiniaco, quondam comitis Arundelli, 3594.

Nicole, une des quatre sœurs et héritières de Hugues d'Aubigné, femme de Roger de Somery (M. de Pur. IV, 113 note).

Nicholai filius Jacobus. *Lire* Robertus filius Nicholai.
Nicholaus Anglicus, magister ingeniorum, 2848.
—— Avenel, 2340, 2414.
—— de Bale, 3010.
—— de Bardene, 4132.
—— de Barmutona, 1220.
—— Bat, vicecomes Londonie, 3687.

Nicolas Bat fut sheriff de Londres avec Laurent de Frowyk en 1251 (*Liber de antiquis legibus*, p. 18).

—— den Bayan, burgensis de S. Severo, 4488, 4500.
—— de Beauchampo, de Bello Campo, 1123, 1181, 1522.
—— de Boleville, constabularius regis de Frunsko, 127, 242, 495, 504, 531, 547, 617, 629, 665, 670, 696, 716, 718, 741, 791, 809, 904, 918, 924, 930, 933, 937, 1013, 1024, 1044, 1145, 1154, 1187, 1189, 1271, 1274, 1653, 1999, 2640, 2802, 2883, 3211, 4250, 4267.
—— capellanus regis, 2256.
—— clericus Aymerici, vicecomitis Thoarcensis, 3866.
—— Dismars, 2233, 3181.
—— Espigurnel, 1020.
—— filius Ricardi de Dunewyc, 1663.
—— filius Willelmi de Besingli, 2576.
—— de Genuie, 29.
—— de Grey, 3907, 3919.
—— Gunewari, 2784.

Nicholaus de Hastinge, 1703.
—— de Hywiche, 3636.
—— de Lambrescard, 1436.
—— de Lemaynia, 2450.
—— de Leune, 1127.
—— Longespee, 566, 747, 992, 1075, 1099, 1488.
—— de Lupo, 108.
—— Manninge, 4292.
—— de Marnham, 2313.
—— de Millano, capellanus, 3141.
—— de Mola, de Mole, de Moles, de Molis, de Mele, senescallus Wasconie, vicecomes Eboracensis, 46, 114, 201, 241, 360, 386, 464, 524, 665, 694, 731, 1009, 1011, 1012, 1024, 1034, 1046, 1071, 1076, 1125, 1166, 1169, 1225, 1260, 1337, 1389, 1395, 1434, 1439, 1443, 1454, 1511, 1621, 1640, 1830, 1831, 2338, 2339, 2370, 2380, 2512, 2569, 2612, 2706, 2991, 3189, 3196, 3511, 3741, 3771, 3781-3783, 3798, 3812, 3984, 3993, 3996, 4035, 4048, 4049, 4068, 4151.

Sénéchal de Gascogne en 1243 (Mat. de Par., IV, 244); il battit le roi de Navarre en 1244 (*ibid.*, 396). Nos actes prouvent qu'il était shériff d'York en 1254.

—— de la More, 4134.
—— de Oustone, 4292.
—— de Plymtona, de Plymtone, 2950, 2951, 2954.
—— de S. Albano, 1085.
—— de S. Mauro, 2125, 2129-2131, 2186, 2192, 2199, 2222, 2228, 2230, 2231, 2248, 2256, 2295, 2338, 2374, 2382, 2385, 2390, 2393, 2407, 2413, 2415, 2420, 2421, 2439, 2457, 2458, 2486, 2494, 2495, 2518, 2543, 2569, 2577, 2588, 2596, 2605, 2609, 2630-2632, 2987, 3224, 3771, 3780-3782, 3784, 3790, 3792, 3798, 3799, 3812, 3823, 3851, 3860-3862, 3918, 3923, 3939, 3945, 3946, 3976, 3982, 3988, 3995, 3996, 4004, 4014, 4030, 4031, 4035, 4054, 4068, 4093, 4102, 4117-4119, 4147-4151, 4165, 4166, 4173, 4178, 4200, 4202, 4224, 4225, 4227, 4240, 4246, 4267.
—— le Paneter, 540.
—— le Petit, 420.
—— Peyvre, 1714.
—— Purcel, 3094.
—— de Saunforda, 1414, 1639, 1674, 1706.
—— de Secheforde, de Segeforda, 148, 923.
Nicholaus de Stokebrigga, de Stocbrigga, clericus, 2400, 2553, 3184.
—— de Summigewelle, 82, 1004.
—— de Suttone, 2758, 3762.
—— Ulli, 2735.
—— de Wauncy, 787, 930.
—— de Wokindone, 4235.
—— de Yatingeden, de Yatingedone, 3436, 4142.
Niorz, 872. *Niort.*
—— Prisona de —, 925.
Nioyl (Galfridus, Petrus de —). *Nieul-le-Virouil*, Char.-Infer., ar. Jonzac, c. Mirambeau.
Nisardus de Bovilla. *Voir* Isardus de Boviswilla.
Nizardus miles, 925.
Noalhan, Noalhano, Noailla. Dominus de —. *Voir* Amanevus, Bernardus Amanevi, Bertrandus, Willelmus Seguini. *Noaillan*, Gir., ar. Bazas, c. Villandraut.
Nober, manerium Hugonis de Lacy, comitis Ultonie, 1392, 1611. *Nobber*, co. Meath, sur la Dee, Irlande.
Nocheroles (Philippus de —). *Cf. plus haut* Netheroles.
Node (Willelmus —).
Nogerallo, Noguarolio, Burgenses, communitas de —, 2624, 4300. *Nogaro*, Gers, ar. Condom.
Noreis, Norensis (Willelmus —).
Norfolcia, Norfolk, 4546. *Norfolk.*
—— (Johannes, Simon de —).
Norfolcie comes. *Voir* Rogerus le Bigod.
—— comitatus, 150, 1420, 1955, 1958, 2199, 3784, 3860, 3939, 3945, 3946, 3976, 4014, 4031, 4119, 4240, 4269.
—— vicecomes, 923, 924, 1154, 1546, 1559, 1623, 1844, 1965, 1972, 1998.
Norhamtona, Norhamtonia. *Voir* Northamptona.
Norhumbrie vicecomes. *Voir* Northumbrie.
Normannelby, mercatum in comit. Lincolnie, 4151. *Normanby*, co. et près Lincoln.
Normannia, 6, 7, 13, 170, 171, 186, 665, 1413.
—— Filum de —, 2733.
Normannorum terre, 709, 791, 854, 857, 904, 919, 1121, 1136, 1259, 1340, 1548, 1600, 1602, 2605, 3309, 3595.
Normannus de Arcy, de Arecy, de Arescy, pater Philippi, 846, 2326, 3498.

Norman II d'Arcy, fils de Thomas II, fit hommage au roi Jean en 1206; mourut après 1254 (Dugdale, I, 369).

Normaunde (Oliva, Ricardus de la —).
Nortflede, Nortflete. *Voir* Northflete.

Northamptona, Norhamtona, 1234, 1988, 4032.
—— (Galfridus, Michael de —).
Northamptone castrum, 3272, 3744.
—— comitatus, 91, 478, 1379, 2413, 3683, 3862, 4035, 4069, 4116, 4174, 4267.
—— feria, nundine, 3441, 3481.
—— vicecomes, 1974, 1988.
Northflete, Nortflede, Nortflete. Ecclesia in dioc. Cantuariensi, 338, 358, 392, 544, 1771. *Northfleet*, co. Kent, près Gravesend, sur la Tamise.
Northlidebiri in comit. Salopie. *Lydbury North*, co. Shrewsbury, près Bishop Castle.
Northtona. Terra Bogeri de Clara in —, 857.
Northumbrie, Norhumbrie comitatus, 60. *Northumberland.*
—— vicecomes, 1619.
Northwanda, terra Rogeri de Pavely, 1376.
Northwycensis. *Voir* Norwicensis.
Norton (J. de —).
Nortone, manerium regis in comit. Wigornie, 1631, 2315. *Norton*, co. Worcester, près Evesham.
Norwallie princeps. *Voir* Lewelinus princeps. *Galles septentrionale* ou *North Wales.*
Norwicensis comitatus, 2140. Comté de *Norfolk.*
—— episcopus, 8, 55, 974, 1206, 1218, 1649, 3656, 4098.

Ces actes se rapportent à deux évêques de Norwich : Guillaume de Raley (1239-1244) et Gautier de Suffield qui lui succéda en 1245, il fut ensuite transféré à Winchester et mourut en 1257.

—— episcopi officialis. *Voir* Willelmus de Clare.
Norwico (Isaac, Simon de —).
Norwicum, Norwike, 1219, 4224. *Norwich.*
Not. *Lire* N'Ot *et voir* Odo.
Nothus de Lomagna. *Voir* Odo de Leomania.
Notinghamie castrum, 1630. *Nottingham.*
—— comitatus, 2154, 2156, 3812, 4174.
—— et Derbie vicecomes, 2157.
—— gaiola, 1235.
—— judeus. *Voir* Annotus filius David, Mossens.
Notinghamie mota, 1398.
—— vicecomes, 1561, 1681.
Nouailles. *Voir* Navailles.
Nova Foresta, 16, 92, 135, 294, 900, 1304, 1384, 1474, 3156, 3196, 3329, 3966, 3967. *New Forest*, co. Southampton.
Nova Laya, in comit. Eboracensi, 1938.
Novele (Henricus de —). *Voir* Nevella.
Novilla (Ricardus de —).
Novo Burgo. Prior de —, 2996, 3327, 3708. *Voir* Johannes, capellanus regis. *Newburgh* ou *Newborough*, co. York, N. Riding, près Easingwold.
Novo Castro (Fulco de —).
Novo mercato (Ada de —). *Newmarket*, co. Cambridge.
Novum Castrum subtus Limam, 1143. *Newcastle-under-Lyne*, co. Strafford, hund. Pirehill.
Novum Templum Londiniense, 577, 926, 994, 1501.
Noylan, Noyllan (Bertramus, Emeneus de —). *Voir* Noallhan.
Nugarolenses borgenses, 2842. *Nogaro*, Gers. *Voir* Nogerallo.
Numpar de Cavo Monte. *Voir* Bego.
Nuncius regis, 167, 227, 278, 289, 295, 2968, 2997, 3808. (Abbas de Warda Dei, Amicus Curalli, G. de Millers, Galfridus Greyndeor, Johannes de Gerris, Johannes de Exonia, Prior de Lentona, Radulphus de ord. Trinitatis, Robertus Anketil, Robertus le Blond, Willelmus de Fraxino.)
Nundine. *Voir* Andegavia, Bragaracum, Iernemutha, Lendyt, Lenne, Northamtonia, Provins, S. Botulfi, S. Edwardi, S. Ivonis, S. Vincentii apud Burgum, Stamforda, Wintonia.
Nyolle, Nyoyl, Nyoylla. *Voir* Nioyl.
Nyors. *Voir* Niorz.
Nysardus de Monrevel, miles, 872.

Le même que Nisardus miles? Il faut d'ailleurs comprendre le nom comme s'il était écrit «N'Yzardus» ou «Isardus.»

O

O. S. Adriani diaconus cardinalis. *Voir* Ottobonus.
O. S. Nicholai in carcere Tulliano, legatus in Anglia. *Voir* Otto.
Oazul (Angerius de —). *Doazul*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Mugron.
Oblinus Poynz. *Corr. et voir* Willelmus de Punctis.
Obsides, Obsiderica, 4592, 4654.
Ochilardiche, 1360.
Oddingeseles, Oddingeselesa (Willelmus de —).

Odiham. Manerium de —, 168, 2160. *Odiham*, co. Southampton.
Odo de Casabon, 159 (41).
—— de Larroqua, domicellus, 4295.
—— de Leomania, Nothus de Lomaynia, dominus Feodi Marchonis, 2538, 2621, 3709, 3729, 3740.

Othon II de Lomagne, seigneur de Finarcon, fils et successeur de Guillaume Ier, qui vivait encore en 1238. Il était arrière-cousin d'Arnaud-Othon, vicomte de Lomagne (P. Anselme, II, p. 670). Dans une charte d'octobre 1255, il est appelé «vicecomes Conseranensis, dominusque terrarum Feodi Marchonis, Terride et baronie de Angulisa» (Noulens, *Hist. de la maison de Galard*, I, p. 57).

—— de Notherales, 3276.
Odonis filius. *Voir* Edwardus filius Odonis.
Offeham, Offham (Alicia, Simon de —).
Ogerus Mote. *Voir* Angerius.
—— de Pinibus, 19.
Oisacum. *Corr.* Cusacum *et voir* Cusac.
Oleoane (Mauricius —).
Olerensis episcopus. *Voir* Oloronsis.
Olero, insula de Olerone, 2, 4, 14, 18, 39, 40, 45, 47, 291, 302, 327, 331, 333, 363, 371, 398, 400, 428, 434, 439, 490, 589, 652, 793, 894, 1000, 1011, 1012, 1083, 1162, 1232, 1277, 1972, 2170, 2374, 2388, 2627, 2736, 2775, 2916, 3199, 3264, 3277. *Oléron.*
— (Amyotus, B., Fulco, Ricardus, G. A. de —).
Oleronis ballivi, 719, 1015, 3521. *Voir* Walterus de Arundel.
—— communitas, 3743, 3867.
—— fratres minores, 1519, 4539.
— homines et marinelli, 499.
—— major et communitas; major et probi homines; major et prepositi, 68-70, 424, 426, 428, 429, 434, 439, 441, 490, 512, 570, 609, 615, 632, 633, 658, 725, 728, 754, 793, 794, 998, 1009, 1083, 1101, 1628, 2064, 2711, 3381, 3422, 3867, 4152. *Voir* Willelmus Rembaldi.
—— prepositura, prepositus, 921, 2671, 2916, 4539. *Voir* R., Walterus de Arundel.
—— prior S. Georgii, 69, 70, 424.
—— scabini et prepositi, 894.
Oliva la Normaunde, 607.
Olivarus Prepositus. *Voir* Oliverius Prepositi.
Oliver (Elias de —).
Oliveri filius. *Voir* Michael filius Oliveri.
Oliverius, Oliverus de Aencurt, 943.
Oliverius de Albiniaco, 1736.
—— de Aspervilla, de Asprevilla, 1094, 2881.
—— de Burdegala, burgensis Morolensis, 960, 1896.

Voir la biographie de cet Olivier dans Burrows, *Brocas de Beaurepaire*, p. 31, 62, 73.

—— de Chaleis, de Chaleys, 680, 682, 870, 1212, 1587 (46), 2171, 2177.
—— de la Chascere, 3304.
—— de Esparvillero, 19.
—— de Ingeham, 2570.
—— de Linano, 1587 (31).
—— Prepositi, miles de Brigeriaco, 3641, 3773, 3959, 4373, 4374, 4457, 4462.
—— Stake, 164.
—— de Stuecle, 1598.
—— de Sunnay, 3063.
—— de Turri, 977.
Olorensis episcopus, 1590, 3577, 3578.

Suite des évêques d'*Oloron* dans le *Gallia Christ.*, I, 1271 : G., en 1233, Pierre Ier, en 1250 et en 1254, G., en 1255.

Onken Andrew de Burgo, nepos Arnaldi de Blankeforda. *Voir* Aken.
Oppingham sub Beamund. Boscus de —, 3683. *Uppingham*, co. Rutland, près Beaumont Chase.
Orabilis de Burgo, filia Nassi de Burgo, 435.
Orbisterii conventus. *Voir* S. Johannis Orbisterii conventus.
Ore (Willelmus, Reimundus le —).
Ordo Lupus, 359.
Ore (Henricus, Ricardus de —). *Ore*, co. Sussex, près Hastings.
—— Terre Ricardi de Ore, 3780.
Oreforde (Robertus de —). *Orford*, co. Suffolk, sur l'Ore.
Oresk (P. d' —). *Orx*, Landes, ar. Dax, c. Saint-Vincent-de-Tyrosse.
Orewelle, manerium Radulfi de Camoys in comit. Cantebrigie, 4035. *Orwell*, co. Cambridge, sur le Cam.
Orgnos. Dominus de —, 1606 (16). *Irgons*. Landes, ar. Saint-Sever, c. Geaune.
Orno, Ornun (Bernardus, Willelmus Bernardi, Willelmus Furt de —). *Ornon*, com. de Gradignan, Gir., ar. Bordeaux, c. Pessac.
Orta, Orte, Orto. Vicecomes de —, Abortensis vicecomes, 159 (54), 596, 819, 1587 (25), 1594 (1), 1597 (9), 1606 (5). *Orthe*, pays dont le nom est encore

attaché à celui de *Saint-Etienne-d'Orthe*, Landes, ar. Dax, c. Peyrehorade.

Tartière (*Annuaire des Landes*, 1870) cite un Raymond, vicomte d'Orte, en 1262. C'est sans doute sa femme qui est citée au mot Aumussa.

Ortiay, Ortyay (Henricus del —).

Ortoislano. Villa S. Hilarii de —, 1139. *Voir* S. Hilarii.

Osbertus Barefot, 254.

—— de Daggeworthe, 2457, 2559.

Osbertus de Maidenestan, 815.

Osellum, 4594.

Osebertus clericus, constabularius de S. Maccario, 4402, 4515.

Osegodecros. Wapentacum de —, 2049. *Osgaldcross*, co. York, W. Riding.

Osene. Abbacia de —, 4306, 4307. *Osney* ou *Oseney*, abbaye voisine d'Oxford.

—— Canonici de —. *Voir* Robertus le Bel, Walterus de Wurtho.

Osmundus clericus, 426.

Ospringe. Hospitalis de —, 1514, 1632. Hôpital d'*Ospringe*, co. Kent, fondé par Henri III en 1235, près Faversham.

Osserain. Dominus de —, 1606 (9). *Osseran Rivareyte*, Basses-Pyrénées, ar. Mauléon, c. Saint-Palais.

Osseriensis, Ossoriensis, Ostriensis episcopus, 4490. *Ossory*, Irlande. *Voir* Hugo.

Osseryey. Marchia de —, 93. Frontière du pays ou doc. d'*Ossory*.

Ostagii, Ostagaria, 2492, 2812, 4672.

Ostensis (Willelmus —).

Ostiensis vicecomes. Vicomte d'*Aoste* ou de Tarentaise. *Cf.* Petrus filius vicecomitis Ostiensis.

Ostriensis episcopus. *Corr. et voir* Osseriensis.

Oto. *Voir* Odo.

Otteforde. Ecclesia de —, 544, 2028. *Otford*, co. Kent, près Sevenoaks.

Otteneya (Petrus Garsias de —).

Otto, cardinalis tituli S. Nicholai in carcere Tulliano diaconus, 1205.

Cardinal-diacre de Saint-Nicolas en 1227, puis cardinal-évêque de Porto et de Sainte-Sabine en 1245; mort en 1247 (Potthast, *Reg.*, p. 939, 1284).

Ottobonus, cardinalis tituli S. Adriani diaconus, nepos domini pape, 2368, 4305.

Ottobon de Fiesque, neveu d'Innocent IV, qui le nomma cardinal en 1252; il fut plus tard pape sous le nom d'Hadrien V, 1276 (Potthast, *Reg.*, p. 1173).

Ounesdone, manerium Willelmi de Crikeloft in comit. Suffolcie, 4173. *Ousden*, co. Suffolk.

Oure (Robertus de —). *Cf.* Ore.

Oustone (Johannes, Mathilda, Nicholaus de —).

Outurne (Gaillardus de —). *Le Tourne*, Gir., ar. Bordeaux, c. Créon.

Owein filius Howeli, 1191.

Oxenefort (Jordanus de —). *Oxford*.

Oxonia, 34, 96, 1006, 1774. *Oxford*.

—— (Jordanus, Josceus de —).

Oxonie archidiaconus, 1608.

—— aula et capella regis, 2007.

—— ballivi, 1817.

—— comitatus, 61, 150, 1365, 1460, 3851, 4150.

—— hospitalis, 1483, 1531.

—— judeus. *Voir* David.

—— major et ballivi, 3731.

—— vicecomes, 548, 1429, 1892, 1972, 2007.

Oylla. Prepositus de —, 759, 769. *Ile-d'Yeu*, Vendée.

Ovre (J. de —).

P

P. A. de Begar, 1215.

P. A. de Rensoler, 1215.

P. A. de Luk, 1215.

P. A. de Menta, 1215.

P. A. de Peren, 1215.

P. B. de le Cister, 1215.

P. Barthinonensis (*corr.* Barchinonensis) ecclesie sacrista, electus in ejusdem ecclesie pastorem, 1193.

Pierre de Centelles, évêque de Barcelone (1243-1252).

P. Chacepoie. *Voir* Petrus.

P. Doresk. *Voir* P. d'Oresk.

P. de l'Esquira, 1215.

P. de l'Estivans, 1606 (7).

P. Extraneus, justiciarius Cestrie. *Corr. et voir* Johannes Extraneus.

P. de Farges, 1215.

P. filius comitis Gebennensis. *Voir* Petrus de Geneva.

P. de Fou, 1606 (27).

P. frater Johannis Adam, 3192.

P. G. deu Caperan, 1215.
P. G. de l'Esperun, 1215.
P. Herefordie episcopus. *Voir* Petrus.
P. de Maverned, 1215.
P. Mercade, 1215.
P. de Monteforti. *Voir* Petrus.
P. d'Oresk, 1215.
P. Paumer, 1215.
P. Peivre, Peyvre. *Voir* Paulinus.
P. de Pius, 1606 (25).
P. de Prisseay, 1613.
P. de Pyane, 1215.
P. R. de Furedos, 1215.
P. R. de Venesce, 1215.
P. de Roset, 1215. *Voir* Petrus.
P. de Sabaudia. *Voir* Petrus.
P. de Saubanac, 1215.
P. Serbatus, 1225.
P. de Sinceris, 1215.
P. d'Ursow, 1215.
P. de Vesce, 1215.
P. de la Vizou, 1225.
P. W. deu Forn, 1215.
P. W. deu Rinn, 1215.
P. W. deu Taurin, 1215.
P. Wintoniensis episcopus, 1386.

Pierre des Roches, ev. de Winchester (1205-1238).

Pabeis, Paheys, Pabenhs. *Voir* Willelmus Gumbaud.
Paceury (Henricus de —).
Pacham (Hugo de —).
Pagannus de la Mare, 3851, 3913.
—— le Pannier, 1524.
Paghcham, 1356. *Pagham*, co. Sussex, près Chichester, paroisse qui contient Nytimber.
—— (Willelmus de —)
Painel (Fulco —).
Pakest, 1537.
Palacio (Bertrannus de —).
Paleysyn (Petrus —).
Palezolis (Clara de —). Palazzuoli, famille florentine.
Palude (Gwido de la —). *La Palud*, Savoie, ar. Chambery, c. Saint-Pierre-d'Albigny.
Pamfelde, terra Willelmi de Waterville in comit. Essexie, 3771.
Pampilio regis, 29, 2030, 3179, 3296.
Pampilionum (*corr.* Pampilone?) mercator. *Voir* Simon Murde.
Pampilona (Johannes Rolandi, Sanchus de —). *Pampelune*, Espagne.
Pampilone civis. *Voir* Bartholomeus Martini, Grimaldus de Mota, Petrus et Simon Jordani, Simon de Conchis et Jordanus frater ejus, Stephanus de Spart.
Pancehale, Panschale, boscus regis in foresta de Bernewode, infra forestam de Brehulle, 3183, 3331, 3510.
Panes (Reginaldus de —).
Paneter (Nicholaus le —).
Pantes (Fulco —).
Papa (Bernardus, Hugho de la —), 2561, 3713.
Parcario (Johannes de —). *Cf.* Parker.
Paris, Parisius, 530, 994, 2170, 3998, 4215, 4486, 4529, 4623, 4635. *Paris*.
—— (Thomas de —).
Parker (Johannes le —).
Parmensis medicus. *Voir* Girardus medicus.
Partenay, 248, 278. *Parthenay*, Deux-Sèvres.
—— Burgensis de —. *Voir* Bernardus.
—— Castrum de —, 231, 316, 377, 381.
—— Dominus de —. *Voir* Willelmus Archiepiscopus.
Pascalis (Dominicus —).
Passelet, Passelew (Robertus —).
Passet (Simon —).
Passona (Arnaldus de la —).
Patricius de Berewico, 3803.
—— de Chaurces, de Chaurtes, de Chawerthe, de Chawurthe, de Chaworca, 42, 364, 374, 491, 531, 908, 933, 1695, 1720, 1722, 1808, 2375, 3008, 3406, 3425, 3802, 3803.

Patrice de Sourches, nommé à plusieurs reprises par Pesche dans le *Dict. topogr. de la Sarthe*, VI, 225, et dans le *Cartul. de Saint-Pierre de la Couture et de Saint-Pierre de Solesmes* (en partie, p. 50, note 1).

—— filius Thome, 1239.
—— de Karle, de Karleolo, phisicus regis, 569, 974, 2938, 3152.
Paulinus de Bamplona, emptor regis, 4043, 4084, 4185, 4249.
—— Peivre, Peyvre, vicecomes Bede et Buke, 125, 524, 617, 629, 665, 696, 718, 741, 786, 791, 846, 857, 899, 904, 918, 924, 930, 933, 945, 957, 1013, 1024, 1044, 1047, 1134, 1143, 1154, 1184, 1187, 1189, 1224, 1251, 1327, 1490, 1491, 1656, 1736, 1807, 1824, 1992, 2014, 2062.

Paulin Poivre, chevalier, un des conseillers les plus écoutés de Henri III; nommé sénéchal de la maison du roi en 1244; shériff des comtés de Bed-

ord et de Buckingham; mort le 5 juin 1251. Mat. de Paris parle des grandes richesses qu'il acquit au service royal (V, 212). Sa veuve Jeanne épousa Jean de Grey (*voir* Johannes de Grey).

Paumer (Paganus le —).

Paunce, Paunte (Johannes, Jordanus, Reimundus, Vitalis —).

Pauncelial. *Voir* Pancehale.

Pauntona (Baldewinus de —).

Pausat (Elias —).

Pavely, Pavilly (Eustachia, Reginaldus, Rogerus, Thomas de —). *Pavilly*, Seine-Infér., ar. Rouen.

Pax regis, 603, 772, 911, 923, 973, 984, 1004, 1007, 1032, 1038, 1045, 1105, 1127, 1133, 1137, 1145, 1691, 3443, 3538, 3584, 3624, 3692, 3695, 3697, 3734, 3747, 3764, 3779, 3881, 3824, 3831, 3927, 3933, 3972, 4008, 4019, 4058, 4059, 4066, 4070, 4088, 4089, 4114, 4115, 4129, 4158, 4177, 4197, 4219, 4292, 4570.

Edwardi filii regis, 4442, 4645.

Payens, Payn (Henricus de —).

Peajnes (Willelmus de —).

Peche, Peche (Amauricus, Bartholomeus, Herbertus —).

Pecco, Peck, le Pek, Petto. Castrum et baillia, castrum et villa de —, 892, 1710, 2374, 2388, 2519, 3958, 4177. *Peak*, dans la forêt du même nom, co. Derby.

— (Castleton).

Pecquigny, 781, 2501, 3155, 4215, 4301, 4317, 4319, 4360, 4366, 4369, 4370, 4373, 4409, 4412, 4437, 4492, 4504, 4517, 4669.

Pemes. *Voir* Pesmes.

Pentevin, Pextevin (Johannes, Petrus, Ricardus le —).

Pek. *Voir* Pecco, Peck.

Pelagrue, Pelegrue (Arnaldus Garsie de —). *Pellegrue*, Gir., ar. La Réole, c. Monségur.

Castrum de —, 1129.

— Homines de —, 4981.

Pelerinus, Peregrinus de la Ferrere, 2930.

frater Vitalis de Narrausa, 2914.

— de Luca, de Luka, mercator regis, 2318, 3504, 4241.

de Navans, frater Bidalh, 3571.

— de la Puynta, 2603.

de S. Severino, de S. Severo, 2399, 4108.

Sesmundi, 3817, 3877, 4220.

Peletani (Bernardus —).

Pelio castrum. *Voir* Polio.

Pellam la Arse, terra Nicholai de Grey, in comit. Hertfordie, 3919. *Brent Pelham*, co. Hertford, hund. Edwinstree.

Peln (Vitalis —).

Pembroke, Penbrok (W. Marescallus, comes de —).

Pemes. *Voir* Pesmes.

Penebrugo (Willelmus de —). *Penbridge*, co. Hereford, hund. Stretford.

Penestana, Penestane (Hugo de —).

Penna (Elias, Hugo de la —).

Penna Agennensi. Homines de —, 2175. *Penne*, Lot-et-Gar., ar. Villeneuve-sur-Lot.

— (Johannes Payssel de —).

Penne. Ecclesia de —, 335. *Penn*, co. Stafford, près Wolverhampton.

— Manerium B. de Insula, comitis Devonie, 593.

Penstan (Henricus —).

Pepo Didowas, mercator Florentie, 4343.

Perata (Reginaldus de —).

Perci, Percy (Galfridus de —).

Perdonacio, 43, 46, 49, 52, 58, 60-62, 67, 78, 81, 84, 86, 89, 107, 111, 115, 127, 132, 133, 139, 152, 155, 187, 212, 231, 411, 450, 452, 610, 623, 677, 712, 727, 796, 911, 923, 932, etc.

Peregort, Peregoz. Partes de —, 474, 477, 1011, 1162. *Périgord*.

— (Arnaldus de —).

— Comes de —. *Voir* Archenbaldus.

Peregrinatio Terre Sancte, 1718, 3713.

versus S. Jacobum, 1042, 4388.

Peregrinus. *Voir* Pelerinus.

Peren (P. A. de —).

Perers (P. B. de —).

Peresio (Willelmus de —).

Peretau (Arnaldus —).

Perez (Willelmus Arnaldi —).

Peritone, manerium Willelmi de Edingesleches (*lire* Oddingeseles) in comit. Hertfordie, 1592, 1659. *Perton*, co. Hertford.

Peritonia, Parcus de —, 1355.

Periz (Ingus, Johannes, Stephanus —).

Pernethelac, 2374, 2519. *Pertholey* ou *Llantilio Pertholey*, c. Monmouth, près Abergavenny.

Persores. Abbas de —, excactor regis, 1563, 2388, 2750, 2778, 2912, 2927 (*Erratum*), 3099, 3355, 3449, 3487, 3489, 3498, 3590, 3634, 3662. *Pershore*, co. et près Worcester.

Abbes de Pershore : Gervais, mort en 1234; Roger de Radeby, mort en 1251; Elerius ou Elfricus, qui

fut d'abord moine à Fécamp et prieur de Coggeshall, mort en 1262 (Dugdale, *Monast.*, II, 412).

Pertace (Gaufridus —). *Le Perche.*

Pe the, Burgensis de —. *Perth*, Écosse. *Voir* Johannes Flandrus.

Pesmes (Willelmus de —). *Pesmes*, Haute-Saône, ar. Gray.

Pessa (Vitalis de —).

Pessignan (Aiquelinus de —).

Pestillhaco (Amalvinus de —). *Pestillac*, Lot-et-Gar., ar. Villeneuve-sur-Lot, c. Fumel, sur le Lemance.

Petit (Johannes, Nicholaus, Radulphus le —).

Petrafixa, 4437. *Pierrefite*, port sur la Dordogne, com. de Saint-Sulpice-de-Faleyrens, entre Saint-Émilion et Libourne.

Petragoricensis comes. *Voir* Arkanbaldus comes. *Périgord.*

—— diocesis, 4378, 4457, 4462, 4470. *Périgueux.*

—— vicecomes, 2595.

Petri filius (Herbertus, Reginaldus, Walterus —).

—— Saraceni filius, clericus, 1464.

Petronilla comitissa Bygorre, 554, 878.

Pernelle, comtesse de Bigorre et vicomtesse de Marsan, fille de Stephanie de Bigorre-Marsan et de Bernard, comte de Comminges; mariée cinq fois : la première fois à Gaston VI de Béarn (1192), la cinquième à Bozon de Mitha (*voir* Boso de Mastacio), 1228; elle fit son testament le 3 nov. 1251 (Marca, *Hist. de Bearn*, p. 827, et *Lay. du Tr. des ch.*, n° 3966) et mourut peu après.

—— Fasseta, inclusa Brigeriaci, 4196.

Petrus de Abbetot, prepositus Inter duo maria, 116, 1635.

—— Ais, 1212.

—— Akeme, 3549.

—— Alardi, miles, 173.

—— Alfonz, filius regis Portinghalie, infans Portingalie, frater regis Portingalie, 213, 214, 361, 401.

Pierre, comte d'Urgel (1187-1258), fils d'Alfonse II de Portugal, qui régna de 1211 à 1223, et frère de Sanche II, roi de 1223 à 1245.

—— de Alvernia, 17, 814, 1271.

—— Amalbini, burgensis de Lingone, 4295, 4667.

—— Andree de Luka, civis Baione, 2322, 4110.

—— de Anesy, 558, 771, 1730, 2027.

—— Arnaldi de Alto Villari, 908, 1722.

—— —— capellanus, 4085.

—— —— civis S. Emiliani, 862, 897.

—— —— de Polleux, cabdellus Baionie, 1068, 1071, 1073.

Petrus Arnaldi de Sanz (*corr.* Saut?), 159 (34).

—— —— de Saut, frater postnatus Willelmi Arnaldi de Saut, 867, 2705.

—— —— Suardus, 694.

—— —— de Tailac, 2670.

—— Arnaud de S. Johanne, 2113.

—— Artaldi, Artaud, Artaudi, burgensis et major S. Emiliani, 1153, 1655, 4493, 4679.

—— de Arzac, 159 (36).

—— Angerii junior, 4559.

—— Auke, 4042.

—— Aurifaber, de Baiona, 4381.

—— de Avesyo. *Voir* Petrus de Anesy.

—— de Aymasino, 3291.

—— de Bannoc, clericus, 3843 (*Erratum*).

—— Barbator, Herbator, 2904, 2339 (*Erratum*).

—— Baudraunt, 307.

—— Bechet, 299.

—— de Bedintone, 94, 276, 514, 1754.

—— de Benagio, miles, 3583.

—— de Berbizillo, clericus, 4316.

—— de la Bere de Forca, 3466.

—— de Bernaco, 2413.

—— Bernardi, 640.

—— Bernardus de Blanquefordo, miles, 2621, 4020, 4021.

—— Bertram de Blankeforda, 598, 805, 1906, 2143, 2443, 2451, 2475, 2477, 2492, 2533, 2542, 3177, 3740, 3741, 4354, 4507, 4508, 4536.

—— Bertrandi, 4596.

—— Bethet, 1212.

—— de Betoiran, prior hospitalis S. Jacobi Burdegalensis, 617.

—— Bidalli. *Voir* Petrus Vitalis.

—— Biger. *Voir* Petrus Viger.

—— de Blavia, filius Grimoardi Iterii, 2517.

—— de Boet, 2139.

—— Bonecasus, 4410.

—— Bonefonz, Bonefous, Bonefus, civis Burdegale, 676, 3314, 3555, 4552, 4593, 4596.

—— de Bonhome, 4042.

—— de Bosco, 4042.

—— Boset, de Bosetto, civis Baionensis. *Corr. et voir* Petrus de Roseto.

—— Bovers, 3611.

—— de Bovisvilla, 4671.

—— Braunche, miles, 152, 166 (10), 259, 557, 697, 1154, 1694, 2976, 4620, 4635.

Petrus Britonis, 3741.
—— de Brue, 4052.
—— Brunni, 2241, 3708.
—— le Buc, 3290.
—— Bichardi, 2883.
—— de Budos, 4295.
—— de Burdegala, magister, miles; senescallus Wasconie, gerens vices senescalli Edwardi in Wasconia, 159-158, 262, 266-268, 284, 286, 288, 289, 290, 295, 324, 517, 594 (19), 685, 1079, 1151, 1195, 1212, 1451, 1587 (20), 1899, 2141, 2171, 4295, 4564, 4565, 4603, 4617, 4630, 4668, 4675.

Sur ce personnage, un des plus considérables de Bordeaux au milieu du XIIIe siècle, voir Delisle, *Notices et Extraits des mss.*, XIV, p. 567. Sénéchal de Bigorre en 1248 (A. du Bourg, *Hist. du grand prieuré de Toulouse*, p. XV). Nommé sénéchal de Gascogne avec Drogon de Barentin le 18 mars 1253 (Pat. roll, anno 37, m. 14). Lieutenant du prince Edouard en 1255.

—— de Burdeth, 951.
—— le Burguynon, 3646.
—— de Byars, domicellus, 4290.
—— de Byset, mercator Tholose, 3672.
—— caldellus Baione. *Voir* Petrus Arnaldi de Polleux.
—— Caillau, Caillou, de Cayllou, Calliau, Calcuh, Cayllau, Cayllou, Chaulau, Kaillau, Kaylau, Kaylow, Kayllow, civis Burdegale, 698, 750, 895, 1098, 1466, 1677, 2654, 2743, 3703, 3745, 3748, 3840, 3925, 3959, 4103, 4105, 4107, 4271, 4295, 4302, 4334, 4339, 4372, 4402, 4481, 4552, 4554, 4603, 4629, 4657, 4661, 4664, 4670.

Pierre Caillau, chef d'une des plus puissantes familles de Bordeaux; son testament a été publié dans les *Arch. hist. de la Gir.*, VII, 165. Il était déjà mort le 2 juin 1274 (*loc. cit.*, XIV, 171).

—— de Cambes, 3728.
—— capellanus regine Navarre, 1081, 2150.
—— de Castillone, 407.
—— Cayllou. *Voir* Petrus Caillau.
—— Chacepore, clericus, thesaurarius regis, custos garderobe regis, archidiaconus Wellensis, 115, 202, 337, 351, 361, 492, 502, 517, 538, 681, 740, 746, 773, 785, 829, 888, 935, 1058, 1140, 1212, 1265-1267, 1270-1281, 1438, 1488, 1591, 1593, 1766, 1945, 1993, 2068, 2083, 2106, 2148, 2154, 2173, 2181, 2186, 2192, 2231, 2253, 2270, 2306, 2316, 2317, 2321, 2329, 2338, 2425, 2435, 2472, 2508, 2525, 2530, 2555, 2542, 2547, 2562, 2566, 2580, 2602, 2612, 2728, 2753, 2756, 2757, 2768, 2772, 2776, 2789, 2791, 2792, 2795, 2798, 2799, 2806, 2808, 2811, 2812, 2814, 2819, 2828, 2832, 2836, 2843, 2846, 2850, 2856, 2858, 2859, 2865, 2910-2914, 2917, 2928, 2941, 2944, 2954, 2964-2966, 2968-2981, 2984, 2986, 2989, 2992, 2993, 2997-3001, 3006, 3007, 3012, 3017, 3021-3025, 3029, 3053, 3060-3069, 3072-3081, 3084-3088, 3090, 3094, 3097, 3098, 3100, 3109-3115, 3117, 3119-3124, 3127-3140, 3160, 3164, 3167, 3174, 3175, 3189, 3246, 3248-3257, 3268, 3271, 3281, 3284, 3285, 3306, 3334, 3354, 3360, 3361, 3573, 3601-3605, 3610, 3640, 3647, 3651, 3652, 3659, 3673, 3680, 3700, 3754, 3830, 3843, 3874, 3905, 3936, 3953, 4062, 4102, 4167, 4210, 4274, 4294, 4301, 4302, 4306, 4594.

Clerc très dévoué au roi Henri III, qui le chargea de plusieurs missions délicates; mort à la fin de 1254. Mat. de Par. dit de lui (V, 483): «Pictavensis mitione specialis domini regis clericus et regime thesaurarius». Il est mentionné plusieurs fois par Madox, *Hist. of the Exchequer*, entre 1230 et 1252.

Petrus de Charmento, 463.
—— Chaulau. *Voir* Petrus Caillau.
—— de Chauvent, de Chauvent, de Chauvent, vadlettus regis, 3458, 3942, 4091, 4121.

Pierre de Chauvent, homme d'armes du pays de Vaud, selon Mugnier, *Les Savoyards en Angl.*, p. 198. Il était sans doute fils de Henri, qui était frère de l'évêque de Genève, Aymon de Grandson (*Regeste genevois*, n° 830).

—— Chiaum, 3814.
—— Chumelie, 2884.
—— cirurgicus, 3640.
—— de Cisteus, 3472.
—— Colom, Colum, Columbi, civis Burdegale, 661, 950, 3703, 4539.

Fils, sans doute cadet, de Guillaume Raimond Colomb (*voir* Willelmus Reimundi Columbi) et frère de Jean Colomb (Baurein, *Recherches sur Bordeaux*, 1876, p. 51).

—— Columbi, filius Columbi de Burgo, 4380.
—— Corrigius, magister ordinis S. Jacobi, 3950.
—— Croesat, 825.
—— Croke, 4292.

Petrus de Croun, 3865, 3868.
—— Cundomer. *Voir* Petrus Gundomer.
—— Danglandas. *Voir* Petrus de Englades.
—— Divac, de Divac, Divaki, civis Burdegale, 2282, 2316, 4092, 4302.
—— de Duraç, 3728.
—— Emerici, 3342.
—— de Englades, Dangladas, 2727, 4657.
—— Ernaldi. *Voir* Petrus Arnaldi.
—— Everardi, 3284, 3474, 4022.
—— de Farge, 4552.
—— Feraunt, Ferraunt, Ferraundi, 1626, 3133, 3456, 3879.
—— filius Stephani de Pinibus, 2339.
—— filius vicecomitis Ostiensis, clericus Petri de Geneva, 1150.
—— de Flus, civis Vasati, 2611, 3167.
—— de Fontibus, de Funteynes, mercator, 2207, 4520.
—— Franconis, canonicus S. Severini Burdegale, 1033, 4691.
—— frater Rogeri de Sowe, 3983.
—— de Frewike, de Frowike, 3493, 4179.
—— de Frunzaco, 3259.
—— de Funteynes. *Voir* Petrus de Fontibus.
—— Gachet, burgensis de Ponte, 894, 1001.
—— Galle de Salfleteby, 4182.
Ganerette. *Voir* Petrus de Gaveret.
—— de Gannoc, clericus regis, superior custos elephantis regis, 2658, 2764, 2744, 2874, 3235, 3505, 3529, 4230.
—— Garsias Petri de Otteneya, Marrochitanus archidiaconus, 3935.
—— Garsye, 357.
—— Gassiat, 4542.
—— de Gatesdene, 3454.
—— Gaudin, 3609.
—— Gauterii, 4295.
—— de Gaveret, Gaverad, Ganerette (*lire* Gaverette), 59 (11), 407, 594 (20), 1344, 1587 (21), 1087.
—— de Geneva, de Geneve, Jebenensis, filius comitis Gebennensis, 264, 713, 986, 1150, 1928.

Fils d'Humbert, comte de Genevois, qui mourut avant 1225. Il était frère d'Ebles (*voir* Ebulo de Geneva). Il épousa Mathilde de Lacy (*Regeste genevois*, n° 460, 613, 752, 807, etc.).

—— de Genzaco, 2904.
—— Girardi, 2884.
Petrus Goschett, 827. — *Le même que* Petrus Gachet?
—— de Grende, capellanus, 1974.
—— Grimbaldi, 2351.
—— Gumband, 708.
—— de Gundomer, Gundomeri, de Burdegala, gerens vices majoris Burdegale, 200, 2511, 2652, 4302, 4519, 4625.
—— Guntaudi, de Guntaudo, 2534, 3630, 4076.
—— Herbator. *Voir* Petrus Barbator.
—— Herefordensis episcopus, Herefordie, Hertefordie episcopus, 1024, 1044, 1047, 1143, 1154, 1157, 1224, 1493, 1859, 1898, 1925, 2125, 2129-2131, 2154, 2190, 2195, 2199, 2216, 2244, 2255, 2267, 2302, 2307, 2308, 2338, 2339, 2342-2344, 2351, 2362, 2374, 2382, 2599, 2602, 2780, 3325, 3409, 3711, 3712, 3823, 3851, 3860-3862, 3868, 3869, 3881, 3918, 3919, 3923, 3939, 3945, 3946, 3974, 3975, 3982, 3984, 3986, 3988, 3996, 4014, 4030, 4031, 4035, 4048, 4054, 4068, 4100, 4116-4119, 4147, 1448, 4150, 4151, 4154, 4165, 4166, 4173, 4178, 4186, 4191, 4197, 4198, 4200, 4202, 4205, 4210, 4212-4214, 4224, 4270, 4277, 4297, 4305.

Pierre d'Agueblanche, des sires de Bruançon, vint en Angleterre à la suite de Guillaume de Valence, oncle de la reine; élu évêque de Hereford en 1240 il mourut en 1268; son obit était célébré à Geneve le 16 juin (*Obit. de l'eglise de Genève*, 1882, p. 135) Sa biographie se trouve dans Mugnier : *Les Savoyards en Angleterre* (1891).

—— de Hom, de Hon, miles, 4572, 4595, 4600.
—— Hugolinus de Luka, mercator, 3505.
—— infans Portingalie, frater regis Portingalie. *Voir* Petrus Alfonz.
—— de Insula, 4295.
—— Jebenensis. *Voir* Petrus de Geneve.
—— Johannis, 4253.
—— Jordani, civis Pampelone, 3964.
de Kaboz, nuncius Willelmi Arnaldi de Tantalun 2047.
—— de Kilkenny, archidiaconus Coventrie, 2371.
—— Lamberti, 2241, 2612.
—— Launeti, 4295.
—— de Lingone, frater Gaillardi, 4515.
—— de Londonia, 1773.
—— de Lunano, de Lunian, 2818, 2852.
—— Maille. *Voir* Petrus Mayle.
—— Mainardi, 4295.

Petrus de Mansan, Maynsani, procurator regis, canonicus S. Severi Burdegale, 446.
— de la Malere, 3623.
— de Malolacu, filius Petri, 1190, 2098, 2150, 2151, 2342, 2343, 3598.

Pierre III de Manley, fils de Pierre II qui mourut en 1242 (Mat. de Par., IV, 174). Il vivait encore en 1258.

— de Marcoa, 2956.
Marchaud, de castro de Olerone, 1359.
de Mauue, 166 (43).
Maurini, 4295.
Maurus de Rokebruna, 2971.
Made, Maille, 4082, 4098.
— Maynsani. Voir Petrus Mansan.
— de Meaulinge, 55.
medicus, de Joinzak, 63, 417, 425, 453, 1001.
de Mere, 3678.
le Montforti, de Munford, de Muntford, 166 91, 871, 1300, 1307, 2078, 2154, 2339, 2402, 2547, 2602, 2791, 3238, 3290, 3333, 3478, 3685, 3714, 3780, 3788, 4005, 4110, 4137, 4147, 4271, 4302, 4308, 4334.

Pierre de Montfort, de Beaudesert, était mineur en 1216; très attaché au comte de Leicester, il partagea sa fortune et fut tué à Evesham, en 1265 (Dugdale, I, 408).

— de Monte Pesat, de Monte Pesato, de Muntpesaz, 159 741, 2918, 4383.
— de Montibus, phisicus Petri de Sabaudia, 1054.
— de la Mote, 1594 (16).
de Muhaud, 1137.
de Munforde. Voir Petrus de Montforti.
de Muntpesaz. Voir Petrus de Monte Pesat.
— de Nevila, 2359, 4112.
— Noaw, 1928.
Nonyn de Guzman, 3950.
— de Nyoyl, 299.
Oger, Ogore, de Gurcan, 700, 1211, 1899.
— Palevsyn, 1265.
— Palmerius, publicus tabellio Tholose, 2622.
— de Peteviu, Pictavensis, 272, 542.
— de Podio, mercator [Petri ?] de Gundomer, 652, 1097.
— de Pouns, 3628.
— le Pulete, 1539.
— Pypandus, 400.
— R. de Benessa, 4317.
Petrus Raimundi, 1212.
— de Baiona, 4053.
— de Chaleis, 159 (200).
— Columbi, 2604.
— de Repenteny, senescallus Ultonie, 4355.

Sweetman cite ce sénéchal d'Ulster seulement à la date de nov. 1254.

— de Rikswanda, 950.
de Rivallis, de Ryvalla, capitalis excactor regis, 1573, 3998, 3999.
— Roberti, 2085, 3080, 4094.
— le Rocher, 159 (81).
— le Roka, de la Roke, miles, dominus de Vilelale, 2653, 3592, 4398, 4450, 4617, 5105.
— Romerius, publicus tabellio Tholose, 2621. *La même que* Petrus Palmarius?
— de Roset, de Rosetto, de Bosetto, civis Baionie, 385, 387, 657, 807, 1439, 1679, 1763, 2985, 3001, 3153, 3700, 3915, 3954.

Il fut aussi maire de Bayonne (Gry, *Établissement de Rouen*, I, 110).

— le Rus, 3903.
de Russella, 1474.
de Rymcio, 4383.
de Ryus, 3691.
— de Sabaudia, 1054, 1113, 1128, 1199, 2083, 2125, 2129, 2130, 2154, 2192, 2195, 2199, 2228, 2230, 2237, 2295, 2338, 2342-2344, 2363, 2371, 2374, 2382, 2385, 2388, 2390, 2393, 2399, 2407, 2413, 2415, 2420, 2421, 2439, 2458, 2518, 2521, 2543, 2559, 2566, 2588, 2596, 2602, 2605, 2609, 2630, 2631, 2632, 2722, 2752, 2756, 2799, 2804, 3246, 3573, 3613, 3741, 3755, 3780, 3784, 3790, 3791, 3799, 3812, 3823, 3851, 3860-3862, 3865, 3868, 3869, 3881, 3896, 3901, 3918, 3919, 3923, 3939, 3945, 3946, 3974, 3975, 3982, 3984, 3988, 3996, 4014, 4030, 4031, 4034, 4035, 4048, 4049, 4054, 4068, 4097, 4102, 4108, 4110, 4117, 4131, 4147-4151, 4165, 4166, 4173, 4178, 4200, 4202, 4210, 4224, 4274, 4277, 4306, 4554, 4597.

Pierre de Savoie, sixième fils de Thomas I, comte de Savoie, 1188-1234, et de Marguerite de Faucigny. Après avoir été chanoine de Lausanne, Aoste et Genève, il épousa la fille d'Aimon de Faucigny; de 1241 à 1263, il joua un grand rôle dans les affaires anglaises auprès de Henri III, qui avait épousé sa nièce. En 1263 après la mort de son neveu Boniface, il supplanta les

frères de ce dernier et prit les titres de comte de Savoie et de marquis en Italie : mourut en 1268, laissant un grand renom de guerrier et d'organisateur. On l'a appelé le «petit Charlemagne». Les sources de son histoire ont été réunies par Wurstemberger : *Graf Peter II von Savoyen* (4 vol., 1856-1858).

Petrus [de Sabaudia] de Jeneve, 1760 (*Erratum*). *Le même que* Petrus de Geneva.
—— Sabret, 4252.
—— de Sacy, 2314, 3701.
—— de S. Erardo, 4092.
—— de S. Juliano, 3728.
—— de S. Nicolao de Marmanda, 3740.
—— Saracenus, 937, 1705.
—— Saracenus, filius Petri Saraceni, 937, 1192.
—— Sirardi, major S. Emiliani, 3168.
—— de Silva, 4295.
—— socius Boni Runcini, 4409.
—— de Solio, frater Gayllardi, 4481.
—— Stonhardus, 3983.
—— de Tany, 1220.
—— de Thornehurst, 4294.
—— de Tilliloy, de Tollilau, de Tyllolay, 2424, 3058, 3059, 3610.
—— de Turri, 1213.
—— de Val, 4581.
—— de Varell, 4587.
—— vicecomes Castellionis, de Castelion, de Castellun, 159 (71), 511, 628, 698, 809, 874, 1587 (361), 1597 (7), 1899, 4283, 4434, 4503, 4511.

Pierre IV, vicomte de Castillon-sur-Dordogne; il traita en 1246 avec le comte d'Angoulême pour Aubeterre et fut excommunié en 1253 (Courcelles, *Pairs de France*, vol. III). Voyez ses plaintes contre l'administration de Leicester dans les *Études hist. sur Bagonne*, par Balasque, II, 583. Cf. Pemont, *Simon de Montfort*, p. 37, 268, 271.

—— vicecomes Tartacensis, 1287.

Pierre de Dax, vicomte de Tartas, jura obéissance au roi d'Angleterre par une charte du 7 août 1252 (Bémont, *Simon de Montfort*, p. 48). Avant lui, on trouve Raimond-Arnaud (charte du 7 sept. 1248 dans Shirley, *Royal letters*, II, 380).

—— de Vicinis, de Vicone, senescallus Tholose, 2121, 2817.

Pierre de Voisins était déjà sénéchal de Toulouse en 1251 (*Hist. de Languedoc*, III, 437). Mentionné en cette qualité dans les *Lay. du Tr. des chartes*, III, *passim* à la table; sénéchal de Carcassonne en 1253, *loc. cit.*, n° 4078).

Petrus Viger de Aubertere (*corr.* Aubeterre), 163 (2).
—— Vigerii, Vygerii, Biger, 3265, 3303, 3443, 4081.
—— de Villa, civis Baione, 4317.
—— de Vinea, magne imperialis aule judex, 296, 1198, 2019.

Pierre de la Vigne, le célèbre légiste et ministre de l'empereur Frédéric II, mort en 1246.

—— de Visina, canonicus Herefordie, 2982.
—— Vitalis, Petrus Bidalli, 2669, 4295, 4679.
—— de Wakeniuge, de Wakerinke, custos manerii de Tantona, 88, 1258, 1580, 2050.
—— Willelmi, frater Elye Viger, 1260, 4201.
Petto. *Corr. et voir* Pecco.
Peure (Willelmus de —).
Peveteel (Andreas, Guido, Hamo, Hugo —).
Peylone (Martinus de —).
Peytavinus de Pyns, avunculus Willelmi, prioris de Manso, 3929, 4091, 4293.
Peytevin, Peytivinus de Pinibus, avunculus Dowati, 588, 4136, 4137.
Peyvre (Paulinus —).
Philippa de Fay, uxor Johannis Daci, 482.
—— uxor Johannis de Bathonia, 3654, 3655.
Philippi filius. *Voir* Hamo filius Philippi.
Philippus de Albiniaco, 1341.
—— le Arbiaster, serviens regis, 2921.
—— de Arcy, de Arecy, de Arescy, filius Normanni, constabularius castri de Millans, 489, 814, 1102, 1168, 1343, 1937, 2090, 2326, 2634, 2686, 2734, 2885, 3047, 3115, 3498, 3654, 3691, 3799, 4202, 4203, 4308, 4309.

Fils de Norman II (*voir* Normannus de Arcy), mort en 1264 (Dugdale, I, 369).

—— de Ascella, 1977.
—— Basset, 166 (25 (1 47), 187, 583, 587 (29), 629, 899, 904, 918, 924, 930, 933, 943, 948, 957, 1013, 1024, 1044, 1047, 1143, 1154, 1185, 1187, 1224, 1415, 1570, 1926, 2013.

Philippe, frère et successeur de Gilbert, des Basset de Wycumbe : il servit fidèlement le roi en Gascogne, au concile de Lyon, pendant la guerre des Barons, et mourut en 1274 (Dugdale, I, 383).

—— de Brancaliana, 3817.
—— de Candeure, venator regis, 2023.
—— de Columbarius, 166 (50).

Philippe III, fils de Philippe II de Colombiers,

qui mourut en 1216; il fut déjà convoqué à l'armée en 1223 et mourut en 1256 (Dugdale, I, p. 632). Son fils, Philippe, avait alors trente-deux ans.

Philippus le Escot, le Scot, 3597, 4312.
—— de Falconberga, 2386.
—— le Fuer, 3233.
—— Haket, vadlettus de hutelaria regis, 119, 607.
—— de Inceberghe, 1058.
—— de Insula, 3849.
—— de Kalotofta, 2303, 2304.
—— de Londonia, 3[illegible]87, 3248.
—— Luvel, Luvel, thesaurarius Anglie, [illegible], [illegible]66, [illegible]109, 2637, 2638, 2945, 2900, [illegible]98, 9[illegible], [illegible]78, 3180, 3201, 3230, 3238-3255, 3274, [illegible]316, 3341, 3341, 3348, 3400, 3481, 3490, 3506, 3535, 3623, 3733, 3835, 387[illegible], [illegible]878, 9[illegible]8, [illegible]999, 4161, 4306, 4307.

Philippe Louvel, clerc, [illegible] du [illegible] de Winchester, Roger de Quincy, [illegible] était [illegible] au service du roi, avait affaire et fut [illegible] de Matthieu de Paris, V, 70, accusé de concussions et disgrâce [illegible] 1251, il entra en faveur [illegible] l'intérêt [illegible] du roi [illegible] et de Jean Mansel. Nommé trésorier, la mort de Guillaume de Haverhill [illegible] Willelmus de Haverhill, en 1251, il fut [illegible] que [illegible] 1258 [illegible] de chagrin [illegible] (Matthieu Paris, V, 731).

Marmion, Marmion, comes [illegible] Warenne [illegible] Leicestre; vicecomes Warenne [illegible] et Leicestre; vicecomes regis Warenne et Leicestre, [illegible] Fleatham, 554, 2301, 2407, 2408, 2511, [illegible] 2566, 2961, 3013, 3038, 3150, 3430, 3818, 4553.

Philippe Marmion, fils de Robert IV, qui mourut en 1240, épousa Jeanne de Kilpeck; sheriff des comtés de Warwick et de Leicester (1249-1252), sur le [illegible] de Gascogne et fut au retour pris [illegible] 1254, garde des comtés de Norfolk et de Suffolk en 1261, mort en 1290 (Dugdale, *Baron.*, I, 375; *Dict. of Nat. Biogr.*).

—— de Martone, 3794.
—— de Nantoul, 9[illegible]7.

Philippe II, seigneur de Nanteuil et de Levis, qui alla deux fois en Palestine, en 1236 et 1258, et y mourut (*Hist. lit.*, XXIII, 669; *Hist. ecl.* [illegible], II, 527).

—— de Neyr, 1168.
—— de Netherdes, de Nocherdes, vadlettus regis, 388, 3566.
—— le Sabandia, avunculus regis, procurator [illegible]

Valentie; Valentinensis electus; Lugdunensis electus, 982, 1143, 1171, 1180, 1840, 1881, 3613.

Philippe, huitième fils d'Amédée V, comte de Savoie et de Marguerite de Faucigny (Wurstemberger, *Graf Peter II von Savoyen*, I, 97); oncle d'Aliénor de Provence et par conséquent du roi Henri III; évêque élu de Valence en Dauphiné en 1245, puis archevêque élu de Lyon en 1246, sans avoir reçu les ordres; aussi ne fut-il jamais qu'*electus*. Renonça en 1267 à l'Église pour épouser la fille du comte de Bourgogne, et devint comte de Savoie à la mort de son frère Pierre II; mort en 1285 (*Gallia christ.*, IV, 177; cf. Chevalier, *Répertoire*).

Philippus de S. Philiberto, 2872[illegible].
—— de Schyule, 1598.
—— le Scot, *Lire* Philippus Escot.
—— le Tailur, 2787.
—— Valentinensis electus, *Lire* Philippus de Savoie.
—— de Vallibus, 3363, 3459.

Dugdale (I, 520) cite un Philippe de Vallibus, cinquième fils de Robert, de la branche cadette de la maison de Vaux.

—— Walterus [illegible] [illegible], pater Willelmi, 2453.
—— Walterus de [illegible] episcopus, 2514.

Évêque de Waterford de 1252 à 1270.

—— Wycher, 108.
Pinhamchau, terra Willelmi Bardolfi in comitatu Lincolnie, 3903. *Fillingham*, co. Lincoln, près Gainsborough.
Pisicus Edwardi filii regis, *Lire* Hugo.
—— regis de Karleolo, *Lire* Patricius.
Picard, Pichard (Johannes, Matheus, Mile[illegible]).
Picheppe (Henricus, Robertus [illegible]).
Pickering, Foresta regis de [illegible], *Pickering*, co. York.
Picot (Willelmus [illegible]).
Pictavia, 8, 13, 53, 65, [illegible], 181, 195, [illegible], 230, 231, 238, 240, 280, 289, 365, 754, 1061, 1197, 1198, 1306, 1309, 1619, 1710, 2045, 2050, 4533. *Poitou*.
Pictavie et Tholose comes, *Lire* Alfonsus comes.
—— senescallus, *Lire* Hardwinus de Maylly.
Pictaviensis moneta, 816.
Pictavini (Guiardus, Willelmus [illegible]).
Pina (Willelmus Petri de [illegible]).
Pirana (Laurens de [illegible]).
Pines (P. de [illegible]), *Lire* Pimbus.
Pimbus (Arnaldus, Bonettus, Donatus, Ogerus, Peyle vin, Reimundus, Ricardus de [illegible]), *Pins* ou *Pis*, Gir., [illegible], Bazas, c. Auros.

Pinkeny (Henricus, Hugo de —). *Picquigny*, Somme.
Pinol, Pinolla. *Corr. et voir* Pujol, Pujolla.
Pinsaco (Arnaldus de —).
Pinsola (G. A. de —).
Pintac, Pinzac (Gailardus de —).
Pintone (Willelmus de —).
Pinu. Abbas de —, in Pictavia, Cisterciensis ordinis, 3752. *Le Pin*, Vienne, com. de Béruges, ar. Poitiers, c. Vouillé.
Pinu (Forto, Stephanus de —).
Pinzac (Gailardus de —). *Cf.* Pintrac.
Pipere (Galfridus le —).
Pipestye, terra Willelmi Bardolfi, in comit. Susexie, 3860.
Pirchepape (Henricus —).
Pirifriat. Portus de —, 3180. Port sur la Dordogne. Le même que Pierrefitte (Petrafixa)?
Pistor regis. *Voir* Alanus, Willelmus Abbe.
Piz (G. A. deus —).
Placitum. Placita brevium que coram justiciariis regis placitari debent, 4054.
—— corone regis, 4054.
—— de dote, 729, 735.
—— foreste, 1323.
—— nauii vetiti, 455, 1604, 1698, 3792, 3800, 4054.
—— prohibicionis, 1358.
—— unde nichil habet, 729, 735.
—— de warantia carte, 3580.
Plauche (Willelmus de la —).
Plessak, castrum Poncii de Mirebel, 346. *Plassac*, Charente-Inférieure, ar. Jonzac, c. Saint-Genis-de-Saintonge.
Plesseto (Amaricus, Johannes, Reginaldus, Willelmus de —).
Pulme (G. A. de le —).
Plumpthone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Susexie, 3860. *Plumpton*, Sussex, près Lewes.
Plymptona. Prior et conventus de —, 2302. Prieuré de chanoines augustins de *Sainte-Marie de Plympton*, co. Devon, hund. Plympton.
Poddepyrie (Andreas —).
Podensacum, Podensag, Pozenzac, Pudenzacum, Podensaco. Castrum de —, 4353, 4367. *Podensac*, Gir., ar. Bordeaux.
—— (Bertrandus de —).
—— Homines de —, 2175.
Podio (Arnaldus, Bartholomeus, Baudoynus, Elias, Matheus, Petrus, Willelmus de —).
Podio Normanni. Castrum de —, 618, 2822, 2823, 2827. *Puynormand*, Gir., ar. Libourne, c. Lussac.
Podio Willelmi (Bertramus, Ebulus de —). *Puygaulhem*, Dordogne, ar. Bergerac, c. Sigoulès.
Poiada (Arnaldus de —). *La Poyade*, Gir., ar. Bordeaux, c. Guîtres.
Poleyn (Willelmus —).
Poleyngs, locus Aquensis diocesis, 4509.
Polio, Poliun, Polun. Castrum de —, 4330, 4586. *Pouillon*, Landes, ar. Dax.
—— (Reimundus de —).
Pollenx (Petrus Arnaldi de —).
Poltone. Manerium de —, 2033. *Poulton*, enclave du co. Wilts dans celui de Gloucester, près Cricklade.
Polun. *Voir* Polio.
Pomeres, Pomeriis, Pomers (Amanevus, Poncius, Rostannus de —). *Saint-Félix-de-Pommiers*, Gir., ar. La Réole, c. Sauveterre.
Pon ius, Pontius de Agonaco, 1213.
—— de Altis Vineis, 3585.
—— Cabre, 2530.
—— de Castillon, de Castilun, de Casteleum, 159 (1), 594 (1), 1587 (2), 1594 (20).

Pons, fils de Pierre de Castillon de la Barde en Médoc (Baurein, *Variétés bordelaises*, éd. 1876, t. II, p. 420; cf. Burrows, *Brocas de Beaurepaire*, p. 49).

—— de Chauntemerle, 159 (37).
—— Grimaudi, 408.
—— Guillelmi, 3626.
—— Maystre, 2470.
—— de Mirabello, de Mirebello, de Myrebel, 159 (23), 346, 702, 1212, 2581, 3820, 3882.

Pons de Mirambeau. Il est nommé dans les *Lag. du Tr. des ch.* à l'année 1250, n° 3913.

—— de Muntayne, 1928.
—— de Pomeriis, 4281.
—— de Ponte, de Pontibus, 663, 1608.
Ponpenac (Bertram de —). *Pompignac*, Gir., ar. Bordeaux, c. Créon.
Pons, Pontes, Pontibus, 8, 158, 164, 177, 181, 351, 470, 827, 3841, 3875, 4168, 4278. *Pons*, Char.-Inf., ar. Saintes.
—— (Arnaldus, Bidallus, Chalo, Galfridus, Petrus, Petrus Gachet, Poncius, Reginaldus de —).
—— Dominus de —. *Voir* Galfridus de Pontibus.
Pons de la Rine, 4339. *Puente la Reina*, Espagne (Navarre), à 20 kilomètres de Pampelune, sur l'Arga.

Ponte de Auro, Ponte deaurato. Constabularia de —, 2491. *Pondaurat*, Gir., ar. Bazas, c. Auros.
—— Hospitalis S. Antonii de —, 4207.
Ponte Belli. Manerium Herberti de Nevilla de —, in comit. Eboracensi, 1226. *Stamford Bridge*, co. York E. Riding, sur le Derwent.
—— Villa de —; villa de Ponte de la Bataille, 1233.
Pontefracto. Ecclesia castri de —, 1036. *Pontefract* ou *Pomfret*, co. York, W. Riding.
—— (Robertus de —).
—— Prior de —, 1036.
Pontes. Pontibus. *Voir* Pons.
Pontmacum, 2582 (*où on lit a tort* Montmacum), 3437, 3733, 3999. *Pontigny*, Yonne, ar. Auxerre, c. Ligny-le-Châtel.
Pontius. *Voir* Poncius.
Pontons, Pontons. Castrum de —, 3104. *Pontons*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Tartas.
—— Homines de —, 485, 2919.
Popelfordo, mercatum in comit. Devonie, 4118. *Aujourd'hui Poppleford*, par. d'Aylesbeare, co. Devon sur l'Otter.
Porchestria (Bertramus de —). *Porchester*, co. Southampton, à l'extrémité de la baie de Portsmouth.
Portaunde (Michael de —).
Porstoke. Foresta de —, 1579.
Porta (Arnaldus, Reimundus, Willelmus Arnaldi de).
Porte (Thomas a la —).
Portellis. Homines de —, 2175. *Portets*, Gir., ar. Bordeaux, c. Podensac.
Porter (Hugo le —).
Portesmua, Portesmutha, 7, 8, 1536, 1556, 1968, 2722, 2932, 3007, 3874. *Portsmouth*.
—— Ballivi de —, 1566.
Portingalia, Portinghallia, 214, 227. *Portugal*.
Portingalie mercatores, 797. *Voir* Domingus Willelmi, Johannes.
—— rex, 361, 401.

Sanche II roi en 1223, déposé en 1245, chassé en 1246.

—— regis filius. *Voir* Alfonsus filius regis.
Portu (Johannes, Reimundus Willelmi de).
Portu Beate Marie. Hommes de —, 2175. *Port-Sainte-Marie*, Lot-et-Gar., ar. Agen.
Portygallia. *Voir* Portingallia.
Potailles. Dominus de —, 1606 (19). *Poyalle*, com. de Saint Aubin, Landes, ar. Saint-Sever, c. Mugron.
Potman (Willelmus —).
Pouns. *Voir* Pons.
Poylun (R. W. de —).
Poynta, 1130. *La Pointe*, hameau de Cap-Breton, à l'anc. embouchure de l'Adour.
—— (Pelerinus de la —).
Poynz (Willelmus —).
Pozenzac. *Voir* Podenzac.
Praeles (Everardus de —).
Pratellis, Pratis. Abbatissa de —, 1538, 1562. *Preaux*, Calvados, ar. Lisieux, c. Orbec.
Preac (Albricus de —).
Preaus (Engeramus de —). *Préaux*, Seine-Inf., ar. et c. Rouen.
Prebenda, 471, 492, 517, 559, 566, 573, 574, 580, 740, 785, 808, 909, 922, 983, 990, 1030, 1049, 1086, 1188, 2029, 2173, 2190, 2553, 3830, 4006, 4597.
Predicatores fratres Baione, 1782, 3714, 4367.
—— Bristollie, 1557, 1857.
—— Burdegale, 1876, 2776, 4596, 4602, 4641.
Premonstratensis ordo, 520, 585.
Prepositi (Reimundus —).
Prepositura, prepositus Aquensis, 4325.
—— Baione, 387, 2110.
—— de Basades, 2241, 3716.
—— de Belyn, 4541. *Voir* H. Hugo de Brov.
—— de Bersako, 2628, 4629.
—— Bregeriaci, 4666.
—— Burdegale, 406, 3264. *Voir* Walterus de Arundello, Willelmus Reimundi Columbi.
—— castri de Cotures, 3956.
—— de Inter duo maria, 393, 2084, 2106, 2169, 2871, 3247, 3719. *Voir* Jordanus de Oxonia.
—— de Medulco, 4628.
—— Millani, 3650. *Voir* Seynoron Espes.
—— de Oberone, 14.
—— de Re, 304. *Voir* Johannes le Flameng.
—— S. Emiliani, 2896, 2947, 3718, 4370. *Voir* Johannes de Flory.
—— Umbrarie Burdegale, 2336, 2674, 2744, 2869, 3349.
Presentatorie littere. *Voir* Littere de presentacione.
Pressac (Willelmus de —).
Prest, frater Willelmi d'Armenders, 3621.
Prestitum, 94, 132, 187, 428, 1177, 1279, 1435, 1437, 1475, 1729, 1732, 1748, 1787, 1794, 1850, 1873, 2001, 2351, 2686, 2713, 2717.

2728, 2790-2792, 2808, 2939, 3007, 3027, 3028, 3042, 3048, 3064, 3076-3079, 3084, 3086, 3094, 3213, 3217, 3363, 4167.

Preston in Augmoderness. Ecclesia de —, 1084. *Preston*, hund. Amounderness, co. Lancastre.

Prestona (Gilbertus de —).

Preterwelle de Forca. Prior de —, 182. *Prittlewell*, co. Essex, hund. Rochford.

Prisa, prisa vini, 99, 868, 2077, 2369, 2441, 2445, 2454, 2464, 2498, 2566, 2602, 2615, 2696, 2740, 2743, 2767, 2770, 2771, 2782, 2787, 2810, 2817, 2824, 2831, 2854, 2908, 2955, 3105, 3307, 3600, 3672, 3740, 3741, 4055, 4127, 4209, 4234, 4268, 4278, 4632.

Priso, prisona regis, 48, 51, 54, 260, 441, 872, 925, 929, 989, 1026, 1079, 1260, 1296, 1431, 1440, 1533, 1546, 1559, 1575, 1643, 1649, 1708, 1751, 1863, 1922, 1967, 2597, 2652, 2678, 2818, 2832, 2849, 2915, 2985, 3002, 3141, 3149, 3153, 3314, 3315, 3322, 3326, 3389, 3630, 3692, 3711, 3712, 3729, 3992, 4136, 4137.

Prissay, Prisseay, Pryssay, Prysschay (Hugo, P., Simon de —). *Prissé*, Deux-Sèvres, ar. Niort, c. Beauvoir-sur-Mer.

Privilegium clericale, 3711, 371[illegible].

Probator regis, 1967, 3677, 3831.

Prone (Willelmus —).

Providentia, providere, provisio (pourvoyance), 35, 1277, 1280, 1410, 1416, 1422, 1488, 2068.

Provincia, 488, 1335, 1665. *Provence*.

—— (Willelmus de —).

Provincie comes. *Voir* Reimundus.

—— comitis filia. *Voir* Senchia filia comitis.

—— comitissa. *Voir* Beatricia comitissa.

—— marchio (*écrit partout et par erreur* Marchie comes). *Voir* Reimundus comes Tholose.

Provins. Nundine de —, 947, 950, 993, 996, 1797. *Provins*, Seine-et-Marne.

Deux des six foires annuelles de Champagne se tenaient à Provins, l'une en mai, le mardi avant l'Ascension, l'autre en septembre, à la Saint-Ayoul.

Provost (Aldebertus le —).

Prudfot (Ricardus —).

Pryssay, Prysschay. *Voir* Prissay.

Pubrebache, manerium Philippi Marmium in comit. Salopie, 2407. *Pulverbach*, co. Shrewsbury, hund. Condover.

Pucle (Willelmus de —).

Pudenzac. *Voir* Podensacum.

Pudintona, manerium Johannis de Grey, 924. *Puddington* ou *Podington*, co. Bedford, hund. Wille.

Pudz (B. deu —).

Pugallia (Reimundus de —).

Pugeise (Imbertus —).

Pugoys (Reimundus de —).

Pugs Barban, Putuarvan, Putvaruan. Parochia de —, 2089, 2546, 4606. *Paybarban*, Gironde, ar. Bazas, c. Auros.

—— (Geranda de —).

Puignaunt (Andreas —).

Puigs. Tenencia del —, 2608.

Puilla (Johannes de —).

Pujol. Castrum de —, 1209. *Pujols*, Gironde, ar. Libourne.

Pujolla. Homines de —, 2175. *Pujol*, Lot-et-Gar., ar. et c. Villeneuve-sur-Lot.

Pulete (Petrus le —).

Puletere. Terra de la —, in Olerone, 439.

Pun de l'Arche (Robertus de —). *Pont-de-l'Arche*, Eure, ar. Louviers.

Punctis (Willelmus de —).

Pundenzacum. *Voir* Podensacum.

Puntune. *Voir* Pontons.

Purcel (Gervasius, Nicholaus, Robertus —).

Purcye (Bernardus de —).

Purdic. Partes de —, 1315. *Purbeck*, co. Dorset, au sud de la baie de Poole.

Purla. Manerium Johannis de —, 924. *Purleigh*, co. Essex, hund. Dengie.

Purlengham (Johannes de —).

Purpresitura, 1393, 1355.

Puteo (Lambertus de —).

Putuarvan, Putvaruan. *Voir* Pugs Barban.

Puy, Puys (Willelmus Arnaldi de —).

Puynta (Pelerinus de la —. *Voir* Poynta.

Puz (Michael de —).

Pyane (P. de —).

Pycard. *Voir* Picard.

Pygeu (Ranulfus —).

Pyn, Pyne (Bertram de —).

Pynçum. *Voir* Pintone.

Pynelham, 3721.

Pynn. Abbas de —. *Voir* Pinn.

Pypandus (Petrus —).

Pypere. *Voir* Pipere.

Pyrun (Robertus de —).

Q

Quency (Rogeras de —).

Quinceu. Redditus de —, 1092. *Quincieux*, Rhône, ar. Lyon, c. Neuville-sur-Saône.

Quinque Portus; barones de Quinque Portubus, 6, 7, 530, 579, 1203, 1368, 1629.

Les bourgeois ou «barons» des Cinq Ports de la Manche : Hastings, Sandwich, Douvres, Romney, Hythe, et leurs membres ou dépendances.

R

R. A. de Saut, 1215.

R. abbas de Evesham, 780.

Richard le Gras, d'abord prieur de Hurley, co. Berks, abbé d'Evesham en 1237; chancelier d'Angleterre (1239), évêque de Lichfield et de Coventry (1240), il mourut à La Réole avant d'avoir été consacré, le 8 décembre 1242 (Mat. de Par., III, 479, 629; IV, 172, 233).

R. B. de Perers, 1215.

R. de Berleforde, monachus Eveshamie, 910.

R. le Bigot. *Voir* Rogerus.

R. cardinalis Hostie et Velletrie episcopus, 1205.

Raynaldus, cardinal évêque d'Ostie et de Velletri depuis 1234 (Potthast, *Reg. Pontif.*). Il fut pape sous le nom d'Alexandre IV en 1254.

R. de Caussada, 591.

R. de Cavo Monte, dominus de Taillebourg, 591.

R. comes Cornubie et Pictavie. *Voir* Richardus.

R. comes Norfolcie. *Voir* Rogerus le Bigot.

R. comes Provincie. *Voir* Raimundus.

R. comes Tholose. *Voir* Raimundus.

R. comes Wintonie. *Voir* Rogerus de Quency.

R. Cycestrensis episcopus, cancellarius regis, 1184, 1187, 1189, 1192.

Radulphus ou Raoul Neville, évêque de Chichester (21 avril 1244); mort le 4 février 1244 (Mat. de Par., III, 74; IV, 287). Il fut chancelier du royaume en 1226. Stubbs (*Constit. hist. of England*, II, 501), sur la foi de Mat. de Paris, dit qu'il fut privé des sceaux en 1236; nos actes prouvent qu'il était encore chancelier en exercice en oct. 1242.

R. Dunholmensis quondam episcopus, 1348.

Richard le Pauvre, évêque de Chichester, puis de Salisbury, avant d'être évêque de Durham de 1229 à 1237.

R. Dorant de Villa, 1215.

R. episcopus, 2621, 2622.

Raimond VI de Felgar, évêque de Toulouse (1232-1270).

R. Exoniensis episcopus, 2636.

Richard le Blond, évêque d'Exeter (1215-1257).

R. de Gires, 1215.

R. Hostie et Velletrie episcopus. *Voir* R. cardinalis.

R. Lincoluiensis episcopus. *Voir* Robertus.

R. Malecensis abbas, 723, 724.

Renaud, abbé de Maillezais depuis 1232.

R. de Marisco, canonicus ecclesie Wellensis, 886-890.

R. de Nekedone. *Voir* Radulphus.

R. precentor Sarum, 905.

R. prepositus de Olerone, 921.

R. prepositus de Oylla, 769.

R. prior de Bernay, 835.

R. de Quency, comes Wintonie. *Voir* Rogerus.

R. de la Reule, 1219.

R. de S. Alamanno, 373.

R. de Sedirak, 1215.

R. Vasatensis episcopus, 1115, 2650, 3553, 3554.

Raimond III (1230-1270).

R. W. de Serlobin, 1215.

R. Walensis, magister militie Templi in Hybernia, 1002.

Roger le Waleis ou le Gallois, maître du Temple en Irlande depuis 1235 (Sweetman, *Doc.*, n° 2664).

Rabastenco. Probi homines de —, 2175. *Rabastens*, Tarn, ar. Gaillac.

Rabayn, Rabayne (Elias de —).

Rabio (Arnaldus de —).

Raceys (Emericus de —).

Rochelorde, terra Hugonis de Mortuo Mari in comit.

Herefordie, 4049. *Rockford*, co. Hereford, hund. Wolphy.

Racolice. *Corr. et voir* Raculve.

Racon (Robertus —).

Raculne (*corr.* Raculve), ecclesia in archid. Cantuariensi, 982, 1667. *Reculver*, co. Kent, hund. Bleangate.

Radeberge (Thomas de —).

Radinga, Radinges, Radingum, 58, 1774. *Reading*, co. Berks.

— Abbas de —, 8, 3182, 3581.

La série des abbés de Reading est très indécise. Dugdale indique : Richard, qui succéda à Adam de Latebury, mort en 1239; Adam, qui abdiqua en 1249; un autre Adam, puis Guillaume, en 1255; enfin Richard, mort en 1261

— Fratres minores de —, 1987.

— (Fulco Willelmus de —).

Radulphi filius. *Voir* Thomas filius Radulphi.

Radulphus de Abetun, clericus mag. Alberti, legati Francie, 2454.

— Appolgarde, 1598.

— de Ayrel, 1399, 1449.

— de Bakepuz, 2125, 2131, 2199, 2222, 2231, 256, 2267, 2302, 2307, 2338, 2342, 2344, 2385, 2390, 2393, 2400, 2407, 2420, 2421, 2439, 2457, 2458, 2486, 2553, 2596, 2605, 2630, 2631, 3016, 3057, 3678, 3782, 3784, 3790, 3792, 3798, 3799, 3812, 3851, 3860-3864, 3868, 3881, 3918, 3919, 3923, 3939, 3974, 3976, 3984, 3995, 3996, 4004, 4014, 4034, 4035, 4045, 4048, 4068, 4102, 4116, 4117, 4147, 4165, 4173, 4178, 4194, 4200, 4204, 4227, 4240, 4267.

— de Bakere, 2186.

— de la Basche, 4260.

— Basset de Draytone, senior, 166 (45), 3848.

Raoul Basset, de Drayton, servit le roi en Gascogne et en Galles; partisan dévoué de Simon de Montfort, il fut tué à Evesham (1265). Appelé «senior» pour le distinguer de son fils Raoul (Dugdale, I, 379; *Dict. of nat. biogr.*, au mot Basset).

— de Bello Monte, dominus Beteriacum, 268, 1012.

Raoul de Beaumont en Poitou, sire de Bressuire. Il traita avec Louis IX et son frère Alfonse en mai 1242 (*Lay. du Tr. des ch.*, n° 2975; cf. B. Ledain, *Mem. de la Soc. des antiq. de l'Ouest*, XXX, 1865, p. 261).

Radulphus de Bishplega, 1045.

— Brunonis, thesaurarius Edwardi, 4643, 4659.

— de Cameys, de Camoys, 3455, 4145, 4240.

Raoul Ier de Camoys; shériff de Surrey et de Sussex (1242), mort en 1259 (Dugdale, I, 766).

— de Cameys, de Camoys, junior, 4035, 4069, 4246.

Fils du précédent; il avait quarante ans à la mort de son père; mort en 1277 (Dugdale, *loc. cit.*).

— de Cauz, 623.

— de Chalun, 587 (21).

— le Chamberlenc, 3908.

— de la Charte, 2838.

— de Cheindut, 166 (41).

— le Clerk, 1575.

— Dagenhale, 4292.

— de Dongon, de Donjon, de Dungon, de Dungun, clericus Edwardi filii regis; custos garderobe Edwardi; custos garderobe regis, 3427, 3889, 4349, 4380, 4421, 4479, 4518, 4538, 4544.

— de Ely, 1444.

— de Estona, 515.

— filius Matilde de Oustone, 4292.

— filius Nicholai, 73, 103, 106, 262, 266-268, 829, 845, 846, 923, 943, 957, 1024, 1044, 1047, 1143, 1154, 1184, 1212, 1224, 1438, 1839, 2034, 2061, 3430, 3792, 3851, 3869, 3918, 3919, 3923, 3939, 3945, 3946, 3974, 3975, 3982, 3984, 3988, 3995, 3996, 4004, 4014, 4034, 4036, 4048, 4049, 4068, 4102, 4116-4119, 4147-4151, 4165, 4166, 4173, 4178, 4202, 4210, 4224, 4225, 4227, 4240, 4246, 4250, 4267, 4277, 4294.

Ce Raoul Fils-Nicolas est très souvent cité aussi dans les chartes royales pour l'Irlande, depuis 1226, dans le *Calendar* de Sweetman.

— filius Nicholai le Petit, 420.

— filius Radulphi, 2771.

Sans doute Raoul, fils de Hugues Fils-Ralph, qui mourut après son fils (1272), laissant pour lui succéder la veuve de ce fils, Eustachia, remariée à Nicolas de Chanteloup (Dugdale, I, 769).

— filius Ricardi Walensis, 1299.

— de Ginge, 4016.

— de Glattone, 973.

— de Gorges, 449, 518, 1579, 1580, 3317, 3457, 3489, 4048.

Radulphus Guedelak, 4292.
—— Haket, 1689.
—— Haliday, 1649.
—— Harengot, Harengue, 2004, 3721.
—— de Haya, de la Haye, 316, 377, 381, 650, 1060, 1281, 1652, 1792, 1904, 2129, 2131, 2342, 2344, 2385, 2393, 2407, 2421, 2435, 2457, 2486, 2494, 2495, 2521, 2585, 2727, 2918, 3054, 3295, 3313.

(Le Raoul de la Haye dont il est ici question jusqu'en juin 1254, paraît être mort peu après, car Roberts publie (p. 57 et 61) le résumé d'une enquête après sa mort en la trente-huitième année du règne de Henri III (1254).

—— de Hereforda, 1487.
—— de Herlham, 3397.
—— de Hodhame, 1575.
—— de Horkesle, 1734.
—— de Lenintona. *Voir* Radulphus de Levinton.
—— de Levesham, 4303.
—— de Leviatona, 1239, 2307, 2383.
—— de Ligneres, miles Willelmi de Chaeny, 3263.
—— de Limers, miles, 2894.
—— Lavel, 1127.
—— Makehayt, 7720.
—— de Montibus, 4006.
—— de Mortuo Mari, 166 (21).
—— de Nketone, clericus regis, 238, 277, 358, 392, 535, 544, 559, 1771, 2857, 3729, 4036, 4245, 4269.
—— Nicholai. *Voir* Radulphus filius Nicolai.
—— de ordine Trinitatis, 1766, 3111.
—— pistor, 3356.
—— Russel, 166 (36).
—— de S. Edmundo, 3116.
—— de Senintona. *Voir* Radulphus de Levintona.
—— de Tilly, pater Willelmi, 1600, 1602.
—— de Trehamptona, 447, 1744.
—— de Valle Torta de Tremetone, 587 (25), 3850.

Raoul de Vautort, second fils de Roger, il mourut en 1259. Il avait succédé à son frère aîné Renaud II, mort en 1246, et laissa un fils, Renaud III, mort en 1270 (Dugdale, I, 500).

—— de Waldeshef, 4040.
—— de Weferi, 4337.
—— le Wenche, 3355.
Ragerevn, terra Henrici de Bernewalle in comit. Essexie, 4165.
Raggedale, Raghale (Johannes de —). *Raydon*, co. Leicester, hund. Goscote.
Railef (Ricardus —).
Raimundus. *Voir* Reimundus.
Ralegh (Simon de —). *Raleigh* ou *Rayleigh*, co. Essex hund. Rochford.
Ramade (Willelmus Eudra de la —).
Rameseyha, Ramescie, Rameseye, Abbas, ecclesie, conventus de —, 2067-2069. *Ramsey*, co. Huntingdon, hund. Hurstingston.
—— (Ranulphus abbas de —).
Rampestone (Robertus de —).
Ramundus. *Voir* Reimundus.
Rancona, Rancona (Galfridus de —). *Rancon*, Haute-Vienne, ar. Bellac, c. Châteauponsat.
Rangles (Garsias, Willelmus Arnaldi de —).
Ranulphus, abbas ecclesie Ramesei, 2067.

Renouf, abbé de Ramsey (1232-1253).

—— Dacre, 3985.
—— Dusinge, 4115.
—— Pygou, 44.
—— Viger, 163 (41), 1806.
Ras (G. A. de le —).
Rasne (Egidius de —). *Rasen*, co. et près Lincoln.
Rauncona. *Voir* Rancona.
Raundestone, terra Osberti de Daggewurthe in comit. Suffolcie, 2559. *Thrandestone*, co. Suffolk, près Eye.
Rauntona (Robertus de —).
Raxtona. *Corr. et voir* Kaxtona.
Raymundus. *Voir* Reimundus.
Raynestorde (Ada de —).
Re. Insula de —, 303, 441, 519, 604, 631, 635, 725, 894, 1219, 1277. *Île de Ré*.
—— Custos de —, 651, 658. *Voir* Johannes Mansel.
—— Homines, probi homines de —, 292, 300, 371, 604, 989, 1417.
—— Major; major, jurati et communia, 651, 754.
—— Prepositus de —, 300, 304, 754, 1658. *Voir* Johannes le Flameng.
Recisun (Johannes —).
Redemerrigge, manerium Willelmi Russelli in comit. Lancastrie, 2630.
Redmare, 1453.
Redorte, Castrum de —, 1587 (17). *Castets-en-Dorthe*, Gir., ar. Bazas, c. Langon.
—— Dominus de —, 594 (15).
Regardator regis, 547, 548, 2189, 4002, 4037.
Rege (Reimundus Arnaldi de —).

Regina, 981, 2173 (*Erratum*), 2350, 2455, 2469, 2473, 2729, 2813, 2839, 2840, 2844, 2853, 2857, 2951, 2959, 2994, 3003-3005, 3009, 3026, 3082, 3083, 3095, 3099, 3103, 3108, 3125, 3131, 3154, 3260, 3261, 3279, 3460, 3545, 3587 (*Erratum*), 3596, 3598, 3634, 3635, 4088, 4302.

Aliénor de Provence, reine d'Angleterre, regente du royaume avec son beau-frère, le comte de Cornouailles, pendant l'absence de Henri III en 1253-1254 (Mat. de Paris, V, 383).

Reginaldus, 2173, 3587. *Erreur pour* Regina.
—— de Abbendone, 587 (28).
—— de Alba Marla, 2421, 2422.
—— de Axliverstone, 1559.
—— de Burdenvilla, 3413.
—— de Camparrian, 2275.
—— de la Cokere, 2718.
—— de Colewik, 1235.
—— comes Cornubie. *Corr. et voir* Ricardus.

C'est Richard, et non Renaud que s'appelait le comte de Cornouailles, frère de Henri III.

—— de Curtenay, 2256.

Ce personnage est encore cité comme témoin d'un traité passé entre Henri II et un roi de Connaught, dans Benoit de Peterborough, éd. Stubbs, I, 103; cf. Sweetman, *Doc.*, n° 1694.

—— Devoniensis, 142.
—— Dismare, 1545.
—— de Drumare, 1494, 1702, 1837, 2881, 3009, 3103, 3400.

Il est encore mentionné dans les comptes des vins du roi en 1265 (Madox, *Exchequer*, p. 528).

—— filius Artaldi de Durche, 1056.
—— filius Nicholai, 1487.
—— filius Petri, 2118, 3552.
—— Fraire, 2696.
—— de Hauberger, 2787.
—— de Miuglanda, nepos Ricardi, comitis Cornubie, 2706.

Ce personnage est sans doute identique avec «Rogerus de Molend (ou de Meulan) domini regis nepos», dont parle Mat. de Par. (V, 613) et dont M. Luard fait le quatrième fils de Guillaume Longuépée, fils naturel de Henri II.

—— de Panes, burgensis Bristollie, 2589, 2918.
—— de Pavily, de Pavilli, frater Rogeri, 1376, 2256.
—— de Perata, 310.
—— de Plesseto, 2777, 3329.

Reginaldus de Ponte, de Pontibus, 181, 299, 1212.

Renaud II, sire de Pons, fils de Geoffroi III; prit part à la troisième croisade (1191) et mourut à la septième (1252); il avait épousé Marguerite de Montignac (Courcelles, *Pairs de France*, IV).

—— —— 3528, 3685, 3761, 3959, 4358, 4362, 4363, 4378, 4571.

Renaud III, petit-fils du précédent et fils de Geoffroi IV, qui était mort avant le mois d'avril 1260, épousa Marguerite de Turenne, qui lui apporta des droits à l'héritage de Bergerac et de Gensac (Courcelles, *loc. cit.*). Courcelles s'est trompé sur le nom de sa mère, qui ne peut avoir été Agathe de Lusignan (Delisle, *bibl. Éc. des ch.*, 4e série, II, 541).

—— Ruffus, le Rus, 131, 184, 524.
—— de Rupe, 694.
—— de Salines, de Salynes, 2843, 2943, 3066.
—— de S. Lomano, 2252.
—— de Sarum, 4122.
—— scissor, 2684.
—— Talun, 2071.
—— de Urbe, 3222.
—— de Valle torta, 166 (39).

Renaud II de Vautort, fils de Roger, mort en 1246 (Dugdale, I, 522).

—— Waleraundi. *Corr. et voir* Robertus.
Regine aurum, 76, 2016.
—— capellanus. *Voir* Willelmus.
—— garderoba, 942, 3519.
—— senescallus. *Voir* Matheus Bosilli.
Regula, 19, 673, 1094, 1264, 2082, 2091, 2171, 2175, 2286, 2355, 2396, 2397, 2417, 2541, 2550, 2552, 2629, 2641, 2781, 3564, 3678, 3679-3681, 3853, 3859, 3876, 4281, 4283, 4284, 4542, 4591, 4641, 4675. *La Réole*, Gironde.
—— Ballivi de —, 732.
—— Burgenses de —, 636. *Voir* Willelmus Maynard, Willelmus Krumand.
—— Castrum regis de —, 1257, 3541, 4513, 4557.
—— Consuetudo de —, 3126.
—— Ecclesia de —, 4153, 4154.
—— Feiditi de —, 3411.
—— Homines; probi homines; consilium et probi homines de —, 306, 308, 337, 368, 1009, 1378, 1486, 1587, 1594, 1658, 2550, 3541, 3592, 3904, 3973, 3993.
—— Major de —, 1590.
—— Monasterium de —, 4154.

Regula, Persona de —, 4651.
Prepositus de —, 1589, 2330, 4591.
Prior et conventus; prioratus de —, 674, 1317, 1626, 3760, 3991.
—— Présentés de —, 3322.
—— Sacristus de —.
Reides, Hugo, Willelmus —.
Reimundus Alamdi, Alaud, 2970, 4514.
—— Aleman, 963.
—— Amadeum, 3728.
Amaricii, civis Burdegale, 2332.
—— Andron, 3728.
le Archer, 2688.
Arnaldi de Galliaco, de Kaliaco, mercato, 1097, 1102, 507, 3804.
Arnaldi de Regio, 1500.
—— Arnaud, frater Wilelmi Arnaud Monedere, 97.
—— de Balascia, 1443.
—— de Bearn, de Bearnia, de Bearno, de Bearne, 1078, 3852, 3885, 4445, 4100.
—— Berengarii, comes et marchio Provincie, Forkdearii, 181, 3[illegible], 407, 550, 588, 2991, 1[illegible], 1[illegible]3, 1755, 1840.

Raimond-Berenger IV, comte et marquis de Provence, comte de Forcalquier (1209-1245). Petit-fils, par son père, du roi d'Angleterre.

—— Bernardi de Donzil, 4521.
—— Bernardi de Naser, burgensis de S. Severino, 1[illegible].
Bernardi de Serena, burgensis de S. Severino, 1188.

Le même que le précédent?

—— Bernard, mercator, 783, 487.
Boc, 4195.
—— De Bolalac, canonicus S. Severini Burdegalensis, 4[illegible]10.
—— Bonefemme, 3950.
Bos, 4[illegible]5.
de Boydla, 3423.
Brugundi, 2485.
—— Brun de Aerquonte, 4675.
—— Bruni, Bruni de Port, major burdegalensis, 1[illegible]5, 4302, 4334, 4519, 4554.

Maire de Bordeaux (1254-1255). Voir le *Livre des coutumes de Bordeaux*, p. 410.

—— Buke, burgensis de Franzak, 642.
—— Burgunone, 4250.

Reimundus Busquerii, 6[illegible]1, 62[illegible].
—— de Camparian, de Camparriano, de Camparcan, civis Burdegale, 4105, 4244, 4302, 4519, 4610.
—— de Casolaz, notarius communie Burdegale, 4632.
—— des Champs, 860.
—— Columbi, major Burdegale. Voir Willelmus Reimundi.
—— comes Tholose, marchio Provincie, 101, 167, 181, 287, 305, 407, 430, 553, 592, 676, 1197, 1198, 1512, 1288, 1289, 1603.

Raimond VII, comte de Toulouse et marquis de Provence (1222-1249).

—— Eli, 1353.
Engelici, 4302, 4519.
Fraldi. Voir Reimundus Arnaldi.
filius Gaillardi de Sauchat, 3902.
Fort, 1991, 180.
—— Gessie de Navailles, de Navayls, de Navaillis, de Navailles, 109[illegible], 1[illegible], 1587, 8[illegible], 1094, 1[illegible]1, 1616.
—— de la Grave, 1[illegible]5.
Guillelmi. Voir Reimundus Willelmi.
Guibaldi, Guibaud, Guibaud de Navarre, 1[illegible], 1[illegible]5, 2911, 5[illegible].
Gotlan, 514.
—— de Justke, Later Grandi, 2[illegible]6.
de Lauzun, 2728.
de Lesignan, 455.
—— Macau, 4519.
—— Macavn, Machaudi, Machavn, Mekavn, civis Burdegale, 2[illegible], 3[illegible], 494, 774, 776, 893, 1092, 1103, 1668, 1766, 1886, 2117, 2149, 2[illegible]2, 2651, 658, 2660, 697, 2730, 3740, 3194, 3754, 4100, 4161, 4520, 4[illegible]0.
—— Marcasii junior, 2[illegible].
de la Mark, civis Agenni, 41.
—— Markes, Merkeys, civis Vasati, 2400, 3573, 2749.
de Marsan, miles, 4677.
—— Monader, Monaderi, Moneder, Monetarius, Muader, Muneder, civis Burdegale, 970, 2076, 2149, 2[illegible]74, 2336, 2600, 2651, 2658, 2660, 2673, 3723, 4202, 4519, 4550, 4567, 4631, 4636.
—— de Montaud, de Monte Alto, 152, 611, 1[illegible]4.
—— Mosseau, 3228.
—— Paunte, 2800.
—— Petri, prior de Bono Loco, 4575.
—— de Pinibus, 667, 723.
—— Poncin, 4195.

Reimundus Prepositi, 4448.
—— prepositos hospitalarius, 3807.
—— de Pugallia, 4096.
—— de Pugoys, prepositus Vasatensis, 3956, 4456.
—— de S. Martino, 2881, 3065, 3073, 3476.
—— Seguri, 4455.
—— de Seguyn, miles, 3582.
—— de Talyzon, clericus, 4439.
—— Verendi de Monte Albano, 2442.
—— vicecomes de Fronciaco, de Frunzac, 322, 372, 375, 430, 479, 505, 591, 603, 642, 644, 853, 962, 1932, 4283.

Raimond II, vicomte de Fronzac, nommé de 1235 à 1261 dans Courcelles (*Pairs de France*, vol. V.

—— Walteri, miles, 2896.
—— Willelmi, 683, 1899.
—— de Muntoser, miles, 4458, 4461.
—— de Portu, 2286.
—— de Sereberde, 3316.
—— de Somoniaco de Aguilha, 3118.
—— de Symillac, 159 (15).
Remeri filius. *Voir* Simon.
Reinerus de Burgo, 2220.
—— cardinalis S. Marie in Cosmedin diaconus, 1909.

Reiner de Viterbe, cardinal-diacre de 1216 à 1244.

—— Chynaci, 3817.
—— le Flammeng, 4002.
—— de Luca, de Luka, frater Bartholomei, mercator, 2318, 4241, 4411.
—— Senaci, 3877.
—— le Taillur, Taylur, 746, 1880.
Relegha. Honor de —, in comit. Essexie, 360. *Raleigh* ou *Rayleigh*, co. Essex, hund. Rochford.
Remittere, 510, 591, 4316, 4320, 4358, 4362, 4430, 4442, 4488, 4493, 4513, 4540, 4551, 4617, 4659.
Removettus de Luca, 1057.
Renham in comit. Kancie. *Corr. et voir* Lenham.
Repenteny (Petrus de —).
Reppendone, manerium Rogeri de Sumery, 3594. *Repton*, co. Derby, près Burton.
Requa Baionie. *Voir* Rokabaiona.
Res, ecclesia Vasatensis diocesis, 811.
Resore. Abbas de —. *Voir* Persore.
Retha. Episcopus de —, 1501 (*Erratum*).
Retornum brevium regis, 1024, 1310, 3392, 3637, 3638, 4054.
Reule (R. de le —). *La Réole* ou *Laurede*, Basses-Pyrénées, ar. Orthez, c. Arzacq?
Reve (Ricardus le —).
Reydone, 3622. *Roydon*, co. Suffolk, sur la Blyth.
—— Terra Roberti de Morleye, in comit. Norfolcie, 3976. *Roydon* (près de Diss, ou près de King's Lynn?), co. Norfolk.
Reyler. Reyller. *Voir* Reiler.
Reymer (Alexander —).
Reymestone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860.
Reymundus. *Voir* Reimundus.
Reynerus. *Voir* Reinerus.
Reymulfus Vigerii de Archiaco, 4390.
Ribere (Vitalis de —).
Ribperiaci domus milicie Templi, 4545. *Ribérac*, Dordogne.
Ricardi filius. *Voir* Robertus filius Ricardi.
Ricardus, abbas quondam de Cormailes, 2927.

Serait-ce Richard Ier, qui succéda à Guillaume I après 1109? D'après le texte de la présente charte, on serait plutôt porté à le placer aussitôt avant Simon, qui s'y trouve aussi mentionné (à l'année 1254); il faudrait alors ajouter ce nom à la liste du *Gall. Christ.*

—— abbas Westmonasteriensis, 1024, 1563.

Richard de Barking, abbé de Westminster en 1222. Il fut baron de l'Échiquier et trésorier. Il mourut le 23 décembre 1246 (Mat. de Paris, III, 74; IV, 586).

—— Aildrethe, 2771.
—— Aittelye, 1928.
—— de Alençun, de Alenzun, de Alizun, constabularius de S. Macario, 2662, 2678, 2691, 2863, 2919, 2953, 3549.
—— de Astone, 3535.
—— de Baiona, 2689, 2733.
—— de Barneby, 1600, 1602.
—— Banzan, Beauçanus, 570, 571, 587 (30), 633, 634, 668, 1359, 1367, 1435, 2904, 2985 (*Erratum*).
—— de Beketona, 1592.
—— de la Bere, de la Bere de Forca, 2415, 3466.
—— de Besinghi, capellanus regis, 2576.
—— Bryan, 1442.
—— de Burgo, 74, 97, 117, 448, 452, 495, 561, 587 (26), 614, 712, 727, 729, 735, 1061, 1195, 1492, 1530, 1557, 1617, 1945, 2006. Filia Ricardi de Burgo, 1596.
—— de Burun, 2601.

Ricardus de Cantuaria, 3731, 4158, 4311.
—— capellanus regis, ministrans in Turri Londonie, 2015, 2900.

Le même que Ricardus de Besingbi?

—— cardinalis tituli S. Angeli diaconus, 1[illegible]5.

Richard (Hamuldensis de Moliario), cardinal diacre de Saint Ange de 1239 à 1273.

—— le Chamberlenge, 587 (19).
—— le Chauncelier, 1115.
—— le Chaundele, 587 (32), 1771.
—— de Chileham, de Chilham, de Chillehamme, 1[illegible], 1678, 1890, 2036.
—— de Clara, 430.

Richard III, fils de Roger I, comte de Hertford, succéda à son père en 1173; épousa [illegible] Alice, héritière du comte de Gloucester; il fut en tête des vingt-cinq barons chargés d'imposer au roi Jean l'observance de la Grande Charte (Stubbs, *Select Charters*, 1[illegible] ed., p. 306). Il mourut en 1217 (*Archæological Journal*, XXXV, 251).

de Clara, 1[illegible], 18[illegible], [illegible].

Richard IV, petit-fils du précédent; son père, Gilbert III, mourut en 1229. Il fut laissé en [illegible] étant encore sous la garde du roi qui [illegible] voulut épouser malgré la volonté de ce dernier. Maud, héritière de Bourg, fille du comte de Kent, [illegible] seulement en 1245 [illegible] et [illegible] (Mat. de Par., IV, 418) [illegible] officiellement [illegible] titre pendant l'expédition [illegible] comme l'indiquent les textes [illegible] comte de Hereford et de Gloucester au grand rôle politique jusqu'à sa mort en 1262 (*Archæological Journal*, XXXVI).

—— Clement, 975.
—— le Clencfelda, 370.
—— le Clerc, 4101.
—— le Clifford, Clifforda, Clifford, 110, [illegible], 498, [illegible], 448, 495, 504, 531, 547, 665, [illegible], 7[illegible], 840, 846, 857, 934, 943, 1021, 1017, 11[illegible], 1156, 1184, 1189, 1402, 1408, 1646, 17[illegible], 1908.

Dugdale ne donne aucun Richard dans la liste des Clifford au XIIIe siècle. Un « magister Ricardus de Cliffordis » est mentionné par Roberts en 129[illegible] (p. 397 et 418).

—— de Clifforda junior, 934, 1043.
—— cocus regis, 59, 98, 364, 2952.
—— Coffyn, 3984, 3987.

Ricardus comes Cornubie, dux Aquitanie et comes Pictavensis; comes Cornubie et Pictavie, frater regis; 32, 51, 205, 217, 313, 316, 324, 349, 360, 370, 395, 413, 418, 488, 492, 507, 1047, 1200, 1371, 2068, 2069, 2128, 2173, 2190, 2201, 2203, 2253, 2269, 2362, 2365, 2374, 2452, [illegible], 2473, [illegible], 2590, 2636, 2639, 2650, [illegible], 2792, 2793, 2785, 2813, 2839, 2840, 2841, 2853, 2857, 2860, 2912, 2959, 2994, 3004, 3009, 3014, 308[illegible], 3083, 3095, 3091, 3103, 3108, 3125, 3131, 3270, 3309, 3310, 3318, 3348, 3388, 3390, 3392, 3397, 3453, 3[illegible], 3440, 3449, 3488, 3503, 3546, 3587, 3587, 3594, 3596, 3599, 3634-3636, 3654, 3656, 3683, 3687, 3700, 3708, 3711, 3720, 3[illegible], 3725, 3726, 3730, 3792, 3800, 3830, 3835, 3843, 3998, 3090, 4003, 4306, 4310, 4401.

Richard, frère de Henri III, comme comte de Poitou, nouvelles et comte de Poitou en 1225; cessa de porter ce dernier titre après l'expédition de 1242-1243. Regent d'Angleterre avec la reine Aliénor pendant l'absence du roi en 1253 (Mat. de Par., V, 3[illegible]). Il épousa Sanche de Provence, sœur d'Aliénor, reine d'Angleterre, et la Marguerite, [illegible] de France; [illegible] mourut roi d'Allemagne en 1271.

—— le Conak, de Conake, miles, 67[illegible].
—— convivus de loco S. Edwardi, 177[illegible].
—— dominus Montis Gaviensis, 858.
—— de Dovora, de Dovoria, 230, 870, 1073, [illegible], 1613.
—— de Dragmar, 3400.
—— de Dunewye, 1663.
—— dux Aquitanie et comes Pictavie, [illegible] Ricardus, [illegible] Cornubie.
—— de Espechele, constabularius insule [illegible], 1081.
—— filius Alexii, 1553.
—— filius Johannis de Stonehalle, [illegible]78.
—— filius Petri Petaveiss, [illegible].
—— filius Ricardi de Chilham, 1890, [illegible]036.
—— filius Ricardi de Clifforda [illegible] Ricardus [illegible] Clifford junior.
—— filius Rogeri de Strattone, [illegible].
—— filius Willelmi de Holbrooke, [illegible].
—— Folothi, 3189.
—— Fukeram, 2591.
—— de Graveshenda, thesaurarius Herefordie, [illegible].
—— de Gray, de Grey, de Grex, comes filius Wessonii, custos insularum; vicecomes Essexie et Hertfordie,

166 (1), 1278, 2039, 2107, 2388, 2690, 2709, 2803, 2968, 2975, 3195, 3499, 3501, 3602, 3812, 3869, 3974, 3984, 3993, 4030, 4116, 4118, 4119, 4147, 4148, 4150, 4151, 4165, 4178, 4200, 4202, 4210, 4224, 4225, 4240, 4277, 4302, 4305, 4335, 4344, 4345.

Richard de Gray, fils aîné de Henri, premier baron de Codnor; il assista (1224) au siège de la Rochelle; fut trois fois gardien des îles normandes, en 1226-1227, 1229-1230, 1252-1254 (*Bibl. de l'Éc. des ch.*, XXXVII, 1876, p. 195-197); shériff d'Essex et de Hertford (1239); sénéchal de Gascogne (1253-1254). Partisan de Simon de Montfort pendant la guerre civile, il fut pris à Kenilworth (1266) et mourut peu après (*Dict. of nat. biogr.*, au mot Grey).

Ricardus de Happelestorp, 1238, 2005.
—— de Harcourt, 147.

Ce Richard de Harcourt est cité plusieurs fois dans le *Calendarium* de Roberts.

—— le Harpur, 149, 3508.
—— Harsdam, 1575.
—— de Hautstede, 1032.
—— de Hurers, 2569.
—— de Insulis, 4335.
—— de Ivelot, 3047.
—— de Kendale, 4220.
—— de Kilkenny, 3494.
—— Labaneus, 4019.
—— de la Lade, de la Lande, 1040, 1521.
—— Lauthane, 2640.
—— de Levintona, 1039.
—— Marescalli major, 350, 1482, 1767.

Ce personnage n'a rien à voir avec la famille des Maréchaux comtes de Pembroke; Richard, deuxième fils du grand Guillaume Marechal était mort en 1234. Roberts, *Calend.*, p. 211, cite deux personnages du même nom, l'un normand et l'autre anglais, qui vivaient dans le même temps et qui eurent des intérêts communs.

—— de Marisco, 1863.

Richard de «Mariscos», neveu de Geoffroi (*voir* Galfridus de Marisco), arrêté en 1234 comme complice du soulèvement de Richard comte-maréchal en Irlande, puis relâché en 1244 (Sweetman, *Calend.*, I, 2119, 2277, 2278).

—— de Martinella, 3911.
—— Masse, 1127.
—— Maudut, 166 (20).
—— de Melcleghe, 1433.
Ricardus de Melkesle, 1040.
—— de Mimeco (*corr.* Muneto), 2504.
—— monachus Wintoniensis, 865.
—— de Mouet, 3738.
—— de Morers, 1233, 4005.
—— le Moyne, 261.
—— de Munbeliardo, de Munbilaard, de Munthelzard, 2348, 2870, 3417.
—— de Munfichet, 21, 79, 80, 145, 166 (18), 1551, 1802, 1809.

Richard, quatrième baron de Montfichet, un des barons confédérés en 1215; il fut pris à la bataille de Lincoln; juge des forêts en 1237, et shériff aux comtés d'Essex et de Hertford (1242-1246). Il mourut en 1268 sans postérité masculine (Dugdale, I, 438; *Dict. of nat. biogr.*).

—— de Muntnet, 3229.
—— de Murers. *Voir* Ricardus de Morers.
—— de Mureslege, 1598.
—— de Normannio, 4028.
—— de Novilla, de Neville, 949, 965, 969, 1118.
—— de Ore, 3780, 4225.
—— le Peyteviu, filius Petri le Peiteviu, 272.
—— de Pinibus, 312.
—— Prudfot, 1575.
—— Railef, 1547.
—— le Reve, 450.
—— rex Anglie, 282, 1224, 4341.

Richard Ier Cœur de Lion, 1189-1199.

—— de Rivers, 967, 1570.

Un des vingt-cinq barons de la Grande Charte; Mat. de Paris marque sa mort en 1245 (IV, 492).

—— Rigaudi, Rygaud de Mauritannia, 159 (19), 163 (5).
—— de Riparia, de la Rivere, 2531, 2543, 3229, 4226.
—— de Roffa, de Roucestre, de Roverestre, 640, 1141, 1819.
—— de la Rokele. *Voir* Ricardus de Rupella.
—— Ruffus, Rufi, le Rus, clericus regis, 481, 914, 1008, 1256, 2447, 2449, 2522, 2527, 2533, 2538, 2545, 2571, 2578, 2910, 3057, 3104, 3113, 3114, 3123, 3129, 3137, 3175, 3243, 3244, 3403, 3421, 3953, 3956, 4313.
—— de Rupella, ballivus Edwardi, filii regis, in Hibernia, senescallus Hibernie; Ricardus de la Rokele, tenens locum justiciarii Hibernie, 253, 348, 414

1[illegible]1, 1541, 1475, 1718, 2579, 3758, 3813, 3970, 4166, 4338, 4350, 4440, 4490, 4518, 4532.

Très souvent cité dans le *Calend.* de Swemeu depuis 1254, d'abord comme sénéchal du prince Édouard et comme lieutenant du juge [illegible] en Irlande; juge d'Irlande lui-même en 1261 [illegible] Son fils et héritier Philippe fit hommage au roi en 1277.

Ricardus Rygaud de Mauriciennis. *Lire* Ricardus Rigaudi.

— de S. Iohanne, 951.

—— de S. Neot[illegible], 974.

—— de Saunforde, 2909.

—— scissor regine, 91, 4[illegible]

—— de Siwelle, 1848.

—— de Soudeby, 3985.

—— le Stayel, 4090.

—— de Styghede, 1764.

—— de la Style, 255.

—— le Suttone, 938.

—— Swordes, 370.

—— de Vaunu[illegible], [illegible]588, 3[illegible]87

—— [illegible]cius ecclesie de Hesc, 1619.

—— [illegible] de Bellomonte, 388, 389.

Richard II, dernier vicomte de Beaumont-sur-Sarthe, fils de Raoul III († 1243-1249 (P. Anselme VI, 85).

—— de Vilers, 3861.

—— Valensis, 1[illegible]99.

—— Walrandi, 4490.

—— le Wefedoun, capellanus Willelmi le Gr[illegible], [illegible]1.

—— de Wildermesse, 1[illegible]5.

—— le Wiltesire, 4059.

—— Wischarde, 11[illegible]7.

—— Witinge, 1869.

—— de Wrotham, forestarius regis, 1[illegible]7[illegible], 1[illegible]1, 1341, 1349, 1355.

Richemunde. Honor de [illegible], 1108. *Richmond*, co. York.

L'honneur de Richmond, qui comprenait deux comtés majeurs, avait aussi le titre de comté.

Richemundie archidiaconus, 2150. *Richmond*, archidiaconé du dioc. d'York.

Ridel, Ridellus. *Lire* Radel.

Rideligtona, Ridelintone. Parcus de [illegible], 1508, 2078, 3684. *Ridlington*, co. Rutland, près Oppingham.

Rigaudi Ricardus [illegible].

Rikewanda Petrus [illegible].

Ringeswude. Molendina de [illegible]16. *Ringwood*, Southampton, dans New Forest.

Rion. Mariium G. de Solio de [illegible]4609. *Rion-ès-Landes*, Landes, ar. Saint Sever, c. Tartas.

Ripp[illegible]l, terra Wigorniensis episcopi, 4[illegible]4. *Ripple*, co. Worcester, près Upton, sur la Severn.

Risinga, manerium Rogeri de Monte Alto, in comitatu Norfolcie, 3946. *Rising Lodge*, co. Norfolk, près Lynn.

Ro[illegible] (P. W. de [illegible]).

Rogacio, Rymacio (Bernardus, Bertrandus, Johannes, Petrus, Willelmus Seguin de [illegible]). *Rions*, Gironde.

Burgenses de —, 4095.

Castrum de [illegible], 3436.

— Communitas de [illegible], 3631.

— Constabularius de [illegible], 2669. *Lire* Aordelmus de Ovenia.

Dominus de [illegible]. *Lire* Willelmus Seguin.

Mancio de [illegible], 3[illegible]6.

Probi homines, prodi homines et communitas de [illegible], 1001, 3188, 3[illegible]7, 2665, 3746.

— Prepositus de —, [illegible]85.

Rimeium, Rium, Ryons, Ryuns, 2175, 2[illegible]4, 2653, 2657, 2661, 2732, 2900, 2903, 2[illegible], 3769, 3974, 4017. *Rions*, Gir., ar. Bordeaux, c. Cadillac.

Rivallis Petrus de [illegible].

Riveiac Emsansus de [illegible]. *Riberac*, Dordogne.

Rivere (Ricardus de la [illegible]).

Rivers Ricardus de [illegible].

Rivetto. Abbas et conventus de [illegible], 4144. *Rivet*, abbaye du dioc. de Bazas; auj. ruine dans la com. d'Auros, Gir., ar. Bazas, c. Grignols.

Roan. Vicecomes de [illegible]. *Roan*, Morbihan, ar. Ploërmel. *Lire* Alanus.

Robur, robur integra, [illegible], 50, 251, 659, 1245, 1[illegible]48, 1263, 1711, 2045, 2705, 2707, 2700, 2760, 2850, 2870, 2875, 2879, 2880, 2888, 2889, 2891, 2892, 2897-2904, 2907, 2921, 2930, 2931, 2934, 2938, 2945, 2950, etc.

Robayn (Elias de [illegible]).

Roberti filius. *Lire* Walterus filius Roberti.

Roberti Petrus [illegible].

Roberti de Wileby filius. *Lire* Rogerus filius Roberti.

Robertus Acre, d'Acre, de Dacra, custos episcopatus Karleolensis, clericus regis Anglie, 3649, 3708, 3740, 3741.

—— advocatus Attrebatensis, dominus Bethune et Terre mundie, 432. *Lire* Robertus dominus de Bethune.

—— de Albemarla, 3874.

Robertus de Albiniaco, 2886.
— de Almanbiri, 4192.
— Anketil, canonicus Dolensis, 849, 864, 885, 966, 969, 1114, 1120, 1204, 1206, 1209, 3003, 3071.
de Asseburne, 1235.
de Aubervilla, 1646.
Bacun, 1973.
Bareaw, civis Burdegalie, 2572.
de la Barre, 4193.
Bastard, 1600, 1601.
le Bel, canonicus de Oscene, 4003.
Biset, 3252.
le Blond, armiger regis, 150.
le Bosco, justiciarius regis foreste, 2909, 3193.

Sans doute le même qui est mentionné en 1245 avec son frère Raoul dans Madox, *Exchequer*, p. 558.

Botiler, le Butyller, 3701, 3944.

Ce Robert était majeur à la mort de son père Richard en 1251 (Roberts, *Calendar.*, p. 36); il mourut vers 1261, date à laquelle il eut pour héritier son frère Richard, âgé de trente ans (*ibid.*, p. 141).

— de Boytone, 1999.
— de Brincuro (*lire* Brincuria), 2056.
— le Brun, 1007.
— de Brywes, 2478, 2482.

Il épousa Béatrice, fille de Gautier d'Evermouth et mourut vers 1276 (Roberts, *loc. cit.*, p. 201, 240).

de Cadomo de Hastinges, 1940, 2133.
de Cantilupo, 1809, 3937.
——, filius Roberti, 784.
——, filius Willelmi, 3789, 3970.
de Cantuaria, clericus regis, 21, 188, 190, 235, 274, 534, 940, 1079, 1382, 1657, 1741, 1815.
— de Cantuaria junior, 978, 1006, 1059, 1406.
—— de Canuvilla (*corr.* Canuvilla?), 2631.
de Cave, 1865.
— le Chalmer, 3376, 3377.
— de Chaury, clericus regine, 3159.
de Chillam, 1509.
— clericus de garderola regine, 942.
— clericus Simonis de Monteforti, comitis Leicestrie, 789.
de Clingeham, 1219.
— comes Cornubie. *Corr. et voir* Ricardus.
le conestable, 5994.
consanguineus Willelmi de Boelles, 3203.
Robertus de Cornevilla, serviens cancellarie regis, 2878.
—— de Creppinge, 881.
—— de Crevequer, 2848.

Il s'agit ici de Robert, fils d'Hamon Ier de Crevecœur, et non de Robert III, petit-fils et successeur de cet Hamon Ier. Une enquête après le décès de celui-ci (Roberts, *Calend.*, p. 407) dit, en effet, qu'à cette date (1263) il avait environ trente ans, et notre n° 2848 montre qu'en décembre 1253 il était à la veille d'être armé chevalier. En 1263, Robert III avait seulement vingt-quatre ans.

de Culona, clericus, 3734.
— de Curtenay, 587 (41).

Robert de Courtenay, fils de Renaud et d'Havoise d'Avranches, mort le 9 août 1242 (Dugdale, I, 634). On ne saurait le confondre avec son homonyme, bouteiller de France, mort en 1239.

— de Curtun, 3061.
— de Dacia. *Lire* Robertus d'Acra.
— dominus Bethune et Terremunde, advocatus Arelatensis, 430.

Robert VII, fils de Guillaume le Roux, sire de Béthune, et de Mahaut de Termonde ou Dendermonde (auj. en Belgique). Il succéda à son frère aîné Daniel en 1226, partit pour la croisade en 1248, mais mourut en route, le 12 novembre, ne laissant que des filles de son mariage avec Isabeau de Morcaumez (auj. Morialme), veuve de Nicolas de Condé (A. Du Chesne, *Maison de Béthune*, p. 201-214; cf. *Lay. du Tr. des ch.*, n° 2496 et 2670).

— de Dryby, 1144.
le la Dune, 3802.
de Dunjon, 991.
Dusel, 319.
Elias, 151.
— Eye de Winchelesse, 502, 503.
le Everingham, 1346, 1550, 1554.
de Everle, 1137.
— de Eyville, 166 (141).
— Falconis. *Lire* Robertus Fulconis.
— filius Agnetis, 1520.
filius Alicie, 1547.
— filius Alured de la Bertone, 142, 1446.
— filius Eudonis, 911.
—— filius Henrici Simonis, Simeonis, de Oxonia, 3731, 4070, 4311.
—— filius Johannis, 2344.
filius Nicolai, 791.
—— filius Ricardi, 3458, 4121.
—— filius Ricardi de Hautstede, 1032.
—— filius Ricardi de Suttona, 938.

Robertus filius Roberti de Cantilupo, 784.
—— filius Roberti de Munbrus, 4290.
—— filius Willelmi comitis Derebi, 3897.

Robert IV de Ferrieres, fils de Guillaume IV, comte de Derby (*voir* Willelmus de Ferrariis) et de sa seconde femme, Marguerite de Quincy; après la mort de son père, 24 mars 1254 (Mat. de Paris, V, 431), il épousa Marie de Lusignan, nièce de Henri III (*Bibl. Ec. des ch.*, 4e série, II, 543), puis Alienor Basset. Partisan des barons, il fut déshérité en 1266, puis rentra en grâce et mourut en 1278 (Dugdale, I, 257; *Dict. of nat. biogr.*, au mot FERRERS).

—— Foliot, 610.
Foliothus, episcopus quondam Herefordie, 2256.

Robert Foliot, évêque de Hereford, 1174-1186.

—— Foreste, 1547.
—— de Forndone de Dovorra, magister navis, 2735.
Fulcons, clericus regis, 2223, 2879, 2909, 2763, 4158, 4311.
—— de Fulcham, 4066.
—— de Gaderebume, 1956.
Galeran. *Voir* Robertus Waleranni.
Gerandon, 630.
—— Gilarde, 1598.
—— de Gimenges, 1941.
—— le Gisnes, de Gynes, consanguineus Roberti domini Bellume, 432, 438, 467.
—— de Glastonia, 3910, 4164.
—— le Grant, le Graunt; Robertus dictus Legrand, 3571, 3572, 4573.
—— Grimbaldi, 3825.
—— Gumbaudi, 2618.
Gumberti, 1038.
—— de Gursun, 1928.
—— de Halectona, 2311.
—— de Hayforda, 3977.
—— de Haywarde, 1545.
—— de la Hogere, 4579.
—— de Holand, 2904.
—— de Holt, 913.
—— de Hore, 3629.
—— de Hortone, 4046.
—— de Houre, 2169.
—— de Hontendona, vadlettus Henrici de Merantona, 3734.
—— de Hetot, 4014, 4057.
—— de la Kemelle, 3357.
—— de la Kemlwurthe, 1533.
—— de Lacy, 2836, 2837.
Robertus de Levertone, 4024.
—— de Lexintona, 8, 1137, 1345, 1550.

Robert de Lexinton, juge du roi pendant de longues années; mort le 29 mai 1250 (Mat. de Paris, V, 158; *Dict. of nat. biogr.*).

—— Lincoliensis episcopus, 137, 514, 529, 536, 2184, 3014, 3586.

Robert Grosseteste, le célèbre évêque de Lincoln, 1235-1253.

—— de Lintone, clericus Rogeri scissoris, 350, 3506, 4230.
—— de Ludelawe, clericus regis, 779.
—— Malec, Malet, Normannus, 582, 904, 125.
—— de Malolacu, frater Petri, 1190.

Fils, non connu par ailleurs, à ce qu'il semble, de Pierre II de Mauley et frère de Pierre III (*voir* Petrus de Malolacu).

—— de Maneby, de Manneby, 2852, 3782, 4177, 4186, 4270, 4306.
—— le Marchaunt, 1039.
—— de Mares, de Maris, vadlettus regis, constabularius de Blancheforde, 1393, 1523, 1551, 1568, 1746, 2851, 2885, 3047, 3052, 3177, 3241, 3251, 3339.
—— le Messager, 984.
—— Michael de la Bye, 1663.
—— de Milnere, 3824.
—— de Monte Pessulano, sperarius regis, 1602, 1902.
—— de Morleye, 3976.
—— de la Mote, 1136.
—— de Munbrus, 3898, 4290.
—— Musard, 1779.
—— de Muscegros, 741, 791, 840, 857, 902, 918, 924, 943, 1047, 1143, 1154, 1184, 1187, 1189, 1304, 1349, 1397, 1549, 1888, 3019, 3020, 3390.

Robert Muscegros, sénéchal de la reine d'Angleterre, mort en 1255 (Mat. de Paris, V, 535).

—— de Oreforde, 4024.
—— Passelet, 2335.
—— Passelewe, clericus regis; custos abbacie de Shaftesburi; custos episcopatus Bathoniensis, 379, 392, 740, 990, 1181, 1184, 1412, 1425, 1504, 1574, 1897, 1938, 2010, 2011.

Robert Passelewe, clerc de Henri III, élu évêque de Chichester, 1244, mais l'élection fut annulée mal

„re le roi; chargé d'une enquête sur les forêts (1245), il se rendit odieux par sa sévérité; ordonné prêtre en 1249 et archidiacre de Lewes, il mourut à Waltham en 1262. «Clericus et prelatus, non est veritus multos depauperare ut regem impinguaret», dit Mat. de Par., V, 299.

Robertus de Pichepape, 630.
—— de Ponte Fracto, 3538.
—— de Pun de l'Arche, 166 (37).
—— Purcel, 1646.
—— de Pyrun, 2295.
Racon, 1813.
—— de Rampestone, 2575, 3778.
—— de Rauncona, 344, 360, 365, 366, 369, 595, 790, 812, 1317, 1587 (10).
—— de Ros, justiciarius foreste, 63, 103, 3402.
Russel, 84.
—— de Rydona, 1040.
—— de Sabloyl, 288.

Robert de Sablé, fils de Geoffroi Martel, sire de Mitha et de Mornac (Grasilier, *Cart. inedits de la Saintonge*, p. 116). Il avait déjà succédé à son père en 1226. Il eut deux fils, Foulques et Geoffroi Martel (Rymer, 2 mai 1256). Il vivait encore en 1238 (Grasilier, *loc. cit.*, p. 134). Notre n° 288 prouve qu'il était déjà mort en 1241.

—— de S. Dionisio, clericus abbatisse Fontis Ebroldi, 195.
—— de S. Johanne, 547, 2100, 2256, 2267, 2301, 2307, 2315, 2342-2344, 2521, 2543, 2559, 2633, 2788, 3072, 3134, 3589, 3701, 3702, 3771, 3792, 3861, 3862, 3946, 3996, 4031, 4050, 4116.
—— de Saunforde, cocus Willelmi, comitis de Vencia, 3015.
—— de Saunforde, filius Ricardi, 2909, 2910, 595.
—— le Sauvage, 3454.
—— de Sheltona, 714.
—— de Shete, 587 (15).
—— Short, 4066.
—— de Slyburne, 1513.
—— de Smithetona, 1233.
—— de Stopham, de Stoppham, 118, 247, 1395, 1709, 1829, 1954.
—— subprior de Regula, 3991.
—— de Suttone, 587 (13).
—— de Suwerke, 3252.
—— de Tale, 1434.

Robertus de Tatteshale, 3600.

Robert de Tattershall succéda en 1249 à son père nommé aussi Robert (Roberts, *Calend.*, p. 24).

—— de Tibetot, 3858.
—— Tregoz, Tresgoz, 139, 166 (9), 607, 609, 665, 696, 718, 786, 975, 1013, 1024, 1044, 1052, 2058, 2545, 2890, 3086, 3467, 3497, 3701, 4178, 4184, 4225, 4227, 4246, 4250.

Robert de Troisgots, fils de Geoffroy, mort en 1263 (Dugdale, I, 615).

—— de Tilay, 1600, 1602.
—— de Valle Torta, de Villa Torta, 872, 925, 1702.

Dans la descendance des Vautort, Dugdale (I, 522), ne mentionne pas le prénom de Robert; ce sont tous des Renaud, des Roger ou des Raoul.

—— de Vallibus, 3244.

Le prénom de Robert est très commun dans la famille de Vaux (Dugdale, I, 521), mais la chronologie de cette famille est trop peu sûre pour qu'on puisse identifier certainement celui dont il s'agit ici.

—— de Veyle, 3979.
—— de Viela Anti, clericus Simonis de Monte Forti, 2741.
—— vigil. in castro de Windesores, 1646.
—— de Villa Torta. *Lire* Robertus de Valle Torta.
—— de Vilis, 4192.
—— Walerandi, de Walerande; Robertus Galeran, miles W. de Cantilupo junioris; forestarius regis; senescallus regis, 916, 2125, 2129-2131, 2186, 2192, 2195, 2199, 2222, 2228, 2230, 2248, 2255, 2256, 2295, 2344, 2374, 2382, 2388, 2390, 2393, 2407, 2413, 2420, 2438, 2439, 2457, 2458, 2471 (*appelé à tort ici* Reginaldus), 2475, 2478, 2483, 2486, 2486, 2492, 2494, 2495, 2521, 2542 (Galeran), 2556, 2557, 2559, 2566, 2571, 2580, 2588, 2596, 2602, 2605, 2609, 2610-2622, 2626, 2630-2632, 2844, 2910, 2939, 3058, 3069, 3095, 3109, 3236, 3309, 3318, 3340, 3387, 3406, 3407, 3410, 3420, 3473, 3478, 3593, 3600, 3624, 3672, 3714, 3740, 3741, 3771, 3773, 3780-3784, 3790, 3792, 3798, 3812, 3823, 3851, 3860, 3861, 3868, 3869, 3881, 3895, 3918, 3919, 3923, 3939, 3943, 3945, 3946, 3966, 3967, 3970, 3971, 3974-3976, 3982, 3984, 3988, 3995, 3996, 4004, 4008, 4014, 4020, 4021, 4030, 4031, 4034, 4035, 4048, 4054, 4102.

4108, 4116, 4117, 4119, 4148, 4150, 4165, 4166, 4210, 4222, 4224, 4294, 4301, 4302.

Robert Galerand, chevalier, un des principaux agents du roi, qui l'employa en des missions de confiance à l'intérieur et à l'extérieur; mort sans postérité en 1273.

Robertus de Wautone, 3940.
—— de Wilebethe, 4036.
—— de Wiltona, 3747.
—— Yolle, 4292.
Rocedavallis hospitalis. *Voir* Roscidevallis.
Rocham, manerium abbatis Certese in comit. Surreie, 1013.
Roche (Emericus, Gailardus de la —).
Rocheforde (Aelicia, Gwido, Mauricius, Willelmus de —). *Rochford*, co. Essex.
—— (Charlus de —). *Voir* Rupeforti.
Rochelanna. *Corr. et voir* Rothelan.
Rocher (Petrus de —).
Rodam, manerium Nicholai de S. Mauro, 2495.
Rode de Terra (Alvredus la —).
Roderam, Roderham, Ruderham, manerium Mathilde, uxoris Galfridi de Salsomari, 186, 791, 919, 1600, 1602. *Rotherham*, co. York, W. Riding, sur le Don.
—— Senescallus de —. *Voir* Rogerus.
Rodericus, episcopus de Gardie, 2093.

Rodrigue-Fernandez, évêque de Guarda en Portugal, 1229-1267 (Ul. Chevalier, *Repertoire*).

Godisalvi Gicon, 3950.
Rodinton, manerium Johannis, filii Alani, 2215. *Roddington*, co. Shrewsbury, hund. Bradford.
Roeng Marcy, 1220.
Roentii domnus. *Royan*, Char.-Inf., ar. Marennes. *Voir* Willelmus de Rupe.
Roer (Walterus le —).
Roesia de Verduno, 526.
Rolecka (Annericus de —).
Rofla, 2098. *Rochester*, co. Kent.
—— (Ricardus de —).
Rolfense castrum, 3530. *Rochester*.
Rolfensis ecclesia, 3847. *Corr. et voir* Rossensis.
Rolfensis episcopatus, 3392. *Rochester*.
—— episcopus, 8, 1218, 3392.

Richard de Wendover, 1238-1250; Laurent de Saint-Martin, 1251-1274.

Roga, uxor Elye Rudelli, 4362, 4412.
Rogeri filius (Johannes —).
Rogerus Alys, 334.
—— de Aswelle, 51, 54, 1407.
—— de Berghe, 1600, 1602.
—— Boystard, frater Johannis, 1121.
—— le Bygod, comes Norfolcie, marescallus Anglie, 349, 370, 2125, 2129-2131, 2154, 2186, 2192, 2199, 2222, 2228, 2230, 2231, 2247, 2248, 2255, 2295, 2435, 2453, 2642, 2804, 2807, 2849, 3658.

Roger II, fils de Hugues II le Bigod, mort en 1225 et de Mathilde, fille aînée de Guillaume de Pembroke, qui apporta la dignité de maréchal d'Angleterre dans la famille des comtes de Norfolk. Un des chefs du parti aristocratique opposé au roi et au pape; partisan déclaré de Simon de Montfort, mort en 1270 sans postérité (Dugdale, I, 132. *Dict. of nat. biogr.* au mot Bigod).

—— canonicus Aquensis, 790.
—— capellanus regis, 2256.
—— de la Chambre, 4184.
—— de Cheenay, 1751.
—— de Clare, 857.

Il s'agit sans doute ici de Roger, frère et successeur de Gilbert II de Clare, comte de Hertford, mort en 1172 (*Dict. of nat. biogr.*, au mot Clare).

—— de Clere, 1219, 1623, 1844.
—— de Clifford, 3537, 3725.

Roger de Clifford, fils de Roger, il fut connétable du château de Marlborough en 1266 et mourut en 1285. Sa femme Isabelle était la fille aînée de Roger de Vipont (Roberts, *Calend.*, p. 122, 139).

—— Cochered, constabularius regis de Benaugia, 1067, 1793, 2922-2924, 2931.
—— de Colevilla, 3914, 3918.
—— constabularius castri Burdegale. *Voir* Rogerus de Frompton.
—— Conventriensis episcopus, 4349.

Roger de Weseham, évêque de Lichfield Coventry, élu en 1245; malade et paralytique, il abdiqua en 1256 et mourut l'année suivante.

—— conversus, 2984.
—— de Craunfelda, elemosinarius regis, 379, 10[illegible].
—— de Craunforda, 941.
—— de Cresy, 1127.
—— de Crumbe, 351.
—— de Crumhal, 1975.
—— de Desert, 3079.
—— elemosinarius. *Voir* Rogerus de Craunfelda.

Rogerus Faleys, 1600, 1602.
—— filius Mathei, 1928.
—— filius Roberti de Wileby, capellanus, 1234.
—— de Frompton, constabularius castri Burdegale, 3506, 4401, 4399.
—— de Fuldone, 2184.
—— Gacelin, 2881.
—— Gaveret, 1051.
—— de Gisnes, 2037, 2044.
—— de la Haugle, de la Haule, 3910, 4164.
—— de la Haye, 2268.
—— de la Hide, 3701.
—— de Kereby, nuncius magistri et fratrum S. Lazarii Jerusalem, 2018.
—— de Kinstanestane, 4142.
—— de Lakintone, de Lekintona, de Lokintone, 2129, 2130, 2727, 3580.
—— de Leiburna, de Leyburno, 2332, 2335, 2385, 2746, 2888, 3034, 3593, 3705, 3855.

Fils de Roger, qui suit, et d'Aliénor de Turnham. Il succéda à son père en 1251. D'abord partisan des barons, il revient ensuite au service du prince Édouard, qu'il aida à s'échapper des mains de Leicester en 1265; mort en 1271 (*Dict. of nat. biogr.*, au mot LEYBOURNE). Sa femme, Aliénor, était fille de Robert de Vipont et veuve de Roger de Quincy (Roberts, *Calend.*, p. 150, 331).

—— de Leiburna, pater Rogeri de Leyburno, 2335.
—— de Lexintona, 2199.
—— de Lokintone. *Voir* Rogerus de Lakintone.
—— de Merlay, 166 (31).
—— de Messendene, 2223, 2562, 2879, 3782, 3783, 4180.

Il y a dans Mat. de Paris, VI, 343, un Roger de Messendene, clerc de Henri de Wengham, chancelier d'Angleterre en 1257.

—— de Monte Alto, 1625, 2267, 2315, 2338, 2342-2344, 2382, 2390, 2521, 2543, 2559, 2569, 2605, 2609, 2632, 2906, 2911, 2925, 2928, 3007, 3022, 3673, 3771, 3777, 3781-3783, 3790, 3792, 3798, 3799, 3823, 3860-3862, 3918, 3919, 3939, 3945, 3946, 3974-3977, 3984, 3996, 4014, 4019, 4030, 4031, 4034, 4035, 4048, 4049, 4054, 4068, 4102, 4116-4119, 4147, 4151, 4166, 4225, 4240, 4246, 4250, 4267, 4302.

Roger de Montaut, fils de Robert II, prit la croix en 1250; mort en 1260. Il avait épousé Cécile, sœur et cohéritière de Hugues d'Aubigne, comte d'Arundel (Dugdale, I, 527).

Rogerus de Mortuo Mari, 2719, 2725, 3581, 3591.

Roger III, des Mortimer de Wigmore, fils aîné de Raoul, qui succéda à son frère Hugues II, mort sans postérité en 1227, et d'une fille de Llewellyn, prince de Galles. Il épousa Mathilde des Briouse de Brecknock, mort en 1282 (Dugdale, I, p. 141; cf Planche, *Journal of brit. arch. Assoc.*, XXIV, 21).

—— de Mubray, 1352.

Roger de Moubray, frère et successeur de Nigel, mort en 1229. Il épousa Mathilde des Beauchamp de Bedford et mourut en 1267 (Dugdale, I, p. 122).

—— de Pavely, de Pavilly, 709, 1276, 1376, 1842, 1928.
—— le Prestre, de Rye, 3672.
—— de Quency, de Quincy, comes Wintonie, 166 (29), 432, 442, 448, 1440, 3988, 4417.

Roger de Quincy, fils et successeur (1219) de Seher, premier comte de Winchester. Il mourut le 25 avril 1264 sans postérité masculine (Dugdale, I, p. 686).

—— de Ros, scissor, cissor regis, 50, 79, 80, 153, 202, 550, 947, 950, 993, 994, 996, 999, 1245, 1248, 1263, 1265, 1287, 1313, 1339, 1381, 1411, 1471, 1681, 1797, 1804, 1805, 2032, 2470, 2572, 2861, 2868, 2870, 2872, 2885, 2887-2891, 2897, 2904, 2907, 2921, 2930, 2934, 2956, 2960, 2995, 2996, 3059, 3107, 3141, 3147, 3162, 3165, 3190, 3201, 3205, 3208, 3212, 3214, 3218, 3221, 3224, 3227, 3232, 3259, 3263, 3265, 3269-3271, 3272, 3275, 3279, 3283, 3286-3289, 3291-3294, 3297, 3299-3301, 3303-3305, 3308, 3311, 3317, 3320, 3328, 3330, 3332, 3336, 3342, 3344, 3346, 3350, 3353, 3359, 3367, 3368, 3371, 3378, 3382-3386, 3394, 3396, 3407, 3413, 3415, 3423, 3427, 3431, 3436, 3439, 3447, 3450, 3453, 3461-3465, 3470, 3474, 3477, 3482-3485, 3491, 3494, 3496, 3501, 3506, 3507, 3514-3517, 3519, 3646, 3674, 3877, 3907, 3919, 4172, 4237, 4241.
—— de S. Johanne, 2308.

Roger de Saint-Jean de Stanton. Il épousa une sœur de Richard de Lucy; tué à Evesham dans les rangs des barons, 4 août 1265 (Dugdale, I, p. 539).

—— de Saunforde, 1736.
—— senescallus de Roderam, 1600, 1602.
—— de Sowe, 3983.

Malgré le pardon accordé par le roi à ce Robert en vertu de la présente charte, il fut déclaré «felon» et mis hors la loi (Roberts, *Calend.*, p. 67, 171).

Rogerus de Strattone, 55.
—— de Sumery, 34, 61, 104, 2191, 2255, 2302, 2307, 2315, 3594.

Roger de Somerie, fils de Raoul, 1228-1272, épousa : 1° Nicole d'Aubigné, qui lui donna quatre filles (Roberts, *Calend.*, p. 196); 2° Amable de Chaucumbe, veuve de Gilbert de Segrave, de qui il eut trois enfants (Dugdale, I, p. 612). Son fils et héritier Roger, eut dix huit ans le 24 juin 1273 (Roberts, *loc. cit.*, p. 196).

—— Tanned, 2385.
—— le Taylier, le Taylur, 36, 1533, 2878, 2933, 2962, 2973, 3547.

Mort en 1257 sans postérité, il eut ses deux sœurs pour héritières (Roberts, *Calend.*, p. 79). Sa mère paraît avoir été Cécile, sœur de Simon Fils-Maurice (*Ibid.*, 341).

—— de Trehamptona, 2418.
—— Tresor, magister navis in qua rex transfretavit, 1956.
—— de Turkelby, de Turkilby, de Thurkelby, 1[illegible], 1037, 1043.

Juge royal dont Mat. de Par. parle à plusieurs reprises. Il rapporte un entretien qu'il eut avec lui en 1252 et l'appelle à cette occasion «miles et litteratus» (V, 317).

—— la Veyle, 3909.
—— de Vilers, 505.
—— Walensis, le Waleys, 1031, 1[illegible].
—— Wastebuse, 109.
—— de Wantone, 4551.
—— de Wintonia, capellanus, 196[illegible].
—— de Wyarwilla, de Wyavilla, 780, 816, 1080, 1311, 1928.
Roianum, Portus de Royano; consuetudo de Royano de poyada, 8, 36, 160, 1098, 1216, 1217, 2145, 2148, 3347. *Royan*, Char.-Infér., ar. Marennes.

La «consuetudo de poyadas» était un droit sur les vins à la montée de la Gironde (cf. Fr.-Michel, *Hist. du commerce de Bordeaux*, I, 208).

Roland (Guido —).
Roka, Roke (Amaravus, Gaillardus, Petrus de la —). *La Roque de Magnac*, Dordogne, ar. Sarlat, c. S.-Cyprien.
Rokebaiona (Arnaldus de). *Rebaillon*, Lot-et-Garonne, ar. Marmande, c. Castelmoron?
Rokebruna, 1978. *Roquebrune*, Gironde, ar. La Réole, c. Monségur.
Rokebruna, Constabularius regis de —, 2353. Voir Emericus de Sunneville, Matheus le Picard.
—— Domus hospitalis S. Johannis de Jerusalem de —, 2663, 2728, 4208.
Rokeforda, Castrum de —, 3931.
—— (Mansellus de —).
Rokefort de Marciano, Castrum de —, 4382, 4607. *Roquefort*, Landes, ar. Mont-de-Marsan.
Rokella (*corr.* Roketta), Homines regis de —, 2170. *Roquette*, port sur la Garonne, en face de Caudes, Gir., ar. et c. Bordeaux.
Rokele (Ricardus de la —). *La Rochelle*.
Roketailarde, Rupe taillata, Dominus de —, 595 (6), 1587 (7). Voir Gailardus de la Mote. *Roquetaillade*, chât. dans la com. de Mazères, Gir., ar. Bordeaux, c. Langon.
Rokingham, Foresta regis de —, 2777, 2852, 3339, 3395. *Rockingham*, co. Northampton, hund. Corby.
—— Villa de —, 3056.
Rokoch (Gaudrus —).
Rolandus de Axstede, 86, 230, 231, 1864.
Romana curia, 949, 964-966, 1057, 1118, 1206, 1881, 3401, 3543, 3847, 4187-4189, 4214, 4405, 4318.
Romana ecclesia, 407, 1204, 1205.
Romani mercatores, 1207.
Romanus, cardinalis Portuensis et S. Ruffine episcopus, 1[illegible]05.

Romano Bonaventura, cardinal-diacre de Saint-Ange, 1219, cardinal-évêque de Porto, 1227; jurisconsulte très distingué, il fut souvent employé par Honorius III. Légat deux fois en France et en Angleterre. Mort en 1243.

Romerius Petrus —.
Rompulla (Bernardus de —).
Ros in Hibernia, 4380. *Ross*, co. Galway, Irlande.
—— Robertus, Rogerus de —.
Rosa, civis Burdegale, 2604.
—— de Vertuil, 4107.
—— uxor Johannis, domina de Burge, 2244, 4603.
Rosamunde camera in castro regis Wintonie, 1990.

Rosemonde, la maîtresse de Henri II (*Dict. of nat. biogr.*, au mot CLIFFORD).

Roscidevallis hospitalis, 552, 3960, 4648, 4656. *Rouceraux*.
—— magister et frater, 2095.
—— prepositus, 691, 822.
Roset, Rosetto (Petrus de —).

Rosey (Bahlewinus, Wakelinus de —).
Rosingtone, terra Petri de Malolacu, 2342. *Rosington*, co. York, W. Riding, près Doncaster.
Rossensis ecclesia, 3847. Évêché de *Ross*, en Irlande.
Rostanus, Rostandus. *Voir* Rustandus.
Rotelandie, Rotelaunde comitatus, 3597, 3683, 3786, 4312. Comté de *Rutland*.
—— foresta, 2078, 3370.
—— forestarius capitalis, 3684.
—— vicecomes, 924.
Rotha, castrum Elye Ridel de Brigerak. *Ruch*, Gir., ar. La Réole, c. Sauveterre.
Rothelan, Rochelanna, 2219, 2374, 2388. *Rhuddland* ou *Rhydlland*, co. Flint, près Saint-Asaph, en Galles.
Rotherfeldia, terra Rogeri de Wyavilla, 1080.
Rotomago (Anselmus de —). *Rouen*.
Rotuli cancellarie regis, 35, 1452, 2699, 2746, 2987, 3003, 3016, 3095, 3282, 3391, 3400, 3404, 3434, 3459, 3469, 3476, 3499, 4054.
—— scaccarii, 66, 1444, 3003, 3629.
—— scaccarii Judeorum, 1569.
Rotulus de finibus, 3553.
—— patentium, 1603, 1716.
Roucestre abbatia, 1143. *Rochester*.
Roule, Rouley (Johannes de —).
Rouman (Hugo de —).
Rowehaye. Boscus de —, 1534, 1537. Bois au comté de Southampton, dans New Forest.
Royannum. *Voir* Roianum.
Roza. *Voir* Rosa.
Ruaunta, portus Pictavie, 8. *Royan*.
Rucutheun (Johannes —).
Rudel (Elias —).
Rudellus de Brigeraco, filius junior Elie Ridel de Brigerak, frater Elie Rudelli, 565, 1229, 1899, 2178, 3540, 3582, 3583, 4295, 4362.

Fils cadet d'Élie Rudel II, mort en 1251, et frère d'Élie Rudel III, qui fit son testament en 1254 (Burrows, *Brocas de Beaurepaire*, p. 290, 308).

—— junior. *Voir* Galfridus filius Galfridi.
—— de Monte Claro, 3484.
Ruderham. *Voir* Roderham.
Rue (Gilbertus, Gwybertus, Henricus de —).
Ruellus. *Voir* Rudellus.
Ruffardus, Ruffatus, Ruffaudus Lamberti, civis Burdegale, 843, 1690, 2241, 2612, 3723.
Ruffeud. Dominus de —. *Voir* Herveius.
Ruffek, Ruffeko (Emericus de —). *Ruffec*, Indre, ar. et c. Le Blanc.
Ruffus (*corr.* Russus?), Rufus. *Voir* Rus.
Rugehaye. *Voir* Rowehaye.
Ruges, terra episcopi Wintonie, 4224.
Ruilli, Ruilly, Ruylli (Galfridus, Hubertus de —).
Rumanz (Bernardus de —). *Romans*, Drôme, ar. Valence.
Rumehalle. Fratres minores de —, 1969. *Romney*, Kent.
Rumely (Baldewinus de —).
Rumenalia, Rumene, Rumeney, 2270. *Romney*, un des Cinq Ports.
—— Barones portus de —, 6, 1223.
Rumesia, 1445. *Romsey* ou *Rumsey*, co. et près Southampton.
Rumily (Gerardus de —).
Runcinus Bonacurci, 1477, 1870.
—— Simonete, 1477, 1870.
Rungetone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Runckton*, co. Norfolk, hund. Launditch.
Rupe (Henricus, Tankardus de —).
—— (Willelmus de —). *La Roche*, château dans la commune de Guimps, Charente, ar. et c. Barbézieux.
—— (Willelmus de —, dominus Roentii). *La Roche-Chandry*, Charente, ar. Angoulême, c. Blanzac, sur la Boeme.
Rupe Cavardi, Rupe Chiwardi (Henricus, Lonbancus, Lubandus de —). *Rochechouart*, Haute-Vienne.
Rupeforti (Ebulo, Gaufridus de —). *Rochefort*, Vienne, ar. Poitiers, c. Mirebeau.
—— (Karolus de —). *Rochefort-sur-Mer*, Char.-Infer.
Rupeforti in Tewersano. Castrum de —, 4445. *Roquefort-de-Tursan*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Geaune, près Pimbo, sur le Gabas.
Rupella, 26, 31, 39, 332, 508, 510, 512, 521, 545, 571, 633, 1359. *La Rochelle*.
—— Mercator de —. *Voir* Johannes Esturmy.
Rupe Talliata. Dominus de —. *Voir* Roketailarde.
Rus (Petrus, Reginaldus, Ricardus, Willelmus le —).
Russek, Russeko. *Corr. et voir* Ruffek.
Russel (Radulphus —).
Russella (Petrus —).
Russillon (Gwido, Thomas de —). *Roussillon-en-Bugey*.
Russinolus (Willelmus —).
Rustanus Rostanus, Rustandus, Rustengus Colum, Columbi, 2283, 2510, 3728.
—— de Landirans, 1594 (15).
—— de Mercato, civis Burdegale, 698, 750, 874, 2673, 3728, 4671.
—— de Pomeres, 4552.
—— Ruffac, 3512, 4058.

Rustanus de Solariis, de Soleriis, de Solio, de Solio, de Solers, senescallus Wasconie, 1, 25, 29, 31, 48, 185, 223, 263, 315, 337, 340, 387, 403, 427, 440, 472, 590, 591, 617, 626, 648, 652, 664, 818, 840, 1246, 1589, 1644.

Rostan Delsoler, sénéchal de Gascogne en 1241-1242, chef du parti aristocratique à Bordeaux.

—— de Solio, pater Gaillardi, 3678, 4275, 4284.
Rustekellus Cambii, 4410.
Rustengus. *Voir* Rustanus.
Ruvinon (Hugo de —).
Ruylly (Hubertus de —).
Rya, 6, 1903, 2133. *Rye*, un des Cinq Ports.
—— (Hamekinus, Henricus Buchard de —).
—— Domus regis de la —, 1524.
—— Villa de la —, 2787, 3095.
Rychemundie comes. *Voir* Richemunde.
Rydel. *Voir* Rudel.
Rydona (Robertus de —). *Ryton*, co. Durham, près Gateshead.
Rye. *Voir* Rya.
Ryggeby, terra Ricardi de Vilers, in comit. Lincolnie, 3861. *Rigsby*, co. Lincoln, près Alford.
Ryons. *Voir* Riuncium.
Ryparii (Margerius de —).
Ryscye (Arnaldus de —).
Ryschure (Alvred, Eadricus de —).
Ryskyntone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Lincolnie, 3860. *Ruskington*, co. Lincoln, près Sleaford.
Ryuncium. *Voir* Riuncium.
Ryvalla (Gerardus de la —).
Ryvers (Willelmus de —).

S

S. Bartone dominus, 2184.
S. Cantuariensis archidiaconus, 338, 358, 535, 934, 989, 985, 1003.

Simon de Langton, frère de l'archevêque Etienne de Langton. Il mourut en 1248. Mathieu de Paris parle souvent de lui.

S. Cantuariensis quondam archiepiscopus, 1579, 1848.

Etienne de Langton, archevêque de Cantorbery, 1207-1229.

S. Galfridus de Luac, 3219.
S. Karleolensis episcopus, 2590.

Sylvestre d'Everdon, évêque de Carlisle, 1247-1254.

S. Leicestrie archidiaconus, 2184.
S. Longus, miles, 432.
S. de Monteforti. *Voir* Simon.
S., tituli S. Marie in Transtiberim presbiter cardinalis, 1205.

Étienne, cardinal-prêtre du titre de Sainte-Marie-au-Transtévère. Souscrit des bulles pontificales de 1229 à 1254 (Potthast).

Sabaudia, 2943. *Savoie*.
—— (Bonifacius, Bernardus, Philippus, Wicardus de —).
Sabina de Cirtiaco, 2536.
Sabloyl (Robertus de —). *Sablé*, Sarthe, ar. La Flèche.
Sabres, Castrum de —, 4484. *Sabres*, Landes, ar. Mont-de-Marsan.
Sabret (Petrus —).
Sabussa, Probi homines de —, 485. *Saubusse*, Landes, ar. Dax, c. Saint-Vincent-de-Tyrosse.
Sacy (Emericus, Petrus de —).
Sadelwurthe, (Ada de —). *Saddelworth*, co. York, W. Riding, sur les confins du co. de Lancastre.
Saerus de Wahulle, 218, 587.
Saf, Probi homines de —, 485. *Rivière-Saas*, Landes, ar. et c. de Dax.
Saie (Thomas de —).
Sage (Willelmus le —).
Salebreche (Herius de —).
Salebruno (Hospitalis S. Johannis de —). *Sherborne*, co. Dorset.
Sales (Bakarius de —).
Saltheteby (Petrus Galle de —).
Salida (Na), uxor Columbi de Bure, 4384. *Il faut lire ce nom avec la particule qui le précède :* n'Asalida.
Salinas, Salinis, Salins, Saluns, Salvis (Gerardus, Ingus, Reginaldus, Stephanus de —). *Salies-de-Bearn*, Basses-Pyrénées, ar. Orthez.
Sallus de Cantuaria judeus, 3726.
Salmurensis abbas, 2461. *Saumur*, Maine-et-Loire.
Salomo le Eveske, judeus, 1377, 1433.
—— judeus de S. Basilia, 4061.

Salomo de Moretone. *Voir* Fulco Salomonis.
Salopie comitatus, 2126, 2186, 2407, 3282, 3975, Comté de *Salop* ou *Shrewsbury*.
—— villa, 3660. *Shrewsbury*.
Salopsire archidiaconus, 518. *Shropshire*, l'un des deux archidiaconés du diocèse de Hereford.
Salsarius (Willelmus —).
Salsemare (Galfridus de —).
Saltu. Castrum de —. *Voir* Saut.
Saltwude. Ecclesia de —, 982. *Saltwood*, co. Kent, près Hythe.
Salvis. *Voir* Salinis.
Salvysin (Vitalis de —).
Samated (A. R. de —). *Samadet*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Hagetmau.
Saminhan (Gailardus, Reymundus de —).
Sammole, Samuele, Savyale (La), 2089, 2546. Lieu-dit sur le territoire de Puybarban.
Samson Ferrandi de Monte Acuto, 4587.
Samuel filius Isaac, 2037.
—— judeus Eboracensis, 1941.
Samuele. *Voir* Sammole.
Sauce (Hugo le —).
Sancius Arnaldi d'Armendalyz, 867.
—— de Gaubardin, 1215.
Sancta, Sanctus, etc. *Tous les lieux sous le vocable d'un saint sont renvoyés à la fin de la lettre S.*
Sandalle, terra Petri de Malolacu, 2342. *Sandall*, co. York, W. Riding, sur le Don.
Sandeshande, terra ejusdem, 2340.
Sandover (Johannes de —).
Sandwico, Sandwyco. Portus de —, 6, 800, 1203, 1223, 1565. *Sandwich*.
—— (Adam de).
Sansanastin (Bertrandus de —). *Samatan*, Gers, ar. Lombez?
Santullus de Gasconia, 2800.
Sanz (Petrus Arnaldi —).
Saporas (Arnaldus de —).
Saraceni (Petrus —).
Sardlinge, manerium Johannis de Maris, in comitatu Kancie, 2131.
Sarisberiensis (*appelé à tort* Sarnensis) episcopus, 1179, 2218. *Salisbury*.
Robert de Bingham, évêque de Salisbury, 1229-1246.
Sarracenus, 783.
Sarrazy castrum, 4352. *Castelsarrasin*. Landes, ar. Saint-Sever, c. Amou.
Sarum. Castrum de —, 144, 450, 528, 541, 856. *Salisbury*, ou mieux sans doute *Old Sarum*.
—— Comes de —. *Voir* Reginaldus, Willelmus comes.
—— Episcopus de —. *Voir* Sarisberiensis.
—— Fratres minores de —, 1969.
Sathanay (Stephanus de —).
Saubanac (P. de —). *Saubagnac*, Landes, hameau de Dax.
Saubion. Probi homines de —, 485. *Saubion*, Landes, ar. Dax, c. Saint-Vincent-de-Tyrosse.
Sauccie, Saucey. Foresta de la —, 2851, 2864, 3055. *Salcey forest*, co. et près Northampton.
Saucemare, Sausemare (Galfridus de —).
Saucier (Walterus le —).
Saukevilla (Clemencia de —).
Saundone (Willelmus de —).
Saunforda (Gilbertus, Nicholaus, Ricardus, Robertus de —).
Saunto de Regula. *Voir* Seintus.
Saunzaver, Saunzaner (Constancia —).
Sausemare (Galfridus de —).
Sauser (Adam le —).
Saut, Saltu. Castrum, genus, honor, terre, villa de —, 1030, 1093, 1096, 1861, 2426, 2574, 2584, 2705, 4356, 4630, 4644. *Sault-de-Navailles*, Basses-Pyrénées, ar. et c. Orthez.
—— (Petrus Arnaldi, R. A. de, Willelmus Arnaldi de —).
—— Probi homines de —, 2574.
Sautemareys, Sautemarrays (Mauricius de —). *Soltmarshe*, co. York, par. Howden, East Riding.
Sauvage (Willelmus le —).
Sauvey. Castrum de —, 4112.
Savaricus de Berkeley, 1119.
—— de Maloleone, 11, 267, 268, 443, 1417.
Savari, fils de Raoul de Mauléon en Poitou, entra en possession de Mauléon après la mort de son oncle Guillaume, qui vivait encore en 1215 (*Mem. Soc. des antiq. de l'Ouest*, 1845, p. 51); sénéchal de Poitou en 1207 (Boutaric, *Alf. de Poitiers*, p. 135), il le fut aussi de Gascogne en 1213 (Marca, *Bearn*, p. 522) et en 1223 (*Arch. hist. Saintonge*, V, 22). Épousa Amable du Bois (*Arch. hist. du Poitou*, IV, 41); mort le 18 juillet 1233 (*Lay. du Tr.*, n° 3607; cf. *Hist. litt.*, XVIII, 671).
—— de Vivona, frater Hugonis, 2378, 2606, 2979.
Savenak, Savernaco, Savernak, Savernake. Foresta regis de —, in comit. Wiltesire, 1489, 1583, 2246, 3387. *Savernake forest*, co. Wilts, près Marlborough.
Savernestona (Rogerus Clifford de —).

Savingnac (Amauvinus de —).

Saviniaco (*imprimé à tort* Sunato). Abbas de —, 1202. *Savigny*, Manche, ar. Coutances, c. Cérisy-la-Salle.

Etienne de Lexington, élu en 1219 après avoir été abbé de Stanley en Angleterre; abbé de Clairvaux en 1243 (*Gall. Christ.*, XI, 548).

Savyale. *Voir* Samuele.

Say (Brunnun, Willelmus de —).

Scaccarii summonitio, 58, 60, 61, 86, 110, 187, 457, 1345, 1354, 1553, 1578, 1691, 1719, 1787, 1796, 2002, 2039, 2665, 2849, 2967, 3056.

Scaccario. Barones de —, 15, 23, 42, 55, 56, 58, 61, 66, 67, 72, 85, 94, 95, 107, 110, 111, 127, 130, 132, 139, 155, 187, 188, 228, 247, 274, 524, 724, 1244, 1300, 1318, 1323, 1330, 1345, 1354, 1357, 1358, 1361, etc.

Scaccarium, 42, 46, 110, 111, 184, 190-193, 197-221, 231, 245, 249, 252, 259, 263, 277, 296, 309, 310, 317, 342-350, 353, 361-367, 372, 373, 380, 418, 457, 524, 528, 541, 556 558, 560, 655, 680, 697, 712, 752, etc.

Scala (Jacobus de —).

Schechere, boscus in foresta de Bernewode, 3111.

Schelforde, Seleford, terra Willelmi Bardolfi in comit. Notingham, 3860. *Shelford*, co. Nottingham, sur la Trent.

—— (Johannes le Moyne de —).

Sedhale (Eudo de —).

Schenchia. *Voir* Senchia.

Schepewasche. Terra de —, 3634. *Sheepwas*, co. Devon, près Hatherleigh.

Schenle (Philippus de —).

Schilforde, terra Roberti de S. Johanne in comit. Berkshire, 2125. *Shefford*, co. Berks, près Hungerford.

Schillingeham (Eudo de —).

Schireforde (Henricus de —).

Schirewode, Scirewode. Foresta de —. *Voir* Shirwode.

Schusera, Scuser (Bidallus de la —). *Lescure*; soit Aveyron, ar. Rodez, c. La Sauvetat; soit Ariège, ar. et c. Saint-Girons.

Scisson regine. *Voir* Ricardus.

—— regis. *Voir* Germanus, Rogerus de Bos.

Scobintone (*corr.* Stobintone), terra Willelmi Bardolfi in comit. Lincolnie, 3860. *Stubton*, co. Lincoln, près Grantham.

Scocia. *Voir* Scotia.

Scoresby. Pastura de —, 1233. *Scorreby*, paroisse de Stamford Bridge, co. York. E. Riding.

Scossan. *Voir* Escossano.

Scoteny. *Voir* Escoteny.

Scotwode. Boscus de —, 3683.

Scotia, Scocia, 388, 389, 2059, 2442, 2498. *Ecosse*.

Scotie regina, 3448.

Marguerite, fille de Henr. III d'Angleterre, qui épousa en 1251 le roi d'Écosse Alexandre III.

—— rex, 3401, 3444, 3955.

Alexandre III, 1249-1286.

Scrynne (Arnaldus de la —).

Scutagium de feodis militum, 15, 55, 56, 65, 67, 83, 85, 127, 138, 145, 147, 150, 1253, 1255 1307, 1418, 1633, 1682, 1726.

Scuzan. *Voir* Escossan.

Sebaldus, tituli S. Laurentii in Lucina presbiter cardinalis, 1205.

Simbaldo des Fieschi, plus tard Innocent IV

Secar Alemannus, 676.

Sicard Alaman le Vieux, fils de Doat, gouverneur général du Languedoc après la mort de Raimond VII et sénéchal de Toulouse en 1268-69 (Boutaric, *Alfonse de Poitiers*, p. 169); il fit son testament le 1er juin 1275 (*Mem. de la Soc. arch. du midi de la France*, XI, 75) et mourut avant le 1er juin 1278 (Ozaire et Mazens, *Cartul. des Alaman*, p. 13).

Secheforde. *Voir* Segeforde.

Sechie la Estowe, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Stowe Bardolph*, co. Norfolk, près Downham.

Sechie Westweniz, terra ejusdem, ibidem, 3860. *Setchey* et *Westwinch*, co. Norfolk, près King's Lynn sur le Nar.

Secrofte. Terra in —, 1419.

Secta pacis regis, 923, 1032, 1038, 1133, 1165, 1221, 2245, 2482, 3597, 3734, 4201, 4312.

Secta comitatuum et hundredorum, 417, 480, 547 587, 863, 976, 1552, 3492.

Seculer (Alexander le —).

Secusa (Henricus de —). *Suse*, Italie.

Sedgrave (Gilbertus —).

Sedirak (B. de —).

Segeforda (Nicholaus de —). *Seighford*, co. et près Stafford.

Seggebroke (Johannes de —). *Sedgbrook*, co. Lincoln, près Grantham.

Seginus. *Voir* Seginus.

Segrave. Ecclesia de —, 4423. *Seagrave*, co. Leicester

Seguinus, Seginus Barba, frater Helie, 2146, 2147, 2271, 3723, 4302, 4643, 4647.
Segur (Willelmus —).
Segurettus de Bayngnaus, 4442.
Seguri (Reimundus —).
Segurus de Castello Novo, de Castro Novo, 1893, 2235, 2236, 2522, 3040, 3121, 3265, 3303, 3678, 4571.
Segyn (Willelmus —).
Seignans (*corr.* Seignaus), Seingnans, Seingnians, Senhas, Seyngnanz. Ballia, terra de —, 403, 2120. *Saint-Martin-de-Seignaux*, Landes, ar. Dax.
—— Exercitus de —, 3569.
—— Probi homines de —, 2120, 2202, 2219, 4394.
Seignerun, Seingnerun, Saynerune, Seynerun Espes, Espese, Seyno Spes, constabularius, prepositus de Millano, 3184, 3236, 3253, 3321, 3650, 3710, 4462, 4556.
—— de Clerak, de Cleyrac, 1939, 3132, 4368.
—— Morleng, 4078.
—— prepositus Vasatensis, 1064, 1621.
—— serviens regis, 955, 2686.
Seinak (Arnaldus de —).
Seingnans, Seingnians. *Voir* Seignans.
Seingnerun Espes. *Voir* Seignerun.
Seint Gorlis. Homines de —. *Voir* S. Georgio.
Seint Mor (Galfridus de —). *Voir* S. Mauro.
Seintus de Regula, 664, 2546.
Seinus de Beresank, 620.
Selebreche (Herius de —).
Selebrunus de Lesparc. *Voir* Senebrunus.
Seleburne, 2588. *Selborne*, co. Shrewsbury, près Alton.
Seleby. Abbacia de —, 4270. *Selby*, co. York, W. Riding.
—— Prior et conventus de —, 4303, 4306, 4307.
Seleforde. *Voir* Schelforde.
Selewoda, Selewude. Foresta regis de —, 473, 1349, 1355, 1555, 3414, 4008. *Selwood forest*, sur la lisière des co. de Wilts et de Somerset.
Sellega, terra Petri de Bernac in comit. Wigornie, 2413. *Selly*, paroisse de Northfield, co. Worcester, près Birmingham.
Selvestona. Foresta de —, 1510.
Semensac. *Voir* Sumensac.
Semerun, prepositus de Vasato. *Corr.* Seinerun *et voir* Seignerun.
Senchia, Schenchia, filia Reimundi Berengarii, comitis Provincie, 217, 418, 1200, 1335, 1840, 2383.

Sanchie, sœur de Marguerite, reine de France, et d'Aliénor, reine d'Angleterre, épousa Richard de Cornouailles en 1244 (Mat. de Par., IV, 263); morte le 9 nov. 1261.

Senchus de Pampilona, 1102.
Senebrunus de Lesparra, de Sparre, 158, 1023, 1216.
—— de Turri, 2672, 3550.
Senenses mercatores, 1207. *Sienne*, Italie.
Senescalcia Wasconie, 199, 345, 648, 652, 819, 1166, 2063, 2107, 2679, 2729.
—— Wasconie extra Burdelie et Basadeys, 2426.
Senescallus de Burdela. *Voir* Stephanus Bauzan.
—— Edwardi in Anglia. *Voir* Galfridus de Langeley.
—— Edwardi in Hibernia. *Voir* Ricardus de Rupella.
—— regine. *Voir* Matheus Bezille.
—— regis in Wasconia. *Voir* Amalvinus de Vareys, Henricus de Trulldevilla, Hubertus Hoese, Rustanus de Solariis, Johannes Mansel, Nicholaus de Molis, Johannes de Grey, Ricardus de Grey, Stephanus Bauzan.
Senevilla (Willelmus de —).
Senhas. *Voir* Seignans.
Senian (Bernardus de —).
Seningham (Anelardus, Johannes de —).
Senintona (Radulphus de —). *Senniugton* ou *Sevenhampton*, co. Gloucester, hund. Bradley.
Sennevilla (Emericus de —).
Seppingdone. Capitale messuagium de —, 2839.
Sereberde (Reimundus Willelmi de —).
Serena (Reimundus Bernardi de —).
Serjaunt (Willelmus le —).
Serke. Piscaria regis de —, 2113. *Sark* ou *Serk*, une des îles normandes.
Serlo de Marcy, 1220.
Serlobin (R. W. de —).
Sernensis archipresbiter, archipresbiteratus, 1597. *Voir* Bernardus de Lartiga. *Cernès*, un des dix archiprêtrés du dioc. de Bordeaux.
Sernes. Terra de —, 4454. Pays de *Cernès*.
Serpulos (Arnaldus de —).
Serres (Andrancius, Hugo de —). *Serres*, Basses-Pyrénées; soit Serres-Costat et Serres-Morlaas, c. de Morlaas; soit Serres-Sainte-Marie, c. Arthez.
Servicium Edwardi, filii regis, 4373, 4376, 4436, 4548, 4554, 4597.
—— exercitus, militare, 73, 1456, 3541, 3542, 3569, 3574.

Servicium feodi unius militis, duorum militum, 3813, 3823, 4054.
—— regis, 6, 19, 27, 34, 38, 74, 114, 138, 140, 160, 161, 163, 173, 178, 183, 187, 193, 211, 238, 240, 248, 268, 280, 281, 306, 308, 309, 323, 331, 339, 342, 353, 355, 356, 360, 372, 380, 382, 403, 411, 417, 425, 432-434, 442, 447, 460, 479, 497, 510, 511, 562-565, 567, 572, 584, 588, 591, 594-602, 613, 619, 630, 638-640, 643, 645-647, 650, 653, 654, 661, 662, 682, 686, 687, 692, 700, 701, 710-712, 729, 735, 741, 794, 805, 812, 818, 857, 862, 871, 875, 876, 904, 931, 957, 959, etc.
— senescalcie, 3075.
—— serjantie, 2588.
Servitens Edwardi filii regis. *Voir* Elias de Engolismo, Hugo de Broy, Robertus dictus Legrand, Seignerun de Clarac.
—— regis. *Voir* Ada de Vallibus, Henricus de Nevilla, Iwevinus clericus, Nicolaus Dismard, Seignerun, Stephanus filius Hereberti de Brochtone, Wigans, Willelmus Cheval, Willelmus filius Warini.
Servientes camerariorum regis, 538, 935, 1140.
—— cancellarie, 2878.
— de capella, regi assistentes in partibus transmarinis, 1739, 3450.
—— ad custodiam corporis regis assignati, 3081, 3087.
—— equites, 12, 122, 643, 2686, 3139.
—— garnisionis, 2883.
—— ad gladium et lanceam, ad arma, 34, 618, 2177, 3094, 3116, 3596.
—— pelites, 112, 3092, 3138, 3217, 4607.
Sescars, Sestarce, Sestas (*lire* Sescarce, Sescas) (Amanius, Arnaldus Garsie, Garsias de —). *Saint-Martin-de-Sescas*, Gir., ar. Bazas, c. Saint-Macaire.
Seubist (J. de —).
Seula, Homines de —. *Voir* Soule.
Severo, Seygnoronus, Seyneranus, Seynarun, Seygnoronne. *Voir* Seignerun.
Seyngnanz. *Voir* Segnans.
Seyno Spes, prepositus Millani. *Voir* Seignerun Espes.
Seynt Gyrons. *Voir* S. Gyrons.
Seyvilla (Johannes de —).
Shaftebirie, Saftebiri. Conventus S. Edwardi de —, 1173, 1179. *Shaftesbury*, co. Dorset.
Shapewico (Johannes de —).
Shelfhanger, terre in comit. Norfolcie, 3939. *Shelfhanger*, co. Norfolk, hund. Diss.

Shelfhanger (Eudo de —).
Shelflay (Alexis de —).
Sheltona (Robertus de —).
Shenefelde (Willelmus de —). *Shenfield*, co. Essex, près Brentford.
Shete (Robertus de —).
Shetona, 1453.
Shillingfeld (Eudo de —).
Shireforde (Henricus de —).
Shirlans (Girardus de —).
Shirlonda, manerium Johannis de Grey. *Shirland*, co. Derby, près Alfreton.
Shirwode, Shirwoode, Shirewude, Shirewode, Sciewode. Foresta regis de —, 103, 1346, 1550, 1554, 2758, 3195, 3353, 3375, 3664. *Sherwood forest*, co. Nottingham.
Shorestano, Manerium Mathei Bezil de —, 741.
Shuttelorde, terra in comit. Oxonie, 4250. *Shuttford*, co. Oxford, près Banbury.
Shyburne (Robertus de —).
Sibilla, domina de Surgeres, 171.
Elle est veuve, en 1239, de Guillaume Maingot, seigneur de Surgères, avec deux fils, Guillaume et Hugues (*Arch. historiques de Saintonge et d'Aunis*, IV, 13). Elle fit hommage au comte de Poitiers en 1243 (*Lay. du Tr. des ch.*, n° 3141).
— Gilfarde, 3704.
— uxor Bernardi de Boxilla, 758.
— uxor Roberti de Mares, 2851.
Sibille rex (Alfonsus —). *Seville*.
Sicardus Foucun, Fucun, burgensis de S. Emiliano, 897, 1151.
—— de Monte Guidone, de Monte Gwion, de Mund Gwion, de Muntguione, 159, 167, 177, 441, 1111, 1806, 1900, 3243.
—— de la Roke, de ordine Templariorum, 4525.
—— de Varvana, de Warvana, miles, 2822, 2823, 2827.
Siccans (Godefridus —).
Sidebiri (Lucas de —). *Sudbury*, co. Suffolk.
Sigillum commune Burdegale, 2464.
—— Edwardi, filii regis, 4501.
Sillak (Bertramus, Elias de —).
Silva (Petrus de —).
Silva, Silva Major, 596, 1266, 1279, 2940, 438. *La Sauve*, *La Sauve-Majeure* ou *La Grande-Sauve*, Gir., ar. Bordeaux, c. Créon.
Silve Majoris abbacia, monasterium, 3247, 4667.
—— abbas, 124, 250, 1331, 1347. *Voir* Willelmus.

Silven. episcopus, 3950. *Silves* ou *Sylves*, Portugal méridional.

Gams cite à l'année 1253 un certain «frater Robertus» évêque de Silves Faro.

Silvester de Everdona, 542.
Silvestone. Foresta de —, 3502. *Selston*, co. Nottingham.

Cette paroisse contient les villages de Bagthorpe et de Underwood. Ce dernier nom rappelle le souvenir de la forêt disparue.

Silvestris (Johannes —).
Simon, abbas de Cornailes, 2927.

Simon, abbé de N.-D. de Cormeilles. Le *Gall. Christ.* (XI, 848) le mentionne seulement à l'année 1260.

—— de Beverlaco, de Beverley, 196, 1869.
—— Brokay, Brokax, 254, 1765.
—— capellanus regis, 234.
—— Capie, 255.
carpentarius regis, 1970.
—— Claretti, miles, 2072.
—— clericus de Hothtone, 3822.
—— cocus regis, 881.
—— de Conchis, 3963.
—— de Cryoyl, 1189.

Il était mort en 1268, laissant à cette date huit fils, dont l'aîné avait trente ans et le dernier onze ans. Sa femme s'appelait Mathilde (Roberts, *Calend.*, p. 239).

Cruyden, 3772.
de Driby, 2305, 4203.
—— de Fencurt. *Voir* Simon de Freincurt
—— filius Reineri, 1940.
—— filius Warini de Dunestaple, 1145.
—— de Freincurt, de Friencurt, de Fruencurt, 2079, 574, 2962, 3378, 4416.
de Furneaus, 3944.
—— de Geynvilla, frater Galfridi, 2433, 2974, 3242.

Simon de Joinville, sire de Marnay, frère de Geoffroi, sire de Vauconleurs, tous deux enfants de Simon et de sa seconde femme Beatrice de Bourgogne, dame de Marnay; mort le 3 juin 1277 (Delaborde, *Les seigneurs de Joinville*, 1894, p. 230).

—— le Goys, 3972.
—— de Greenvilla, 2870.
—— de Hontone, pater Michaelis de Norhamton, 3722, 4032.
—— Hurtaud, 587 (10).
Simon de Insula, 2384, 3129.
—— Jordani, civis Pampelone, 3964.
—— de Lardario, 3653.
—— de Levesham, 195.

Dans ce même acte il est appelé encore «Simo de Offham», nom qu'il porte aussi ailleurs; voir plus bas

—— de Lutrewurthe, 1533.
—— Malerbere, 1234.
—— minister domus S. Maturini de ord. Trinitatis Parisius, 2170, 2815.

Un des commissaires chargés par le pape de faire une enquête sur les mœurs de Henri, abbé de Saint-Denis, en 1256-1257 (*Lay. du Tr. des ch.*, n°s 4298 et 4340).

—— de Monte Alto, 2301, 2310, 2320.
—— de Monteforti, comes Leicestrie, 191, 221, 360, 1440, 2076, 2077, 2111, 2121, 2129, 2151, 2153-2157, 2160, 2170, 2186, 2195, 2205, 2210, 2231, 2237, 2239, 2240, 2322, 2325, 2336, 2339, 2352, 2371, 2399, 2658, 2660, 2672, 2729, 2766, 2769, 2789, 2791, 2813, 2815, 2904, 2958, 3051, 3194, 3444, 3540, 3550, 3555, 3579, 3755, 3929, 3955, 4062, 4108, 4110, 4136, 4137, 4272, 4275, 4276, 4284, 4291, 4293, 4542, 4617, 4642, 4645, 4671.

Simon, comte de Leicester de 1231 à 1265.

—— de Muntuit, 67.
—— Murde, mercator Pampilionum, 489.
—— de Norfolcia, de Norfolk, nuncius Johannis Mamsel, 96, 1182.
—— de Norwico, 580, 2029.
—— de Offeham, de Offham, capellanus regis, 195, 378, 392, 535, 544, 1292. *Cf.* Simon de Levesham.
—— de Oxonia, 4311.
—— Passelewe, 1014, 3108, 3330, 3874, 3880, 4307.

«Domini regis clericus et consiliarius, subdolus et mendax», dit de lui Mat. de Par. en racontant ses tentatives pour extorquer de l'argent aux moines de Waltham et de Saint-Alban en 1258 (V, 682-687).

—— Passet, 2892.
—— de Prissay, de Pryssay, 318.
—— de Ralega, 2191.
—— de Rupe Cavardi, 2563, 2635, 3270.
—— Scotus, clericus electi Hispanensis, 4231.

Simon de Siwella, 1292.
—— de Steynegrine, 1238.
—— Talbot, Talebot, 4342, 4427, 4486, 4489, 4498, 4544.
—— de Triencurt. *Voir* Simon de Friencurt.
—— de Ver, 1351.

Dugdale ne signale pas de Simon dans la généalogie des comtes d'Oxford. *Voir* Roberts, *Calend.*, p. 336, 382.

—— de Waltona, de Wantone, 1581, 2050.
—— de Watefelde, 3797.
Simonete (Rancinus —).
Sinago (Willelmus de —).
Sinceris (P. de —).
Sinterle, 1559. Localité au co. de Norfolk.
Siscarz. *Voir* Sescars.
Sisseverne (Willelmus de —).
Siwella (Ricardus, Simon de —)
Skenefrithe. Castrum de —, 2374, 2388, 2519. *Skenfreth*, co. et près Monmouth.
Sletholme, terra Petri de Malolacu, 2342. *Sleght'olme*, par. de Bowes, co. York, N. Riding, près Reeth.
Sludona. Ecclesia de —, 934, 1043. *Sludon*, co. Sussex, près Arundel.
Sloudon, bruera; vallis que est infra Novam Forestam, 294, 900.
Smithetona (Robertus de —). *Smeaton*, co. York, W. Riding, sur la Wente.
Smorte (Gailardus de —).
Snellestona, manerium Johannis de Grey, 924. *Snelston*, co. Derby, hund. Appletree.
Soca Britonis. Terra in Coves et Wyningham que appellatur —, 1341. *Voir* Soke Bretun.
Socagium, 142.
Sociene. Homines ville de —, 2258. *Soun*, Hautes-Pyrénées, ar. et c. Argelès?
Soia (Willelmus —).
Soke Bretun. Soka que vocatur la — in comit. Suffolcie, 2255.
Solacius de S. Petro, in insula Oleronis, 424, 428.
Solaco, Solak, Solako. Villa de —, 1139, 1244. *Soulac*, Gir., ar. Lespare, c. Vivien.
—— S. Maria de —, 1139, 1244, 1949.
—— Prior de —, 2871, 4007.
Solariis, Soleriis (Gailardus, Bustanus de —).
Sole vicecomes. *Voir* Soule.
Soliniaco (Bozo de —). *Solignac*, Haute-Vienne, ar. et c. Limoges.
Someci (Garsias —).
Somersetto (Johannes de —).
Sominiaco (Reimundus Willelmi de —)
Sont (*corr.* Sort). Probi homines de —, 485. *Sort*, Landes, ar. Dax, c. Montfort.
Sordue abbas, abbas et probi homines, 1606 (26), 3928, 4157, 4620, 4655. *Sordes*, Landes, ar. Dax, c. Peyrehorade.

L'abbé de Sordes, à l'époque à laquelle se rapportent nos actes, était R. Arnaud de Bortes, 1212-1254 (*Gallia Christ.*, I, 1063; cf. P. Raymond, *Cart. de l'abbaye de Saint-Jean de Sorde*, p. 131).

Sorges. Abbas de —, 3483.
Sors et usura; sors et lucrum, 34, 1252.
Sort (Brunos de —). *Sort*, Landes, ar. Dax, c. Montfort.
Sorta (Navarra, domina de —).
Sos. Honor de —, 4604. *Sos*, Lot-et-Gar., ar. Nérac, c. Mezin.
Soston. Probi homines de —, 485. *Saustons*, Landes, ar. Dax.
Soulat (Arnaldus —).
Soule, Sole, Seule, Syule. Hommes de —, 4642. *Soule*, vicomté dont Mauleon, auj. s.-préf. des Basses-Pyrénées, était capitale.
—— Vicecomes de —, 159 (9), 596, 1587 (26), 1594 (2), 1606 (2), 4424, 4461, 4465, 4645. *Voir* Arnaldus Willelmi.
Souleby (Ricardus de —). *Soulby*, paroisse de Dacre, co. Cumberland, près Penrith.
Sowe (Petrus, Rogerus de —).
Sparre (Kenguillus de —). *Voir* Lesparre.
Spalding. Prior de —, 1588. *Spalding*, co. Lincoln, sur le Welland.
Spans. Homines de —, 4300. *Espas*, Gers, ar. Condom, c. Nogaro.
Sperra, Sparre (le). Dominus de —. *Lesparre*, Gironde. *Voir* Aquelmus Willelmi.
—— Fratres minores de —, 1951.
Spart (Stephanus de —).
Speciarius regis. *Voir* Robertus de Monte Pessulano.
Spigurnel, Spigurnellus (Gervasius —), 1739, 2625.
Spillecer (Thomas —).
Spine (Maynettus —).
Spinellus Campanus, 4410.
Srewardyn, Strawothin. Castrum de —; manerium Johannis filii Alani, 2041, 2315. *Shrawardine*, co. Shrewsbury, sur la Severn.
Stacheden, 3580.
Stafforde (Walterus —).

Staffordie archidiaconus, 335.

L'archidiaconé de *Stafford* dépendait du diocèse de Lichfield.

—— comitatus, 4147, 4151, 4174. *Staffordshire.*
—— et Salopie vicecomes, 1958, 2058.
Stake (Oliverus —).
Stakele, manerium Roberti filii Johannis, in comit. Eboraci, 2344.
Stalham (Willelmus de —), 1219. *Stalham*, co. Norfolk, hund. Happing.
Stamforde, Staunforde, 2374, 2388, 3580, 3968, 4277. *Stamford*, sur les confins des co. de Lincoln, Northampton et Rutland.
—— castrum, 2519.
—— nundine, 3108, 3817.
—— panni, 3817.
—— priorissa et moniales, 1584.
—— (Thomas de —).
Standene, manerium Willelmi Bardolfi in comit. Susexie, 3860.
Stanenhalle (Johannes de —).
Stanes (Willelmus de —). *Staines*, co. Middlesex.
Stanforde. *Voir* Staunforde.
Stangdoresk. Aqua de —. 4381, 4476. *Étang d'Orx*, Landes, ar. Dax, c. Saint-Vincent-de-Tyrosse.
Stanham (Willelmus de —).
Stanlega, abbacia in comit. Warrewici, 4211. *Stoneleigh*, co. et près Warwick, sur l'Avon.
Staunerie (Ada de —).
Stanton (Galfridus de —).
Staunforde. *Voir* Stamforde.
Staunton, ecclesia Lincolniensis dioc., 4421. *Sainte-Marie de Staunton*, co. Nottingham, près Newark.
Stavere (Gerardus de —).
Stayel (Ricardus de —).
Steintone (Walterus de —).
Stemgros, wapentacum in comit. Eboracensi, 2049. *Staincross*, co. York, W. Riding.
Stepellaintone (*corr.* Stepellavintone), manerium in comit. Wiltesire, 4166. *Market Lavington*, co. Wilts, près Devizes.
Stephanus Alardus, 400.
—— le Arcediacne, miles, 74, 712, 851, 1333.
—— de Arley, 1600, 1602.
—— Bancan, Bankan, Bauzan, Bauzanni, senescallus Wasconie; senescallus de Burdela; senescallus Edwardi; senescallus Inter duo maria, 587 (29), 629, 3405, 3411, 3455, 3513, 3695, 3698, 3852, 3973-3975, 3988, 3991, 3993, 3995, 4004, 4031, 4099, 4103, 4107, 4116, 4119, 4148, 4165, 4200, 4202, 4217, 4324, 4347, 4378, 4441, 4549, 4557, 4594, 4634.

Étienne Bauçan ou Bauzan, sénéchal de Gascogne en 1254-1255 (Shirley, *Royal letters*, II, append.); tué en Galles en 1257. «Regi carissimus», dit Mat. de Par., V, 646.

Stephanus Blanchardi, 3208.
—— de Boenga, consanguineus Johannis de Ambilione, 3394.
—— Buet, 3981.
—— de Burdegala, 2871.
—— le Engleys, civis Burdegale, 2333, 4222.
—— de Feugeres, 2723.
—— filius Hereberti de Brochtone; de Broytone, 267, 2191.
—— Fromundus, 3356.
—— de la Gernere de Regula, 2629.
—— Gote, civis Burdegale, 987, 1421, 1791, 1797.
—— Hernigot, 1243.
—— de Holewelle, de Helewell, nepos Roberti Passelewe, 392, 1186, 1412.
—— Hurcyn, 3774.
—— Longespée, Longue Espée, Lungespee, Lungespeye, constabularius de Burgo super mare; senescallus Edwardi in Wasconia, 49, 53, 1332, 1595, 1957, 2111, 2344, 2381, 3314, 3369, 3452, 3664, 3765, 3766, 3980, 4087, 4117, 4302, 4378, 4380, 4532, 4554, 4558, 4564, 4565, 4569, 4599, 4603, 4644, 4647, 4675.

Étienne Longuépée, frère de Guillaume II et fils cadet de Guillaume Ier comte de Salisbury; sénéchal de Gascogne après Étienne Bauçan, 1255-1257 (Rymer, à la date du 17 août 1255; *Notices et Extraits des manusc.*, XIV, p. 450). Son mariage avec Emmeline, veuve de Hugues de Lacy, comtesse d'Ulster, lui apporta de grands biens en Irlande, où il devint justicier (Sweetman, *passim*; Roberts, *Calend.*, p. 268).

—— Maystre, frater Poncii, 2470.
—— de Neville, 2122.
—— Periz, 797, 802, 1676.
—— de Pinibus, 2339.
—— de Salines, de Salinis, de Salins, de Salnus, 3029, 3308, 3412, 4337, 4504, 4654.
—— de Sathanay, 1646.
—— de Sparto, civis Pampelone, 3963.
—— de la Testere, 800, 801.
—— de Wall, 4252.

Stephanus de Waresl, 587 (12).
Sterethamptone, terra Roberti de S. Johanne in comit. Susexie, 2125.
Steynegrine, *corr.* Stenegrive (Simon de —). *Stonegrave*, co. York, N. Riding, sur la Rye.
Steyntona, 3655. *Stewton*, co. Lincoln, hund. Louth Eske.
Stikeswalda. Prioratus de —, 3654, 3655. *Sixwould*, co. Lincoln, près Horncastle.
Stinctone, tenura in comit. Norfolcie, 1219.
Stipendia militum, marinellorum, servientium, 30, 33, 173, 240, 285, 315, 381, 382, 384, 447, 451, 464, 511, 549, 551, 572, 805, 1078, 1265, 1268, 1279, 1298, 1311, 1661, 1663, 1687, 1893, 1899, 1904, 1909, 1911, 1912, 1916, 1918, 1923, 1924, 1927-1929, 1932, etc.
Stisac, Stissak, Stysac (Fergant, Gwido de —). *Estissac*, Dordogne, ar. Bergerac, c. Villamblard.
Stocbriga, Stocbrigga, Stokebrigga, 3406. *Stockbridge*, co. Southampton, près Winchester.
—— (Nicholaus de —).
Stockton, terra Willelmi de Burmunglam in comit. Wigornie, 4250. *Stockton*, co. Worcester, près Steurport.
Stoke, 3327.
Stokebrigga. *Voir* Stocbriga.
Stokes, manerium Johannis filii Mani, 2315. *Stokenpon-Tern*, co. Shrewsbury.
Stonhardus (Petrus —).
Stonwode. Boscus de —, 2078.
Stopham, Stoppham (Robertus de —). *Stopham*, co. Sussex, Arundel Rape.
Storteforda, ecclesia in doc. Londoniensi, 749, 757. *Bishop's Stortford*, co. Hertford, hund. Braughin.
Stot (Adam le —).
Stotehalla (Johannes de —).
Stradleghe (Johannes de —).
Stratfordie comitatus, 3282. *Staffordshire*.
Strange (Galfridus le —).
Stratfelde (Alexander de —). *Stratfield*, co. Southampton, hund. Lower Holdshott.
Stratforda. Abbas, manerium de —, 524. *Stratford Langthorne*, co. Essex, près Londres.
Stratforde super Avonum, 4424. *Stratford-on-Avon*, co. et près Warwick.
Strattone (Rogerus de —).
Strattonedale, manerium regis in comit. Salopie, 2362. *Stretton*, dans la vallée de l'Onny, co. Shrewsbury, hund. Munslow.
Straworthin. *Voir* Srewardine.
Streche (Thomas de —).
Strettona (Thomas de —).
Strettone in comit. Lincoliensi, 3779.
Stuecle (Oliverus de —).
Stupeholme (Andreas de —).
Stures Pratellorum, boscus abbatisse de Pratellis in foresta de Gillingeham, in comit. Dorset, 1562.
Stuteville (Johannes de —). *Étouttteville*, Seine-Inf., ar. Yvetot, c. Yerville.
Styghele, Style (Ricardus de la —).
Styntona, tenura in comit. Norfolcie, 1623.
Suafham (Johannes de —).
Suardus (Petrus Arnaldi —).
Subburba (Henricus de —).
Subisa. Constabularius et prepositus de —, 5. *Soubise*, Char.-Inf., ar. Marennes, c. Saint Agnant.
—— Ecclesia S. Petri de —, 291.
Subsidium regi contribuendum, 520, 585, 997.
—— Terre sancte, 920, 3586, 3656, 4098, 4214.
Sudwardus, miles, 1024.
Suffolcie comitatus, 1420, 1958, 1999, 2222, 2307, 2518, 2559, 3918, 3945, 4116, 4173, 4200, 4240, 4269. *Suffolk*.
—— vicecomes, 924, 1098, 1415, 1520, 1648, 1649, 1972.
Sugerius Petri, archidiaconus Hispanie, 3950.
Suhamtonia. *Voir* Suthamptonia.
Suinbire, 3406. *King's Sombourn*, co. Southampton près Stockbridge?
Suineforde, Swyneforde (Johannes de —).
Suleny (Albericus de —).
Sulhalle, manerium in comit. Warrewici, 1631. *Solihull* ou *Silhall*, co. Warwick, sur la Blythe.
Sulni, Sulyon (Aluredus de —).
Sumenzak (Bernardus de Veteri Villa, de Reville de —). *Saumenac*, Lot-et-Gar., ar. Marmande, c. Duras.
Sumercote (Johannes de —). *Summercotes*, paroisse d'Alfreton, co. Derby.
Sumerforde, terra Johannis Maudut, 2494. *Somerford*, co. Wilts, près Malmesbury.
Sumerset (Johannes de —).
Sumerseti comitatus, 1357, 1379, 2267, 2338, 2421, 4102, 4148. *Somersetshire*.
—— et Dorseti vicecomes, 918, 1574, 1958, 2051, 3637. *Voir* Hugo de Vivona.
Sumervilla (Willelmus de —).
Sumery (Rogerus de —). *Sommery*, Seine-Inf., ar. Neufchâtel-en Bray, c. Saint-Saens.

Sumtone, terre Galfridi de Buron, in comit. Lancastrie, 3781.
Sunato. *Corr. et voir* Saviniaco.
Sunday. *Corr. et voir* Lunday.
Sunevilla, Sunnevilla (Arnaldus, Emericus, Johannes de —).
Sunlega. Terra de —, 1251 (*Erratum*).
Sunnay (Oliverus de —).
Sunnevilla. Milites de —, 3128. *Sonneville-de-Segonzac*, Char., ar. Cognac, c. Segonzac.
Sunnigwelle, Sunnigewelle (Galfridus, Nicholaus de —). *Sunningwell*, co. Berks, près Abingdon.
Surgeres. Locus de —, 11. *Surgères*, Char.-Inf., ar. Rochefort.
—— (Sibilla de —).
Surreie archidiaconus, 978, 1003, 1209.

L'archidiaconé de *Surrey* appartenait au dioc. de Winchester.

—— comitatus, 3771, 3972. Comté de *Surrey*.
—— vicecomes, 548, 607, 1013, 1292, 3231.
Susanna, uxor Ricardi de S. Johanne, 251.
Sosexie comitatus, 67, 2125, 3780, 3851, 3923, 4116, 4225. *Sussex*.
—— vicecomes et coronator, 1136, 3731.
Suthamtonia, Suthantona, Suhamtona, 59, 65, 255, 800, 908, 1768. *Southampton*.
Suthamtonie ballivi, 1774, 1963, 2046, 3434.
—— camera regis et regine, 1398.
—— comitatus, 1323, 1379, 2125, 2305, 2588, 3662, 3917. *Hants* ou *Hampshire*.
—— foresta, 2118, 2125, 2126.
—— fratres minores, 1609.
—— major, 1364.
—— vicecomes, 260, 548, 933, 1275, 1436, 1465, 1512, 1536, 1960, 1962, 1968, 2004, 2030, 2046, 2050, 3149, 3534, 3701, 3702.
Suthmallinga. Boscus de —, 1394. *Malling South*, co. Sussex, près Lewes.
Sutton, mercatum in comit. Devonie, 2302. *Sutton*, par. de Milton, co. Devon.
Suttona (Eudo, Nicholaus, Ricardus, Robertus, Willelmus de —).
Sutwick, prioratus in comit. Suthamptonie, 1960. *Southwick*, co. Southampton, près Fareham.
Suur (Michael le —).
Suwardus, nuncius regis, 3737.
Swan (Henricus —).
Sweintona, manerium Patricii de Chaurces, 374.
Swereforda (Alexander de —). *Swerford*, co. Oxford, hund. Chadlington.
Swineforda (Johannes de —).
Sycard (Willelmus —).
Sycardus. *Voir* Sicardus.
Syllak. *Voir* Sillak.
Sylose. Abbates, priores, barones, milites et ceteri homines de —, 4468. *Chalosse*, région du dép. des Landes dont Saint-Sever était la capitale.
Symillac (Reimundus Willelmi de —). *Semillac*, Char.-Inf., ar. Jonzac, c. Mirambeau.
Syule. Vicecomes de —. *Voir* Soule.
Sywardus (Ricardus —).

Sancto Alamanno (R. de —).
S. Albanus, 1553. *Saint-Alban*, co. Hertford. *Voir* Willelmus de S. Albano.
S. Albino (A. de —). *Saint-Lubin*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Mugron.
—— (Willelmus de —). *Saint-Aubin*, Gironde, soit ar. Libourne et c. Branne, soit ar. Blaye et c. Saint-Ciers-la-Lande.
S. Amando (Wigan de —).
S. Andree Burdegalensis ecclesia, 3260. Église cathédrale de *Saint-André*, à Bordeaux.
—— capitulum, canonici, decanus, prioratus, sacrista, 124, 461, 505, 1495 (14), 1758, 1884, 2159, 2641, 3541, 4217, 4494.
S. Andree de Vercellene, de Vercellene abbas. *Voir* Johannes abbas. *Auckland-Saint-Andrew*, co. Durham, près Bishop Auckland.
S. Antonii de Ponte Deaurato hospitalis, 4206. *Saint-Antoine de Pondaurat*, Gir., ar. Bazas, c. Auros.
S. Antonii, Viennensis diocesis, magister et fratres hospitalares, 1025. *Saint-Antoine*, Isère, ar. et c. Saint-Marcellin.
S. Aquitaria, 4482. *Sainte-Quiterie*, Lot-et-Garonne, ar. et c. Villeneuve-sur-Lot, com. de Massels.
S. Asterii abbas et capitulum, 271. *Saint-Astier*, Dordogne, ar. Périgueux.

Le *Gall. Christ.* (II, 1489) ne donne aucun nom d'abbé entre Hélias, marqué en 1178, et Gaufridus, en 1278.

S. Audoeni parochia, in insula de Gerese, 496. *Saint-Ouen*, Jersey.
S. Audomaro (Egidius, Willelmus de —). *Saint-Omer*, Pas-de-Calais.

S. Bartholomeo. Homines de —, 2175. *Saint-Barthélemy*, Lot-et-Gar., ar. Marmande, c. Seyches.

S. Basilia, 594, 599, 1587, 2175, 3063, 3243, 4081, 4504. *Sainte-Bazeille*, Lot-et-Gar., ar. et c. Marmande.

—— Consuetudo, pedagium de —, 2480, 2501, 3155.

—— Dominus de —, 3323, 4076. *Voir* Isardus de Bovilla.

—— Feiditi de —, 2786, 2796, 2797.

—— Judeus de —. *Voir* Salomon.

—— Muncio de —, 2523, 2944.

S. Benedicti super Ligerim abbatia, 1314. *Saint-Benoît* ou *Fleury-sur-Loire*, Loiret, ar. Gien, c. Ouzouer-sur-Loire.

S. Bosco. Manerium de —, 1018.

S. Botulphi nundine, 868, 1411, 3817, 4308, 4486. auj. *Boston*, co. Lincoln, sur le Witham.

S. Briani in Cornubia ecclesia, 2636. *Saint-Burian* ou *Buryan*, co. Cornwall, près Penzance.

S. Briano (Bernardus de —).

S. Briavello. Constabularius de —, 108, 1402, 1408, 1467, 1859, 1986, 1989, 2023, 3435. *Saint Briavell*.

—— Foresta de —, 2023. Partie de la forêt de Dean.

S. Briavellus, 1971. *Saint Briavell*, co. Gloucester, sur la Wye.

S. Crucis Burdegale abbas et conventus, 253, 469, 875, 1139, 1170, 1224, 1227, 1232, 1334, 1589, 1762, 2091, 2092, 2345, 3260. *Sainte-Croix* de Bordeaux.

A l'époque à laquelle se rapportent nos actes, l'abbé de Sainte-Croix était Pierre I de Leognan (*Gall. Christ.*, II, 862).

S. Crucis extra Oxoniam ecclesia, 1608. *Saint Cross* ou *Holycross Holywell*, Oxford.

S. Crucis Wintoniensis ecclesia, 1537. Église de Sainte-Croix, auj. dans *Saint-Cross hospital*, près Winchester.

S. Damiani Burdegalensis abbatissa et sorores. S. Damiani ordo extra Burdegalam, 1151, 1935.

Couvent de Sainte-Claire, des «sœurs mineures» ou «sœurs menudes», ou de Saint Damien, situé hors des murs de Bordeaux, près la porte des Capucins.

S. Desiderio, S. Dezier (Willelmus Reimundi de —). *Saint-Dizier*, Lot-et-Gar., com. de Cavarc, ar. Villeneuve-sur-Lot, c. Castillonès.

S. Dionisii abbas, 994.

En 1242, l'abbé de Saint-Denis était Odon Clement, qui fut ensuite archevêque de Rouen (1244) et mourut en 1247.

S. Dionisius, 4215. *Saint-Denis*, Seine. *Voir* Johannes. Robertus de S. Dionisio.

S. Edmundi abbas, 2002. *Saint-Edmundsbury* ou *Bury-Saint-Edmunds*, co. Suffolk.

En 1242, l'abbé de Bury Saint-Edmund's était Henri, mort le 19 juin 1248 (Dugdale, *Monast.*, III, 105).

S. Edmundo (Mabilia, Ridulphus, Willelmus de —).

S. Edwardi abbas et conventus. *Voir* Locus S. Edwardi.

—— conversus. *Voir* Ricardus.

S. Edwardi de Shaftebiri abbacia; abbatissa et conventus; priorissa et conventus, 453, 458, 515, 1173, 1179, 1403, 1583.

Abbaye fondée ou restaurée par Alfred le Grand, sous le vocable de saint Édouard le Martyr. L'abbesse tenait les terres de l'abbaye à titre de baronne et, comme telle, était convoquée au Parlement. Parmi les abbesses, Dugdale (*Monast.*, II, 473) cite : Amicie en 1233 et Marie II vers 1247 : il ne cite pas Agnès Longuépée que mentionnent nos textes.

S. Edwardi nundine, 2684. Foire de la Saint-Édouard à Westminster.

S. Egidii Wintoniensis nundine, 1482, 3817. Foire qui se tenait sur la colline *Saint Giles*, à Winchester.

S. Emiliani villa, S. Emilio, S. Emilianus, S. Emylianus, S. Ahlio, 600-602, 606, 628, 694, 1041, 1153, 1296, 1353, 1655, 2795, 2822, 2823. *Saint-Émilion*, Gir., ar. Libourne.

—— communitas, 3118, 3168, 4493.

—— fratres minores, 4664.

—— homines, 2662, 3565, 4478, 4678.

—— major; major et communia; major et jurati; major et milites et burgenses; major et probi homines, 975, 1353, 2670, 2794, 2817, 3180, 3671, 4366, 4369. *Voir* Johannes de S. Emilione, Petrus Artaldi, Petrus Sicardi.

—— prepositura, prepositus, 1655, 2285, 3718, 4370, 4386, 4547. *Voir* Johannes de Flury.

S. Enorati prior. *Saint-Honorat*, îles de Lérins, Var. *Voir* Arnaldus prior.

S. Erardo (Petrus de —).

S. Erminio (Willelmus de —). *Saint-Erme*, co. Cornwall, près Truro.

S. Eutropii prior, 330. *Saint-Eutrope*, Charente, ar. Barbezieux, c. Montmoreau.

S. Fabianus. *Corr. et voir* S. Savinianus.

S. Fermerii, S. Firmarii, S. Fremerii abbas, 1090.

2353, 2423, 4417, 4447. *Saint-Ferme*, Gir., ar. La Réole, c. Pellegrue.

Le *Gallia Christ.*, I, 1218, indique comme abbés de Saint-Ferme, Raimond, en 1233, et Pierre Ier, de Saint-Michel, en 1266.

S. Flodomo (Vivianus de —).
S. Fratino. Legatus regis Francie de —, 3732.
S. Fremerii abbas. *Voir* S. Fermerii.
S. Gemma (Willelmus Arnaldi de —). *Sainte-Gemme*, Gir., ar. La Réole, c. Montségur.
S. Georgii in Aureavalle castrum, 4585. *Saint-Geours-d'Auribat*, Landes, ar. Dax, c. Montfort.
S. Georgii de Olerone prior, 69, 429. *Saint-Georges-d'Oléron*.
S. Georgio, Saint-Gorbs. Homines de —, 485. *Saint-Geours-de-Maremne*, Landes, ar. Dax, c. Soustons.
S. Gildasii Ryvensis abbas, 341, 1586. *Saint-Gildas-de-Rhuis*, Morbihan, ar. Vannes, c. Sarzeau.

Après Rivaldus, mort en 1231, le *Gallia Christ.*, (XV, 962) nomme Pierre II seulement en 1257.

S. Gyrons. Probi homines de —, 485. *Saint-Girons*, Landes, ar. Dax, c. Soustons.
S. Hilarii de Ortoislano villa, 1139. *Saint-Hilaire-du-Taillan*, Gir., ar. de Bordeaux, c. Blanquefort.

Voir la notice consacrée à cette localité par Baurein, *Variétés bordelaises* [1876], II, p. 147.

S. Homero. *Voir* S. Audomaro.
S. Ivone. Nundine de —, 3108, 3817. *Saint-Ives*, co. Huntingdon.
—— Prior de —, 126.

Peut-être Hugues de Bulgrave, qui devint abbé de Ramsay en 1254 (*Monast.*, II, 631).

S. Jacobi de Ballaco hospitalis, 2180. *Voir* Ballaco.
—— Burdegale hospitalis, 617, 3542, 4496, 4639, 4640.
—— hospitalis inter Vasatum et Euros, 2284.
—— milicie, ordo, in Wasconia, 3950, 4444.
S. Jacobus, 917, 927, 988, 1042, 2484, 2976, 3052, 4388. *Saint Jacques-de-Compostelle*.
S. Jacobus super Beveronam, 312. *Saint-James-de-Beuvron*, Manche, ar. Avranches.
S. Johanne (B., Petrus Arnaud, Ricardus, Robertus, Willelmus de —).
S. Johannes de Angeliaco, 3187. *Saint-Jean-d'Angély*, Char.-Infér.
S. Johannis de Achasalt hospitalis, 2194.
S. Johannis Angeliacensis abbas et conventus, 1451.

En 1242, l'abbé de Saint-Jean-d'Angély s'appelait, à ce qu'il semble, Giraud (*Gallia Christ.*, II, 1103).

—— burgensis. *Voir* Andebertus Elye.
—— homines, 512.
S. Johannis Castellensis. Premonstratensis ord., abbas et canonici, 781. *Saint-Jean-de-la-Castel*, Landes, ar. Saint-Sever, c. Aire.

Le *Gall. Christ.* (I, 1182) indique un Odon abbé de Saint-Jean en 1250.

—— de Iresar hospitalis, 4321. *Saint-Jean-d'Irissarry*, Basses-Pyrénées, ar. Mauléon, c. Iholdy.
—— Jerusalem in Anglia hospitalis, 1632.
—— Jerusalem in Francia hospitalis prior, 2170, 2239.
—— Jerusalem hospitalis Parisius, 2813, 2815.
—— Orbisterii abbas et conventus, 454. *Saint-Jean-d'Orbestier*, Vendée, ar. et c. Les Sables-d'Olonne.

Le *Gallia Christ.* (II, 1429) indique Michel II abbé en 1239 et Hugues en 1251.

—— de Bokebrune hospitalis, 4208. *Roquebrune*, Gir., ar. La Réole, c. Monségur. Commanderie de l'ordre de Saint-Jean-de-Jérusalem.
—— de Vasato ecclesia, 2996.
S. Juliano (Petrus de —).
S. Kiteria, 981.

Sainte Quiterie de Braga, honorée surtout au diocèse d'Aire.

S. Lando (Gilbertus de —).
S. Lazarii Jerusalem magister et fratres, 2018.
S. Leodegario (Willelmus de —).
S. Lomano (Reginaldus de —).
S. Macarii domus, de ord. Trinitatis, apud Parisius. *Corr. et voir* S. Maturini.
S. Macarius, S. Maccarius. *Voir* S. Makarius.
S. Maclovio. Homines de —, 679, 715, 744. *Saint Malo*.
S. Maisak. Bernardus de Bevilla de —. *Corr. et voir* Sumensak.
S. Makaria de Makao, 1139. *La Maqueline*, dans Macau, Gironde. *Voir* Macau.
S. Makarii balliva, 3335. *Saint-Macaire*.
—— burgensis. *Voir* Garsias Ayquelmi.
—— castrum, 858, 889, 2690, 2855, 2863, 2919.
—— communitas, 3631.
—— consilium et probi homines, 160, 497, 599.

S. Makarii constabularius, 2662, 2953, 3126, 3142, 3170, 3630. *Voir* Osebertus clericus, Ricardus Mençun.
—— honor, 2174.
—— jurati et probi homines, 1009, 1051, 1378, 1587, 1594, 2174, 2175, 3567, 3593, 3667.
—— justicia, 1227, 1273, 1589.
—— monasterium, 1224.
—— municio, 3113, 3114, 3137, 3138.
—— partes, 3549.
—— pedagium, 2501, 4215, 4492.
—— prepositus, 2285.
—— prior, 4007, 4633, 4634.
S. Makario (Bernardus de Bevilla, Nicolaus de —).
S. Makarius, S. Makarii villa, S. Macarius, S. Maccarius, 1139, 1227, 2133, 2250, 2749, 2869, 3217, 3335, 3358, 3366, 3905, 4527, 4591. *Saint-Macaire*, Gir., ar. La Réole.
S. Maria de Castro in insula de Gernese, 1468. *Sainte-Marie-du-Catel*, Jersey.
S. Marie Cornelie apud Burdegalam ecclesia, 1047. Notre-Dame-des-Ayres ou Notre-Dame-de-la-Place, à Bordeaux?
—— de Dei Villa abbas et conventus, 459. *Notre-Dame de Villedieu*, Landes, ar. Mont-de-Marsan, c. Montfort, com. Goos.

Le *Gall. Christ.* ne donne aucun nom d'abbé pour l'époque à laquelle cet acte se rapporte (I, 1068).

—— Dublinensis ecclesia, S. Marie juxta Dublinum abbas et monachi, 1615, 2567. *Voir* Walterus, monachus S. Marie Dublinensis.
—— ecclesia (Willelmus de —). *Sainte-Mère-Église*, Manche, ar. Valognes.
—— de Largymnster, Parrochia de —, in insula de Gerese, 2784.
—— Lincolniensis ecclesia, 529. *Virgin Mary cathedral* ou *Notre-Dame*, Lincoln.
—— Magdalene capella Burdegale, 4496.
—— de Portu prior, *Saint-Macy*, à *Maryport*, co. Cumberland. *Voir* Hugo prior.
—— de Pratis extra S. Albanum fratres et sorores leprosi, 1553. *Saint Mary de Pree*, co. Hertford.
—— de la Rama, de ord. Fontis Ebroldi, 945.
—— de Re abbas et monachi, 717. *Notre-Dame de l'île de Ré*.

Le *Gall. Christ.* (II, 1403) ne donne aucun nom d'abbé pour cette époque.

—— Roscidevallis hospitalis. *Voir* Roscidevallis.

S. Marie Salopie decanus et capitulum, 3661. *Sainte-Marie de Shrewsbury*, collégiale.
—— de Solaco monasterium; S. Marie de Solak prior et conventus, 1224, 1949. *Notre-Dame de Soulac* ou Sainte-Marie «de Finibus terre», prieuré bénédictin.
—— Teutonicorum in Jerusalem hospitalis, 1723.
—— de Trim prior et conventus, 3818. *Saint-Mary de Trim*, co. Meath, Irlande.
—— de Xanctona abbatissa. Auj. *église Notre-Dame*, à Saintes.
S. Martini Dovorie prior et monachi, 1309, 1846.

En 1248, le prieur de Saint-Martin était Robert, 1235-1248 (*Monast.*, IV, 530).

—— de Leumaham ecclesia, 617. *Saint-Martin de Leognan*, archiprêtré de Cernès; auj. Gir., ar. Bordeaux, c. La Brède.
—— magni Londonie, decanatus, ecclesia, 3997, 4006, 4052.
S. Martino (Aymarus, Reimundus de —).
S. Mathei partes, 1130. Pointe ou cap *Saint-Mathieu*, Finistère.
—— de Finibus terrarum Britannie, abbas et conventus, 2636.

Le *Gall. Christ.* (XV, 989) ne donne aucun nom entre Rivalonus, abbé de Saint-Mahé ou Saint-Mathieu, mort en 1229, et Yves Ier, marqué en 1303.

S. Maturini domus, de ord. Trinitatis, apud Parisius, 1170.
—— —— magister. *Voir* Simon.
S. Mauro, Prepositus de —. *Corr. et voir* S. Makario.
S. Michaelis Ribperiaci domus militie Templi, 4540. *Saint-Michel de Ribérac*, Dordogne.
—— de Tore monasterium, in insula Glastoniensi, 918. *Saint-Michael Torhill*, Glastonbury, co. Somerset.
S. Michaele (Bertrannus de —).
S. Milio. *Voir* S. Emilio.
S. Neoto (Ricardus de —). *Saint-Neot*, co. et près Huntingdon.
S. Nicholai Andegavensis abbas, 1588.

En 1249, l'abbé de Saint-Nicolas-les-Angers était Jacques Ier; il est encore nommé en 1248 (*Gall. Christ.*, XV, 677).

—— de Blavia hospitalis, 1661.
—— de la Grave prior, 1950.
S. Nicolao (Petrus de —).
S. Omero (Willelmus de —). *Saint-Omer*. *Cf.* S. Audomaro.

S. Pauli Londonie cancellaria, ecclesia, 517, 740, 922, 983, 990.
—— Narbonensis canonicus. *Voir* Willelmus de Fraxino.
S. Paulus in Borno, 4572. *Saint-Paul-en-Born*, Landes, ar. Mont-de-Marsan, c. Parentis.
S. Petri Gloucestrie abbacia; abbas et conventus; prior et conventus, 1119, 1175, 1989.

Henri Foliot était abbé de Saint-Pierre de Gloucester en 1228 et 1243; Gautier de Saint-Jean, élu pour lui succéder, mourut le jour même de son intronisation (*Monasticum anglicanum*, t. I, p. 533). *Voir* Walterus.

—— de Olerone prioratus, 424, 719.
—— de Regula prior, 3126.
—— Westmonasteriensis ecclesia, 3709.
S. Petro (Emericus, Urianus de —).
S. Philiberto (Philippus de —).
S. Projecti parrochia, platea, 4554. Paroisse et place *Saint-Project*, à Bordeaux.
S. Quintino (Willelmus de —). *Saint-Quentin-de-Baron*, Gir., ar. Libourne, c. Branne.
S. Romani de Blavia abbacia, 1661.
S. Romano (Artaud de —).
S. Salvatore (Arnaldus Garsie de —).
S. Salvatoris de Blavia abbacia, 1661.
S. Savinianus, 894. *Saint-Savinien*, Char.-Inf., ar. Saint-Jean-d'Angély.
S. Seilus. *Corr. et voir* S. Severus.
S. Semastino (Bertrandus de —). *Voir* Sansamastin.
S. Sepulcri extra Cantuariam moniales, 2045.
S. Severi Adurensis dyocesis abbas; abbas et conventus, 596, 980, 1210, 1403, 1405, 1495, 1587, 1590, 1780, 1781, 1811, 2468, 2561, 2826, 4336, 4560. *Saint-Sever-sur-l'Adour*, Landes, ar. Mont-de-Marsan. *Voir* G. abbas.
S. Severi. (Bertramus, Matheus, Pelerinus de S. Severo.)
—— villa, 980, 1636, 2399, 2326, 4108.
—— curia, 721, 1210, 1606, 4300, 4336.
—— ecclesia, 980.
—— homines; probi homines, burgenses, 1594, 2468, 3927, 4473, 4488, 4500.
—— major, jurati et communitas, major et universitas procerum, 2238, 2561.
S. Severini Burdegalensis ecclesia, monasterium, 878, 3260. *Saint-Seurin de Bordeaux*.
—— —— canonicus; decanus et capitulum, sacrista, 446, 468, 1495, 1590, 1769, 1878. *Voir* Arnaldus de Bogio, Petrus Franconis, Reimundus de Rolyhac.
—— de Ryons parrochia, 2653.
S. Stephani de Blavia abbas et conventus, 852.
—— de Cadomo monasterium, 4313. *Saint-Étienne de Caen*, dit l'Abbaye aux Hommes.
—— de Westmonasterio capella, 2638.
S. Swithini Wintoniensis ecclesia, prior, 8, 164, 1177, 1534, 1536, 2001; *Saint-Swithun de Winchester*, prieuré bénédictin, attribué auj. aux doyen et chapitre de la cathédrale.
S. Trinitatis Cantuariensis prior; prior et conventus; prior et monachi, 1310, 1618, 1667, 3486.
—— et Captivorum ordo, 394.
—— Eboracensis prior, 1233. Prieuré de la Sainte-Trinité, York.
S. Vincentii apud Burgum super mare nundine, 4437. Foire de *Bourg-sur-Mer*, à la Saint-Vincent.
S. Vincentio. Homines de —, 485. *Saint-Vincent-de-Tyrosse*, Landes, ar. Dax.
S. Viviani extra Vasatum prior. *Voir* David prior.

T

T. thesaurarius Turonensis, 3 (*Erratum*).
T. Grelege, 1039. *Voir* Thomas.
T., *corr.* G[ilbertus], marescallus, quondam comes Penbrokie, 609.

Gilbert, troisième fils de Guillaume le Maréchal. Il épousa : 1° Mathilde de Lanvaley; 2° Marguerite, sœur d'Alexandre, roi d'Écosse, et fut tué dans un tournoi en 1241 (Dugdale, I, 605; Stapleton, *Liber de antiquis legibus*, p. XVIII, et *Dict. of nat. biogr.* au mot MARSHALL).

Tachewurth, terra Gilberti de Wautone in comit. Hertfordie, 3798. *Datchwrord*, co. et près Hertford.
Tadele, 1537. *Tadley*, co. Southampton, près Kingsclere.
Tailac (Petrus Arnaldi de —).
Tailethevale (*corr.* Tailechevale), feodum Arnaldi de Miraimunda in Vasato, 3584. *Taillecavat*, Gir., ar. La Réole, c. Monségur.
Tailleborge. Dominus de —. *Taillebourg*, Lot-et-Gar., ar. Marmande. *Voir* R. de Cavo Monte. *Cf.* Tayleburgo.
Tailur (Mansellus le —).
Talansiola, 617. *Talence*, Gir., ar. et c. Bordeaux.
Talayzon (Reimundus de —).
Tale (Robertus de —).

Talebot (Gerardus, Johannes, Simon —).

Talemonte, Talemunde, Talemunt, Thalomunde. Dominus de —. *Voir* Elias. *Talmont-sur-Gironde*, Char.-Inf., ar. Saintes, c. Cozes.

Talese de la Marke, 1934.

—— Terra de —, 4304.

Talmundeis. Ballivus de —. *Voir* Willelmus Bassener. *Talmondois*, pays dont Talmont-sur-Gironde était la capitale.

Taline (*corr.* Talive), Talliva, Talyva (Willelmus de —).

Tallagia, 1485, 1633, 4032, 4305.

Tallagium Judeorum, 3726, 3878.

Tallie, 1252.

Talneo. *Voir* Taunay.

Talon (Belingerus —).

Talon (Reginaldus —).

Talyva. *Voir* Talive.

Tankardus de Rupe, 1360.

Tantalone, Tantilluno (Willelmus Arnaldi de —). *Tontolon*, qui suit.

Tantelunum, 2553. *Tontolon*, château dans le territoire de la commune de Bazas.

Tanto (Arnaldus —).

Tantona. *Voir* Tauntona.

Tany (Petrus de —).

Tarde, Tardes (Willelmus Arnaldi de —). *Tardes*, Basses-Pyr., ar. Mauleon.

Tarente (Abbatia de —, 1398. *Tarent* ou *Tarent*, Abbaye cisterc., co. Dorset.

—— Abbatissa; abbatissa et moniales de —, 1459, 1577, 1680, 1686, 1738, 2040.

Tartas (Vicecomes de —; Tartacensis, Tartaconi, Tartacormensis (*sic*) vicecomes, 159 (3), 596, 819, 1587 (2), 1594 (3), 1597 (8), 1660 (1), 1930, 2187, 2539, 3041, 3540, 3548, 3559, 4110. *Tartas*, Landes, ar. Saint-Sever.

Shirley (*Royal letters*, II, 380) cite Raymond Arnaud vicomte de Tartas en 1248, en 1252, on trouve Pierre de Dax (Bibl. nat., Clairambault, 1188, p. 40; cf. Oihenart, *Notitia*, p. 174).

Tasta Reimundi Bastard, 617. Lieu-dit dans la banlieue de Bordeaux.

Tatelesfelda (Willelmus, filius Luce de —). *Tatsfield*, co. Surrey, près Croydon.

Tattesdone, terra Willelmi de S. Leodegario in comit. Suffolcie, 4116. *Tattingstone*, co. Suffolk.

Tatin (Elias —).

Tatteshale (Robertus de —). *Tattershall*, co. Lincoln.

Taunay, Taunay super Charentam, 116, 181, 196, 314, 333, 589. *Tonnay-Charente*, Char.-Inf., ar. Saintes. *Voir* Galfridus de Talneo.

Taunay, Pons de —, 174, 314.

Taunel (Rogerus —).

Tauney (Adam de —).

Tauntona, Tantona. Manerium, vivarium de —, 8, 1258, 1580, 2050. *Taunton*, co. Somerset, près Bridgewater.

—— Custos manerii de —. *Voir* Petrus de Wakeringes.

Taurin (P. W. de —).

Tayleburgo, Taylleburge. Archipresbyter de —, 365, 366. *Tailleburg*, Char.-Inf., ar. Saint-Jean-d'Angely, c. Saint-Savinien. *Cf.* Tailleborge.

—— Dominus de —. *Voir* Galfridus de Raunecone.

—— Homines de —, 519.

Taylier (Rogerus —).

Taylur (Remerus le —).

Tedla, uxor magistri Ricardi coci, 59.

Tegis (Manardus de —).

Teis (Albertus —).

Templarii, 3999, 4448.

Templi militia in Pictavia, 14.

—— —— S. Michaelis Ribperiaci, 455.

—— —— Parisius, 2175.

—— —— de Rupella, 52, 1545.

Templi militie domorum preceptor, 298.

«Fulco de S. Michaele, domorum militie Templi in Aquitania preceptor» cité à la date du 14 novembre 1247 dans le *Cart. de Saint Louis à Thomars*, p. 81.

—— —— domus des Espans, 501. *Voir* Espans.

—— —— magister in Anglia, 8, 920, 906, 1368, 1390, 1555, 1711, 2035; in Francia, 694; in Hibernia, 1019.

—— —— summus magister in Jerusalem, 1368.

Aimeric de Perigord, grand maître du Temple, 2033 (1244) (*Ist de verifier les dates* [1783], II, 441).

Tenovelstone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Holverston*, co. Norfolk, près Norwich?

Terremunde dominus, 402. *Termonde* ou *Dendermonde*, Belgique, au confl. de la Dender et de l'Escaut. *Voir* Robertus advocatus Attrebatensis.

Terra Sancta, 920, 1368, 2469, 3586, 3713, 3656, 4098.

Terstewude, 547. *Testwood*, co. Southampton, sur le Test, près Southampton Water.

Terunni (Arnaldus —).

Testamentum, 109, 347, 367, 457, 671, 1113, 1386, 1458, 1463, 1530, 1557, 1672, 1820, 2750.

3114, 3137, 3204, 3487, 3534, 3857, 4247, 4506.

Testere (Stephanus de la —). *La Teste*, ar. Bordeaux, ancienne cap. du pays de Buch.

Teurten superior, Theurten inferior, 2334.

Tewersano. Rupesfortis in —, 4445. *Tursan*, anc. pays de Gascogne, correspondant en partie au canton de Geaune, Landes.

Th. capellanus, cancellarius Herefordie. *Voir* Thomas.

Thalina. *Voir* Talina.

Thalomunde. Terra de —. *Voir* Talemonte.

Tharente abbatissa. *Voir* Tarente.

Thebaldus comes de Warewic. *Corr. et voir* Thomas.

Thecke (Wenthliana de —).

Theforde. Prior de —, 3945. *Thetford*, co. Suffolk, au confl. du Thet et de l'Ouse.

Theobaldus de Belhus, 2403.

—— Chabboz, Chalboc, 2203, 3899.

—— de Englechevilla, 482, 899, 904, 943, 961, 1047, 1069, 1131, 1187, 1416, 1911, 2057.

Il était mort en 1262 sans enfants (Roberts, *Calend.*, 98, 104).

—— de Genzac, de Genciaco, de Chenciac, miles, 2556, 3759, 3773, 3959.

—— regis Navarre primogenitus, 2065, 2681.

Thibaut, fils aîné du suivant, plus tard Thibaut II

—— rex Navarre, Campannie et Brie comes palatinus, 500, 501, 891.

Thibaut Ier (IV comme comte de Champagne et de Brie), roi de Navarre (1234-1253).

—— ——, 2465.

Thibaut II (1253-1270).

—— le Veyr, 3373.

Thephania, soror Annore, 1321.

Thesaurarius et barones de Scaccario; thesaurarius et camerarii, 22, 189, 191-198, 200-227, 230, 232-234, 236, 238-246, 248-250, 252-259, 650, 655, 752, 767, 776, 807, 896, 987, 1162, 1421, 1437, 1444, 1486, 1651, 1658, 1663-1679, 1681, 1682-1685, 1687-1708, 1711-1723, 1727-1737, 1740-1766, 1769-1771, 1775, 1777, 1781, 1783-1789, 1791, 1794, 1797-1799, 1805, 1827, 1835-1837, 1840-1841, 1847, 1850-1854, 1870, 1871, 1874, 1878, 1883, 1884, 1886-1893, 1895-1952, 1959, 1970, 1981, 1983, 1991, 1993, 1994, 1997, 2000, 2006, 2014-2020, 2024, etc.

Thesaurarius Edwardi in Hibernia. *Voir* Hugo, Osseriensis episcopus.

—— Herefordie. *Voir* Ricardus de Graveshenda.

—— regine. *Voir* Guido de la Palude.

—— regis. *Voir* Thomas Luvel, Willelmus de Haverhule.

Thesaurus regis recepte in garderoba regis, 351, 935.

Thimelby, tenura in comit. Eboracensi, 1233. *Thimbleby*, co. York, N. Riding, près Allerton.

Thoarcensis comitissa, vicecomitissa. *Voir* Margareta, soror regis. *Thouars*, Deux-Sèvres.

—— vicecomes. *Voir* Aymericus, Emericus.

Tholosa, 2502, 2621, 4020. *Toulouse*.

—— (Johannes Cavaler de —).

Tholose comes. *Voir* Alfonsus, Reimundus.

—— filum, 3349.

—— mercator. *Voir* Arnaldus de Lugayno, Domyngus Molineri.

—— publicus tabellio. *Voir* Petrus Romerius.

—— senescallus. *Voir* Petrus de Vicinis.

Thomas de Aldeham, 466.

—— de Arescy, 4228.

—— aurifaber Baionensis, ballivus de Avena, 1068, 2324, 4476, 4483.

—— Bacun, 3057.

—— le Barbur, 4068.

—— Bardolfi, 3916, 4013, 4025.

—— de Basinge, 3682.

—— Bassel, serviens camerariorum regis, 538, 2256.

—— de Bedforda, 539.

—— de Bekeringe, 1356.

—— de Berkeley, 166 (15), 1318, 1348.

Thomas, frère et successeur (1220) de Robert. Sa femme, Jeanne de Somery, lui donna une fille et six fils. Il mourut le 29 novembre 1243 (Dugdale, 1, 353).

—— de Bramptona, serviens capelle regis, 2570, 2878.

—— de Bregges, 3831.

—— canonicus S. Marie de Trum, 3818.

—— capellanus regis, cancellarius Herefordie, 81, 536, 763, 909, 1336, 1672.

—— de Caukewell, 4474.

—— Cebate, 4295.

—— Chalbot, 3191.

—— de Clintona, de Clyntona, 2488, 2632.

—— comes: comes Flandrie et Hannonie. *Voir* Thomas de Sabaudia.

—— comes Warenne (*sic éd.*, *corr.* Warewici); comes

Warewici, Warewike, Warewyc, 370, 396, 1306, 1307, 1518, 1601, 1634, 2224.

Thomas de Neubourg, 6e comte de Warwick (et non de Varenne), mort sans enfants le 26 juin 1241. Sa demi-sœur Marguerite transporta le titre de comte de Warwick successivement à ses deux maris : Jean le Maréchal, mort en 1243, et Jean du Plessis, mort en 1263, l'un et l'autre sans enfants (Dugdale, I, 68).

Thomas Crove, 3622.
—— cyrurgicus regis, 2988.
—— de Dottona, 1297.
—— de Engleskevilla, 531.
—— le Escot, le Stut, 4126, 4219.
—— Eveshamensis abbas, 1063.

Mat. de Paris (IV, 287) a commis une légère erreur en plaçant en 1244 l'avènement de Thomas de Gloucester comme abbé d'Evesham. Le présent acte prouve que le roi avait approuvé l'élection dès juillet 1243.

—— Fane, 3728.
—— de Fifhide, 3580.
—— filius Ade de Staunerie, 1032.
—— filius Antonii, 712.
—— filius Dolfin, 1547.
—— filius Emme de Blechesdene, 1045.
—— filius Ingerami, 4292.
—— filius Radulphi, 1575.
—— filius Willelmi, 166 (27), 1575.
—— de Flyntham, 2292.
—— de Frakeham, prior ecclesie de Maydenestan, 1572.
—— de Gloucestria, 910.
—— Goule, mercator, 2441.
—— Gresle, Gredego, Gresleghe, Gresley, Greslo, 166 (13), 1013, 1024, 1039, 1044, 1154, 1365, 1460, 1556, 1660, 1851.

Thomas de Gresley succéda en 1231 à son frère Robert; il fut, en 1259, gardien des forêts royales au nord de la Trent. Il mourut au plus tard en 1262 (Dugdale, I, p. 608).

—— de Haltona, 3902.
—— de Hauvilla, 3398.

Fils cadet de Henri, qui mourut en 1225; il était déjà mort en 1276 (Roberts, *Calend.*, p. 70-106).

—— de Hoptone, 2946.
—— Hykedun, 2597.
—— de Ickewurthe, 3881, 3884.

Thomas de Ippegrave, de Ippograve, attornatus comitis Leicestrie, 3194, 4272, 4530.
—— Luvel, thesaurarius regis, 2933, 3313, 3350.
—— de Mallinge, 3088.
—— martir, 3460.

Saint Thomas Becket.

—— Mauuselli, 4015.
—— de Melak, 1082.
—— Menevensis episcopus, 3707.

Thomas le Gallois, archidiacre de Lincoln, élu évêque de Saint-David en 1247 (Mat. de Paris, IV, 647), il mourut en 1255 (*ibid.*, V, 524).

—— Mesnyl, 2293.
—— de Morthinge, 1600, 1602.
—— de Muletona, 1377.

Il était déjà mort en 1271 (Roberts, *Calend.*, p. 148). C'est lui sans doute qui est désigné dans Roberts (*ibid.*, p. 180) comme forestier de la forêt royale d'Englewood.

—— Musard, 3160.
—— de Neuport, 587 (3).
—— de Newerk, 1452, 1535.
—— de Parys, 4122.
—— de Pavely, de Pavilly, 27, 166 (48), 709, 1742, 1813.
—— a la Porte, 1547.
—— prepositus de Cysta, 753.
—— prepositus de Eustone, 4292.
—— prior natus regis Navarre, *Corr. et cor.* Theobaldus.

Le fils aîné du roi de Navarre s'appelait en effet Thibaut, comme son père.

—— de Russillune, 2183.
—— de Sabaudia, comes; comes Flandrie et Hanonie, 98, 64, 313, 753, 756, 759, 760, 1293, 1305, 1590, 2366, 3528, 4210.

Thomas de Savoie, un des huit fils de Thomas Ier comte de Savoie, qui mourut en 1233. Il était frère de Pierre de Savoie, de Guillaume, élu de Valence, de Boniface, archev. de Cantorbéry, de Béatrix de Provence, qui fut la mère des reines d'Angleterre et de France (Wurstemberger, *Graf Peter II von Savoyen*, I, 102 et *passim*). Comte de Flandre par son mariage avec la comtesse Jeanne, qui mourut sans enfants en 1244. Qualifié dès lors comte de Maurienne. Mort en 1259 (Mat. de Par., V, 741).

—— de Saie, 4674.

Thomas de S. Albino, 93.
—— Spillecer, 4292.
—— de Staunforde, 2751, 3708.
—— Streche, 610.
—— de Strettona, 1188, 1189.
—— le Stut. *Voir* Thomas l'Escot.
—— Tumair de Winchelese, 1956.
—— de Veteri ponte, electus Karleoli, 3708.

Thomas de Vipont, élu évêque de Carlisle, contre le candidat royal, en 1254. Mort en octobre 1256 (Mat. de Par., V, 455, 588).

—— Viviani, 2810.
—— de la Willamescota, 3915.
—— de Wintonia clericus, 3399.
Thome (Bernardus —).
Thome filius (Hamo, Johannes, Patricius —).
Thoreby, terra Philippi de Kaletofta in comit. Lincolnie, 2303. *Thoresby*, co. Lincoln, près Alford.
Thornehurst (Petrus de —).
Thorpe, terra Willelmi Bardolfi in comit. Lincolnie, 3860.
—— Villa de —, 432.
—— (Walterus de —).
Thurkelby (Rogerus de —).
Thuronda in terra comitis Flandrie, Nundine de —, 987. *Thouront*, Belgique, Flandre-Orientale.
Thurstanus Dispenser, 166 (49).
—— de Middeltona, 515.
Thurstone, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Thurston*, co. Norfolk, près Dereham.
Ti (Willelmus deu —).
Ticheseya (Johannes de —). *Titsey*, co. Surrey, près Croydon.
Tichulle, 3968.
Tikehulle, Tykehill. Castrum et villa, honor de —, 3210, 4277. *Tickhill*, co. York, W. Riding.
Tikencote (Henricus, Hugo, Willelmus de —). *Tikencote*, co. Rutland, près Stamford.
Til (Lupus de —).
Tilla (Walterus, Willelmus de —).
Tilloley Tyllolay (Petrus de —). *Tilloloy*, Somme, ar. Montdidier, c. Roye.
Tirauuz, Tivraus (Bernardus, Garsias de —).
Todmone, Totmone, Tothemundo, Totinone, Totmunde. Cautredum insularum in —, 3518, 3813, 3823, 3832, 4034, 4054, 4054, 4350. Îles situées dans l'estuaire du Shannon, pays de *Thomond* ou *Tuadh-Muin*, anc. prov. de Munster en Irlande, occupé par le clan des O'Brien.
Toletanus archidiaconus (Ferdinandus —). *Tolède*.
—— electus, 3950.

Sanche, fils du roi de Castille Ferdinand III, nommé archevêque de Tolède par Innocent IV, en 1251 (Raynaldi, *Annales*, XXI, 444), consacré seulement en 1259 et mort en 1261 (Gams).

Toleti rex. *Voir* Alfonsus rex. *Tolède*.
Toleto. Miles de —. *Voir* Garsias Martini.
Tollilau. *Voir* Tilloley.
Toninge. Homines de —, 2175. *Tonneins*, Lot-et-Gar., ar. Marmande.
Torbert (Willelmus —).
Torentone (Willelmus de —). *Great Torrington*, co. Devon, hund. Fremington.
Tort (Le) (Tortus, Reimundus, Willelmus —).
Tossa. Probi homines de —, 485. *Tosse*, Landes, ar. Dax, c. Soustons.
Tolelaunde, terra Willelmi Bardolfi in comit. Lincolnie, 3860.
Toteneys in Anglia, 2710. *Totness*, co. Devon.
Totenhille, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Tottenhill*, co. Norfolk, hund. Clacklose.
Tothemundo, Totinone, Totmunde. *Voir* Todmone.
Tracy (Henricus de —).
Tredintone, terra Wigorniensis episcopi, 4224. *Tredington*, co. Worcester, enclave en Gloucester.
Tregoz (Robertus de —). *Troisgots*, Manche.
Trehamptona (Radulphus, Rogerus de —).
Tremblay (Walterus de —).
Tremetone (Radulphus de Valle Torta de —), 3852. *Tremeton Castle*, co. Cornwall, près Saltash.
Trenulef (W. deu —).
Trenkeleon (Bernardus —).
Trenkelium (Gyraud —).
Trenne, Trinne. Dominus de la —, 594 (11), 1587 (10), 3631. *Le Tresne*, Gir., ar. Bordeaux, c. Créon.
Trentam. Foresta regis ultra —, 2758. La rivière *Trent*.
Trequer d'Ux, 2769.
Tresce (Albericus le —).
Tresor (Rogerus —).
Tretone (Ada de —).
Treuca baronis, 1139.

Dans l'édition de la présente charte donnée par le *Gall. Christ.*, II, Preuves, p. 268, ce nom a été imprimé «Trancardo baronis». C'est peut-être le Trencaldus «juvenis de nobili genere», nommé aux *Arch. hist. Gir.*, XXVII, p. 2. En ce cas, il faudrait corriger notre texte et lire «Trenca[rdus]»

Treuga, 6-12, 165, 181, 262, 266-268, 278, 285.

383, 591, 838, 959, 1197, 1211, 1212, 1370, 1629, 2396, 2547, 2584, 2594, 3237, 3266, 3709, 3729, 3801, 3808, 3839, 3859, 4297, 4300.

Triencurt. *Voir* Friencurt.

Trinitatis ordo, 2766, 3111.

Ordre des Trinitaires ou des Mathurins, ordre de la Rédemption des captifs. *Voir* S. Maturini domus.

Trinne. *Voir* Treune.

Trogheforda, manerium Johannis filii Alani, 2315.

Trublevilla (Henricus, Willelmus de). *Thenberville*, Eure.

Trum, castrum Galfridi de Genvilla, 3990, 4103. *Trim*, baronnie au co. de Meath, Irlande.

—— Ecclesia; prior et conventus S. Marie de , 3818.

Trumpetone, 3466. *Trumpington*, co. et près Cambridge.

Tuarcensis vicecomitissa, soror regis. *Thouars*, Deux-Sèvres. *Voir* Margareta, soror regis.

Tudela (Lupus de). *Tudela*, Navarre espagnole, sur l'Ébre.

Tudenham (Gilbertus de).

Tumby, terra Roberti de Dryby. *Tumby*, par. de Kirkby-on-Bain, co. Lincoln, près Tattershall.

Tumer (Thomas).

Tunnpeis (Eyma de).

Turbert. *Voir* Torbert.

Turbevilla. *Voir* Trublevilla.

Turburt. *Voir* Torbert.

Tureyne (Margareta de). *Turenne*, Correze, ar. Brives, co. Meyssac.

Turkilby (Rogerus de).

Turnham (Agnes Wonn de).

—— Prisoun de , 1967.

Turner (Johannes le).

Turnun (Galfridus de). *Tournon*, Lot-et-Gar., ar. Villeneuve-sur-Lot.

Turonica balista, 2688.

Turri (Bernardus, Oliverus, Petrus, Senebrunus de).

Turris Londonie constabularius, 3997, 4052.

Turvilla (Galardus de).

Tuscanamus (Arnaldus).

T (perdu (Gilbertus

Tybetot (Henricus).

Tyes (Walteramdus le).

Tykehill. *Voir* Tikehille.

Tylle castrum, 3104. *Tilh*, Landes, ar. Dax, c. Pouillon

Tylleley (Isembardus).

Tylolay. *Voir* Tilloley.

Tylly (Paculphus, Willelmus de).

Tyngdena, 1034. *Thingdon* ou *Tiendon*, co. Northampton, hund. Huxloe.

Tyw (Hugo de).

U

Ulecot (Johannes de). *Ulcot*, Deux-Sèvres, ar. Bressuire, c. Argenton-le-château.

Ulfi (Nicholaus).

Ullay (Robertus de). *Utley*, co. York, W. Riding, près Rotherham.

Ulmo (Arnaldus de).

Ultonia, 1391, 4355. *Ulster*, Irlande.

Ultonie comes. *Voir* Hugo de Lacy.

—— senescallus. *Voir* Petrus de Repenteny.

Umbertus, procurator Guidonis de Russilun, 1974.

Umbraria, Prepositus de , apud Burgedalam, 2336, 2674, 2744, 2869, 3349. *L'Ombrière*, palais ou forteresse des ducs d'Aquitaine et rois d'Angleterre à Bordeaux.

Unac (Galfridus de).

Uptona (Willelmus filius Warini de).

Uptona manerium Johannis filii Alani, 2315. *Upton Magna*, co. et près Shrewsbury.

Ur. *Corr.* Urnun (*Urnor* Ornon.

Urbe (Beginaldus de). *Larbe*, Basses-Pyr., ar. et c. Oloron.

Urianus de S. Petro, 105.

Uriel, 73.

Nom d'un ancien royaume d'Irlande, formant les comtes actuels d'Armagh, Louth et Maraghan.

Urlicus le Vadlet, burgensis de Corbeya, 845.

Urnun. *Voir* Ornon.

Ursellus, filius Hamonis, judeus Herefordie, 6-7, 1252.

—— judeus Eboracensis, 1941.

Ursmont (Gailardus de).

Ursow (P. de).

Usser (Alanus le).

Usura, 34, 53, 84, 89, 96, 1396, 1875, 2862.

Utlagaria, 450, 610, 623, 772, 911, 932, 973, 985.

1004, 1007, 1032, 1045, 1062, 1105, 1127, 1137, 1145, 1153, 1154, 2481, 3597, 3747, 3764, 3779, 3822, 3894, 3972, 3983, 4019, 4036, 4058, 4059, 4067, 4070, 4088, 4115, 4122, 4142, 4158, 4177, 4197, 4201, 4219, 4292, 4312.

V

Vadia, 231, 736, 1077, 1250, 1279, 1298, 1879, 1890, 1904, 1920, 1938, 2058, 2808, 2903, 3006, 3028-3037, 3042, 3048, 3060-3062, 3074, 3076, 3078-3080, 3084, 3088, 3090, 3097, 3109, 3110, 3112, 3121, 3124, 3130, 3136, 3138, 3139, 3145, 3154, 3164, 3213, 3217, 3242, 3244, 3249, 3256, 3421, 3647, 3652.

Vadlet (Urlicus le —).

Vadletti regis qui jacent in camera regis, 2757, 2764.

Vadlettus regine, 3006.

—— regis. *Voir* Arnaldus Fedyn, Galfridus Martel, Henricus de Norwich, Huguettus de Nede, Petrus de Chavent, Robertus des Mares, Willelmus de la Hyde, Willelmus Longespee.

—— de hutelaria regis, 119, 607. *Voir* Philippus Hakel.

Vailaunt (Jakinus de —).

Val (Guido, Petrus de —).

Val (Eustachius de la —).

Valeis. *Voir* Vareis.

Valencia (Willelmus de —). *Valence*, Charente, ar. Ruffec, c. Mansle.

Valencie electus quondam. *Valence*, Drôme. *Voir* W., Valencie electus.

Valentinensis ecclesie procurator; Valentinensis electus. *Voir* Philippus de Sabaudia.

Valers (Willelmus de —).

Valle Torta (Radulphus, Reginaldus, Robertus de —).

Vallia. *Voir* Wallia.

Vallibus (Adam, Guido, Johannes de —).

Valoignes (Hamo de —). *Valognes*, Manche.

Valura (Johanna de —).

Varell (Petrus de —).

Varet, Vareys, Varrays, Vayres, Vayreis, Veires, Verres, Valeis. Castellania, castrum de —, 2244, 3840, 4103, 4107. *Barès*, château dans Saint-André-de-Cubzac, Gir., ar. Bordeaux. *Voir* Bares.

—— (Amalvinus de —).

Varvane (Sicardus de —). *Barbau*, com. de Saint-Pierre-d'Hostens, Gir., ar. Bazas, c. Saint-Symphorien.

Vasa Nova. *Corr. et voir* Casa Nova.

Vasatum. Vasati villa, 1215, 1641, 2608, 2649, 2667, 2675, 2726, 2803, 2804, 2807, 2944, 3167, 3609, 3710. *Bazas*, Gironde.

—— (Bidallus de Nauans, Willelmus Arnaldi de Vasato).

—— capitulum, 2726.

—— castrum, 1064, 2748, 3147, 3609.

—— civis, civitas, 3566, 3710, 4329. *Voir* Petrus de Flus, Vivianus Fokker.

—— curia, 4301.

—— consuetudines, 4392.

—— constabularius, 2675, 2677, 2748. *Voir* Willelmus de Chacny.

—— diocesis, ecclesia, episcopatus, 672, 811, 830, 955, 1597, 1913, 4455, 4456, 4513.

—— episcopus, 472, 1064, 1590, 1640, 1913, 2677, 2726, 3542, 3577, 3736, 3920, 4153, 4154, 4329, 4591, 4592, 4641.

En 1242, l'évêque de Bazas était Arnaud de Pis (*voir* A. de Pinibus). Il eut pour successeur Raimond IV de Castillon, 1243-1265 (O'Reilly, *Hist. de Bazas*, p. 186).

—— homines, probi homines, 160, 411, 672, 1009, 3542.

—— justiciarius et probi homines, 1587.

—— major; major et ballivus, major et jurati, 1642, 2400, 2745, 3098, 3609, 3620, 3668. *Voir* Markesius.

—— mineatores, 3110.

—— municio, 3139.

—— officialis, 4604. *Voir* Bernardus Ayzonis.

—— prepositus, 1589, 2285. *Voir* Reimundus de Pugoys, Seinerun.

—— sigillum, 3571.

Vasconia. *Voir* Wasconia.

Vans (Johannes de —).

Vayres, Vayreis. Castrum de —. *Voir* Vareys.

Vayres, 4437. *Vayres*, Gir., ar. et c. Libourne.

—— (Reimundus Arnaldi, Reimundus Gumbaldi de —).

Veautre (Hugo le —).

Veires. Castrum de —. *Voir* Vareys.

Venator regis. *Voir* Philippus de Candeure.
Venesse (P. R. de —).
Ventadour (Bernardus de —). *Moustier-Ventadour*, Corrèze, ar. Tulle, c. Égletons.
Venur (Maukete le —).
Ver (Baldewinus, Simon de —).
Verdon, 4360. *Verdon*, Dordogne, ar. Bergerac, c. La Linde.
Verdon Freyn, Froyn; Verdum Frey de Millano, Berdomus Frozin, miles de Millano, 2089, 2546, 4606.
Verdun, Verduno (Johannes, Roesia de —). *Verdun*, Tarn-et-Gar., ar. Castelsarrasin.
Verne (Elias de la —).
Vernun (Ricardus de —). *Vernon*, Eure, ar. Évreux.
Verres, Castrum de —. *Voir* Vareys.
Versillo (Bernardus de —).
Vertfoil (Bernardus de —). *Verfeil*, Haute-Garonne, ar. Toulouse.
Vertuyl (Rosa de —). *Vertheuil*, Gironde, ar. Lesparre, c. Pauillac.
Vesco (P. de —).
Vescy (Willelmus de —).
Veteri Porte (Johannes de —).
Veteri Villa (Willelmus de —).
Veteri Villa de Sumenzak (Bernardus de —).
Veyle (Robertus le —).
Veylle (Hubertus la —).
Veyl (Theobaldus le —).
Victualia ad opus exercitus regis, 3564-3567, 3574, 3663, 4280.
Vicinis, Virone (Petrus de —). *Voisin-le-Thuit*, S.-et-O., ar. Versailles, c. Palaiseau.
Viela Anti (Robertus de —).
Viger (Ranulfus —).
— de Aubertere (Petrus —) d'Estisac, 643.
— de Fay (Galfridus —).
Vigerius civitatis Aquensis, 590, 597.
Vigerius del Haide, 1350.
Vigerusus de Barre, mercator Agennensis, 4040.
Vilelade, Villalada, Villa Lata, Castrum de —, 3513, 4617. *Lurelade*, Gir., ar. Bordeaux, c. Podensac.
— (Amanevus, Willelmus Amanevi de —).
— Constabularius de —. *Voir* Elias de Engolismo.
— Dominus de —. *Voir* Petrus de la Roke.
— Heres de —, 3735.
— Probi homines de — 2175.
Vilers (Amauvinus, Ingeramus, Ricardus, Rogerus de —).
Villa (Baldewinus, Petrus, R. Durant de —).
Villa Dei. Homines de — 2175. *Villedieu*, Tarn-et-Gar., ar. Castel sarrasin, c. Montech.
— (Willelmus Arnaldi, Willelmus de Trabo de —).
Villalada, Villa Lata. *Voir* Vilelade.
Villa Muri. Probi homines de —, 2175. *Villemur*, Haute-Garonne, ar. Toulouse.
Villa Torta (Robertus de —). *Voir* Valle Torta.
Villelade. *Voir* Vilelade.
Villers (Baldewinus de —).
Villy (Hunfridus, Robertus de —).
Vina regis, 99, 196, 258, 556, 666, 789, 839, 850, 1313, 1319, 1324, 1326, 1344, 1350, 1381, 1390, 1428, 1466, 1496, 1501, 1536, 1541, 1543, 1567, 1774, 1968, 2028, 2270-2283, 2316, 2329, 2330, 2369, 2441, 2442, 2445, 2480, 2505, 2553, 2566, 2589, 2602, 2644, 2648, 2655, 2743, 2745, 2756, 2765, 2770, 2771, 2780, 2810, 2817, 2861, 2874, 2905, 2920, 2932, 2940, 2953, 2955, 3010, 3105, 3146, 3177, 3211, 3235, 3307, 3319, 3351, 3364, etc.
— Edwardi filii regis, 4403, 4404.
Vincencius de Bannebure, 1866.
— marescallus de Glattone, 973.
Vinea (Johannes, Petrus de —).
Vionilla (Johannes de —).
Viridarius regis, 547, 548, 1489, 2118, 2126, 2189, 2191, 2217, 2226, 2232, 2259, 2263, 2265, 2293, 2298, 2311, 2319, 2418, 2453, 2456, 2487, 2518, 2531, 2554, 2575-2577, 2591, 3683, 3762, 3776, 3796, 3824, 3836, 3848, 3855, 3909, 3938, 3977, 3985, 4002, 4015, 4026, 4045, 4069, 4145, 4296.
Viridifolio (Bernardus de —). *Voir* Vertfoil.
Virona, Virone (Willelmus de —).
Visina (Petrus de —). *Voir* Vicinis.
Vitalis, Vithalis Vreman, burgensis de Langone, 929.
— Bof, 2816.
— de Campen, 4513.
— de Casa Nova, 592.
— de Castellare, 1225.
— Engaine, Engayne, 165, 166 (26), 1375.
Vital, frère et successeur de Richard, mort en 1248 (Dugdale, I, p. 466). Son fils Henri avait alors plus de trente ans (Roberts, *Calend.*, p. 27).
— de Galuta, 2286, 2549.
— de Gassiat, 4542.
— de Goterando, 592.
— de Luk, 1215.
— de Malo Burguo, 1225.

IMPRIMERIE NATIONALE.

Vitalis Maun, 4295.
—— de Narrausa, 2214.
—— Paunte, 2820.
—— Pelii, 751.
—— Pelliparius, 3741.
—— Pelu, civis Burdegale, 2587.
—— Pesquit, 1225.
—— (Petrus —).
—— de Ribere, 1215.
—— de Salvysin, 3657.
—— Seguin, 1225.
Vitalis de Vasate, 1225.
Vivariis (Mastinus de —).
Viviani (Thomas —).
Vivianus Bedetrau, 2846.
—— Forker, civis Vasati, 2633.
—— de S. Flodomo, vadlettus A. Wintoniensis electi, 3049.
Vivona (Hugo, Savaricus, Willelmus de —). *Vivonne*, Vienne, ar. Poitiers.
Vizon (P. de la —).
Vyger (Willelmus —).

W

W. A. deu Berger, 1215.
W. A. de la Brugiere, 1215.
W. A. de Cendeto, 1215.
W. A. de Gailardie, 1215.
W. A. de Labadi, 1215.
W. A. de Napalesie, 1215.
W. A. de Nelebird, 1215.
W. A. de Perer, 1215.
W. A. de Quarere, 1215.
W. A. de Vasate, 1215.
W. des Aulons, 1215.
W. Bathoniensis et Wellensis episcopus. *Voir* Willelmus.
W. de Biele, 1215.
W. le Bigod, comes Norfolcie et marescallus Anglie, 2195. *Corr. et voir* Rogerus.
W. de Bosco, 1225.
W. le Brun, 1441.
W. de Cantilupo. *Voir* Willelmus.
W. de Castillare, 1225.
W. comes Albemarle, 430.

Guillaume III, de Fors, septieme comte d'Aumale, fils de Guillaume II, mort en mer au retour de la Palestine, le 29 mars 1241 (Mat. de Paris, IV, 174). Il épousa Isabelle, fille de Baudouin, comte de Devon, et mourut à Amiens en 1260 (Dugdale, I, p. 66).

W. comes de Bigorda. *Voir* Boso.
W. comes Warenne quondam. *Voir* Willelmus.
W. Eboracensis archiepiscopus. *Voir* Walterus de Grey.
W. de Eboraco, 58, 1184, 1187.
W. de Ferrariis, comes Derebi. *Voir* Willelmus.
W. de Grey. *Voir* Willelmus.
W. de Haurgues, 1613.
W. Karleolensis episcopus. *Voir* Walterus.
W. de Kilkenni, archidiaconus Coventrie. *Voir* Willelmus.
W. Lupus de Til, 1606 (6).
W. Marescallus, comes Penbrok. *Voir* Walterus.
W. de Meran, 1215.
W. Norwicensis episcopus.

Walter ou Gautier de Suffield, évêque de Norwich, 1245-1257.

W. Ostriensis episcopus, 1195.

Walter ou Gautier de Brachudl ou Brackley, évêque d'Ossory, en Irlande, en 1233, mort le 5 décembre 1243.

— W. P. de Camon, 1215.
—— W. prior quondam S. Petri de Gloucestria, 1175.
W. R. Columbi, 4334.
W. R. de Dose, 1215.
W. R. de Kataria, 1215.
W. R. de Poylun, W. Reimundus de Pohon, 1215, 1606 (11).
W. de S. Albano, 1441.
W. deu Tremulet, 1215.
W. de Valencia. *Voir* Willelmus.
W. Valencie electus quondam, 1868, 1997.

Guillaume, fils d'Amédée IV, comte de Savoie, évêque élu de Valence, en Dauphiné; mort à Viterbe, empoisonné, dit-on, vers la Toussaint, en 1239 (Mat. de Paris, III, 623; IV, 21).

W. Vitalis de Burgo, 1215.
W. Wigorniensis episcopus. *Voir* Walterus.
Wachingetone (*corr.* Wathingetone), terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Watlington*, co. Norfolk, hund. Clackhose.

Waddene, Waddona, Waddone, manerium Johannis, filii Galfridi, in comit. Bukesire, 665, 1259, 1598. *Whaddon*, co. Buckingham, près Winslow.

Wadenho. Manerium de —, 1974. *Wadenhoe*, co. Northampton, sur le Nen.

Wahulle (Sacrus de —).

Wainforde. Terra de —, 3881. *Wangford*, co. Suffolk, hund. Lackford.

Wake (Johannes —).

Wakelinus de Rosey, 4087.

Wakendone, manerium Ricardi de la Rokele in comit. Essexie, 4166.

Wakeninge, Wakeringe, Waterinke (Petrus de —). *Wakering*, co. Essex, hund. Rochford, sur la Tamise.

Wal (Wischardus del —).

Walbertone, terra Roberti de S. Johanne in comit. Sussexie, 2125. *Walberton*, co. Sussex, près Arundel.

Walde, terra Willelmi de S. Leodegario in comit. Northamtonie, 4116. *Waldrum Hall*, co. Northampton, près Peterborough.

Waldeshef (Radulphus de —).

Walenfrey (Willelmus de —).

Waleuses, 6, 10.

Walerandus de Muncy, 2518.

—— Teutonicus, le Tyes, 1498, 2388.

—— de Wedesleghe, de Wellesleg, 1002, 1300.

Sans doute le même que Walram de Wellesleghe dont Roberts parle dans la préface de son *Calend.* p. xliv.

Waleton. Ecclesia de —, 4349. *Walton*, par. de Chesterfield, co. Derby.

Waletona, Waletone, manerium regis in comit. Surreie, 3231, 3868. *Walton*, sur la Tamise, co. Surrey.

Walevyle (Johanna de —).

Waleys (Elias, Rogerus le —).

Walkelinus de Arderna, Wakelinus de Ardena, constabularius de Montcuke, marescallus hospitii regis, miles, 2413, 2495, 2631, 3347, 3381, 3780, 3784, 3881, 3904, 3941, 3974, 3978, 3984, 4116, 4147, 4151, 4161, 4170, 4178, 4225, 4227, 4246, 4250, 4259, 4306.

Nommé encore en 1270 dans le *Calend.* de Roberts (p. 64) dans une enquête «ad quod damnum».

Wall (Stephanus de —).

Walleye (Johannes de —).

Wallia, 1638, 1990, 2266, 2374, 2464, 2560, 2589, 2602, 3089, 3869, 4315. *Galles.*

Walterus Mardi, 237, 327.

Walterus Arundel, de Arundello, ballivus Oleronis; ballivus regis Burdegale; prepositus insule Oleronis, 2388, 2627, 2711, 2736, 2775, 2871, 2916, 3187, 3188, 3199, 3200, 3204, 3264, 3277, 3298, 3381, 3415, 3422, 3468, 3521, 3611, 3625, 3715, 4272.

—— le Avener, 47, 1566.

—— de Bakepoz, 4194.

—— ballivus Johannis de Ewyas, 3707.

—— de Bathonia, 2723.

Le même que «Walterus de Bathon.», qui venait de mourir en 1276, laissant pour lui succéder un fils de cinq ans (Roberts, *Calend.*, p. 233)?

—— Bercarius, 1547.

—— de la Boxe, 2245.

—— de Bradela, custos garderobe regine, 3874, 4006.

—— de Brerle, 4292.

—— de Burgo, 3428.

Fils de Richard de Bourg, qui fut chef-juge d'Irlande, et petit-fils de Guillaum. (Roberts, *Calend.*, p. 288, 321), sa femme, Euphemia, était nièce et une des héritières de Gautier d'Evermouth (*Ibid.*, 201, 232).

—— le Buttler, elemosinarius regis, 184, 578, 579.

Cf. Roberts, *Calend.*, p. 509, 542.

—— Byset, Biset, 1135, 1150.

Il mourut dans l'île d'Aran, en Ecosse, au plus tard en 1252 (Roberts, *Calend.*, p. 45).

—— de Cerre, 2995.

—— de Chalvesterne de Bello Campo, 4146.

—— clericus Simonis de Monteforti, 2076, 2077, 2658, 2660.

—— comes marescallus. *Voir* Walterus Marescallus.

—— de Durstanvilla, 207.

Mort en janvier 1270, laissant pour lui succéder une fille de vingt et un ans, Perronelle, mariée à Robert de Montfort (Roberts, *Calend.*, p. 140).

—— de Escoteny. *Voir* Walterus de Scoteny.

—— filius Alelmi de Methez, 3605.

—— filius Armandi prepositi, 4375.

—— filius Bernardi, 2819, 3795.

—— filius Emme, 1547.

—— filius Ivonis de Gissinge, 3824.

—— filius Nicholai Dismars, 3181.

—— filius Petri, 1465.

—— filius Roberti, 2130.

Walterus filius Roberti de Milneres, 3824.
—— le Furmage, 3682.
—— de Godarvilla, 90, 1392, 1610.

Mort en 1250, laissant deux filles : Jeanne, âgée de dix-sept ans, et Margeria, de six ans (Roberts, *Calend.*, p. 30). L'aînée épousa Geoffroi Gacelin (*ibid.*, p. 33).

—— de Gray, de Grey, Eboracensis archiepiscopus, 6, 7, 24, 27, 28, 30, 38, 64, 65, 77, 82, 91, 101, 102, 106, 120, 125, 128, 130, 138, 139, 141, 142, 145, 147, 150, 152, 154, 164, 170, 184, 187, 191, 272, 276, 277, 294, 335, 345, 379, 396, 425, 444, 445, 449, 453, 455, 457, 458, 471, 473, 481, 492, 506, 515, 520, 527, 534, 536, 542-544, 559, 566, 569, 573, 574, 576-579, 582, 585, 586, 641, 649, 713, 720, 740, 747, 757, 763, 770, 779, 782, 784, 785, 808, 815, 835, 847, 849, 854, 859, 865, 914, 937, 941, 942, 944, 957, 959, 961, 977, 979, 987, 990, 992, 995, 1008, 1014, 1027, 1036, 1040, 1049, 1050, 1054, 1056, 1059, 1070, 1075, 1080, 1084, 1099, 1111, 1114, 1121-1123, 1126, 1129, 1131, 1134, 1135, 1147, 1182, 1184, 1186, 1187, 1189, 1190, 1192, 1251, 1252, 1254, 1257, 1259, 1286, 1287, 1290, 1293, 1299, 1301, 1303, 1306, 1307, 1310, 1315, 1316, 1320, 1321, 1325, 1327, 1328, 1340, 1352, 1370, 1376, 1393, 1398-1400, 1409, 1410, 1412, 1415, 1416, 1418, 1419, 1422, 1423, 1426, 1427, 1431, 1434, 1435, 1436, 1441, 1442, 1449, 1450, 1452, 1453, 1458, 1460, 1463, 1464, 1466, 1471-1473, 1482, 1484, 1485, 1488, 1490, 1510, 1588, 1590, 1592, 1601, 1604, 1605, 1607, 1608, 1618, 1620, 1622, 1624, 1629, 1631-1634, 1639, 1641, 1643, 1662, 1710, 1726, 1790, 1801, 1820, 1828, 1840, 1864, 3444.

Walter ou Gautier de Grey, fils de Henry et d'Isent de Grey de Thurrock, Essex, selon Dugdale. Élevé à Oxford, il acheta en 1205 l'office de chancelier; il fut élu évêque de Worcester en 1214, puis archevêque d'York en 1215, «bien qu'illettré» (Mat. de Par., II, 628). Fidèle à Jean sans Terre et à Henri III mineur, il fut un prélat politique, souvent employé dans les affaires intérieures ou dans les ambassades. Chargé de gouverner l'Angleterre pendant le séjour du roi en Gascogne (1242-1243), il refusa, pour des raisons de santé, de remplir les mêmes fonctions pendant la seconde absence du roi et mourut le 1er mai 1255 (Mat. de Par., V, 595).

Walterus de Gynnay, 2973.
—— de Hoptona, 2312.

Peut-être le grand-père d'un Gautier de Hopton cité par Roberts (*Calend.*, p. 691), à l'année 1305, comme mort récemment, laissant pour héritier un fils d'environ deux ans.

—— de Huwelle, 2218.
—— de Ingham, 3018.
—— Karleolensis episcopus, 120, 125, 132, 138, 139, 141, 142, 145, 147, 150, 152, 154, 184, 187, 191, 379, 515, 520, 527, 542, 543, 566, 573, 574, 576, 578, 582, 585, 641, 713, 720, 747, 763, 770, 782, 784, 785, 808, 835, 847, 851, 957, 979, 987, 1008, 1014, 1036, 1050, 1059, 1070, 1080, 1084, 1099, 1111, 1114, 1121, 1122, 1123, 1126, 1129, 1131, 1134, 1135, 1147, 1184, 1187, 1189, 1192, 1251, 1252, 1254, 1257, 1259, 1286, 1287, 1290, 1299, 1301, 1303, 1310, 1315, 1316, 1320, 1321, 1325, 1327, 1328, 1340, 1352, 1370, 1376, 1393, 1398, 1399, 1400, 1409, 1415, 1416, 1418, 1419, 1423, 1426, 1427, 1431, 1434, 1436, 1441, 1442, 1449, 1450, 1452, 1453, 1458, 1460, 1463, 1464, 1466, 1471, 1472, 1473, 1482, 1485, 1490, 1510, 1588, 1590, 1601, 1604, 1607, 1608, 1618, 1622, 1624, 1629, 1631-1634, 1639, 1641, 1643, 1662, 1710, 1790, 1801, 1820, 1828, 1840, 1864.

Walter ou Gautier Mauclerc, évêque de Carlisle en 1224; trésorier d'Angleterre jusqu'en 1232, il fut relevé de ses fonctions parce qu'il était trop anglais de sentiments. Il était rentré en faveur lors du baptême d'Édouard, fils aîné du roi (1239), et compta, en 1241, parmi les «secreti regis consiliarii» (Math. de Paris, IV, 87). Il résigna l'épiscopat en 1246, prit l'habit de dominicain à Oxford et mourut le 28 oct. 1248 (*ibid.*, V, 16).

—— de Kavune, hostiarius camere Edwardi filii regis, 1549.
—— de Lacy, dominus quondam terrarum de Mide, 41, 90, 360, 770, 1610, 4074.

Il était mort en 1246 (Roberts, *Calend.*, p. 9). Ses héritières sont nommées plus loin (*ibid.*, p. 321).

—— de Langlega, de Langelée, 3056, 3915, 3940.
—— de Lantone, de Lintona, 696, 718, 786, 791.
—— de Lutona, de Lutone, 197, 222, 239, 370, 918, 924, 957, 1013, 1024, 1040, 1044, 1047.

1143, 1154, 1184, 1187, 1189, 1736, 1882, 1912, 1961.
Walterus de Luyte, 665.
—— de Mallely, Mautely, 2229.
—— Marescallus comes Penbrok, 24, 48, 112, 349, 1585, 3581.

Gautier le Maréchal, comte de Pembroke après la mort de son frère Gilbert (1241), mourut le 24 novembre 1245 (Mat. de Par., IV, 495).

—— de Mez, 3306, 3828.
—— le Milner de Hothtone, 3822.
—— monachus S. Marie Dublini, 3172.
—— de Mora, 1598.
—— prior S. Petri de Gloucestria, 1172, 1175.
—— le Roer, 1533.
de S. Johanne, 2332, 3593, 4263.

Mort en 1260, laissant pour unique héritière sa sœur Margeria, âgée alors de trente ans.

—— le Saucier, servens Willelmi Longespee, 763.
—— de Scoteny, de Escoteny, 3721, 4200, 4221.

Il fut pendu vers 1250; sa mère, Mabille, vivant encore à cette date (Roberts, *Calend.*, p. 87, 101).

—— de Stafforde, capellanus, 1058.
—— de Steintone, 623.
—— de Thorpe, 4267.
—— de Tilla, 2086.
—— de Tremblay, consanguineus Willelmi de Summervilla, 1419.
—— de Wengham de Egethorne, 3699.
—— de Wingham, 2512.
—— Wigorniensis episcopus, 137, 1174, 1189, 1218, 1590, 2154, 2698, 3014, 3376, 3437, 3438, 3478, 3538, 3586, 3656, 3676, 3714, 3784, 3790, 3792, 3799, 3800, 3801, 3808, 3839, 3859, 4067, 4098, 4116-4119, 4147, 4148, 4150, 4151, 4165, 4166, 4214, 4247, 4297, 4315.

Walter de Cantelupe ou Gautier de Chantelouf, fils de Guillaume Ier, baron de Cantelupe, et frère de Guillaume II (*voir* Wallelmus de Cantilupo), évêque de Worcester (1237-1266); il fut ami de Robert Grosse-Tête et de Simon de Montfort (*Dict. of nat. biogr.*, au mot CANTELUPE).

—— de Wintonia, 4123.
—— de Wurtho, canonicus de Oseneye, 4023.
Waltham, 1774, 1845. *Bishop's Waltham*, co. Southampton, près Winchester.
Waltham 1809. *Waltham* ou *Sainte-Croix de Waltham*, co. Essex, sur la Lea.
—— (Willelmus de —).
Waltone (Willelmus de —).
Wandri (Jacobus de —).
Warda Dei. Abbas de —, 167, 227. *La Garde-Dieu*, com. de Mirabel, Tarn-et-Garonne, ar. Montauban, c. Caussade.

Jean II Manuel est cité comme abbé de La Garde-Dieu dans le *Gall. Christ.* (I, 185), précisément en 1242.

Warda, garda regis, 259, 345, 425, 444, 449, 560, 655, 671, 771, 780, 856, 1016, 1035, 1088, 1126, 1132, 1138, 1156, 1176, 1183, 1185, 1299, 1426, 1959, 2354, 2359, 2372, 2373, 2375, 2378, 2387, 2433, 2434, 2504, 2506, 2540, 2598, 2606, 2619, 3488, 3730, 3742, 3787, 3811, 3816, 3846, 3869, 3894, 3906, 3937, 3922, 3951, 3981, 4001, 4011, 4047, 4101, 4143, 4204, 4226, 4238, 4436.
Wardone. Abbas de —, 3580. *Warden* ou *Old Warden*, co. Bedford, hund. Wixamtree.

En 1254, l'abbé de Warden était Alexandre, mentionné par Dugdale (*Monast.*, V, 370) seulement à l'année 1257.

Ware, manerium Roberti de Quency in comit. Hertfordie, 3988. *Ware*, co. et près Hertford.
Warenn. Aqua de —, 4504. *La Garonne*.
Warenna libera, 370, 786, 846, 899, 924, 930, 933, 943, 1144, 1187, 1189, 1304, 1379, 2125, 2129, 2192, 2190, 2222, 2231, 2303, 2307, 2308, 2315, 2342, 2413, 2420, 2421, 2439, 2486, 2494, 2518, 2543, 2559, 2569, 2596, 2609, 2620, 2630-2632, 3278, 3771, 3780, 3783, 3790, 3797, 3812, 3823, 3851, etc.
Warenna (Johannes, Mathildis, Philippus de —). *La Varenne-Omonville* ou *Omonville-sur-Varenne*, Seine-Inférieure, ar. Dieppe.

Le bourg de Varenne, situé sur la rive gauche de la Varenne, auj. la rivière d'Arques, devient plus tard Bellencombre (Stapleton, *Archaeological Journal* III, 1, 5).

Warrenna. Castrum de —. *Corr. et voir* Warewico.
Warenne (*corr.* Warewici) comitis soror. *Voir* Margeria, soror comitis Warewici.
—— comitatus; Warenne et Leicestrie comes. *Corr. et voir* Warewici comitatus, [vice]comes.
Waresle (Johannes de —).
Warewici, Warewiki comes. *Voir* Johannes de Plesseto.

Warewici comitatus, 150, 1531, 1631, 2154, 2156, 2632, 3788, 3792, 3800, 3862, 4211. Comté de *Warwick*.
—— et Leicestrie vicecomes. *Voir* Philippus Marmium.
—— prisona, 1533.
Warewico. Castrum de —, 396, 1301, 1601. *Warwick*.
—— (Ela, Thebaldus, Thomas de —).
Warinus de Bassingburne, 4168, 4660.
—— clericus regis, 1772.
—— de Dunestaplia, 1145.
—— Euganie, 1804.
Le même que Warnerus Engaine?
—— filius et heres Warini de Bassingeburne, 1275.
—— filius Geroldi, 43, 718, 1295, 1358, 1373, 2116, 2715, 2811, 2888, 2969, 3127, 3322, 3387, 3606, 3799, 3995, 4004, 4026.
—— filius Ivel, 1241.
—— filius Simonis de Ralega, 2191.
—— de Frigmont, 4542.
—— de Fruges, 2720.
—— de Munchanesio, de Munchanesy, 23, 58, 193, 212, 1440.
Il épousa Jeanne, une des filles de Guillaume le Maréchal. Mat. de Par. loue sa bravoure à la bataille de Saintes (IV, 213) et son zèle pour les intérêts du royaume (V, 504). Il mourut en 1255, laissant une fortune considérable, qui passa à son gendre, Guillaume de Valence, frère du roi (Dudgale, I, p. 561).
Warneforde, terra Roberti de S. Johanne in comit. Suhamtonie, 2125. *Warnford*, co. Southampton sur le Tichfield.
Warnerius de Burtone, 1598.
Warnerus Engaine, Engayne, 892, 1525, 1599, 1710.
Warnestura, garnestura castri, 2883, 2884, 3170, 4229.
Warreis. *Voir* Bareis *et* Vareis.
Warrenna, Warrewicke. *Voir* Warenna, Warewike.
Warvana (Sicardus de —). *Voir* Varvana.
Wasconia, Vasconia, *passim*.
Wasconie ballivi, 2109.
—— consuetudo, 1208.
—— curia, 3528, 4320.
—— custodia, 2958.
—— custos. *Voir* Johannes Mauusel.
—— focagium, 1401.
—— senescalcia, 199, 936, 1099, 1166, 2729.
—— senescallus, 19, 162, 185, 906, 1016, 1066, 1068, 1093, 1100, 1103, 1110, 1153, 1159, 1163, 1228, 1230, 1232, 1291, 1626, 1942, 2084, 2110, 2608, 2678, 4432, 4435, 4476, 4591, 4605, 4636, 4646, 4653, 4655, 4667. *Voir* Henricus de Trubleville, Herbertus filius Mathei, Johannes de Grey, Rustanus de Solio.
Waspeder de Boderek, 1127.
Wastehuse (Rogerus de —).
Wastonesham, feria in comit. Norfolcie, 4119. *Walsham*, co. Norfolk, sur l'Ant.
Watefelde (Simon de —).
Waterforde, Waterfordie civitas, 972. *Waterford*, Irlande.
—— ecclesia, 2514, 2516.
—— ecclesie canonicus. *Voir* Donatus.
—— episcopus. *Voir* Philippus.
—— probi homines, 172.
Waterville (Willelmus de —).
Watfelde, boscus in foresta regis de Witlewode, 3446.
Watforde (Eustachius de —). *Watford*, co. Hertford, sur le Colne.
Wathamstede (Willelmus de —) *Wheathampstead*, co. Hertford, près Saint-Alban.
Wauberga. Foresta regis de —, 112, 126, 2747, 3455.
Wauncy (Nicolaus de —).
Waus. *Voir* Vallibus, Vaus.
Wauthame, soka in comit. Lincolnie, 2404. *Waltham*, co. Lincoln, près Caistor.
Wautone. Prior de —, 2151. *Walton*, co. York, E. Riding, près Driffield; prieuré de Gilbertins, fondé en 1150.
—— (Gilbertus, Rogerus, Simon, Willelmus de —).
Wawan de Talneo. *Voir* Galvanus de Talneo.
Waybrigge, manerium regis in comit. Surreie, 3231. *Weybridge*, co. Surrey, près Chertsey, sur la Wey, et près de son confluent avec la Tamise.
Wehlues, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Wells-next-the-Sea*, co. Norfolk, près Walsingham.
Weferi (Radulphus de —).
Wekintona, manerium Hugonis de Vivona in comit. Wiltesire, 2458. *Wokingham*, co. Wilts dans la forêt de Windsor.
Weledona (Ricardus de —). *Weldon*, co. Northampton, près Oundle.
Welewe. Manerium Loci S. Edwardi de —, 547. *Wellow East*, co. Southampton, près Romsey.
Welle, manerium Isabelle, domine de Croun, 3868.
Wellense capitulum et decanus, 886, 890, 905, 1192, 1464, 1472, 1574. *Wells*, co. Somerset.

Wellensis ecclesia, 740, 785, 808, 1188. Évêché de *Wells*, uni à celui de Bath.

Wellesleya, Wellesleghe (Waleranus de —). *Wellesley Bridge*, sur la baie de Bannow, co. Wexford, Irlande.

Wenche (Radulphus le —).

Wengham. *Voir* Wingham.

Wengham de Egethorne (Walterus de —).

Wenham. Tenura in —, 1237. *Voir* Wonham.

Wenlac. Prior de —, 1650. *Wenlock*, co. et près Shrewsbury.

Wentliana de Thecke, 2033.

Werastede, terra Willelmi de Holebroke in comit. Suffolcie, 2222. *Wherstead*, co. Suffolk, près Ipswich.

Werewelle, Wherewella. Sanctimonalis de —. *Wherwell*, co. Southampton, près Andover. *Voir* Agnes Longespee.

Wermegay, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Wormegay*, co. Norfolk, hund. Clacklose.

— Honor de —, 1801.

Werminster, manerium Willelmi Maudut in comit. Wiltesire, 2186. *Warminster*, co. Wilts.

Wesse, Weysse. Boscus de la —, 1528, 1534.

Westbrugge, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860.

Westburge, terra ejusdem in comit. Lincolnie, 3860. *Westborough*, co. Lincoln, près Grantham.

Westertone. Ecclesia de —, 3926. *Westerton*, par. de Saint-Andrew-Auckland, co. Durham, près Bishop Auckland.

Westfelde, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Westfield*, co. Norfolk, près Dereham.

Westingely, terra Petri de Malolacu, 2342.

Westmonasterii abbas et conventus, 8, 101, 1445, 1496, 1825, 1833, 1843, 2024, 3656. *Voir* Ricardus. *Westmuster*.

— domus regis, 1527.

— ecclesia, 2469, 3495.

— mundine S. Edwardi, 2933.

— sacrista, 1841.

—— scaccarium, 3143.

Westmonasterio (Edwardus de —).

Westmonasterium, 1499-1501, 1510, 1543, 1544, 1558, 1567, 1773, 1968, 1975, 1976, 1986, 1989, 1998, 1999, 2004, 2009, 2012, 2022, 2042, 2043, 2055, 4047. *Westminster*.

Westrehamptone, terra Roberti de S. Johanne in comit. Susexie, 2125.

Westwicumba. Ecclesia de —, 514. *Wycombe West*, co. Buckingham, hund. Desborough, près Wycombe Chipping.

Weysse. Boscus de la —. *Voir* Wesse.

Wheteley, terra Petri de Malolacu, 2342. *Whitley*, co. York, W. Riding, près Pontefract.

Whitela, terra Johannis Maudut in comit. Wiltesire, 2494. *Whitehill*, co. Wilts, près Cricklade.

Whitsand, 2038, 3519, 3520, 3527, 3539. *Wissant*, port auj. ensablé, près Calais.

Wibertus, Wybertus de Kancia, de Kante, magister clericus regis, 649, 789, 1319, 1326, 1327, 1531, 2306.

Wicardus de Sabaudia, senescallus honoris de Richmunde, 1128.

Wichewude. Foresta de —. *Voir* Widlewode.

Wichindone, terra Wigorniensis episcopi, 4224. *Wintington*, co. et près Worcester.

Widethorna (Willelmus de —). *Whithorn*, co. et près Wigton, Écosse.

Widintone, terra Roberti de Gannvilla in comit. Cestrie 2631. *Whitington*, par. de Prestbury, co. Chester sur le Weaver.

Wido de Russilun. *Voir* Guido.

Wigamus le Bretun, Wigayn Britoni, Wygenus le Fretune, 398, 587 (3), 841, 1778.

—— de S. Amando, 4237.

—— serviens regis, 70, 429.

Wignun (Willelmus le —).

Wigornia (Ada, Willelmus de —). *Worcester*.

Wigornie burgenses, 3725.

— comitatus, 1631, 2393, 2413, 2792, 2800, 4044, 4117, 4520.

— diocesis decima, 4305.

—— ecclesia B. Marie, 3792, 3800.

—— episcopus. *Voir* Walterus Wigorniensis episcopus.

—— vicecomes, 3010, 3437, 3438.

Wike, terra Wigorniensis episcopi, 4224. *Wick Episcopi*, co. Worcester, sur le Teame.

Wikes, manerium Johannis filii Alani, 1315. *Wyke*, par. de Much Wenlock, co. Shrewsbury.

Wildermeshe (Ricardus —).

Wilebethe (Robertus de —).

Wilhomane, 3437, 3438 (*Erratum*).

Willamescota (Thomas de la —). *Williamscote* ou *Wiscott*, par. Copredy, co. Oxford, près Banbury.

Willelma de Blankefort, 4594.

— Muscet, uxor Bernardi Muscet, 3555.

— vicecomitissa de Benauges, 1227.

Femme de Pierre II, vicomte de Bézaume et de

Gabardan, seigneur de Bénauges, de qui elle eut au moins deux fils : Bernard de Boville (*voir* Bernardus de Bovilla de S. Makario) et Géraud (Bibl. nat., Gaignières, 20685, p. 159). Elle était veuve en 1240 (Bladé, *Le comté de Bénauges*, 1878, p. 28).

Willelmi filius (Thomas —).

Willelmus, 3652.

—— abbas Silve Majoris, Inter duo maria, 3543, 3544.

Guillaume Ier d'Agonac, abbé de la Sauve-Majeure (1250-1261).

—— Abbe, Abbod, pistor regis, 3176, 3280, 3343, 3347.

—— de Abeçun, de Abiçun, 2989, 3130.

—— Abel, le Cutiler de Oxonia, 3731, 4070, 4158.

—— de Abiral, 3266.

—— de Acholte, 2069.

—— Agalfa juvenis, 2622.

—— Agennensis episcopus, 2158, 4297.

Guillaume III, évêque d'Agen (1247-1263).

—— Agulun, 1062.

—— de Albiniaco, 166 (22), 713, 1290.

Convoqué à l'armée le 25 juin 1242, il était déjà mort le 21 décembre (n° 713). Sa femme, Isabelle, est mentionnée au n° 1290; sa fille et héritière, Isabelle, épousa Robert de Ros (Roberts, *Calend.*, p. 45). Roberts (p. 173) le confond avec un homonyme.

—— de Alneto, 3479.

—— de Altavilla, 1028, 1528, 1620.

—— Amanei, filius primogenitus Reimundi, vicecomitis de Frunzak, 591.

Guillaume Amanieu II, fils aîné de Raimond II, vicomte de Fronsac, fit son testament en 1288, mais vivait encore, paraît-il, en 1315 (Courcelles, *Pairs de France*, t. V).

—— Amanevi de Villa Lata, 4295.

—— Amanevi de Mota, 1587 (45).

—— Amaniun de Burgo, 159 (62).

—— Amannyu, 163 (7).

—— de Aneres, 1947.

—— de Appeldorefelda, 4003, 4017, 4018, 4030.

—— Archiepiscopus, le Arceveske, dominus de Partenay, 57, 278, 377, 381, 404, 1212.

Guillaume V l'Archevêque favorisa l'expédition de Louis VIII en Poitou (1225-1226); allié ensuite à Henri III, en 1230 et en 1242, il fit sa soumission au roi de France (*Lay. du Tr.*, n°s 2989, 2990). Il mourut en janvier 1243. Il avait épousé Amable, fille aînée de Geoffroi de Rancon, sire de Taillebourg.

Willelmus de Arcy de Flickburgo, 2300

—— de Arescy, 3795.

—— d'Armenders, 3621.

—— Arnaldi de Accurso, 2113.

—— —— de Auros, 4456.

—— —— de Brocarz, 1096.

—— —— de Cadilak, de Cadilaco, 823, 1914, 2947, 2948.

—— —— de Cayllac, 684.

—— —— de Egremundo. *Voir* Arnaldus Willelmi de Acro Monte.

—— —— de Eweros, ballivus de Basadoys, 3669.

—— —— Gumbaudi, 2296.

—— —— de Ladils, 4384, 4435.

—— —— de Marchan, 2137.

—— —— Monetarii, Monader, 3551, 3723.

—— —— de la Mota, miles, 4554.

—— —— Perez, 3728.

—— —— de Porta, 3728.

—— —— de Puy, de Puys, 2603, 4459.

—— —— de Bangles, 3623.

—— —— de S. Gemma, 4552.

—— —— de Saut, 2705.

—— —— de Tantalon, de Tantalone, de Tantalun, de Tantilone, de Tantilluno, 270, 407, 430, 592, 1152, 1613, 2047, 2115, 2492, 2553, 4372, 4389.

—— —— de Tarde, de Tardes, de Tardez, miles, constabularius de Acro Monte, 2584, 3575, 4326, 4522, 4573, 4642, 4674.

—— —— de Vasato, 1763.

—— —— de Villa Dei, 408.

—— Artus, 4519.

—— de Aspromonte, 159 (45).

—— de Aubervilla, 1646.

—— Avenel, Avenelli, de Berefordia, 1796, 2605, 2626, 2785, 3971.

Une enquête de 1252 (Roberts, *Calend.*, p. 52) donne toute la filiation de ce Guillaume Avenel, alors décédé. Cette enquête se rapporte justement au manoir de «Ashlega» mentionné au n° 2605.

—— de Axemutha, de Axema, de Axemuhe, clericus regis, custos ingeniorum, 2285, 2376, 2535, 2655, 2717, 2833, 2835, 2893, 2932, 2942, 3002, 3205, 3206, 3316, 3363, 3365, 3547, 3588, 3644, 4161, 4306, 4307.

—— Bardolf, Bardulfi, 166 (4), 1801, 3375, 3790, 3792, 3860, 3911, 3994.

Guillaume II Bardolf succéda à Doun, son père

1209), partisan du roi pendant la guerre des Barons, il fut pris à Lewes et mourut en 1276 (Dugdale, I, p. 682). Son fils, Guillaume, avait alors trente ans; ou même, suivant un autre témoignage, quarante-cinq ans et plus (Roberts, *Calend.*, p. 238).

Willelmus Bardolf junior, 3923.

Fils du précédent; mort avant 1292 (Roberts, *Calend.*, p. 414). Son fils, Hugues, avait alors plus de trente ans.

—— Bassener, ballivus de Talemundeis, 1417.

Bathoniensis et Wellensis episcopus, 2302, 2507, 2608, 2338, 2342, 2343, 2364, 2382, 3637, 3648, 3853.

Guillaume Button, évêque de Bath et Wells (1248); un des ambassadeurs envoyés par Henri III en Castille pour négocier le mariage du prince Édouard (Mat. de Par., V, 396); mort en 1264.

—— de Bedeforde, 1124.

de Bedhot, 1547.

de Bek, magister navis, 254.

Belet, vadlettus regis, 2623, 3781, 4267.

Désigné en 1272 comme «dudum defunctus» (Roberts, *Calend.*, p. 205), on trouve au même endroit le nom de ses héritiers : «Robertus Crube et Johanna uxor ejus».

de Bello Campo, de Bello Campo de Bedeforde, 633, 3085, 3580.

Guillaume, des Beauchamp de Bedford, hérita de son père Simon vers 1206, mort le 26 août 1262 (Dugdale, I, p. 223; Roberts, *Calend.*, p. 99). Sa veuve, Amicie, était morte avant 1278 (Roberts, *op. cit.*, p. 267).

de Bello Campo de Etona, 2568, 3589.

Guillaume, des Beauchamp d'Eaton, fils de Jean, mort avant 1281 (Dugdale, I, p. 225).

—— de Bello Campo de Heluedo, 2393.

Guillaume, des Beauchamp d'Elmley, fils de Gautier qui mourut en 1235; épousa Isabelle de Mandut, sœur et héritière de Guillaume, comte de Warwick; il mourut en 1268 (Dugdale, I, p. 220).

Benedictus, Beneyt, clericus regis, 2269, 3910.

—— Benfiz. *Corr.* Beufiz *et voir* Willelmus Biaufiz.

—— Beren, 4162.

—— de Berkele, de Berklego, de Berclé, 3256, 4051, 195.

Peut-être un des six fils de Thomas qui mourut en 1243 (Dugdale, I, p. 353). Roberts (*Calend.*, p. 4 et 124) cite deux personnages du même nom, ayant épousé, l'un Denise, fille de Gilles de Berkeley, l'autre Avicia de Blakeford; ce dernier était déjà mort en 1272.

Willelmus de Berkinge, clericus, 1483.

—— Bernardi de Orno, de Ornun, de Urnon, 159 (16), 594 (3), 1587 (4).

—— de Besingbi, 2576.

—— Beuffara, 4295.

—— Beufile. *Lire* Willelmus Biaufiz.

—— de Beville, 2099.

Mort en 1256, laissant un fils, Randulphus, âgé de neuf ans (Roberts, *Calend.*, p. 69).

Biaufiz, Beufile, Beufiz, 1524, 1952, 2088, 2853, 3095.

Ce Guillaume Beaufils est qualifié garde des galées du roi d'Angleterre en 1252 (Bémont, *Simon de Montfort*, p. 278).

Bigot, le Bigod, 3413, 4095.

Désigné en 1278 comme étant mort depuis longtemps (Roberts, *Calend.*, p. 267).

de Bilaubàz, 4564, 4565.

de Billy, 3396.

—— Biset, 1525.

—— Blampone, 1646.

Bloet, Bluet, 3114, 3137.

de Boddewurthe, 1292.

—— Boel de Boeles, de Boella, de Baeles, 19, 989, 73, 1278, 1314, 1908, 2161, 2641, 2646, 2707, 2826, 3199, 3202, 3203, 3214-3216, 3310, 3576, 4116.

Guillaume de Buel, maréchal de la maison du roi, sénéchal de Gascogne (1247-1248) «juxta patrie suæ consuetudinem, qui Neuster erat, magniloquus» (dit de lui Mat. de Par. (IV, 630).

—— de la Boere, 4096.

de Bonevilla, de Boneville, de Bonisvilla, 2612, 3656, 3740.

Un «Willelmus de Bonevill., miles», est désigné comme le plus proche héritier de Nicolas, mort en 1264 (Roberts, *Calend.*, p. 112).

Borelli, 3413.

—— de Bovilla, 2489, 2502, 2558, 2613, 2734, 3145, 3618, 3741, 4020, 4021.

Pourrait-on identifier ce personnage avec un homonyme qui, en 1250, fit hommage à Alfonse de Poitiers (*Lay. du Tr.*, n° 3995; cf. n°s 3638 et 3832)?

Willelmus de Bovilla, consanguineus regis, 3089.
— de Bowelese, 3309.
— Brakel, 746.
— le Bretun, 3026, 4307.

Mort en 1261, laissant pour héritier un fils, Jean, alors âgé de vingt-quatre ans (Roberts, *Calend.*, p. 93).

— — de Breuza, 2778, 3590.

Mentionné dans Roberts, *Calend.*, p. 255.

— de Bridewere, de Bridoere, burgensis de Brigeriaco, 3642, 4358.
— de Brochole, clericus, 1058.
— de Bromdene, 164.
— Brun, le Brun, 1549, 1982, 2947, 2949.
— Bruter, 3600.
— Bruylli, 4067.
— de Bueles. *Voir* Willelmus Boel.
— de Bukenham, 4031.
— de Burgo, 210, 369, 471, 674, 1507, 1567, 1964, 2185, 2221.
— — de Burmingeham, de Burningham, 2925, 4147, 4250.
— Buter, clericus Edwardi, 4483.

Peut-on l'identifier, quoique clerc, avec un homonyme qui épousa Élisabeth, fille cadette de Guillaume Wyther (Roberts, *Calend.*, p. 141)?

— — de Byars, domicellus, 4295.
— de Byron, de Birun, 4457, 4462.
— de Calviniaco, de Calminiaco, dominus castri Radulphi, 2496, 2540.

Guillaume II de Chauvigny, seigneur de Châteauroux, 1233-1271 (Fauconneau-Dufresne, *Hist. de Deols et de Châteauroux*, I, 1873, p. 261-266).

— — Camerarius, 54.
— de Campo, 3023.
— — de Cantilupo, de Cantalupo, de Cantalo, senior, 6, 7, 8, 24, 27, 28, 30, 38, 64, 65, 77, 82, 91, 100-102, 120, 125, 128, 130, 132, 138, 139, 141, 142, 145, 147, 150, 152, 154, 164, 170, 184, 187, 191, 294, 345, 379, 396, 425, 444, 449, 453, 455, 457, 458, 473, 481, 506, 515, 520, 527, 530, 542, 543, 566, 576, 578, 582, 585, 586, 713, 756, 770, 782, 784, 808, 835, 914, 941, 957, 979, 987, 1008, 1014, 1036, 1040, 1049, 1075, 1080, 1084, 1099, 1111, 1121-1123, 1126, 1129, 1131, 1134, 1135, 1147, 1184, 1187, 1189, 1218, 1251, 1252, 1254, 1257, 1259, 1286, 1287, 1290, 1293, 1299, 1301, 1303, 1306, 1310, 1315, 1316, 1320, 1321, 1325, 1327, 1328, 1340, 1352, 1370, 1376, 1393, 1398-1400, 1409, 1415, 1416, 1418, 1419, 1423, 1426, 1427, 1431, 1434, 1436, 1441, 1442, 1449, 1450, 1452, 1453, 1458, 1460, 1463, 1464, 1466, 1471-1473, 1482, 1485, 1490, 1510, 1554, 1569, 1588, 1590, 1592, 1600, 1604, 1607, 1608, 1618, 1622, 1624, 1629-1634, 1639, 1641, 1643, 1662, 1687, 1710, 1790, 1801, 1820, 1808, 1840, 1864.

Guillaume, deuxième baron de Cantelupe, mort le 22 février 1251; grand sénéchal de la maison du roi et régent du royaume avec l'archevêque d'York (Walterus de Gray) et l'évêque de Carlisle (Walterus Carleolensis) durant l'expédition de Gascogne; frère de Gautier, évêque de Worcester (Walterus Wigorniensis). De sa femme, Mideent, fille de Hugues de Gournay et veuve d'Amaury de Montfort, il eut Guillaume III, qui suit, et Thomas, qui fut évêque de Hereford et canonisé (*Dict. of nat. biogr.*, au mot CANTELUPE).

Willelmus de Cantilupo, de Cantilupo junior, 9, 166 (3), 765, 767, 786, 916, 1316, 1756, 2111, 2154, 2195-2198, 2200, 2205, 2210, 2237, 2338, 2342, 2343, 2371, 2388, 2399, 2416, 2420, 2439, 2457, 2518, 2542, 2543, 2559, 2566, 2602, 2620, 2630, 2632, 2778, 2840, 2844, 3334, 3338, 3590, 3730, 3741, 3771, 3789, 3790, 3792, 3812, 3861, 3862, 3890, 4000, 4108, 4247, 4274, 4301, 4421, 4625.

Guillaume III acquit par son mariage avec Ève, une des héritières de Guillaume de Briouse, l'honneur d'Abergavenny; il mourut jeune à la fin de septembre 1254 (*Dict. of nat. biogr.*, au mot CANTILUPE).

— — capellanus regine, 1036.
— Caperun, 582, 904, 1340.
— le Caretter, 4292.
— Carpentarius, 1547.
— de Chabbeneys, de Chabeneys, 3051, 3175, 3434, 3469.
— de Chablone, 3413.
— de Chaleis, civis Burdegale, 1948.
— le Chamberleng, 3785.
— — de Charueles, 3961.

Serait-ce le même que «Willelmus de Charnellis» cité par Roberts, *Calend.*, p. 164?

— de Chaumbun, 51.

Willelmus de Chaumpayne, 1598.
—— Chauntemerle, 984.
—— de Chaviny, de Chavinny, de Chavyni, 3145, 3163, 3225, 3297.
—— de Cheney, de Chaeny, de Cheenay, de Cheeny, de Cheni, constabularius regis de castro Vasati, 198, 348, 386, 495, 496, 660, 741, 791, 857, 904, 915, 1341, 2255, 2315, 2339, 2374, 2382, 2390, 2413, 2505, 2605, 2727, 2739, 2747, 3053, 3169, 3263, 3608, 3620, 3823, 3920, 4111, 4579.
—— Cheval, 1320.
Chicaud, 850.
—— Chiket, Clyket, civis Burdegale, 701, 4623, 4653.
Chubbe, 3534.

Nommé en 1248 gardien des terres de Robert l'«Aeri» durant sa minorité (Roberts, *Calendar.*, p. 193).

de Clare, officialis Norwicensis episcopi, 1648.
Claret, 3077.
clericus comitis Tholose, 2817.
—— le Clerk, 1007.

Roberts (*Calend.*, p. 87) donne des renseignements sur un «Willelmus le Clerc» mort en 1260.

de Coleville, 3909, 4150.
—— de Coleville de Dichehulle, 1875.
Colom, Columbi, major Burdegale, 365, 885, 4058.

Il n'y a pas de Guillaume Colom dans la liste des maires de Bordeaux donnée par le *Livre des Coutumes* (p. 404), en 1254, le maire était Guillaume-Raimond Colom (*voir* Willelmus Remundi).

de Comaundes, 496.
comes Alvernie, 985, 1212.

Guillaume XI, fils de Guillaume II, comte d'Auvergne (1224-1247).

comes de Arundello, 2256.

Guillaume II d'Aubigné, comte d'Arundel (1176-1222).

comes Derebie quondam. *Voir* Willelmus de Ferrariis, comes Derbie.
—— comes Sarum, 2256.

Guillaume Longuepée, fils naturel de Henri II, comte de Salisbury par son mariage avec Ela. Commandant les Anglais à la bataille de Bouvines; prit part à la croisade de Damiette; accompagna Richard de Cornouailles en Gascogne (1225) et mourut au retour en 1226. *Voir* Willelmus Longespee.

Willelmus comes Warenne quondam, 67, 118, 247, 974, 1511, 1564, 1584.

Guillaume, sixième comte de Warenne, mort le 27 mai 1240. Son fils et successeur est Jean. *Voir* Johannes comes Warenne.

—— comes de Wintemylla, 3385. *Voir* Willelmus filius Willelmi comitis.
—— Cornoalha, 1295.
—— de Cressy, 2593, 2596.

Sans doute le père d'un Guillaume de Cressy qui eut trente-six ans en 1289 (Roberts, *Calend.*, p. 316).

—— de Criketolt, 4173.

Roberts cite (p. 135) un Guillaume «de Criketot» âgé de trente et un ans et plus en 1269.

—— Crok, 1456, 1617.
—— Culardo, 2701.
—— de Cumtona, 2003.
—— de Curtenay, 2742.
Cuset, 140.
de Cyceastre, 858.
—— Dagenhale, 4292.
Delwe, probator regis, 3677.
de la Doue, 1646.
de Dreitone, 1038.
dux Aquitanie, 1139, 1224.

Guillaume III le Grand, comte de Poitou et duc d'Aquitaine (990-1029).

—— Eboracensis archiepiscopus, 3318. *Corr. et voir* Walterus de Gray.
—— de Eboraco, prepositus Beverlacensis, 374, 379, 1970, 1975.
—— de Edingesheles. *Voir* Willelmus de Oddingeseles.
—— de Elle, 3368.
—— le Engleys, frater Willelmi le Fraunceys, 4292.
—— Erardi de Cadillaco, 2795.
—— Ermeniow, Ermenius, 2097, 2897.
—— le Escot, de Amyens, scissor, 3761, 4125.
—— de Esseby, 4019.

Roberts (*Calend.*, p. 22, 102) mentionne un «Willelmus de Esseby», mort en 1249, laissant deux fils mineurs : Robert, alors âgé de six ans et demi, et Guillaume.

—— de Etlinga, 2289.
—— Eudra, Eudradus de la Ramade, 159 (68), 687.

Seigneur poitevin qui fut plusieurs fois, en 1234 et en 1236, nommé conservateur des trêves conclues entre Henri III et Louis IX.

Willelmus de Eures, 3124.
—— de Exmutha, 3319. *Le même que* Willelmus de Axmutha?
—— de Farges, 407.
—— de Faucham, 3028.
le Fauken, aucupes regis, 4176.
de Fednes, 215, 824.

Peut-être Guillaume de Fiennes, fils d'Eugueran II, à qui il succéda en 1265 (P. Anselme, VI, 168).

Ferioll, 3678.
—— Ferion, 159 (7).
de Ferrariis, comes Derebie, 1190.

Guillaume II de Ferrières ou de Ferrers, comte de Derby, mort en 1245. Il avait épousé Agnès, fille de Ranulf de Chester (Dugdale, I, 261).

de Ferrariis, quondam comes Derbie, 2515, 2519, 2839, 3004, 3388, 3869, 3897, 4349.

Guillaume III, fils du précédent. Épousa : 1° Sibille, fille de Guillaume le Maréchal, de qui il eut sept filles, dont Agatha (voir ce nom); 2° Marguerite (voir ce nom), fille de Robert de Quincy, comte de Winchester, dont il eut deux fils : Robert et Guillaume. Mort d'un accident de voiture au pont de Saint-Neot, le 24 mars 1254 (Dugdale, I, p. 261).

—— filius Ade, 2255.
—— Bonfeci Gavaret, 4120.
—— Henrici, 142, 1446.
—— Hereberti, 4130.

Mentionné dans Roberts (*Calend.*, p. 3).

—— Luce de Tatelesfelda, 3972.
—— Ricardi Masse, 1127, 2013.
Simonis de Lutrewurthe, 1533, 1928.
—— Warini de Uptona, serviens regis, 2234, 2290, 3081, 3287, 3775.
—— Willelmi, comitis de Wintemylla, 3385.

Guillaume, comte de Vintimille, dut succéder à son père peu après la date de cette charte, car, en 1257, proscrit par les Génois, il céda au comte de Provence Charles d'Anjou, ses droits sur le comté de Vintimille. On ignore la date de sa mort (Carx de Pierlas, *I conti di Ventimiglia*, 1884, p. 49).

—— Willelmi de Kaynes, 1398.

Ce Guillaume de Kaynes était déjà mort en 1279 (Roberts, *Cal. geneal.*, p. 283). Dugdale ne permet pas de le rattacher à «Willelmus de Kaenes» qu'on trouvera plus loin.

Willelmus de Forges, civis Burdegale, 4254, 4337, 4519, 4654.
—— Fort, civis Agenni, 4021.
—— de Fortibus, filius Hugonis de Vivona, 2117, 2881, 2941, 3304.
—— Fortii de Montepensato, 3740.
—— de Fosses, miles, 2772.
—— le Franceys, le Fraunceys, deu Fraunceys, 4292, 4351, 4564, 4565.
—— de Franciaco, burgensis de Morlano, 4319.
—— frater Alani de Winceley, 293.
—— regis. *Voir* Willelmus de Valencia.
—— Franukus, 4292.
—— de Fraxino, clericus regis, canonicus S. Pauli Narbonensis, 3269, 3461, 3713, 3844, 4106, 4109, 4127, 4128, 4135.
—— de Frethorne, 3463, 4101.
—— de Frezon, 4580.
—— de Frulle, 2040.
—— de Funtabet, 4295.
—— Furt de Ur, de Furt de Urnun, Furt Dornun (*corr.* d'Ornun), constabularius de Blanckeforde, 3144, 3314, 3958.
—— Gacelyn, Gaceline, Gascelini, frater Galfridi, 2881, 3065, 3254, 3389, 3391, 3403.
—— Galardi, 3080.
—— Galfridi, Gaufrey, 2947, 2949.
—— de Galyne, mercator de Agenno. *Corr. et voir* Willelmus de Talyva.
—— Gannok, 1032.
—— de Gardinis, 3386.

Mentionné par Roberts (*Calend.*, p. 109) comme ayant trente ans et plus en 1264; notre n° 3886 dit, en effet, qu'en 1254 il allait être armé chevalier. Sa femme, Alexandra, est mentionnée, p. 125, à l'année 1266, comme âgée de plus de vingt-quatre ans.

—— Garsie, 3982.
—— de Gaugi, 1354, 1928.

Ce Guillaume de Gaugy était déjà mort en 1264 sans postérité (Dugdale, I, 110).

—— Gauzanus, 3992.
—— le Gelus, magister ingeniorum, 2848.
—— Gerini, archipresbyter de Tayleburgo, 365, 366.
—— Gernun, 2222, 2228, 2230, 2248, 2255, 2256, 2267, 2295, 2302, 2307, 2315, 2339, 2342-2344, 2374, 2385, 2390, 2393, 2407, 2413, 2415, 2420, 2421, 2439, 2457, 2458, 2486, 2494, 2495, 2543, 2559, 2569, 2588,

2596, 2605, 2609, 2620, 2631, 2632, 3771, 3780, 3782, 3784, 3790, 3798, 3799, 3812, 3851, 3860-3862, 3868, 3918, 3919, 3923, 3946, 3996, 4031, 4034, 4054, 4102, 4250.

En rapprochant deux passages du *Calendar.* de Roberts (p. 79 et 210), on trouve deux Guillaume de Gernon, l'un et l'autre fils de Raoul; le premier, sans doute celui dont Mathieu de Paris parle en 1215 (II, 613), et qui à une époque incertaine reçut l'héritage de son père, ayant soixante ans et plus; c'est celui dont il s'agit ici. L'autre avait au moins vingt-quatre ans en 1274.

Gilien, 4292.

de Giveltona, 2338.

— Godardus de Enefelda, 1133.

de Godarvilla, senescallus Midensis, 1611.

Sweetman cite plusieurs fois un Godarville messager du roi en Irlande et sénéchal de Meath en 1243; il l'appelle toujours Walterus, et non Willelmus (cf. plus haut Walterus de Godarvilla).

Godeland, 1413.

Goer, 2101.

le Grant, le Graunt, 351, 733, 817.

de Gretinge, 4037.

— de Grey, de Gray, 60, 219, 745, 752, 1750, 1856, 2060, 2125, 2129, 2130, 2186, 2192, 2199, 2222, 2228, 2230, 2248, 2255, 2256, 2267, 2295, 2302, 2307, 2342-2344, 2374, 2382, 2390, 2393, 2407, 2413, 2420, 2421, 2434, 2457, 2486, 2494, 2495, 2521, 2543, 2559, 2569, 2588, 2593, 2602, 2605, 2609, 2610, 2631, 3026, 3593, 3771, 3778, 3781, 3783, 3784, 3790, 3798, 3799, 3823, 3851, 3860, 3862, 3868, 3881, 3919, 3974, 3982, 3981, 3988, 3992, 3996, 4014, 4030, 4034, 4035, 4042, 4048, 4049, 4059, 4068, 4102, 4116-4119, 4147, 4148, 4150, 4151, 4165, 4173, 4178, 4200, 4202, 4224, 4225, 4232, 4240, 4246, 4250, 4267, 4277.

Guillaume de Grey, un des six fils de Henri de Grey, premier baron de Codnor (Dugdale, I, 704).

Groc, 729, 735.

Gumbaud de Pabenhs, de Pabeys, 591, 873.

Gumbaudus, 262, 355, 449, 568.

— Gundomer, Gundomeri, major Burdegale, 1104, 1552.

— de Gus, de Gusun, 460, 619.

de Hamptone, 547.

Mort en 1246, laissant pour héritier un fils, Etienne (Roberts, *Calend.*, p. 10).

Willelmus Harangus, 2218.

Le même que «Willelmus Harang», qui épousa Alice, une des sœurs et héritières de Sibille de Broc (Roberts, *Calend.*, p. 71)?

— Hardel, de Hardel, Hardelli, custos cambii Gaunarie; custos cambii regis Londinii, 542, 1300, 1382, 1605, 1725, 1993.

Mathieu de Paris parle de lui au sujet des secours envoyés par Henri III à l'empereur Frédéric en Italie (1238); avec des troupes commandées par Henri de Thouberville, il lui adresse «Willelmum Hardel clericum et civem Londoniensem, cum pecunia stipendiariis distribuendas» (III, 485).

— Hasardi, 3274.

— de Hastentot, de Hastencot, constabularius regis apud Pontem de Auro, 714, 2382, 2415, 2491, 2605, 2665, 3786, 3823, 3886.

de Hautentot, 2125, 4337, 4400.

— de Haverhulla, camerarius, thesaurarius regis, 899, 102, 379, 542, 944, 1380, 1386, 1504, 1521, 1469, 1477, 1482, 1494, 1497, 1500, 1503, 1505, 1526, 1532, 1540, 1780.

Guillaume de Haverhill, chanoine de Saint Paul de Londres, fut nommé trésorier en 1240, mort le 23 août 1252; Mathieu de Paris donne son épitaphe (V, 320).

— Havrun, 1233.

Guillaume Herun, sheriff de Northumberland, mort en 1258; «malleus pauperum et religiosorum persecutor, hominum avarissimus», dit de lui Mathieu de Paris (V, 663). Quand il mourut, son fils appelé aussi Guillaume avait dix huit ans (Roberts, *Calend.*, p. 80).

— de Helleghe, 1650.

de Hengham, 1219.

de Hesedey, 4123.

del Ho, 3181.

de Hoela, 670.

de Holebroke, 2222.

Hose, 2260.

Hostenz, 1647.

— de la Hot, 2940.

de Humethe, 665.

— de la Hyde, de la Hide, vadlettus regis, 1698, 1832.

— de Insula, 696, 1685, 1921, 4155.

Mentionné en 1252 comme héritier majeur de Geoffroi de Lille, qui était de la famille des comtes de Devon (Roberts, p. 41).

Willelmus de Ipre, 3138.
—— Isambardi de Gipwico, 2697.
—— Iterii, 2672.
— le Joefne, 1509.
— Johannis, 391.
— de Kaenes, de Kaynnes, 1328, 1459.

Guillaume, fils de Raoul de Kaynes, mort en 1222, et de Letitia; mineur à la mort de son père. Dugdale le mentionne pour la dernière fois en 1257. Il avait un fils nommé Robert (Roberts, p. 283, 317).

—— de Karewilla, 54.
—— de Keelly, de Keylli, 325, 587 (20).
—— de Keu, 2519.
—— de Keynel, 4122.
—— de Kilkenny, archidiaconus Conventrie, 2068, 2128, 2190, 2201, 2223, 2269, 2297, 2306, 2452, 2562, 2590, 2699, 2715, 2741, 2746, 2825, 2932, 2987, 3016, 3143, 3230, 3282, 3390, 3391, 3400, 3404, 3412, 3421, 3433, 3459, 3469, 3476, 3481, 3499, 3518, 3523, 3524, 3589, 3597, 3635, 3660, 3690, 3707, 3708, 3724, 3737, 3830, 3843, 4306, 4322, 4349.

Guillaume de Kilkenny, «vir modestus, fidelis et bene literatus, in jure canonico et civili peritus», dit de lui Mat. de Paris (V, 130); le roi lui donna la garde du sceau (1250); il remplissait l'office de chancelier quand il fut élu évêque d'Ely (fin 1254); consacré le 15 août 1255, à Belley; mort le 22 septembre 1256, en route pour l'Espagne (Mat. de Par., V, 588).

—— de Kingesham, 1088, 1138, 1883.
de Knylly, 4172.
—— Krumand, burgensis de Regula, 636 (*Erratum*).
—— de Lados, miles, 4295.
—— de Laboeria, 4295.
—— de Lancastria, 166 (28).

Mort en 1247 (Roberts, p. 18)

Langhals, 4088.
—— de Langolege, 1581.
—— de Langone, 3678.
—— de Lanum, archidiaconus Dunholmensis, 1547.
— de Latimer, 1236.
de la Launde, 178, 224, 626, 4150.
—— de Lavidon, 4295.
de Lezingham, 3244.
— Lalet, 2092.
— de la Lunde, 970, 1817, 1837, 1931, 1936.
—— Lungespee, Longespeye, 114, 144, 180, 316, 442, 464, 474, 477, 479, 524, 528, 531, 541, 547, 602, 617, 628, 629, 635, 665, 696, 718, 722, 741, 768, 786, 791, 846, 856, 857, 899, 901, 903, 904, 918, 924, 930, 933, 1110, 1125, 1158, 1189, 1267, 1476, 1480, 1640, 1718, 1854, 1855, 1885, 1945, 2016.

Guillaume II, Longuépée, fils de Guillaume I qui est cité plus haut (*voir* Willelmus, comes Sarum). Il est parfois appelé aussi comte de Salisbury, mais sans droit, parce que le comte avait été confisqué par le roi. Jamais il ne porte ce titre dans les rôles gascons émanés de la chancellerie royale. Il accompagna Richard de Cornouailles en Terre-Sainte et fut tué à la bataille de la Mansourah (1250). Il laissa un fils, Guillaume III, qui suit (Kennet, *Parochial antiquities*, I, passim).

Willelmus Lungespee, vadlettus regis, 2845, 3393, 3809.

Fils du précédent, mort le 21 juillet 1257 sans postérité masculine (Kennet, *ibid.*, I, p. 355, 356).

—— Luverey, Luverez, 1178, 1529, 1957.
—— de Lydingham, 2847.
—— de Lyuns, 915.
—— de Malebranche, 4059.
— Malet, 1262.

Guillaume Malet, un des barons ennemis de Jean sans Terre, rentré en grâce en 1225. Il ne laissa que des filles: Mabilia, qui épousa Hugues de Vivonne, et Helewise, femme de Robert de Muscegros (Dugdale, I, p. 111).

—— Malet, magister navis, 1663.
—— de Manne (*corr.* Manneville), comes, 2256.

Guillaume de Mandeville, frère de Geoffroi, comte d'Essex, auquel il succéda en 1166; mort sans postérité en 1189 (*Dict. of nat. biogr.*, au mot Essex, qui corrige Dugdale, I, p. 204; cf. Round, *Geoffrey de Mandeville*, p. 243).

—— Marescalli, Marescallus, comes Pembrok. *Corr. et cor* Walterus.
—— de Mariscis, de Marisco, priso regis, 30, 237, 260 (où il est confondu avec son père Geoffroi), 1026, 1409, 1431, 4178.

Guillaume, fils de Geoffroi (*voir* Galfridus de Mariscis). Très souvent cité dans le *Calend.* de Sweetman.

—— de Markeshale, 3088.
—— de Marteny, 182.
—— Martini, monachus, 1314.
—— Mauduit, Maudut, de Werminster, de Wormi-

nistor, camerarius regis, 166 (6), 746, 1725, 2126, 2186.

Succéda à son père Robert, baron de Hanslape, en 1221; mort en 1256 (Dugdale, I. p. 398).

Willelmus Mauduit, filius Willelmi senioris, 1725.

Fils du précédent et d'Alice, demi-sœur de Henri V, comte de Warwick. Succéda à ce comte après Jean du Plessis (1263) et mourut sans postérité en 1267 (Dugdale, I. p. 399).

—— le Mauselle, 2119.

—— Maynard, Maynardus, burgensis de Regula, 400, 636.

—— de Mercato, frater Herii, 4237.

le Mohun, 2295.

Fils cadet de Renaud II de Mohun et d'Isabelle, fille de Guillaume de Ferrières, comte de Derby. Il épousa Béatrice, fille de Renaud Fils-Pierre (Dugdale, I. p. 497), et mourut en 1282 (Roberts, p. 318).

de Moli, 391.

—— de Monte Leonis, de Monte Leun, 159 (22), 177.

de Monte Pessato, miles, 4295.

de Mortuo Mari, 2529, 2901, 2904, 3012, 3119.

Est-ce le Guillaume de Mortimer qui mourut en 1247 «bastardus et sine prole» (Roberts, p. 236 et 266)?

—— le Moyne, vadlettus Henrici de Wengham, 1161, 1923, 4193.

—— Mucun, Mutun, 3464, 4156.

—— le Mulesham, 1782.

—— le Munt Leun. Voir Willelmus de Monte Leonis.

de Munt Levelle, de Munrevel, de Monte Revelli, de Montrivalle, de Montrivel, constabularius de Cusac, 159 (63), 549, 612, 618, 2794, 2795, 2897, 3076, 3259, 3389, 3473, 3992.

—— de Munt Rivel junior, 2904.

—— Murdaci, 3862.

—— Mutun. Voir Willelmus Mucon.

—— de Nantoyll, de Nantuyl, de Nauntoyll, magister memorum regis, 2828, 3171, 3477, 3644.

—— de Neylaco, 2506.

—— Node, 4292.

—— Norensis, le Noreis, 40, 336.

Normandi, 998.

—— de Oddingeseles, de Edingesheles, 150, 1019, 1183, 1253, 1255, 1592, 1631, 1639, 1798, 2014.

Il était sans doute le père de Guillaume d'Odingeseles, époux d'Éla, lequel venait de mourir en 1297 (Roberts, *Calend.*, p. 507).

Willelmus Ostensis, burgensis de Ponte, 470.

—— de Pageham, 4013, 4025.

Mentionné par Roberts (p. 170) comme «minuceus regis», sans doute après la guerre des Barons. Son fils et héritier, Jean, avait seize ans en 1305.

—— Painel, 2265.

—— de Peaumes, de Peimes, de Pemes, de Pesmes, 111, 343, 2040, 2434, 2870, 3087, 4378.

—— de Penebrugo, 3581.

—— de Percy, 166 (34).

Roberts (p. 10), cite un «Willelmus de Percy» comme étant déjà mort en 1246.

—— de Peresio, 3657.

—— Petri de Beiries, 1210.

Petri de Pina, 4420.

de Peure, 4220.

—— Preot, clericus, 3905, 3922.

—— Pictavini, 2856.

Pintone, 1533.

—— de la Plauche, 4228.

—— de Plesseto, 1050, 1638.

A propos d'une enquête après la mort de Richard de Wrotham, Roberts cite (p. 37) parmi les héritiers du défunt «Willelmus de Plesseiz», âgé de trente ans en 1249; il mourut en 1274 (p. 213).

le Podio, 4295.

Poheu, 3724.

Poinan de la Rye, 2787.

Prepositus, 1139.

presbiter ecclesie S. Johannis de Vasato, 2996.

de Pressac, 4011.

—— prior de Fonte Ebroldi, 2801.

—— prior de Mauso, 2448, 3904, 3929, 4285, 4291, 4293.

Il s'appelait Guillaume «de Pinhus» ou de Pis et compta parmi les adversaires les plus acharnés du comte de Leicester (Bémont, *Simon de Montfort*, p. 277, 286).

Prone, 1133.

—— de Provincia, 4295, 4305, 4334, 4554.

de Pucle, 1598.

—— de Punctis, clericus Reimundi comitis Tholose, 121, 1607.

Willelmus Pynçun, 3724.
—— de Radinge, 1429, 1822.
—— Reiler, Reler, Reyler, Reyller, 1516, 3000, 3033, 3062, 3292.
—— Reimundi, Reymundi, 33, 4653, 4669.
—— —— Colum, Columbi, civis Burdegale; major Burdegale, 349, 406, 698, 750, 829, 837, 1020, 1247, 2277, 2512, 2604, 2693, 2695, 2809, 2882, 3658, 3723, 4058, 4302, 4430, 4519, 4526, 4554, 4566, 4603.

Guillaume-Raimond Colom fut quatre fois maire de Bordeaux : en 1245, 1250, 1254 et 1258 (Arch. mun de Bordeaux : *Livre des Coutumes*, p. 404).

—— —— dominus de Genzak, 4301.
—— —— de la Landa, de Landa, 3678, 4516.
—— Monader, 4137.
—— le Orc, 159 (50).
—— de Pin, de Pinibus, de Pinu, dominus Cavimontisi (*corr.* Cavimontis), Cavimontis, de Caumundo, 407, 551, 592, 594 (18), 737, 1587 (19), 1929.

Ce Guillaume-Raimond de Pis figure comme témoin de l'acte d'hommage prête en 1251 par le vicomte de Lomagne au comte de Poitiers. Il est qualifié seigneur de Taillebourg (Alis, *Hist. de Sainte-Baxille*, p. 49)

—— —— preceptor hospitalis de Buret, 3556, 3561.
—— le Tort, 159 (49).
Rembaldi, major insule Oleronis, 3743.
Reyler. *Voir* Willelmus Reiler.
—— Reynaldi, 4129.
—— de Ripariis, de Rivers, de Ryvers, 248, 951, 1039.
—— de Rocheforde, 1708.
—— Ruffus, Rufus, custos escactarum regis, 1219, 1573.
—— de Rupe, 159 (66), 1360.
—— de Rupe, dominus Roentii, 1212.

Sans doute le même que Guillaume de La Roche-Chandry, qui fit hommage à l'évêque d'Angoulême le 9 août 1243 (*Bull. de la Soc. arch. et hist. de la Charente*, I, 1845, p. 54). Cependant il s'intitule seulement dans ses chartes «dominus de Rupe [Canderici] et de Jonziacus» (*Arch. hist. de Saintonge*, VII, 249, 250, 254; XX, 173).

—— le Rus, 1955.
le Rus, mercator Tholose, 3051.
Russel, Russelli, 2630, 4238, 4246, 4267.
—— Russinol, Russinolus, 2280, 4302.
—— Rustein, Rustengus, 1219, 2377.
Willelmus de Ryvers. *Voir* Willelmus de Ripariis.
—— le Sage, 254.
—— Salsarius, 881.
—— de S. Albano, 576.
—— de S. Albino, 4552.
—— de S. Edmundo, 2521.
—— de S. Ermino, 2315, 2385, 2393, 2407, 2458, 2486, 2585, 2596, 2630, 3089, 3784, 3786, 3792, 3860, 4116, 4119, 4165, 4178, 4200, 4225, 4227, 4240, 4246, 4267.
—— de S. Homero. *Voir* Willelmus de S. Omero.
—— de S. Johanne, 2256.

Sans doute fils aîné de Roger de Saint-Jean, qui vivait au temps de Henri Ier (Dugdale, I, p. 464)

—— de S. Johanne defunctus, pater Roberti, 3114, 3137, 3701, 3996.

Guillaume, fils d'Adam de Port-en-Bessin. «Obiit in municione castri de S. Macario» (n° 3137), sans doute peu avant 1242 (Dugdale, I, p. 464).

—— de S. Leodegario, 3083, 3285, 4116.
—— de S. Marie ecclesia, 922.
de S. Omero, de S. Homero, 2199, 2792.
—— de S. Quintino, 159 (33), 1212.
—— de Saundone, 2824.
le Sauvage, 831.
—— de Say, 204, 2255, 2659, 2889.

Guillaume de Say, fils de Geoffroi, qui mourut en Gascogne en 1230; gouverneur de Rochester en 1260; partisan du roi dans la guerre des Barons; mort en 1272 (Dugdale, I, p. 511; Roberts *Calend.*, p. 158).

—— —— scriptor, 3678.
—— Seguin, Segin, Segini, Segyn, Signi, Segini de Rians, de Ryuns, de Ryons, dominus Biuncii, 159 (4), 407, 567, 595 (9), 929, 1587 (30), 2653, 3426, 3513, 3582, 3735, 4295, 4617, 4618.
—— Seguini de Noalhano, 4295.
—— Segur, de Segur, 159 (83), 1245.
de Senevilla, 1396.
—— le Serjaunt, 1575.
—— de Shenefelde, 4249.
—— Sicaud, 1466.
—— de Sinago, 1853, 1911.
—— de Sisseverne, serviens camerariorum de Scaccario, 935, 1140.
—— Soia, 4658.
—— de Stalham, 1219.
—— de Stanes, de Stanis, 782, 847.

Willelmus de Stanham, 932.
— de Summervilla, 1419.
— de Suttone, 4060.

Il avait quarante ans en 1258 et mourut en 1272, laissant un fils, Robert, âgé de vingt-sept ans (Roberts, p. 78, 138). Il était un des neveux et héritiers de Henri de Lexinton, evêque de Lincoln. Sa veuve, Eva, épousa Robert Painel (*Ibid.*, p. 243).

— Sycard, 833, 1688.
— — de Taline, de Talliva, de Talyna, de Thalina (*et aussi, par erreur*, de Galyne), civis Agennensis; mercator de Agenno, 963, 2480, 2501, 2541, 2542, 3740, 3741, 4021, 4041, 4044, 4294, 4530, 4538.
— — deu Ti, 1215.
— de Tikencote, filius Henrici, 3817.

Roberts (p. 51) cite à l'année 1253 «Willelmus le Daneys dominus de Thukencote», qui pourrait être identifié avec le personnage de ce n° 3817.

— de Tilla, 2086.
— — Torbert, Turbert, Turburt, 1517, 1671, 1691, 1869, 1953.
— de Torentone, 127.
— Tort, Tortus, civis Agenni, 963, 2501, 2542, 3740, 3741, 4044, 4294, 4538.
— — de Trabo de Villa Dei, 4209.
— de Triblevilla, de Trublevilla, de Turbevilla, constabularius castri de Burgo super mare, 1770, 1983, 2687, 2867, 2884, 2905, 2920, 3202, 3336, 3765.
— — Turbert. *Voir* Willelmus Torbert.
— de Tylly, 1600, 1602.
— de Valencia, 2125, 2154, 2186, 2192, 2195, 2199, 2231, 2256, 2343, 2344, 2374, 2382, 2385, 2390, 2393, 2401, 2407, 2415, 2420, 2421, 2427, 2439, 2458, 2560, 2566, 2596, 2597, 2602, 2605, 2609, 2630, 2631, 2699, 2756, 2944, 2994, 3014, 3015, 3208, 3276, 3309, 3318, 3586, 3612, 3656, 3741, 3760, 3771, 3780, 3784, 3790, 3792, 3799, 3823, 3828, 3851, 3860, 3861, 3868, 3869, 3881, 3890, 3918, 3919, 3923, 3982, 4074, 4077, 4301.

Guillaume de Valence en Poitou, troisième fils de Hugues X de Lusignan, comte de la Marche, et d'Isabelle d'Angoulême, mère de Henri III. Le roi d'Angleterre, son demi-frère, l'armа chevalier dans l'église de Westminster en 1247 et plus tard restaura pour lui le titre de comte de Pembroke, éteint depuis 1145; il mourut en 1296 (Dugdale, I, p. 774).

Willelmus de Valers, vadletus regis, 2350, 3006.
— — de Vescy, 38, 63, 2123, 2363, 2722, 2749, 2750.

Guillaume de Vescy, fils d'Eustache, qui fut tué au siége de Barnard Castle en 1217; il entra en possession de son héritage en 1226; épousa en secondes noces Agnès de Ferrières, fille de Guillaume II, comte de Derby, et mourut en 1253 (Dugdale, I, p. 93).

— — de Veteri villa, 1587 (411).
— de Vily, feuter dunfridi, 4292.
— de Virone. *Voir* Willelmus de Vivone.
— Vitalis filius Arnaldi, 4295.
— Vitalis de Pessa, 1215.
— de Vivone, 572, 661, 1899.
— Vyger, 673.
— Walenfrey, 3304.
— de Walthan, 230.
— de Waltone. *Voir* Willelmus de Wantone.
— de Warenna, clericus Rogeri le Bigot, 2453.
— de Waterville, 3771.
— — de Wathamstede, 2201, 3446.
— de Wantone, 1782, 1920, 1928.
— de Widethorna, 1241.
— le Wignon, burgensis de Barbelli, 1163.
— de Wigornia, 4142.
— Wigorniensis episcopus. *Corr. et voir* Walterus.
— de Wiltonia, justiciarius, 3683, 3684.
— — le Wintewurche, 1600, 1602.
— de Wokendone, 2857.
— le Wynham, 1237.
— le Wyville, 2128, 2217.
Willewode, Foresta de —. *Voir* Willewode.
Willesire, Wiltesbire comitatus, 144, 528, 531, 541, 856, 2126, 2154, 2156, 2186, 2246, 2458, 3497, 3662, 4117, 4118, 4166. *Wiltsire* ou comté de *Wilts*.
— (Ricardus de —).
— Vicecomes de —, 414, 548, 903, 924, 933, 1686, 1975, 2046, 2157.
Wiltona, Wiltonia (Robertus, Willelmus de —).
Wilye, Wylye, Wylyes, manerium Paulini Peyvre, 1134, 1251, 1490, 1491. *Willey*, co. Shrewsbury, près Much Wenlock.
Winceley (Manus de —). *Wincelby*, co. Lincoln, près Horncastle.
Winchecumbe, Abbas et conventus de —, 432. *Winchcomb*, co. et près Gloucester.
Winchelesee, Winchelesse, Winchelsea, Wynchelese, 6.

1203, 1223, 3095. *Winchelsea*, qui fut, avec Rye, ajouté par Henri II aux Cinq Ports de la Manche.
Winchelesee (Alardus, Alecot Roberti, Robertus Elie, Thomas Tumaire de —).
—— Fratres minores de —, 1969.
—— et la Rye. Firma de —, 2853.
Windesora, Windesores, Windlesores, Wyndeshoure, 713, 1315, 1374, 1484, 1527, 1536, 1585, 1773, 1968, 1970, 3355. *Windsor*.
—— Capella de —, 102.
—— Castrum de —, 102, 1646, 1813.
—— Constabularius castri de —. *Voir* Aymon Imberdi.
—— Foresta de —, 102, 1545, 1646, 3355.
—— (Hugo de —).
—— Mota de —, 1398.
—— Navis de —, 4403.
—— Prepositus de —, 1809.
Winelesfelde (*corr.* Wivelesfelde), terra Willelmi Bardolfi in comit. Susexie, 3860. *Wivesfield*, co. Sussex, près Cuckfield.
Winestoneslega (Maddocus de —).
Wingham. Ecclesia de —, 1171. *Wingham*, co. Kent, sur la Stour.
—— (Henricus de —).
—— Manerium de —, 1846.
Wintemylla (Willelmus de —). *Vintimille*, Italie.
Wintewurche (Willelmus de). *Wirksworth*, co. et près Derby.
Wintonia, 8, 34, 35, 260, 1316, 1774. *Winchester*.
—— (Andreas, Gerardus, Rogerus, Thomas, Walterus de —).
Wintonie archidiaconus. *Voir* Hugo.
—— ballivi, 1539.
—— castrum, 1992.
—— cives, 1962, 1966.
—— comes. *Voir* Rogerus de Quency.
—— ecclesia, 864, 865, 1053, 1206, 1207.
—— electus, frater regis. *Voir* Aimarus de Lezignan.
—— episcopatus, 35, 120, 128, 514, 783, 921, 971, 1445, 1528, 1534, 1537, 1571, 1577, 1659, 1680, 1738, 1754, 1767, 1776, 1778, 1786, 1793, 1808, 1823, 1824, 1832, 1843, 1845, 1867, 1872, 1876, 1879, 1882, 1887-1889, 1964, 1967, 1969, 1992, 1996, 2054, 2057, 2059, 2062.
—— episcopus, 1172.

Walter ou Gautier de Raley, évêque de Norwich (1239), élu, malgré le roi, évêque de Winchester, et confirmé par le pape (1243). Persecuté par le roi, il s'exila en France, d'où il fut rappelé en 1244. Mort le 1er septembre 1250.

Wintonie fratres minores, 1867, 1969.
—— judea. *Voir* Belyea.
—— monachus, 865, 1118.
—— monetaria, 1966.
—— nundine, 1482.
—— prior, 865.

Mathieu de Paris appelle ce prieur André (IV, 264); il était l'adversaire de l'évêque Gautier de Raley, que le roi persécutait. Mathieu de Paris raconte tout au long ce conflit.

Wirhal. Foresta de —, 1455. *The Wirrall* ou *Wirrell*, co. Chester entre la Mersey et la Dee.
Wirlingham, manerium Willelmi de Cheeney, 348. *Wilingham*, co. Suffolk, près Halesworth.
Wischarde (Ricardus —).
Wischardus de Aurea Valle, 1891.
—— del Wal, 1928.
Wispentone, terra Willelmi de la Lande in comit. Lincolnie, 4150. *Wispington*, co. Lincoln, près Horncastle.
Witeneye. Ecclesia de —, 921. *Witney*, co. Oxford, sur le Windrush.
Witham, terra regis in comit. Suffolcie, 3309, 3318.
Witinge (Ricardus —).
Witlewode, Whicewude, Willewode. Foresta regis de —, 1581, 2929, 3446. *Whittlewood* ou *Whittlebury forest*, co. Northampton et Oxford.
Wittone. Tela de —, 3108. *Witton*, co. Lancastre, près Blackburn. Il s'y trouve encore aujourd'hui des filatures.
Wodecota (Henricus de). *Woodcote*, co. et près Shrewsbury.
Wodeham (Egidius de —).
Wodestoke (Colinus de —). *Woodstock*, co. Oxford.
Wokendone (Willelmus de —).
Wokindone (Nicholaus de).
Wolingham, manerium Philippi Marmiun, 3150. *Woldingham*, co. Surrey, près Croydon.
Wolovis, terra abbatis S. Johannis Angeliacensis in comit. Kancie, 1451. *Woolwich*.
Wonham (Willelmus de —). *Wonham House*, co. Surrey, près Reigate, sur le Mole.
Wonne (Agnes —).
Worminister (Willelmus Mandut de —). *Wormuster*, hameau dépendant de Wells, co. Somerset.
Wrocestria, manerium Johannis, filii Alani, 2315. *Wroxeter*, co. et près Shrewsbury.

Wrotham. Ecclesia de —, 1091. *Wrotham*, co. Kent, près Sevenoaks.
—— (Ricardus de —).
Wroxhalle. Moniales de —, 2017. *Wroxhall* ou *Wroxall*, co. et près Warwick.
Wudestoke, 1774. *Woodstock*, co. Oxford.
Wulewarda, Wulewarde (Galfridus de —).
Wullavytona, terra Nicholai de Wauncy, 930. *Wolavington*, co. Somerset.
Wulmersty, terra Galfridi de Bennigwurthe in comit. Lincolnie, 3654, 3655.
Wulnelye (Johannes de —).
Wulveseye, Wulvesheya, 102, 1845. *Wolvesley*, co. Southampton, paroisse de Winchester.
Wulwarde. *Voir* Wulewarda.
Wurtho (Walterus de —).
Wyarvilla, Wyavilla (Gilbertus, Johannes, Rogerus de —).
Wybertus de Kantia. *Voir* Wibertus.
Wycher (Philippus —).
Wyclesforda. Pons de —, 1286. *Whittlesford*, co. Cambridge, sur le Cam.
Wygenus le Bretone. *Voir* Wiganus.
Wygorniensis dominus. *Voir* Wigorniensis episcopus.
Wylega. Boscus regis de —, 3195. *Wylye*, co. Wilts.
Wylingeham, manerium Wilelmi de Chaeney. *Voir* Wirlingham.
Wylleshire comitatus. *Voir* Wiltesire.
Wylye, manerium Paulini Peyvre. *Voir* Wilye.
Wynchelese. *Voir* Winchelesse.
Wynebergi, terra Willelmi Bardolfi in comit. Norfolcie, 3860. *Whanberg*, paroisse de Westfield, co. Norfolk, hund. Mitford.
Wynebodesham, terra ejusdem in comit. Norfolcie, 3860. *Wimbotsham*, co. Norfolk, hund. Downham.
Wyville (Willelmus de —). *Wyeil*, co. Lincoln près Grantham.

X

Xanctona, Xanctone, Xanctonensis villa, 167, 181, 329, 337, 1213. *Saintes*.
Xanctonia, 981, 894, 1011, 1160. *Saintonge*.
Xanctone abbatissa et moniales, 1015.
L'abbesse de Notre-Dame de Saintes en 12[illegible] était Hilaria I (*Gallia Christ.*, II, 1128).
Xanctonie archidiaconus, 365, 366.
—— episcopatus, 795.
episcopus, 329, 366.
L'évêque de Saintes en 1242 était Pierre IV (*Gall. Christ.*, II, 1074).
Xanctonge, Mercatores de —, 795.

Y

Yatingeden, Yatingedone (Nicholaus de —). *Yattendon*, co. Berks, sur le Kennet.
Yllington, terra Willelmi de Bukenham, in comit. Norfolcie, 4031. *Illington*, co. Norfolk, hund. Shropham.
Ymbertus Pugeise. *Voir* Imbertus.
Yolentis, uxor Alfonsi regis Castelle, 4341.
Yolende d'Aragon, femme d'Alfonse X le Savant, roi de Castille.
Yolle (Robertus —).
Ypres, 3514. *Ypres*, Belgique.
Ysabella de Albiniaco. *Voir* Isabella, uxor Willelmi de Albiniaco.
Yspannia. *Voir* Hispannia.
Yspasa. Castrum de —. *Voir* Espans.
Ywurdeby, mercatum in comit. Lincolnie, 4150.

Z

Zouche, Zuche (Alanus, Eudo la —).

DC
611
.M584
1885
t.1
Suppl.

Michel, Francisque Xavier
(ed.)
Poles et scons

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

SE TROUVE À PARIS

À LA LIBRAIRIE ERNEST LEROUX

RUE BONAPARTE, 28